



# Program studiów

|                            |                      |
|----------------------------|----------------------|
| <b>Wydział:</b>            | Wydział Filologiczny |
| <b>Kierunek:</b>           | filologia słowiańska |
| <b>Poziom kształcenia:</b> | pierwszego stopnia   |
| <b>Forma kształcenia:</b>  | studia stacjonarne   |
| <b>Rok akademicki:</b>     | 2022/23              |

## **Spis treści**

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| Charakterystyka kierunku       | 3  |
| Nauka, badania, infrastruktura | 6  |
| Program                        | 7  |
| Efekty uczenia się             | 9  |
| Plany studiów                  | 11 |
| Sylabusy                       | 35 |

# Charakterystyka kierunku

## Informacje podstawowe

|                 |                      |
|-----------------|----------------------|
| Nazwa wydziału: | Wydział Filologiczny |
| Nazwa kierunku: | filologia słowiańska |
| Poziom:         | pierwszego stopnia   |
| Profil:         | ogólnoakademicki     |
| Forma:          | studia stacjonarne   |
| Język studiów:  | polski               |

## Przyporządkowanie kierunku do dziedzin oraz dyscyplin, do których odnoszą się efekty uczenia się

|                            |            |
|----------------------------|------------|
| Językoznawstwo             | <b>63%</b> |
| Literaturoznawstwo         | <b>24%</b> |
| Nauki o kulturze i religii | <b>7%</b>  |
| Filozofia                  | <b>3%</b>  |
| Historia                   | <b>2%</b>  |
| Nauki prawne               | <b>1%</b>  |

## Charakterystyka kierunku, koncepcja i cele kształcenia

### Charakterystyka kierunku

Stacjonarne studia pierwszego stopnia na kierunku filologia słowiańska poświęcone są językom, literaturom i kulturom Słowian zachodnich i południowych. Umożliwiają zdobycie wiedzy teoretycznej z dyscyplin językoznawstwo i literaturoznawstwo, wykształcenie wysokich kompetencji językowych w zakresie trzech języków obcych (jednego z następujących języków: bułgarski, chorwacki, czeski, serbski, słowacki; wybranego języka zachodnioeuropejskiego lub rosyjskiego; wybranego dodatkowego języka słowiańskiego), uzyskanie wiedzy dotyczącej literatury, kultury i historii wybranego obszaru językowego Słowiańszczyzny zachodniej lub południowej oraz jej regionalnych i europejskich kontekstów.

Studia kształcą potrzebnych na rynku pracy specjalistów, którzy są gotowi do podjęcia aktywności zawodowej w instytucjach i firmach, które, ze względu na międzynarodowy charakter swojej działalności, potrzebują pracowników dysponujących bardzo dobrą znajomością języków i kultur zachodnio- i południowsłowiańskich. Studia przygotowują do podjęcia studiów drugiego stopnia na kierunku filologia słowiańska.

Na Uniwersytecie Jagiellońskim filologia słowiańska jest jedynym kierunkiem oferującym tego typu kształcenie.

### Koncepcja kształcenia

Koncepcja kształcenia na kierunku filologia słowiańska wpisuje się w aktualną strategię rozwoju Uniwersytetu Jagiellońskiego. Kształcenie realizowane jest w oparciu o prowadzone w Instytucie Filologii Słowiańskiej, cenione w

międzynarodowym środowisku naukowym, badania z zakresu językoznawstwa, literaturoznawstwa, nauk o kulturze i religii, poświęcone językom, literaturom i kulturom obszaru Słowiańszczyzny zachodniej i południowej. Koncepcja kształcenia, w której przygotowaniu uwzględniono, zarówno tradycję studiów filologicznych, aktualny stan wiedzy, jak i potrzeby społeczne, kulturowe i gospodarcze, związane przede wszystkim z dynamicznymi kontaktami Polski z krajami zachodnio- i południowosłowiańskimi, zapewnia zdobycie przez absolwentów wysokich kompetencji o charakterze teoretycznym i praktycznym, możliwość rozwoju umiejętności twórczego i krytycznego myślenia, pogłębienie rozumienia konieczności własnego rozwoju. Sformułowanym w ogólny sposób założeniom koncepcji kształcenia oraz szczegółowym, właściwie dostosowanym formom jego realizacji odpowiadają konkretne efekty uczenia się w zakresie wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych, zgodne z dziedziną kierunku, jego dyscyplinami naukowymi, profilem i poziomem. Ich osiągnięcie jest możliwe dzięki przemyślanemu doborowi treści kształcenia, stosowanych metod dydaktycznych, kompetentnej kadrze i odpowiedniej infrastrukturze dydaktycznej. Studia, których plan obejmuje, poza przedmiotami obligatoryjnymi, przedmioty do wyboru, umożliwiając, przy osiągnięciu założonych efektów uczenia się, także rozwijanie przez studentów indywidualnych zainteresowań humanistycznych. Kształcenie na kierunku filologia słowiańska, poza uzyskaniem wiedzy, umiejętności i kompetencji związanych z jego specyfiką przedmiotową, ma na celu również, zgodnie z misją Uczelni, rozwijanie u studentów wrażliwości i otwartości na nieznaną, budowanie wrażliwości humanistycznej oraz tolerancyjnych i odpowiedzialnych postaw.

## **Cele kształcenia**

Przekazanie wiedzy teoretycznej z zakresu dyscyplin językoznawstwo i literaturoznawstwo.

Przekazanie wiedzy o strukturze jednego z następujących języków: bułgarskiego, chorwackiego, czeskiego, serbskiego lub słowackiego (w zależności od realizowanego modułu specjalizacyjnego).

Przekazanie wiedzy o literaturze, kulturze i historii jednego z następujących krajów: Bułgarii, Chorwacji, Czech, Serbii lub Słowacji (w zależności od realizowanego modułu specjalizacyjnego).

Wykształcenie kompetencji językowych na poziomie C1 w zakresie jednego z następujących języków: bułgarskiego, chorwackiego, czeskiego, serbskiego, słowackiego (w zależności od realizowanego modułu specjalizacyjnego).

Wykształcenie kompetencji językowych na poziomie A2 w zakresie drugiego języka słowiańskiego.

Wykształcenie kompetencji na poziomie B1 w zakresie wybranego języka zachodnioeuropejskiego lub rosyjskiego.

Wykształcenie umiejętności filologicznych w zakresie analizy i interpretacji tekstu oraz tworzenia tekstu pisanego i mówionego.

Wykształcenie umiejętności w zakresie przekładu z i na jeden z następujących języków: bułgarski, chorwacki, czeski, serbski, słowacki (w zależności od realizowanego modułu specjalizacyjnego).

Wykształcenie umiejętności krytycznego myślenia, łączenia ze sobą faktów oraz wyciągania wniosków z posiadanych danych.

Wykształcenie wielopłaszczyznowej kultury humanistycznej.

Przygotowanie do odpowiedzialnej, zgodnej z zasadami etyki aktywności zawodowej.

Budowanie świadomości konieczności ciągłego kształcenia się i rozwoju.

## **Potrzeby społeczno-gospodarcze**

### **Wskazanie potrzeb społeczno-gospodarczych utworzenia kierunku**

Wiedza, umiejętności i kompetencje zdobyte podczas studiów na kierunku filologia słowiańska odpowiadają potrzebom, związanym z intensywnie rozwijającą się współpracą Polski z krajami Słowiańszczyzny zachodniej i południowej w dziedzinie polityki, kultury, turystyki i gospodarki. Na rynku pracy poszukiwani są specjaliści, posiadający, oprócz kompetencji językowych z zakresu popularnych języków kongresowych, także wysokie kompetencje z zakresu tzw. języków niszowych, w tym: bułgarskiego, chorwackiego, czeskiego, macedońskiego, serbskiego, słowackiego i słoweńskiego oraz dysponujący bardzo dobrą znajomością innych kultur słowiańskich, niezbędną do nawiązywania kontaktów i współpracy.

### **Wskazanie zgodności efektów uczenia się z potrzebami społeczno-gospodarczymi**

Efekty uczenia się, przede wszystkim umiejętności bardzo dobrego posługiwania się trzema językami obcymi: wybranym językiem zachodnio- lub południowosłowiańskim, dodatkowym językiem słowiańskim, językiem zachodnioeuropejskim lub

rosyjskim, przygotowywania wypowiedzi ustnych i pisemnych, analizowania tekstów, wyszukiwania i krytycznej oceny informacji, wiedza z zakresu kultury krajów Słowiańszczyzny zachodniej i południowej i rozległa wiedza humanistyczna, umiejętność określania priorytetów przy realizacji zadań, świadomość konieczności pogłębiania wiedzy i rozwijania kompetencji odpowiadają wymaganiom stawianym kandydatom do pracy w wydawnictwach i innych instytucjach zajmujących się propagowaniem kultury, mediach, międzynarodowych firmach, placówkach turystycznych i innych podmiotach, dla których działalności istotne są kontakty z krajami słowiańskimi.

# Nauka, badania, infrastruktura

## Główne kierunki badań naukowych w jednostce

W Instytucie Filologii Słowiańskiej działają trzy zespoły, realizujące następujące tematy badawcze: 1) „Języki i literatury słowiańskie w ujęciu porównawczym (komunikacja międzykulturowa, przekład, gramatyka kontrastywna)”, 2) „Literatura w systemie komunikacyjnym kultury (słowiańskie dyskursy literackie, okołoliterackie i międzykulturowe)”, 3) „Analiza współczesnych procesów językowych na terytorium zachodniej i południowej Słowiańszczyzny”. W ramach poszczególnych tematów pracownicy jednostki prowadzą badania w zakresie języków, literatur i kultur Słowian zachodnich i południowych, a także przekładoznawstwa, w obrębie dyscyplin naukowych: językoznawstwo, literaturoznawstwo, nauki o kulturze i religii. Badania prowadzone w dyscyplinie językoznawstwo poświęcone są dziedzictwu prasłowiańskiemu w językach zachodnio- i południowosłowiańskich, współczesnym oraz historycznym zjawiskom w językach: bośniackim, bułgarskim, chorwackim, czarnogórskim, czeskim, łużyckim, macedońskim, serbskim, słowackim i słoweńskim, również w aspekcie porównawczym; w dyscyplinie literaturoznawstwo - historii oraz współczesnym kierunkom rozwojowym literatur: bośniackiej, bułgarskiej, chorwackiej, czarnogórskiej, czeskiej, macedońskiej, serbskiej, słowackiej i słoweńskiej; w dyscyplinie nauki o kulturze i religii - historycznym i współczesnym procesom tożsamościowym na obszarze Słowiańszczyzny zachodniej i południowej. Wyniki badań prezentowane są w formie referatów na krajowych i międzynarodowych konferencjach, a następnie publikowane w postaci monografii oraz artykułów w czasopismach i publikacjach wieloautorskich. Instytut należy do międzyuczelnianej i międzynarodowej sieci Pax Byzantino-Slava, mającej na celu współpracę specjalistów z 29 podmiotów naukowych z kilkunastu państw, a w ramach współpracy slawistów krakowskich i wileńskich ukazuje się seria „Krakowsko-Wileńskie Studia Slawistyczne”, poświęcona mediewistyce słowiańskiej. W IFS realizowane były projekty grantowe, m.in. POSTJUGO („W poszukiwaniu nowego kanonu. Reinterpretacje tradycji kulturalnej w krajach postjugosłowiańskich po 1995 roku”) oraz POSTSLAVIA („Kultury słowiańskie między postkomunizmem a postmodernizmem”). Część pracowników aktywnie uczestniczy w pracach komisji naukowych, m.in. Komisji Słowianoznawstwa PAN i Komisji Kultury Słowian PAU.

## Związek badań naukowych z dydaktyką

Pracownicy naukowo-dydaktyczni Instytutu Filologii Słowiańskiej wykorzystują wyniki własnych badań w procesie dydaktycznym, prowadząc dla wszystkich studentów kierunku obligatoryjne zajęcia z zakresu: wiedzy o Słowiańszczyźnie w Europie, gramatyki języka staro-cerkiewno-słowiańskiego, przeglądu języków słowiańskich oraz realizując, przewidziane dla studentów poszczególnych modułów specjalizacyjnych, kursy z zakresu: gramatyki współczesnej i historii języków zachodnio- i południowosłowiańskich, historii i najnowszych tendencji rozwojowych literatur zachodnio- i południowosłowiańskich, kultury krajów zachodnio- i południowosłowiańskich, historii Bałkanów i Europy Środkowej, pragmatyki przekładu. W przydziale zajęć dydaktycznych uwzględniany jest dorobek i zainteresowania naukowe pracowników. Związek prowadzonych badań z dydaktyką najpełniej realizuje się w tematyce opcji, a także w proponowanych tematach seminariów licencjackich. Stała współpraca pracowników IFS z ośrodkami slawistycznymi w Polsce i na świecie sprawia, że studenci otrzymują aktualne treści naukowe.

## Opis infrastruktury niezbędnej do prowadzenia kształcenia

Instytut Filologii Słowiańskiej w siedzibie przy ul. Ingardena 3 dysponuje 9 salami wykładowymi (2 na 50–60 miejsc, 2 na 30–35 miejsc, 2 na 20 miejsc, 3 na 10–12 miejsc), z których 7 wyposażonych jest w komputery i projektory multimedialne. W salach wykładowych, gabinetach oraz na korytarzach jest stały dostęp do Internetu. W siedzibie Instytutu studenci mogą korzystać z biblioteki Wydziału Filologicznego UJ, w skład której wchodzi zbiory Instytutu, liczące ponad 50 tys. wolumenów i około 5 tys. roczników czasopism, w tym dary pochodzące z księgozbiorów profesorów: Stanisława Urbańczyka, Franciszka Sławskiego, Alfreda Zaręby i Zdzisława Niedzieli, a także cenny legat po Vlastimilu Hoffmanie. Książki można wypożyczać za pomocą komputerowego zintegrowanego systemu bibliotecznego ALMA. W siedzibie Instytutu dla studentów dostępna jest także przestronna czytelnia z kilkoma stanowiskami komputerowymi.

# Program

## Podstawowe informacje

|                                      |           |
|--------------------------------------|-----------|
| Klasyfikacja ISCED:                  | 0231      |
| Liczba semestrów:                    | 6         |
| Tytuł zawodowy nadawany absolwentom: | licencjat |

### Opis realizacji programu:

Program obejmuje przedmioty obligatoryjne dla wszystkich osób studiujących: kursy "Słowiańszczyzna w Europie", "Słowiańskie językoznawstwo arealne na tle europejskim", „Język łaciński i kultura antyczna”, "Przegląd języków słowiańskich", teoretyczne przedmioty językoznawcze i literaturoznawcze, proseminarium, zajęcia z zakresu gramatyki języka staro-cerkiewno-słowiańskiego, filozofii, ochrony własności intelektualnej, wychowania fizycznego, BHK. Podstawowe moduły specjalizacyjne: filologia bułgarska, filologia chorwacka, filologia czeska, filologia serbska, filologia słowacka są deklaratowane po rekrutacji, w ich ramach realizowane są, związane z danym obszarem językowym, zajęcia z praktycznej nauki języka, propedeutyczny kurs wiedzy o kraju, przedmioty historycznoliterackie, kursy z gramatyki opisowej, historii języka z gramatyką historyczną oraz kultury kraju, wykłady z historii regionu, praktyczne zajęcia z przekładu. Wszystkie przedmioty z zakresu wybranego modułu specjalizacyjnego są obligatoryjne. Przedmioty fakultatywne podzielone są na grupy: przedmiotów ograniczonego wyboru i przedmiotów wolnego wyboru. Z grupy przedmiotów ograniczonego wyboru na II roku należy wybrać lektorat języka zachodnioeuropejskiego lub rosyjskiego (warunkiem jest jego znajomość na poziomie co najmniej A2, umożliwiającą kontynuację nauki, a tym samym osiągnięcie zakładanych efektów uczenia się) oraz lektorat drugiego języka słowiańskiego z aktualnej oferty Instytutu (brak warunków wstępnych). Na III roku osoby studiujące wybierają seminarium licencjackie: językoznawcze lub literaturoznawcze, w ramach którego przygotowują pracę dyplomową i przygotowują się do egzaminu dyplomowego. Oferta językoznawczych i literaturoznawczych seminariów jest podawana do wiadomości przed rozpoczęciem danego roku akademickiego, wybór dokonywany jest zgodnie z indywidualnymi zainteresowaniami badawczymi. Zgodnie z planem studiów należy zrealizować opcje wolnego wyboru (w semestrze I - dwie, w semestrach II, IV, V i VI - jedną) z aktualnej, ogłaszanej przed rozpoczęciem danego roku akademickiego, oferty Instytutu lub, na warunkach określonych w przepisach wewnętrznych, z oferty innych jednostek Uniwersytetu. Program studiów obejmuje również przedmiot z zakresu nauk społecznych.

## Liczba punktów ECTS

|   |     |
|---|-----|
| konieczna do ukończenia studiów   | 184 |
| w ramach zajęć prowadzonych z bezpośrednim udziałem nauczycieli akademickich lub innych osób prowadzących zajęcia | 172 |
| którą student musi uzyskać w ramach zajęć z zakresu nauki języków obcych  | 66  |
| którą student musi uzyskać w ramach modułów realizowanych w formie fakultatywnej                                  | 56  |
| którą student musi uzyskać w ramach praktyk zawodowych  | 0   |
| którą student musi uzyskać w ramach zajęć z dziedziny nauk humanistycznych lub nauk społecznych                   | 5   |

## **Liczba godzin zajęć**

Łączna liczba godzin zajęć: 2380

## **Praktyki zawodowe**

### **Wymiar, zasady i forma odbywania praktyk zawodowych**

Program nie przewiduje obowiązkowych praktyk zawodowych.

## **Ukończenie studiów**

### **Wymogi związane z ukończeniem studiów (praca dyplomowa/egzamin dyplomowy/inne)**

Pozytywna ocena pracy dyplomowej, pozytywna ocena z egzaminu dyplomowego.



## Efekty uczenia się

### Wiedza

| Kod        | Treść  | PRK           |
|------------|--|---------------|
| FSL_K1_W01 | Absolwent zna i rozumie w zaawansowanym stopniu aparat pojęciowo-terminologiczny stosowany w dyscyplinach kierunku filologia słowiańska  | P6U_W, P6S_WG |
| FSL_K1_W02 | Absolwent zna i rozumie w zaawansowanym stopniu gramatykę oraz historię jednego z następujących języków: bułgarskiego, chorwackiego, czeskiego, serbskiego lub słowackiego (w zależności od realizowanego modułu specjalizacyjnego)  | P6U_W, P6S_WG |
| FSL_K1_W03 | Absolwent zna i rozumie w zaawansowanym stopniu historię jednej z następujących literatur: bułgarskiej, chorwackiej, czeskiej, serbskiej lub słowackiej (w zależności od realizowanego modułu specjalizacyjnego)   | P6U_W, P6S_WG |
| FSL_K1_W04 | Absolwent zna i rozumie kompleksową naturę języka, jego złożoność i historyczną zmienność  | P6U_W, P6S_WG |
| FSL_K1_W05 | Absolwent zna i rozumie wybrane zjawiska językowe i kulturowe antyku oraz ich recepcję w kulturze nowożytnej Europy  | P6U_W, P6S_WG |
| FSL_K1_W06 | Absolwent zna i rozumie gramatykę języka staro-cerkiewno-słowiańskiego   | P6U_W, P6S_WG |
| FSL_K1_W07 | Absolwent zna i rozumie wybrane zagadnienia z zakresu badań komparatystycznych języków słowiańskich  | P6U_W, P6S_WG |
| FSL_K1_W08 | Absolwent zna i rozumie wybrane zagadnienia z zakresu historii i kultury jednego z następujących krajów: Bułgarii, Chorwacji, Czech, Serbii lub Słowacji (w zależności od realizowanego modułu specjalizacyjnego) w kontekście regionalnym i europejskim oraz ma wiedzę z zakresu mediewistyki slawistycznej | P6U_W, P6S_WG |
| FSL_K1_W09 | Absolwent zna i rozumie główne kierunki rozwoju i najważniejsze osiągnięcia w zakresie językoznawstwa i literaturoznawstwa jednego z następujących obszarów językowych: bułgarskiego, chorwackiego, czeskiego, serbskiego lub słowackiego (w zależności od realizowanego modułu specjalizacyjnego)           | P6U_W, P6S_WG |
| FSL_K1_W10 | Absolwent zna i rozumie metody analizy i interpretacji różnego typu tekstów, przede wszystkim tekstów literackich  | P6U_W, P6S_WG |
| FSL_K1_W11 | Absolwent zna i rozumie specyfikę przedmiotową i metodologiczną kierunku filologia słowiańska oraz jego powiązania z dyscyplinami w dziedzinie nauk humanistycznych oraz społecznych   | P6U_W, P6S_WK |
| FSL_K1_W12 | Absolwent zna i rozumie rolę nauki w wyjaśnianiu problemów współczesnej cywilizacji  | P6U_W, P6S_WK |
| FSL_K1_W13 | Absolwent zna i rozumie pojęcia i zasady ochrony własności intelektualnej oraz prawa autorskiego   | P6U_W, P6S_WK |
| FSL_K1_W14 | Absolwent zna i rozumie wybrane zagadnienia z zakresu komunikacji społecznej   | P6S_WK, P6U_W |

### Umiejętności

| Kod        | Treść   | PRK           |
|------------|---|---------------|
| FSL_K1_U01 | Absolwent potrafi wyszukiwać, oceniać, krytycznie analizować i syntetyzować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne   | P6U_U, P6S_UW |
| FSL_K1_U02 | Absolwent potrafi formułować problemy badawcze, związane z kierunkiem studiów oraz z wybranym modułem specjalizacyjnym oraz, pod kierunkiem opiekuna naukowego, pracować nad ich rozwiązaniem | P6U_U, P6S_UW |

| <b>Kod</b>        | <b>Treść</b>  | <b>PRK</b>    |
|-------------------|---|---------------|
| <b>FSL_K1_U03</b> | Absolwent potrafi merytorycznie argumentować, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułować wnioski   | P6U_U, P6S_UW |
| <b>FSL_K1_U04</b> | Absolwent potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich analizę i interpretację z zastosowaniem odpowiednich metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego   | P6U_U, P6S_UW |
| <b>FSL_K1_U05</b> | Absolwent potrafi posługiwać się jednym z następujących języków: bułgarskim, chorwackim, czeskim, serbskim lub słowackim (w zależności od realizowanego modułu specjalizacyjnego) na poziomie C1 (według standardów ESOKJ)  | P6U_U, P6S_UK |
| <b>FSL_K1_U06</b> | Absolwent potrafi posługiwać się na poziomie B1 (według standardów ESOKJ) wybranym językiem zachodnioeuropejskim lub rosyjskim, a ponadto - na poziomie A2 (według standardów ESOKJ) dodatkowym językiem słowiańskim  | P6U_U, P6S_UK |
| <b>FSL_K1_U07</b> | Absolwent potrafi samodzielnie przygotować w języku polskim i w jednym z następujących języków: bułgarskim, chorwackim, czeskim, serbskim lub słowackim (w zależności od realizowanego modułu specjalizacyjnego) prace pisemne, odnoszące się do różnych dziedzin życia i kultury   | P6U_U, P6S_UK |
| <b>FSL_K1_U08</b> | Absolwent potrafi samodzielnie przygotować w języku polskim i w jednym z następujących języków: bułgarskim, chorwackim, czeskim, serbskim lub słowackim (w zależności od realizowanego modułu specjalizacyjnego) wystąpienia ustne na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu                                      | P6U_U, P6S_UK |
| <b>FSL_K1_U09</b> | Absolwent potrafi dokonać poprawnego przekładu tekstu pisemnego i ustnego o charakterze ogólnym z i na jeden z następujących języków: bułgarski, chorwacki, czeski, serbski lub słowacki (w zależności od realizowanego modułu specjalizacyjnego)   | P6U_U, P6S_UK |
| <b>FSL_K1_U10</b> | Absolwent potrafi przedstawiać różne opinie i stanowiska na temat zagadnień studiowanych w ramach kierunku filologia słowiańska oraz o nich dyskutować w języku polskim oraz w jednym z następujących języków: bułgarskim, chorwackim, czeskim, serbskim lub słowackim (w zależności od realizowanego modułu specjalizacyjnego) | P6U_U, P6S_UK |
| <b>FSL_K1_U11</b> | Absolwent potrafi określić priorytety przy realizacji zadań, a także indywidualnie i zespołowo pracować nad ich wykonaniem  | P6U_U, P6S_UO |
| <b>FSL_K1_U12</b> | Absolwent potrafi samodzielnie planować własne uczenie się oraz uzasadnić wybór kierunku dalszego kształcenia   | P6U_U, P6S_UU |

## **Kompetencje społeczne**

| <b>Kod</b>        | <b>Treść</b>  | <b>PRK</b>    |
|-------------------|---|---------------|
| <b>FSL_K1_K01</b> | Absolwent jest gotów do dokonywania krytycznej oceny posiadanej wiedzy oraz odbieranych treści  | P6U_K, P6S_KK |
| <b>FSL_K1_K02</b> | Absolwent jest gotów do uznawania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu problemów poznawczych i praktycznych oraz rozumie konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w samodzielnym rozwiązaniu problemów | P6U_K, P6S_KK |
| <b>FSL_K1_K03</b> | Absolwent jest gotów do uznawania wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności, jest świadom odpowiedzialności za jego zachowanie  | P6U_K, P6S_KO |
| <b>FSL_K1_K04</b> | Absolwent jest gotów do odpowiedzialnego, zgodnego z zasadami etyki pełnienia ról zawodowych  | P6U_K, P6S_KR |

# Plany studiów

Studenci mają obowiązek zrealizowania dwóch opcji w I semestrze studiów oraz po jednej w semestrach: II, IV, V, VI. Poza wymienionymi przedmiotami studenci mogą również realizować inne opcje wolnego wyboru z aktualizowanej, ogłaszanej przed rozpoczęciem danego roku akademickiego, oferty Instytutu Filologii Słowiańskiej lub z opcje z oferty innych jednostek Uniwersytetu, na zasadach przewidzianych w wewnętrznych przepisach IFS. W III semestrze studenci są zobowiązani do wyboru lektoratu języka zachodnioeuropejskiego lub rosyjskiego (warunkiem wpisania się na wybrany lektorat jest znajomość danego języka na poziomie A2 ESOKJ) oraz wyboru lektoratu drugiego języka słowiańskiego. W V semestrze studenci dokonują wyboru seminarium licencjackiego. Uruchomienie w danym roku akademickim konkretnych opcji wolnego wyboru oraz konkretnych lektoratów drugich języków słowiańskich jest uzależnione od możliwości przydzielenia tych zajęć oraz zainteresowania nimi studentów, tzn. wypełnienia wymaganego dolnego limitu osób w grupie.

## Semestr 1

| Przedmiot  | Liczba godzin | Punkty ECTS | Forma weryfikacji   |   |
|--|---------------|-------------|---------------------|---|
| Słowiańszczyzna w Europie  | 30            | 3           | egzamin             | O |
| Wstęp do nauki o języku  | 30            | 3           | egzamin             | O |
| Gramatyka języka polskiego i stylistyka, cz.1  | 30            | 2           | zaliczenie          | O |
| Wstęp do nauki o literaturze   | 30            | 3           | egzamin             | O |
| Poetyka z analizą dzieła literackiego, cz. 1   | 30            | 2           | zaliczenie          | O |
| Kurs BHK   | 4             | -           | zaliczenie          | O |
| Grupa opcji wolnego wyboru   |               |             |                     | O |
| Student musi zrealizować dwie opcje  |               |             |                     |   |
| Opcja: „Z samym sobą nie mam nic wspólnego”. Franz Kafka i praska literatura niemieckojęzyczna | 30            | 3           | zaliczenie na ocenę | F |
| Opcja: Chorwacka diaspora w Europie  | 30            | 3           | zaliczenie na ocenę | F |
| Opcja: Człowiek w kulturze słowiańskiego średniowiecza. Cz.1. Ciało i grzech                   | 30            | 3           | zaliczenie na ocenę | F |
| Opcja: Człowiek w kulturze słowiańskiego średniowiecza. Cz.2. Śmierć i eschatologia            | 30            | 3           | zaliczenie na ocenę | F |
| Opcja: Dramat chorwacki po 1990 roku   | 30            | 3           | zaliczenie na ocenę | F |
| Opcja: Dubrownik w literaturze - literatura w Dubrowniku                                       | 30            | 3           | zaliczenie na ocenę | F |
| Opcja: Dziedzictwo kulturowe Dalmacji – języki, literatura i sztuka pogranicza                 | 30            | 3           | zaliczenie na ocenę | F |
| Opcja: Elementy stylistyki i socjolingwistyki - praktyczne warsztaty badawcze                  | 30            | 3           | zaliczenie na ocenę | F |
| Opcja: Frazeologia chorwacka   | 30            | 3           | zaliczenie na ocenę | F |
| Opcja: Historia literatury słoweńskiej 1   | 30            | 3           | zaliczenie na ocenę | F |

| <b>Przedmiot</b>  | <b>Liczba godzin</b> | <b>Punkty ECTS</b> | <b>Forma weryfikacji</b> |
|---|----------------------|--------------------|--------------------------|
| Opcja: Ivo Andrić jako ikona kultury  | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Jugosławia - spojrzenia z emigracji  | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Kalejdoskop serbskich zwyczajów i obrzędów ludowych                                      | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Kultura Słowenii 1   | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Kulturowe podstawy narodów   | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Lektorat języka słoweńskiego ( z elementami kultury ) 1                                  | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Literatura Bośni i Hercegowiny w przekładach na język polski                             | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Literatura bułgarska w przekładach na język polski                                       | 30                   | 3                  | zaliczenie F             |
| Opcja: Literatura czeska w przekładach na język polski  | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Literatura serbska w przekładach na język polski   | 30                   | 3                  | zaliczenie F             |
| Opcja: Literatura słoweńska w przekładach na język polski                                       | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Łużyce - kraj i ludzie   | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Pod prąd. Zakazane lub ocenzone filmy w bułgarskim i jugosłowiańskim kinie ( 1945-1989 ) | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Podstawy przekładu audiowizualnego   | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Powieść kryminalna w literaturze czeskiej po roku 1989                                   | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Praskie Koło Lingwistyczne: historia - doktryna - dziedzictwo                            | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Reprezentacje Holokaustu w Jugosławii (język, literatura, kultura)                       | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Rozdział otwarty: literatura czeska po roku 2000 w przekładach na język polski           | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Słowiańskie nazwy geograficzne   | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Sztuka intuicyjna: art naif, art brut, outsider art. Przypadek czeski i polski           | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Średniowieczne Czechy: polityka - cywilizacja - ludzie                                   | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Śródziemnomorze we współczesnych literaturach i kulturach południowosłowiańskich         | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Techniki konferencyjne   | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |

| <b>Przedmiot</b>  | <b>Liczba godzin</b> | <b>Punkty ECTS</b> | <b>Forma weryfikacji</b> |
|---|----------------------|--------------------|--------------------------|
| Opcja: Teoria przekładu   | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Teorie przekładu a ich praktyczny wymiar   | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Wampiry, wiły, stalkerzy. Fantastyka gatunkowa w literaturach słowiańskich       | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Warsztaty pisania  | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Wojna i rozpad socjalistycznej Jugosławii w literaturze i reportażu              | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Wojwodina między Europą Środkową a Bałkanami                                     | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Współczesna fotografia czeska  | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Wybrane problemy studiów nad męskością   | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Zjawisko mistyfikacji w kulturze czeskiej XX i XXI wieku                         | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Znaki, narracje, obrazy ( wprowadzenie do semiotyki i semiotyki kultury)         | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Zrozumieć Bośnię   | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: "Czechy opowiedziane" - 15 spotkań z opowiadaniem współczesnych pisarzy czeskich | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Europa Środkowa we współczesnej literaturze i eseistyce                          | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Literatura chorwacka w przekładach na język polski                               | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Literatura słowacka w przekładach na język polski                                | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Macedonia - wiedza o kraju i kulturze  | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Literatura macedońska w przekładach na język polski                              | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |

### **Ścieżka: FILOLOGIA BUŁGARSKA**

| <b>Przedmiot</b>                       | <b>Liczba godzin</b> | <b>Punkty ECTS</b> | <b>Forma weryfikacji</b> |
|--|----------------------|--------------------|--------------------------|
| Praktyczna nauka języka bułgarskiego I | 150                  | 10                 | zaliczenie O             |
| Wiedza o Bułgarii - wprowadzenie       | 30                   | 2                  | zaliczenie O             |

### **Ścieżka: FILOLOGIA CHORWACKA**

| Przedmiot                              | Liczba godzin | Punkty ECTS | Forma weryfikacji |
|--|---------------|-------------|-------------------|
| Praktyczna nauka języka chorwackiego I | 150           | 10          | zaliczenie 0      |
| Wiedza o Chorwacji - wprowadzenie      | 30            | 2           | zaliczenie 0      |

### Ścieżka: FILOLOGIA CZESKA

| Przedmiot                           | Liczba godzin | Punkty ECTS | Forma weryfikacji |
|-------------------------------------|---------------|-------------|-------------------|
| Praktyczna nauka języka czeskiego I | 150           | 10          | zaliczenie 0      |
| Wiedza o Czechach - wprowadzenie    | 30            | 2           | zaliczenie 0      |

### Ścieżka: FILOLOGIA SERBSKA

| Przedmiot                            | Liczba godzin | Punkty ECTS | Forma weryfikacji |
|--------------------------------------|---------------|-------------|-------------------|
| Praktyczna nauka języka serbskiego I | 150           | 10          | zaliczenie 0      |
| Wiedza o Serbii - wprowadzenie       | 30            | 2           | zaliczenie 0      |

### Ścieżka: FILOLOGIA SŁOWACKA

| Przedmiot                             | Liczba godzin | Punkty ECTS | Forma weryfikacji |
|---------------------------------------|---------------|-------------|-------------------|
| Praktyczna nauka języka słowackiego I | 150           | 10          | zaliczenie 0      |
| Wiedza o Słowacji - wprowadzenie      | 30            | 2           | zaliczenie 0      |

Studenci mają obowiązek zrealizowania dwóch opcji w I semestrze studiów oraz po jednej w semestrach: II, IV, V, VI. Poza wymienionymi przedmiotami studenci mogą również realizować inne opcje wolnego wyboru z aktualizowanej, ogłaszanej przed rozpoczęciem danego roku akademickiego, oferty Instytutu Filologii Słowiańskiej lub z opcje z oferty innych jednostek Uniwersytetu, na zasadach przewidzianych w wewnętrznych przepisach IFS. W III semestrze studenci są zobowiązani do wyboru lektoratu języka zachodnioeuropejskiego lub rosyjskiego (warunkiem wpisania się na wybrany lektorat jest znajomość danego języka na poziomie A2 ESOKJ) oraz wyboru lektoratu drugiego języka słowiańskiego. W V semestrze studenci dokonują wyboru seminarium licencjackiego. Uruchomienie w danym roku akademickim konkretnych opcji wolnego wyboru oraz konkretnych lektoratów drugich języków słowiańskich jest uzależnione od możliwości przydzielenia tych zajęć oraz zainteresowania nimi studentów, tzn. wypełnienia wymaganego dolnego limitu osób w grupie.

## Semestr 2

| Przedmiot   | Liczba godzin | Punkty ECTS | Forma weryfikacji |
|---|---------------|-------------|-------------------|
| Grupa wykładów z zakresu historii regionu   |               |             | 0                 |
| Studenci modułów: filologia czeska, filologia słowacka realizują kurs z zakresu historii Europy Środkowej, studenci modułów: filologia bułgarska, filologia chorwacka, filologia serbska - kurs z zakresu historii Bałkanów |               |             |                   |
| Historia Bałkanów w zarysie   | 30            | 3           | egzamin 0         |
| Historia Europy Środkowej w zarysie   | 30            | 3           | egzamin 0         |

| <b>Przedmiot</b>   | <b>Liczba godzin</b> | <b>Punkty ECTS</b> | <b>Forma weryfikacji</b> |   |
|--|----------------------|--------------------|--------------------------|---|
| Gramatyka języka polskiego i stylistyka, cz. 2   | 30                   | 2                  | zaliczenie               | O |
| Poetyka z analizą dzieła literackiego, cz. 2   | 30                   | 2                  | zaliczenie               | O |
| Ochrona własności intelektualnej   | 6                    | 1                  | zaliczenie               | O |
| Grupa opcji wolnego wyboru   |                      |                    |                          | O |
| Student musi zrealizować jedną opcję   |                      |                    |                          |   |
| Opcja: Reprezentacje Holokaustu w Jugosławii (język, literatura, kultura)                      | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę      | F |
| Opcja: Techniki konferencyjne  | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę      | F |
| Opcja: Zrozumieć Bośnię  | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę      | F |
| Opcja: Warsztaty pisania   | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę      | F |
| Opcja: Podstawy przekładu audiowizualnego  | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę      | F |
| Opcja: Człowiek w kulturze słowiańskiego średniowiecza. Cz.1. Ciało i grzech                   | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę      | F |
| Opcja: Człowiek w kulturze słowiańskiego średniowiecza. Cz.2. Śmierć i eschatologia            | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę      | F |
| Opcja: Kulturowe podstawy narodów  | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę      | F |
| Opcja: Wybrane problemy studiów nad męskością  | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę      | F |
| Opcja: Teorie przekładu a ich praktyczny wymiar  | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę      | F |
| Opcja: Jugosławia - spojrzenia z emigracji   | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę      | F |
| Opcja: Współczesna fotografia czeska   | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę      | F |
| Opcja: Rozdział otwarty: literatura czeska po roku 2000 w przekładach na język polski          | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę      | F |
| Opcja: Powieść kryminalna w literaturze czeskiej po roku 1989                                  | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę      | F |
| Opcja: „Z samym sobą nie mam nic wspólnego”. Franz Kafka i praska literatura niemieckojęzyczna | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę      | F |
| Opcja: Dziedzictwo kulturowe Dalmacji – języki, literatura i sztuka pogranicza                 | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę      | F |
| Opcja: Znaki, narracje, obrazy ( wprowadzenie do semiotyki i semiotyki kultury)                | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę      | F |
| Opcja: Praskie Koło Lingwistyczne: historia - doktryna - dziedzictwo                           | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę      | F |
| Opcja: Sztuka intuicyjna: art naif, art brut, outsider art. Przypadek czeski i polski          | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę      | F |

| <b>Przedmiot</b>  | <b>Liczba godzin</b> | <b>Punkty ECTS</b> | <b>Forma weryfikacji</b> |
|---|----------------------|--------------------|--------------------------|
| Opcja: Kalejdoskop serbskich zwyczajów i obrzędów ludowych  | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Teoria przekładu   | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Ivo Andrić jako ikona kultury  | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Zjawisko mistyfikacji w kulturze czeskiej XX i XXI wieku                                     | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Dubrownik w literaturze - literatura w Dubrowniku  | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Śródziemnomorze we współczesnych literaturach i kulturach południowosłowiańskich             | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Literatura bułgarska w przekładach na język polski   | 30                   | 3                  | zaliczenie F             |
| Opcja: Literatura czeska w przekładach na język polski  | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Literatura serbska w przekładach na język polski   | 30                   | 3                  | zaliczenie F             |
| Opcja: Słowiańskie nazwy geograficzne   | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Elementy stylistyki i socjolingwistyki - praktyczne warsztaty badawcze                       | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Pod prąd. Zakazane lub ocenzurowane filmy w bułgarskim i jugosłowiańskim kinie ( 1945-1989 ) | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Chorwacka diaspora w Europie   | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Frazeologia chorwacka  | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Dramat chorwacki po 1990 roku  | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Wojwodina między Europą Środkową a Bałkanami   | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Literatura Bośni i Hercegowiny w przekładach na język polski                                 | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Wojna i rozpad socjalistycznej Jugosławii w literaturze i reportażu                          | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Wampiry, wiły, stalkerzy. Fantastyka gatunkowa w literaturach słowiańskich                   | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Dziewiętnastowieczność. Wstęp do kultury, filozofii i antropologii wieku XIX                 | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Historia literatury słoweńskiej 2  | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Kultura Słowenii 2   | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Zapożyczenia i zapożyczanie w językach słowiańskich  | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |



| <b>Przedmiot</b>  | <b>Liczba godzin</b> | <b>Punkty ECTS</b> | <b>Forma weryfikacji</b> |
|---|----------------------|--------------------|--------------------------|
| Opcja: Komunikacja, dyskurs i ideologia w mediach                                       | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Lektorat języka słoweńskiego ( z elementami kultury ) 2                          | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Nowoczesne Czechy: polityka - cywilizacja - ludzie                               | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Piwo w czeskiej kulturze i literaturze   | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Podstawy leksykologii i leksykografii  | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: „A Morava je pěkná zem...”. Tradycja i kultura Moraw                             | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Literatura słoweńska w przekładach na język polski                               | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: "Czechy opowiedziane" - 15 spotkań z opowiadaniem współczesnych pisarzy czeskich | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Literatura chorwacka w przekładach na język polski                               | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Literatura słowacka w przekładach na język polski                                | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Europa Środkowa we współczesnej literaturze i eseistyce                          | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Macedonia - wiedza o kraju i kulturze  | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Literatura macedońska w przekładach na język polski                              | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |

## **Ścieżka: FILOLOGIA BUŁGARSKA**

| <b>Przedmiot</b>                             | <b>Liczba godzin</b> | <b>Punkty ECTS</b> | <b>Forma weryfikacji</b> |
|--|----------------------|--------------------|--------------------------|
| Praktyczna nauka języka bułgarskiego I       | 150                  | 10                 | egzamin O                |
| Gramatyka opisowa języka bułgarskiego, cz. 1 | 60                   | 4                  | egzamin O                |
| Historia literatury bułgarskiej, cz. 1       | 60                   | 4                  | egzamin O                |

## **Ścieżka: FILOLOGIA CHORWACKA**

| <b>Przedmiot</b>                             | <b>Liczba godzin</b> | <b>Punkty ECTS</b> | <b>Forma weryfikacji</b> |
|--|----------------------|--------------------|--------------------------|
| Praktyczna nauka języka chorwackiego I       | 150                  | 10                 | egzamin O                |
| Gramatyka opisowa języka chorwackiego, cz. 1 | 60                   | 4                  | egzamin O                |
| Historia literatury chorwackiej, cz. 1       | 60                   | 4                  | egzamin O                |

## Ścieżka: FILOLOGIA CZESKA

| Przedmiot                                 | Liczba godzin | Punkty ECTS | Forma weryfikacji |   |
|---|---------------|-------------|-------------------|---|
| Praktyczna nauka języka czeskiego I       | 150           | 10          | egzamin           | 0 |
| Gramatyka opisowa języka czeskiego, cz. 1 | 60            | 4           | egzamin           | 0 |
| Historia literatury czeskiej, cz. 1       | 60            | 4           | egzamin           | 0 |

## Ścieżka: FILOLOGIA SERBSKA

| Przedmiot                                  | Liczba godzin | Punkty ECTS | Forma weryfikacji |   |
|--|---------------|-------------|-------------------|---|
| Praktyczna nauka języka serbskiego I       | 150           | 10          | egzamin           | 0 |
| Gramatyka opisowa języka serbskiego, cz. 1 | 60            | 4           | egzamin           | 0 |
| Historia literatury serbskiej, cz. 1       | 60            | 4           | egzamin           | 0 |

## Ścieżka: FILOLOGIA SŁOWACKA

| Przedmiot                                   | Liczba godzin | Punkty ECTS | Forma weryfikacji |   |
|---|---------------|-------------|-------------------|---|
| Praktyczna nauka języka słowackiego I       | 150           | 10          | egzamin           | 0 |
| Gramatyka opisowa języka słowackiego, cz. 1 | 60            | 4           | egzamin           | 0 |
| Historia literatury słowackiej, cz. 1       | 60            | 4           | egzamin           | 0 |

## Semestr 3

| Przedmiot   | Liczba godzin | Punkty ECTS | Forma weryfikacji |   |
|---|---------------|-------------|-------------------|---|
| Historia filozofii  | 30            | 1           | zaliczenie        | 0 |
| Gramatyka języka s-c-s  | 60            | 4           | egzamin           | 0 |
| Wychowanie fizyczne   | 30            | -           | zaliczenie        | 0 |
| Grupa lektoratów języka obcego ( języka zachodnioeuropejskiego lub języka rosyjskiego ) |               |             |                   | 0 |
| Student musi wybrać jeden z lektoratów  |               |             |                   |   |
| Język obcy: Język zachodnioeuropejski   | 30            | 2           | zaliczenie        | F |
| Język obcy: Język rosyjski  | 30            | 2           | zaliczenie        | F |
| Grupa lektoratów drugiego języka słowiańskiego  |               |             |                   | 0 |
| Student musi wybrać jeden z lektoratów  |               |             |                   |   |
| Drugi język słowiański: Język bułgarski I   | 30            | 2           | zaliczenie        | F |
| Drugi język słowiański: Język chorwacki I   | 30            | 2           | zaliczenie        | F |
| Drugi język słowiański: Język czeski I  | 30            | 2           | zaliczenie        | F |
| Drugi język słowiański: Język macedoński I  | 30            | 2           | zaliczenie        | F |

| <b>Przedmiot</b>                          | <b>Liczba godzin</b> | <b>Punkty ECTS</b> | <b>Forma weryfikacji</b> |   |
|---|----------------------|--------------------|--------------------------|---|
| Drugi język słowiański: Język serbski I   | 30                   | 2                  | zaliczenie               | F |
| Drugi język słowiański: Język słowacki I  | 30                   | 2                  | zaliczenie               | F |
| Drugi język słowiański: Język słoweński I | 30                   | 2                  | zaliczenie               | F |

### **Ścieżka: FILOLOGIA BUŁGARSKA**

| <b>Przedmiot</b>                             | <b>Liczba godzin</b> | <b>Punkty ECTS</b> | <b>Forma weryfikacji</b> |   |
|--|----------------------|--------------------|--------------------------|---|
| Praktyczna nauka języka bułgarskiego II      | 120                  | 8                  | zaliczenie               | O |
| Gramatyka opisowa języka bułgarskiego, cz. 2 | 60                   | 4                  | egzamin                  | O |
| Historia literatury bułgarskiej, cz. 2       | 60                   | 4                  | egzamin                  | O |
| Kultura Bułgarii                             | 30                   | 2                  | zaliczenie na ocenę      | O |

### **Ścieżka: FILOLOGIA CHORWACKA**

| <b>Przedmiot</b>                             | <b>Liczba godzin</b> | <b>Punkty ECTS</b> | <b>Forma weryfikacji</b> |   |
|--|----------------------|--------------------|--------------------------|---|
| Praktyczna nauka języka chorwackiego II      | 120                  | 8                  | zaliczenie               | O |
| Gramatyka opisowa języka chorwackiego, cz. 2 | 60                   | 4                  | egzamin                  | O |
| Historia literatury chorwackiej, cz. 2       | 60                   | 4                  | egzamin                  | O |
| Kultura Chorwacji                            | 30                   | 2                  | zaliczenie na ocenę      | O |

### **Ścieżka: FILOLOGIA CZESKA**

| <b>Przedmiot</b>                          | <b>Liczba godzin</b> | <b>Punkty ECTS</b> | <b>Forma weryfikacji</b> |   |
|---|----------------------|--------------------|--------------------------|---|
| Praktyczna nauka języka czeskiego II      | 120                  | 8                  | zaliczenie               | O |
| Gramatyka opisowa języka czeskiego, cz. 2 | 60                   | 4                  | egzamin                  | O |
| Historia literatury czeskiej, cz. 2       | 60                   | 4                  | egzamin                  | O |
| Kultura Czech                             | 30                   | 2                  | zaliczenie na ocenę      | O |

### **Ścieżka: FILOLOGIA SERBSKA**

| <b>Przedmiot</b>                           | <b>Liczba godzin</b> | <b>Punkty ECTS</b> | <b>Forma weryfikacji</b> |   |
|--|----------------------|--------------------|--------------------------|---|
| Praktyczna nauka języka serbskiego II      | 120                  | 8                  | zaliczenie               | O |
| Gramatyka opisowa języka serbskiego, cz. 2 | 60                   | 4                  | egzamin                  | O |
| Historia literatury serbskiej, cz. 2       | 60                   | 4                  | egzamin                  | O |
| Kultura Serbii                             | 30                   | 2                  | zaliczenie na ocenę      | O |

## Ścieżka: FILOLOGIA SŁOWACKA

| Przedmiot                                   | Liczba godzin | Punkty ECTS | Forma weryfikacji   |   |
|---|---------------|-------------|---------------------|---|
| Praktyczna nauka języka słowackiego II      | 120           | 8           | zaliczenie          | O |
| Gramatyka opisowa języka słowackiego, cz. 2 | 60            | 4           | egzamin             | O |
| Historia literatury słowackiej, cz. 2       | 60            | 4           | egzamin             | O |
| Kultura Słowacji                            | 30            | 2           | zaliczenie na ocenę | O |

## Semestr 4

| Przedmiot   | Liczba godzin | Punkty ECTS | Forma weryfikacji   |   |
|---|---------------|-------------|---------------------|---|
| Historia filozofii  | 30            | 3           | egzamin             | O |
| Język łaciński i kultura antyczna   | 30            | 4           | egzamin             | O |
| Słowiańskie językoznawstwo arealne na tle europejskim                                   | 30            | 3           | egzamin             | O |
| Proseminarium licencjackie  | 30            | 2           | zaliczenie          | O |
| Wychowanie fizyczne   | 30            | -           | zaliczenie          | O |
| Grupa lektoratów języka obcego ( języka zachodnioeuropejskiego lub języka rosyjskiego ) |               |             |                     | O |
| Student musi wybrać jeden z lektoratów  |               |             |                     |   |
| Język obcy: Język zachodnioeuropejski   | 30            | 2           | zaliczenie          | F |
| Język obcy: Język rosyjski  | 30            | 2           | zaliczenie          | F |
| Grupa lektoratów drugiego języka słowiańskiego  |               |             |                     | O |
| Student musi wybrać jeden z lektoratów  |               |             |                     |   |
| Drugi język słowiański: Język bułgarski I   | 60            | 4           | zaliczenie          | F |
| Drugi język słowiański: Język chorwacki I   | 60            | 4           | zaliczenie          | F |
| Drugi język słowiański: Język czeski I  | 60            | 4           | zaliczenie          | F |
| Drugi język słowiański: Język macedoński I  | 60            | 4           | zaliczenie          | F |
| Drugi język słowiański: Język serbski I   | 60            | 4           | zaliczenie          | F |
| Drugi język słowiański: Język słowacki I  | 60            | 4           | zaliczenie          | F |
| Drugi język słowiański: Język słoweński I   | 60            | 4           | zaliczenie          | F |
| Grupa opcji wolnego wyboru  |               |             |                     | O |
| Student musi zrealizować jedną opcję  |               |             |                     |   |
| Opcja: Reprezentacje Holokaustu w Jugosławii (język, literatura, kultura)               | 30            | 3           | zaliczenie na ocenę | F |
| Opcja: Techniki konferencyjne   | 30            | 3           | zaliczenie na ocenę | F |
| Opcja: Zrozumieć Bośnię   | 30            | 3           | zaliczenie na ocenę | F |

| <b>Przedmiot</b>   | <b>Liczba godzin</b> | <b>Punkty ECTS</b> | <b>Forma weryfikacji</b> |
|--|----------------------|--------------------|--------------------------|
| Opcja: Warsztaty pisania   | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Podstawy przekładu audiowizualnego  | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Człowiek w kulturze słowiańskiego średniowiecza. Cz.1. Ciało i grzech                   | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Człowiek w kulturze słowiańskiego średniowiecza. Cz.2. Śmierć i eschatologia            | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Kulturowe podstawy narodów  | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Wybrane problemy studiów nad męskością  | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Teorie przekładu a ich praktyczny wymiar  | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Jugosławia - spojrzenia z emigracji   | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Współczesna fotografia czeska   | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Rozdział otwarty: literatura czeska po roku 2000 w przekładach na język polski          | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Powieść kryminalna w literaturze czeskiej po roku 1989                                  | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: „Z samym sobą nie mam nic wspólnego”. Franz Kafka i praska literatura niemieckojęzyczna | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Dziedzictwo kulturowe Dalmacji – języki, literatura i sztuka pogranicza                 | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Znaki, narracje, obrazy ( wprowadzenie do semiotyki i semiotyki kultury)                | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Praskie Koło Lingwistyczne: historia - doktryna - dziedzictwo                           | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Sztuka intuicyjna: art naif, art brut, outsider art. Przypadek czeski i polski          | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Kalejdoskop serbskich zwyczajów i obrzędów ludowych                                     | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Teoria przekładu  | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Ivo Andrić jako ikona kultury   | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Zjawisko mistyfikacji w kulturze czeskiej XX i XXI wieku                                | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Dubrownik w literaturze - literatura w Dubrowniku                                       | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Śródziemnomorze we współczesnych literaturach i kulturach południowosłowiańskich        | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Literatura bułgarska w przekładach na język polski                                      | 30                   | 3                  | zaliczenie F             |

| <b>Przedmiot</b>  | <b>Liczba godzin</b> | <b>Punkty ECTS</b> | <b>Forma weryfikacji</b> |
|---|----------------------|--------------------|--------------------------|
| Opcja: Literatura czeska w przekładach na język polski  | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Literatura serbska w przekładach na język polski   | 30                   | 3                  | zaliczenie F             |
| Opcja: Słowiańskie nazwy geograficzne   | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Elementy stylistyki i socjolingwistyki - praktyczne warsztaty badawcze                   | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Pod prąd. Zakazane lub ocenzone filmy w bułgarskim i jugosłowiańskim kinie ( 1945-1989 ) | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Chorwacka diaspora w Europie   | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Frazeologia chorwacka  | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Dramat chorwacki po 1990 roku  | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Wojwodina między Europą Środkową a Bałkanami   | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Literatura Bośni i Hercegowiny w przekładach na język polski                             | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Wojna i rozpad socjalistycznej Jugosławii w literaturze i reportażu                      | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Wampiry, wiły, stalkerzy. Fantastyka gatunkowa w literaturach słowiańskich               | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Przegląd dialektów zachodnio- i południowosłowiańskich                                   | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: „A Morava je pěkná zem...”. Tradycja i kultura Moraw                                     | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Przekład tekstu prawnego i prawniczego   | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Dziewiętnastowieczność. Wstęp do kultury, filozofii i antropologii wieku XIX             | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Historia literatury słoweńskiej 2  | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Kultura Słowenii 2   | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Trudna przeszłość w tekstach kultury byłej Jugosławii                                    | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Zapożyczenia i zapożyczanie w językach słowiańskich                                      | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Komunikacja, dyskurs i ideologia w mediach   | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Lektorat języka słoweńskiego ( z elementami kultury ) 2                                  | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Nowoczesne Czechy: polityka - cywilizacja - ludzie                                       | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |

| <b>Przedmiot</b>  | <b>Liczba godzin</b> | <b>Punkty ECTS</b> | <b>Forma weryfikacji</b> |
|---|----------------------|--------------------|--------------------------|
| Opcja: Piwo w czeskiej kulturze i literaturze   | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Podstawy leksykologii i leksykografii  | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Współczesne oblicza słowiańskiego prawosławia w Rosji i na Bałkanach                 | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Regionalne i społeczne odmiany języków zachodnio - i południowosłowiańskich          | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Katolicyzm - Islam - Prawosławie jako kody (auto)identyfikacyjne Słowian bałkańskich | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Europa Środkowa we współczesnej literaturze i eseistyce                              | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: "Czechy opowiedziane" - 15 spotkań z opowiadaniem współczesnych pisarzy czeskich     | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Literatura chorwacka w przekładach na język polski                                   | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Literatura słowacka w przekładach na język polski                                    | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Macedonia - wiedza o kraju i kulturze  | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Literatura macedońska w przekładach na język polski                                  | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |

### Ścieżka: FILOLOGIA BUŁGARSKA

| <b>Przedmiot</b>   | <b>Liczba godzin</b> | <b>Punkty ECTS</b> | <b>Forma weryfikacji</b> |
|--|----------------------|--------------------|--------------------------|
| Praktyczna nauka języka bułgarskiego II                                | 90                   | 6                  | egzamin O                |
| Historia języka bułgarskiego z elementami gramatyki historycznej, cz.1 | 30                   | 2                  | egzamin O                |
| Historia literatury bułgarskiej, cz. 3                                 | 60                   | 4                  | egzamin O                |

### Ścieżka: FILOLOGIA CHORWACKA

| <b>Przedmiot</b>  | <b>Liczba godzin</b> | <b>Punkty ECTS</b> | <b>Forma weryfikacji</b> |
|---|----------------------|--------------------|--------------------------|
| Praktyczna nauka języka chorwackiego II                                 | 90                   | 6                  | egzamin O                |
| Historia języka chorwackiego z elementami gramatyki historycznej, cz. 1 | 30                   | 2                  | egzamin O                |
| Historia literatury chorwackiej, cz. 3                                  | 60                   | 4                  | egzamin O                |

### Ścieżka: FILOLOGIA CZESKA

| <b>Przedmiot</b> | <b>Liczba godzin</b> | <b>Punkty ECTS</b> | <b>Forma weryfikacji</b> |
|------------------|----------------------|--------------------|--------------------------|
|------------------|----------------------|--------------------|--------------------------|

| <b>Przedmiot</b>   | <b>Liczba godzin</b> | <b>Punkty ECTS</b> | <b>Forma weryfikacji</b> |   |
|--|----------------------|--------------------|--------------------------|---|
| Praktyczna nauka języka czeskiego II                                 | 90                   | 6                  | egzamin                  | 0 |
| Historia języka czeskiego z elementami gramatyki historycznej, cz. 1 | 30                   | 2                  | egzamin                  | 0 |
| Historia literatury czeskiej, cz. 3                                  | 60                   | 4                  | egzamin                  | 0 |

### Ścieżka: FILOLOGIA SERBSKA

| <b>Przedmiot</b>  | <b>Liczba godzin</b> | <b>Punkty ECTS</b> | <b>Forma weryfikacji</b> |   |
|---|----------------------|--------------------|--------------------------|---|
| Praktyczna nauka języka serbskiego II                                 | 90                   | 6                  | egzamin                  | 0 |
| Historia języka serbskiego z elementami gramatyki historycznej, cz. 1 | 30                   | 2                  | egzamin                  | 0 |
| Historia literatury serbskiej, cz. 3                                  | 60                   | 4                  | egzamin                  | 0 |

### Ścieżka: FILOLOGIA SŁOWACKA

| <b>Przedmiot</b>   | <b>Liczba godzin</b> | <b>Punkty ECTS</b> | <b>Forma weryfikacji</b> |   |
|--|----------------------|--------------------|--------------------------|---|
| Praktyczna nauka języka słowackiego II                                 | 90                   | 6                  | egzamin                  | 0 |
| Historia języka słowackiego z elementami gramatyki historycznej, cz. 1 | 30                   | 2                  | egzamin                  | 0 |
| Historia literatury słowackiej, cz. 3                                  | 60                   | 4                  | egzamin                  | 0 |

## Semestr 5

| <b>Przedmiot</b>  | <b>Liczba godzin</b> | <b>Punkty ECTS</b> | <b>Forma weryfikacji</b> |   |
|---|----------------------|--------------------|--------------------------|---|
| Komunikacja internetowa   | 30                   | 4                  | egzamin                  | 0 |
| Grupa lektoratów języka obcego ( języka zachodnioeuropejskiego lub języka rosyjskiego ) |                      |                    |                          | 0 |
| Student musi wybrać jeden z lektoratów  |                      |                    |                          |   |
| Język obcy: Język zachodnioeuropejski   | 30                   | 2                  | zaliczenie               | F |
| Język obcy: Język rosyjski  | 30                   | 2                  | zaliczenie               | F |
| Grupa lektoratów drugiego języka słowiańskiego  |                      |                    |                          | 0 |
| Student musi wybrać jeden z lektoratów  |                      |                    |                          |   |
| Drugi język słowiański: Język bułgarski II  | 60                   | 4                  | zaliczenie               | F |
| Drugi język słowiański: Język chorwacki II  | 60                   | 4                  | zaliczenie               | F |
| Drugi język słowiański: Język czeski II   | 60                   | 4                  | zaliczenie               | F |
| Drugi język słowiański: Język macedoński II   | 60                   | 4                  | zaliczenie               | F |
| Drugi język słowiański: Język serbski II  | 60                   | 4                  | zaliczenie               | F |
| Drugi język słowiański: Język słowacki II   | 60                   | 4                  | zaliczenie               | F |
| Drugi język słowiański: Język słoweński II  | 60                   | 4                  | zaliczenie               | F |



| <b>Przedmiot</b>   | <b>Liczba godzin</b> | <b>Punkty ECTS</b> | <b>Forma weryfikacji</b> |   |
|--|----------------------|--------------------|--------------------------|---|
| Grupa seminariów licencjackich   |                      |                    |                          | O |
| Student musi wybrać jedno z seminarów  |                      |                    |                          |   |
| Literaturoznawcze seminarium licencjackie  | 30                   | 6                  | zaliczenie               | F |
| Językoznawcze seminarium licencjackie  | 30                   | 6                  | zaliczenie               | F |
| Grupa opcji wolnego wyboru   |                      |                    |                          | O |
| Student musi zrealizować jedną opcję   |                      |                    |                          |   |
| Opcja: Reprezentacje Holokaustu w Jugosławii (język, literatura, kultura)                      | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę      | F |
| Opcja: Techniki konferencyjne  | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę      | F |
| Opcja: Zrozumieć Bośnię  | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę      | F |
| Opcja: Warsztaty pisania   | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę      | F |
| Opcja: Podstawy przekładu audiowizualnego  | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę      | F |
| Opcja: Człowiek w kulturze słowiańskiego średniowiecza. Cz.1. Ciało i grzech                   | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę      | F |
| Opcja: Człowiek w kulturze słowiańskiego średniowiecza. Cz.2. Śmierć i eschatologia            | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę      | F |
| Opcja: Kulturowe podstawy narodów  | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę      | F |
| Opcja: Wybrane problemy studiów nad męskością  | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę      | F |
| Opcja: Teorie przekładu a ich praktyczny wymiar  | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę      | F |
| Opcja: Jugosławia - spojrzenia z emigracji   | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę      | F |
| Opcja: Współczesna fotografia czeska   | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę      | F |
| Opcja: Rozdział otwarty: literatura czeska po roku 2000 w przekładach na język polski          | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę      | F |
| Opcja: Powieść kryminalna w literaturze czeskiej po roku 1989                                  | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę      | F |
| Opcja: „Z samym sobą nie mam nic wspólnego”. Franz Kafka i praska literatura niemieckojęzyczna | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę      | F |
| Opcja: Dziedzictwo kulturowe Dalmacji – języki, literatura i sztuka pogranicza                 | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę      | F |
| Opcja: Znaki, narracje, obrazy ( wprowadzenie do semiotyki i semiotyki kultury)                | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę      | F |
| Opcja: Praskie Koło Lingwistyczne: historia - doktryna - dziedzictwo                           | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę      | F |
| Opcja: Sztuka intuicyjna: art naif, art brut, outsider art. Przypadek czeski i polski          | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę      | F |

| <b>Przedmiot</b>  | <b>Liczba godzin</b> | <b>Punkty ECTS</b> | <b>Forma weryfikacji</b> |   |
|---|----------------------|--------------------|--------------------------|---|
| Opcja: Kalejdoskop serbskich zwyczajów i obrzędów ludowych                                      | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę      | F |
| Opcja: Łużyce - kraj i ludzie   | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę      | F |
| Opcja: Historia literatury słoweńskiej 1  | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę      | F |
| Opcja: Teoria przekładu   | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę      | F |
| Opcja: Kultura Słowenii 1   | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę      | F |
| Opcja: Ivo Andrić jako ikona kultury  | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę      | F |
| Opcja: Zjawisko mistyfikacji w kulturze czeskiej XX i XXI wieku                                 | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę      | F |
| Opcja: Dubrownik w literaturze - literatura w Dubrowniku  | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę      | F |
| Opcja: Śródziemnomorze we współczesnych literaturach i kulturach południowosłowiańskich         | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę      | F |
| Opcja: Literatura bułgarska w przekładach na język polski                                       | 30                   | 3                  | zaliczenie               | F |
| Opcja: Literatura czeska w przekładach na język polski  | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę      | F |
| Opcja: Literatura serbska w przekładach na język polski   | 30                   | 3                  | zaliczenie               | F |
| Opcja: Słowiańskie nazwy geograficzne   | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę      | F |
| Opcja: Elementy stylistyki i socjolingwistyki - praktyczne warsztaty badawcze                   | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę      | F |
| Opcja: Pod prąd. Zakazane lub ocenzone filmy w bułgarskim i jugosłowiańskim kinie ( 1945-1989 ) | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę      | F |
| Opcja: Chorwacka diaspora w Europie   | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę      | F |
| Opcja: Frazeologia chorwacka  | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę      | F |
| Opcja: Dramat chorwacki po 1990 roku  | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę      | F |
| Opcja: Lektorat języka słoweńskiego ( z elementami kultury ) 1                                  | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę      | F |
| Opcja: Wojwodina między Europą Środkową a Bałkanami   | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę      | F |
| Opcja: Średniowieczne Czechy: polityka - cywilizacja - ludzie                                   | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę      | F |
| Opcja: Literatura Bośni i Hercegowiny w przekładach na język polski                             | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę      | F |
| Opcja: Wojna i rozpad socjalistycznej Jugosławii w literaturze i reportażu                      | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę      | F |

| <b>Przedmiot</b>  | <b>Liczba godzin</b> | <b>Punkty ECTS</b> | <b>Forma weryfikacji</b> |
|---|----------------------|--------------------|--------------------------|
| Opcja: Wampiry, wiły, stalkerzy. Fantastyka gatunkowa w literaturach słowiańskich           | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Leksykografia serbska i polska w kontakcie   | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: „A Morava je pěkná zem...”. Tradycja i kultura Moraw                                 | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Przekład tekstu prawnego i prawniczego   | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Przegląd dialektów zachodnio- i południowosłowiańskich                               | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Trudna przeszłość w tekstach kultury byłej Jugosławii                                | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Komunikacja, dyskurs i ideologia w mediach   | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Piwo w czeskiej kulturze i literaturze   | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Współczesne oblicza słowiańskiego prawosławia w Rosji i na Bałkanach                 | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Regionalne i społeczne odmiany języków zachodnio - i południowosłowiańskich          | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Katolicyzm – Islam – Prawosławie jako kody (auto)identyfikacyjne Słowian bałkańskich | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Europa Środkowa we współczesnej literaturze i eseistyce                              | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: "Czechy opowiedziane" - 15 spotkań z opowiadaniem współczesnych pisarzy czeskich     | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Literatura chorwacka w przekładach na język polski                                   | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Literatura słowacka w przekładach na język polski                                    | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Macedonia - wiedza o kraju i kulturze  | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Literatura macedońska w przekładach na język polski                                  | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Tworzenie tekstów pisanych w języku czeskim  | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |

## **Ścieżka: FILOLOGIA BUŁGARSKA**

| <b>Przedmiot</b>  | <b>Liczba godzin</b> | <b>Punkty ECTS</b> | <b>Forma weryfikacji</b> |
|---|----------------------|--------------------|--------------------------|
| Praktyczna nauka języka bułgarskiego III                                | 90                   | 6                  | zaliczenie O             |
| Praktyczna nauka języka bułgarskiego - pragmatyka przekładu, cz. 1      | 30                   | 2                  | zaliczenie O             |
| Historia języka bułgarskiego z elementami gramatyki historycznej, cz. 2 | 30                   | 2                  | egzamin O                |

| <b>Przedmiot</b>                       | <b>Liczba godzin</b> | <b>Punkty ECTS</b> | <b>Forma weryfikacji</b> |   |
|--|----------------------|--------------------|--------------------------|---|
| Historia literatury bułgarskiej, cz. 4 | 60                   | 4                  | egzamin                  | 0 |

### **Ścieżka: FILOLOGIA CHORWACKA**

| <b>Przedmiot</b>  | <b>Liczba godzin</b> | <b>Punkty ECTS</b> | <b>Forma weryfikacji</b> |   |
|---|----------------------|--------------------|--------------------------|---|
| Praktyczna nauka języka chorwackiego III                                | 90                   | 6                  | zaliczenie               | 0 |
| Praktyczna nauka języka chorwackiego - pragmatyka przekładu, cz. 1      | 30                   | 2                  | zaliczenie               | 0 |
| Historia języka chorwackiego z elementami gramatyki historycznej, cz. 2 | 30                   | 2                  | egzamin                  | 0 |
| Historia literatury chorwackiej, cz. 4                                  | 60                   | 4                  | egzamin                  | 0 |

### **Ścieżka: FILOLOGIA CZESKA**

| <b>Przedmiot</b>   | <b>Liczba godzin</b> | <b>Punkty ECTS</b> | <b>Forma weryfikacji</b> |   |
|--|----------------------|--------------------|--------------------------|---|
| Praktyczna nauka języka czeskiego III                                | 90                   | 6                  | zaliczenie               | 0 |
| Praktyczna nauka języka czeskiego - pragmatyka przekładu, cz. 1      | 30                   | 2                  | zaliczenie               | 0 |
| Historia języka czeskiego z elementami gramatyki historycznej, cz. 2 | 30                   | 2                  | egzamin                  | 0 |
| Historia literatury czeskiej, cz. 4                                  | 60                   | 4                  | egzamin                  | 0 |

### **Ścieżka: FILOLOGIA SERBSKA**

| <b>Przedmiot</b>  | <b>Liczba godzin</b> | <b>Punkty ECTS</b> | <b>Forma weryfikacji</b> |   |
|---|----------------------|--------------------|--------------------------|---|
| Praktyczna nauka języka serbskiego III                                | 90                   | 6                  | zaliczenie               | 0 |
| Praktyczna nauka języka serbskiego - pragmatyka przekładu, cz.1       | 30                   | 2                  | zaliczenie               | 0 |
| Historia języka serbskiego z elementami gramatyki historycznej, cz. 2 | 30                   | 2                  | egzamin                  | 0 |
| Historia literatury serbskiej, cz. 4                                  | 60                   | 4                  | egzamin                  | 0 |

### **Ścieżka: FILOLOGIA SŁOWACKA**

| <b>Przedmiot</b>   | <b>Liczba godzin</b> | <b>Punkty ECTS</b> | <b>Forma weryfikacji</b> |   |
|--|----------------------|--------------------|--------------------------|---|
| Praktyczna nauka języka słowackiego III                                | 90                   | 6                  | zaliczenie               | 0 |
| Praktyczna nauka języka słowackiego - pragmatyka przekładu, cz. 1      | 30                   | 2                  | zaliczenie               | 0 |
| Historia języka słowackiego z elementami gramatyki historycznej, cz. 2 | 30                   | 2                  | egzamin                  | 0 |
| Historia literatury słowackiej, cz. 4                                  | 60                   | 4                  | egzamin                  | 0 |

## Semestr 6

| Przedmiot   | Liczba godzin | Punkty ECTS | Forma weryfikacji   |   |
|---|---------------|-------------|---------------------|---|
| Języki słowiańskie - przegląd   | 30            | 2           | zaliczenie na ocenę | O |
| Grupa lektoratów języka obcego ( języka zachodnioeuropejskiego lub języka rosyjskiego ) |               |             |                     | O |
| Student musi wybrać jeden z lektoratów  |               |             |                     |   |
| Język obcy: Język zachodnioeuropejski   | 30            | 2           | egzamin             | F |
| Język obcy: Język rosyjski  | 30            | 2           | egzamin             | F |
| Grupa lektoratów drugiego języka słowiańskiego  |               |             |                     | O |
| Student musi wybrać jeden z lektoratów  |               |             |                     |   |
| Drugi język słowiański: Język bułgarski II  | 30            | 2           | egzamin             | F |
| Drugi język słowiański: Język chorwacki II  | 30            | 2           | egzamin             | F |
| Drugi język słowiański: Język czeski II   | 30            | 2           | egzamin             | F |
| Drugi język słowiański: Język macedoński II   | 30            | 2           | egzamin             | F |
| Drugi język słowiański: Język serbski II  | 30            | 2           | zaliczenie          | F |
| Drugi język słowiański: Język słowacki II   | 30            | 2           | egzamin             | F |
| Drugi język słowiański: Język słoweński II  | 30            | 2           | egzamin             | F |
| Grupa seminariów licencjackich  |               |             |                     | O |
| Student musi wybrać jedno z seminariów  |               |             |                     |   |
| Literaturoznawcze seminarium licencjackie   | 30            | 12          | zaliczenie          | F |
| Językoznawcze seminarium licencjackie   | 30            | 12          | zaliczenie          | F |
| Grupa opcji wolnego wyboru  |               |             |                     | O |
| Student musi zrealizować jedną opcję  |               |             |                     |   |
| Opcja: Reprezentacje Holokaustu w Jugosławii (język, literatura, kultura)               | 30            | 3           | zaliczenie na ocenę | F |
| Opcja: Techniki konferencyjne   | 30            | 3           | zaliczenie na ocenę | F |
| Opcja: Zrozumieć Bośnię   | 30            | 3           | zaliczenie na ocenę | F |
| Opcja: Warsztaty pisania  | 30            | 3           | zaliczenie na ocenę | F |
| Opcja: Podstawy przekładu audiowizualnego   | 30            | 3           | zaliczenie na ocenę | F |
| Opcja: Człowiek w kulturze słowiańskiego średniowiecza. Cz.1. Ciało i grzech            | 30            | 3           | zaliczenie na ocenę | F |
| Opcja: Człowiek w kulturze słowiańskiego średniowiecza. Cz.2. Śmierć i eschatologia     | 30            | 3           | zaliczenie na ocenę | F |
| Opcja: Kulturowe podstawy narodów   | 30            | 3           | zaliczenie na ocenę | F |

| <b>Przedmiot</b>  | <b>Liczba godzin</b> | <b>Punkty ECTS</b> | <b>Forma weryfikacji</b> |
|---|----------------------|--------------------|--------------------------|
| Opcja: Wybrane problemy studiów nad męskością   | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Teorie przekładu a ich praktyczny wymiar   | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Jugosławia - spojrzenia z emigracji  | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Współczesna fotografia czeska  | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Rozdział otwarty: literatura czeska po roku 2000 w przekładach na język polski           | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Powieść kryminalna w literaturze czeskiej po roku 1989                                   | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: „Z samym sobą nie mam nic wspólnego”. Franz Kafka i praska literatura niemieckojęzyczna  | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Dziedzictwo kulturowe Dalmacji – języki, literatura i sztuka pogranicza                  | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Znaki, narracje, obrazy ( wprowadzenie do semiotyki i semiotyki kultury)                 | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Praskie Koło Lingwistyczne: historia - doktryna - dziedzictwo                            | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Sztuka intuicyjna: art naif, art brut, outsider art. Przypadek czeski i polski           | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Kalejdoskop serbskich zwyczajów i obrzędów ludowych                                      | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Teoria przekładu   | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Ivo Andrić jako ikona kultury  | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Zjawisko mistyfikacji w kulturze czeskiej XX i XXI wieku                                 | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Dubrownik w literaturze - literatura w Dubrowniku  | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Śródziemnomorze we współczesnych literaturach i kulturach południowosłowiańskich         | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Literatura bułgarska w przekładach na język polski                                       | 30                   | 3                  | zaliczenie F             |
| Opcja: Literatura czeska w przekładach na język polski  | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Literatura serbska w przekładach na język polski   | 30                   | 3                  | zaliczenie F             |
| Opcja: Słowiańskie nazwy geograficzne   | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Elementy stylistyki i socjolingwistyki - praktyczne warsztaty badawcze                   | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Pod prąd. Zakazane lub ocenzone filmy w bułgarskim i jugosłowiańskim kinie ( 1945-1989 ) | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |

| <b>Przedmiot</b>  | <b>Liczba godzin</b> | <b>Punkty ECTS</b> | <b>Forma weryfikacji</b> |
|---|----------------------|--------------------|--------------------------|
| Opcja: Chorwacka diaspora w Europie   | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Frazeologia chorwacka  | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Dramat chorwacki po 1990 roku  | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Wojwodina między Europą Środkową a Bałkanami   | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Literatura Bośni i Hercegowiny w przekładach na język polski                         | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Wojna i rozpad socjalistycznej Jugosławii w literaturze i reportażu                  | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Wampiry, wiły, stalkerzy. Fantastyka gatunkowa w literaturach słowiańskich           | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Współczesne oblicza słowiańskiego prawosławia w Rosji i na Bałkanach                 | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Regionalne i społeczne odmiany języków zachodnio- i południowosłowiańskich           | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Nowa fala chorwackiego rapu po roku 2003   | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Katolicyzm – Islam – Prawosławie jako kody (auto)identyfikacyjne Słowian bałkańskich | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: „A Morava je pěkná zem...”. Tradycja i kultura Moraw                                 | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Przekład tekstu prawnego i prawniczego   | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Dziewiętnastowieczność. Wstęp do kultury, filozofii i antropologii wieku XIX         | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Historia literatury słoweńskiej 2  | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Kultura Słowenii 2   | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Przegląd dialektów zachodnio- i południowosłowiańskich                               | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Leksykografia serbska i polska w kontakcie   | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Trudna przeszłość w tekstach kultury byłej Jugosławii                                | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Zapożyczenia i zapożyczanie w językach słowiańskich                                  | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Komunikacja, dyskurs i ideologia w mediach   | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Lektorat języka słoweńskiego ( z elementami kultury ) 2                              | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |

| <b>Przedmiot</b>  | <b>Liczba godzin</b> | <b>Punkty ECTS</b> | <b>Forma weryfikacji</b> |
|---|----------------------|--------------------|--------------------------|
| Opcja: Nowoczesne Czechy: polityka - cywilizacja - ludzie                               | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Piwo w czeskiej kulturze i literaturze   | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Podstawy leksykologii i leksykografii  | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Europa Środkowa we współczesnej literaturze i eseistyce                          | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: "Czechy opowiedziane" - 15 spotkań z opowiadaniem współczesnych pisarzy czeskich | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Literatura chorwacka w przekładach na język polski                               | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Literatura słowacka w przekładach na język polski                                | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Literatura macedońska w przekładach na język polski                              | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Tworzenie tekstów pisanych w języku czeskim                                      | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |
| Opcja: Macedonia - wiedza o kraju i kulturze  | 30                   | 3                  | zaliczenie na ocenę F    |

### Ścieżka: FILOLOGIA BUŁGARSKA

| <b>Przedmiot</b>   | <b>Liczba godzin</b> | <b>Punkty ECTS</b> | <b>Forma weryfikacji</b> |
|--|----------------------|--------------------|--------------------------|
| Praktyczna nauka języka bułgarskiego III                           | 90                   | 6                  | egzamin O                |
| Praktyczna nauka języka bułgarskiego - pragmatyka przekładu, cz. 2 | 30                   | 2                  | zaliczenie O             |
| Najnowsza literatura bułgarska                                     | 30                   | 2                  | zaliczenie O             |

### Ścieżka: FILOLOGIA CHORWACKA

| <b>Przedmiot</b>   | <b>Liczba godzin</b> | <b>Punkty ECTS</b> | <b>Forma weryfikacji</b> |
|--|----------------------|--------------------|--------------------------|
| Praktyczna nauka języka chorwackiego III                           | 90                   | 6                  | egzamin O                |
| Praktyczna nauka języka chorwackiego - pragmatyka przekładu, cz. 2 | 30                   | 2                  | zaliczenie O             |
| Najnowsza literatura chorwacka                                     | 30                   | 2                  | zaliczenie O             |

### Ścieżka: FILOLOGIA CZESKA

| <b>Przedmiot</b>  | <b>Liczba godzin</b> | <b>Punkty ECTS</b> | <b>Forma weryfikacji</b> |
|---|----------------------|--------------------|--------------------------|
| Praktyczna nauka języka czeskiego III                           | 90                   | 6                  | egzamin O                |
| Praktyczna nauka języka czeskiego - pragmatyka przekładu, cz. 2 | 30                   | 2                  | zaliczenie O             |
| Najnowsza literatura czeska                                     | 30                   | 2                  | zaliczenie O             |



## Ścieżka: FILOLOGIA SERBSKA

| <b>Przedmiot</b>   | <b>Liczba godzin</b> | <b>Punkty ECTS</b> | <b>Forma weryfikacji</b> |   |
|--|----------------------|--------------------|--------------------------|---|
| Praktyczna nauka języka serbskiego III                           | 90                   | 6                  | egzamin                  | O |
| Praktyczna nauka języka serbskiego - pragmatyka przekładu, cz. 2 | 30                   | 2                  | zaliczenie               | O |
| Najnowsza literatura serbska                                     | 30                   | 2                  | zaliczenie               | O |

## Ścieżka: FILOLOGIA SŁOWACKA

| <b>Przedmiot</b>  | <b>Liczba godzin</b> | <b>Punkty ECTS</b> | <b>Forma weryfikacji</b> |   |
|---|----------------------|--------------------|--------------------------|---|
| Praktyczna nauka języka słowackiego III                           | 90                   | 6                  | egzamin                  | O |
| Praktyczna nauka języka słowackiego - pragmatyka przekładu, cz. 2 | 30                   | 2                  | zaliczenie               | O |
| Najnowsza literatura słowacka                                     | 30                   | 2                  | zaliczenie               | O |

*O - obowiązkowy*  
*F - fakultatywny*

# Sylabusy



UNIwersytet  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

## Praktyczna nauka języka chorwackiego I

### Karta opisu przedmiotu

#### Informacje podstawowe

|  |   |
|--|---|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                          |
| <b>Ścieżka</b><br>FILOLOGIA CHORWACKA                  | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLFChoS.130.5ca756da84851.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Chorwacki                        |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Językoznawstwo                         |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków             |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |   |
| <b>Obligatoryjność</b><br>obowiązkowy                  |   |

|                           |   |                                    |
|---------------------------|---|------------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 1 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>10.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>ćwiczenia: 150            |                                    |

|                           |  |                                    |
|---------------------------|--|------------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 2 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>egzamin | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>10.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>ćwiczenia: 150         |                                    |

## Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |  |
|----|--|
| C1 | Przekazanie wiedzy o strukturze języka chorwackiego.   |
| C2 | Rozwijanie umiejętności dotyczących nauki języka chorwackiego – rozumienia ze słuchu, rozumienia tekstu czytanego, pisanie i mówienia. |
| C3 | Wykształcenie kompetencji językowych w zakresie języka chorwackiego na poziomie A2 (zgodnie z ESOKJ).                                  |
| C4 | Kształcenie umiejętności wyszukiwania informacji związanych z omawianymi tematami oraz ich oceny.                                      |
| C5 | Kształcenie umiejętności merytorycznej dyskusji na zadane tematy.  |

## Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod   | Efekty w zakresie   | Kierunkowe efekty uczenia się      | Metody weryfikacji                         |
|---|---|------------------------------------|--|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |   |                                    |  |
| W1  | Student/ka zna i rozumie gramatykę języka chorwackiego na poziomie A2 (według standardów ESOKJ).  | FSL_K1_W01, FSL_K1_W02             | egzamin pisemny, egzamin ustny, zaliczenie |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |                                    |  |
| U1  | Student/ka potrafi posługiwać się językiem chorwackim na poziomie A2 (według standardów ESOKJ).   | FSL_K1_U05                         | egzamin pisemny, egzamin ustny, zaliczenie |
| U2  | Student/ka potrafi samodzielnie przygotować w języku chorwackim pracę pisemną o charakterze ogólnym, odnoszącą się do różnych dziedzin życia i kultury na poziomie A2 (według standardów ESOKJ).                        | FSL_K1_U05, FSL_K1_U07, FSL_K1_U10 | egzamin pisemny, zaliczenie                |
| U3  | Student/ka potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku chorwackim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu na poziomie A2 (według standardów ESOKJ).                       | FSL_K1_U05, FSL_K1_U08, FSL_K1_U10 | zaliczenie                                 |
| U4  | Student/ka potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role.  | FSL_K1_U11                         | zaliczenie                                 |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |                                    |  |
| K1  | Student/ka jest gotów/gotowa do krytycznej oceny własnej wiedzy oraz odbieranych treści.  | FSL_K1_K01                         | zaliczenie                                 |
| K2  | Student/ka jest gotów/gotowa do uznawania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu problemów z zakresu praktycznej nauki języka oraz rozumie konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w ich rozwiązaniu. | FSL_K1_K02                         | zaliczenie                                 |

## Bilans punktów ECTS

### Semestr 1

|                                  |  |
|----------------------------------|--|
| <b>Forma aktywności studenta</b> | <b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b> |
|----------------------------------|--|

|   |                             |                     |
|---|-----------------------------|---------------------|
| ćwiczenia                                       | 150                         |                     |
| przygotowanie do ćwiczeń                        | 90                          |                     |
| Przygotowanie do sprawdzianów                   | 20                          |                     |
| przygotowanie się do sprawdzianu zaliczeniowego | 20                          |                     |
| Przygotowanie prac pisemnych                    | 20                          |                     |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>             | <b>Liczba godzin</b><br>300 | <b>ECTS</b><br>10.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>               | <b>Liczba godzin</b><br>150 | <b>ECTS</b><br>6.0  |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Semestr 2

| <b>Forma aktywności studenta</b>    | <b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b> |                     |
|-------------------------------------|--|---------------------|
| ćwiczenia                           | 150  |                     |
| przygotowanie do ćwiczeń            | 90   |                     |
| Przygotowanie do sprawdzianów       | 20   |                     |
| przygotowanie do egzaminu           | 20   |                     |
| Przygotowanie prac pisemnych        | 20   |                     |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>300  | <b>ECTS</b><br>10.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>150  | <b>ECTS</b><br>6.0  |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| <b>Lp.</b> | <b>Treści programowe</b> | <b>Efekty uczenia się dla przedmiotu</b> |
|------------|--------------------------|--|
|------------|--------------------------|--|

|    |   |                            |
|----|---|----------------------------|
| 1. | <p>Kurs obejmuje podstawowe struktury gramatyczne języka chorwackiego: fonetykę, fonologię, morfologię, składnię oraz leksykologię z uwzględnieniem interferencji językowych.</p> <p>W zakresie leksykalnym kurs obejmuje następujące tematy:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ja i moja rodzina, przyjaciele,</li> <li>- mieszkanie (opis pomieszczeń),</li> <li>- moje miejsce zamieszkania (miasto/wieś, orientacja w przestrzeni),</li> <li>- przedmioty codziennego użytku, ubiór (kolory, kształty),</li> <li>- sklepy, robienie zakupów,</li> <li>- restauracja - kuchnia, tradycje kulinarne, menu,</li> <li>- praca (zawody, planowanie obowiązków),</li> <li>- pory dnia, miesiące, pory roku,</li> <li>- rozkład dnia, spędzanie wolnego czasu,</li> <li>- pogoda,</li> <li>- życie w mieście i na wsi,</li> <li>- rozmowy telefoniczne,</li> <li>- święta i obyczaje w Chorwacji,</li> <li>- praca w firmie, życiorys,</li> <li>- urzędy, poczta, biblioteka,</li> <li>- podróże: środki transportu, orientacja w przestrzeni,</li> <li>- prosta charakterystyka Chorwacji,</li> <li>- zdrowie, ciało, jestem chory,</li> <li>- teatr, koncert, kino,</li> <li>- wakacje, urlop, ulubione czynności.</li> </ul> | W1, U1, U2, U3, U4, K1, K2 |
|----|---|----------------------------|

## Informacje rozszerzone

### Semestr 1

#### Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda sytuacyjna, inscenizacja, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, konwersatorium językowe, ćwiczenia przedmiotowe

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|--------------|------------------|---|
| ćwiczenia    | zaliczenie       | Pozytywna ocena przygotowania do zajęć i aktywności na zajęciach, oddanie ustalonej liczby pisemnych prac domowych, zaliczenie 4-6 sprawdzianów z poszczególnych partii materiału oraz pozytywna ocena z pisemnego sprawdzianu zaliczeniowego (test gramatyczny, streszczenie tekstu/zadanie na rozumienie ze słuchu i rozumienie tekstu czytanego, krótkie wypracowanie). W przypadku większej niż dopuszczalna liczby nieobecności (trzy bez usprawiedliwienia) wymagane jest zaliczenie określonej partii materiału podczas konsultacji. |

### Semestr 2

#### Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda sytuacyjna, inscenizacja, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, konwersatorium językowe, ćwiczenia przedmiotowe

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia                                 | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|--------------|--|---|
| ćwiczenia    | egzamin pisemny,<br>egzamin ustny,<br>zaliczenie | Warunki zaliczenia: pozytywna ocena przygotowania do zajęć i aktywności na zajęciach, oddanie ustalonej liczby pisemnych prac domowych, zaliczenie 4-6 sprawdzianów z poszczególnych partii materiału. W przypadku większej niż dopuszczalna liczby nieobecności (trzy bez usprawiedliwienia) wymagane jest zaliczenie określonej partii materiału podczas konsultacji. Warunkiem dopuszczenia do egzaminu jest uzyskanie zaliczenia. Część pisemna egzaminu obejmuje: dyktando, test - rozumienie ze słuchu, test gramatyczny, wypracowanie: opis, krótką wiadomość, list. Do zaliczenia części pisemnej konieczne jest uzyskanie co najmniej 60% możliwych do uzyskania punktów. Pozytywna ocena z części pisemnej jest warunkiem dopuszczenia do części ustnej egzaminu, która obejmuje wypowiedź na zadany temat. |

### **Wymagania wstępne i dodatkowe**

Brak wymagań wstępnych. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są trzy nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.



UNIwersytet  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

## Praktyczna nauka języka słowackiego I

Karta opisu przedmiotu

### Informacje podstawowe

|  |   |
|--|---|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowacka          | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                          |
| <b>Ścieżka</b><br>FILOLOGIA SŁOWACKA                   | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLFSłoS.130.5ca756e42dd40.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Słowacki                         |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Językoznawstwo                         |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków             |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |   |
| <b>Obligatoryjność</b><br>obowiązkowy                  |   |

|                           |   |                                    |
|---------------------------|---|------------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 1 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>10.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>ćwiczenia: 150            |                                    |

|                           |  |                                    |
|---------------------------|--|------------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 2 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>egzamin | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>10.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>ćwiczenia: 150         |                                    |



## Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |   |
|----|---|
| C1 | Przekazanie wiedzy o strukturze języka słowackiego.   |
| C2 | Rozwijanie umiejętności dotyczących nauki języka słowackiego - rozumienia ze słuchu, rozumienia tekstu czytanego, pisanie i mówienia. |
| C3 | Wykształcenie kompetencji językowych w zakresie języka słowackiego na poziomie A2 (zgodnie z ESOKJ).                                  |
| C4 | Kształcenie umiejętności wyszukiwania informacji związanych z omawianymi tematami oraz ich oceny.                                     |
| C5 | Kształcenie umiejętności merytorycznej dyskusji na zadane tematy.   |

## Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod   | Efekty w zakresie   | Kierunkowe efekty uczenia się      | Metody weryfikacji                         |
|---|---|------------------------------------|--|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |   |                                    |  |
| W1  | Student/ka zna i rozumie gramatykę języka słowackiego na poziomie A2 (według standardów ESOKJ).   | FSL_K1_W01, FSL_K1_W02             | egzamin pisemny, egzamin ustny, zaliczenie |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |                                    |  |
| U1  | Student/ka potrafi posługiwać się językiem słowackim na poziomie A2 (według standardów ESOKJ)   | FSL_K1_U05                         | egzamin pisemny, egzamin ustny, zaliczenie |
| U2  | Student/ka potrafi samodzielnie przygotować w języku słowackim prace pisemne o charakterze ogólnym, odnoszące się do różnych dziedzin życia i kultury na poziomie A2 (według standardów ESOKJ).                         | FSL_K1_U05, FSL_K1_U07, FSL_K1_U10 | egzamin pisemny, zaliczenie                |
| U3  | Student/ka potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku słowackim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu na poziomie A2 (według standardów ESOKJ)                         | FSL_K1_U05, FSL_K1_U08, FSL_K1_U10 | zaliczenie                                 |
| U4  | Student/ka potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role.  | FSL_K1_U11                         | zaliczenie                                 |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |                                    |  |
| K1  | Student/ka gotów/gotowa jest do krytycznej oceny własnej wiedzy oraz odbieranych treści.  | FSL_K1_K01                         | zaliczenie                                 |
| K2  | Student/ka jest gotów/gotowa do uznawania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu problemów z zakresu praktycznej nauki języka oraz rozumie konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w ich rozwiązaniu. | FSL_K1_K02                         | zaliczenie                                 |

## Bilans punktów ECTS

### Semestr 1

|                                  |  |
|----------------------------------|--|
| <b>Forma aktywności studenta</b> | <b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b> |
|----------------------------------|--|

|   |                             |                     |
|---|-----------------------------|---------------------|
| ćwiczenia                                       | 150                         |                     |
| przygotowanie do ćwiczeń                        | 90                          |                     |
| Przygotowanie do sprawdzianów                   | 20                          |                     |
| przygotowanie się do sprawdzianu zaliczeniowego | 20                          |                     |
| Przygotowanie prac pisemnych                    | 20                          |                     |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>             | <b>Liczba godzin</b><br>300 | <b>ECTS</b><br>10.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>               | <b>Liczba godzin</b><br>150 | <b>ECTS</b><br>6.0  |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Semestr 2

| <b>Forma aktywności studenta</b>    | <b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b> |                     |
|-------------------------------------|--|---------------------|
| ćwiczenia                           | 150  |                     |
| przygotowanie do ćwiczeń            | 90   |                     |
| Przygotowanie do sprawdzianów       | 20   |                     |
| przygotowanie do egzaminu           | 20   |                     |
| Przygotowanie prac pisemnych        | 20   |                     |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>300  | <b>ECTS</b><br>10.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>150  | <b>ECTS</b><br>6.0  |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| <b>Lp.</b> | <b>Treści programowe</b> | <b>Efekty uczenia się dla przedmiotu</b> |
|------------|--------------------------|--|
|------------|--------------------------|--|

|    |   |                            |
|----|---|----------------------------|
| 1. | <p>Kurs obejmuje podstawowe struktury gramatyczne języka słowackiego: fonetykę, fonologię, morfologię, składnię oraz leksykologię z uwzględnieniem interferencji językowych.</p> <p>W zakresie leksykalnym kurs obejmuje następujące tematy:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ja i moja rodzina, przyjaciele</li> <li>- mieszkanie (opis pomieszczeń)</li> <li>- moje miejsce zamieszkania (miasto/wieś, orientacja w przestrzeni)</li> <li>- przedmioty codziennego użytku, ubiór (kolory, kształty)</li> <li>- sklepy, robienie zakupów</li> <li>- restauracja - kuchnia, tradycje kulinarne, menu</li> <li>- praca (zawody, planowanie obowiązków)</li> <li>- pory dnia, miesiące, pory roku</li> <li>- rozkład dnia, spędzanie wolnego czasu</li> <li>- pogoda</li> <li>- życie w mieście i na wsi</li> <li>- rozmowy telefoniczne</li> <li>- święta i obyczaje w Słowacji</li> <li>- praca w firmie, życiorys</li> <li>- urzędy, poczta, biblioteka</li> <li>- podróże: środki transportu, orientacja w przestrzeni</li> <li>- prosta charakterystyka Słowacji</li> <li>- zdrowie, ciało, jestem chory</li> <li>- teatr, koncert, kino</li> <li>- wakacje, urlop, ulubione czynności.</li> </ul> | W1, U1, U2, U3, U4, K1, K2 |
|----|---|----------------------------|

## Informacje rozszerzone

### Semestr 1

#### Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda sytuacyjna, inscenizacja, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, konwersatorium językowe, ćwiczenia przedmiotowe

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|--------------|------------------|---|
| ćwiczenia    | zaliczenie       | Pozytywna ocena przygotowania do zajęć i aktywności na zajęciach, oddanie ustalonej liczby pisemnych prac domowych, zaliczenie 4-6 sprawdzianów z poszczególnych partii materiału oraz pozytywna ocena z pisemnego sprawdzianu zaliczeniowego (test gramatyczny, streszczenie tekstu/zadanie na rozumienie ze słuchu i rozumienie tekstu czytanego, krótkie wypracowanie). W przypadku większej niż dopuszczalna liczby nieobecności (trzy bez usprawiedliwienia) wymagane jest zaliczenie określonej partii materiału podczas konsultacji. |

### Semestr 2

#### Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda sytuacyjna, inscenizacja, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, konwersatorium językowe, ćwiczenia przedmiotowe

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia                                 | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|--------------|--|---|
| ćwiczenia    | egzamin pisemny,<br>egzamin ustny,<br>zaliczenie | Warunki zaliczenia: pozytywna ocena przygotowania do zajęć i aktywności na zajęciach, oddanie ustalonej liczby pisemnych prac domowych, zaliczenie 4-6 sprawdzianów z poszczególnych partii materiału. W przypadku większej niż dopuszczalna liczby nieobecności (trzy bez usprawiedliwienia) wymagane jest zaliczenie określonej partii materiału podczas konsultacji. Warunkiem dopuszczenia do egzaminu jest uzyskanie zaliczenia. Część pisemna egzaminu obejmuje: dyktando, test - rozumienie ze słuchu, test gramatyczny, wypracowanie: opis, krótką wiadomość, list. Do zaliczenia części pisemnej konieczne jest uzyskanie co najmniej 60% możliwych do uzyskania punktów. Pozytywna ocena z części pisemnej jest warunkiem dopuszczenia do części ustnej egzaminu, która obejmuje wypowiedź na zadany temat. |

### **Wymagania wstępne i dodatkowe**

Brak wymagań wstępnych. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są trzy nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.



UNIWERSYTET  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

## Praktyczna nauka języka serbskiego I

### Karta opisu przedmiotu

#### Informacje podstawowe

|  |   |
|--|---|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                          |
| <b>Ścieżka</b><br>FILOLOGIA SERBSKA                    | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLFSerS.130.5ca756e0e2554.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Serbski                          |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Językoznawstwo                         |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków             |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |   |
| <b>Obligatoryjność</b><br>obowiązkowy                  |   |

|                           |   |                                    |
|---------------------------|---|------------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 1 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>10.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>ćwiczenia: 150            |                                    |

|                           |  |                                    |
|---------------------------|--|------------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 2 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>egzamin | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>10.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>ćwiczenia: 150         |                                    |

## Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |  |
|----|--|
| C1 | Przekazanie wiedzy o strukturze języka serbskiego.   |
| C2 | Rozwijanie umiejętności dotyczących nauki języka serbskiego - rozumienia ze słuchu, rozumienia tekstu czytanego, pisanie i mówienia. |
| C3 | Wykształcenie kompetencji językowych w zakresie języka serbskiego na poziomie A2 (zgodnie z ESOKJ).                                  |
| C4 | Kształcenie umiejętności wyszukiwania informacji związanych z omawianymi tematami oraz ich oceny.                                    |
| C5 | Kształcenie umiejętności merytorycznej dyskusji na zadane tematy.  |

## Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod   | Efekty w zakresie   | Kierunkowe efekty uczenia się      | Metody weryfikacji                         |
|---|---|------------------------------------|--|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |   |                                    |  |
| W1  | Student/ka zna i rozumie gramatykę języka serbskiego na poziomie A2 (według standardów ESOKJ).  | FSL_K1_W01, FSL_K1_W02             | egzamin pisemny, egzamin ustny, zaliczenie |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |                                    |  |
| U1  | Student/ka potrafi posługiwać się językiem serbskim na poziomie A2 (według standardów ESOKJ).   | FSL_K1_U05                         | egzamin pisemny, egzamin ustny, zaliczenie |
| U2  | Student/ka potrafi samodzielnie przygotować w języku serbskim pracę pisemną o charakterze ogólnym, odnoszącą się do różnych dziedzin życia i kultury na poziomie A2 (według standardów ESOKJ).                          | FSL_K1_U05, FSL_K1_U07, FSL_K1_U10 | egzamin pisemny, zaliczenie                |
| U3  | Student/ka potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienia ustne w języku serbskim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu na poziomie A2 (według standardów ESOKJ).                         | FSL_K1_U05, FSL_K1_U08, FSL_K1_U10 | zaliczenie                                 |
| U4  | Student/ka potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role.  | FSL_K1_U11                         | zaliczenie                                 |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |                                    |  |
| K1  | Student/ka jest gotów/gotowa do krytycznej oceny własnej wiedzy oraz odbieranych treści.  | FSL_K1_K01                         | zaliczenie                                 |
| K2  | Student/ka jest gotów/gotowa do uznawania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu problemów z zakresu praktycznej nauki języka oraz rozumie konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w ich rozwiązaniu. | FSL_K1_K02                         | zaliczenie                                 |

## Bilans punktów ECTS

### Semestr 1

|                                  |  |
|----------------------------------|--|
| <b>Forma aktywności studenta</b> | <b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b> |
|----------------------------------|--|

|   |                             |                     |
|---|-----------------------------|---------------------|
| ćwiczenia                                       | 150                         |                     |
| przygotowanie do zajęć                          | 90                          |                     |
| Przygotowanie do sprawdzianów                   | 20                          |                     |
| przygotowanie się do sprawdzianu zaliczeniowego | 20                          |                     |
| Przygotowanie prac pisemnych                    | 20                          |                     |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>             | <b>Liczba godzin</b><br>300 | <b>ECTS</b><br>10.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>               | <b>Liczba godzin</b><br>150 | <b>ECTS</b><br>6.0  |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Semestr 2

| <b>Forma aktywności studenta</b>    | <b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b> |                     |
|-------------------------------------|--|---------------------|
| ćwiczenia                           | 150  |                     |
| przygotowanie do ćwiczeń            | 90   |                     |
| Przygotowanie do sprawdzianów       | 20   |                     |
| przygotowanie do egzaminu           | 20   |                     |
| Przygotowanie prac pisemnych        | 20   |                     |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>300  | <b>ECTS</b><br>10.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>150  | <b>ECTS</b><br>6.0  |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| <b>Lp.</b> | <b>Treści programowe</b> | <b>Efekty uczenia się dla przedmiotu</b> |
|------------|--------------------------|--|
|------------|--------------------------|--|

|    |  |                            |
|----|--|----------------------------|
| 1. | <p>Kurs obejmuje podstawowe struktury gramatyczne języka serbskiego: fonetykę, fonologię, morfologię, składnię oraz leksykologię z uwzględnieniem interferencji językowych.</p> <p>W zakresie leksykalnym kurs obejmuje następujące tematy:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ja i moja rodzina, przyjaciele</li> <li>- mieszkanie (opis pomieszczeń)</li> <li>- moje miejsce zamieszkania (miasto/wieś, orientacja w przestrzeni)</li> <li>- przedmioty codziennego użytku, ubiór (kolory, kształty)</li> <li>- sklepy, robienie zakupów</li> <li>- restauracja - kuchnia, tradycje kulinarne, menu</li> <li>- praca (zawody, planowanie obowiązków)</li> <li>- pory dnia, miesiące, pory roku</li> <li>- rozkład dnia, spędzanie wolnego czasu</li> <li>- pogoda</li> <li>- życie w mieście i na wsi</li> <li>- rozmowy telefoniczne</li> <li>- święta i obyczaje w Serbii</li> <li>- praca w firmie, życiorys</li> <li>- urzędy, poczta, biblioteka</li> <li>- podróże: środki transportu, orientacja w przestrzeni</li> <li>- prosta charakterystyka Serbii</li> <li>- zdrowie, ciało, jestem chory</li> <li>- teatr, koncert, kino</li> <li>- wakacje, urlop, ulubione czynności.</li> </ul> | W1, U1, U2, U3, U4, K1, K2 |
|----|--|----------------------------|

## Informacje rozszerzone

### Semestr 1

#### Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda sytuacyjna, inscenizacja, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, konwersatorium językowe, ćwiczenia przedmiotowe

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|--------------|------------------|---|
| ćwiczenia    | zaliczenie       | Pozytywna ocena przygotowania do zajęć i aktywności na zajęciach, oddanie ustalonej liczby pisemnych prac domowych, zaliczenie 4-6 sprawdzianów z poszczególnych partii materiału oraz pozytywna ocena z pisemnego sprawdzianu zaliczeniowego (test gramatyczny, streszczenie tekstu/zadanie na rozumienie ze słuchu i rozumienie tekstu czytanego, krótkie wypracowanie). W przypadku większej niż dopuszczalna liczby nieobecności (trzy bez usprawiedliwienia) wymagane jest zaliczenie określonej partii materiału podczas konsultacji. |

### Semestr 2

#### Metody nauczania:

metoda sytuacyjna, inscenizacja, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, konwersatorium językowe, ćwiczenia przedmiotowe



| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia                                 | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|--------------|--|---|
| ćwiczenia    | egzamin pisemny,<br>egzamin ustny,<br>zaliczenie | Warunki zaliczenia: pozytywna ocena przygotowania do zajęć i aktywności na zajęciach, oddanie ustalonej liczby pisemnych prac domowych, zaliczenie 4-6 sprawdzianów z poszczególnych partii materiału. W przypadku większej niż dopuszczalna liczby nieobecności (trzy bez usprawiedliwienia) wymagane jest zaliczenie określonej partii materiału podczas konsultacji. Warunkiem dopuszczenia do egzaminu jest uzyskanie zaliczenia. Część pisemna egzaminu obejmuje: dyktando, test - rozumienie ze słuchu, test gramatyczny, wypracowanie: opis, krótką wiadomość, list. Do zaliczenia części pisemnej konieczne jest uzyskanie co najmniej 60% możliwych do uzyskania punktów. Pozytywna ocena z części pisemnej jest warunkiem dopuszczenia do części ustnej egzaminu, która obejmuje wypowiedź na zadany temat. |

### **Wymagania wstępne i dodatkowe**

Brak wymagań wstępnych. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są trzy nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.



UNIwersytet  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

## Praktyczna nauka języka czeskiego I Karta opisu przedmiotu

### Informacje podstawowe

|  |   |
|--|---|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                          |
| <b>Ścieżka</b><br>FILOLOGIA CZESKA                     | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLFCzeS.130.5ca756ddab217.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Czeski                           |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Językoznawstwo                         |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków             |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |   |
| <b>Obligatoryjność</b><br>obowiązkowy                  |   |

|                           |   |                                    |
|---------------------------|---|------------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 1 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>10.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>ćwiczenia: 150            |                                    |

|                           |  |                                    |
|---------------------------|--|------------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 2 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>egzamin | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>10.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>ćwiczenia: 150         |                                    |

## Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |   |
|----|---|
| C1 | Przekazanie wiedzy o strukturze języka czeskiego.   |
| C2 | Rozwijanie umiejętności dotyczących nauki języka czeskiego - rozumienia ze słuchu, rozumienia tekstu czytanego, pisanie i mówienia. |
| C3 | Wykształcenie kompetencji językowych w zakresie języka czeskiego na poziomie A2 zgodnie z ESOKJ.                                    |
| C4 | Kształcenie umiejętności wyszukiwania informacji związanych z omawianymi tematami oraz ich oceny.                                   |
| C5 | Kształcenie umiejętności merytorycznej dyskusji na zadane tematy.   |

## Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod   | Efekty w zakresie   | Kierunkowe efekty uczenia się      | Metody weryfikacji                         |
|---|---|------------------------------------|--|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |   |                                    |  |
| W1  | Student/ka zna i rozumie gramatykę języka czeskiego na poziomie A2 (według standardów ESOKJ).   | FSL_K1_W01, FSL_K1_W02             | egzamin pisemny, egzamin ustny, zaliczenie |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |                                    |  |
| U1  | Student/ka potrafi posługiwać się językiem czeskim na poziomie A2 (według standardów ESOKJ).  | FSL_K1_U05                         | egzamin pisemny, egzamin ustny, zaliczenie |
| U2  | Student/ka potrafi samodzielnie przygotować w języku czeskim pracę pisemną o charakterze ogólnym, odnoszącą się do różnych dziedzin życia i kultury na poziomie A2 (według standardów ESOKJ).                           | FSL_K1_U05, FSL_K1_U07, FSL_K1_U10 | egzamin pisemny, zaliczenie                |
| U3  | Student/ka potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienia ustne w języku czeskim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu na poziomie A2 (według standardów ESOKJ).                          | FSL_K1_U05, FSL_K1_U08, FSL_K1_U10 | zaliczenie                                 |
| U4  | Student/ka potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role.  | FSL_K1_U11                         | zaliczenie                                 |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |                                    |  |
| K1  | Student/ka jest gotów/gotowa do krytycznej oceny własnej wiedzy oraz odbieranych treści.  | FSL_K1_K01                         | zaliczenie                                 |
| K2  | Student/ka jest gotów/gotowa do uznawania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu problemów z zakresu praktycznej nauki języka oraz rozumie konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w ich rozwiązaniu. | FSL_K1_K02                         | zaliczenie                                 |

## Bilans punktów ECTS

### Semestr 1

|                                  |  |
|----------------------------------|--|
| <b>Forma aktywności studenta</b> | <b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b> |
|----------------------------------|--|

|   |                             |                     |
|---|-----------------------------|---------------------|
| ćwiczenia                                       | 150                         |                     |
| przygotowanie do ćwiczeń                        | 90                          |                     |
| Przygotowanie do sprawdzianów                   | 20                          |                     |
| przygotowanie się do sprawdzianu zaliczeniowego | 20                          |                     |
| Przygotowanie prac pisemnych                    | 20                          |                     |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>             | <b>Liczba godzin</b><br>300 | <b>ECTS</b><br>10.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>               | <b>Liczba godzin</b><br>150 | <b>ECTS</b><br>6.0  |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Semestr 2

| <b>Forma aktywności studenta</b>    | <b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b> |                     |
|-------------------------------------|--|---------------------|
| ćwiczenia                           | 150  |                     |
| przygotowanie do ćwiczeń            | 90   |                     |
| Przygotowanie do sprawdzianów       | 20   |                     |
| przygotowanie do egzaminu           | 20   |                     |
| Przygotowanie prac pisemnych        | 20   |                     |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>300  | <b>ECTS</b><br>10.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>150  | <b>ECTS</b><br>6.0  |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| <b>Lp.</b> | <b>Treści programowe</b> | <b>Efekty uczenia się dla przedmiotu</b> |
|------------|--------------------------|--|
|------------|--------------------------|--|

|    |   |                            |
|----|---|----------------------------|
| 1. | <p>Kurs obejmuje podstawowe struktury gramatyczne języka czeskiego: fonetykę, fonologię, morfologię, składnię oraz leksykologię z uwzględnieniem interferencji językowych.</p> <p>W zakresie leksykalnym kurs obejmuje następujące tematy:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ja i moja rodzina, przyjaciele</li> <li>- mieszkanie (opis pomieszczeń)</li> <li>- moje miejsce zamieszkania (miasto/wieś, orientacja w przestrzeni)</li> <li>- przedmioty codziennego użytku, ubiór (kolory, kształty)</li> <li>- sklepy, robienie zakupów</li> <li>- restauracja - kuchnia, tradycje kulinarne, menu</li> <li>- praca (zawody, planowanie obowiązków)</li> <li>- pory dnia, miesiące, pory roku</li> <li>- rozkład dnia, spędzanie wolnego czasu</li> <li>- pogoda</li> <li>- życie w mieście i na wsi</li> <li>- rozmowy telefoniczne</li> <li>- święta i obyczaje w Republice Czeskiej</li> <li>- praca w firmie, życiorys</li> <li>- urzędy, poczta, biblioteka</li> <li>- podróże: środki transportu, orientacja w przestrzeni</li> <li>- prosta charakterystyka Republiki Czeskiej</li> <li>- zdrowie, ciało, jestem chory</li> <li>- teatr, koncert, kino</li> <li>- wakacje, urlop, ulubione czynności.</li> </ul> | W1, U1, U2, U3, U4, K1, K2 |
|----|---|----------------------------|

## Informacje rozszerzone

### Semestr 1

#### Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda sytuacyjna, inscenizacja, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, konwersatorium językowe, ćwiczenia przedmiotowe

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|--------------|------------------|---|
| ćwiczenia    | zaliczenie       | Pozytywna ocena przygotowania do zajęć i aktywności na zajęciach, oddanie ustalonej liczby pisemnych prac domowych, zaliczenie 4-6 sprawdzianów z poszczególnych partii materiału oraz pozytywna ocena z pisemnego sprawdzianu zaliczeniowego (test gramatyczny, streszczenie tekstu/zadanie na rozumienie ze słuchu i rozumienie tekstu czytanego, krótkie wypracowanie). W przypadku większej niż dopuszczalna liczby nieobecności (trzy bez usprawiedliwienia) wymagane jest zaliczenie określonej partii materiału podczas konsultacji. |

### Semestr 2

#### Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda sytuacyjna, inscenizacja, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, konwersatorium językowe, ćwiczenia przedmiotowe

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia                                 | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|--------------|--|---|
| ćwiczenia    | egzamin pisemny,<br>egzamin ustny,<br>zaliczenie | Warunki zaliczenia: pozytywna ocena przygotowania do zajęć i aktywności na zajęciach, oddanie ustalonej liczby pisemnych prac domowych, zaliczenie 4-6 sprawdzianów z poszczególnych partii materiału. W przypadku większej niż dopuszczalna liczby nieobecności (trzy bez usprawiedliwienia) wymagane jest zaliczenie określonej partii materiału podczas konsultacji. Warunkiem dopuszczenia do egzaminu jest uzyskanie zaliczenia. Część pisemna egzaminu obejmuje: dyktando, test - rozumienie ze słuchu, test gramatyczny, wypracowanie: opis, krótką wiadomość, list. Do zaliczenia części pisemnej konieczne jest uzyskanie co najmniej 60% możliwych do uzyskania punktów. Pozytywna ocena z części pisemnej jest warunkiem dopuszczenia do części ustnej egzaminu, która obejmuje wypowiedź na zadany temat. |

### **Wymagania wstępne i dodatkowe**

Brak wymagań wstępnych. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są trzy nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.



UNIWERSYTET  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

## Praktyczna nauka języka bułgarskiego I Karta opisu przedmiotu

### Informacje podstawowe

|  |  |
|--|--|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                         |
| <b>Ścieżka</b><br>FILOLOGIA BUŁGARSKA                  | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLFBuS.130.5ca756d76dfb4.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Bułgarski                       |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Językoznawstwo                        |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków            |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |  |
| <b>Obligatoryjność</b><br>obowiązkowy                  |  |

|                           |   |                                    |
|---------------------------|---|------------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 1 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>10.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>ćwiczenia: 150            |                                    |

|                           |  |                                    |
|---------------------------|--|------------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 2 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>egzamin | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>10.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>ćwiczenia: 150         |                                    |

## Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |  |
|----|--|
| C1 | Przekazanie wiedzy o strukturze języka bułgarskiego.   |
| C2 | Rozwijanie umiejętności dotyczących nauki języka bułgarskiego - rozumienia ze słuchu, rozumienia tekstu czytanego, pisanie i mówienia. |
| C3 | Wykształcenie kompetencji językowych w zakresie języka bułgarskiego na poziomie A2 (zgodnie z ESOKJ).                                  |
| C4 | Kształcenie umiejętności wyszukiwania informacji związanych z omawianymi tematami oraz ich oceny.                                      |
| C5 | Kształcenie umiejętności merytorycznej dyskusji na zadane tematy.  |

## Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod   | Efekty w zakresie   | Kierunkowe efekty uczenia się      | Metody weryfikacji                         |
|---|---|------------------------------------|--|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |   |                                    |  |
| W1  | Student/ka zna i rozumie gramatykę języka bułgarskiego na poziomie A2 (według standardów ESOKJ).  | FSL_K1_W01, FSL_K1_W02             | egzamin pisemny, egzamin ustny, zaliczenie |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |                                    |  |
| U1  | Student/ka potrafi posługiwać się językiem bułgarskim na poziomie A2 (według standardów ESOKJ).   | FSL_K1_U05                         | egzamin pisemny, egzamin ustny, zaliczenie |
| U2  | Student/ka potrafi samodzielnie przygotować w języku bułgarskim pracę pisemną o charakterze ogólnym, odnoszącą się do różnych dziedzin życia i kultury na poziomie A2 (według standardów ESOKJ).                        | FSL_K1_U05, FSL_K1_U07, FSL_K1_U10 | egzamin pisemny, zaliczenie                |
| U3  | Student/ka potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienia ustne w języku bułgarskim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu na poziomie A2 (według standardów ESOKJ).                       | FSL_K1_U05, FSL_K1_U08, FSL_K1_U10 | zaliczenie                                 |
| U4  | Student/ka potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role.  | FSL_K1_U11                         | zaliczenie                                 |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |                                    |  |
| K1  | Student/ka gotów/gotowa jest do krytycznej oceny własnej wiedzy oraz odbieranych treści.  | FSL_K1_K01                         | zaliczenie                                 |
| K2  | Student/ka jest gotów/gotowa do uznawania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu problemów z zakresu praktycznej nauki języka oraz rozumie konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w ich rozwiązaniu. | FSL_K1_K02                         | zaliczenie                                 |

## Bilans punktów ECTS

### Semestr 1

|                                  |  |
|----------------------------------|--|
| <b>Forma aktywności studenta</b> | <b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b> |
|----------------------------------|--|



|   |                             |                     |
|---|-----------------------------|---------------------|
| ćwiczenia                                       | 150                         |                     |
| przygotowanie do ćwiczeń                        | 90                          |                     |
| Przygotowanie do sprawdzianów                   | 20                          |                     |
| przygotowanie się do sprawdzianu zaliczeniowego | 20                          |                     |
| Przygotowanie prac pisemnych                    | 20                          |                     |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>             | <b>Liczba godzin</b><br>300 | <b>ECTS</b><br>10.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>               | <b>Liczba godzin</b><br>150 | <b>ECTS</b><br>6.0  |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Semestr 2

| <b>Forma aktywności studenta</b>    | <b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b> |                     |
|-------------------------------------|--|---------------------|
| ćwiczenia                           | 150  |                     |
| przygotowanie do ćwiczeń            | 90   |                     |
| Przygotowanie do sprawdzianów       | 20   |                     |
| przygotowanie do egzaminu           | 20   |                     |
| Przygotowanie prac pisemnych        | 20   |                     |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>300  | <b>ECTS</b><br>10.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>150  | <b>ECTS</b><br>6.0  |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| <b>Lp.</b> | <b>Treści programowe</b> | <b>Efekty uczenia się dla przedmiotu</b> |
|------------|--------------------------|--|
|------------|--------------------------|--|

|    |   |                            |
|----|---|----------------------------|
| 1. | <p>Kurs obejmuje podstawowe struktury gramatyczne języka bugarskiego: fonetykę, fonologię, morfologię, składnię oraz leksykologię z uwzględnieniem interferencji językowych.</p> <p>W zakresie leksykalnym kurs obejmuje następujące tematy:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ja i moja rodzina, przyjaciele</li> <li>- mieszkanie (opis pomieszczeń)</li> <li>- moje miejsce zamieszkania (miasto/wieś, orientacja w przestrzeni)</li> <li>- przedmioty codziennego użytku, ubiór (kolory, kształty)</li> <li>- sklepy, robienie zakupów</li> <li>- restauracja - kuchnia, tradycje kulinarne, menu</li> <li>- praca (zawody, planowanie obowiązków)</li> <li>- pory dnia, miesiące, pory roku</li> <li>- rozkład dnia, spędzanie wolnego czasu</li> <li>- pogoda</li> <li>- życie w mieście i na wsi</li> <li>- rozmowy telefoniczne</li> <li>- święta i obyczaje w Bułgarii</li> <li>- praca w firmie, życiorys</li> <li>- urzędy, poczta, biblioteka</li> <li>- podróże: środki transportu, orientacja w przestrzeni</li> <li>- prosta charakterystyka Bułgarii</li> <li>- zdrowie, ciało, jestem chory</li> <li>- teatr, koncert, kino</li> <li>- wakacje, urlop, ulubione czynności.</li> </ul> | W1, U1, U2, U3, U4, K1, K2 |
|----|---|----------------------------|

## Informacje rozszerzone

### Semestr 1

#### Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda sytuacyjna, inscenizacja, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, konwersatorium językowe, ćwiczenia przedmiotowe

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|--------------|------------------|---|
| ćwiczenia    | zaliczenie       | Pozytywna ocena przygotowania do zajęć i aktywności na zajęciach, oddanie ustalonej liczby pisemnych prac domowych, zaliczenie 4-6 sprawdzianów z poszczególnych partii materiału oraz pozytywna ocena z pisemnego sprawdzianu zaliczeniowego (test gramatyczny, streszczenie tekstu/zadanie na rozumienie ze słuchu i rozumienie tekstu czytanego, krótkie wypracowanie). W przypadku większej niż dopuszczalna liczby nieobecności (trzy bez usprawiedliwienia) wymagane jest zaliczenie określonej partii materiału podczas konsultacji. |

### Semestr 2

#### Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda sytuacyjna, inscenizacja, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, konwersatorium językowe, ćwiczenia przedmiotowe

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia                                 | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|--------------|--|---|
| ćwiczenia    | egzamin pisemny,<br>egzamin ustny,<br>zaliczenie | Warunki zaliczenia: pozytywna ocena przygotowania do zajęć i aktywności na zajęciach, oddanie ustalonej liczby pisemnych prac domowych, zaliczenie 4-6 sprawdzianów z poszczególnych partii materiału. W przypadku większej niż dopuszczalna liczby nieobecności (trzy bez usprawiedliwienia) wymagane jest zaliczenie określonej partii materiału podczas konsultacji. Warunkiem dopuszczenia do egzaminu jest uzyskanie zaliczenia. Część pisemna egzaminu obejmuje: dyktando, test - rozumienie ze słuchu, test gramatyczny, wypracowanie: opis, krótką wiadomość, list. Do zaliczenia części pisemnej konieczne jest uzyskanie co najmniej 60% możliwych do uzyskania punktów. Pozytywna ocena z części pisemnej jest warunkiem dopuszczenia do części ustnej egzaminu, która obejmuje wypowiedź na zadany temat. |

### **Wymagania wstępne i dodatkowe**

Brak wymagań wstępnych. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są trzy nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.



Wiedza o Chorwacji - wprowadzenie  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |   |
|--|---|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                          |
| <b>Ścieżka</b><br>FILOLOGIA CHORWACKA                  | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLFChoS.110.602506189d7fd.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski                           |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Nauki o kulturze i religii             |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków             |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |   |
| <b>Obligatoryjność</b><br>obowiązkowy                  |   |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 1 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>2.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>konwersatorium: 30        |                                   |

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |   |
|----|---|
| C1 | Przekazanie podstawowej wiedzy dotyczącej geografii, geopolityki i kultury Chorwacji.               |
| C2 | Wykształcenie umiejętności wyszukiwania informacji związanych z omawianymi tematami oraz ich oceny. |
| C3 | Kształcenie umiejętności merytorycznej dyskusji na zadane tematy.                                   |

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |  |                        |            |
|---|--|------------------------|------------|
| W1  | Student/ka ma podstawową wiedzę dotyczącą Chorwacji, przede wszystkim z zakresu geografii, geopolityki i kultury.  | FSL_K1_W08             | zaliczenie |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |                        |            |
| U1  | Student/ka potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku polskim na zadany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu.   | FSL_K1_U08             | zaliczenie |
| U2  | Student/ka potrafi wyszukiwać, analizować i krytycznie oceniać informacje dotyczące problematyki zajęć, wykorzystując różne źródła oraz dyskutować na temat zagadnień omawianych podczas konwersatorium. | FSL_K1_U01, FSL_K1_U10 | zaliczenie |
| <b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |                        |            |
| K1  | Student/ka potrafi krytycznie oceniać własną wiedzę oraz odbierane treści.   | FSL_K1_K01             | zaliczenie |
| K2  | Student/ka ma świadomość wartości kultury Chorwacji w jej różnorodności oraz rozumie konieczność starań o jej rozwój i zachowanie.   | FSL_K1_K03             | zaliczenie |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta                | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|--|---|--------------------|
| konwersatorium                           | 30  |                    |
| przygotowanie do zajęć                   | 15  |                    |
| przygotowanie prezentacji multimedialnej | 5   |                    |
| przygotowanie do testu zaliczeniowego    | 10  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>      | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>        | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe  | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|--|-----------------------------------|
| 1.  | Położenie geopolityczne Chorwacji  | W1, U1, U2, K1, K2                |
| 2.  | Chorwacja w strukturach polityczno-gospodarczych (UE, NATO, inicjatywy regionalne) | W1, U1, U2, K1, K2                |
| 3.  | Chorwacja - kwestie administracyjne i polityczno-ustrojowe                         | W1, U1, U2, K1, K2                |
| 4.  | Chorwaci jako naród - społeczeństwo, relacje z sąsiadami, mniejszości etniczne     | W1, U1, U2, K1, K2                |
| 5.  | Najważniejsze miasta oraz ich rola we współczesnej Chorwacji                       | W1, U1, U2, K1, K2                |

|     |   |                    |
|-----|---|--------------------|
| 6.  | Dzieje Chorwacji – przegląd najważniejszych wydarzeń historycznych                                  | W1, U1, U2, K1, K2 |
| 7.  | Dziedzictwo kulturalne Chorwacji: muzea, galerie, biblioteki, miejsca pamięci, atrakcje turystyczne | W1, U1, U2, K1, K2 |
| 8.  | Najważniejsze wydarzenia kulturalne   | W1, U1, U2, K1, K2 |
| 9.  | Chorwackie cuda natury: obszary i obiekty przyrodnicze w Chorwacji                                  | W1, U1, U2, K1, K2 |
| 10. | Najbardziej znani na świecie Chorwaci – ich wkład w życie narodu i kultury                          | W1, U1, U2, K1, K2 |
| 11. | Historia chorwackiego kina  | W1, U1, U2, K1, K2 |
| 12. | Przegląd chorwackiej muzyki   | W1, U1, U2, K1, K2 |
| 13. | Sport i rekreacja w Chorwacji   | W1, U1, U2, K1, K2 |
| 14. | Życie codzienne Chorwatów   | W1, U1, U2, K1, K2 |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, dyskusja

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|----------------|------------------|---|
| konwersatorium | zaliczenie       | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest pozytywna ocena bieżącego przygotowania do zajęć (znajomość zadanych tekstów, udział w dyskusji), pozytywne oceny z przygotowanej prezentacji oraz sprawdzianu podsumowującego. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak wymagań wstępnych. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.



Wiedza o Słowacji - wprowadzenie  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |   |
|--|---|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                          |
| <b>Ścieżka</b><br>FILOLOGIA SŁOWACKA                   | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLFSłoS.110.602505c14c9ee.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski                           |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Nauki o kulturze i religii             |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków             |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |   |
| <b>Obligatoryjność</b><br>obowiązkowy                  |   |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 1 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>2.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>konwersatorium: 30        |                                   |

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |   |
|----|---|
| C1 | Przekazanie wiedzy dotyczącej geografii, geopolityki i kultury Słowacji.                            |
| C2 | Wykształcenie umiejętności wyszukiwania informacji związanych z omawianymi tematami oraz ich oceny. |
| C3 | Kształcenie umiejętności merytorycznej dyskusji na zadane tematy.                                   |

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |   |                        |            |
|---|---|------------------------|------------|
| W1  | Student/ka ma wiedzę dotyczącą Słowacji, przede wszystkim z zakresu geografii, geopolityki i kultury.   | FSL_K1_W08             | zaliczenie |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |                        |            |
| U1  | Student/ka potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku polskim na zadany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu.  | FSL_K1_U08             | zaliczenie |
| U2  | Studentka potrafi wyszukiwać, analizować i krytycznie oceniać informacje dotyczące problematyki zajęć, wykorzystując różne źródła oraz dyskutować na temat zagadnień omawianych podczas konwersatorium. | FSL_K1_U01, FSL_K1_U10 | zaliczenie |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |                        |            |
| K1  | Student/ka potrafi krytycznie oceniać własną wiedzę oraz odbierane treści.  | FSL_K1_K01             | zaliczenie |
| K2  | Student/ka ma świadomość wartości kultury Słowacji w jej różnorodności oraz rozumie konieczność starań o jej rozwój i zachowanie.   | FSL_K1_K03             | zaliczenie |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta                | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|--|---|--------------------|
| konwersatorium                           | 30  |                    |
| przygotowanie do zajęć                   | 15  |                    |
| przygotowanie prezentacji multimedialnej | 5   |                    |
| przygotowanie do testu zaliczeniowego    | 10  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>      | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>        | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|-------------------|-----------------------------------|
|-----|-------------------|-----------------------------------|



|    |  |                    |
|----|--|--------------------|
| 1. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Położenie geograficzne.</li> <li>2. Obszary chronione i chronione obiekty przyrodnicze Słowacji.</li> <li>3. Podział administracyjny kraju.</li> <li>4. Główne miasta Słowacji – historia i współczesność.</li> <li>5. Ustrój polityczny i system partyjny Słowacji.</li> <li>6. Miejsce Słowacji w strukturach ponadregionalnych.</li> <li>7. Problematyka mniejszości narodowych.</li> <li>8. Najważniejsze muzea i galerie sztuki na Słowacji.</li> <li>9. Najważniejsze słowackie festiwale.</li> <li>10. Zarys historii filmu słowackiego – najważniejsze nurty, kluczowi twórcy.</li> <li>11. Współczesny słowacki film dokumentalny – wybrane przykłady.</li> <li>12. Słowacka muzyka rozrywkowa – wybrane nurty.</li> <li>13. Słowackie media – prasa, TV, radio.</li> </ol> | W1, U1, U2, K1, K2 |
|----|--|--------------------|

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|----------------|------------------|--|
| konwersatorium | zaliczenie       | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest pozytywna ocena bieżącego przygotowania do zajęć (znajomość zadanych tekstów, udział w dyskusji), pozytywne oceny z przygotowanej prezentacji oraz testu zaliczeniowego. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak wymagań wstępnych. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.



UNIWERSYTET  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

## Wiedza o Serbii - wprowadzenie

### Karta opisu przedmiotu

#### Informacje podstawowe

|  |   |
|--|---|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                          |
| <b>Ścieżka</b><br>FILOLOGIA SERBSKA                    | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLFSerS.110.602504ae30dd6.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski                           |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Nauki o kulturze i religii             |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków             |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |   |
| <b>Obligatoryjność</b><br>obowiązkowy                  |   |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 1 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>2.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>konwersatorium: 30        |                                   |

#### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |   |
|----|---|
| C1 | Przekazanie wiedzy dotyczącej geografii, geopolityki i kultury Serbii.                              |
| C2 | Wykształcenie umiejętności wyszukiwania informacji związanych z omawianymi tematami oraz ich oceny. |
| C3 | Kształcenie umiejętności merytorycznej dyskusji na zadane tematy.                                   |

#### Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |  |                        |            |
|---|--|------------------------|------------|
| W1  | Student/ka posiada wiedzę dotyczącą Serbii, przede wszystkim z zakresu geografii, geopolityki i kultury.   | FSL_K1_W08             | zaliczenie |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |                        |            |
| U1  | Student/ka potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku polskim na zadany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu.   | FSL_K1_U08             | zaliczenie |
| U2  | Student/ka potrafi wyszukiwać, analizować i krytycznie oceniać informacje dotyczące problematyki zajęć, wykorzystując różne źródła oraz dyskutować na temat zagadnień omawianych podczas konwersatorium. | FSL_K1_U01, FSL_K1_U10 | zaliczenie |
| <b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |                        |            |
| K1  | Student/ka potrafi krytycznie oceniać własną wiedzę oraz odbierane treści.   | FSL_K1_K01             | zaliczenie |
| K2  | Student/ka ma świadomość wartości kultury Serbii w jej różnorodności oraz rozumie konieczność starań o jej rozwój i zachowanie.  | FSL_K1_K03             | zaliczenie |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta                | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|--|---|--------------------|
| konwersatorium                           | 30  |                    |
| przygotowanie do zajęć                   | 15  |                    |
| przygotowanie prezentacji multimedialnej | 5   |                    |
| przygotowanie do testu zaliczeniowego    | 10  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>      | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>        | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe   | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|---|-----------------------------------|
| 1.  | Geografia Serbii - podstawowe informacje. Obszary chronione w Serbii.   | W1, U1, U2, K1, K2                |
| 2.  | Współczesny podział administracyjny kraju. Belgrad i inne serbskie miasta - historia i współczesność.   | W1, U1, U2, K1, K2                |
| 3.  | Historia Serbii - najważniejsze miejsca, daty i postaci. Główne zabytki historyczne oraz atrakcje turystyczne. Serbskie obiekty na liście UNESCO. | W1, U1, U2, K1, K2                |
| 4.  | Demografia Serbii. Struktura etniczna i religijna Serbii (najważniejsze mniejszości narodowe i religie).  | W1, U1, U2, K1, K2                |

|    |  |                    |
|----|--|--------------------|
| 5. | Polityka i gospodarka współczesnej Serbii. Ustrój polityczny i system partyjny Serbii, a także jej pozycja w strukturach regionalnych i ponadregionalnych.   | W1, U1, U2, K1, K2 |
| 6. | Kultura współczesna. Przegląd najciekawszych zjawisk kulturalnych: film, teatr, muzyka, sztuka, nauka, sport (wydarzenia, postaci, festiwale). Najważniejsze serbskie instytucje kulturalne (organizacje, teatry, muzea, galerie itp). | W1, U1, U2, K1, K2 |
| 7. | Kultura ludowa i kultura kulinarna Serbii - podstawowe wiadomości.   | W1, U1, U2, K1, K2 |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|----------------|------------------|---|
| konwersatorium | zaliczenie       | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest pozytywna ocena bieżącego przygotowania do zajęć (znajomość zadanych tekstów, udział w dyskusji), pozytywne oceny z przygotowanej prezentacji (przygotowywanych prezentacji) oraz testu zaliczeniowego. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak wymagań wstępnych. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.



UNIWERSYTET  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

## Słowiańszczyzna w Europie

Karta opisu przedmiotu

### Informacje podstawowe

|  |  |
|--|--|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                             |
| <b>Ścieżka</b><br>-                                    | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLS.110.5ca756d170f57.22        |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski                              |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Nauki o kulturze i religii                |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0314 Socjologia i kulturoznawstwo |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |  |
| <b>Obligatoryjność</b><br>obowiązkowy                  |  |

|                           |  |                                   |
|---------------------------|--|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 1 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>egzamin | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>3.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>wykład: 30             |                                   |

### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |  |
|----|--|
| C1 | Przedstawienie wiedzy dotyczącej dziejów Słowiańszczyzny na tle historii geopolitycznej Europy od wczesnego średniowiecza do czasów ukształtowania się trwałych organizmów państwowych. Przedstawienie znaczenia historii Słowian dla rozumienia specyfiki religijno-kulturowej współczesnych narodów słowiańskich.                |
| C2 | Przedstawienie wybranych zjawisk, wydarzeń i postaci, związanych z narodzinami i rozwojem slawistyki jako dziedziny nauk humanistycznych. Kształcenie umiejętności korzystania ze źródeł historycznych i interpretacji tekstów kultury dla pozyskiwania wiedzy na temat dziejów Słowiańszczyzny w kontekście kultury europejskiej. |

### Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|-----|-------------------|-------------------------------|--------------------|
|-----|-------------------|-------------------------------|--------------------|

| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |   |                        |                 |
|---|---|------------------------|-----------------|
| W1  | wybrane zjawiska, wydarzenia i postaci, związane z narodzinami i rozwojem slawistyki jako dziedziny nauk humanistycznych.   | FSL_K1_W01, FSL_K1_W11 | egzamin pisemny |
| W2  | dzieje Słowiańszczyzny na tle historii geopolitycznej Europy od wczesnego średniowiecza do czasów ukształtowania się trwałych organizmów państwowych oraz podstawową wiedzę z zakresu mediewistyki slawistycznej.   | FSL_K1_W08             | egzamin pisemny |
| W3  | rolę nauk humanistycznych w wyjaśnianiu problemów współczesnej cywilizacji.   | FSL_K1_W12             | egzamin pisemny |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |                        |                 |
| U1  | wyszukiwać, oceniać, krytycznie analizować i syntetyzować informacje dotyczące dziejów Słowian oraz historii slawistyki jako nauki.   | FSL_K1_U01             | egzamin pisemny |
| U2  | dyskutować o kwestiach dotyczących wybranych zagadnień historii religii i kultury Słowian, posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków. | FSL_K1_U03, FSL_K1_U10 | egzamin pisemny |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |                        |                 |
| K1  | krytycznej oceny posiadanej wiedzy oraz rozumie konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w rozwiązywaniu problemów.  | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02 | egzamin pisemny |
| K2  | ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego Słowiańszczyzny w jej różnorodności, rozumie potrzebę badań oraz starań o jego zachowanie.   | FSL_K1_K03             | egzamin pisemny |
| K3  | ma świadomość tradycji slawistyki oraz jest przygotowany do odpowiedzialnego, zgodnego z zasadami etyki pełnienia ról zawodowych.   | FSL_K1_K04             | egzamin pisemny |

### **Bilans punktów ECTS**

| <b>Forma aktywności studenta</b>                            | <b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b> |                    |
|---|--|--------------------|
| wykład  | 30   |                    |
| samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach | 15   |                    |
| studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia | 15   |                    |
| analiza źródeł historycznych                                | 15   |                    |
| przygotowanie do egzaminu                                   | 15   |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>                         | <b>Liczba godzin</b><br>90   | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>                           | <b>Liczba godzin</b><br>30   | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| Lp. | Treści programowe   | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|---|-----------------------------------|
| 1.  | Wprowadzenie w problematykę specyfiki geopolitycznej oraz różnorodności kulturowej krajów i narodów słowiańskich w okresie wczesnego średniowiecza, chrystianizacji oraz ukształtowania się trwałych struktur państwowych poszczególnych plemion słowiańskich. Przedstawienie stanu wiedzy na temat pochodzenia Słowian oraz procesów etnicznych i cywilizacyjnych zachodzących w Słowiańszczyźnie na przestrzeni wieków wraz z ich szerokim kontekstem europejskim. Prezentacja specyfiki historyczno-kulturowej każdego z dających się zdefiniować mikro- i makroregionów Słowiańszczyzny wraz z najważniejszymi etniczno-państwowo-religijnymi implikacjami. | W1, W2, W3, U1, U2, K1, K2, K3    |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, analiza przypadków, konsultacje

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|--------------|------------------|---|
| wykład       | egzamin pisemny  | Zakres obowiązującego do egzaminu materiału obejmuje: znajomość treści wykładów, znajomość lektur (tekstów źródłowych) i wskazanych przez prowadzącego opracowań. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak wymagań wstępnych. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności.



Wiedza o Czechach - wprowadzenie  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |   |
|--|---|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                          |
| <b>Ścieżka</b><br>FILOLOGIA CZESKA                     | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLFCzeS.110.6025055c9e85b.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski                           |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Nauki o kulturze i religii             |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków             |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |   |
| <b>Obligatoryjność</b><br>obowiązkowy                  |   |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 1 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>2.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>konwersatorium: 30        |                                   |

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |   |
|----|---|
| C1 | Przekazanie podstawowej wiedzy dotyczącej geografii, geopolityki i kultury Czech.                   |
| C2 | Wykształcenie umiejętności wyszukiwania informacji związanych z omawianymi tematami oraz ich oceny. |
| C3 | Kształcenie umiejętności merytorycznej dyskusji na zadane tematy.                                   |

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |



|   |  |            |            |
|---|--|------------|------------|
| W1  | Student/ka ma podstawową wiedzę dotyczącą Czech, przede wszystkim z zakresu geografii, geopolityki i kultury.  | FSL_K1_W08 | zaliczenie |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |            |            |
| U1  | Student/ka potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku polskim na zadany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu. | FSL_K1_U08 | zaliczenie |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |            |            |
| K1  | Student/ka potrafi krytycznie oceniać własną wiedzę oraz odbierane treści.   | FSL_K1_K01 | zaliczenie |
| K2  | Student/ka ma świadomość wartości kultury Czech w jej różnorodności oraz rozumie konieczność starań o jej rozwój i zachowanie.                       | FSL_K1_K03 | zaliczenie |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta                                   | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|---|---|--------------------|
| konwersatorium  | 30  |                    |
| przygotowanie prezentacji multimedialnej                    | 10  |                    |
| studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia | 20  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>                         | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>                           | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe  | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|--|-----------------------------------|
| 1.  | Podstawowe informacje o Republice Czeskiej. Położenie geograficzne. Podział administracyjny kraju. | W1                                |
| 2.  | Czechy w Europie Środkowej.  | W1, U1, K1                        |
| 3.  | Problemy "małego narodu" i rola Czech w dziejach Europy.   | W1, U1, K1                        |
| 4.  | Polsko - czeskie stereotypy - ich historyczne uzasadnienie i przemiany.                            | W1, U1, K1                        |

|    |   |                |
|----|---|----------------|
| 5. | Charakterystyka modelu czeskiej kultury<br>Znaczące obiekty architektoniczne - przegląd epok.<br>Przegląd epok w sztukach plastycznych, najważniejsi twórcy, dzieła.<br>Muzyka poważna - najważniejsi kompozytorzy i ich dzieła.<br>Zarys historii filmu czeskiego - najważniejsze nurty, kluczowi twórcy.<br>Czeska muzyka rozrywkowa - wybrane nurty. | W1, U1, K1, K2 |
| 6. | Zróźnicowanie regionalne - Czechy - Morawy.   | W1, U1, K2     |
| 7. | Główne miasta Czech - historia i współczesność.   | W1, U1, K1, K2 |
| 8. | Ustrój polityczny i system partyjny Czech.  | W1             |
| 9. | Problematyka mniejszości narodowych.  | W1, U1, K1, K2 |

### Informacje rozszerzone

#### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu     |
|----------------|------------------|-----------------------------------|
| konwersatorium | zaliczenie       | obecność i aktywność na zajęciach |

### Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak wymagań wstępnych. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.



UNIWERSYTET  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

## Wiedza o Bułgarii - wprowadzenie

### Karta opisu przedmiotu

#### Informacje podstawowe

|  |   |
|--|---|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                          |
| <b>Ścieżka</b><br>FILOLOGIA BUŁGARSKA                  | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLFBułS.110.60250682963b4.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski                           |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Nauki o kulturze i religii             |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków             |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |   |
| <b>Obligatoryjność</b><br>obowiązkowy                  |   |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 1 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>2.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>konwersatorium: 30        |                                   |

#### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |  |
|----|--|
| C1 | Przekazanie wiedzy na temat wybranych zagadnień dotyczących geografii, geopolityki i kultury Bułgarii. |
| C2 | Wykształcenie umiejętności wyszukiwania informacji związanych z omawianymi tematami oraz ich oceny.    |
| C3 | Kształcenie umiejętności merytorycznej dyskusji na zadane tematy.                                      |

#### Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |  |                        |            |
|---|--|------------------------|------------|
| W1  | Student/ka ma wiedzę dotyczącą Bułgarii, przede wszystkim z zakresu geografii, geopolityki i kultury.  | FSL_K1_W08             | zaliczenie |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |                        |            |
| U1  | Student/ka potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku polskim na zadany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu.   | FSL_K1_U08             | zaliczenie |
| U2  | Student/ka potrafi wyszukiwać, analizować i krytycznie oceniać informacje dotyczące problematyki zajęć, wykorzystując różne źródła oraz dyskutować na temat zagadnień omawianych podczas konwersatorium. | FSL_K1_U01, FSL_K1_U10 | zaliczenie |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |                        |            |
| K1  | Student/ka potrafi krytycznie oceniać własną wiedzę oraz odbierane treści.   | FSL_K1_K01             | zaliczenie |
| K2  | Student/ka ma świadomość wartości kultury Bułgarii w jej różnorodności oraz rozumie konieczność starań o jej rozwój i zachowanie.  | FSL_K1_K03             | zaliczenie |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta                | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|--|---|--------------------|
| konwersatorium                           | 30  |                    |
| przygotowanie do zajęć                   | 15  |                    |
| przygotowanie prezentacji multimedialnej | 5   |                    |
| przygotowanie do sprawdzianu             | 10  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>      | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>        | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe  | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|--|-----------------------------------|
| 1.  | Położenie geograficzne.                                      | W1, U1, U2, K1, K2                |
| 2.  | Obszary chronione i chronione obiekty przyrodnicze Bułgarii. | W1, U1, U2, K1, K2                |
| 3.  | Podział administracyjny oraz regiony kulturowe kraju.        | W1, U1, U2, K1, K2                |
| 4.  | Główne miasta Bułgarii - historia i współczesność.           | W1, U1, U2, K1, K2                |
| 5.  | Ustrój polityczny, parlament, partie.                        | W1, U1, U2, K1, K2                |
| 6.  | Miejsce Bułgarii w regionie, stosunki międzynarodowe.        | W1, U1, U2, K1, K2                |

|     |   |                    |
|-----|---|--------------------|
| 7.  | Problematyka mniejszości narodowych.                  | W1, U1, U2, K1, K2 |
| 8.  | Bułgarskie media.                                     | W1, U1, U2, K1, K2 |
| 9.  | Symbole narodowe Bułgarii.                            | W1, U1, U2, K1, K2 |
| 10. | Kuchnia bułgarska – charakterystyka.                  | W1, U1, U2, K1, K2 |
| 11. | Obiekty na liście UNESCO (dziedzictwo materialne).    | W1, U1, U2, K1, K2 |
| 12. | Obiekty na liście UNESCO (dziedzictwo niematerialne). | W1, U1, U2, K1, K2 |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

wykład konwersatoryjny, dyskusja, analiza tekstów

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|----------------|------------------|---|
| konwersatorium | zaliczenie       | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest pozytywna ocena bieżącego przygotowania do zajęć (znajomość zadanych tekstów, udział w dyskusji), pozytywne oceny z przygotowanej prezentacji oraz sprawdzianu podsumowującego. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak wymagań wstępnych. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.

Wstęp do nauki o języku  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|   |  |
|---|--|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>-</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>obowiązkowy</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLS.110.5ca756d14bd61.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Językoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0232 Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p> |
|---|--|

|                                   |   |   |
|-----------------------------------|---|---|
| <p><b>Okres</b><br/>Semestr 1</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>egzamin</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>wykład: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>3.0</p> |
|-----------------------------------|---|---|

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |  |
|----|--|
| C1 | Zapoznanie studentów z podstawami językoznawstwa, jego terminologią, historią, zakresem badawczym, oraz głównymi rodzinami językowymi świata |
|----|--|

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod                                    | Efekty w zakresie   | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji      |
|--|---|-------------------------------|-------------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |   |                               |                         |
| W1                                     | Student zna i rozumie podstawową terminologię językoznawczą | FSL_K1_W01                    | egzamin pisemny / ustny |

|   |   |  |                         |
|---|---|--|-------------------------|
| W2  | Student zna i rozumie podstawy analizy i opisu języka   | FSL_K1_W01,<br>FSL_K1_W04                            | egzamin pisemny / ustny |
| W3  | Student zna i rozumie historię i zakres badawczy współczesnego językoznawstwa                           | FSL_K1_W01,<br>FSL_K1_W04                            | egzamin pisemny / ustny |
| W4  | Student zna i rozumie główne rodziny językowe świata  | FSL_K1_W04,<br>FSL_K1_W11                            | egzamin pisemny / ustny |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |  |                         |
| U1  | Student potrafi posługiwać się terminologią językoznawczą   | FSL_K1_U01,<br>FSL_K1_U02, FSL_K1_U12                | egzamin pisemny / ustny |
| U2  | Student potrafi dyskutować na tematy językoznawcze  | FSL_K1_U01,<br>FSL_K1_U02,<br>FSL_K1_U03, FSL_K1_U12 | egzamin pisemny / ustny |
| <b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |  |                         |
| K1  | Student jest gotów do dyskusji nt. języków słowiańskich na tle języków świata i językoznawstwa ogólnego | FSL_K1_K01,<br>FSL_K1_K02, FSL_K1_K04                | egzamin pisemny / ustny |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta           | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|-------------------------------------|---|--------------------|
| wykład                              | 30  |                    |
| przygotowanie do zajęć              | 15  |                    |
| przygotowanie do ćwiczeń            | 15  |                    |
| wykonanie ćwiczeń                   | 15  |                    |
| rozwiązywanie kasusów               | 15  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>90  | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe  | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|--|-----------------------------------|
| 1.  | Pojęcie "filologia", główne rodziny językowe świata, typologia językoznawcza, wybrane dziedziny językoznawstwa: historyczno-porównawcze, etymologia, fonetyka, morfologia, semantyka i in. | W1, W2, W3, W4, U1, U2, K1        |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, analiza przypadków

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia        | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|--------------|-------------------------|---|
| wykład       | egzamin pisemny / ustny | Na ocenę końcową składają się: aktywny udział na zajęciach; ocena prezentacji i rozwiązywania przypadków na zajęciach; ocena dyskusji zadawanych lektur; oceny ze sprawdzianów uzyskiwane w trakcie zajęć |

### Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak warunków wstępnych. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są trzy nieusprawiedliwione nieobecności.





Gramatyka języka polskiego i stylistyka, cz.1  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |   |
|--|---|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23  |
| <b>Ścieżka</b><br>-                                    | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLS.110.602500cbbc0d1.22                     |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski   |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Językoznawstwo   |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0232 Literatura i językoznawstwo (lingwistyka) |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |   |
| <b>Obligatoryjność</b><br>obowiązkowy                  |   |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 1 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>2.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>konwersatorium: 30        |                                   |

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |   |
|----|---|
| C1 | Przekazanie wiedzy z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w gramatyce języka polskiego |
| C2 | Zapoznanie z wiedzą z zakresu fonetyki, fonologii, morfologii i składni języka polskiego                  |

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |  |            |            |
|---|--|------------|------------|
| W1  | Student/ka ma uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w gramatyce języka polskiego  | FSL_K1_W01 | zaliczenie |
| W2  | Student/ka ma wiedzę teoretyczną z zakresu fonetyki, fonologii, morfologii i składni języka polskiego  | FSL_K1_W04 | zaliczenie |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |            |            |
| U1  | Student/ka potrafi wyszukiwać, oceniać i analizować informacje dotyczące gramatyki języka polskiego, wykorzystując różne źródła  | FSL_K1_U01 | zaliczenie |
| U2  | Student/ka potrafi pod kierunkiem opiekuna naukowego formułować i analizować problemy badawcze w zakresie funkcjonowania języka polskiego oraz dobrać metody i narzędzia pozwalające na rozwiązanie tych problemów; potrafi też dokonać prezentacji opracowanych zagadnień | FSL_K1_U02 | zaliczenie |
| <b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |            |            |
| K1  | Student/ka rozumie potrzebę rozwoju posiadanych przez siebie umiejętności i wiedzy w zakresie gramatyki języka polskiego   | FSL_K1_K01 | zaliczenie |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta             | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|---------------------------------------|---|--------------------|
| konwersatorium                        | 30  |                    |
| przygotowanie do zajęć                | 15  |                    |
| przygotowanie do testu zaliczeniowego | 15  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>     | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|-------------------|-----------------------------------|
|-----|-------------------|-----------------------------------|

|    |   |                    |
|----|---|--------------------|
| 1. | <p>1. Język jako system znaków, gramatyka i jej działy.</p> <p>2. Fonetyka a fonologia. Głoska a fonem.</p> <p>3. Budowa narządów mowy. Podstawowe sposoby artykulacji głosek.</p> <p>4. Klasyfikacja samogłosek i spółgłosek.</p> <p>5. Głoski w ciągach dźwiękowych: upodobnienia pod względem dźwięczności, zanik dźwięczności, upodobnienia międzywyrazowe, upodobnienia narządów mowy.</p> <p>6. Podstawowe pojęcia fonologii: cecha dystynktywna, fonem, warianty fonemu. Inwentarz fonemów i ich opis.</p> <p>7. Akcent wyrazowy.</p> <p>8. Podstawowe pojęcia morfologii: wyraz tekstowy, leksem, morf, morfem.</p> <p>9. Morfonologia. Alternacje ilościowe i jakościowe.</p> <p>10. Kategorie imienne. Deklinacja rzeczowników.</p> <p>11. Deklinacja przymiotników, liczebników i zaimków.</p> <p>12. Kategorie werbalne. Odmiana czasownika.</p> <p>13. Słowotwórstwo – podstawowe problemy i terminy. Formanty słowotwórcze i ich typy.</p> <p>14. Budowa zdania pojedynczego – części i funkcje</p> <p>15. Typy zdań współrzędnie i podrzędnie złożonych.</p> | W1, W2, U1, U2, K1 |
|----|---|--------------------|

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, dyskusja, ćwiczenia przedmiotowe

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|----------------|------------------|--|
| konwersatorium | zaliczenie       | Obecność i aktywność na zajęciach. Kolokwium zaliczeniowe na koniec kursu. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak wymagań wstępnych. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.

Wstęp do nauki o literaturze  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|   |  |
|---|--|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>-</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>obowiązkowy</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLS.110.5ca756d4026ba.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Literaturoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0232 Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p> |
|---|--|

|                                   |   |   |
|-----------------------------------|---|---|
| <p><b>Okres</b><br/>Semestr 1</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>egzamin</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>wykład: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>3.0</p> |
|-----------------------------------|---|---|

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |   |
|----|---|
| C1 | Przekazanie wiedzy dotyczącej najważniejszych koncepcji teoretycznoliterackich, ze szczególnym uwzględnieniem teorii powstałych od początku XX wieku do czasów współczesnych. |
| C2 | Przekazanie wiedzy na temat możliwości wykorzystania konkretnych propozycji teoretycznych w badaniach literackich, przede wszystkim w praktyce interpretacyjnej.              |
| C3 | Kształcenie umiejętności rozumienia zmian, jakim podlegało teoretyczne myślenie o literaturze.  |

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|-----|-------------------|-------------------------------|--------------------|
|-----|-------------------|-------------------------------|--------------------|

| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |   |  |               |
|---|---|--|---------------|
| W1  | Student/ka zna podstawowe działy i problemy literaturoznawstwa.   | FSL_K1_W01,<br>FSL_K1_W11                | egzamin ustny |
| W2  | Student/ka rozumie przemiany, jakim podlegało teoretyczne myślenie o literaturze, posiada wiedzę na temat najważniejszych nurtów teorii literatury oraz ich powiązań z innymi dyscyplinami w dziedzinie nauk humanistycznych. | FSL_K1_W01,<br>FSL_K1_W10,<br>FSL_K1_W11 | egzamin ustny |
| W3  | Student/ka rozumie związki współczesnych kierunków badań literackich i problemów współczesnej kultury.  | FSL_K1_W12                               | egzamin ustny |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |  |               |
| U1  | Student/ka potrafi wyszukiwać, analizować i krytycznie oceniać teksty dotyczące badań literackich.  | FSL_K1_U01, FSL_K1_U04                   | egzamin ustny |
| <b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |  |               |
| K1  | Student/ka rozumie znaczenie wiedzy z zakresu teorii literatury w praktyce interpretacyjnej.  | FSL_K1_K02                               | egzamin ustny |
| K2  | Student/ka potrafi krytycznie oceniać posiadaną wiedzę oraz odbierane treści.   | FSL_K1_K01                               | egzamin ustny |
| K3  | Dzięki zdobytej wiedzy z zakresu literaturoznawstwa student/ka pogłębia świadomość dotyczącą dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności oraz rozumie konieczność starań o jego zachowanie.                                  | FSL_K1_K03                               | egzamin ustny |

### **Bilans punktów ECTS**

| <b>Forma aktywności studenta</b>                            | <b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b> |                    |
|---|--|--------------------|
| wykład  | 30   |                    |
| studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia | 30   |                    |
| przygotowanie do egzaminu                                   | 30   |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>                         | <b>Liczba godzin</b><br>90   | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>                           | <b>Liczba godzin</b><br>30   | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### **Treści programowe**

| <b>Lp.</b> | <b>Treści programowe</b> | <b>Efekty uczenia się dla przedmiotu</b> |
|------------|--------------------------|--|
|------------|--------------------------|--|

|    |  |                            |
|----|--|----------------------------|
| 1. | <p>1. Początki poetyki europejskiej.</p> <p>2. Starsze tradycje z zakresu filozofii literatury i teorii badań literackich (klasycyzm, romantyzm, pozytywizm, nurt filologiczno-historyczny).</p> <p>3. Zakwestionowanie naturalizmu i scjentyzmu w wiedzy o literaturze - przełom antypozytywistyczny.</p> <p>4. Teoria dzieła literackiego w ujęciu fenomenologicznym (na przykładzie koncepcji R. Ingardena).</p> <p>5. Inspiracje koncepcjami psychoanalitycznymi w wiedzy o literaturze.</p> <p>6. Teoria języka poetyckiego w pracach rosyjskich formalistów. Formalistyczna teoria ewolucji literackiej.</p> <p>7. Strukturalna teoria dzieła literackiego. Strukturalny projekt historii literatury.</p> <p>8. Semiotyka – teoria znaku, kategoria tekstu, prymarne i wtórne systemy modelujące.</p> <p>9. Najważniejsze elementy powojennych teorii strukturalistycznych (konceptje Levi-Straussa, narratologia, próby stworzenia gramatyki literatury).</p> <p>10. Koncepcja dialogiczności M. Bachtina i jej konsekwencje w badaniach literackich.</p> <p>11. Hermeneutyka w badaniach literackich.</p> <p>12. Intertekstualność – zakres pojęcia, odmiany intertekstualności, koncepcje badań.</p> <p>13. Współczesne teorie i metodologie literackie – zarys problematyki (dekonstruktywizm, teoria performatywności i sposoby jej wykorzystania w badaniach literackich, podstawowe założenia krytyki feministycznej, teorie gender i queer, kulturowe teorie literatury, postkolonializm).</p> <p>14. Analiza – interpretacja – wartościowanie. Współczesna teoria interpretacji – zagadnienie pluralizmu.</p> | W1, W2, W3, U1, K1, K2, K3 |
|----|--|----------------------------|

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|--------------|------------------|--|
| wykład       | egzamin ustny    | Zakres obowiązującego do egzaminu materiału obejmuje: treści prezentowane podczas wykładów, treści wskazanych fragmentów opracowań z zakresu literatury podstawowej. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak wymagań wstępnych. Obecność na wykładzie jest obowiązkowa, dopuszczalne są trzy nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.

Poetyka z analizą dzieła literackiego, cz. 1  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|   |  |
|---|--|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>-</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>obowiązkowy</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLS.110.6025035fd8305.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Literaturoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0232 Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p> |
|---|--|

|                                   |  |   |
|-----------------------------------|--|---|
| <p><b>Okres</b><br/>Semestr 1</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>zaliczenie</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>konwersatorium: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>2.0</p> |
|-----------------------------------|--|---|

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |  |
|----|--|
| C1 | Przedstawienie wiedzy na temat poetyki, jej miejsca i roli w badaniach nad literaturą, najważniejszych terminów i kategorii analitycznych poetyki. |
| C2 | Kształcenie umiejętności analizy i interpretacji dzieła literackiego.  |

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |   |                                       |            |
|---|---|---------------------------------------|------------|
| W1  | terminy i kategorie analityczne poetyki, które potrafi zdefiniować, zidentyfikować, wymienić i opisać. Chodzi tu przede wszystkim o funkcje dzieła literackiego i jego główne elementy, sposoby jego istnienia i budowę, zjawiska kompozycji literackiej i genologię. | FSL_K1_W01,<br>FSL_K1_W11             | zaliczenie |
| W2  | najważniejsze metody analizy i interpretacji tekstów literackich.   | FSL_K1_W10                            | zaliczenie |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |                                       |            |
| U1  | zdobytą wiedzę zastosować w praktyce, w procesie analizy i interpretacji dzieła literackiego: chodzi przede wszystkim o umiejętność rozumienia struktury organizacyjnej dzieła, kategoryzowania, porządkowania, klasyfikacji i krytycznego osądu zjawisk literackich. | FSL_K1_U01,<br>FSL_K1_U03, FSL_K1_U04 | zaliczenie |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |                                       |            |
| K1  | krytycznej oceny posiadanej wiedzy oraz rozumie konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w rozwiązywaniu problemów.  | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02                | zaliczenie |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta           | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|-------------------------------------|---|--------------------|
| konwersatorium                      | 30  |                    |
| przygotowanie do zajęć              | 15  |                    |
| Przygotowanie prac pisemnych        | 15  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe   | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|---|-----------------------------------|
| 1.  | Zasady sporządzania przypisów i bibliografii. Podział literaturoznawstwa, teoria poetyki: pojęcie poetyki i jej różne znaczenia; rodzaje i działy poetyki                                 | W1, W2, U1, K1                    |
| 2.  | Literatura i literackość: zakres i przemiany znaczenia pojęcia literatura; funkcje i zadania literatury; definicja i podstawowe właściwości dzieła literackiego; wyznaczniki literackości | W1, W2, U1, K1                    |
| 3.  | Genologia: ewolucja myśli genologicznej; pojęcie i wyznaczniki rodzaju, gatunku i odmiany gatunkowej; tranzytywność form i gatunków; nowa genologia                                       | W1, W2, U1, K1                    |



|    |  |                |
|----|--|----------------|
| 4. | Struktura i kompozycja dzieła literackiego: właściwości struktury dzieła literackiego; forma i treść; kompozycja (normy i dominanty kompozycyjne, rodzaje kompozycji); fikcyjny świat przedstawiony; czas, miejsce i postać literacka; zawartość ideowa dzieła | W1, W2, U1, K1 |
|----|--|----------------|

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, dyskusja, ćwiczenia przedmiotowe

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|----------------|------------------|---|
| konwersatorium | zaliczenie       | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest: ocena bieżącego przygotowania do zajęć (udział w dyskusji na temat przeczytanych tekstów, pozytywny wynik sprawdzianów, jeżeli ich przeprowadzenie wykładowca uzna za konieczne), przygotowanie krótkiej pracy pisemnej. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak wymagań wstępnych. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.

Opcja: „Z samym sobą nie mam nic wspólnego”. Franz Kafka i praska literatura niemieckojęzyczna  
Karta opisu przedmiotu

### Informacje podstawowe

|  |   |
|--|---|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>-</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>fakultatywny</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLS.13B0.5ca756d39415b.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Literaturoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0231 Nauka języków</p> |
|--|---|

|  |   |   |
|--|---|---|
| <p><b>Okresy</b><br/>Semestr 1, Semestr 2,<br/>Semestr 4, Semestr 5,<br/>Semestr 6</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>zaliczenie na ocenę</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>konwersatorium: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>3.0</p> |
|--|---|---|

### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |  |
|----|--|
| C1 | Zapoznanie studentów z twórczością Franza Kafki w szerszym kontekście praskiej literatury niemieckojęzycznej.      |
| C2 | Przekazanie studentom wiedzy na temat praskiej literatury niemieckojęzycznej.                                      |
| C3 | Zaprezentowanie studentom różnorodnych adaptacji twórczości Franza Kafki (sztuki plastyczne, komiks, film, teatr). |

### Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|-----|-------------------|-------------------------------|--------------------|
|-----|-------------------|-------------------------------|--------------------|

| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |  |                           |                     |
|---|--|---------------------------|---------------------|
| W1  | student/-ka posiada wiedzę na temat twórczości Franza Kafki w szerszym kontekście praskiej literatury niemieckojęzycznej.  | FSL_K1_W08                | zaliczenie na ocenę |
| W2  | student/-ka zna i rozumie kontekst historyczny i kulturowy praskiej literatury niemieckojęzycznej.   | FSL_K1_W08                | zaliczenie na ocenę |
| W3  | student/-ka zna i rozumie podstawowe metody analizy i interpretacji tekstów kultury, szczególnie tekstów literackich.  | FSL_K1_W01,<br>FSL_K1_W10 | zaliczenie na ocenę |
| W4  | student/-ka zna przekłady twórczości Franza Kafki na język polski.   | FSL_K1_W03                | zaliczenie na ocenę |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |                           |                     |
| U1  | student/-ka potrafi dokonać analizy i interpretacji tekstu literackiego z porządku literatury czeskiej w oparciu o odpowiedni kontekst kulturowy.                                | FSL_K1_U04                | zaliczenie na ocenę |
| U2  | student/-ka potrafi dyskutować na temat twórczości Franza Kafki oraz jej adaptacjach, a także formułować opinie na temat jej recepcji.   | FSL_K1_U10                | zaliczenie na ocenę |
| U3  | student/-ka potrafi przygotować wystąpienie ustne dotyczące omawianych zagadnień.  | FSL_K1_U08                | zaliczenie na ocenę |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |                           |                     |
| K1  | student/-ka ma świadomość wartości różnorodności dziedzictwa kulturowego oraz pamięci kulturowej, szczególnie w kontekście środkowoeuropejskim.                                  | FSL_K1_K03                | zaliczenie na ocenę |
| K2  | student/-ka jest w stanie uczestniczyć w życiu kulturowym, zwłaszcza w dyskusjach dotyczących zagadnień literackich, wystawach sztuk pięknych oraz przedstawieniach teatralnych. | FSL_K1_K03                | zaliczenie na ocenę |

### **Bilans punktów ECTS**

| <b>Forma aktywności studenta</b>    | <b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b> |                    |
|-------------------------------------|--|--------------------|
| konwersatorium                      | 30   |                    |
| przygotowanie projektu              | 30   |                    |
| przygotowanie do zajęć              | 30   |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>90   | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>30   | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### **Treści programowe**

| Lp. | Treści programowe  | Efekty uczenia się dla przedmiotu  |
|-----|--|------------------------------------|
| 1.  | Praska literatura niemieckojęzyczna.   | W1, W2, W3, W4, U1, U2, U3, K1, K2 |
| 2.  | Twórczość Franza Kafki w szerszym kontekście historycznoliterackim i kulturowym.   | W1, W2, W3, W4, U1, U2, U3, K1, K2 |
| 3.  | Filmowe adaptacje twórczości Franza Kafki (m.in. projekcja filmu "Kafka" Stevena Soderbergha oraz "Franz Kafka's It's a Wonderful Life" Petera Capaldiiego). | W1, W3, U1, U2, U3, K1, K2         |
| 4.  | Teatralne adaptacje twórczości Franza Kafki (wizyta w Narodowym Starym Teatrze w celu obejrzenia zapisu sztuki "Przemiana" w reż. Magdaleny Miklasz).        | W1, W3, U1, U2, U3, K1, K2         |
| 5.  | Inne adaptacje twórczości Franza Kafki (sztuki plastyczne, komiks, gry planszowe i komputerowe itp.).  | W1, W3, U1, U2, U3, K1, K2         |

### Informacje rozszerzone

#### Metody nauczania:

metoda projektów, burza mózgów, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, gra dydaktyczna, metody e-learningowe, grywalizacja, metoda JIGSAW

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia    | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|----------------|---------------------|--|
| konwersatorium | zaliczenie na ocenę | Ocena z przedmiotu jest uzależniona od: oceny bieżącego przygotowania do zajęć, przygotowanego projektu oraz aktywnej obecności na zajęciach (dopuszczalne dwie nieobecności w semestrze). |

### Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak

Opcja: Chorwacka diaspora w Europie  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |  |
|--|--|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>-</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>fakultatywny</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLS.13B0.603ccf44ca13b.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Nauki o kulturze i religii</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0314 Socjologia i kulturoznawstwo</p> |
|--|--|

|  |   |   |
|--|---|---|
| <p><b>Okresy</b><br/>Semestr 1, Semestr 2,<br/>Semestr 4, Semestr 5,<br/>Semestr 6</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>zaliczenie na ocenę</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>konwersatorium: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>3.0</p> |
|--|---|---|

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |   |
|----|---|
| C1 | Przekazanie podstawowej wiedzy dotyczącej diaspery narodu chorwackiego na obszarze Europy oraz powiązań filologii z innymi dyscyplinami naukowymi w obszarze nauk humanistycznych, przede wszystkim historią, religią i kulturoznawstwem. |
| C2 | Wykształcenie u studentów umiejętności wyszukiwania informacji związanych z omawianymi tematami oraz ich oceny.   |

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |  |  |                     |
|---|--|--|---------------------|
| W1  | Student/ka ma podstawową wiedzę dotyczącą diaspory chorwackiej w Europie i jej roli w kulturze europejskiej, przede wszystkim z zakresu kultury, historii, religii i geopolityki.  | FSL_K1_W08                               | zaliczenie na ocenę |
| W2  | Student/ka zna podstawowe pojęcia służące opisowi diaspory w dyskursie publicznym.   | FSL_K1_W01,<br>FSL_K1_W04,<br>FSL_K1_W10 | zaliczenie na ocenę |
| W3  | Student/ka rozumie powiązania dyscyplin filologicznych z innymi dyscyplinami naukowymi w obszarze nauk humanistycznych, przede wszystkim historią i naukami o kulturze i religii w ramach badań sławistycznych i ogólnohumanistycznych | FSL_K1_W11,<br>FSL_K1_W12                | zaliczenie na ocenę |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |  |                     |
| U1  | Student/ka potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku polskim na zadany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu.   | FSL_K1_U08                               | zaliczenie na ocenę |
| U2  | Student/ka potrafi wyszukiwać, analizować i krytycznie oceniać informacje dotyczące problematyki zajęć, wykorzystując różne źródła.  | FSL_K1_U01                               | zaliczenie na ocenę |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |  |                     |
| K1  | Student/ka potrafi krytycznie oceniać posiadaną wiedzę oraz odbierane treści.  | FSL_K1_K01                               | zaliczenie na ocenę |
| K2  | Student/ka rozumie znaczenie wiedzy w rozwiązywaniu problemów poznawczych oraz konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w ich rozwiązaniu.  | FSL_K1_K02                               | zaliczenie na ocenę |
| K3  | Student/ka ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego chorwackiej diaspory w Europie w jego różnorodności oraz rozumie konieczność starań o jego zachowanie.   | FSL_K1_K01, FSL_K1_K03                   | zaliczenie na ocenę |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta             | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|---------------------------------------|---|--------------------|
| konwersatorium                        | 30  |                    |
| przygotowanie do zajęć                | 30  |                    |
| zbieranie informacji do zadanej pracy | 15  |                    |
| przygotowanie referatu                | 15  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>90  | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>     | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| Lp. | Treści programowe  | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|--|-----------------------------------|
| 1.  | <p>Zakres tematyczny zajęć obejmuje najważniejsze zagadnienia dotyczące kultury, historii i języka diaspory chorwackiej w Europie. Wstępna faza kursu poświęcona będzie problematyce migracji narodu chorwackiego. W ramach opcji słuchacze zapoznają się z najstarszymi diasporami chorwackimi na świecie i w Europie (w Austrii, na Węgrzech, Słowacji i we Włoszech).</p> <p>Podczas kursu realizowane będą szczegółowo następujące zagadnienia:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- diaspory chorwackie w południowo-wschodniej Europie,</li> <li>- diaspory chorwackie w zachodniej Europie,</li> <li>- diaspory chorwackie w północnej Europie,</li> <li>- chorwackie wspólnoty emigracyjne w Europie - historia i współczesność,</li> <li>- chorwackie diaspory językowe.</li> </ul> | W1, W2, W3, U1, U2, K1, K2, K3    |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia    | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|----------------|---------------------|--|
| konwersatorium | zaliczenie na ocenę | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest aktywny udział w zajęciach (przygotowanie do zajęć, znajomość zadanych tekstów, udział w dyskusji), pozytywna ocena przygotowanej prezentacji ustnej na zadany/ wybrany temat. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak wymagań wstępnych. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa. Dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.

## Opcja: Człowiek w kulturze słowiańskiego średniowiecza. Cz.1. Ciało i grzech

Karta opisu przedmiotu

### Informacje podstawowe

|  |  |
|--|--|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>-</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>fakultatywny</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLS.13B0.5ca756d2cb403.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Nauki o kulturze i religii</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0314 Socjologia i kulturoznawstwo</p> |
|--|--|

|  |   |   |
|--|---|---|
| <p><b>Okresy</b><br/>Semestr 1, Semestr 2,<br/>Semestr 4, Semestr 5,<br/>Semestr 6</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>zaliczenie na ocenę</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>wykład: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>3.0</p> |
|--|---|---|

### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |  |
|----|--|
| C1 | Przekazanie wiedzy na temat definiowania i recepcji cielesności i grzechu cielesnego w średniowiecznej kulturze bizantyńsko-słowiańskiej (prawosławnej) w ujęciu konfrontatywnym ze średniowiecznym modelem kultury łacińskiej (rzymskokatolickiej). |
| C2 | Wykształcenie umiejętności w zakresie odczytywania tekstów i kodów kultury właściwych dla obszarów chrześcijaństwa wschodniego i zachodniego oraz dostrzegania różnic dogmatycznych i obrzędowych obu tych stref kultury.                            |
| C3 | Uświadomienie znaczenia średniowiecznego dziedzictwa literackiego i kultury duchowej Słowian dla rozumienia fundamentów tożsamości etniczno-religijnej i narodowościowej współczesnych narodów słowiańskich.   |



## Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod   | Efekty w zakresie   | Kierunkowe efekty uczenia się            | Metody weryfikacji  |
|---|---|--|---------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |   |  |                     |
| W1  | ma uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w badaniach mediewistycznych w dyscyplinach kierunku filologia słowiańska, zna i rozumie specyfikę przedmiotową i metodologiczną kierunku filologia słowiańska oraz jego powiązania z innymi dyscyplinami w dziedzinie nauk humanistycznych.  | FSL_K1_W01,<br>FSL_K1_W11                | zaliczenie na ocenę |
| W2  | ma uporządkowaną wiedzę w zakresie historii piśmiennictwa i kultury religijnej obszarów Slavia Orthodoxa i Slavia Romana; zna i rozumie metody analizy i interpretacji różnego typu tekstów, przede wszystkim tekstów literackich.  | FSL_K1_W03,<br>FSL_K1_W08,<br>FSL_K1_W10 | zaliczenie na ocenę |
| W3  | ma wiedzę z zakresu mediewistyki sławistycznej; zna i rozumie rolę nauk humanistycznych w wyjaśnianiu problemów współczesnej cywilizacji.   | FSL_K1_W08,<br>FSL_K1_W12                | zaliczenie na ocenę |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |  |                     |
| U1  | samodzielnie wyszukiwać, oceniać, krytycznie analizować i syntetyzować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne; posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków.  | FSL_K1_U01, FSL_K1_U03                   | zaliczenie na ocenę |
| U2  | rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich analizę i interpretację z zastosowaniem odpowiednich metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego; posiada niezbędne podstawy do samodzielnego planowania i realizowania własnego uczenia się na dalszych etapach studiów sławistycznych. | FSL_K1_U04, FSL_K1_U12                   | zaliczenie na ocenę |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |  |                     |
| K1  | krytycznej oceny własnej wiedzy oraz odbieranych treści.  | FSL_K1_K01                               | zaliczenie na ocenę |
| K2  | rozumie znaczenie wiedzy w rozwiązywaniu problemów poznawczych oraz konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w ich rozwiązaniu.  | FSL_K1_K02                               | zaliczenie na ocenę |
| K3  | ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego Słowiańszczyzny w jego różnorodności oraz rozumie konieczność starań o jego zachowanie.  | FSL_K1_K03                               | zaliczenie na ocenę |
| K4  | ma świadomość tradycji sławistyki oraz jest przygotowany do odpowiedzialnego, zgodnego z zasadami etyki pełnienia ról zawodowych.   | FSL_K1_K04                               | zaliczenie na ocenę |

## Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta                                   | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|---|---|--------------------|
| wykład  | 30  |                    |
| przygotowanie do zajęć                                      | 15  |                    |
| studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia | 15  |                    |
| samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach | 15  |                    |
| przygotowanie do testu zaliczeniowego                       | 15  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>                         | <b>Liczba godzin</b><br>90  | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>                           | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| Lp. | Treści programowe   | Efekty uczenia się dla przedmiotu  |
|-----|---|------------------------------------|
| 1.  | <p>Specyfika myśli antropologicznej bizantyńsko-słowiańskiego prawosławia w kontekście średniowiecznej tradycji chrześcijaństwa łacińskiego; zagadnienie osoby ludzkiej w jej aspekcie cielesnym oraz problem grzechu będący skutkiem upadku fizycznej natury człowieka; dylematy relacji ciała i duszy, z jakimi borykali się w dawnych czasach zarówno świeccy, jak i duchowni. Wykłady problemowe obrazują zagadnienie w oparciu o następujące tematy:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nauczanie Kościoła w średniowieczu na temat natury człowieka, ciała ludzkiego i seksualności. Problem grzechu cielesnego i jego skutków.</li> <li>2. Obrazy heroicznego i upadłego ciała ludzkiego w Biblii i tradycji chrześcijańskiej.</li> <li>3. Kult dziewictwa i „święte nierządnice”.</li> <li>4. Sakrament małżeństwa i prokreacja.</li> <li>5. Związki bliskiej krwi i problem kazirodztwa.</li> <li>6. Seks zakazany - stosunki pozamałżeńskie, homoseksualizm, masturbacja, dewiacje seksualne.</li> <li>7. Seks wymuszony – gwałt i ochrona czci kobiety (obraz literacki i aspekt prawny).</li> <li>8. Duchowieństwo a wstrzeźliwość seksualna – duchowieństwo parafialne i zakonne.</li> <li>9. Średniowieczne ryty spowiedne i system kar pokutnych.</li> <li>10. Prawosławna ikonografia ciał świętych i grzesznych.</li> </ol> | W1, W2, W3, U1, U2, K1, K2, K3, K4 |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, konsultacje, analiza przypadków

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia    | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|--------------|---------------------|---|
| wykład       | zaliczenie na ocenę | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest pozytywna ocena bieżącego przygotowania do zajęć (znajomość zadanych tekstów, udział w dyskusji) oraz pozytywna ocena pisemnego kolokwium zaliczeniowego obejmującego materiał omówiony w czasie trwania zajęć oraz wskazaną przez prowadzącego literaturę. |

### **Wymagania wstępne i dodatkowe**

Brak wymagań wstępnych. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności.

Opcja: Człowiek w kulturze słowiańskiego średniowiecza. Cz.2. Śmierć  
i eschatologia  
Karta opisu przedmiotu

### Informacje podstawowe

|  |  |
|--|--|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>-</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>fakultatywny</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLS.13B0.5ca756d2dd203.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Nauki o kulturze i religii</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0314 Socjologia i kulturoznawstwo</p> |
|--|--|

|  |   |   |
|--|---|---|
| <p><b>Okresy</b><br/>Semestr 1, Semestr 2,<br/>Semestr 4, Semestr 5,<br/>Semestr 6</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>zaliczenie na ocenę</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>wykład: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>3.0</p> |
|--|---|---|

### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |   |
|----|---|
| C1 | Przekazanie wiedzy na temat definiowania i recepcji śmierci jako konsekwencji grzechu człowieka w średniowiecznej kulturze bizantyńsko-słowiańskiej (prawosławnej) w ujęciu konfrontatywnym ze średniowiecznym modelem kultury łacińskiej (rzymskokatolickiej). Przekazanie wiedzy na temat starożytnych i średniowiecznych wyobrażeń na temat losów ciała i duszy człowieka po śmierci oraz przewidywanych wydarzeń czasów ostatecznych. |
| C2 | Wykształcenie umiejętności w zakresie odczytywania tekstów i kodów kultury (zwłaszcza literatury hagiograficznej, funeralnej i eschatologicznej) właściwych dla obszarów chrześcijaństwa wschodniego i zachodniego oraz dostrzegania różnic dogmatycznych i obrzędowych obu tych sfer kultury.  |
| C3 | Uświadomienie znaczenia średniowiecznego dziedzictwa literackiego i kultury duchowej Słowian dla rozumienia fundamentów tożsamości etniczno-religijnej i narodowościowej współczesnych narodów słowiańskich.  |

## Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod   | Efekty w zakresie   | Kierunkowe efekty uczenia się            | Metody weryfikacji  |
|---|---|--|---------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |   |  |                     |
| W1  | ma uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w badaniach mediewistycznych w dyscyplinach kierunku filologia słowiańska, zna i rozumie specyfikę przedmiotową i metodologiczną kierunku filologia słowiańska oraz jego powiązania z innymi dyscyplinami w dziedzinie nauk humanistycznych.  | FSL_K1_W01,<br>FSL_K1_W11                | zaliczenie na ocenę |
| W2  | ma uporządkowaną wiedzę w zakresie historii piśmiennictwa i kultury religijnej obszarów Slavia Orthodoxa i Slavia Romana; zna i rozumie metody analizy i interpretacji różnego typu tekstów, przede wszystkim tekstów literackich.  | FSL_K1_W03,<br>FSL_K1_W08,<br>FSL_K1_W10 | zaliczenie na ocenę |
| W3  | ma wiedzę z zakresu mediewistyki sławistycznej; zna i rozumie rolę nauk humanistycznych w wyjaśnianiu problemów współczesnej cywilizacji.   | FSL_K1_W08,<br>FSL_K1_W12                | zaliczenie na ocenę |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |  |                     |
| U1  | samodzielnie wyszukiwać, oceniać, krytycznie analizować i syntetyzować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne; posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków.  | FSL_K1_U01, FSL_K1_U03                   | zaliczenie na ocenę |
| U2  | rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich analizę i interpretację z zastosowaniem odpowiednich metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego; posiada niezbędne podstawy do samodzielnego planowania i realizowania własnego uczenia się na dalszych etapach studiów sławistycznych. | FSL_K1_U04, FSL_K1_U12                   | zaliczenie na ocenę |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |  |                     |
| K1  | krytycznej oceny własnej wiedzy oraz odbieranych treści.  | FSL_K1_K01                               | zaliczenie na ocenę |
| K2  | rozumie znaczenie wiedzy w rozwiązywaniu problemów poznawczych oraz konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w ich rozwiązaniu.  | FSL_K1_K02                               | zaliczenie na ocenę |
| K3  | ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego Słowiańszczyzny w jego różnorodności oraz rozumie konieczność starań o jego zachowanie.  | FSL_K1_K03                               | zaliczenie na ocenę |
| K4  | ma świadomość tradycji sławistyki oraz jest przygotowany do odpowiedzialnego, zgodnego z zasadami etyki pełnienia ról zawodowych.   | FSL_K1_K04                               | zaliczenie na ocenę |

## Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta                                   | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|---|---|--------------------|
| wykład  | 30  |                    |
| przygotowanie do zajęć                                      | 15  |                    |
| studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia | 15  |                    |
| samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach | 15  |                    |
| przygotowanie do testu zaliczeniowego                       | 15  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>                         | <b>Liczba godzin</b><br>90  | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>                           | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| Lp. | Treści programowe   | Efekty uczenia się dla przedmiotu  |
|-----|---|------------------------------------|
| 1.  | <p>Problematyka śmierci oraz późniejszych losów ciała i duszy człowieka w ujęciu prawosławnej tradycji bizantyńsko-słowiańskiej z uwzględnieniem kontekstu zachodnioeuropejskiej średniowiecznej tradycji łacińskiej. Nieuchronność śmierci i przejścia do innego wymiaru bytu pośmiertnego; problem lęku egzystencjalnego i eschatologicznej niepewności; chrześcijańskie wzorce pozytywne (święci) i negatywne (heretycy, grzesznicy) oraz modele umierania w literaturze i sztuce. Stan świadomości i wyobrażeń dawnych Słowian na temat śmierci i martwego ciała, jaki wynika z lektury i analizy tekstów kultury. Wykłady problemowe obrazują zagadnienie w oparciu o następujące tematy:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Śmierć i wieczność w wyobrazeniach starożytnego świata helleńskiego.</li> <li>2. Judeo-chrześcijańska koncepcja śmierci i eschatologii.</li> <li>3. Teologiczne i psychologiczne aspekty śmierci i życia wiecznego.</li> <li>4. Problematyka śmierci i zmartwychwstania w nauczaniu Ojców Kościoła.</li> <li>5. Śmierć męczenników.</li> <li>6. Misterium śmierci świętych Pańskich.</li> <li>7. Ciała święte i ciała skalane.</li> <li>8. Chrześcijański obrządek pogrzebowy i pamięć o zmarłych.</li> <li>9. Ciało bez duszy – nieokreślony stan dusz po śmierci.</li> <li>10. Prawosławna eschatologia vs rzymskokatolicka eschatologia.</li> <li>11. Literacki obraz śmierci i jej następstw.</li> <li>12. Ruska homiletyka funeralna XV-XVIII w.</li> <li>13. Śmierć i eschatologia w ikonografii.</li> </ol> | W1, W2, W3, U1, U2, K1, K2, K3, K4 |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, konsultacje, analiza przypadków

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia    | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|--------------|---------------------|---|
| wykład       | zaliczenie na ocenę | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest pozytywna ocena bieżącego przygotowania do zajęć (znajomość zadanych tekstów, udział w dyskusji) oraz pozytywna ocena pisemnego kolokwium zaliczeniowego obejmującego materiał omówiony w czasie trwania zajęć oraz wskazaną przez prowadzącego literaturę. |

### **Wymagania wstępne i dodatkowe**

Brak wymagań wstępnych. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności.



Opcja: Dramat chorwacki po 1990 roku  
Karta opisu przedmiotu

### Informacje podstawowe

|  |  |
|--|--|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                       |
| <b>Ścieżka</b><br>-                                    | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLS.13B0.603ccff9a143c.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski                        |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Literaturoznawstwo                  |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków          |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |  |
| <b>Obligatoryjność</b><br>fakultatywny                 |  |

|  |  |                                   |
|--|--|-----------------------------------|
| <b>Okresy</b><br>Semestr 1, Semestr 2,<br>Semestr 4, Semestr 5,<br>Semestr 6 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie na ocenę | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>3.0 |
|  | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>konwersatorium: 30                 |                                   |

### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |   |
|----|---|
| C1 | Zapoznanie studentów z najważniejszymi zjawiskami w nurcie chorwackiego dramatu współczesnego po 1990 roku.           |
| C2 | Kształcenie umiejętności interpretacji utworów literackich w kontekście rozwoju dramaturgii chorwackiej po 1990 roku. |

### Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |



|   |   |                        |                     |
|---|---|------------------------|---------------------|
| W1  | student ma podstawową wiedzę na temat najważniejszych zjawisk w nurcie dramatu chorwackiego oraz znajomość reprezentatywnych tekstów dramatycznych powstałych po 1990 roku. | FSL_K1_W10             | zaliczenie na ocenę |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |                        |                     |
| U1  | dokonać analizy i interpretacji tekstów literackich, ilustrujących najważniejsze zjawiska i tendencje rozwojowe dramatu chorwackiego po 1990 roku.                          | FSL_K1_U01, FSL_K1_U04 | zaliczenie na ocenę |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |                        |                     |
| K1  | krytycznej oceny posiadanej wiedzy oraz rozumie konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w rozwiązywaniu problemów.                                  | FSL_K1_K02             | zaliczenie na ocenę |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta           | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|-------------------------------------|---|--------------------|
| konwersatorium                      | 30  |                    |
| przygotowanie do ćwiczeń            | 50  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>80  | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe  | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|--|-----------------------------------|
| 1.  | Panorama dramatu chorwackiego po roku 1990. Nowy dramat chorwacki. Dramat o tematyce wojennej.<br><br>Dramaturgia reinterpretacji. Dramat kobiecy. | W1, U1, K1                        |

### Informacje rozszerzone

#### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, analiza przypadków

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia    | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|----------------|---------------------|--|
| konwersatorium | zaliczenie na ocenę | obowiązkowy aktywny udział w zajęciach (dopuszczalne są dwie nieobecności nieusprawiedliwione), zaliczenie pisemne |

## **Wymagania wstępne i dodatkowe**

Konwersatorium prowadzone w języku polskim, nie jest wymagana znajomość języka chorwackiego.

Opcja: Dubrownik w literaturze - literatura w Dubrowniku  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |   |
|--|---|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>-</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>fakultatywny</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLS.13B0.603cc69580767.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Literaturoznawstwo, Nauki o kulturze i religii</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0231 Nauka języków</p> |
|--|---|

|  |   |   |
|--|---|---|
| <p><b>Okresy</b><br/>Semestr 1, Semestr 2,<br/>Semestr 4, Semestr 5,<br/>Semestr 6</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>zaliczenie na ocenę</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>konwersatorium: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>3.0</p> |
|--|---|---|

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |   |
|----|---|
| C1 | Zaprezentowanie najważniejszych zjawisk i zagadnień związanych z literaturą pisaną w Dubrowniku i literaturą o Dubrowniku w XIX i XX wieku.   |
| C2 | Pogłębienie umiejętności analizy i interpretacji wybranych utworów literackich autorów chorwackich i serbskich podejmujących tematykę związaną z Dubrownikiem, jego historią, tradycją i kulturą. |

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |  |                        |                     |
|---|--|------------------------|---------------------|
| W1  | specyfikę literatury pisanej w Dubrowniku i literatury o Dubrowniku w XIX i XX wieku oraz najważniejsze zjawiska i zagadnienia potrzebne do jej opisu.                 | FSL_K1_W01             | zaliczenie na ocenę |
| W2  | wybrane dzieła autorów chorwackich i serbskich związane z Dubrownikiem lub podejmujące temat Dubrownika.   | FSL_K1_W03             | zaliczenie na ocenę |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |                        |                     |
| U1  | wyszukiwać, oceniać, krytycznie analizować i syntetyzować informacje na temat literatury pisanej w Dubrowniku i literatury o Dubrowniku w XIX i XX wieku.              | FSL_K1_U01             | zaliczenie na ocenę |
| U2  | dokonać analizy i interpretacji tekstów literackich autorów chorwackich i serbskich podejmujących tematykę związaną z Dubrownikiem, jego historią, tradycją i kulturą. | FSL_K1_U04             | zaliczenie na ocenę |
| U3  | przygotować wystąpienie ustne oraz krótką pracę pisemną na temat wybranych zagadnień związanych z literaturą pisaną w Dubrowniku lub podejmującej temat Dubrownika.    | FSL_K1_U07, FSL_K1_U08 | zaliczenie na ocenę |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |                        |                     |
| K1  | krytycznej oceny posiadanej wiedzy oraz rozumie konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w rozwiązywaniu problemów.                             | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02 | zaliczenie na ocenę |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta           | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|-------------------------------------|---|--------------------|
| konwersatorium                      | 30  |                    |
| przygotowanie do zajęć              | 20  |                    |
| Przygotowanie prac pisemnych        | 15  |                    |
| przygotowanie referatu              | 10  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>75  | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe            | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|------------------------------|-----------------------------------|
| 1.  | Znaki dubrownickiej tradycji | W1, W2, U1, U2, U3, K1            |
| 2.  | Dubrownik w XIX i XX wieku   | W1, W2, U1, U2, U3, K1            |

|    |   |                        |
|----|---|------------------------|
| 3. | "Kategoria miasta" w literaturze oraz kulturze chorwackiej i serbskiej  | W1, W2, U1, U2, U3, K1 |
| 4. | Dubrownik w kontekście sporów o jego "chorwackość" i "serbskość"  | W1, W2, U1, U2, U3, K1 |
| 5. | Analiza i interpretacja wybranych tekstów literackich podejmujących tematykę związaną z Dubrownikiem, jego historią, tradycją i kulturą | W1, W2, U1, U2, U3, K1 |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia    | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|----------------|---------------------|---|
| konwersatorium | zaliczenie na ocenę | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest: aktywny udział w zajęciach (udział w dyskusji na temat przeczytanych lektur), przedstawienie referatu i przygotowanie krótkiej pracy pisemnej/ recenzji. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Wymagana podstawowa znajomość języka chorwackiego lub serbskiego umożliwiająca lekturę tekstów w oryginale. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.

## Opcja: Dziedzictwo kulturowe Dalmacji – języki, literatura i sztuka pogranicza

Karta opisu przedmiotu

### Informacje podstawowe

|  |  |
|--|--|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>-</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>fakultatywny</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLS.13B0.1587386681.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Językoznawstwo, Literaturoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0231 Nauka języków</p> |
|--|--|

|  |   |   |
|--|---|---|
| <p><b>Okresy</b><br/>Semestr 1, Semestr 2,<br/>Semestr 4, Semestr 5,<br/>Semestr 6</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>zaliczenie na ocenę</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>konwersatorium: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>3.0</p> |
|--|---|---|

### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |   |
|----|---|
| C1 | <p>Uświadomienie studentom roli regionalizmu w kulturze chorwackiej oraz pogranicza dalmatyńskiego w kontekście refleksji na studiach bałkanistycznych oraz relacjami między narodami (chorwackim, włoskim i serbskim); uświadomienie wagi powiązań filologii z innymi dyscyplinami naukowymi w obszarze nauk humanistycznych, przede wszystkim historią i historią sztuki w ramach badań slawistycznych i ogólnohumanistycznych. Przekazanie wiedzy dotyczącej europejskich kontekstów związanych z komunikacją językową, kulturą literacką Słowian. Kształcenie umiejętności wyszukiwania, analizowania, oceniania, selekcjonowania i użytkowania informacji dotyczących problematyki opcji. Kształcenie umiejętności analizy i interpretacji różnego rodzaju zjawisk kultury oraz prezentacji w formie ustnej wybranych zagadnień.</p> |
|----|---|

### Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod   | Efekty w zakresie   | Kierunkowe efekty uczenia się   | Metody weryfikacji  |
|---|---|---|---------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |   |   |                     |
| W1  | Student zna i rozumie specyfikę regionalną Dalmacji w kontekście kultury chorwackiej i kultur ościennych (włoskiej i serbskiej) | FSL_K1_W01,<br>FSL_K1_W03,<br>FSL_K1_W08,<br>FSL_K1_W10,<br>FSL_K1_W11,<br>FSL_K1_W12 | zaliczenie na ocenę |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |   |                     |
| U1  | Student potrafi analizować zjawiska językowe, kulturowe i literackie na płaszczyźnie regionalnej i ogólnonarodowej Chorwacji    | FSL_K1_U01,<br>FSL_K1_U02,<br>FSL_K1_U03, FSL_K1_U04                                  | zaliczenie na ocenę |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |   |                     |
| K1  | Student jest gotów do indywidualnej refleksji na temat specyfiki regionu dalmatyńskiego   | FSL_K1_K01,<br>FSL_K1_K02,<br>FSL_K1_K03, FSL_K1_K04                                  | zaliczenie na ocenę |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta             | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|---------------------------------------|---|--------------------|
| konwersatorium                        | 30  |                    |
| zbieranie informacji do zadanej pracy | 10  |                    |
| przygotowanie pracy semestralnej      | 35  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>75  | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>     | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe   | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|---|-----------------------------------|
| 1.  | Wprowadzenie do zajęć - teoria pogranicza   | W1, U1, K1                        |
| 2.  | Dziedzictwo kulturowe Dalmacji: nawarstwianie się modeli cywilizacyjnych od Antyku do dzisiaj | W1, U1, K1                        |
| 3.  | Kształtowanie hybrydycznych modeli językowych, literackich i artystycznych                    | W1, U1, K1                        |
| 4.  | Tradycje językowe, kulturowe i literackie pogranicza chorwacko-serbsko-włoskiego              | W1, U1, K1                        |
| 5.  | Nacjonalistyczne odczytania tradycji pogranicza (rozwój myśli od XIX wieku do dzisiaj)        | W1, U1, K1                        |

|    |   |            |
|----|---|------------|
| 6. | Konflikty etniczne - wysiedlenia Włochów (1945) i Serbów (1995); budowanie polityki pamięci o ziemiach utraconych | W1, U1, K1 |
| 7. | Dalmacja w kontekście innego pogranicza - Bałkanów  | W1, U1, K1 |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, seminarium, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia    | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|----------------|---------------------|--|
| konwersatorium | zaliczenie na ocenę | Ocenię podlegają: bieżące przygotowanie do zajęć (znajomość tekstów, udział w dyskusji), przygotowanie eseju/prezentacji na zadany/wybrany temat (analiza dyskursu publicznego, analiza dzieła literackiego, filmu, ocena wystawy) |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak warunków wstępnych. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa. Dopuszczalne są trzy nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.





## Opcja: Elementy stylistyki i socjolingwistyki - praktyczne warsztaty badawcze

Karta opisu przedmiotu

### Informacje podstawowe

|  |   |
|--|---|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23  |
| <b>Ścieżka</b><br>-                                    | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLS.13B0.603cce6ba028b.22                    |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski   |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Językoznawstwo   |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0232 Literatura i językoznawstwo (lingwistyka) |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |   |
| <b>Obligatoryjność</b><br>fakultatywny                 |   |

|  |  |                                   |
|--|--|-----------------------------------|
| <b>Okresy</b><br>Semestr 1, Semestr 2,<br>Semestr 4, Semestr 5,<br>Semestr 6 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie na ocenę | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>3.0 |
|  | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>konwersatorium: 30                 |                                   |

### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |   |
|----|---|
| C1 | Przekazanie wiedzy na temat odmian współczesnej polszczyzny i jej stylów funkcjonalnych oraz zasad komunikacji językowej.                                   |
| C2 | Przekazanie wiedzy na temat społecznych uwarunkowań funkcjonowania języka i jego użycie.  |
| C3 | Wykształcenie umiejętności tworzenia i przekształcania tekstów.   |
| C4 | Wykształcenie umiejętności rozpoznawania różnych rodzajów tekstów oraz przeprowadzania ich analizy z zastosowaniem podstawowych metod socjolingwistycznych. |

### Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod   | Efekty w zakresie   | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji  |
|---|---|-------------------------------|---------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |   |                               |                     |
| W1  | Student/ka zna i charakteryzuje odmiany oraz style funkcjonalne współczesnej polszczyzny.   | FSL_K1_W01                    | zaliczenie na ocenę |
| W2  | Student/ka wie, jakie są społeczne uwarunkowania komunikacji językowej.   | FSL_K1_W01, FSL_K1_W04        | zaliczenie na ocenę |
| W3  | Student/ka charakteryzuje najważniejsze pojęcia z zakresu głównych nurtów socjolingwistyki i stylistyki języka.   | FSL_K1_W01                    | zaliczenie na ocenę |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |                               |                     |
| U1  | Student/ka analizuje różne rodzaje tekstów przy użyciu podstawowych metod socjolingwistycznych i stylistycznych dotyczących geograficznego zróżnicowania języka, uwarunkowań politycznych, cech komunikacji ustnej i pisemnej oraz zastosowania figur retorycznych. | FSL_K1_U04, FSL_K1_U10        | zaliczenie na ocenę |
| U2  | Student/ka tworzy i przekształca teksty z uwzględnieniem uwarunkowań stylistycznych i gatunkowych.  | FSL_K1_U07                    | zaliczenie na ocenę |
| U3  | Student/ka stawia problemy badawcze z zakresu socjolingwistyki i stylistyki i podejmuje się prób ich rozwiązania z odwołaniem do literatury przedmiotu.   | FSL_K1_U01, FSL_K1_U10        | zaliczenie na ocenę |
| <b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |                               |                     |
| K1  | Student/ka jest gotów/owa do rozpoznawania społecznych uwarunkowań użycia języka w kontekstach pozaakademickich.  | FSL_K1_K01                    | zaliczenie na ocenę |
| K2  | Student/ka jest gotów/owa pracować w grupie, pełniąc w niej różnorodne role.  | FSL_K1_K04                    | zaliczenie na ocenę |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta                                   | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|---|---|--------------------|
| konwersatorium  | 30  |                    |
| przygotowanie projektu                                      | 15  |                    |
| przygotowanie do zajęć                                      | 20  |                    |
| studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia | 20  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>                         | <b>Liczba godzin</b><br>85  | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>                           | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| Lp. | Treści programowe  | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|--|-----------------------------------|
| 1.  | Wprowadzenie: socjolingwistyka, socjologia języka i stylistyka jako dyscypliny językoznawstwa.                                   | W3                                |
| 2.  | Klasyfikacja odmian współczesnej polszczyzny.  | W1, U1, K1                        |
| 3.  | Style funkcjonalne współczesnej polszczyzny.   | W1, U1, K1                        |
| 4.  | Język, naród i państwo – polityka językowa.  | W2, W3, U1, K1                    |
| 5.  | Geograficzne zróżnicowanie języka na przykładzie polszczyzny. Polityka językowa i jej stosunek do rozbicia dialektalnego języka. | W2, W3, U1, K1                    |
| 6.  | Języki w kontakcie – zapożyczenia, przełączanie kodów, języki mieszane. Polityka językowa i jej stosunek do kontaktu językowego. | W2, W3, U1, K1                    |
| 7.  | Komunikacja ustna i komunikacja pisemna.   | W2, W3, U1, K1                    |
| 8.  | Grzeczność językowa.   | W2, W3, U1, K1                    |
| 9.  | Teoria aktów mowy i maksymy współpracy.  | W2, W3, U1, K1                    |
| 10. | Ilościowe podejścia do stylistyki.   | W3, U1, K1                        |
| 11. | Wprowadzenie do metod stylometrycznych.  | W3, U1, U3, K1, K2                |
| 12. | Stylistyka i retoryka: kognitywne teorie metafory i metonimii wraz z ich praktycznymi zastosowaniami.                            | W3, U1, K1                        |
| 13. | Styl i gatunek.  | W1, U1, K1                        |
| 14. | Pisanie, redagowanie i przekształcanie tekstów.  | W2, U2, U3, K1, K2                |
| 15. | Podsumowanie zajęć: prezentacja projektów.   | U2, U3, K1, K2                    |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda projektów, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, ćwiczenia przedmiotowe

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia    | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|----------------|---------------------|---|
| konwersatorium | zaliczenie na ocenę | Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest obecność na zajęciach, przygotowywanie bieżących prac domowych, oraz prezentacja zaliczeniowego projektu badawczego. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak wymagań wstępnych. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności.



UNIWERSYTET  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

Opcja: Frazeologia chorwacka  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |  |
|--|--|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                       |
| <b>Ścieżka</b><br>-                                    | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLS.13B0.603ccfab807a6.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski                        |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Językoznawstwo                      |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków          |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |  |
| <b>Obligatoryjność</b><br>fakultatywny                 |  |

|  |  |                                   |
|--|--|-----------------------------------|
| <b>Okresy</b><br>Semestr 1, Semestr 2,<br>Semestr 4, Semestr 5,<br>Semestr 6 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie na ocenę | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>3.0 |
|  | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>konwersatorium: 30                 |                                   |

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |   |
|----|---|
| C1 | Przekazanie podstawowej wiedzy na temat frazeologii w języku chorwackim.  |
| C2 | Kształcenie umiejętności lektury tekstów frazeologicznych, wyszukiwania informacji związanych z omawianym tematem oraz ich oceny. |

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |   |                           |                     |
|---|---|---------------------------|---------------------|
| W1  | Student/ka ma podstawową wiedzę dotyczącą frazeologii chorwackiej.  | FSL_K1_W04                | zaliczenie na ocenę |
| W2  | Student/ka zna i rozumie mechanizmy wyjaśniające tworzenie związków frazeologicznych w języku chorwackim.   | FSL_K1_W01,<br>FSL_K1_W07 | zaliczenie na ocenę |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |                           |                     |
| U1  | Student/ka potrafi wyszukiwać i wykorzystywać informacje przydatne w nauce języka chorwackiego.   | FSL_K1_U01                | zaliczenie na ocenę |
| U2  | Student potrafi rozpoznać problemy frazeologiczne w języku chorwackim i dokonać porównania z językiem polskim.  | FSL_K1_U01, FSL_K1_U02    | zaliczenie na ocenę |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |                           |                     |
| K1  | Student/ka potrafi krytycznie oceniać posiadaną wiedzę oraz odbierane treści.   | FSL_K1_K01                | zaliczenie na ocenę |
| K2  | Student/ka rozumie znaczenie wiedzy w rozwiązywaniu problemów poznawczych oraz konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w ich rozwiązaniu. | FSL_K1_K02                | zaliczenie na ocenę |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta             | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|---------------------------------------|---|--------------------|
| konwersatorium                        | 30  |                    |
| przygotowanie do zajęć                | 30  |                    |
| zbieranie informacji do zadanej pracy | 15  |                    |
| przygotowanie referatu                | 15  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>90  | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>     | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe   | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|---|-----------------------------------|
| 1.  | Zakres tematyczny zajęć obejmuje najważniejsze zagadnienia dotyczące frazeologii w języku chorwackim. Wstępna faza kursu poświęcona będzie problematyce pojęciowej i terminologicznej dotyczącej frazeologii. W ramach opcji słuchacze zapoznają się z różnymi rodzajami klasyfikacji frazeologizmów oraz różnymi typami związków frazeologicznych w języku chorwackim. | W1, W2, U1, U2, K1, K2            |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia    | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|----------------|---------------------|--|
| konwersatorium | zaliczenie na ocenę | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest aktywny udział w zajęciach (przygotowanie do zajęć, znajomość zadanych tekstów, udział w dyskusji), pozytywna ocena przygotowanej prezentacji ustnej na zadany/ wybrany temat. |

### Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak wymagań wstępnych. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa. Dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.

Opcja: Historia literatury słoweńskiej 1  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |   |
|--|---|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>-</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>fakultatywny</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLS.1110.603cc48fc0fa3.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Literaturoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0231 Nauka języków</p> |
|--|---|

|   |   |   |
|---|---|---|
| <p><b>Okresy</b><br/>Semestr 1, Semestr 5</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>zaliczenie na ocenę</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>konwersatorium: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>3.0</p> |
|---|---|---|

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |  |
|----|--|
| C1 | Przedstawienie najważniejszych zjawisk, wydarzeń i postaci związanych z literaturą słoweńską od średniowiecza do XIX wieku.                        |
| C2 | Rozwijanie umiejętności analizy tekstów literackich pochodzących z różnych okresów, na tle literatur innych krajów, w przekładzie na język polski. |

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |   |                        |                     |
|---|---|------------------------|---------------------|
| W1  | Student rozumie przebieg procesu historycznoliterackiego literatury słoweńskiej od średniowiecza do XIX wieku.  | FSL_K1_W03             | zaliczenie na ocenę |
| W2  | Student ma podstawową wiedzę na temat najważniejszych postaci, wydarzeń i zjawisk związanych z literaturą słoweńską od średniowiecza do XIX wieku.  | FSL_K1_W09             | zaliczenie na ocenę |
| W3  | Student zna i rozumie podstawowe metody analizy i interpretacji tekstów literackich w zakresie literatury słoweńskiej.  | FSL_K1_W10             | zaliczenie na ocenę |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |                        |                     |
| U1  | Student potrafi wyszukiwać, oceniać, krytycznie analizować i syntetyzować informacje dotyczące literatury słoweńskiej od średniowiecza do XIX wieku.  | FSL_K1_U01             | zaliczenie na ocenę |
| U2  | Student potrafi dokonać analizy i interpretacji tekstów literackich, ilustrujących najważniejsze zjawiska i tendencje rozwojowe literatury słoweńskiej od średniowiecza do XIX wieku.   | FSL_K1_U04             | zaliczenie na ocenę |
| U3  | Student potrafi dyskutować o kwestiach dotyczących wybranych problemów literatury słoweńskiej od średniowiecza do XIX wieku, posiada umiejętność merytorycznego argumentowania z wykorzystaniem poglądów innych autorów oraz formułowania wniosków. | FSL_K1_U03, FSL_K1_U10 | zaliczenie na ocenę |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |                        |                     |
| K1  | Student potrafi w sposób krytyczny oceniać posiadaną wiedzę oraz rozumie konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w rozwiązywaniu problemów.   | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02 | zaliczenie na ocenę |
| K2  | Student ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego Słowenii w jego różnorodności oraz rozumie konieczność starań o jego zachowanie.   | FSL_K1_K03             | zaliczenie na ocenę |

### Bilans punktów ECTS

| <b>Forma aktywności studenta</b>      | <b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b> |                    |
|---------------------------------------|--|--------------------|
| konwersatorium                        | 30   |                    |
| przygotowanie do zajęć                | 30   |                    |
| przygotowanie do testu zaliczeniowego | 30   |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>90   | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>     | <b>Liczba godzin</b><br>30   | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut



## Treści programowe

| Lp. | Treści programowe  | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|--|-----------------------------------|
| 1.  | Zabytki języka słoweńskiego, twórczość ludowa. Reformacja i kontrreformacja (Primož Trubar, Jurij Dalmatin, Adam Bohorič). Barok (Janez Svetokriški). Oświecenie i przedromantyzm (Marko Pohlin, Žiga Zois, Anton Tomaž Linhart, Valentin Vodnik, Jernej Kopitar). Romantyzm (France Prešeren, Matija Čop). Między romantyzmem a realizmem (Fran Levstik, Simon Jenko, Josip Jurčič, Simon Gregorčič, Ivan Tavčar). Okres przełomu XIX i XX w. (Ivan Cankar, Josip Murn, Dragotin Kette, Oton Zupančič). | W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2    |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, dyskusja

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia    | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|----------------|---------------------|--|
| konwersatorium | zaliczenie na ocenę | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest pozytywna ocena bieżącego przygotowania do zajęć (znajomość zadanych tekstów, udział w dyskusji) i testu zaliczeniowego/odpowiedzi ustnej. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.



Opcja: Ivo Andrić jako ikona kultury  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |  |
|--|--|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                       |
| <b>Ścieżka</b><br>-                                    | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLS.13B0.603cc59abd4e9.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski                        |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Literaturoznawstwo                  |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków          |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |  |
| <b>Obligatoryjność</b><br>fakultatywny                 |  |

|  |  |                                   |
|--|--|-----------------------------------|
| <b>Okresy</b><br>Semestr 1, Semestr 2,<br>Semestr 4, Semestr 5,<br>Semestr 6 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie na ocenę | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>3.0 |
|  | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>konwersatorium: 30                 |                                   |

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |   |
|----|---|
| C1 | Uświadomienie studentom/tkom zmienności i dynamiki procesów re/interpretacyjnych, jakim poddawana jest postać wybitnego twórcy na przykładzie życia i twórczości Ivo Andrića.   |
| C2 | Przekazanie studentom/tkom wiedzy na temat roli powiązań filologii z innymi dyscyplinami naukowymi w obszarze nauk humanistycznych, przede wszystkim historią i kulturoznawstwem w ramach badań sławistycznych i ogólnohumanistycznych. |
| C3 | Kształcenie umiejętności wyszukiwania, analizowania, oceniania, selekcjonowania i użytkowania informacji dotyczących problematyki opcji.  |
| C4 | Kształcenie umiejętności analizy i interpretacji różnego rodzaju zjawisk kultury oraz prezentacji w formie ustnej i pisemnej wybranych zagadnień.   |

## Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod   | Efekty w zakresie   | Kierunkowe efekty uczenia się  | Metody weryfikacji  |
|---|---|--|---------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |   |  |                     |
| W1  | Student/ka zna i rozumie mechanizmy kreowania wizerunku wybitnej osobowości twórczej, szczególnie zaś ich historyczną i kulturową zmienność.  | FSL_K1_W01,<br>FSL_K1_W10,<br>FSL_K1_W11,<br>FSL_K1_W12                | zaliczenie na ocenę |
| W2  | Student/ka rozumie konieczność konfrontowania różnorodnych dyskursów (autobiograficznego, biograficznego, historycznoliterackiego, publicznego) z materiałami źródłowymi oraz uwarunkowaniami historyczno-geopolitycznymi epoki.        | FSL_K1_W01,<br>FSL_K1_W08,<br>FSL_K1_W10,<br>FSL_K1_W11,<br>FSL_K1_W12 | zaliczenie na ocenę |
| W3  | Student/ka rozumie powiązania dyscyplin filologicznych z innymi dyscyplinami naukowymi w obszarze nauk humanistycznych, przede wszystkim historią i naukami o kulturze i religii w ramach badań slawistycznych i ogólnohumanistycznych. | FSL_K1_W01,<br>FSL_K1_W10,<br>FSL_K1_W11,<br>FSL_K1_W12                | zaliczenie na ocenę |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |  |                     |
| U1  | Student/ka potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne i pisemne w języku polskim na temat związany z problematyką konwersatorium.   | FSL_K1_U01,<br>FSL_K1_U03,<br>FSL_K1_U04, FSL_K1_U11                   | zaliczenie na ocenę |
| U2  | Student/ka potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informacje dotyczące omawianej problematyki.  | FSL_K1_U01,<br>FSL_K1_U03,<br>FSL_K1_U04, FSL_K1_U11                   | zaliczenie na ocenę |
| U3  | Student/ka potrafi przeprowadzić analizę i krytyczną interpretację różnych tekstów z zastosowaniem odpowiednich metod, w celu określenia ich znaczenia, oddziaływania społecznego oraz miejsca w procesie historyczno-kulturowym.       | FSL_K1_U01,<br>FSL_K1_U03,<br>FSL_K1_U04, FSL_K1_U11                   | zaliczenie na ocenę |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |  |                     |
| K1  | Student/ka jest gotów/gotowa rozwijać posiadane przez siebie umiejętności i wiedzę.   | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02   | zaliczenie na ocenę |
| K2  | Student/ka rozumie wartość dokonań wybitnych osobowości twórczych oraz ma świadomość wyobraźniowego i zmiennego historycznie charakteru ich wizerunków.   | FSL_K1_K01,<br>FSL_K1_K02,<br>FSL_K1_K03, FSL_K1_K04                   | zaliczenie na ocenę |

## Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |
|---------------------------|---|
| konwersatorium            | 30  |
| przygotowanie do zajęć    | 30  |
| przygotowanie eseju       | 20  |

|                                     |                            |                    |
|-------------------------------------|----------------------------|--------------------|
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>80 | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>30 | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| Lp. | Treści programowe  | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|--|-----------------------------------|
| 1.  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kim był Ivo Andrić. Tożsamość hybrydyczna w świetle biografii, poglądów i twórczości Andrićcia.</li> <li>2. Przestrzeń pogranicza - specyfika historycznych, kulturowych i politycznych uwarunkowań Bośni w XIX i XX wieku.</li> <li>3. Jugosławizm w XIX i XX wieku a działalność polityczna Andrićcia.</li> <li>4. Pisarz o sobie. Wizerunek twórcy w świetle jego wypowiedzi autotematycznych.</li> <li>5. Sylwetka Andrićcia w świetle źródeł dokumentalnych.</li> <li>6. Elementy autobiograficzne w twórczości pisarza.</li> <li>7. Figura Heleny.</li> <li>8. Czyj jest Andrić? Kwestie wykluczania i włączania pisarza do kanonów literatur narodowych.</li> <li>9. Twórczość pisarza w dyskusjach literackich.</li> </ol> | W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2    |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, analiza przypadków

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia    | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|----------------|---------------------|---|
| konwersatorium | zaliczenie na ocenę | Ocenie podlegają: bieżące przygotowanie do zajęć (znajomość tekstów, udział w dyskusji), przygotowanie eseju na zadany/wybrany temat. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak wymagań wstępnych. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.



Opcja: Jugosławia - spojrzenia z emigracji  
Karta opisu przedmiotu

### Informacje podstawowe

|  |   |
|--|---|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                                  |
| <b>Ścieżka</b><br>-                                    | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLS.13B0.5ca756d3476aa.22            |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski                                   |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Literaturoznawstwo, Nauki o kulturze i religii |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków                     |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |   |
| <b>Obligatoryjność</b><br>fakultatywny                 |   |

|  |  |                                   |
|--|--|-----------------------------------|
| <b>Okresy</b><br>Semestr 1, Semestr 2,<br>Semestr 4, Semestr 5,<br>Semestr 6 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie na ocenę | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>3.0 |
|  | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>konwersatorium: 30                 |                                   |

### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |  |
|----|--|
| C1 | Zaprezentowanie najważniejszych zjawisk i postaci związanych z literaturą emigracyjną autorów chorwackich, serbskich, bośniackich i słoweńskich drugiej połowy XX wieku. |
| C2 | Pogłębienie umiejętności analizy i interpretacji wybranych utworów literackich w kontekście zagadnień politycznych i kulturowych Jugosławii drugiej połowy XX wieku.     |

### Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |  |                        |                     |
|---|--|------------------------|---------------------|
| W1  | specyfikę literatury emigracyjnej oraz najważniejsze pojęcia i zjawiska potrzebne do jej opisu.  | FSL_K1_W01             | zaliczenie na ocenę |
| W2  | wybrane dzieła autorów emigracyjnych (chorwackich, serbskich, bośniackich, słoweńskich).   | FSL_K1_W03             | zaliczenie na ocenę |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |                        |                     |
| U1  | wyszukiwać, oceniać, krytycznie analizować i syntetyzować informacje na temat literatury emigracyjnej w drugiej połowie XX wieku.                    | FSL_K1_U01             | zaliczenie na ocenę |
| U2  | dokonać analizy i interpretacji tekstów literackich w kontekście zagadnień politycznych i kulturowych Jugosławii drugiej połowy XX wieku.            | FSL_K1_U04             | zaliczenie na ocenę |
| U3  | przygotować wystąpienie ustne oraz krótką pracę pisemną na temat wybranych zagadnień związanych z literaturą emigracyjną w drugiej połowie XX wieku. | FSL_K1_U07, FSL_K1_U08 | zaliczenie na ocenę |
| <b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |                        |                     |
| K1  | krytycznej oceny posiadanej wiedzy oraz rozumie konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w rozwiązywaniu problemów.           | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02 | zaliczenie na ocenę |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta           | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|-------------------------------------|---|--------------------|
| konwersatorium                      | 30  |                    |
| przygotowanie do zajęć              | 20  |                    |
| Przygotowanie prac pisemnych        | 15  |                    |
| przygotowanie referatu              | 10  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>75  | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe  | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|--|-----------------------------------|
| 1.  | Charakterystyka pojęcia "literatura emigracyjna" - podstawowy aparat terminologiczny               | W1, W2, U1, U2, U3, K1            |
| 2.  | "Jugoemigracja" - historia jugosłowiańskiej emigracji: przyczyny, specyfika, instytucje, dysydenci | W1, W2, U1, U2, U3, K1            |
| 3.  | "Pisati u egzilu" - poetyka pisarstwa na emigracji   | W1, W2, U1, U2, U3, K1            |
| 4.  | Ojczyzna - obczyzna - emigracja. Pamięć i zapomnienie  | W1, W2, U1, U2, U3, K1            |

|    |   |                        |
|----|---|------------------------|
| 5. | Analiza i interpretacja wybranych dzieł autorów serbskich, chorwackich, słoweńskich i bośniackich w kontekście najważniejszych zagadnień politycznych i kulturowych Jugosławii w drugiej połowie XX wieku | W1, W2, U1, U2, U3, K1 |
|----|---|------------------------|

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia    | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|----------------|---------------------|---|
| konwersatorium | zaliczenie na ocenę | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest: aktywny udział w zajęciach (udział w dyskusji na temat przeczytanych lektur), przedstawienie referatu i przygotowanie krótkiej pracy pisemnej/ recenzji. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak wymagań wstępnych. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.

Opcja: Kalejdoskop serbskich zwyczajów i obrzędów ludowych  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |  |
|--|--|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>-</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>fakultatywny</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLS.13B0.603cc3081f2dd.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Nauki o kulturze i religii, Językoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0232 Literatura i językoznawstwo (lingwistyka), 0314 Socjologia i kulturoznawstwo</p> |
|--|--|

|  |   |   |
|--|---|---|
| <p><b>Okresy</b><br/>Semestr 1, Semestr 2,<br/>Semestr 4, Semestr 5,<br/>Semestr 6</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>zaliczenie na ocenę</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>konwersatorium: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>3.0</p> |
|--|---|---|

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |   |
|----|---|
| C1 | Przekazanie wiedzy dotyczącej serbskich zwyczajów i obrzędów ludowych, a także folkloru oraz kultury kulinarnej Serbii. |
| C2 | Wykształcenie u studentów umiejętności wyszukiwania informacji związanych z omawianymi tematami oraz ich oceny.         |
| C3 | Kształcenie umiejętności merytorycznej dyskusji na zadane tematy.   |

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|-----|-------------------|-------------------------------|--------------------|
|-----|-------------------|-------------------------------|--------------------|



| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |   |                        |                     |
|---|---|------------------------|---------------------|
| W1  | Student/ka posiada wiedzę dotyczącą serbskich zwyczajów i obrzędów ludowych, a także folkloru oraz kultury kulinarnej Serbii  | FSL_K1_W08             | zaliczenie na ocenę |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |                        |                     |
| U1  | Student/ka potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku polskim na zadany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu.  | FSL_K1_U08             | zaliczenie na ocenę |
| U2  | Student/ka potrafi wyszukiwać, analizować i krytycznie oceniać informacje dotyczące problematyki zajęć, wykorzystując różne źródła oraz dyskutować na temat zagadnień omawianych podczas zajęć. | FSL_K1_U01, FSL_K1_U10 | zaliczenie na ocenę |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |                        |                     |
| K1  | Student/ka potrafi krytycznie oceniać własną wiedzę oraz odbierane treści.  | FSL_K1_K01             | zaliczenie na ocenę |
| K2  | Student/ka ma świadomość wartości kultury ludowej Serbii oraz rozumie konieczność starań o jej rozwój i zachowanie.   | FSL_K1_K03             | zaliczenie na ocenę |

### Bilans punktów ECTS

| <b>Forma aktywności studenta</b>                            | <b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b> |                    |
|---|--|--------------------|
| konwersatorium  | 30   |                    |
| przygotowanie do zajęć                                      | 20   |                    |
| przygotowanie prezentacji multimedialnej                    | 10   |                    |
| studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia | 20   |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>                         | <b>Liczba godzin</b><br>80   | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>                           | <b>Liczba godzin</b><br>30   | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| <b>Lp.</b> | <b>Treści programowe</b>                                | <b>Efekty uczenia się dla przedmiotu</b> |
|------------|---|--|
| 1.         | Obrzędy serbskiego roku liturgicznego i kalendarzowego. | W1, U1, U2, K1, K2                       |
| 2.         | Obrzędy przejścia: narodziny, ślub, śmierć.             | W1, U1, U2, K1, K2                       |
| 3.         | Krsna slava i jej znaczenie w kulturze duchowej Serbów. | W1, U1, U2, K1, K2                       |

|    |   |                    |
|----|---|--------------------|
| 4. | Symbolika świata i znaczenie w folklorze wydarzeń, przedmiotów, barw, roślin, zwierząt. Istoty mityczne, zjawy, demony.             | W1, U1, U2, K1, K2 |
| 5. | Folklor serbski (muzyka, stroje, tańce). Serbskie elementy z listy reprezentatywnej niematerialnego dziedzictwa kulturowego UNESCO. | W1, U1, U2, K1, K2 |
| 6. | Kuchnia serbska / kuchnia bałkańska.  | W1, U1, U2, K1, K2 |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia    | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|----------------|---------------------|---|
| konwersatorium | zaliczenie na ocenę | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest pozytywna ocena bieżącego przygotowania do zajęć (znajomość zadanych tekstów, udział w dyskusji) oraz pozytywna ocena przygotowanej prezentacji multimedialnej. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak wymagań wstępnych. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.

Opcja: Kultura Słowenii 1  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |  |
|--|--|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>-</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>fakultatywny</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLS.1110.603cc539dc728.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Nauki o kulturze i religii</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0314 Socjologia i kulturoznawstwo</p> |
|--|--|

|   |   |   |
|---|---|---|
| <p><b>Okresy</b><br/>Semestr 1, Semestr 5</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>zaliczenie na ocenę</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>konwersatorium: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>3.0</p> |
|---|---|---|

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |   |
|----|---|
| C1 | Przekazanie wiedzy na temat najważniejszych zjawisk, wydarzeń i postaci, związanych z kulturą Słowenii.   |
| C2 | Kształcenie umiejętności w zakresie wyszukiwania, analizowania, oceniania, selekcjonowania i użytkowania informacji dotyczących kultury Słowenii. |
| C3 | Budowanie świadomości dotyczącej wartości kultury Słowenii w jej różnorodności oraz poczucia odpowiedzialności za jej zachowanie.                 |

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|-----|-------------------|-------------------------------|--------------------|
|-----|-------------------|-------------------------------|--------------------|

| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |   |            |                     |
|---|---|------------|---------------------|
| W1  | Student ma wiedzę na temat najważniejszych zjawisk, wydarzeń i postaci związanych z kulturą Słowenii.   | FSL_K1_W08 | zaliczenie na ocenę |
| W2  | Student rozumie znaczenie wiedzy z zakresu kultury Słowenii w wyjaśnianiu problemów współczesnej cywilizacji.   | FSL_K1_W12 | zaliczenie na ocenę |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |            |                     |
| U1  | Student potrafi wyszukiwać, analizować i krytycznie oceniać informacje dotyczące kultury Słowenii, wykorzystując różne źródła.  | FSL_K1_U01 | zaliczenie na ocenę |
| U2  | Student potrafi przedstawiać różne opinie i dyskutować na temat zagadnień związanych z kulturą Słowenii.  | FSL_K1_U10 | zaliczenie na ocenę |
| U3  | Student potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku polskim na zadany temat z zakresu kultury Słowenii, z wykorzystaniem literatury przedmiotu. | FSL_K1_U08 | zaliczenie na ocenę |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |            |                     |
| K1  | Student rozumie znaczenie wiedzy w rozwiązywaniu problemów poznawczych oraz konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w ich rozwiązaniu.                | FSL_K1_K02 | zaliczenie na ocenę |
| K2  | Student ma świadomość wartości kultury Słowenii w jej różnorodności oraz rozumie konieczność starań o jej rozwój i zachowanie.  | FSL_K1_K03 | zaliczenie na ocenę |

### Bilans punktów ECTS

| <b>Forma aktywności studenta</b>         | <b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b> |                    |
|--|--|--------------------|
| konwersatorium                           | 30   |                    |
| przygotowanie do zajęć                   | 30   |                    |
| przygotowanie prezentacji multimedialnej | 30   |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>      | <b>Liczba godzin</b><br>90   | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>        | <b>Liczba godzin</b><br>30   | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| <b>Lp.</b> | <b>Treści programowe</b>   | <b>Efekty uczenia się dla przedmiotu</b> |
|------------|--|--|
| 1.         | Życie polityczne, społeczne i kulturalne Słowenii. Geokultura. Architektura. Historia. Kultura ludowa. | W1, W2, U1, U2, U3, K1, K2               |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, dyskusja, analiza przypadków

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia    | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|----------------|---------------------|--|
| konwersatorium | zaliczenie na ocenę | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest pozytywna ocena bieżącego przygotowania do zajęć (znajomość zadanych tekstów, udział w dyskusji, przygotowanie prezentacji na zadany temat). |

### Wymagania wstępne i dodatkowe

Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.



Opcja: Kulturowe podstawy narodów  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |  |
|--|--|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                             |
| <b>Ścieżka</b><br>-                                    | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLS.13B0.5ca756d30d8f1.22       |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski                              |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Nauki o kulturze i religii                |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0314 Socjologia i kulturoznawstwo |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |  |
| <b>Obligatoryjność</b><br>fakultatywny                 |  |

|  |  |                                   |
|--|--|-----------------------------------|
| <b>Okresy</b><br>Semestr 1, Semestr 2,<br>Semestr 4, Semestr 5,<br>Semestr 6 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie na ocenę | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>3.0 |
|  | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>konwersatorium: 30                 |                                   |

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |   |
|----|---|
| C1 | Przekazanie wiedzy na temat koncepcji dotyczących powstawania narodów, sposobów rozumienia tożsamości narodowej w perspektywie historycznej i współczesnej.       |
| C2 | Kształcenie umiejętności wyszukiwania, analizowania, oceniania, selekcjonowania i użytkowania informacji dotyczących problematyki konwersatorium.                 |
| C3 | Kształcenie umiejętności analizy i interpretacji różnego rodzaju tekstów kultury, z perspektywy aktualizowanych w nich koncepcji dotyczących wspólnoty narodowej. |
| C4 | Uświadomienie związków między koncepcjami dotyczącymi narodu a wybranymi problemami kultury współczesnej.   |

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod   | Efekty w zakresie   | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji  |
|---|---|-------------------------------|---------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |   |                               |                     |
| W1  | Student/ka zna i rozumie najważniejsze sposoby rozumienia pojęć "naród", "tożsamość narodowa", "nacjonalizm".   | FSL_K1_W01                    | zaliczenie na ocenę |
| W2  | Student/ka rozumie związki badań filologicznych z badaniami w zakresie dyscyplin z dziedziny nauk humanistycznych, przede wszystkim dyscypliny nauki o kulturze i religii.  | FSL_K1_W11                    | zaliczenie na ocenę |
| W3  | Student/ka rozumie znaczenie koncepcji teoretycznych dotyczących zagadnień narodu, tożsamości narodowej, nacjonalizmu w wyjaśnianiu wybranych problemów współczesnej kultury.   | FSL_K1_W12                    | zaliczenie na ocenę |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |                               |                     |
| U1  | Student/ka potrafi wyszukiwać, analizować i krytycznie oceniać informacje dotyczące problematyki konwersatorium, wykorzystując różne źródła.  | FSL_K1_U01                    | zaliczenie na ocenę |
| U2  | Student/ka potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich analizę i interpretację z zastosowaniem odpowiednich metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego. | FSL_K1_U04                    | zaliczenie na ocenę |
| U3  | Student/ka potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku polskim na zadany temat związany z problematyką konwersatorium, z wykorzystaniem literatury przedmiotu.  | FSL_K1_U08                    | zaliczenie na ocenę |
| U4  | Student/ka potrafi przedstawiać różne opinie i dyskutować na temat zagadnień związanych z problematyką konwersatorium.  | FSL_K1_U10                    | zaliczenie na ocenę |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |                               |                     |
| K1  | Student/ka jest gotów/gotowa do krytycznej oceny własnej wiedzy oraz odbieranych treści.  | FSL_K1_K01                    | zaliczenie na ocenę |
| K2  | Student/ka jest gotów/gotowa do uznawania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu problemów poznawczych oraz rozumie konieczność zasięgania opinii ekspertów w przypadku trudności w ich rozwiązaniu.  | FSL_K1_K02                    | zaliczenie na ocenę |
| K3  | Student/ka jest gotów/gotowa do uznawania wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności oraz rozumie konieczność starań o jego zachowanie.  | FSL_K1_K03                    | zaliczenie na ocenę |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |
|---------------------------|---|
| konwersatorium            | 30  |
| przygotowanie do zajęć    | 15  |

|   |                            |                    |
|---|----------------------------|--------------------|
| studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia | 20                         |                    |
| przygotowanie prezentacji multimedialnej                    | 10                         |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>                         | <b>Liczba godzin</b><br>75 | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>                           | <b>Liczba godzin</b><br>30 | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| Lp. | Treści programowe   | Efekty uczenia się dla przedmiotu      |
|-----|---|--|
| 1.  | 1. Sposoby rozumienia problematyki powstawania narodów - stanowisko naturalistyczne versus stanowisko historyczne. 2. Aspekty tożsamości narodowej (zagadnienia identyfikacji narodowej i walencji narodowej). 3. Język jako identyfikator tożsamości narodowej. 4. Historia i przestrzeń w perspektywie narodowej. 5. Wieszcz, przywódca, męczennicy - sposoby konstruowania panteonu "narodowych świętych". 5. Problematyka stereotypów, autostereotypów i mitów narodowych na wybranych przykładach. 6. Sposoby rozumienia nacjonalizmu we współczesnej humanistyce, przykłady historycznych i aktualnych tendencji nacjonalistycznych. 7. Zagadnienie kształtowania polityki pamięci - wybrane przykłady. 8. "Zdrajcy narodu", "odszczępieńcy", "czarne owce" - praktyki piętnowania i wykluczania ze wspólnoty narodowej. 9. Tożsamość narodowa a globalizujący się świat. | W1, W2, W3, U1, U2, U3, U4, K1, K2, K3 |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia    | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|----------------|---------------------|---|
| konwersatorium | zaliczenie na ocenę | Pozytywna ocena przygotowania do zajęć oraz aktywności na zajęciach (znajomość zadanych tekstów, udział w dyskusji), pozytywna ocena przygotowanej prezentacji. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak wymagań wstępnych. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności.





Opcja: Lektorat języka słoweńskiego ( z elementami kultury ) 1  
Karta opisu przedmiotu

### Informacje podstawowe

|  |  |
|--|--|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                       |
| <b>Ścieżka</b><br>-                                    | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLS.1110.603cd054b2af4.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski, Słoweński             |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Językoznawstwo                      |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków          |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |  |
| <b>Obligatoryjność</b><br>fakultatywny                 |  |

|                                       |  |                                   |
|---------------------------------------|--|-----------------------------------|
| <b>Okresy</b><br>Semestr 1, Semestr 5 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie na ocenę | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>3.0 |
|                                       | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>ćwiczenia: 30                      |                                   |

### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |   |
|----|---|
| C1 | Przekazanie podstawowej wiedzy o strukturze języka słoweńskiego.  |
| C2 | Rozwijanie podstawowych umiejętności z zakresu praktycznej nauki języka słoweńskiego - rozumienia ze słuchu, rozumienia tekstu czytanego, pisanie i mówienie - odpowiadających poziomowi studiów. |
| C3 | Przekazanie podstawowej wiedzy na temat Słowenii.   |

### Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |  |                        |                     |
|---|--|------------------------|---------------------|
| W1  | Student/ka zna podstawy gramatyki języka słoweńskiego oraz słownictwo słoweńskie w zakresie odpowiadającym poziomowi kształcenia.  | FSL_K1_W04             | zaliczenie na ocenę |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |                        |                     |
| U1  | Student/ka potrafi posługiwać się językiem słoweńskim w zakresie odpowiadającym poziomowi kształcenia  | FSL_K1_U06             | zaliczenie na ocenę |
| U2  | Student/ka potrafi wyszukiwać i wykorzystywać informacje przydatne w nauce języka słoweńskiego.  | FSL_K1_U01             | zaliczenie na ocenę |
| <b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |                        |                     |
| K1  | Student/ka potrafi w sposób krytyczny oceniać posiadaną wiedzę oraz odbierane treści, rozumie znaczenie wiedzy w rozwiązywaniu problemów związanych z praktyczną nauką języka oraz konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w samodzielnym rozwiązaniu problemów. | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02 | zaliczenie na ocenę |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta             | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|---------------------------------------|---|--------------------|
| ćwiczenia                             | 30  |                    |
| przygotowanie do ćwiczeń              | 50  |                    |
| przygotowanie do testu zaliczeniowego | 10  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>90  | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>     | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe  | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|--|-----------------------------------|
| 1.  | Kurs obejmuje podstawy fonetyki i fonologii oraz podstawowe struktury gramatyczne języka słoweńskiego: czasownik być, kategoria rodzaju i liczby, czas teraźniejszy czasowników, użycie przypadków, odmiana rzeczowników rodzaju męskiego i nijakiego w liczbie pojedynczej. | W1, U1, U2, K1                    |
| 2.  | W zakresie leksykalnym kurs obejmuje następujące tematy: przedstawianie się, narodowości i języki, opis pomieszczenia, codzienne przedmioty i czynności, przysłówki miejsca i czasu, opis rodziny, jedzenie, nazwy dań, liczebniki główne.                                   | W1, U1, U2, K1                    |
| 3.  | Kurs obejmuje podstawowe informacje o kulturze: podstawowe informacje o kraju, kuchnia słoweńska, symbole Słowenii.  | W1, U1, U2, K1                    |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda sytuacyjna, wykład konwersatoryjny, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, konwersatorium językowe, konsultacje

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia    | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|--------------|---------------------|--|
| ćwiczenia    | zaliczenie na ocenę | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest pozytywna ocena bieżącego przygotowania do zajęć, pozytywne oceny prac domowych, sprawdzianów, pozytywny wynik testu zaliczeniowego. |

### Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak wymagań wstępnych. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.



Opcja: Literatura Bośni i Hercegowiny w przekładach na język polski  
Karta opisu przedmiotu

### Informacje podstawowe

|  |  |
|--|--|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                       |
| <b>Ścieżka</b><br>-                                    | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLS.13B0.603cd3119f059.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski                        |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Literaturoznawstwo                  |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków          |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |  |
| <b>Obligatoryjność</b><br>fakultatywny                 |  |

|  |  |                                   |
|--|--|-----------------------------------|
| <b>Okresy</b><br>Semestr 1, Semestr 2,<br>Semestr 4, Semestr 5,<br>Semestr 6 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie na ocenę | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>3.0 |
|  | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>konwersatorium: 30                 |                                   |

### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |  |
|----|--|
| C1 | Przedstawienie informacji na temat wybranych tendencji rozwojowych literatury bośniacko-hercegowińskiej w oparciu o jej przekłady na język polski. |
| C2 | Przekazanie podstawowej wiedzy na temat recepcji literatury bośniacko-hercegowińskiej w Polsce.  |
| C3 | Kształcenie umiejętności interpretacji tekstów literackich.  |

### Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |   |                        |                     |
|---|---|------------------------|---------------------|
| W1  | Student/ka ma podstawową wiedzę z zakresu wybranych zagadnień z historii literatury bośniacko-hercegowińskiej w kontekście literatury powszechnej.                      | FSL_K1_W03             | zaliczenie na ocenę |
| W2  | Student/ka ma podstawową wiedzę na temat recepcji literatury bośniacko-hercegowińskiej w Polsce.  | FSL_K1_W03             | zaliczenie na ocenę |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |                        |                     |
| U1  | Student/ka potrafi dokonać poprawnej interpretacji tekstu literackiego, dobierając odpowiednie konteksty kulturowe.   | FSL_K1_U04             | zaliczenie na ocenę |
| U2  | Student/ka potrafi dyskutować o kwestiach dotyczących wybranych problemów literatury bośniacko-hercegowińskiej oraz przedstawiać opinie na temat jej recepcji w Polsce. | FSL_K1_U10             | zaliczenie na ocenę |
| U3  | Student/ka potrafi przygotować wystąpienie ustne oraz krótką pracę pisemną na temat wybranych zagadnień związanych z literaturą bośniacko-hercegowińską.                | FSL_K1_U07, FSL_K1_U08 | zaliczenie na ocenę |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |                        |                     |
| K1  | Student/ka w sposób krytyczny ocenia posiadaną wiedzę oraz rozumie konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w rozwiązywaniu problemów.           | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02 | zaliczenie na ocenę |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta           | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|-------------------------------------|---|--------------------|
| konwersatorium                      | 30  |                    |
| przygotowanie do zajęć              | 30  |                    |
| przygotowanie referatu              | 15  |                    |
| przygotowanie eseju                 | 15  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>90  | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|-------------------|-----------------------------------|
|-----|-------------------|-----------------------------------|

|    |  |                        |
|----|--|------------------------|
| 1. | 1. Literatura bośniacko-hercegowińska czy literatura/ literatury Bośni i Hercegowiny?<br>2. Literatura Bośni i Hercegowiny w kontekście literatur byłej Jugosławii.<br>3. Przegląd najważniejszych tendencji i zjawisk typowych dla literatury Bośni i Hercegowiny na przestrzeni dziejów.<br>4. Czołowi przedstawiciele literatury Bośni i Hercegowiny i dostępność ich utworów w przekładach na język polski.<br>5. Literackie i kulturowe związki Bośni i Hercegowiny z Polską.<br>6.-15. Analiza i interpretacja wybranych tekstów z literatury Bośni i Hercegowiny w przekładzie na polski (ze szczególnym akcentem na te najnowsze). | W1, W2, U1, U2, U3, K1 |
|----|--|------------------------|

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, burza mózgów, dyskusja

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia    | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|----------------|---------------------|---|
| konwersatorium | zaliczenie na ocenę | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest pozytywna ocena bieżącego przygotowania do zajęć (znajomość zadanych tekstów, udział w dyskusji), ustnej prezentacji jednej lektury oraz krótkiej pracy pisemnej. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak wymagań wstępnych. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.

Opcja: Literatura bułgarska w przekładach na język polski  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |   |
|--|---|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>-</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>fakultatywny</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLS.13B0.603cc77c849b5.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Literaturoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0231 Nauka języków</p> |
|--|---|

|  |  |   |
|--|--|---|
| <p><b>Okresy</b><br/>Semestr 1, Semestr 2,<br/>Semestr 4, Semestr 5,<br/>Semestr 6</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>zaliczenie</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>konwersatorium: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>3.0</p> |
|--|--|---|

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |  |
|----|--|
| C1 | Przedstawienie informacji na temat wybranych tendencji rozwojowych literatury bułgarskiej w oparciu o jej przekłady na język polski. |
| C2 | Ukazanie związków literatury bułgarskiej z literaturą powszechną.  |
| C3 | Przekazanie wiedzy na temat recepcji literatury bułgarskiej w Polsce.  |
| C4 | Kształcenie umiejętności interpretacji tekstów literackich.  |

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|-----|-------------------|-------------------------------|--------------------|
|-----|-------------------|-------------------------------|--------------------|

| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |   |                        |            |
|---|---|------------------------|------------|
| W1  | student ma wiedzę z zakresu wybranych zagadnień z historii literatury bułgarskiej w kontekście literatury powszechnej.                                    | FSL_K1_W03             | zaliczenie |
| W2  | student ma wiedzę na temat recepcji literatury bułgarskiej w Polsce.  | FSL_K1_W03             | zaliczenie |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |                        |            |
| U1  | dokonać poprawnej interpretacji tekstu literackiego, dobierając odpowiednie konteksty kulturowe.  | FSL_K1_U04             | zaliczenie |
| U2  | dyskutować o kwestiach dotyczących wybranych problemów literatury bułgarskiej oraz przedstawiać opinie na temat recepcji literatury bułgarskiej w Polsce. | FSL_K1_U10             | zaliczenie |
| U3  | przygotować wystąpienie ustne oraz krótką pracę pisemną na temat wybranych zagadnień związanych z literaturą bułgarską.                                   | FSL_K1_U07, FSL_K1_U08 | zaliczenie |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |                        |            |
| K1  | w sposób krytyczny oceniać posiadaną wiedzę oraz rozumie konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w rozwiązywaniu problemów.       | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02 | zaliczenie |

### Bilans punktów ECTS

| <b>Forma aktywności studenta</b>                            | <b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b> |                    |
|---|--|--------------------|
| konwersatorium  | 30   |                    |
| przygotowanie do zajęć                                      | 25   |                    |
| przygotowanie projektu                                      | 5  |                    |
| studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia | 30   |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>                         | <b>Liczba godzin</b><br>90   | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>                           | <b>Liczba godzin</b><br>30   | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| <b>Lp.</b> | <b>Treści programowe</b> | <b>Efekty uczenia się dla przedmiotu</b> |
|------------|--------------------------|--|
|------------|--------------------------|--|



|    |   |                        |
|----|---|------------------------|
| 1. | 1. Wprowadzenie do problematyki tzw. „małych literatur”.<br>2.-3. Przegląd najważniejszych tendencji rozwojowych literatury bułgarskiej w kontekście literatur europejskich.<br>4-5. Literackie i kulturowe związki bułgarsko-polskie.<br>6.-15. Analiza i interpretacja wybranych tekstów z porządku literatury bułgarskiej w przekładzie na język polski w konfrontacji z tekstami kanonicznymi literatur europejskich. | W1, W2, U1, U2, U3, K1 |
|----|---|------------------------|

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, dyskusja, analiza przypadków, ćwiczenia przedmiotowe

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|----------------|------------------|---|
| konwersatorium | zaliczenie       | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest: aktywny udział w zajęciach (udział w dyskusji na temat przeczytanych lektur), przygotowanie krótkiej pracy pisemnej/ recenzji. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak wymagań wstępnych. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.

Opcja: Literatura czeska w przekładach na język polski  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |   |
|--|---|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>-</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>fakultatywny</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLS.13B0.603cc82999c2e.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Literaturoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0231 Nauka języków</p> |
|--|---|

|  |   |   |
|--|---|---|
| <p><b>Okresy</b><br/>Semestr 1, Semestr 2,<br/>Semestr 4, Semestr 5,<br/>Semestr 6</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>zaliczenie na ocenę</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>konwersatorium: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>3.0</p> |
|--|---|---|

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |   |
|----|---|
| C1 | Przedstawienie informacji na temat wybranych tendencji rozwojowych literatury czeskiej w oparciu o jej przekłady na język polski. |
| C2 | Prezentacja fenomenu czeskiej literatury na polskim rynku wydawniczym.  |
| C3 | Przedstawienie problemów "małej literatury".  |
| C4 | Zapoznanie studentów ze specyfiką czeskiej literatury oraz kultury.   |

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|-----|-------------------|-------------------------------|--------------------|
|-----|-------------------|-------------------------------|--------------------|

| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |  |                        |                     |
|---|--|------------------------|---------------------|
| W1  | Student zna podstawowe fazy rozwojowe literatury czeskiej XX wieku.                  | FSL_K1_W03             | zaliczenie na ocenę |
| W2  | Student zna specyfikę recepcji czeskiej literatury w Polsce.                         | FSL_K1_W03             | zaliczenie na ocenę |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |                        |                     |
| U1  | Student potrafi samodzielnie interpretować tekst literacki.                          | FSL_K1_U01, FSL_K1_U04 | zaliczenie na ocenę |
| U2  | Student potrafi przygotować wystąpienie ustne na temat przeczytanego tekstu.         | FSL_K1_U07, FSL_K1_U08 | zaliczenie na ocenę |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |                        |                     |
| K1  | Student jest gotów do krytycznej oceny tekstu literackiego i dyskusji na jego temat. | FSL_K1_K01             | zaliczenie na ocenę |
| K2  | Student jest gotów do oceny czeskiej spuścizny literackiej.                          | FSL_K1_K03             | zaliczenie na ocenę |

### **Bilans punktów ECTS**

| <b>Forma aktywności studenta</b>                            | <b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b> |                    |
|---|--|--------------------|
| konwersatorium  | 30   |                    |
| przygotowanie referatu                                      | 10   |                    |
| studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia | 40   |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>                         | <b>Liczba godzin</b><br>80   | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>                           | <b>Liczba godzin</b><br>30   | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### **Treści programowe**

| <b>Lp.</b> | <b>Treści programowe</b>  | <b>Efekty uczenia się dla przedmiotu</b> |
|------------|---|--|
| 1.         | Podstawowe informacje o periodyzacji literatury czeskiej XX wieku.  | W1                                       |
| 2.         | Historyczne uwarunkowania faz rozwojowych literatury czeskiej na tle europejskim.                             | W1, K1, K2                               |
| 3.         | Recepcja czeskiej literatury w Polsce - wydawnictwa, tłumacze.  | W2                                       |
| 4.         | Analiza i interpretacja wybranych przekładów literatury czeskiej w kontekście jej faz rozwojowych w XX wieku. | W1, U1, U2, K1, K2                       |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, dyskusja

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia    | Warunki zaliczenia przedmiotu     |
|----------------|---------------------|-----------------------------------|
| konwersatorium | zaliczenie na ocenę | obecność i aktywność na zajęciach |

### Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak.

Opcja: Literatura serbska w przekładach na język polski  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |   |
|--|---|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>-</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>fakultatywny</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLS.13B0.603cc8877f015.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Literaturoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0231 Nauka języków</p> |
|--|---|

|  |  |   |
|--|--|---|
| <p><b>Okresy</b><br/>Semestr 1, Semestr 2,<br/>Semestr 4, Semestr 5,<br/>Semestr 6</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>zaliczenie</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>konwersatorium: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>3.0</p> |
|--|--|---|

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |   |
|----|---|
| C1 | Zapoznanie studentów z wybranymi tendencjami rozwojowymi literatury serbskiej XX wieku w oparciu o jej przekłady na język polski. |
| C2 | Ukazanie związków literatury serbskiej z literaturą powszechną..  |
| C3 | Przekazanie podstawowej wiedzy na temat recepcji literatury serbskiej w Polsce.   |
| C4 | Kształcenie umiejętności interpretacji tekstów literackich.   |

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|-----|-------------------|-------------------------------|--------------------|
|-----|-------------------|-------------------------------|--------------------|

| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |  |                        |            |
|---|--|------------------------|------------|
| W1  | Student/ka ma podstawową wiedzę z zakresu wybranych zagadnień z historii literatury serbskiej w kontekście literatury powszechnej.                                       | FSL_K1_W03             | zaliczenie |
| W2  | Student/ka ma podstawową wiedzę na temat recepcji literatury serbskiej w Polsce.   | FSL_K1_W03             | zaliczenie |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |                        |            |
| U1  | Student/ka potrafi dokonać poprawnej interpretacji tekstu literackiego, dobierając odpowiednie konteksty kulturowe.  | FSL_K1_U04             | zaliczenie |
| U2  | Student/ka potrafi dyskutować o kwestiach dotyczących wybranych problemów literatury serbskiej oraz przedstawiać opinie na temat recepcji literatury serbskiej w Polsce. | FSL_K1_U10             | zaliczenie |
| U3  | Student/ka potrafi przygotować wystąpienie ustne oraz krótką pracę pisemną na temat wybranych zagadnień związanych z literaturą serbską.                                 | FSL_K1_U07, FSL_K1_U10 | zaliczenie |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |                        |            |
| K1  | Student/ka potrafi w sposób krytyczny oceniać posiadaną wiedzę oraz rozumie konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w rozwiązywaniu problemów.   | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02 | zaliczenie |

### **Bilans punktów ECTS**

| <b>Forma aktywności studenta</b>                            | <b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b> |                    |
|---|--|--------------------|
| konwersatorium  | 30   |                    |
| przygotowanie do zajęć                                      | 20   |                    |
| przygotowanie pracy semestralnej                            | 10   |                    |
| studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia | 15   |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>                         | <b>Liczba godzin</b><br>75   | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>                           | <b>Liczba godzin</b><br>30   | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### **Treści programowe**

| <b>Lp.</b> | <b>Treści programowe</b> | <b>Efekty uczenia się dla przedmiotu</b> |
|------------|--------------------------|--|
|            |                          |  |

|    |  |                        |
|----|--|------------------------|
| 1. | Analiza i interpretacja reprezentatywnych utworów literatury serbskiej stanowi podstawę do namysłu nad kształtowaniem konwencji realistycznej i fantastycznej oraz wzajemnych zależności między nimi. Podczas zajęć omawiane są zagadnienia: modernistycznych epifanii (na przykładzie opowiadania Ivo Andrića), ufantastycznienia języka (proza Miodraga Bulatovića), dokumentu jako elementu mistyfikacji literackiej (zbiory opowiadań Danila Kiša) oraz - z drugiej strony - elementu uwiarygadniającego przekaz, stanowiącego świadectwo (powieści Dragoslava Mihailovića i Mirosłava Josića Višnjicia), konwencji odnalezionego rękopisu (Borislav Pekić), gry maskami autorskimi i autobiografizmem (David Albahari). | W1, W2, U1, U2, U3, K1 |
|----|--|------------------------|

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, dyskusja

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|----------------|------------------|---|
| konwersatorium | zaliczenie       | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest: aktywny udział w zajęciach (udział w dyskusji na temat przeczytanych lektur), przygotowanie krótkiej pracy pisemnej/ recenzji. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak wymagań wstępnych. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.

Opcja: Literatura słoweńska w przekładach na język polski  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |  |
|--|--|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>-</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>fakultatywny</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLS.130.604f2b6c9cc54.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Literaturoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0231 Nauka języków</p> |
|--|--|

|   |   |   |
|---|---|---|
| <p><b>Okresy</b><br/>Semestr 1, Semestr 2</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>zaliczenie na ocenę</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>konwersatorium: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>3.0</p> |
|---|---|---|

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |   |
|----|---|
| C1 | Przekazanie wiedzy na temat najważniejszych autorów i kierunków w literaturze słoweńskiej.                    |
| C2 | Zapoznanie z przekładami literatury słoweńskiej na język polski.  |
| C3 | Pogłębienie umiejętności analizy i interpretacji wybranych utworów literackich w przekładzie na język polski. |

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |



|   |   |            |                     |
|---|---|------------|---------------------|
| W1  | Student ma uporządkowaną wiedzę ogólną w zakresie literatury słoweńskiej oraz jej recepcji w Polsce.  | FSL_K1_W03 | zaliczenie na ocenę |
| W2  | Student ma uporządkowaną wiedzę ogólną z zakresu historii i kultury Słowenii w kontekście regionalnym i europejskim.  | FSL_K1_W08 | zaliczenie na ocenę |
| W3  | Student zna podstawowe metody analizy i interpretacji różnego typu słoweńskich tekstów literackich w przekładzie na język polski.   | FSL_K1_W10 | zaliczenie na ocenę |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |            |                     |
| U1  | Student potrafi formułować problemy badawcze, związane z problematyką opcji oraz, pod kierunkiem opiekuna naukowego, pracować nad ich rozwiązaniem.                               | FSL_K1_U02 | zaliczenie na ocenę |
| U2  | Student posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków.  | FSL_K1_U03 | zaliczenie na ocenę |
| U3  | Student potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów literatury słoweńskiej oraz przeprowadzić ich analizę i interpretację.  | FSL_K1_U04 | zaliczenie na ocenę |
| <b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |            |                     |
| K1  | Student rozumie znaczenie wiedzy w rozwiązywaniu problemów poznawczych oraz konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w samodzielnym rozwiązaniu problemów. | FSL_K1_K02 | zaliczenie na ocenę |
| K2  | Student ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego Słowenii w jego różnorodności, jest świadom odpowiedzialności za jego zachowanie.  | FSL_K1_K03 | zaliczenie na ocenę |
| K3  | Student potrafi w sposób krytyczny oceniać posiadaną wiedzę oraz odbierane treści.  | FSL_K1_K01 | zaliczenie na ocenę |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta                                   | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|---|---|--------------------|
| konwersatorium  | 30  |                    |
| studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia | 30  |                    |
| przygotowanie się do sprawdzianu zaliczeniowego             | 30  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>                         | <b>Liczba godzin</b><br>90  | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>                           | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| <b>Lp.</b> | <b>Treści programowe</b>   | <b>Efekty uczenia się dla przedmiotu</b> |
|------------|--|--|
| 1.         | Zarys historyczny, zmiany paradygmatyczne i tendencje rozwojowe w literaturze słoweńskiej. | W1, U1, K1                               |
| 2.         | Omówienie poszczególnych utworów w przekładzie na język polski.                            | W3, U2, U3, K3                           |
| 3.         | Symptomatyczne zjawiska i dzieła oraz osobowości twórcze (analiza konkretnych przykładów). | W2, K2                                   |

## **Informacje rozszerzone**

### **Metody nauczania:**

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, dyskusja

| <b>Rodzaj zajęć</b> | <b>Formy zaliczenia</b> | <b>Warunki zaliczenia przedmiotu</b>  |
|---------------------|-------------------------|---|
| konwersatorium      | zaliczenie na ocenę     | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest pozytywna ocena bieżącego przygotowania do zajęć (znajomość zadanych tekstów, udział w dyskusji) i sprawdzianu podsumowującego/odpowiedzi ustnej. |

## **Wymagania wstępne i dodatkowe**

Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.

Opcja: Łużyce - kraj i ludzie  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |  |
|--|--|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>-</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>fakultatywny</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLS.1110.603cc42cb6010.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Nauki o kulturze i religii, Językoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0232 Literatura i językoznawstwo (lingwistyka), 0314 Socjologia i kulturoznawstwo</p> |
|--|--|

|   |   |   |
|---|---|---|
| <p><b>Okresy</b><br/>Semestr 1, Semestr 5</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>zaliczenie na ocenę</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>konwersatorium: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>3.0</p> |
|---|---|---|

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |   |
|----|---|
| C1 | Zapoznanie z kulturą i historią Łużyczan.   |
| C2 | Przedstawienie aktualnej sytuacji Łużyczan i języków łużyckich.   |
| C3 | Przedstawienie cech charakterystycznych języków łużyckich.  |
| C4 | Zapoznanie z różnicami pomiędzy językiem dolno- i górnołużyckim.  |
| C5 | Kształcenie umiejętności analizy i interpretacji różnego rodzaju zjawisk dotyczących funkcjonowania i rozwoju mniejszości etnicznych. |

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod   | Efekty w zakresie  | Kierunkowe efekty uczenia się            | Metody weryfikacji  |
|---|--|--|---------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |  |  |                     |
| W1  | student/ka posiada wiedzę na temat kultury i języków łużyckich,  | FSL_K1_W04,<br>FSL_K1_W11,<br>FSL_K1_W12 | zaliczenie na ocenę |
| W2  | student/ka zna i rozumie sytuację mniejszościowych języków łużyckich wobec większościowej niemieckiej,                           | FSL_K1_W04,<br>FSL_K1_W12                | zaliczenie na ocenę |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |  |                     |
| U1  | student/ka umie odróżnić języki łużyckie od innych języków zachodniosłowiańskich, a także język dolnołużycki od górnołużyckiego, | FSL_K1_U02, FSL_K1_U04                   | zaliczenie na ocenę |
| U2  | student/ka potrafi analizować zjawiska kulturowe i językowe dotyczące mniejszości etnicznych.                                    | FSL_K1_U01,<br>FSL_K1_U02, FSL_K1_U03    | zaliczenie na ocenę |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |  |                     |
| K1  | student/ka potrafi krytycznie odbiorać treści i ocenianić własną wiedzę,   | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02                   | zaliczenie na ocenę |
| K2  | student/ka ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego Łużyc i Łużyczan,  | FSL_K1_K03                               | zaliczenie na ocenę |
| K3  | student/ka rozumie potrzebę badań nad mniejszościami etnicznymi (i narodowymi) oraz starań o ich zachowanie.                     | FSL_K1_K03, FSL_K1_K04                   | zaliczenie na ocenę |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta             | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|---------------------------------------|---|--------------------|
| konwersatorium                        | 30  |                    |
| wykonanie ćwiczeń                     | 20  |                    |
| przygotowanie do testu zaliczeniowego | 25  |                    |
| przygotowanie do ćwiczeń              | 15  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>90  | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>     | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|-------------------|-----------------------------------|
|-----|-------------------|-----------------------------------|

|    |   |                            |
|----|---|----------------------------|
| 1. | Na zajęciach przedstawione zostaną następujące zagadnienia związane z kulturą, historią i językami Łużyczan: 1) położenie geograficzne Łużyc; 2) sytuacja polityczna i językowa Łużyczan; 3) status języków łużyckich; 4) cechy odróżniające języki łużyckie od innych języków zachodniosłowiańskich; 5) podobieństwa i różnice pomiędzy językiem górno- i dolnołużyckim; 6) przegląd najważniejszych wydarzeń w łużyckiej historii; 7) zwyczaje i obrzędy ludowe. Ponadto pojawiają się krótkie ćwiczenia poświęcone lekturze i analizie tekstów górnołużyckich. | W1, W2, U1, U2, K1, K2, K3 |
|----|---|----------------------------|

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, konsultacje

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia    | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|----------------|---------------------|---|
| konwersatorium | zaliczenie na ocenę | Warunkiem zaliczenia jest obecność na zajęciach (dopuszczalne trzy nieusprawiedliwione nieobecności), a także aktywność (analiza tekstów, udział w dyskusji) i zdanie testu końcowego obejmującego tematykę wykładów. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak wymagań wstępnych. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są trzy nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.

Opcja: Pod prąd. Zakazane lub ocenzone filmy w bułgarskim i jugosłowiańskim kinie ( 1945-1989 )

Karta opisu przedmiotu

### Informacje podstawowe

|  |  |
|--|--|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>-</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>fakultatywny</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLS.13B0.603ccee76496d.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Nauki o kulturze i religii</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0314 Socjologia i kulturoznawstwo</p> |
|--|--|

|  |   |   |
|--|---|---|
| <p><b>Okresy</b><br/>Semestr 1, Semestr 2,<br/>Semestr 4, Semestr 5,<br/>Semestr 6</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>zaliczenie na ocenę</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>konwersatorium: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>3.0</p> |
|--|---|---|

### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |  |
|----|--|
| C1 | Przekazanie podstawowej wiedzy o historii bułgarskiego i jugosłowiańskiego kina w okresie 1945-1989.       |
| C2 | Zapoznanie się z formami i metodami kontroli publicznego przekazywania informacji w państwie totalitarnym. |
| C3 | Kształcenie umiejętności interpretacji i analizy dzieła filmowego.   |

### Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |   |                           |                     |
|---|---|---------------------------|---------------------|
| W1  | Student/ka zna i rozumie podstawowe metody analizy i interpretacji dzieła filmowego.  | FSL_K1_W08                | zaliczenie na ocenę |
| W2  | Student/ka ma podstawową wiedzę o głównych kierunkach rozwoju i najważniejszych osiągnięciach w historii bułgarskiej i jugosłowiańskiej kinematografii.   | FSL_K1_W01,<br>FSL_K1_W08 | zaliczenie na ocenę |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |                           |                     |
| U1  | Student/ka potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury zwłaszcza w odniesieniu do południowoślowiańskiego obszaru językowego oraz przeprowadzić ich analizę i interpretację z zastosowaniem podstawowych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego. | FSL_K1_U04                | zaliczenie na ocenę |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |                           |                     |
| K1  | Student/ka potrafi w sposób krytyczny oceniać posiadaną wiedzę oraz odbierane treści, rozumie znaczenie wiedzy w rozwiązywaniu problemów związanych z praktyczną nauką języka oraz konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w samodzielnym rozwiązaniu problemów.                                  | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02    | zaliczenie na ocenę |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta                | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|--|---|--------------------|
| konwersatorium                           | 30  |                    |
| przygotowanie do ćwiczeń                 | 30  |                    |
| przygotowanie prezentacji multimedialnej | 15  |                    |
| zbieranie informacji do zadanej pracy    | 15  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>      | <b>Liczba godzin</b><br>90  | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>        | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe  | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|--|-----------------------------------|
| 1.  | Kurs poświęcony kinematografii bułgarskiej i jugosłowiańskiej w okresie 1945-1989 ze szczególnym uwzględnieniem filmów ocenianych ze względów politycznych. Omówione zostaną następujące tematy: | W1, W2, U1, K1                    |
| 2.  | Rodzaje cenzury w państwie totalitarnym.   | W1, W2, U1, K1                    |
| 3.  | Cenzura instytucjonalna w NRB i SFRJ.  | W1, W2, U1, K1                    |

|    |  |                |
|----|--|----------------|
| 4. | "Crni talas" jugoslawiańskiego kina.             | W1, W2, U1, K1 |
| 5. | Zmiany polityki repertuaru kin po r.1944.        | W1, W2, U1, K1 |
| 6. | Próby wyzwolenia się z socrealistycznego kanonu. | W1, W2, U1, K1 |
| 7. | Twórczość Binki Żelazkowej.                      | W1, W2, U1, K1 |
| 8. | Bułgarski film "Кит" jako satyra biurokracji.    | W1, W2, U1, K1 |
| 9. | „Fokusy“ Radoja Ralina.                          | W1, W2, U1, K1 |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, burza mózgów, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, konsultacje

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia    | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|----------------|---------------------|--|
| konwersatorium | zaliczenie na ocenę | Ocena jest uzależniona od aktywnego udziału w zajęciach, oceny prezentacji oraz kolokwium końcowego. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak wymagań wstępnych. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.





Opcja: Podstawy przekładu audiowizualnego  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |   |
|--|---|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23  |
| <b>Ścieżka</b><br>-                                    | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLS.13B0.5ca756d2b6132.22                    |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski   |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Językoznawstwo, Literaturoznawstwo                     |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0232 Literatura i językoznawstwo (lingwistyka) |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |   |
| <b>Obligatoryjność</b><br>fakultatywny                 |   |

|  |  |                                   |
|--|--|-----------------------------------|
| <b>Okresy</b><br>Semestr 1, Semestr 2,<br>Semestr 4, Semestr 5,<br>Semestr 6 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie na ocenę | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>3.0 |
|  | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>konwersatorium: 30                 |                                   |

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |   |
|----|---|
| C1 | Przedstawienie podstawowych informacji na temat przekładu audiowizualnego.                                      |
| C2 | Ukazanie specyfiki przekładu audiowizualnego i zakresów jego zastosowania.                                      |
| C3 | Kształcenie umiejętności rozpoznania rodzajów tłumaczenia audiowizualnego i podstawowej weryfikacji jego metod. |

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |  |                        |                     |
|---|--|------------------------|---------------------|
| W1  | Student/ka zna najważniejsze zjawiska i problemy w teorii i praktyce przekładu audiowizualnego.                            | FSL_K1_W01             | zaliczenie na ocenę |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |                        |                     |
| U1  | Student/ka potrafi samodzielnie scharakteryzować zjawisko przekładu audiowizualnego.                                       | FSL_K1_U11             | zaliczenie na ocenę |
| U2  | Student/ka potrafi dyskutować o podstawowych kwestiach związanych z przekładem audiowizualnym.                             | FSL_K1_U10             | zaliczenie na ocenę |
| U3  | Student/ka potrafi rozpoznać podstawowe odmiany tłumaczenia audiowizualnego.   | FSL_K1_U09             | zaliczenie na ocenę |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |                        |                     |
| K1  | Student/ka rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się w zakresie przekładoznawstwa i rozwoju zawodowego w pracy tłumacza. | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02 | zaliczenie na ocenę |
| K2  | Student/ka potrafi ocenić cudzy przekład.  | FSL_K1_K01             | zaliczenie na ocenę |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta                                   | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|---|---|--------------------|
| konwersatorium  | 30  |                    |
| przygotowanie do zajęć                                      | 15  |                    |
| analiza problemu  | 15  |                    |
| Przygotowanie prac pisemnych                                | 10  |                    |
| studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia | 15  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>                         | <b>Liczba godzin</b><br>85  | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>                           | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe   | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|---|-----------------------------------|
| 1.  | 1. Specyfika przekładu audiowizualnego. Aspekty techniczne i językowo-tekstowe.<br>2. Rodzaje tłumaczenia audiowizualnego.<br>3. Geograficzne i językowo-polityczne uwarunkowania rodzajów tłumaczenia audiowizualnego.<br>4. Przekład filmowy - główne techniki i strategie. | W1, U1, U2, U3, K1, K2            |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia    | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|----------------|---------------------|--|
| konwersatorium | zaliczenie na ocenę | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest obecność na zajęciach (dopuszczalne dwie nieobecności w semestrze), pozytywna ocena bieżącego przygotowania do zajęć oraz przygotowanie krótkiej (2-3 strony) analizy i oceny wybranego tłumaczenia audiowizualnego bądź jego fragmentu. |

### Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak wymagań wstępnych. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.

Opcja: Powieść kryminalna w literaturze czeskiej po roku 1989  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |   |
|--|---|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>-</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>fakultatywny</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLS.13B0.5ca756d37fa93.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Literaturoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0231 Nauka języków</p> |
|--|---|

|  |   |   |
|--|---|---|
| <p><b>Okresy</b><br/>Semestr 1, Semestr 2,<br/>Semestr 4, Semestr 5,<br/>Semestr 6</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>zaliczenie na ocenę</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>konwersatorium: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>3.0</p> |
|--|---|---|

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |   |
|----|---|
| C1 | Przekazanie studentom wiedzy na temat najważniejszych tendencji rozwojowych w czeskiej powieści kryminalnej po roku 1989. |
| C2 | Zapoznanie studentów z przekładami czeskich powieści kryminalnych na język polski.  |
| C3 | Zaprezentowanie studentom czeskiej powieści kryminalnej w szerszym kontekście literatury europejskiej.                    |

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |   |                           |                     |
|---|---|---------------------------|---------------------|
| W1  | student/-ka ma podstawową, usystematyzowaną wiedzę na temat rozwoju czeskiej powieści kryminalnej po roku 1989.                                   | FSL_K1_W03                | zaliczenie na ocenę |
| W2  | student/-ka posiada wiedzę na temat recepcji czeskiej powieści kryminalnej.   | FSL_K1_W03                | zaliczenie na ocenę |
| W3  | student/-ka zna i rozumie podstawowe metody analizy i interpretacji tekstów kultury, szczególnie tekstów literackich.                             | FSL_K1_W01,<br>FSL_K1_W10 | zaliczenie na ocenę |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |                           |                     |
| U1  | student/-ka potrafi dokonać analizy i interpretacji tekstu literackiego z porządku literatury czeskiej w oparciu o odpowiedni kontekst kulturowy. | FSL_K1_U04                | zaliczenie na ocenę |
| U2  | student/-ka potrafi dyskutować na temat czeskiej powieści kryminalnej oraz formułować opinie na temat jej recepcji.                               | FSL_K1_U10                | zaliczenie na ocenę |
| U3  | student/-ka potrafi przygotować wystąpienie ustne dotyczące zagadnień związanych z literaturą czeską.   | FSL_K1_U08                | zaliczenie na ocenę |
| <b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |                           |                     |
| K1  | student/-ka ma świadomość wartości różnorodności dziedzictwa kulturowego oraz pamięci kulturowej, szczególnie w kontekście środkowoeuropejskim.   | FSL_K1_K03                | zaliczenie na ocenę |
| K2  | student/-ka jest w stanie uczestniczyć w życiu kulturowym, zwłaszcza w dyskusjach dotyczących zagadnień literackich.                              | FSL_K1_K03                | zaliczenie na ocenę |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta                                   | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|---|---|--------------------|
| konwersatorium  | 30  |                    |
| przygotowanie do zajęć                                      | 30  |                    |
| przygotowanie prezentacji multimedialnej                    | 5   |                    |
| zbieranie informacji do zadanej pracy                       | 15  |                    |
| studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia | 10  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>                         | <b>Liczba godzin</b><br>90  | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>                           | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe  | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|--|-----------------------------------|
| 1.  | Zakres tematyczny zajęć obejmuje najważniejsze procesy rozwojowe w czeskiej powieści kryminalnej po roku 1989. Wstępna faza kursu poświęcona będzie genezie powieści kryminalnej w literaturze czeskiej (m.in. Karel Čapek, Emil Vachek, Eduard Fiker, Václav Erben). W ramach opcji słuchacze zapoznają się z różnorodnymi emanacjami tej odmiany gatunkowej, zwłaszcza z takimi autorami, jak: Michal Ajvaz, Jiří Březina, Daniela Fischerová, Michaela Klevisová, Michal Sýkora, a także z najważniejszymi kategoriami analityczno-interpretacyjnymi stosowanymi w trakcie pracy z tekstem powieści kryminalnej. W trakcie zajęć uczestnicy będą mieli również okazję obejrzeć adaptacje niektórych z omawianych powieści w formie seriali telewizyjnych. | W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2    |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, burza mózgów, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia    | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|----------------|---------------------|---|
| konwersatorium | zaliczenie na ocenę | Ocena z przedmiotu jest uzależniona od: oceny bieżącego przygotowania do zajęć, prezentacji ustnej oraz aktywnej obecności na zajęciach (dopuszczalne dwie nieobecności w semestrze). |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak

Opcja: Praskie Koło Lingwistyczne: historia - doktryna - dziedzictwo  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |  |
|--|--|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>-</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>fakultatywny</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLS.13B0.603cc1f3b5558.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Nauki o kulturze i religii, Literaturoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0232 Literatura i językoznawstwo (lingwistyka), 0314 Socjologia i kulturoznawstwo</p> |
|--|--|

|  |   |   |
|--|---|---|
| <p><b>Okresy</b><br/>Semestr 1, Semestr 2,<br/>Semestr 4, Semestr 5,<br/>Semestr 6</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>zaliczenie na ocenę</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>konwersatorium: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>3.0</p> |
|--|---|---|

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |   |
|----|---|
| C1 | Zapoznanie studentów/-ek z historią, doktryną i dziedzictwem Praskiego Koła Lingwistycznego.  |
| C2 | Zaprezentowanie studentom/-kom głównych kategorii pojęciowych praskiego strukturalizmu.   |
| C3 | Zapoznanie studentów/-ek z wpływem praskiego strukturalizmu na polską naukę o literaturze.  |
| C4 | Uświadomienie studentom/-kom miejsca i znaczenia praskiego strukturalizmu w dziejach europejskiej nauki o literaturze w XX wieku ze szczególnym uwzględnieniem kontekstu polskiego. |

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|-----|-------------------|-------------------------------|--------------------|
|-----|-------------------|-------------------------------|--------------------|

| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |  |                           |                     |
|---|--|---------------------------|---------------------|
| W1  | Student/-ka zna historię Praskiego Koła Lingwistycznego.   | FSL_K1_W09                | zaliczenie na ocenę |
| W2  | Student/-ka zna i rozumie główne kategorie pojęciowe praskiego strukturalizmu.   | FSL_K1_W01                | zaliczenie na ocenę |
| W3  | Student/-ka rozumie znaczenie praskiego strukturalizmu w XX-wiecznej nauce o literaturze ze szczególnym uwzględnieniem kontekstu polskiego.                                | FSL_K1_W08,<br>FSL_K1_W09 | zaliczenie na ocenę |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |                           |                     |
| U1  | Student/-ka potrafi wyszukiwać, oceniać i krytycznie analizować informacje dotyczące problematyki praskiego strukturalizmu w szerszym kontekście literaturoznawczym.       | FSL_K1_U01                | zaliczenie na ocenę |
| U2  | Student/-ka potrafi rozpoznawać i wykorzystywać podstawowe kategorie pojęciowe praskiego strukturalizmu.   | FSL_K1_U03, FSL_K1_U04    | zaliczenie na ocenę |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |                           |                     |
| K1  | Student/-ka ma świadomość miejsca i znaczenia dorobku Praskiego Koła Lingwistycznego w historii nauki o literaturze w kontekście czeskim, środkowoeuropejskim i światowym. | FSL_K1_K03                | zaliczenie na ocenę |
| K2  | Student/-ka rozumie znaczenie wiedzy w rozwiązywaniu problemów poznawczych oraz konieczność zasięgania opinii ekspertów w przypadku trudności w ich rozwiązaniu.           | FSL_K1_K02                | zaliczenie na ocenę |

### Bilans punktów ECTS

| <b>Forma aktywności studenta</b>    | <b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b> |                    |
|-------------------------------------|--|--------------------|
| konwersatorium                      | 30   |                    |
| przygotowanie do zajęć              | 30   |                    |
| przygotowanie eseju                 | 30   |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>90   | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>30   | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| <b>Lp.</b> | <b>Treści programowe</b>                                      | <b>Efekty uczenia się dla przedmiotu</b> |
|------------|---|--|
| 1.         | Rodzime i obce tradycje i konteksty praskiego strukturalizmu. | W1, W2, U1, U2, K1                       |



|    |   |                            |
|----|---|----------------------------|
| 2. | Powstanie i działalność Praskiego Koła Lingwistycznego.                 | W1, W2, W3, U1, U2, K1, K2 |
| 3. | Dziedzictwo Praskiego Koła Lingwistycznego w powojennej Czechosłowacji. | W1, W2, U1, K1, K2         |
| 4. | Polski strukturalizm a recepcja praskiej myśli strukturalnej w Polsce.  | W1, W2, W3, U1, U2, K1, K2 |
| 5. | Praski strukturalizm a światowa nauka o literaturze.                    | W2, W3, U1, U2, K1, K2     |
| 6. | Praski strukturalizm dziś.  | W3, U1, U2, K1, K2         |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, seminarium, burza mózgów, wykład konwencjonalny, dyskusja, analiza przypadków

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia    | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|----------------|---------------------|---|
| konwersatorium | zaliczenie na ocenę | Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest aktywny i regularny udział w zajęciach (dozwolone dwie nieobecności nieusprawiedliwione) oraz napisanie krótkiej pracy pisemnej. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak wymagań wstępnych.

Opcja: Reprezentacje Holokaustu w Jugosławii (język, literatura, kultura)  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |   |
|--|---|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>-</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>fakultatywny</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLS.13B0.5ca756d222861.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Językoznawstwo, Literaturoznawstwo, Nauki o kulturze i religii</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0232 Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p> |
|--|---|

|  |   |   |
|--|---|---|
| <p><b>Okresy</b><br/>Semestr 1, Semestr 2,<br/>Semestr 4, Semestr 5,<br/>Semestr 6</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>zaliczenie na ocenę</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>konwersatorium: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>3.0</p> |
|--|---|---|

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |   |
|----|---|
| C1 | <p>Uświadomienie studentom wagi badań nad Holokaustem, roli powiązań filologii z innymi dyscyplinami naukowymi w obszarze nauk humanistycznych, przede wszystkim historią i kulturoznawstwem w ramach badań slawistycznych i ogólnohumanistycznych. Przekazanie wiedzy dotyczącej europejskich kontekstów związanych z komunikacją językową, kulturą literacką Słowian. Kształcenie umiejętności wyszukiwania, analizowania, oceniania, selekcjonowania i użytkowania informacji dotyczących problematyki opcji. Kształcenie umiejętności analizy i interpretacji różnego rodzaju zjawisk kultury oraz prezentacji w formie ustnej wybranych zagadnień.</p> |
|----|---|

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |   |  |                     |
|---|---|--|---------------------|
| W1  | student rozumie, czym jest Holokaust, a następnie pamięć o Holokauście w kulturze europejskiej, wizualizowana przez film i sztukę, opisana przez literaturę i naukę.  | FSL_K1_W01,<br>FSL_K1_W04,<br>FSL_K1_W10,<br>FSL_K1_W11,<br>FSL_K1_W12 | zaliczenie na ocenę |
| W2  | student zna podstawowe pojęcia służące opisowi reprezentacji Holokaustu - w dyskursie publicznym, w literaturze i sztuce.   | FSL_K1_W01,<br>FSL_K1_W04,<br>FSL_K1_W10,<br>FSL_K1_W11,<br>FSL_K1_W12 | zaliczenie na ocenę |
| W3  | student rozumie powiązania dyscyplin filologicznych z innymi dyscyplinami naukowymi w obszarze nauk humanistycznych, przede wszystkim historią i naukami o kulturze i religii w ramach badań sławistycznych i ogólnohumanistycznych | FSL_K1_W01,<br>FSL_K1_W10,<br>FSL_K1_W11,<br>FSL_K1_W12                | zaliczenie na ocenę |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |  |                     |
| U1  | samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku polskim na temat związany z problematyką konwersatorium.  | FSL_K1_U01,<br>FSL_K1_U03,<br>FSL_K1_U04, FSL_K1_U11                   | zaliczenie na ocenę |
| U2  | wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informacje dotyczące omawianej problematyki kulturoznawczej;   | FSL_K1_U01,<br>FSL_K1_U03,<br>FSL_K1_U04, FSL_K1_U11                   | zaliczenie na ocenę |
| U3  | przeprowadzić analizę i interpretację różnych tekstów kulturyz zastosowaniem odpowiednich metod, w celu określenia ich znaczenia, oddziaływania społecznego oraz miejsca w procesie historyczno-kulturowym.                         | FSL_K1_U01,<br>FSL_K1_U03,<br>FSL_K1_U04, FSL_K1_U11                   | zaliczenie na ocenę |
| U4  | student umie rozpoznać i opisać dyskurs powstały w hitlerowskich Niemczech (a następnie rozpowszechniony w krajach przez nich kontrolowanych) służący do stygmatyzacji i wykluczania Żydów.   | FSL_K1_U01,<br>FSL_K1_U02,<br>FSL_K1_U03, FSL_K1_U04                   | zaliczenie na ocenę |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |  |                     |
| K1  | student jest gotów rozwijać posiadane przez siebie umiejętności i wiedzę; ma świadomość wartości pamięci zbiorowej o społeczności żydowskiej i Zagładzie, jest świadom odpowiedzialności za jej zachowanie.                         | FSL_K1_K03, FSL_K1_K04   | zaliczenie na ocenę |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta             | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|---------------------------------------|---|--------------------|
| konwersatorium                        | 30  |                    |
| przygotowanie do ćwiczeń              | 20  |                    |
| zbieranie informacji do zadanej pracy | 25  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>75  | <b>ECTS</b><br>3.0 |

|                                   |                            |                    |
|-----------------------------------|----------------------------|--------------------|
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b> | <b>Liczba godzin</b><br>30 | <b>ECTS</b><br>1.0 |
|-----------------------------------|----------------------------|--------------------|

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| <b>Lp.</b> | <b>Treści programowe</b>   | <b>Efekty uczenia się dla przedmiotu</b> |
|------------|--|--|
| 1.         | Wprowadzenie do zajęć - problematyka Holokaustu (globalnie i lokalnie)       | W1, W2, W3, U1, U2, U3, U4, K1           |
| 2.         | Holokaust w byłej Jugosławii (różnice w poszczególnych republikach)          | W1, W2, U1, U2, U3, K1                   |
| 3.         | Dyskurs propagandy faszystowskiej w poszczególnych krajach (języka i sztuka) | W1, W2, U1, U2, U3, K1                   |
| 4.         | Pamięć o Holokauście w okresie 1945-1990 (literatura, film, sztuka)          | W1, W2, U1, U2, U3, K1                   |
| 5.         | Pamięć o Holokauście w okresie 1945-1990 (literatura, film, sztuka)          | W1, W2, U1, U2, U3, K1                   |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, seminarium, burza mózgów, wykład konwencjonalny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

| <b>Rodzaj zajęć</b> | <b>Formy zaliczenia</b> | <b>Warunki zaliczenia przedmiotu</b>  |
|---------------------|-------------------------|---|
| konwersatorium      | zaliczenie na ocenę     | Ocenie podlegają: bieżące przygotowanie do zajęć (znajomość tekstów, udział w dyskusji), przygotowanie eseju/prezentacji na zadany/wybrany temat (analiza dyskursu publicznego, analiza dzieła literackiego, filmu, ocena wystawy). |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak warunków wstępnych. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa. Dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.

Opcja: Rozdział otwarty: literatura czeska po roku 2000 w przekładach  
na język polski  
Karta opisu przedmiotu

### Informacje podstawowe

|  |   |
|--|---|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>-</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>fakultatywny</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLS.13B0.5ca756d36df79.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Literaturoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0231 Nauka języków</p> |
|--|---|

|  |   |   |
|--|---|---|
| <p><b>Okresy</b><br/>Semestr 1, Semestr 2,<br/>Semestr 4, Semestr 5,<br/>Semestr 6</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>zaliczenie na ocenę</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>konwersatorium: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>3.0</p> |
|--|---|---|

### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |  |
|----|--|
| C1 | Przekazanie studentom wiedzy na temat procesów rozwojowych zachodzących w najnowszej literaturze czeskiej. |
| C2 | Zapoznanie studentów z przekładami najnowszej literatury czeskiej na język polski.                         |
| C3 | Przekazanie studentom wiedzy na temat recepcji najnowszej literatury czeskiej w Polsce.                    |
| C4 | Zaprezentowanie studentom najnowszej literatury czeskiej w szerszym kontekście literatury europejskiej.    |

### Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|-----|-------------------|-------------------------------|--------------------|
|-----|-------------------|-------------------------------|--------------------|

| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |   |                        |                     |
|---|---|------------------------|---------------------|
| W1  | student/-ka zna i rozumie procesy rozwojowe zachodzące w najnowszej literaturze czeskiej.   | FSL_K1_W03             | zaliczenie na ocenę |
| W2  | student/-ka posiada wiedzę na temat recepcji najnowszej literatury czeskiej w Polsce oraz jej przekładów na język polski.   | FSL_K1_W03             | zaliczenie na ocenę |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |                        |                     |
| U1  | student/-ka potrafi dokonać analizy i interpretacji tekstu literackiego z porządku najnowszej literatury czeskiej w oparciu o odpowiedni kontekst kulturowy.                  | FSL_K1_U04             | zaliczenie na ocenę |
| U2  | student/-ka potrafi dyskutować na temat najnowszej literatury czeskiej oraz formułować opinie na temat jej recepcji w Polsce.   | FSL_K1_U10             | zaliczenie na ocenę |
| U3  | student/-ka potrafi przygotować wystąpienie ustne dotyczące zagadnień związanych z najnowszą literaturą czeską.   | FSL_K1_U08             | zaliczenie na ocenę |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |                        |                     |
| K1  | student/-ka jest w stanie w sposób krytyczny oceniać posiadaną wiedzę oraz rozumie konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w rozwiązywaniu problemów. | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02 | zaliczenie na ocenę |
| K2  | student/-ka ma świadomość wartości różnorodności dziedzictwa kulturowego oraz pamięci kulturowej, szczególnie w kontekście środkowoeuropejskim.                               | FSL_K1_K03             | zaliczenie na ocenę |

### **Bilans punktów ECTS**

| <b>Forma aktywności studenta</b>                            | <b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b> |                    |
|---|--|--------------------|
| konwersatorium  | 30   |                    |
| przygotowanie do zajęć                                      | 25   |                    |
| przygotowanie prezentacji multimedialnej                    | 5  |                    |
| zbieranie informacji do zadanej pracy                       | 5  |                    |
| studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia | 25   |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>                         | <b>Liczba godzin</b><br>90   | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>                           | <b>Liczba godzin</b><br>30   | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### **Treści programowe**

| Lp. | Treści programowe   | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|---|-----------------------------------|
| 1.  | <p>Przedmiotem kursu są najważniejsze tendencje rozwojowe w literaturze czeskiej po roku 2000 rozumianej jako zjawisko dynamiczne, „rozdział otwarty” procesu historyczno-literackiego. W toku zajęć analizowane będą m.in. odmiany gatunkowe powieści takie, jak: nowa powieść historyczna, powieść kryminalna, powieść filozoficzna, powieść biograficzna, które cieszą się popularnością zarówno na polskim, jak i czeskim rynku wydawniczym, oraz teksty specyficzne dla kontekstu czeskiego jak np. powieści wyjazdowe. Tematyka zajęć dotyczyć będzie również głównych zainteresowań współczesnej humanistyki (m.in. pamięć, trauma, obcość, autentyczność, problematyka gender i queer) oraz ich odzwierciedlenia w najnowszej literaturze czeskiej. Kluczem doboru analizowanych tekstów będą również indywidualne zainteresowania czytelnicze uczestników kursu. Istotną część zajęć poświęcona będzie również polsko-czeskim relacjom literackim – kooperacjom artystycznym, wspólnym przedsięwzięciom literackim oraz działalności przekładowej w obu krajach.</p> | W1, W2, U1, U2, U3, K1, K2        |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, burza mózgów, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, metody e-learningowe, grywalizacja

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia    | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|----------------|---------------------|---|
| konwersatorium | zaliczenie na ocenę | Ocena z przedmiotu jest uzależniona od: oceny bieżącego przygotowania do zajęć, prezentacji ustnej oraz aktywnej obecności na zajęciach (dopuszczalne dwie nieobecności w semestrze). |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak



Opcja: Słowiańskie nazwy geograficzne  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |   |
|--|---|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23  |
| <b>Ścieżka</b><br>-                                    | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLS.13B0.603ccdfc57fcf.22                    |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski   |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Językoznawstwo   |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0232 Literatura i językoznawstwo (lingwistyka) |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |   |
| <b>Obligatoryjność</b><br>fakultatywny                 |   |

|  |  |                                   |
|--|--|-----------------------------------|
| <b>Okresy</b><br>Semestr 1, Semestr 2,<br>Semestr 4, Semestr 5,<br>Semestr 6 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie na ocenę | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>3.0 |
|  | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>konwersatorium: 30                 |                                   |

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |  |
|----|--|
| C1 | Wprowadzenie studentów w problematykę toponomastyki słowiańskiej |
|----|--|

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod                                    | Efekty w zakresie  | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji  |
|--|--|-------------------------------|---------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |  |                               |                     |
| W1                                     | Student rozumie sposoby powstawania słowiańskich nazw geograficznych | FSL_K1_W01,<br>FSL_K1_W04     | zaliczenie na ocenę |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b> |  |                               |                     |



|   |  |  |                     |
|---|--|--|---------------------|
| U1  | Student potrafi wyszukiwać w literaturze informacje o pochodzeniu nazw w różnych językach słowiańskich | FSL_K1_U01, FSL_K1_U02, FSL_K1_U03             | zaliczenie na ocenę |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |  |                     |
| K1  | Student jest gotów do kultywowania dziedzictwa zawartego w nazwach geograficznych                      | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02, FSL_K1_K03, FSL_K1_K04 | zaliczenie na ocenę |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta                                   | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|---|---|--------------------|
| konwersatorium  | 30  |                    |
| studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia | 30  |                    |
| wykonanie ćwiczeń   | 15  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>                         | <b>Liczba godzin</b><br>75  | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>                           | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe  | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|--|-----------------------------------|
| 1.  | Słowiańskie nazwy geograficzne, ich pochodzenie, wewnętrzne zróżnicowanie, a także ewolucja mimo ich względnej świeżości często nie są właściwie i w pełni rozumiane przez nawet wykształconych użytkowników języków słowiańskich. Celem zajęć będzie przedstawienie swego rodzaju wprowadzenia do problematyki tzw. toponomastyki słowiańskiej (nauki o nazwach geograficznych), obecnie stosunkowo rzadko wykładanej na uczelniach wyższych Polski i Europy. Szczególny nacisk położony zostanie na zróżnicowane i historycznie zmienne motywy i strategie tworzenia takich nazw od podstaw z zakresu wyrazów pospolitych i określeń ludzi (zwłaszcza nazw osobowych). Dalszą kwestią jest obecność różnorodnych elementów obcych (substratu, adstratu, superstratu) w nazewnictwie geograficznym różnych krajów słowiańskich. Jako że zajęcia rozumiane są jako przygotowanie do podjęcia tej wciąż dalekiej od wyczerpania i oferującej nowe perspektywy problematyki w ramach prac dyplomowych, określone miejsce przypadają będzie warsztatowi bibliograficznemu współczesnej toponomastyki - głównym opracowaniom, czasopismom i źródłom materiału. | W1, U1, K1                        |

### Informacje rozszerzone

#### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, dyskusja, rozwiązywanie zadań

| <b>Rodzaj zajęć</b> | <b>Formy zaliczenia</b> | <b>Warunki zaliczenia przedmiotu</b>                         |
|---------------------|-------------------------|--|
| konwersatorium      | zaliczenie na ocenę     | Zaliczenie ustne, wymagana obecność i aktywność na zajęciach |

### **Wymagania wstępne i dodatkowe**

Brak wymagań wstępnych.

## Opcja: Sztuka intuicyjna: art naif, art brut, outsider art. Przypadek czeski i polski

Karta opisu przedmiotu

### Informacje podstawowe

|  |  |
|--|--|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>-</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>fakultatywny</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLS.13B0.603cc2996406c.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Nauki o kulturze i religii, Literaturoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0232 Literatura i językoznawstwo (lingwistyka), 0314 Socjologia i kulturoznawstwo</p> |
|--|--|

|  |   |   |
|--|---|---|
| <p><b>Okresy</b><br/>Semestr 1, Semestr 2,<br/>Semestr 4, Semestr 5,<br/>Semestr 6</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>zaliczenie na ocenę</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>konwersatorium: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>3.0</p> |
|--|---|---|

### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |   |
|----|---|
| C1 | Przekazanie wiedzy na temat tzw. sztuki intuicyjnej (sztuka naiwna, art brut, outsider art), historycznego rozwoju tego zjawiska w poszczególnych kontekstach narodowych, jego typologicznego zróżnicowania, związków ze sztuką i kulturą nowoczesną. |
| C2 | Prezentacja najważniejszych polskich i czeskich twórców intuicyjnych.   |
| C3 | Wykształcenie umiejętności podstawowej analizy i interpretacji tego typu tekstów kultury (zarówno wizualnych, jak i literackich).   |

### Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod   | Efekty w zakresie   | Kierunkowe efekty uczenia się      | Metody weryfikacji        |
|---|---|------------------------------------|---------------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |   |                                    |                           |
| W1  | Student/-ka posiada wiedzę na temat historii i typologii sztuki intuicyjnej w kontekście europejskim (sztuka naiwna, art brut, outsider art).                       | FSL_K1_W10                         | zaliczenie na ocenę, esej |
| W2  | Student/-ka posiada wiedzę na temat najważniejszych polskich i czeskich twórców intuicyjnych.   | FSL_K1_W08                         | zaliczenie na ocenę, esej |
| W3  | Student/-ka zna metody analizy i interpretacji wytworów sztuki intuicyjnej.   | FSL_K1_W01, FSL_K1_W10             | zaliczenie na ocenę, esej |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |                                    |                           |
| U1  | Student/-ka potrafi dyskutować na temat zjawisk z zakresu sztuki intuicyjnej.   | FSL_K1_U01, FSL_K1_U04             | zaliczenie na ocenę, esej |
| U2  | Student/-ka potrafi przeprowadzić krótką pisemną analizę i interpretację wytworów artystycznych zaliczanych do sztuki intuicyjnej.                                  | FSL_K1_U01, FSL_K1_U03, FSL_K1_U04 | zaliczenie na ocenę, esej |
| <b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |                                    |                           |
| K1  | Student/-ka ma świadomość specyfiki sztuki intuicyjnej i jej miejsca we współczesnej kulturze i sztuce.   | FSL_K1_K03                         | zaliczenie na ocenę, esej |
| K2  | Student/-ka jest w stanie brać udział w życiu kulturalnym, w tym w wydarzeniach i inicjatywach (wystawach, odczytach, warsztatach) związanych ze sztuką intuicyjną. | FSL_K1_K02                         | zaliczenie na ocenę, esej |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta           | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|-------------------------------------|---|--------------------|
| konwersatorium                      | 30  |                    |
| przygotowanie do zajęć              | 30  |                    |
| przygotowanie eseju                 | 30  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>90  | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe   | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|---|-----------------------------------|
| 1.  | Sztuka intuicyjna: historia, problemy terminologiczne, związki ze sztuką współczesną. | W1, U1, K1                        |

|    |   |            |
|----|---|------------|
| 2. | Sztuka intuicyjna w kontekście czeskim i polskim: rozwój historyczny, najważniejsze zjawiska i postacie.  | W2, U1, K2 |
| 3. | Sztuka intuicyjna: metody analizy i interpretacji (zamierzonosc, niezamierzonosc, semiotycznosc i symbolicznosc, wizualnosc i widzialnosc, ornament, bezkształt). | W3, U2, K2 |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, seminarium, burza mózgów, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, analiza przypadków

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia          | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|----------------|---------------------------|---|
| konwersatorium | zaliczenie na ocenę, esej | Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest aktywne i regularne uczestnictwo w zajęciach (dozwolone dwie nieobecności nieusprawiedliwione) oraz przygotowanie krótkiej pracy pisemnej. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak wymagań wstępnych.

Opcja: Średniowieczne Czechy: polityka - cywilizacja - ludzie  
Karta opisu przedmiotu

### Informacje podstawowe

|  |  |
|--|--|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>-</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>fakultatywny</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLS.1110.603cd1321b135.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Historia</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0222 Historia i archeologia</p> |
|--|--|

|   |   |   |
|---|---|---|
| <p><b>Okresy</b><br/>Semestr 1, Semestr 5</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>zaliczenie na ocenę</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>konwersatorium: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>3.0</p> |
|---|---|---|

### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |  |
|----|--|
| C1 | Przedmiot przeznaczony jest dla studentów zainteresowanych problematyką średniowiecznych Czech. Głównym celem jest zapoznanie się z różnymi aspektami życia średniowiecznych Czech tak, by student zainteresowany konkretnymi zjawiskami literackimi, językowymi lub innymi poznał szeroki kontekst kulturowy, społeczny i cywilizacyjny, w którym zjawiska te istniały. |
|----|--|

### Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |   |            |                     |
|---|---|------------|---------------------|
| W1  | Student ma wiedzę na temat sytuacji kulturowej i cywilizacyjnej średniowiecznych Czech.   | FSL_K1_W08 | zaliczenie na ocenę |
| W2  | Student ma wiedzę na temat wybranych problemów dotyczących średniowiecznych Czech.  | FSL_K1_W08 | zaliczenie na ocenę |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |            |                     |
| U1  | Student potrafi analizować informacje dotyczące średniowiecznych Czech.   | FSL_K1_U01 | zaliczenie na ocenę |
| <b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |            |                     |
| K1  | Student rozumie znaczenie wiedzy historycznej w rozwiązywaniu problemów poznawczych oraz konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w ich rozwiązywaniu. | FSL_K1_K01 | zaliczenie na ocenę |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta                                   | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|---|---|--------------------|
| konwersatorium  | 30  |                    |
| analiza źródeł historycznych                                | 30  |                    |
| poznanie terminologii obcojęzycznej                         | 10  |                    |
| studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia | 20  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>                         | <b>Liczba godzin</b><br>90  | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>                           | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe  | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|--|-----------------------------------|
| 1.  | Warunki życia: demografia, przyroda, świat średniowiecznego człowieka.                 | W1, W2, U1, K1                    |
| 2.  | Przełom cywilizacyjny XIII wieku w Czechach.   | W1, W2, U1, K1                    |
| 3.  | Duchowość-kultura-mentalność.  | W1, W2, U1, K1                    |
| 4.  | Czesi i Niemcy - konflikt i koegzystencja.   | W1, W2, U1, K1                    |
| 5.  | Uniwersytet praski; Jan Hus, "praski spór o uniwersalia".                              | W1, W2, U1, K1                    |
| 6.  | Średniowiecze po średniowieczu: postrzeganie czeskiego średniowiecza w XIX i XX wieku. | W1, W2, U1, K1                    |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, inscenizacja, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, rozwiązywanie zadań

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia    | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|----------------|---------------------|--|
| konwersatorium | zaliczenie na ocenę | O zaliczeniu decyduje aktywność studenta na zajęciach, zwłaszcza aktywny udział w analizie tekstów (ewentualnie innych źródeł) i w dyskusjach. |

### Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak (jednak znajomość języków czeskiego i/lub łacińskiego mile widziana). Udział w zajęciach jest obowiązkowy, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.



Opcja: Śródziemnomorze we współczesnych literaturach i kulturach  
południowosłowiańskich  
Karta opisu przedmiotu

### Informacje podstawowe

|  |  |
|--|--|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>-</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>fakultatywny</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLS.13B0.603cc71fbb52a.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Literaturoznawstwo, Nauki o kulturze i religii</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0232 Literatura i językoznawstwo (lingwistyka), 0314 Socjologia i kulturoznawstwo</p> |
|--|--|

|  |   |   |
|--|---|---|
| <p><b>Okresy</b><br/>Semestr 1, Semestr 2,<br/>Semestr 4, Semestr 5,<br/>Semestr 6</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>zaliczenie na ocenę</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>konwersatorium: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>3.0</p> |
|--|---|---|

### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |   |
|----|---|
| C1 | Zaprezentowanie najważniejszych zjawisk związanych ze Śródziemnomorzem i tematyką śródziemnomorską u autorów chorwackich, serbskich, słoweńskich i bułgarskich (lub macedońskich) w XX wieku. |
| C2 | Pogłębienie umiejętności analizy i interpretacji wybranych tekstów kultury w kontekście pojawiających się w nich odniesień do Śródziemnomorza i tematyki śródziemnomorskiej.                  |

### Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|-----|-------------------|-------------------------------|--------------------|
|-----|-------------------|-------------------------------|--------------------|

| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |   |                        |                     |
|---|---|------------------------|---------------------|
| W1  | specyfikę literatur południowosłowiańskich w zakresie ich powiązań ze Śródziemnomorzem oraz najważniejsze toposy i zjawiska związane z tematyką śródziemnomorską.             | FSL_K1_W01             | zaliczenie na ocenę |
| W2  | wybrane dzieła autorów chorwackich, serbskich, słoweńskich i bułgarskich (lub macedońskich), podejmujących tematykę śródziemnomorską.   | FSL_K1_W03             | zaliczenie na ocenę |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |                        |                     |
| U1  | wyszukiwać, oceniać, krytycznie analizować i syntetyzować informacje na temat literatur południowosłowiańskich w zakresie ich powiązań ze Śródziemnomorzem w XX wieku.        | FSL_K1_U01             | zaliczenie na ocenę |
| U2  | dokonać analizy i interpretacji wybranych tekstów kultury w kontekście pojawiających się w nich odniesień do Śródziemnomorza i tematyki śródziemnomorskiej.                   | FSL_K1_U04             | zaliczenie na ocenę |
| U3  | przygotować wystąpienie ustne oraz krótką pracę pisemną na temat wybranych zagadnień związanych z tematyką śródziemnomorską w literaturach południowosłowiańskich w XX wieku. | FSL_K1_U07, FSL_K1_U08 | zaliczenie na ocenę |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |                        |                     |
| K1  | krytycznej oceny posiadanej wiedzy oraz rozumie konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w rozwiązywaniu problemów.                                    | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02 | zaliczenie na ocenę |

### **Bilans punktów ECTS**

| <b>Forma aktywności studenta</b>    | <b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b> |                    |
|-------------------------------------|--|--------------------|
| konwersatorium                      | 30   |                    |
| przygotowanie do zajęć              | 20   |                    |
| Przygotowanie prac pisemnych        | 15   |                    |
| przygotowanie referatu              | 10   |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>75   | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>30   | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### **Treści programowe**

| <b>Lp.</b> | <b>Treści programowe</b> | <b>Efekty uczenia się dla przedmiotu</b> |
|------------|--------------------------|--|
|------------|--------------------------|--|

|    |   |                        |
|----|---|------------------------|
| 1. | "Filologia morza" i "labirynt nad morzem" - morze jako przestrzeń znacząca  | W1, W2, U1, U2, U3, K1 |
| 2. | Rola i znaczenie morza w kulturach południowosłowiańskich   | W1, W2, U1, U2, U3, K1 |
| 3. | Śródziemnomorze a Bałkany   | W1, W2, U1, U2, U3, K1 |
| 4. | Tematyka śródziemnomorska: najważniejsze toposy, problemy i zjawiska  | W1, W2, U1, U2, U3, K1 |
| 5. | Analiza i interpretacja wybranych tekstów kultury w kontekście pojawiających się w nich odniesień do Śródziemnomorza i tematyki śródziemnomorskiej. | W1, W2, U1, U2, U3, K1 |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia    | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|----------------|---------------------|---|
| konwersatorium | zaliczenie na ocenę | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest: aktywny udział w zajęciach (udział w dyskusji na temat przeczytanych lektur), przedstawienie referatu i przygotowanie krótkiej pracy pisemnej/ recenzji. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak wymagań wstępnych. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.



UNIWERSYTET  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

## Opcja: Techniki konferencyjne Karta opisu przedmiotu

### Informacje podstawowe

|  |   |
|--|---|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23  |
| <b>Ścieżka</b><br>-                                    | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLS.13B0.5ca756d2593a1.22                    |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski   |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Językoznawstwo   |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0232 Literatura i językoznawstwo (lingwistyka) |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |   |
| <b>Obligatoryjność</b><br>fakultatywny                 |   |

|  |  |                                   |
|--|--|-----------------------------------|
| <b>Okresy</b><br>Semestr 1, Semestr 2,<br>Semestr 4, Semestr 5,<br>Semestr 6 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie na ocenę | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>3.0 |
|  | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>ćwiczenia: 30                      |                                   |

### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |   |
|----|---|
| C1 | Przekazanie wiedzy oraz kształcenie umiejętności praktycznych w zakresie technik konferencyjnych. |
|----|---|

### Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod                                    | Efekty w zakresie  | Kierunkowe efekty uczenia się            | Metody weryfikacji  |
|--|--|--|---------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |  |  |                     |
| W1                                     | Student posiada wiedzę konieczną do rozpoznania struktur tekstu. | FSL_K1_W01,<br>FSL_K1_W12,<br>FSL_K1_W13 | zaliczenie na ocenę |

| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |  |                     |
|---|--|--|---------------------|
| U1  | Student potrafi formułować własne poglądy, zadawać pytania referentowi i analizować referat w trakcie jego prezentacji, tworzyć praktyczne handouty.                         | FSL_K1_U01, FSL_K1_U02, FSL_K1_U03, FSL_K1_U04 | zaliczenie na ocenę |
| <b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |  |                     |
| K1  | Student jest przygotowany do kolektywnego rozwiązywania problemów w oparciu o dotychczasową wiedzę, wymieniania się opiniami o zadanych lekturach i wysłuchanych referatach. | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02                         | zaliczenie na ocenę |

## Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta                | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|--|---|--------------------|
| ćwiczenia                                | 30  |                    |
| zbieranie informacji do zadanej pracy    | 30  |                    |
| przygotowanie prezentacji multimedialnej | 30  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>      | <b>Liczba godzin</b><br>90  | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>        | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| Lp. | Treści programowe   | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|---|-----------------------------------|
| 1.  | Ustalanie struktury tekstu i ujmowanie go w formie wykresu. -- Cel organizacji i struktura konferencji naukowej. -- Odmienność jednodniowego sympozjum od wielodniowej konferencji z różnymi sekcjami. -- Prezentacja własnych referatów. -- Cechy i niebezpieczeństwa dyskusji konferencyjnej. | W1, U1, K1                        |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda sytuacyjna, wykład konwersatoryjny

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia    | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|--------------|---------------------|---|
| ćwiczenia    | zaliczenie na ocenę | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest: aktywny udział w zajęciach (wykazanie się znajomością lektur i dyskusją), pozytywna ocena prezentacji. |

## **Wymagania wstępne i dodatkowe**

Brak warunków wstępnych. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa.

Opcja: Teoria przekładu  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |   |
|--|---|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>-</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>fakultatywny</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLS.13B0.603cc4e9b46dc.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Literaturoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0232 Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p> |
|--|---|

|  |   |   |
|--|---|---|
| <p><b>Okresy</b><br/>Semestr 1, Semestr 2,<br/>Semestr 4, Semestr 5,<br/>Semestr 6</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>zaliczenie na ocenę</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>konwersatorium: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>3.0</p> |
|--|---|---|

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |   |
|----|---|
| C1 | Przedstawienie wybranych polskich i zagranicznych teorii przekładu.                           |
| C2 | Przekazanie wiedzy na temat najważniejszych problemów translatologicznych.                    |
| C3 | Kształcenie umiejętności weryfikacji tekstów i wyboru odpowiedniej strategii translatorskiej. |

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |   |                           |                     |
|---|---|---------------------------|---------------------|
| W1  | Student ma podstawową wiedzę na temat wybranych polskich i zagranicznych teorii przekładu.  | FSL_K1_W02                | zaliczenie na ocenę |
| W2  | Student zna pojęcia i terminy stosowane w przekładoznawstwie.   | FSL_K1_W01                | zaliczenie na ocenę |
| W3  | Student rozumie różne perspektywy w podejściu do tłumaczenia.   | FSL_K1_W04,<br>FSL_K1_W07 | zaliczenie na ocenę |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |                           |                     |
| U1  | Student potrafi zdefiniować i rozpoznać teorie oraz podstawowe zjawiska w przekładzie.  | FSL_K1_U04                | zaliczenie na ocenę |
| U2  | Student ma umiejętność analizowania, weryfikowania i oceniania tekstów w zakresie przekładoznawstwa.                                    | FSL_K1_U01                | zaliczenie na ocenę |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |                           |                     |
| K1  | Student potrafi oceniać posiadaną wiedzę translologiczną.   | FSL_K1_K01                | zaliczenie na ocenę |
| K2  | Student rozumie znaczenie wiedzy z zakresu teorii przekładu w rozwiązywaniu problemów poznawczych i krytycznych w zakresie tłumaczenia. | FSL_K1_K02                | zaliczenie na ocenę |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta                                   | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|---|---|--------------------|
| konwersatorium  | 30  |                    |
| przygotowanie do zajęć                                      | 20  |                    |
| studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia | 20  |                    |
| przygotowanie do sprawdzianu                                | 20  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>                         | <b>Liczba godzin</b><br>90  | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>                           | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|-------------------|-----------------------------------|
|-----|-------------------|-----------------------------------|



|    |   |                            |
|----|---|----------------------------|
| 1. | <p>Przekład jako akt komunikacji językowej.</p> <p>Teorie przekładu (strukturalizm i semiotyka, szkoła niemiecka, manipulizm, perspektywa hermeneutyczna, przekład feministyczny, poststrukturalizm i postkolonializm).</p> <p>Psychologiczny i socjologiczny aspekt przekładu.</p> <p>Kognitywizm w teorii przekładu.</p> <p>Komparatystyka literacka i translacja.</p> <p>Strategie tłumaczy.</p> | W1, W2, W3, U1, U2, K1, K2 |
|----|---|----------------------------|

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, dyskusja

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia    | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|----------------|---------------------|---|
| konwersatorium | zaliczenie na ocenę | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest pozytywna ocena bieżącego przygotowania do zajęć (znajomość zadanych tekstów, udział w dyskusji) i sprawdzianu podsumowującego/odpowiedzi ustnej. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.



Opcja: Teorie przekładu a ich praktyczny wymiar  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |   |
|--|---|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23  |
| <b>Ścieżka</b><br>-                                    | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLS.13B0.5ca756d335822.22                    |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski   |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Językoznawstwo, Literaturoznawstwo                     |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0232 Literatura i językoznawstwo (lingwistyka) |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |   |
| <b>Obligatoryjność</b><br>fakultatywny                 |   |

|  |  |                                   |
|--|--|-----------------------------------|
| <b>Okresy</b><br>Semestr 1, Semestr 2,<br>Semestr 4, Semestr 5,<br>Semestr 6 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie na ocenę | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>3.0 |
|  | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>konwersatorium: 30                 |                                   |

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |   |
|----|---|
| C1 | Przedstawienie informacji na temat wybranych teorii przekładu.                                  |
| C2 | Ukazanie związków teorii przekładu z praktyką translatorską.                                    |
| C3 | Kształcenie umiejętności rozpoznania i weryfikacji zastosowanych w tekście metod przekładowych. |

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |   |            |                     |
|---|---|------------|---------------------|
| W1  | Student/ka zna najważniejsze zjawiska i problemy w teorii i praktyce przekładu (od użytkowego do artystycznego).                      | FSL_K1_W01 | zaliczenie na ocenę |
| W2  | Student/ka dostrzega i rozumie interdyscyplinarny charakter przekładoznawstwa.  | FSL_K1_W11 | zaliczenie na ocenę |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |            |                     |
| U1  | Student/ka potrafi samodzielnie rozpoznać zastosowaną w tekście tłumaczenia strategię translatorską i powiązać ją z konkretną teorią. | FSL_K1_U11 | zaliczenie na ocenę |
| U2  | Student/ka potrafi dyskutować o kwestiach dotyczących wybranych problemów translatorskich.  | FSL_K1_U10 | zaliczenie na ocenę |
| U3  | Student/ka umie wybrać i zastosować wybraną metodologię przekładoznawczą podczas samodzielnego tłumaczenia.                           | FSL_K1_U09 | zaliczenie na ocenę |
| <b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |            |                     |
| K1  | Student/ka właściwie rozpoznaje i rozstrzyga dylematy związane z wykonywaniem zawodu tłumacza.  | FSL_K1_K04 | zaliczenie na ocenę |
| K2  | Student/ka potrafi ocenić cudzy przekład i poddać ocenie swój własny.   | FSL_K1_K01 | zaliczenie na ocenę |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta                                   | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|---|---|--------------------|
| konwersatorium  | 30  |                    |
| przygotowanie do zajęć                                      | 15  |                    |
| analiza problemu  | 15  |                    |
| przygotowanie eseju   | 10  |                    |
| studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia | 5   |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>                         | <b>Liczba godzin</b><br>75  | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>                           | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|-------------------|-----------------------------------|
|-----|-------------------|-----------------------------------|

|    |  |                            |
|----|--|----------------------------|
| 1. | 1-6. Prezentacja najważniejszych teorii przekładu w ujęciu diachronicznym. 7-8. Polskie "szkoły przekładoznawcze" - charakterystyka. 9-10. Wybrane metody przekładowe. 11-13. Strategie translatorskie a teorie tłumaczenia. 14.-15. Praktyka przekładowa. | W1, W2, U1, U2, U3, K1, K2 |
|----|--|----------------------------|

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia    | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|----------------|---------------------|---|
| konwersatorium | zaliczenie na ocenę | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest obecność na zajęciach (dopuszczalne dwie nieobecności w semestrze), pozytywna ocena bieżącego przygotowania do zajęć oraz przygotowanie krótkiej pracy pisemnej (4-5 stron) na temat wybranego tłumaczenia i zastosowanych w nim strategii translatorskich. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak wymagań wstępnych. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.

## Opcja: Wampiry, wiły, stalkerzy. Fantastyka gatunkowa w literaturach słowiańskich

Karta opisu przedmiotu

### Informacje podstawowe

|  |   |
|--|---|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>-</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>fakultatywny</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLS.13B0.603cd480d0f0b.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Literaturoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0232 Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p> |
|--|---|

|  |   |   |
|--|---|---|
| <p><b>Okresy</b><br/>Semestr 1, Semestr 2,<br/>Semestr 4, Semestr 5,<br/>Semestr 6</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>zaliczenie na ocenę</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>konwersatorium: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>3.0</p> |
|--|---|---|

### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |   |
|----|---|
| C1 | Przekazanie studentom wiedzy na temat gatunkowej literatury fantastycznej powstającej w językach słowiańskich.  |
| C2 | Zaznajomienie studentów z najważniejszymi dziełami fantastyki gatunkowej powstałymi w XX wieku w Polsce, Rosji, Ukrainie, Czechach, Słowacji i krajach byłej Jugosławii.  |
| C3 | Przekazanie studentom wiedzy na temat fantastyki, jej najważniejszych obecnie gatunków, kluczowych autorów i dominujących trendów, zwłaszcza w krajach słowiańskich.  |
| C4 | Przekazanie studentom narzędzi umożliwiających analizę i interpretację utworów literackich należących do fantastyki literackiej, szczególnie gatunkowej (gatunki takie jak fantastyka naukowa, fantasy, horror, utopia, dystopia, historia alternatywna, itp.). |

## Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod   | Efekty w zakresie   | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji  |
|---|---|-------------------------------|---------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |   |                               |                     |
| W1  | Student rozumie najważniejsze dwudziestowieczne definicje fantastyki, a także zna główne gatunki fantastyczne.                        | FSL_K1_W01                    | zaliczenie na ocenę |
| W2  | Student zna najważniejszych twórców i dzieła fantastyczne powstałe w krajach słowiańskich.  | FSL_K1_W03                    | zaliczenie na ocenę |
| W3  | Student zna i rozumie metody analizy i interpretacji utworów należących do fantastyki gatunkowej.                                     | FSL_K1_W10                    | zaliczenie na ocenę |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |                               |                     |
| U1  | Student potrafi przyporządkować elementy tekstu do matryc poszczególnych gatunków fantastycznych i dokonać ich interpretacji.         | FSL_K1_U04                    | zaliczenie na ocenę |
| U2  | Student potrafi wyszukać, wskazać i zinterpretować inne utwory fantastyczne powstałe w krajach słowiańskich.                          | FSL_K1_U01                    | zaliczenie na ocenę |
| U3  | Student potrafi zaprezentować ustnie wybrany przez siebie utwór literacki, dokonując jego analizy i interpretacji.                    | FSL_K1_U08                    | zaliczenie na ocenę |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |                               |                     |
| K1  | Student ma świadomość osiągnięć autorów z krajów słowiańskich w polu literatury fantastycznej.  | FSL_K1_K04                    | zaliczenie na ocenę |
| K2  | Student potrafi krytycznie ocenić czytany przez siebie utwór literacki, a także teksty naukowe zajmujące się zagadnieniem fantastyki. | FSL_K1_K01                    | zaliczenie na ocenę |

## Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta                                   | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|---|---|--------------------|
| konwersatorium  | 30  |                    |
| przygotowanie do zajęć                                      | 15  |                    |
| przygotowanie prezentacji multimedialnej                    | 15  |                    |
| studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia | 30  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>                         | <b>Liczba godzin</b><br>90  | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>                           | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| Lp. | Treści programowe   | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|---|-----------------------------------|
| 1.  | Dwudziestowieczne definicje fantastyki.   | W1, K2                            |
| 2.  | Najważniejsze gatunki fantastyczne: fantastyka naukowa, fantasy, horror, utopia, dystopia, historia alternatywna. | W1, W3, U1, U3, K2                |
| 3.  | Początki fantastyki gatunkowej: robot i narodziny fantastyki naukowej   | W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2        |
| 4.  | Nie-miejsca i złe miejsca: utopia i dystopia w Słowiańszczyźnie   | W2, W3, U2, U3, K1                |
| 5.  | Polski fenomen? Fantastyka socjologiczna  | W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2    |
| 6.  | A gdyby tym razem poszło inaczej...? Funkcje i przykłady historii alternatywnych                                  | W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2    |
| 7.  | Nie ma nadziei. Postapokalipsa w wariacie słowiańskim   | W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2    |
| 8.  | Nie tylko elfy i krasnoludy. Fenomen fantasy.   | W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2    |
| 9.  | Wampir, wiła, utopiec. Metamorfozy typowych postaci i motywów   | W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2        |
| 10. | Przemiany fantastyki naukowej na przykładzie literatury rosyjskiej  | W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2    |
| 11. | Strach a kultura. Horror w Słowiańszczyźnie.  | W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2    |
| 12. | Fantastyka gatunkowa i literatura głównonurtowa. Inspiracje, różnice, getta.                                      | W1, W2, U1, U2, K1, K2            |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, burza mózgów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, konsultacje

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia    | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|----------------|---------------------|--|
| konwersatorium | zaliczenie na ocenę | Pozytywna ocena przygotowania do zajęć (znajomość wskazanej literatury przedmiotu i podmiotu) oraz aktywności podczas zajęć; pozytywna ocena ustnej prezentacji (15-20 minut) wraz z prezentacją multimedialną, dotyczącej wybranego utworu należącego do fantastyki słowiańskiej, który nie był analizowany na zajęciach. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak wymagań wstępnych. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności.

Opcja: Warsztaty pisania  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |   |
|--|---|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>-</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>fakultatywny</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLS.13B0.5ca756d290dfd.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Literaturoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0232 Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p> |
|--|---|

|  |   |   |
|--|---|---|
| <p><b>Okresy</b><br/>Semestr 1, Semestr 2,<br/>Semestr 4, Semestr 5,<br/>Semestr 6</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>zaliczenie na ocenę</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>konwersatorium: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>3.0</p> |
|--|---|---|

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |   |
|----|---|
| C1 | Kształcenie i doskonalenie umiejętności warsztatu filologa w zakresie pisania (esej, opowiadanie, streszczenie, felieton, reportaż, wywiad, recenzja, tzw. "teksty na okładkę", tekst polemiczny, tekst reklamowy, przemówienie). |
| C2 | Kształcenie i doskonalenie umiejętności oceny tekstu pisanego (analiza i interpretacja, klasyfikacja błędów).   |
| C3 | Kształcenie i doskonalenie umiejętności analizy i interpretacji tekstu literackiego.  |

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |



|   |   |                        |                     |
|---|---|------------------------|---------------------|
| W1  | student/ka ma uporządkowaną wiedzę ogólną z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w literaturoznawstwie.  | FSL_K1_W01             | zaliczenie na ocenę |
| W2  | student/ka zna i rozumie podstawowe metody analizy i interpretacji różnego typu tekstów, przede wszystkim tekstów literackich.  | FSL_K1_W10             | zaliczenie na ocenę |
| W3  | student/ka rozumie rolę nauk humanistycznych w wyjaśnianiu problemów współczesnej cywilizacji.  | FSL_K1_W12             | zaliczenie na ocenę |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |                        |                     |
| U1  | student/ka potrafi wyszukiwać, oceniać, krytycznie analizować i syntetyzować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne.   | FSL_K1_U01             | zaliczenie na ocenę |
| U2  | student/ka posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków, a także potrafi dyskutować i przedstawiać różne opinie i stanowiska na temat zagadnień literackich.             | FSL_K1_U03, FSL_K1_U10 | zaliczenie na ocenę |
| U3  | student/ka potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich analizę i interpretację z zastosowaniem odpowiednich metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego. | FSL_K1_U04             | zaliczenie na ocenę |
| U4  | student/ka potrafi samodzielnie przygotować w języku polskim pracę pisemną (esej, opowiadanie, felieton, recenzja), odnoszące się do różnych dziedzin życia i kultury.  | FSL_K1_U07             | zaliczenie na ocenę |
| <b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |                        |                     |
| K1  | student/ka potrafi w sposób krytyczny oceniać posiadaną wiedzę oraz odbierane treści.   | FSL_K1_K01             | zaliczenie na ocenę |
| K2  | student/ka rozumie znaczenie wiedzy w rozwiązywaniu problemów poznawczych i praktycznych oraz konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w samodzielnym rozwiązaniu problemów.   | FSL_K1_K02             | zaliczenie na ocenę |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta                                   | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|---|---|--------------------|
| konwersatorium  | 30  |                    |
| przygotowanie do zajęć                                      | 20  |                    |
| studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia | 10  |                    |
| Przygotowanie prac pisemnych                                | 30  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>                         | <b>Liczba godzin</b><br>90  | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>                           | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| Lp. | Treści programowe  | Efekty uczenia się dla przedmiotu  |
|-----|--|------------------------------------|
| 1.  | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Analiza i interpretacja wybranych utworów literackich - poetyckich, prozatorskich i eseistycznych (lista tzw. lektur pretekstowych zostaje studentom przedstawiona na pierwszych zajęciach); cechy literaturoznawczego dyskursu naukowego; poręczna terminologia nauki o literaturze.</li><li>2. Ćwiczenia stylistyczne - swobodne przechodzenie między rejestrami stylistycznymi polszczyzny, zagadnienie spójności tekstu.</li><li>3. Ćwiczenia warsztatowe - analiza cech charakterystycznych poszczególnych wypowiedzi pisemnych (opowiadania, recenzji, eseju, felietonu, tekstu na okładkę - blurba) i praca w grupach - pisanie tekstów na zadany temat.</li><li>4. Sztuki prowadzenia erudycyjnych dyskusji (sporów) na tematy literackie.</li><li>5. Etapy pracy pisarskiej - zbieranie i porządkowanie materiału.</li><li>6. Ocena tekstu pisanego (pod względem merytorycznym i stylistycznym; klasyfikacja błędów).</li></ol> | W1, W2, W3, U1, U2, U3, U4, K1, K2 |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, burza mózgów, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, gra dydaktyczna, analiza przypadków, konsultacje

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia    | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|----------------|---------------------|---|
| konwersatorium | zaliczenie na ocenę | Uzyskana ocena jest uzależniona od: oceny przygotowania do zajęć i aktywności, oceny pisemnych prac zaliczeniowych. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.

Opcja: Wojna i rozpad socjalistycznej Jugosławii w literaturze i reportażu  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |   |
|--|---|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>-</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>fakultatywny</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLS.13B0.603cd41aa3c3e.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Literaturoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0232 Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p> |
|--|---|

|  |   |   |
|--|---|---|
| <p><b>Okresy</b><br/>Semestr 1, Semestr 2,<br/>Semestr 4, Semestr 5,<br/>Semestr 6</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>zaliczenie na ocenę</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>konwersatorium: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>3.0</p> |
|--|---|---|

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |   |
|----|---|
| C1 | Przekazanie wiedzy na temat kulturowych reprezentacji wojny w byłej Jugosławii i rozpadu SFRJ.  |
| C2 | Zaznajomienie studentów z literaturą piękną i literaturą faktu wydawaną w języku polskim, dotyczącą wydarzeń w socjalistycznej Jugosławii pod koniec lat osiemdziesiątych i w latach dziewięćdziesiątych. |
| C3 | Kształcenie umiejętności analizy i interpretacji tekstu literackiego i tekstu prasowego.  |

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |  |            |                     |
|---|--|------------|---------------------|
| W1  | Student zna i rozumie procesy, jakie zaszły w byłej Jugosławii i powstałych w wyniku jej rozpadu państwach w latach osiemdziesiątych i dziewięćdziesiątych.  | FSL_K1_W08 | zaliczenie na ocenę |
| W2  | Student zna najważniejsze utwory literackie i reporterskie dotyczące rozpadu socjalistycznej Jugosławii oraz wynikłej w jego konsekwencji wojny (przede wszystkim utwory stworzone przez twórców ze Słowenii, Chorwacji, Serbii, Bośni i Hercegowiny oraz Kosowa). | FSL_K1_W03 | zaliczenie na ocenę |
| W3  | Student rozumie podstawowe metody analizy i interpretacji tekstów literackich oraz prasowych.  | FSL_K1_W10 | zaliczenie na ocenę |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |            |                     |
| U1  | Student potrafi rozpoznawać i rozróżniać poszczególne teksty (przede wszystkim beletrystykę, reportaże literackie i reportaże prasowe), a także dobrać odpowiednie narzędzia i metody do ich interpretacji.  | FSL_K1_U04 | zaliczenie na ocenę |
| U2  | Student potrafi przygotować wystąpienie pisemne w języku polskim dotyczące wybranego dzieła literackiego lub reportażu prasowego związanego tematycznie z rozpadem i wojną w Jugosławii.   | FSL_K1_U07 | zaliczenie na ocenę |
| U3  | Student potrafi dyskutować i przygotować argumenty na temat różnych perspektyw na opisywane wydarzenia historyczne, a także odmienne ujęcia tej problematyki w zależności od wybranych przez twórców środków stylistycznych i narracyjnych.                        | FSL_K1_U10 | zaliczenie na ocenę |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |            |                     |
| K1  | Student jest gotów do krytycznej oceny różnorodnych tekstów związanych z omawianymi wydarzeniami historycznymi.  | FSL_K1_K01 | zaliczenie na ocenę |
| K2  | Student rozumie konieczność posiadania gruntownej wiedzy i świadomości rozmaitych perspektyw, aby wypowiadać się i wyrokować na temat skomplikowanych wydarzeń historycznych i społecznych.  | FSL_K1_K02 | zaliczenie na ocenę |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta                                   | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|---|---|--------------------|
| konwersatorium  | 30  |                    |
| przygotowanie eseju   | 15  |                    |
| studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia | 30  |                    |
| przygotowanie do zajęć                                      | 15  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>                         | <b>Liczba godzin</b><br>90  | <b>ECTS</b><br>3.0 |

|                                   |                            |                    |
|-----------------------------------|----------------------------|--------------------|
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b> | <b>Liczba godzin</b><br>30 | <b>ECTS</b><br>1.0 |
|-----------------------------------|----------------------------|--------------------|

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| <b>Lp.</b> | <b>Treści programowe</b>   | <b>Efekty uczenia się dla przedmiotu</b> |
|------------|--|--|
| 1.         | Historia: rozpad socjalistycznej Jugosławii i wojny w latach dziewięćdziesiątych                                 | W1, K2                                   |
| 2.         | Pamięć o wydarzeniach lat osiemdziesiątych i dziewięćdziesiątych w lokalnej historiografii oraz w społeczeństwie | W1, U3, K2                               |
| 3.         | Bałkany jako stereotyp w zachodniej myśli politycznej i literaturze  | W3, U1, U3, K1, K2                       |
| 4.         | Literatura: Wojna na Bałkanach – spojrzenie z wewnątrz   | W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2           |
| 5.         | Literatura: wojenne perspektywy - dziecko, żołnierz, emigrant  | W2, W3, U1, U2, U3, K1                   |
| 6.         | Literatura: zrozumieć konsekwencje   | W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1               |
| 7.         | Literatura: poezja opiewająca okaleczony świat   | W2, W3, U1, U2, U3                       |
| 8.         | Wojna w reportażu – spojrzenie z zewnątrz  | W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2           |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda projektów, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, konsultacje

| <b>Rodzaj zajęć</b> | <b>Formy zaliczenia</b> | <b>Warunki zaliczenia przedmiotu</b>   |
|---------------------|-------------------------|--|
| konwersatorium      | zaliczenie na ocenę     | Pozytywna ocena przygotowywania do zajęć (znajomość wskazanej literatury przedmiotu i podmiotu) oraz aktywności na zajęciach, pozytywna ocena eseju na temat wybranego utworu. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak wymagań wstępnych. Udział w zajęciach jest obowiązkowy, dopuszczalne są dwie nieobecności.



Opcja: Wojwodina między Europą Środkową a Bałkanami  
Karta opisu przedmiotu

### Informacje podstawowe

|  |  |
|--|--|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                             |
| <b>Ścieżka</b><br>-                                    | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLS.13B0.603cd0c71aa63.22       |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski                              |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Nauki o kulturze i religii                |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0314 Socjologia i kulturoznawstwo |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |  |
| <b>Obligatoryjność</b><br>fakultatywny                 |  |

|  |  |                                   |
|--|--|-----------------------------------|
| <b>Okresy</b><br>Semestr 1, Semestr 2,<br>Semestr 4, Semestr 5,<br>Semestr 6 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie na ocenę | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>3.0 |
|  | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>konwersatorium: 30                 |                                   |

### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |   |
|----|---|
| C1 | Przekazanie wiedzy dotyczącej Wojwodiny z zakresu kultury, historii, religii i geopolityki.                     |
| C2 | Wykształcenie u studentów umiejętności wyszukiwania informacji związanych z omawianymi tematami oraz ich oceny. |
| C3 | Kształcenie umiejętności merytorycznej dyskusji na zadane tematy.   |

### Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |   |                        |                     |
|---|---|------------------------|---------------------|
| W1  | Student/ka posiada wiedzę dotyczącą Wojwodiny przede wszystkim z zakresu kultury, historii, religii i geopolityki.  | FSL_K1_W08             | zaliczenie na ocenę |
| W2  | Student/ka rozumie rolę badań poświęconych Wojwodinie w zrozumieniu aktualnych problemów kulturowych i geopolitycznych tego obszaru.  | FSL_K1_W12             | zaliczenie na ocenę |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |                        |                     |
| U1  | Student/ka potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku polskim na zadany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu.  | FSL_K1_U08             | zaliczenie na ocenę |
| U2  | Student/ka potrafi wyszukiwać, analizować i krytycznie oceniać informacje dotyczące problematyki zajęć, wykorzystując różne źródła oraz dyskutować na temat zagadnień omawianych podczas zajęć. | FSL_K1_U01, FSL_K1_U10 | zaliczenie na ocenę |
| <b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |                        |                     |
| K1  | Student/ka potrafi krytycznie oceniać własną wiedzę oraz odbierane treści.  | FSL_K1_K01             | zaliczenie na ocenę |
| K2  | Student/ka ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego Wojwodiny w jego różnorodności oraz rozumie konieczność starań o jego zachowanie.   | FSL_K1_K03             | zaliczenie na ocenę |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta                                   | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|---|---|--------------------|
| konwersatorium  | 30  |                    |
| przygotowanie do zajęć                                      | 20  |                    |
| przygotowanie prezentacji multimedialnej                    | 10  |                    |
| studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia | 20  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>                         | <b>Liczba godzin</b><br>80  | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>                           | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe  | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|--|-----------------------------------|
| 1.  | W ramach kursu przedstawione zostaną wybrane zagadnienia dotyczące kultury, języka, historii, religii i geopolityki wielokulturowej Wojwodiny. | W1, W2, U1, U2, K1, K2            |
| 2.  | Wojwodina - podstawowe informacje o regionie.  | W1, W2, U1, U2, K1, K2            |

|     |   |                        |
|-----|---|------------------------|
| 3.  | Historia Wojwodiny od przełomu XVII i XVIII w. do II wojny światowej.   | W1, W2, U1, U2, K1, K2 |
| 4.  | Idea Wojwodiny jako serbskiej autonomii polityczno-terytorialnej w ramach monarchii habsburskiej (1690-1914)  | W1, W2, U1, U2, K1, K2 |
| 5.  | Historia kolonizacji w Wojwodinie i tworzenie wielonarodowego, wielokulturowego i wielokonfesyjnego regionu.  | W1, W2, U1, U2, K1, K2 |
| 6.  | Okręg Autonomiczny Wojwodina. Prowincja w czasach Jugosławii i po jej rozpadzie.  | W1, W2, U1, U2, K1, K2 |
| 7.  | Wojwodina współczesna - organizacja, struktura, kompetencje, instytucje, sytuacja społeczno-polityczna.   | W1, W2, U1, U2, K1, K2 |
| 8.  | Mozaika etniczna i religijna Wojwodiny. Instytucje mniejszości narodowych i etnicznych w regionie oraz ich organizacje. Mozaika językowa prowincji.   | W1, W2, U1, U2, K1, K2 |
| 9.  | Kultura w wielokulturowej Wojwodinie - kultura serbska i kultura mniejszości. Literatura, muzyka, film, teatr. Wojwodińska kultura kulinarna między kuchnią bałkańską a środkowoeuropejską. | W1, W2, U1, U2, K1, K2 |
| 10. | Tożsamość wojwodińska, separatyzm regionalny i inne "kontrowersje" kulturowo-społeczno-polityczne.  | W1, W2, U1, U2, K1, K2 |

### Informacje rozszerzone

#### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia    | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|----------------|---------------------|---|
| konwersatorium | zaliczenie na ocenę | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest pozytywna ocena bieżącego przygotowania do zajęć (znajomość zadanych tekstów, udział w dyskusji) oraz pozytywna ocena przygotowanej prezentacji multimedialnej. |

### Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak wymagań wstępnych. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.





UNIWERSYTET  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

Opcja: Współczesna fotografia czeska  
Karta opisu przedmiotu

### Informacje podstawowe

|  |  |
|--|--|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                             |
| <b>Ścieżka</b><br>-                                    | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLS.13B0.5ca756d35adae.22       |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski                              |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Nauki o kulturze i religii                |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0314 Socjologia i kulturoznawstwo |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |  |
| <b>Obligatoryjność</b><br>fakultatywny                 |  |

|  |  |                                   |
|--|--|-----------------------------------|
| <b>Okresy</b><br>Semestr 1, Semestr 2,<br>Semestr 4, Semestr 5,<br>Semestr 6 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie na ocenę | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>3.0 |
|  | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>konwersatorium: 30                 |                                   |

### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |   |
|----|---|
| C1 | Zapoznanie studentów ze współczesną fotografią czeską.  |
| C2 | Zaprezentowanie studentom współczesnej fotografii czeskiej w szerszym kontekście fotografii europejskiej. |
| C3 | Przekazanie studentom wiedzy na temat recepcji współczesnej fotografii czeskiej.                          |

### Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |  |                           |                     |
|---|--|---------------------------|---------------------|
| W1  | student/-ka ma podstawową, usystematyzowaną wiedzę na temat współczesnej fotografii czeskiej.  | FSL_K1_W08                | zaliczenie na ocenę |
| W2  | student/-ka zna i rozumie podstawowe metody analizy i interpretacji tekstów kultury ze szczególnym naciskiem na fotografię.  | FSL_K1_W01,<br>FSL_K1_W10 | zaliczenie na ocenę |
| W3  | student/-ka posiada wiedzę na temat recepcji współczesnej fotografii czeskiej.   | FSL_K1_W08                | zaliczenie na ocenę |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |                           |                     |
| U1  | student/-ka potrafi porozumiewać się i dyskutować na temat współczesnej fotografii czeskiej.   | FSL_K1_U10                | zaliczenie na ocenę |
| U2  | student/-ka potrafi przygotować wystąpienie ustne dotyczące zagadnień związanych ze współczesną fotografią czeską.   | FSL_K1_U08                | zaliczenie na ocenę |
| U3  | student/-la potrafi przeprowadzić analizę i interpretację fotografii, oraz określić ich znaczenie, cel, miejsce w procesie historyczno-kulturowym i społeczne oddziaływanie. | FSL_K1_U04                | zaliczenie na ocenę |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |                           |                     |
| K1  | student/-ka jest w stanie brać udział w życiu kulturowym, zwłaszcza w wystawach fotografii.  | FSL_K1_K03                | zaliczenie na ocenę |
| K2  | student/-ka ma świadomość wartości różnorodności dziedzictwa kulturowego oraz pamięci kulturowej, szczególnie w kontekście środkowoeuropejskim.                              | FSL_K1_K03                | zaliczenie na ocenę |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta           | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|-------------------------------------|---|--------------------|
| konwersatorium                      | 30  |                    |
| przygotowanie projektu              | 30  |                    |
| przygotowanie do zajęć              | 30  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>90  | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|-------------------|-----------------------------------|
|-----|-------------------|-----------------------------------|

|    |  |                                |
|----|--|--------------------------------|
| 1. | Tematyka kursu dotyczy jednego z najbardziej reprezentatywnych przejawów współczesnej czeskiej kultury wizualnej - fotografii. W trakcie zajęć uczestnicy zapoznają się z twórczością takich artystów, jak m.in.: František Drtikol, Josef Sudek, Emilia Medková, Jan Saudek, Dita Pepe, czy też Josef Koudelka, a także z najważniejszymi kontekstami społeczno-kulturowymi towarzyszącymi rozwojowi czeskiej fotografii. W ramach kursu przewidziana została także projekcja niektórych odcinków cyklu Česká fotka (projekt Czeskiej Telewizji). | W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2 |
|----|--|--------------------------------|

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

metoda projektów, burza mózgów, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, gra dydaktyczna, metody e-learningowe, grywalizacja

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia    | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|----------------|---------------------|--|
| konwersatorium | zaliczenie na ocenę | Ocena z przedmiotu jest uzależniona od: oceny bieżącego przygotowania do zajęć, przygotowanego projektu oraz aktywnej obecności na zajęciach (dopuszczalne dwie nieobecności w semestrze). |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak

Opcja: Wybrane problemy studiów nad męskością  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |   |
|--|---|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>-</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>fakultatywny</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLS.13B0.5ca756d321ec5.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Literaturoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0232 Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p> |
|--|---|

|  |   |   |
|--|---|---|
| <p><b>Okresy</b><br/>Semestr 1, Semestr 2,<br/>Semestr 4, Semestr 5,<br/>Semestr 6</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>zaliczenie na ocenę</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>konwersatorium: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>3.0</p> |
|--|---|---|

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |  |
|----|--|
| C1 | Przedstawienie wiedzy teoretycznej dotyczącej nurtu badań nad męskością, ich związków ze współczesną kulturową teorią literatury, zwłaszcza teoriami gender i queer.                     |
| C2 | Przekazanie wiedzy dotyczącej związków literaturoznawczych badań nad męskością z innymi dyscyplinami w dziedzinie nauk humanistycznych, głównie z dyscypliną nauki o kulturze i religii. |
| C3 | Wykształcenie umiejętności interpretacji dyskursu dotyczącego męskości na przykładzie analizy różnych tekstów kultury, przede wszystkim tekstów literackich.                             |

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|-----|-------------------|-------------------------------|--------------------|
|-----|-------------------|-------------------------------|--------------------|

| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |   |                                    |                     |
|---|---|------------------------------------|---------------------|
| W1  | Student/ka zna najważniejsze koncepcje teoretyczne dotyczące studiów nad męskością, rozumie ich związki z gender i queer studies.   | FSL_K1_W01, FSL_K1_W11             | zaliczenie na ocenę |
| W2  | Student/ka zna i rozumie podstawowe metody analizy i interpretacji różnego typu tekstów, przede wszystkim tekstów literackich, w perspektywie badań nad męskością.  | FSL_K1_W10                         | zaliczenie na ocenę |
| W3  | Student/ka rozumie rolę studiów nad męskością w wyjaśnianiu wybranych problemów kultury współczesnej.   | FSL_K1_W12                         | zaliczenie na ocenę |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |                                    |                     |
| U1  | Student/ka potrafi wyszukiwać, oceniać, krytycznie analizować i syntetyzować informacje dotyczące problematyki konwersatorium, wykorzystując różne źródła, potrafi przedstawiać opinie na temat omawianych zagadnień, dyskutować o nich, merytorycznie uzasadniać konkretne stanowiska, odwołując się do literatury przedmiotu. | FSL_K1_U01, FSL_K1_U03, FSL_K1_U10 | zaliczenie na ocenę |
| U2  | Student/ka potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich analizę i interpretację z zastosowaniem teorii i metod studiów nad męskością, w celu określenia znaczeń danych tekstów, ich miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego.  | FSL_K1_U04                         | zaliczenie na ocenę |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |                                    |                     |
| K1  | Student/ka jest gotów/gotowa do krytycznej oceny posiadanej wiedzy i odbieranych treści oraz uznawania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu problemów poznawczych.  | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02             | zaliczenie na ocenę |

### **Bilans punktów ECTS**

| <b>Forma aktywności studenta</b>                            | <b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b> |                    |
|---|--|--------------------|
| konwersatorium  | 30   |                    |
| studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia | 40   |                    |
| przygotowanie prezentacji multimedialnej                    | 10   |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>                         | <b>Liczba godzin</b><br>80   | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>                           | <b>Liczba godzin</b><br>30   | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### **Treści programowe**

| <b>Lp.</b> | <b>Treści programowe</b>  | <b>Efekty uczenia się dla przedmiotu</b> |
|------------|---|--|
| 1.         | 1. Studia nad męskością - podstawowe konteksty teoretyczne. 2. Koncepcje męskości w perspektywie historycznej i współczesnej. 3. Sposoby kształtowania dyskursu o męskości, praktyki przemocy symbolicznej. 4. Strategie kontestowania / wymykania się normatywnym wzorcom męskości. 5. Zakaz homoerotyzmu a przymus związków homospołecznych. 6. Płynne tożsamości. 7. Interpretacja tekstów w perspektywie studiów nad męskością. | W1, W2, W3, U1, U2, K1                   |

### **Informacje rozszerzone**

#### **Metody nauczania:**

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja

| <b>Rodzaj zajęć</b> | <b>Formy zaliczenia</b> | <b>Warunki zaliczenia przedmiotu</b>  |
|---------------------|-------------------------|---|
| konwersatorium      | zaliczenie na ocenę     | Pozytywna ocena przygotowania do zajęć oraz aktywności na zajęciach (znajomość zadanych tekstów, udział w dyskusji), pozytywna ocena przygotowanej prezentacji. |

### **Wymagania wstępne i dodatkowe**

Brak wymagań wstępnych. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności.

Opcja: Zjawisko mistyfikacji w kulturze czeskiej XX i XXI wieku  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |   |
|--|---|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>-</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>fakultatywny</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLS.13B0.603cc6372afc0.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Literaturoznawstwo, Nauki o kulturze i religii</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0231 Nauka języków</p> |
|--|---|

|  |   |   |
|--|---|---|
| <p><b>Okresy</b><br/>Semestr 1, Semestr 2,<br/>Semestr 4, Semestr 5,<br/>Semestr 6</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>zaliczenie na ocenę</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>konwersatorium: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>3.0</p> |
|--|---|---|

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |   |
|----|---|
| C1 | Przekazanie studentom wiedzy na temat mistyfikacji w kulturze czeskiej XX i XXI wieku   |
| C2 | Budowanie świadomości studentów na temat teorii mistyfikacji oraz historycznych uwarunkowań zjawiska mistyfikacji w kulturze czeskiej |
| C3 | Kształcenie umiejętności interpretacji tekstów kultury związanych ze zjawiskiem mistyfikacji  |
| C4 | Kształcenie umiejętności interpretacji tekstów literackich w kontekście przemian społeczno-kulturowych                                |

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|-----|-------------------|-------------------------------|--------------------|
|-----|-------------------|-------------------------------|--------------------|

| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |  |                           |                     |
|---|--|---------------------------|---------------------|
| W1  | student/-ka ma podstawową, usystematyzowaną wiedzę na temat zjawiska mistyfikacji w kulturze czeskiej XX i XXI wieku   | FSL_K1_W08                | zaliczenie na ocenę |
| W2  | student/-ka zna i rozumie podstawowe metody analizy i interpretacji tekstów kultury związanych ze zjawiskiem mistyfikacji  | FSL_K1_W01,<br>FSL_K1_W10 | zaliczenie na ocenę |
| W3  | student/-ka posiada wiedzę na temat historycznych uwarunkowań zjawiska mistyfikacji w kulturze czeskiej  | FSL_K1_W08                | zaliczenie na ocenę |
| W4  | student/-ka posiada wiedzę na temat teorii mistyfikacji  | FSL_K1_W10,<br>FSL_K1_W11 | zaliczenie na ocenę |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |                           |                     |
| U1  | student/-ka potrafi porozumiewać się i dyskutować na temat zjawiska mistyfikacji w kulturze czeskiej   | FSL_K1_U10                | zaliczenie na ocenę |
| U2  | student/-ka potrafi przygotować wystąpienie ustne dotyczące zagadnień związanych ze zjawiskiem mistyfikacji w kulturze czeskiej  | FSL_K1_U08                | zaliczenie na ocenę |
| U3  | student/-ka potrafi przeprowadzić analizę i interpretację tekstów kultury, oraz określić ich znaczenie, cel, miejsce w procesie historyczno-kulturowym i społeczne oddziaływanie | FSL_K1_U04                | zaliczenie na ocenę |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |                           |                     |
| K1  | student/-ka jest w stanie brać udział w życiu kulturowym   | FSL_K1_K03                | zaliczenie na ocenę |
| K2  | student/-ka ma świadomość wartości różnorodności dziedzictwa kulturowego oraz pamięci kulturowej, szczególnie w kontekście środkowoeuropejskim                                   | FSL_K1_K03                | zaliczenie na ocenę |
| K3  | student/-ka potrafi w sposób krytyczny ocenić wiedzę i teksty kultury dotyczące zjawiska mistyfikacji w kulturze czeskiej  | FSL_K1_K01                | zaliczenie na ocenę |

### **Bilans punktów ECTS**

| <b>Forma aktywności studenta</b>                            | <b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b> |                    |
|---|--|--------------------|
| konwersatorium  | 30   |                    |
| przygotowanie prezentacji multimedialnej                    | 15   |                    |
| przygotowanie do zajęć                                      | 30   |                    |
| studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia | 15   |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>                         | <b>Liczba godzin</b><br>90   | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>                           | <b>Liczba godzin</b><br>30   | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut



## Treści programowe

| Lp. | Treści programowe   | Efekty uczenia się dla przedmiotu      |
|-----|---|--|
| 1.  | Teorie mistyfikacji.<br>Proces, formy, status autora mistyfikacji w ujęciu filozoficznym, teoretyczno-literackim oraz kulturoznawczym.<br>Mistyfikacja jako deformacja i uzupełnienie kanonu. | W4, U1, U2, U3, K1, K2, K3             |
| 2.  | Rozwój zjawiska mistyfikacji - od średniowiecza do początków XX wieku.  | W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2, K3     |
| 3.  | Mistyfikacja literacka w XX wieku - m.in. J. Hašek, J. Váchal, V. Macura.   | W1, W2, W3, W4, U1, U2, U3, K1, K2, K3 |
| 4.  | Divadlo Járy Cimrmana jako przykład synkretycznej i wieloaspektowej mistyfikacji.   | W1, W2, W3, W4, U1, U2, U3, K1, K2, K3 |
| 5.  | Mistyfikacja literacka w XXI wieku oraz jej funkcje społeczne. Kazus powieści "Bílej kůň, žlutěj drak" Jan Cempírek/Lan Pham Thi.   | W1, W2, W3, W4, U1, U2, U3, K1, K2, K3 |
| 6.  | Na granicy dokumentu i paradokumentu - mistyfikacja w czeskiej kinematografii XXI wieku.  | W1, W2, W3, W4, U1, U2, U3, K1, K2, K3 |
| 7.  | Emanacje zjawiska mistyfikacji w czeskiej kulturze popularnej (m.in. działalność Kazmy Kazmitcha).  | W1, W2, W3, W4, U1, U2, U3, K1, K2, K3 |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda projektów, burza mózgów, wykład z prezentacją multimedialną, gra dydaktyczna, analiza przypadków, rozwiązywanie zadań, metody e-learningowe, grywalizacja

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia    | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|----------------|---------------------|--|
| konwersatorium | zaliczenie na ocenę | Ocena z przedmiotu jest uzależniona od: oceny bieżącego przygotowania do zajęć, przygotowanej prezentacji oraz aktywnej obecności na zajęciach (dopuszczalne dwie nieobecności w semestrze). |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak.

## Opcja: Znaki, narracje, obrazy ( wprowadzenie do semiotyki i semiotyki kultury)

Karta opisu przedmiotu

### Informacje podstawowe

|  |   |
|--|---|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>-</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>fakultatywny</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLS.13B0.603cbff5c1662.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Językoznawstwo, Literaturoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0232 Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p> |
|--|---|

|  |   |   |
|--|---|---|
| <p><b>Okresy</b><br/>Semestr 1, Semestr 2,<br/>Semestr 4, Semestr 5,<br/>Semestr 6</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>zaliczenie na ocenę</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>konwersatorium: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>3.0</p> |
|--|---|---|

### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |  |
|----|--|
| C1 | Celem jest zapoznanie studentów z teorią semiotyczną   |
| C2 | Celem jest przekazanie wiedzy na temat najważniejszych paradygmatów badawczych w semiotyce i semiotyce kultury |

### Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |   |            |                     |
|---|---|------------|---------------------|
| W1  | Student zna i rozumie teorie semiotyczne  | FSL_K1_W12 | zaliczenie na ocenę |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |            |                     |
| U1  | Student potrafi analizować rzeczywistość językową i kulturową używając aparatury semiotycznej | FSL_K1_U01 | zaliczenie na ocenę |
| <b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |            |                     |
| K1  | Student jest gotów do krytycznej analizy komunikacji  | FSL_K1_K01 | zaliczenie na ocenę |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta           | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|-------------------------------------|---|--------------------|
| konwersatorium                      | 30  |                    |
| przygotowanie eseju                 | 30  |                    |
| przygotowanie do ćwiczeń            | 30  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>90  | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe  | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|--|-----------------------------------|
| 1.  | Czym jest znak? Ogólna teoria znaku - wprowadzenie (od antyku do współczesności)   | W1, U1, K1                        |
| 2.  | Typy znaków (różne teorie)   | W1, U1, K1                        |
| 3.  | Znak i jego funkcje kulturowe i społeczne. Pansemiotyzm Umberto Eco (m.in. znaki wizualne, znaki a literatura, kultura masowa); krytyczna analiza codzienności i kultury masowej (mitologie Rolanda Barthesa). | W1, U1, K1                        |
| 4.  | Od semiotyki do semiotyki kultury: pierwotne i wtórne systemy modelujące ("języki" kultury - religia, literatura, muzyka, architektura, malarstwo)   | W1, U1, K1                        |
| 5.  | Semiotyka przestrzeni (geografia wyobrażona)   | W1, U1, K1                        |

### Informacje rozszerzone

#### Metody nauczania:

wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, dyskusja

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu |
|--------------|------------------|-------------------------------|
|--------------|------------------|-------------------------------|

| <b>Rodzaj zajęć</b> | <b>Formy zaliczenia</b> | <b>Warunki zaliczenia przedmiotu</b>  |
|---------------------|-------------------------|---|
| konwersatorium      | zaliczenie na ocenę     | Esej zaliczeniowy na wybrany temat, znajomość zadanych tekstów, udział w dyskusji |

### **Wymagania wstępne i dodatkowe**

Brak wymagań wstępnych. Możliwe dwie nieusprawiedliwione nieobecności podczas kursu.

Opcja: Zrozumieć Bośnię  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |   |
|--|---|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>-</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>fakultatywny</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLS.13B0.5ca756d26ab31.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Nauki o kulturze i religii</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0231 Nauka języków</p> |
|--|---|

|  |   |   |
|--|---|---|
| <p><b>Okresy</b><br/>Semestr 1, Semestr 2,<br/>Semestr 4, Semestr 5,<br/>Semestr 6</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>zaliczenie na ocenę</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>konwersatorium: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>3.0</p> |
|--|---|---|

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |   |
|----|---|
| C1 | Przekazanie podstawowej wiedzy dotyczącej Bośni i Hercegowiny z zakresu kultury, historii, religii i geopolityki. |
| C2 | Wykształcenie u studentów umiejętności wyszukiwania informacji związanych z omawianymi tematami oraz ich oceny.   |
| C3 | Kształcenie umiejętności merytorycznej dyskusji na zadane tematy.   |

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |   |            |                     |
|---|---|------------|---------------------|
| W1  | student/ka ma podstawową wiedzę dotyczącą Bośni i Hercegowiny przede wszystkim z zakresu kultury, historii, religii i geopolityki.                                | FSL_K1_W08 | zaliczenie na ocenę |
| W2  | student/ka rozumie rolę badań poświęconych Bośni i Hercegowinie w rozumieniu aktualnych problemów kulturowych i geopolitycznych tego obszaru.                     | FSL_K1_W12 | zaliczenie na ocenę |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |            |                     |
| U1  | samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku polskim na zadany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu.                                 | FSL_K1_U08 | zaliczenie na ocenę |
| U2  | wyszukiwać, analizować i krytycznie oceniać informacje dotyczące problematyki zajęć, wykorzystując różne źródła.  | FSL_K1_U01 | zaliczenie na ocenę |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |            |                     |
| K1  | krytycznie oceniać własną wiedzę oraz odbierane treści.   | FSL_K1_K01 | zaliczenie na ocenę |
| K2  | student/ka rozumie znaczenie wiedzy w rozwiązywaniu problemów poznawczych oraz konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w ich rozwiązaniu. | FSL_K1_K02 | zaliczenie na ocenę |
| K3  | student/ka ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego Bośni i Hercegowiny w jego różnorodności oraz rozumie konieczność starań o jego zachowanie.             | FSL_K1_K03 | zaliczenie na ocenę |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta           | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|-------------------------------------|---|--------------------|
| konwersatorium                      | 30  |                    |
| przygotowanie do zajęć              | 30  |                    |
| przygotowanie referatu              | 10  |                    |
| przygotowanie eseju                 | 20  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>90  | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|-------------------|-----------------------------------|
|-----|-------------------|-----------------------------------|

|    |  |                            |
|----|--|----------------------------|
| 1. | <p>W ramach kursu przedstawione zostaną wybrane zagadnienia dotyczące kultury, języka, historii, religii i geopolityki Bośni i Hercegowiny.</p> <p>Zagadnienia realizowane podczas kursu:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bośnia i Hercegowina dziś (struktura i organizacja państwa, podstawowe instytucje, aktualna sytuacja społeczno-polityczna).</li> <li>2. Bośnia pomiędzy Wschodem a Zachodem – historia pisana od nowa.</li> <li>3. Religie i wyznania a tożsamość etniczno-kulturowa.</li> <li>4. Język(i) i literatura Bośni i Hercegowiny.</li> <li>5. Dwie szkoły pod jednym dachem - edukacja a nacjonalizmy.</li> <li>6. Wielokulturowa Bośnia i Hercegowina, wielokulturowe Sarajewo – perspektywa współczesna.</li> <li>7. Bośnia i Hercegowina z perspektywy Zachodu (ze szczególnym uwzględnieniem reportażu).</li> </ol> | W1, W2, U1, U2, K1, K2, K3 |
|----|--|----------------------------|

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia    | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|----------------|---------------------|--|
| konwersatorium | zaliczenie na ocenę | Ocena jest uzależniona od: oceny bieżącego przygotowania do zajęć (znajomość zadanych tekstów, udział w dyskusji), ocen z przygotowanej prezentacji ustnej oraz krótkiego eseju na temat wybranej lektury. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.

Opcja: "Czechy opowiedziane" - 15 spotkań z opowiadaniem  
współczesnych pisarzy czeskich  
Karta opisu przedmiotu

### Informacje podstawowe

|  |   |
|--|---|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>-</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>fakultatywny</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLS.13B0.604f69aa302b7.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Literaturoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0231 Nauka języków</p> |
|--|---|

|  |   |   |
|--|---|---|
| <p><b>Okresy</b><br/>Semestr 1, Semestr 2,<br/>Semestr 4, Semestr 5,<br/>Semestr 6</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>zaliczenie na ocenę</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>konwersatorium: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>3.0</p> |
|--|---|---|

### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |  |
|----|--|
| C1 | Przekazanie wiedzy na temat krótkich gatunków literackich.                       |
| C2 | Zaznajomienie studentów z zarysem historii literatury czeskiej w XX i XXI wieku. |
| C3 | Przekazanie wiedzy na temat narzędzi interpretacji tekstów literackich.          |

### Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |



|   |  |                                       |                           |
|---|--|---------------------------------------|---------------------------|
| W1  | Student zna periodyzację literatury czeskiej XX i XXI wieku.                     | FSL_K1_W01,<br>FSL_K1_W03             | zaliczenie na ocenę, esej |
| W2  | Student zna twórców krótkich form literackich.                                   | FSL_K1_W03                            | zaliczenie na ocenę, esej |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |                                       |                           |
| U1  | Student potrafi samodzielnie interpretować teksty literackie.                    | FSL_K1_U03, FSL_K1_U04                | zaliczenie na ocenę, esej |
| U2  | Student potrafi scharakteryzować model kultury czeskiej w XX wieku.              | FSL_K1_U01,<br>FSL_K1_U02, FSL_K1_U03 | zaliczenie na ocenę, esej |
| <b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |                                       |                           |
| K1  | Student jest gotów krytycznie ocenić tekst literacki.                            | FSL_K1_K01                            | zaliczenie na ocenę, esej |
| K2  | Student jest gotów do formułowania ocen na temat czeskiej spuścizny literackiej. | FSL_K1_K03                            | zaliczenie na ocenę, esej |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta                                   | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|---|---|--------------------|
| konwersatorium  | 30  |                    |
| przygotowanie eseju   | 20  |                    |
| studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia | 30  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>                         | <b>Liczba godzin</b><br>80  | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>                           | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe                                      | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|--|-----------------------------------|
| 1.  | Problemy genologiczne - krótkie formy literackie.      | W2                                |
| 2.  | Czeskie życie codzienne w tekstach literackich.        | U1, K1                            |
| 3.  | "Mały czeski człowiek" jako bohater literacki.         | U1, U2, K2                        |
| 4.  | Zarys periodyzacji literatury czeskiej XX i XXI wieku. | W1, U2, K2                        |

### Informacje rozszerzone

#### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja

| <b>Rodzaj zajęć</b> | <b>Formy zaliczenia</b>   | <b>Warunki zaliczenia przedmiotu</b>                       |
|---------------------|---------------------------|--|
| konwersatorium      | zaliczenie na ocenę, esej | obecność i aktywność na zajęciach, esej na koniec semestru |

### **Wymagania wstępne i dodatkowe**

Brak

Opcja: Europa Środkowa we współczesnej literaturze i eseistyce  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |   |
|--|---|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>-</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>fakultatywny</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLS.13B0.604f6a678df42.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Literaturoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0232 Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p> |
|--|---|

|  |   |   |
|--|---|---|
| <p><b>Okresy</b><br/>Semestr 1, Semestr 2,<br/>Semestr 4, Semestr 5,<br/>Semestr 6</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>zaliczenie na ocenę</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>konwersatorium: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>3.0</p> |
|--|---|---|

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |  |
|----|--|
| C1 | Przekazanie wiedzy na temat najważniejszych koncepcji dotyczących rozumienia pojęcia "Europa Środkowa".  |
| C2 | Przekazanie wiedzy na temat modeli kulturowych Europy Środkowej oraz dyskusji nad ich kształtem, prowadzonych w XX wieku i współcześnie.                                     |
| C3 | Kształcenie umiejętności analizy i interpretacji różnych tekstów kultury, przede wszystkim tekstów literackich, dotyczących problematyki środkowoeuropejskiej.               |
| C4 | Budowanie świadomości wartości dziedzictwa kulturowego Europy Środkowej w jego różnorodności oraz poczucia odpowiedzialności za jego zachowanie.                             |
| C5 | Uświadomienie powiązań dyscyplin filologicznych z innymi dyscyplinami naukowymi w dziedzinie nauk humanistycznych, przede wszystkim historią i naukami o kulturze i religii. |

## Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod   | Efekty w zakresie   | Kierunkowe efekty uczenia się      | Metody weryfikacji  |
|---|---|------------------------------------|---------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |   |                                    |                     |
| W1  | Student/ka rozumie powiązania dyscyplin filologicznych z innymi dyscyplinami naukowymi w dziedzinie nauk humanistycznych, przede wszystkim historią i naukami o kulturze i religii oraz zna podstawowe terminy i pojęcia stosowane na ich gruncie.  | FSL_K1_W01, FSL_K1_W11             | zaliczenie na ocenę |
| W2  | Student/ka zna najważniejsze koncepcje dotyczące sposobów rozumienia pojęcia "Europa Środkowa" oraz ma wiedzę dotyczącą najważniejszych modeli kulturowych obszaru środkowoeuropejskiego i dyskusji na ich kształtem, prowadzonych w XX wieku i współcześnie.   | FSL_K1_W08                         | zaliczenie na ocenę |
| W3  | Student/ka rozumie znaczenie nauk humanistycznych w wyjaśnianiu współczesnych problemów obszaru Europy Środkowej.   | FSL_K1_W12                         | zaliczenie na ocenę |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |                                    |                     |
| U1  | Student/ka potrafi wyszukiwać, oceniać, krytycznie analizować i syntetyzować informacje dotyczące problematyki środkowoeuropejskiej, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne.   | FSL_K1_U01                         | zaliczenie na ocenę |
| U2  | Student/ka potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich analizę i interpretację z zastosowaniem odpowiednich metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego.   | FSL_K1_U04                         | zaliczenie na ocenę |
| U3  | Student/ka potrafi przedstawiać różne opinie i stanowiska na temat zagadnień związanych z problematyką środkowoeuropejską, posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, wyciągania wniosków oraz potrafi przygotować wystąpienie ustne na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu. | FSL_K1_U03, FSL_K1_U08, FSL_K1_U10 | zaliczenie na ocenę |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |                                    |                     |
| K1  | Student/ka jest gotów/gotowa do uznawania wartości dziedzictwa kulturowego Europy Środkowej w jego różnorodności oraz rozumie konieczność podejmowania starań o jego zachowanie.  | FSL_K1_K03                         | zaliczenie na ocenę |
| K2  | Student/ka jest gotów/gotowa do krytycznej oceny posiadanej wiedzy i odbieranych treści oraz uznawania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu problemów poznawczych.  | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02             | zaliczenie na ocenę |

## Bilans punktów ECTS

|                                  |  |
|----------------------------------|--|
| <b>Forma aktywności studenta</b> | <b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b> |
|----------------------------------|--|

|   |                            |                    |
|---|----------------------------|--------------------|
| konwersatorium  | 30                         |                    |
| studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia | 30                         |                    |
| przygotowanie prezentacji multimedialnej                    | 10                         |                    |
| przygotowanie do zajęć                                      | 15                         |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>                         | <b>Liczba godzin</b><br>85 | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>                           | <b>Liczba godzin</b><br>30 | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| Lp. | Treści programowe   | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|---|-----------------------------------|
| 1.  | <p>1. Europa Środkowa jako „Zachód porwany” (interpretacja tekstu M. Kundery w kontekście społeczno-politycznym).</p> <p>2. J. Kroutvora Europa Środkowa jako „powiatowy świat małych stosunków, płaskich stóp”.</p> <p>2. Środkowoeuropejskość jako ucieczka przed uniformizacją kulturową (interpretacja fragmentów "Mojej Europy" J. Andruchowycza i A. Stasiuka).</p> <p>3. Nieakceptowana peryferyjność, poczucie ruchomości granic, problematyczna tożsamość jako środkowoeuropejskie tematy literackie.</p> <p>4. Jednostkowe losy a plan tzw. wielkiej historii w wybranych tekstach literackich.</p> <p>5. Pogranicze jako charakterystyczny element kultury Europy Środkowej.</p> <p>6. Centra kultury w Europie Środkowej na przestrzeni dziejów.</p> <p>7. Wybrane problemy okresu międzywojennego w czeskich i słowackich pracach eseistycznych.</p> <p>8. Jednostka wobec totalitaryzmu – doświadczenie Europy Środkowej (na wybranych przykładach literackich).</p> <p>9. Świadectwa buntu przeciwko oficjalnej ideologii w Europie Środkowej w drugiej połowie XX wieku.</p> <p>10. Formy współczesnej nostalgii w Europie Środkowej.</p> <p>11. W kręgu wzajemnych stereotypów w krajach Europy Środkowej.</p> <p>12. Współczesna polityka pamięci wobec „czarnych kart” historii narodowej.</p> | W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2    |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, dyskusja, analiza przypadków

| <b>Rodzaj zajęć</b> | <b>Formy zaliczenia</b> | <b>Warunki zaliczenia przedmiotu</b>  |
|---------------------|-------------------------|---|
| konwersatorium      | zaliczenie na ocenę     | Warunki uzyskania zaliczenia: pozytywna ocena przygotowania do zajęć oraz aktywności na zajęciach, pozytywna ocena przygotowanej prezentacji. |

### **Wymagania wstępne i dodatkowe**

Brak wymagań wstępnych. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności.



UNIWERSYTET  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

## Opcja: Literatura chorwacka w przekładach na język polski

### Karta opisu przedmiotu

#### Informacje podstawowe

|  |  |
|--|--|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                       |
| <b>Ścieżka</b><br>-                                    | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLS.13B0.604f6af32cd40.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski                        |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Literaturoznawstwo                  |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków          |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |  |
| <b>Obligatoryjność</b><br>fakultatywny                 |  |

|  |  |                                   |
|--|--|-----------------------------------|
| <b>Okresy</b><br>Semestr 1, Semestr 2,<br>Semestr 4, Semestr 5,<br>Semestr 6 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie na ocenę | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>3.0 |
|  | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>konwersatorium: 30                 |                                   |

#### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |  |
|----|--|
| C1 | Przedstawienie informacji na temat wybranych tendencji rozwojowych literatury chorwackiej w oparciu o jej przekłady na język polski. |
| C2 | Ukazanie związków literatury chorwackiej z literaturą powszechną.  |
| C3 | Przekazanie wybranych zagadnień na temat recepcji literatury chorwackiej w Polsce.   |
| C4 | Kształcenie umiejętności interpretacji tekstów literackich.  |

#### Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|-----|-------------------|-------------------------------|--------------------|
|-----|-------------------|-------------------------------|--------------------|

| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |   |                        |                     |
|---|---|------------------------|---------------------|
| W1  | wybrane zagadnienia z historii literatury chorwackiej w kontekście literatury powszechnej.  | FSL_K1_W03             | zaliczenie na ocenę |
| W2  | wybrane zagadnienia na temat recepcji literatury chorwackiej w Polsce.  | FSL_K1_W03             | zaliczenie na ocenę |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |                        |                     |
| U1  | dokonać poprawnej interpretacji tekstu literackiego, dobierając odpowiednie konteksty kulturowe.  | FSL_K1_U04             | zaliczenie na ocenę |
| U2  | dyskutować o kwestiach dotyczących wybranych problemów literatury chorwackiej oraz przedstawiać opinie na temat recepcji literatury chorwackiej w Polsce. | FSL_K1_U10             | zaliczenie na ocenę |
| U3  | przygotować wystąpienie ustne oraz krótką pracę pisemną na temat wybranych zagadnień związanych z literaturą chorwacką.                                   | FSL_K1_U07, FSL_K1_U08 | zaliczenie na ocenę |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |                        |                     |
| K1  | krytycznej oceny posiadanej wiedzy oraz rozumie konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w rozwiązywaniu problemów.                | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02 | zaliczenie na ocenę |

### Bilans punktów ECTS

| <b>Forma aktywności studenta</b>    | <b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b> |                    |
|-------------------------------------|--|--------------------|
| konwersatorium                      | 30   |                    |
| przygotowanie do zajęć              | 30   |                    |
| przygotowanie pracy semestralnej    | 30   |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>90   | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>30   | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| <b>Lp.</b> | <b>Treści programowe</b>  | <b>Efekty uczenia się dla przedmiotu</b> |
|------------|---|--|
| 1.         | Przegląd literatury chorwackiej w przekładach na język polski: literatura chorwacka a specyfika tzw. małych literatur, najważniejsze tendencje rozwojowe literatury chorwackiej (na tle literatur europejskich) | W1, W2, U1, U2, U3, K1                   |
| 2.         | Analiza i interpretacja wybranych tekstów w tłumaczeniu na język polski (poezja, proza, dramat)   | W1, W2, U1, U2, U3, K1                   |



## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, dyskusja

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia    | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|----------------|---------------------|---|
| konwersatorium | zaliczenie na ocenę | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest: aktywny udział w zajęciach (udział w dyskusji na temat przeczytanych lektur), przygotowanie krótkiej pracy pisemnej/ recenzji. |

### Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak wymagań wstępnych. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.

Opcja: Literatura słowacka w przekładach na język polski  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |   |
|--|---|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>-</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>fakultatywny</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLS.13B0.604f6b7aee131.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Literaturoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0231 Nauka języków</p> |
|--|---|

|  |   |   |
|--|---|---|
| <p><b>Okresy</b><br/>Semestr 1, Semestr 2,<br/>Semestr 4, Semestr 5,<br/>Semestr 6</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>zaliczenie na ocenę</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>konwersatorium: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>3.0</p> |
|--|---|---|

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |   |
|----|---|
| C1 | Przedstawienie informacji na temat wybranych tendencji rozwojowych literatury słowackiej w oparciu o jej przekłady na język polski. |
| C2 | Ukazanie związków literatury słowackiej z literaturą powszechną.  |
| C3 | Przekazanie podstawowej wiedzy na temat recepcji literatury słowackiej w Polsce.  |
| C4 | Kształcenie umiejętności interpretacji tekstów literackich.   |

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|-----|-------------------|-------------------------------|--------------------|
|-----|-------------------|-------------------------------|--------------------|

| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |   |                        |                     |
|---|---|------------------------|---------------------|
| W1  | Student/ka ma podstawową wiedzę z zakresu wybranych zagadnień z historii literatury słowackiej w kontekście literatury powszechnej.   | FSL_K1_W03             | zaliczenie na ocenę |
| W2  | Student/ka ma podstawową wiedzę na temat recepcji literatury słowackiej w Polsce.   | FSL_K1_W03             | zaliczenie na ocenę |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |                        |                     |
| U1  | Student/ka potrafi dokonać poprawnej interpretacji tekstu literackiego, dobierając odpowiednie konteksty kulturowe.   | FSL_K1_U04             | zaliczenie na ocenę |
| U2  | Student/ka potrafi dyskutować o kwestiach dotyczących wybranych problemów literatury słowackiej oraz przedstawiać opinie na temat recepcji literatury słowackiej w Polsce.    | FSL_K1_U10             | zaliczenie na ocenę |
| U3  | Student/ka potrafi przygotować wystąpienie ustne oraz krótką pracę pisemną na temat wybranych zagadnień związanych z literaturą słowacką.                                     | FSL_K1_U07, FSL_K1_U08 | zaliczenie na ocenę |
| <b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |                        |                     |
| K1  | Student/ka jest gotów/owa w sposób krytyczny oceniać posiadaną wiedzę oraz rozumie konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w rozwiązywaniu problemów. | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02 | zaliczenie na ocenę |

### Bilans punktów ECTS

| <b>Forma aktywności studenta</b>                            | <b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b> |                    |
|---|--|--------------------|
| konwersatorium  | 30   |                    |
| przeprowadzenie badań literaturowych                        | 10   |                    |
| studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia | 10   |                    |
| przygotowanie do ćwiczeń                                    | 10   |                    |
| Przygotowanie prac pisemnych                                | 20   |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>                         | <b>Liczba godzin</b><br>80   | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>                           | <b>Liczba godzin</b><br>30   | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| <b>Lp.</b> | <b>Treści programowe</b> | <b>Efekty uczenia się dla przedmiotu</b> |
|------------|--------------------------|--|
|------------|--------------------------|--|

|     |  |                        |
|-----|--|------------------------|
| 1.  | Literatura słowacka jako literatura narodowa - wprowadzenie.                                       | W1, W2, U1, U2, U3, K1 |
| 2.  | Najważniejsze strategie twórcze i kluczowe kręgi tematyczne w literaturze słowackiej po 1956 roku. | W1, W2, U1, U2, U3, K1 |
| 3.  | Inspiracje egzystencjalizmem w prozie słowackiej lat 60. XX wieku.                                 | W1, W2, U1, U2, U3, K1 |
| 4.  | Humanistyczny wymiar poezji Milana Rúfusa.   | W1, W2, U1, U2, U3, K1 |
| 5.  | Nawiązania do awangardy w twórczości Miroslava Válka.  | W1, W2, U1, U2, U3, K1 |
| 6.  | „Język ezopowy” jako forma krytyki obowiązującej ideologii (na przykładzie tekstów Jána Lenčy).    | W1, W2, U1, U2, U3, K1 |
| 7.  | Gra z czytelnikiem w opowiadaniach Dušana Mitany.  | W1, W2, U1, U2, U3, K1 |
| 8.  | Obraz kultury współczesnej w opowiadaniach Michala Hvoreckiego.                                    | W1, W2, U1, U2, U3, K1 |
| 9.  | Elementy realizmu magicznego w tekstach Václava Pankovčína.  | W1, W2, U1, U2, U3, K1 |
| 10. | Ironia i groteska w najnowszej prozie słowackiej.  | W1, W2, U1, U2, U3, K1 |
| 11. | Problematyka pamięci zbiorowej i indywidualnej w twórczości Jána Púčka.                            | W1, W2, U1, U2, U3, K1 |
| 12. | Wybrane problemy recepcji literatury słowackiej w Polsce.  | W1, W2, U1, U2, U3, K1 |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, burza mózgów, wykład konwencjonalny, dyskusja

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia    | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|----------------|---------------------|---|
| konwersatorium | zaliczenie na ocenę | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest: aktywny udział w zajęciach (udział w dyskusji na temat przeczytanych lektur), przygotowanie krótkiej pracy pisemnej/ recenzji. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak wymagań wstępnych. Udział w zajęciach jest obowiązkowy; dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.



Opcja: Macedonia - wiedza o kraju i kulturze  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |  |
|--|--|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                             |
| <b>Ścieżka</b><br>-                                    | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLS.13B0.6203ab412ba9f.22       |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski                              |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Nauki o kulturze i religii                |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0314 Socjologia i kulturoznawstwo |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |  |
| <b>Obligatoryjność</b><br>fakultatywny                 |  |

|  |  |                                   |
|--|--|-----------------------------------|
| <b>Okresy</b><br>Semestr 1, Semestr 2,<br>Semestr 4, Semestr 5,<br>Semestr 6 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie na ocenę | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>3.0 |
|  | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>konwersatorium: 30                 |                                   |

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |  |
|----|--|
| C1 | Przekazanie wiedzy na temat najważniejszych zjawisk, wydarzeń i postaci, związanych z kulturą Macedonii.   |
| C2 | Kształcenie umiejętności w zakresie wyszukiwania, analizowania, oceniania, selekcjonowania i użytkowania informacji dotyczących kultury Macedonii. |
| C3 | Budowanie świadomości dotyczącej wartości kultury Macedonii w jej różnorodności oraz poczucia odpowiedzialności za jej zachowanie.                 |

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|-----|-------------------|-------------------------------|--------------------|
|-----|-------------------|-------------------------------|--------------------|

| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |  |            |                     |
|---|--|------------|---------------------|
| W1  | Student ma wiedzę na temat najważniejszych zjawisk, wydarzeń i postaci związanych z Macedonią i jej kulturą.   | FSL_K1_W08 | zaliczenie na ocenę |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |            |                     |
| U1  | Student potrafi wyszukiwać, analizować i krytycznie oceniać informacje dotyczące Macedonii i jej kultury.  | FSL_K1_U01 | zaliczenie na ocenę |
| U2  | Student potrafi przedstawiać różne opinie i dyskutować na temat zagadnień związanych z Macedonią i jej kulturą.  | FSL_K1_U10 | zaliczenie na ocenę |
| U3  | Student potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku polskim na zadany temat z zakresu kultury Macedonii, z wykorzystaniem literatury przedmiotu. | FSL_K1_U08 | zaliczenie na ocenę |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |            |                     |
| K1  | Student rozumie znaczenie wiedzy w rozwiązywaniu problemów poznawczych oraz konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w ich rozwiązaniu.                 | FSL_K1_K02 | zaliczenie na ocenę |
| K2  | Student ma świadomość wartości kultury Macedonii w jej różnorodności oraz rozumie konieczność starań o jej rozwój i zachowanie.  | FSL_K1_K03 | zaliczenie na ocenę |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta                | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|--|---|--------------------|
| konwersatorium                           | 30  |                    |
| przygotowanie do zajęć                   | 30  |                    |
| przygotowanie prezentacji multimedialnej | 30  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>      | <b>Liczba godzin</b><br>90  | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>        | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe  | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|--|-----------------------------------|
| 1.  | Życie polityczne, społeczne i kulturalne Macedonii. Geokultura. Architektura. Historia kraju. Kultura ludowa. Zwyczaje i tradycje. | W1, U1, U2, U3, K1, K2            |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza przypadków, dyskusja, wykład z prezentacją multimedialną, wykład konwersatoryjny, wykład konwencjonalny, analiza tekstów

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia    | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|----------------|---------------------|--|
| konwersatorium | zaliczenie na ocenę | Pozytywna ocena bieżącego przygotowania do zajęć i aktywności na zajęciach (znajomość zadanych tekstów, udział w dyskusji), pozytywna ocena prezentacji na zadany temat. |

### Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak wymagań wstępnych. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności.

Opcja: Literatura macedońska w przekładach na język polski  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |   |
|--|---|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>-</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>fakultatywny</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLS.13B0.620ce13fa92e8.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Literaturoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0231 Nauka języków</p> |
|--|---|

|  |   |   |
|--|---|---|
| <p><b>Okresy</b><br/>Semestr 1, Semestr 2,<br/>Semestr 4, Semestr 5,<br/>Semestr 6</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>zaliczenie na ocenę</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>konwersatorium: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>3.0</p> |
|--|---|---|

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |   |
|----|---|
| C1 | Przekazanie studentom wiedzy na temat procesów rozwojowych zachodzących w literaturze macedońskiej. |
| C2 | Zapoznanie studentów z przekładami literatury macedońskiej na język polski.                         |
| C3 | Przekazanie studentom wiedzy na temat recepcji literatury macedońskiej w Polsce.                    |
| C4 | Zaprezentowanie studentom literatury macedońskiej w szerszym kontekście.                            |

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |



|   |  |                        |                     |
|---|--|------------------------|---------------------|
| W1  | student/-ka zna i rozumie procesy rozwojowe zachodzące w literaturze macedońskiej.   | FSL_K1_W03             | zaliczenie na ocenę |
| W2  | student/-ka posiada wiedzę na temat recepcji literatury macedońskiej w Polsce oraz jej przekładów na język polski.   | FSL_K1_W03             | zaliczenie na ocenę |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |                        |                     |
| U1  | student/-ka potrafi dokonać analizy i interpretacji tekstu literackiego z literatury macedońskiej w oparciu o odpowiedni kontekst kulturowy.                                 | FSL_K1_U04             | zaliczenie na ocenę |
| U2  | student/-ka potrafi dyskutować na temat literatury macedońskiej oraz formułować opinie na temat jej recepcji w Polsce.   | FSL_K1_U10             | zaliczenie na ocenę |
| U3  | student/-ka potrafi przygotować wystąpienie ustne dotyczące zagadnień związanych z literaturą macedońską.  | FSL_K1_U08             | zaliczenie na ocenę |
| <b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |                        |                     |
| K1  | student/-ka jest w stanie w sposób krytyczny oceniać posiadaną wiedzę oraz rozumie konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w rozwiązywaniu problemów | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02 | zaliczenie na ocenę |
| K2  | student/-ka ma świadomość wartości różnorodności dziedzictwa kulturowego oraz pamięci kulturowej, szczególnie w kontekście bałkańskim.                                       | FSL_K1_K03             | zaliczenie na ocenę |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta                | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|--|---|--------------------|
| konwersatorium                           | 30  |                    |
| przygotowanie do zajęć                   | 30  |                    |
| przygotowanie prezentacji multimedialnej | 30  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>      | <b>Liczba godzin</b><br>90  | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>        | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe  | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|--|-----------------------------------|
| 1.  | Odmiany gatunkowe. Powieść historyczna. Poezja macedońska. Najnowsza literatura macedońska przetłumaczona na język polski. | W1, W2, U1, U2, U3, K1, K2        |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

rozwiązywanie zadań, gra dydaktyczna, dyskusja, wykład z prezentacją multimedialną, wykład konwersatoryjny, burza mózgów, analiza tekstów

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia    | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|----------------|---------------------|--|
| konwersatorium | zaliczenie na ocenę | Pozytywna ocena bieżącego przygotowania do zajęć i aktywności na zajęciach (znajomość zadanych tekstów, udział w dyskusji), pozytywna ocena prezentacji na zadany temat. |

### Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak wymagań wstępnych. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności.

Historia Bałkanów w zarysie  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|   |   |
|---|---|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>-</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>obowiązkowy</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLS.120.602a6a7710a4b.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Historia</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0222 Historia i archeologia</p> |
|---|---|

|                                   |   |   |
|-----------------------------------|---|---|
| <p><b>Okres</b><br/>Semestr 2</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>egzamin</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>wykład: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>3.0</p> |
|-----------------------------------|---|---|

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |  |
|----|--|
| C1 | Przekazanie wiedzy na temat historii Bałkanów, ze szczególnym naciskiem na historię Bułgarii, Chorwacji i Serbii - najważniejszych procesów, wydarzeń i postaci.       |
| C2 | Kształcenie umiejętności w zakresie wyszukiwania, analizowania, oceniania, selekcjonowania i użytkowania informacji dotyczących historii Bułgarii, Chorwacji i Serbii. |

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |  |                        |               |
|---|--|------------------------|---------------|
| W1  | Student ma wiedzę na temat procesów historycznych w Bułgarii, Chorwacji i Serbii oraz najważniejszych zjawisk, wydarzeń i postaci bułgarskiej, chorwackiej i serbskiej historii. | FSL_K1_W08             | egzamin ustny |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |                        |               |
| U1  | Student potrafi wyszukiwać, analizować i krytycznie oceniać informacje dotyczące historii Bułgarii, Chorwacji i Serbii, wykorzystując różne źródła.                              | FSL_K1_U01             | egzamin ustny |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |                        |               |
| K1  | Student rozumie znaczenie wiedzy historycznej w rozwiązywaniu problemów poznawczych oraz konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w ich rozwiązywaniu.    | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02 | egzamin ustny |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta                                   | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|---|---|--------------------|
| wykład  | 30  |                    |
| przygotowanie do egzaminu                                   | 30  |                    |
| studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia | 30  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>                         | <b>Liczba godzin</b><br>90  | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>                           | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe   | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|---|-----------------------------------|
| 1.  | Dzisiejsza Bułgaria, Chorwacja i Serbia przed przybyciem Słowian.   | W1, U1, K1                        |
| 2.  | Przybycie Słowian na tereny dzisiejszej Bułgarii, Chorwacji i Serbii. Najstarsze państwa słowiańskie na tych terenach.  | W1, U1, K1                        |
| 3.  | Bułgarzy, Chorwaci i Serbowie we wczesnym średniowieczu (X-XII ww.)   | W1, U1, K1                        |
| 4.  | Bułgarzy, Chorwaci i Serbowie w XIII i XIV wieku. Najazd mongolski. Problem turecki. Bitwa na Kosowym Polu i jej skutki.  | W1, U1, K1                        |
| 5.  | Bułgarzy, Chorwaci i Serbowie w XV wieku. Wojny z Turkami. Serbowie i Bułgarzy w Imperium Osmańskim, Serbowie i Chorwaci między Imperium Osmańskim i państwem Habsburgów. Losy Bośni. Obrona Belgradu 1456. | W1, U1, K1                        |
| 6.  | Bułgarzy, Chorwaci i Serbowie w XVII wieku. Rozwój społeczności narodowych w ramach państw osmańskiego i habsburskiego. Zwrot w walkach z Turkami - bitwa pod Wiedniem 1683 r., pokój karłowicki 1699.      | W1, U1, K1                        |
| 7.  | Bułgarzy, Chorwaci i Serbowie w XVIII wieku.  | W1, U1, K1                        |

|     |   |            |
|-----|---|------------|
| 8.  | Zmiany w społeczeństwach bułgarskim, chorwackim i serbskim na pocz. XIX wieku. Serbskie powstania i początek odrodzenia państwa serbskiego. Ilyryzm. Wiosna Ludów w Chorwacji.  | W1, U1, K1 |
| 9.  | Bułgarzy, Chorwaci i Serbowie od połowy XIX wieku do roku 1914. Chorwaci wobec dualizmu (po 1867), polityka serbska. Dążenie do niepodległego państwa bułgarskiego. Napięcie na Bałkanach przed I wojną światową. Wojny Bałkańskie 1912-1913. | W1, U1, K1 |
| 10. | Bułgarzy, Chorwaci i Serbowie w I wojnie światowej. Upadek Austro-Węgier, powstanie Królestwa SHS. Historia Królestwa SHS (od roku 1929 Jugosławii) do r. 1941. Wydarzenia w Bułgarii w latach 1914-1941.                                     | W1, U1, K1 |
| 11. | Bułgarzy, Chorwaci i Serbowie w drugiej wojnie światowej.   | W1, U1, K1 |
| 12. | Bułgarzy, Chorwaci i Serbowie w pierwszym okresie dyktatur komunistycznych (do 1968). Jugosłowiański model socjalizmu. Bułgaria jako element obozu wschodniego.   | W1, U1, K1 |
| 13. | Bułgarzy, Chorwaci i Serbowie w latach 1968-1989. Upadek komunizmu w Bułgarii. Kryzys SFRJ po śmierci J.B.Tity, rozpad Jugosławii.  | W1, U1, K1 |
| 14. | Bułgarzy, Chorwaci i Serbowie po upadku komunizmu i rozpadzie Jugosławii. Sytuacja polityczna i społeczna w poszczególnych państwach i ich podejście do integracji z UE i NATO.   | W1, U1, K1 |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|--------------|------------------|---|
| wykład       | egzamin ustny    | Zakres obowiązującego do egzaminu materiału obejmuje: treść wykładów, treść wskazanych opracowań. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak. Udział w zajęciach jest obowiązkowy, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.



UNIWERSYTET  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

## Historia Europy Środkowej w zarysie

### Karta opisu przedmiotu

#### Informacje podstawowe

|  |  |
|--|--|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                       |
| <b>Ścieżka</b><br>-                                    | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLS.120.602a6ae962172.22  |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski                        |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Historia                            |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0222 Historia i archeologia |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |  |
| <b>Obligatoryjność</b><br>obowiązkowy                  |  |

|                           |  |                                   |
|---------------------------|--|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 2 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>egzamin | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>3.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>wykład: 30             |                                   |

#### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |  |
|----|--|
| C1 | Przekazanie wiedzy na temat historii Europy Środkowej, ze szczególnym naciskiem na historię Czech i Słowacji - najważniejszych procesów, wydarzeń i postaci. |
| C2 | Kształcenie umiejętności w zakresie wyszukiwania, analizowania, oceniania, selekcjonowania i użytkowania informacji dotyczących historii Czech i Słowacji.   |

#### Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |   |                        |               |
|---|---|------------------------|---------------|
| W1  | Student ma wiedzę na temat procesów historycznych w Czechach i na Słowacji oraz najważniejszych zjawisk, wydarzeń i postaci czeskiej i słowackiej historii                    | FSL_K1_W08             | egzamin ustny |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |                        |               |
| U1  | Student potrafi wyszukiwać, analizować i krytycznie oceniać informacje dotyczące historii Czech i Słowacji, wykorzystując różne źródła.                                       | FSL_K1_U01             | egzamin ustny |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |                        |               |
| K1  | Student rozumie znaczenie wiedzy historycznej w rozwiązywaniu problemów poznawczych oraz konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w ich rozwiązywaniu. | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02 | egzamin ustny |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta                                   | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|---|---|--------------------|
| wykład  | 30  |                    |
| przygotowanie do egzaminu                                   | 30  |                    |
| studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia | 30  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>                         | <b>Liczba godzin</b><br>90  | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>                           | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|-------------------|-----------------------------------|
|-----|-------------------|-----------------------------------|

|    |   |            |
|----|---|------------|
| 1. | <p>1) Europa Środkowa od czasów najstarszych do nadejścia Słowian. Nadejście Słowian. Państwo Samona. Państwo Wielkomorawskie.</p> <p>2) Wydarzenia po upadku Wielkich Moraw. Powstanie państwa czeskiego i węgierskiego i ich rozwój w XI i XII wieku.</p> <p>3) Państwa czeskie i węgierskie w XIII i XIV wieku. Rozwój cywilizacyjny. Znaczenie takich władców jak Przemysław I Ottokar, Przemysław II Ottokar, Karol IV w Czechach oraz Béla IV, Karol Robert i Ludwik Wielki na Węgrzech.</p> <p>4) Czechy i Węgry w XV wieku. Jan Hus i powstanie ruchu husyckiego, zagrożenie tureckie. Znaczenie króla Macieja Korwina dla Węgrów.</p> <p>5) Czechy i Węgry w XVI wieku. Okres panowania Jagiellonów. Bitwa pod Mohaczem r. 1526 i jej znaczenie dla Europy Środkowej. Habsburgowie na tronie czeskim i węgierskim oraz początek rywalizacji między Imperium Habsburgów i Imperium Osmańskim w Europie Środkowej. Recepcja protestantyzmu w Czechach i na Węgrzech i jej znaczenie.</p> <p>6) Różnice między wydarzeniami w Czechach i na Węgrzech od pocz. XVII do pocz. XVIII w. Powstania przeciwhabsburskie na Węgrzech i ich znaczenie. Powstanie przeciwhabsburskie w Czechach w latach 1618-1620 i jego następstwa. Wojna trzydziestoletnia i jej znaczenie dla Czech. Charakter okresu po wojnie trzydziestoletniej w Czechach. Wojny z Turkami w XVII wieku, ich charakter i znaczenie; bitwa pod Wiedniem 1683.</p> <p>7) Sytuacja Imperium Habsburgów w XVIII wieku i Czechów i Słowaków w nim. Reformy Marii Teresy i Józefa II. Oświecenie w Czechach i na Węgrzech/Słowacji. Znaczenie wyzwolenia Węgrów spod władzy tureckiej.</p> <p>8) Czesi i Słowacy w czasach wojen napoleońskich i Świętego Przymierza. Odrodzenie narodowe w Czechach i na Słowacji. Działalność Dobrovskiego i Jungmanna w Czechach oraz Bernoláka i grupy Štúra na Słowacji.</p> <p>9) Wiosna Ludów w Czechach i na Słowacji w kontekście wydarzeń lat 1848/1849 w monarchii austriackiej oraz w całej Europie.</p> <p>10) Czesi i Słowacy od Wiosny Ludów do końca pierwszej wojny światowej. Absolutyzm Bacha i zmiany polityczne po jego upadku. Dualizm i jego znaczenie dla Czechów i Słowaków. Madziaryzacja. Pierwsza wojna światowa i powstanie Czechosłowacji. Znaczenie postaci takich jak Masaryk, Beneš, Štefánik, Hlinka.</p> <p>11) Pierwsza republika czechosłowacka 1918-1938. Jej znaczenie dla Czechów i Słowaków. Problem czechosłowakizmu. Mniejszości narodowe w Czechosłowacji. Układ z Monachium i upadek I republiki. Druga republika i jej upadek - powstanie Protektoratu Czech i Moraw oraz Państwa Słowackiego.</p> <p>12) Czesi i Słowacy w czasie drugiej wojny światowej. Wojsko czechosłowackie na Zachodzie i na Wschodzie, ruch oporu. Słowackie Powstanie Narodowe 1944. Wyzwolenie Czechosłowacji, polityka wobec Niemców i Węgrów. Przejęcie władzy przez komunistów w lutym 1948. Czechosłowacja pod rządami komunistów do roku 1967.</p> <p>13) Praska wiosna 1968 i jej upadek. Okres "normalizacji", polityka Gorbaczowa w ZSRR i jej wpływ na sytuację w Czechosłowacji. Upadek dyktatury komunistycznej w roku 1989.</p> <p>14) Czechy i Słowacja po roku 1989. Różnice między polityką w Czechach i na Słowacji, podział Czechosłowacji. Wydarzenia w Czechach i na Słowacji do roku 2004 (wstąpienie do UE).</p> | W1, U1, K1 |
|----|---|------------|



## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|--------------|------------------|---|
| wykład       | egzamin ustny    | Zakres obowiązującego do egzaminu materiału obejmuje: treść wykładów, treść wskazanych opracowań. |

### Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak. Udział w zajęciach jest obowiązkowy, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.



Gramatyka opisowa języka czeskiego, cz. 1  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |   |
|--|---|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                          |
| <b>Ścieżka</b><br>FILOLOGIA CZESKA                     | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLFCzeS.120.5ca756de26538.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski                           |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Językoznawstwo                         |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków             |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |   |
| <b>Obligatoryjność</b><br>obowiązkowy                  |   |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 2 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>egzamin      | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>4.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>wykład: 30<br>ćwiczenia: 30 |                                   |

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |   |
|----|---|
| C1 | Przekazanie wiedzy dotyczącej gramatyki języka czeskiego.   |
| C2 | Wykształcenie umiejętności wyszukiwania informacji związanych z omawianymi tematami oraz ich oceny. |
| C3 | Kształcenie umiejętności merytorycznej dyskusji na zadane tematy.                                   |

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |   |            |                             |
|---|---|------------|-----------------------------|
| W1  | student/ka ma wiedzę dotyczącą systemu gramatycznego języka czeskiego.  | FSL_K1_W02 | egzamin pisemny, zaliczenie |
| W2  | student/ka zna aparat pojęciowy stosowany w językoznawstwie.  | FSL_K1_W01 | egzamin pisemny, zaliczenie |
| W3  | student/ka ma uporządkowaną wiedzę o najważniejszych pracach językoznawczych poświęconych gramatyce języka czeskiego.               | FSL_K1_W09 | egzamin pisemny, zaliczenie |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |            |                             |
| U1  | student/ka potrafi wyszukiwać, analizować i krytycznie oceniać informacje dotyczące problematyki zajęć, wykorzystując różne źródła. | FSL_K1_U01 | egzamin pisemny, zaliczenie |
| U2  | student/ka potrafi przeprowadzić analizę gramatyczną tekstu, wykorzystując odpowiednie metody.                                      | FSL_K1_U04 | egzamin pisemny, zaliczenie |
| U3  | student/ka potrafi przedstawiać różne opinie i dyskutować na temat zagadnień związanych z problematyką gramatyki języka czeskiego.  | FSL_K1_U10 | egzamin pisemny, zaliczenie |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |            |                             |
| K1  | student/ka potrafi krytycznie oceniać własną wiedzę oraz odbierane treści.  | FSL_K1_K01 | egzamin pisemny, zaliczenie |
| K2  | student/ka rozumie znaczenie wiedzy teoretycznej w zdobywaniu praktycznych kompetencji językowych i nauczaniu języka.               | FSL_K1_K02 | egzamin pisemny, zaliczenie |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta           | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|-------------------------------------|---|--------------------|
| wykład                              | 30  |                    |
| ćwiczenia                           | 30  |                    |
| przygotowanie do egzaminu           | 30  |                    |
| przygotowanie do ćwiczeń            | 30  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>120   | <b>ECTS</b><br>4.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|-------------------|-----------------------------------|
|-----|-------------------|-----------------------------------|

|    |   |                                |
|----|---|--------------------------------|
| 1. | <p>Podczas wykładów studentki i studenci zapoznają się z budową gramatyczną i słownictwem współczesnej czeszczyzny. Omawiane treści przekazywane są w porównaniu z językiem polskim. Ujęcie kontrastywne pozwala zwrócić uwagę na podobieństwa i różnice między systemami języka czeskiego i polskiego. Równie ważnym elementem jest wskazywanie współczesnych tendencji rozwojowych czeszczyzny. Ponadto studentki i studenci uczą się czeskiej terminologii lingwistycznej. Dopełnieniem wykładów są ćwiczenia, które mają na celu usystematyzowanie i utrwalenie zdobytej na wykładzie wiedzy z zakresu gramatyki języka czeskiego. Jest to praktyczny kurs gramatyki współczesnej czeszczyzny, podczas którego poszczególne zjawiska omawiane są na odpowiednio dobranych przykładach (ćwiczeniach) oraz oryginalnych tekstach w języku czeskim.</p> <p>Wykłady i ćwiczenia obejmują następujące treści programowe:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- język i jego funkcje; odmiany współczesnego języka czeskiego; podstawowe zagadnienia stylistyki (style funkcjonalne i ich właściwości, język pisany i mówiony).</li> <li>- fonetyka z elementami fonologii (głoska a litera, głoska a fonem, transkrypcja fonetyczna, klasyfikacja głosek, czeski a polski system wokaliczny i konsonantyczny, akcent);</li> <li>- alfabet, ortografia i zasady pisowni;</li> <li>- morfonologia (typy alternacji głosek w morfemach);</li> <li>- części mowy; fleksja imienna (kategorie fleksyjne; odmiana rzeczownika, przymiotnika, zaimka, liczebnika);</li> <li>- terminologia specjalistyczna polska i czeska.</li> </ul> | W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2 |
|----|---|--------------------------------|

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, rozwiązywanie zadań, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|--------------|------------------|---|
| wykład       | egzamin pisemny  | Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest złożenie egzaminu z oceną pozytywną. |
| ćwiczenia    | zaliczenie       | Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest uzyskanie zaliczenia ćwiczeń.        |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Obecność na zajęciach jest obowiązkowa (dopuszczalne trzy nieobecności nieusprawiedliwione).



Gramatyka opisowa języka słowackiego, cz. 1  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |   |
|--|---|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                          |
| <b>Ścieżka</b><br>FILOLOGIA SŁOWACKA                   | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLFSłoS.120.5ca756e4a3858.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski                           |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Językoznawstwo                         |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków             |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |   |
| <b>Obligatoryjność</b><br>obowiązkowy                  |   |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 2 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>egzamin      | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>4.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>wykład: 30<br>ćwiczenia: 30 |                                   |

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |   |
|----|---|
| C1 | Przekazanie podstawowej wiedzy dotyczącej gramatyki języka słowackiego.                             |
| C2 | Wykształcenie umiejętności wyszukiwania informacji związanych z omawianymi tematami oraz ich oceny. |
| C3 | Kształcenie umiejętności merytorycznej dyskusji na zadane tematy.                                   |

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |   |            |                             |
|---|---|------------|-----------------------------|
| W1  | student ma podstawową wiedzę dotyczącą systemu gramatycznego języka słowackiego.  | FSL_K1_W02 | egzamin pisemny, zaliczenie |
| W2  | student zna aparat pojęciowy stosowany w językoznawstwie.   | FSL_K1_W01 | egzamin pisemny, zaliczenie |
| W3  | student ma uporządkowaną wiedzę ogólną o najważniejszych pracach językoznawczych poświęconych gramatyce języka słowackiego. | FSL_K1_W09 | egzamin pisemny, zaliczenie |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |            |                             |
| U1  | wyszukiwać, analizować i krytycznie oceniać informacje dotyczące problematyki zajęć, wykorzystując różne źródła.            | FSL_K1_U01 | egzamin pisemny, zaliczenie |
| U2  | przeprowadzić analizę gramatyczną tekstu, wykorzystując odpowiednie metody.   | FSL_K1_U04 | egzamin pisemny, zaliczenie |
| U3  | przedstawić różne opinie i dyskutować na temat zagadnień związanych z problematyką gramatyki języka słowackiego.            | FSL_K1_U10 | egzamin pisemny, zaliczenie |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |            |                             |
| K1  | krytycznie oceniać własną wiedzę oraz odbierane treści.   | FSL_K1_K01 | egzamin pisemny, zaliczenie |
| K2  | student rozumie znaczenie wiedzy teoretycznej w zdobywaniu praktycznych kompetencji językowych i nauczaniu języka.          | FSL_K1_K02 | egzamin pisemny, zaliczenie |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta           | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|-------------------------------------|---|--------------------|
| wykład                              | 30  |                    |
| ćwiczenia                           | 30  |                    |
| przygotowanie do egzaminu           | 30  |                    |
| przygotowanie do ćwiczeń            | 30  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>120   | <b>ECTS</b><br>4.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|-------------------|-----------------------------------|
|-----|-------------------|-----------------------------------|

|    |  |                                |
|----|--|--------------------------------|
| 1. | <p>Przedstawienie budowy systemu gramatycznego współczesnego języka specjalizacji jako języka spokrewnionego z językiem ojczystym, a jednocześnie podstawowego języka specjalizacji.</p> <p>Podstawowy kurs gramatyki opisowej języka specjalizacji obejmuje opis budowy i funkcjonowania podsystemu fonetyczno-fonologicznego i fleksyjnego języka, przy uwzględnieniu jego struktury typologicznej. Ukazuje podstawowe funkcje języka związane z praktycznym funkcjonowaniem (langue i parole). Uwzględnia, w oparciu o materiał językowy, obserwowane w opisywanych podsystemach mechanizmy i tendencje rozwojowe.</p> <p>Wykład obejmuje zagadnienia związane z:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- genetyczną i typologiczną klasyfikacją języka specjalizacji;</li> <li>- terminologią specjalistyczną polską i w języku specjalizacji.</li> <li>- alfabet, ortografię i zasady pisowni;</li> </ul> <p>oraz opis płaszczyzn systemu językowego:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- fonetykę i fonologię języka słowackiego (w tym system samogłoskowy i spółgłoskowy)</li> <li>- morfonologię (typy alternacji, alternacje samogłoskowe i spółgłoskowe);</li> <li>- morfologię języka specjalizacji (wprowadzenie do morfologii, terminologia w języku słowackim i w języku polskim, morfologia w ujęciu kontrastywnym, opis kategorii fleksyjnych, w tym: deklinacja, rodzaj i liczba rzeczowników, przymiotników, zaimków i liczebników, kategorie werbalne).</li> </ul> <p>Wszystkie zjawiska są omawiane na odpowiednio dobranych przykładach oraz oryginalnych tekstach w języku słowackim. W pierwszej części zagadnienia obejmą przede wszystkim zagadnienia związane z fonetyką, fonologią, pisownią i morfologią fleksyjną.</p> | W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2 |
|----|--|--------------------------------|

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, rozwiązywanie zadań, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|--------------|------------------|--|
| wykład       | egzamin pisemny  | Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest złożenie egzaminu z oceną pozytywną i zaliczenie ćwiczeń. |
| ćwiczenia    | zaliczenie       | Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest złożenie egzaminu z oceną pozytywną i zaliczenie ćwiczeń. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Obecność na zajęciach jest obowiązkowa (dopuszczalne trzy nieobecności nieusprawiedliwione).

## Gramatyka opisowa języka chorwackiego, cz. 1

### Karta opisu przedmiotu

#### Informacje podstawowe

|   |  |
|---|--|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>FILOLOGIA CHORWACKA</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>obowiązkowy</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLFChoS.120.5ca756db085c6.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Językoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0231 Nauka języków</p> |
|---|--|

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 2 | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>egzamin</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>wykład: 30<br/>ćwiczenia: 30</p> | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>4.0 |
|---------------------------|---|-----------------------------------|

#### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |   |
|----|---|
| C1 | Przekazanie podstawowej wiedzy dotyczącej gramatyki języka chorwackiego.                            |
| C2 | Wykształcenie umiejętności wyszukiwania informacji związanych z omawianymi tematami oraz ich oceny. |
| C3 | Kształcenie umiejętności merytorycznej dyskusji na zadane tematy.                                   |

#### Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |



|   |   |            |                             |
|---|---|------------|-----------------------------|
| W1  | student/ka ma podstawową wiedzę dotyczącą systemu gramatycznego języka chorwackiego.  | FSL_K1_W02 | egzamin pisemny, zaliczenie |
| W2  | student/ka zna aparat pojęciowy stosowany w językoznawstwie.  | FSL_K1_W01 | egzamin pisemny, zaliczenie |
| W3  | student/ka ma uporządkowaną wiedzę ogólną o najważniejszych pracach językoznawczych poświęconych gramatyce języka chorwackiego.       | FSL_K1_W09 | egzamin pisemny, zaliczenie |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |            |                             |
| U1  | student/ka potrafi wyszukiwać, analizować i krytycznie oceniać informacje dotyczące problematyki zajęć, wykorzystując różne źródła.   | FSL_K1_U01 | egzamin pisemny, zaliczenie |
| U2  | student/ka potrafi przeprowadzić analizę gramatyczną tekstu, wykorzystując odpowiednie metody.  | FSL_K1_U04 | egzamin pisemny, zaliczenie |
| U3  | student/ka potrafi przedstawiać różne opinie i dyskutować na temat zagadnień związanych z problematyką gramatyki języka chorwackiego. | FSL_K1_U10 | egzamin pisemny, zaliczenie |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |            |                             |
| K1  | student/ka potrafi krytycznie oceniać własną wiedzę oraz odbierane treści.  | FSL_K1_K01 | egzamin pisemny, zaliczenie |
| K2  | student/ka rozumie znaczenie wiedzy teoretycznej w zdobywaniu praktycznych kompetencji językowych i nauczaniu języka.                 | FSL_K1_K02 | egzamin pisemny, zaliczenie |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta           | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|-------------------------------------|---|--------------------|
| wykład                              | 30  |                    |
| ćwiczenia                           | 30  |                    |
| przygotowanie do egzaminu           | 30  |                    |
| przygotowanie do ćwiczeń            | 30  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>120   | <b>ECTS</b><br>4.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|-------------------|-----------------------------------|
|-----|-------------------|-----------------------------------|

|    |   |                                |
|----|---|--------------------------------|
| 1. | Przedstawienie budowy systemu gramatycznego współczesnego języka chorwackiego jako języka spokrewnionego z językiem ojczystym, a jednocześnie podstawowego języka specjalizacji. Opis budowy i funkcjonowania podsystemu fonetyczno-fonologicznego i fleksyjnego języka, przy uwzględnieniu jego struktury typologicznej. Zagadnienia obejmują terminologię specjalistyczną polską i w języku chorwackim, alfabet, ortografię i zasady pisowni, fonetykę i fonologię języka chorwackiego (w tym system samogłoskowy i spółgłoskowy) oraz akcentuację, morfonologię (typy alternacji, alternacje samogłoskowe i spółgłoskowe), morfologię języka chorwackiego (wprowadzenie do morfologii, morfologię w ujęciu kontrastywnym, opis kategorii fleksyjnych, w tym: deklinacji, rodzaju i liczby rzeczowników, przymiotników, zaimków i liczebników, kategorie werbalne) oraz elementy składni (szyk zdania). Wszystkie zjawiska są omawiane na odpowiednio dobranych przykładach oraz oryginalnych tekstach w języku chorwackim. Zagadnienia obejmują terminologię specjalistyczną polską i w języku chorwackim, | W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2 |
|----|---|--------------------------------|

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, rozwiązywanie zadań, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|--------------|------------------|--|
| wykład       | egzamin pisemny  | Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest złożenie egzaminu z oceną pozytywną |
| ćwiczenia    | zaliczenie       | i uzyskanie zaliczenia ćwiczeń.  |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Obecność na zajęciach jest obowiązkowa (dopuszczalne trzy nieobecności nieusprawiedliwione).



Gramatyka opisowa języka bułgarskiego, cz. 1  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |   |
|--|---|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                          |
| <b>Ścieżka</b><br>FILOLOGIA BUŁGARSKA                  | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLFBułS.120.5ca756d7d5d2a.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski                           |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Językoznawstwo                         |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków             |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |   |
| <b>Obligatoryjność</b><br>obowiązkowy                  |   |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 2 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>egzamin      | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>4.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>wykład: 30<br>ćwiczenia: 30 |                                   |

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |   |
|----|---|
| C1 | Przekazanie podstawowej wiedzy dotyczącej gramatyki języka bułgarskiego.                            |
| C2 | Wykształcenie umiejętności wyszukiwania informacji związanych z omawianymi tematami oraz ich oceny. |
| C3 | Kształcenie umiejętności merytorycznej dyskusji na zadane tematy.                                   |

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |   |            |                             |
|---|---|------------|-----------------------------|
| W1  | student/ka ma podstawową wiedzę dotyczącą systemu gramatycznego języka bułgarskiego.  | FSL_K1_W02 | egzamin pisemny, zaliczenie |
| W2  | student/ka zna aparat pojęciowy stosowany w językoznawstwie.  | FSL_K1_W01 | egzamin pisemny, zaliczenie |
| W3  | student/ka ma uporządkowaną wiedzę ogólną o najważniejszych pracach językoznawczych poświęconych gramatyce języka bułgarskiego.       | FSL_K1_W09 | egzamin pisemny, zaliczenie |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |            |                             |
| U1  | Student/ka potrafi wyszukiwać, analizować i krytycznie oceniać informacje dotyczące problematyki zajęć, wykorzystując różne źródła.   | FSL_K1_U01 | egzamin pisemny, zaliczenie |
| U2  | Student/ka potrafi przeprowadzić analizę gramatyczną tekstu, wykorzystując odpowiednie metody.  | FSL_K1_U04 | egzamin pisemny, zaliczenie |
| U3  | Student/ka potrafi przedstawiać różne opinie i dyskutować na temat zagadnień związanych z problematyką gramatyki języka bułgarskiego. | FSL_K1_U10 | egzamin pisemny, zaliczenie |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |            |                             |
| K1  | Student/ka jest gotów/gotowa do krytycznego oceniania własnej wiedzy oraz odbieranych treści.   | FSL_K1_K01 | egzamin pisemny, zaliczenie |
| K2  | Student/ka rozumie znaczenie wiedzy teoretycznej w zdobywaniu praktycznych kompetencji językowych i nauczaniu języka.                 | FSL_K1_K02 | egzamin pisemny, zaliczenie |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta           | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|-------------------------------------|---|--------------------|
| wykład                              | 30  |                    |
| ćwiczenia                           | 30  |                    |
| przygotowanie do egzaminu           | 30  |                    |
| przygotowanie do ćwiczeń            | 30  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>120   | <b>ECTS</b><br>4.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|-------------------|-----------------------------------|
|-----|-------------------|-----------------------------------|

|    |  |                                |
|----|--|--------------------------------|
| 1. | <p>Podstawowy kurs gramatyki współczesnego języka bułgarskiego w ujęciu kontrastywnym bułgarsko-polskim. W trakcie wykładu omawiane są i charakteryzowane kategorie i jednostki z wszystkich płaszczyzn opisu języka, reguły tworzenia jednostek wyższego rzędu oraz wybrane zagadnienia z zakresu pragmatyki językoznawczej (jednostki nacechowane, nacechowanie przez kontekst, homonimia, kategorie rozmyte, diachronia w synchronii etc.). Ze względu na brak prostej ekwiwalencji między bułgarskim i polskim na poziomie formalnym, w przypadku niektórych kategorii tradycyjne ujęcie od formy do treści uzupełnione zostało o zagadnienia szeroko rozumianej sinonimii (m.in. różnych sposobów manifestowania się wybranych kategorii semantycznych). W trakcie ćwiczeń - w oparciu o dostarczone przez prowadzącego oryginalne teksty w języku bułgarskim - studenci doskonalą umiejętność praktycznego wykorzystania gramatyki jako narzędzia przewidywania sensów (rozpoznawanie wykładników kategorii, dostrzeganie i interpretowanie relacji między znakami itp.), a także wsparcia w procesie przyswajania języka (generowanie mniej i bardziej złożonych struktur). Przedmiotem zainteresowania są również kwestie transkrypcji fonetycznej i transliteracji, terminologii naukowej (w tym w języku kierunkowym) oraz wybrane problemy z zakresu stylistyki i socjolingwistyki. Pierwsza część kursu obejmuje fonetykę i fonologię, morfonologię, fleksję i słowotwórstwo. W drugiej części kursu omawiane są zagadnienia składni oraz wybrane problemy stylistyki i leksykologii (funkcja stylistyczna słownictwa niestandardowego, nowe słownictwo itp.).</p> | W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2 |
|----|--|--------------------------------|

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, rozwiązywanie zadań, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|--------------|------------------|---|
| wykład       | egzamin pisemny  | Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest złożenie egzaminu z oceną pozytywną. Warunkiem dopuszczenia do egzaminu jest uzyskanie zaliczenia z ćwiczeń.   |
| ćwiczenia    | zaliczenie       | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest obecność na zajęciach (dopuszczalne dwie nieobecności w semestrze) oraz pozytywna ocena bieżącego przygotowania do zajęć i aktywnego udziału w zajęciach. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Obecność na zajęciach jest obowiązkowa (dopuszczalne dwie nieobecności nieusprawiedliwione).



Gramatyka języka polskiego i stylistyka, cz. 2  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |   |
|--|---|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23  |
| <b>Ścieżka</b><br>-                                    | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLS.120.602509416f7fd.22                     |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski   |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Językoznawstwo   |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0232 Literatura i językoznawstwo (lingwistyka) |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |   |
| <b>Obligatoryjność</b><br>obowiązkowy                  |   |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 2 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>2.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>konwersatorium: 30        |                                   |

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |   |
|----|---|
| C1 | Przekazanie wiedzy na temat odmian współczesnej polszczyzny, jej stylów funkcjonalnych oraz dyskursów.  |
| C2 | Wykształcenie umiejętności rozpoznawania różnych rodzajów tekstów oraz przeprowadzania ich analizy z zastosowaniem podstawowych metod stylistycznych. |
| C3 | Wykształcenie umiejętności tworzenia i przekształcania tekstów.   |

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |  |                        |            |
|---|--|------------------------|------------|
| W1  | Student/ka ma świadomość złożoności odmian współczesnej polszczyzny i jej stylów funkcjonalnych/dyskursów.   | FSL_K1_W04             | zaliczenie |
| W2  | Student/ka ma uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w językoznawstwie, a szczególnie stylistyce.            | FSL_K1_W01             | zaliczenie |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |                        |            |
| U1  | Student/ka potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów oraz przeprowadzić ich analizę i interpretację z zastosowaniem podstawowych metod stylistycznych. | FSL_K1_U04             | zaliczenie |
| U2  | Student/ka ma umiejętność tworzenia i przekształcania różnego rodzaju tekstów.   | FSL_K1_U07, FSL_K1_U08 | zaliczenie |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |                        |            |
| K1  | Student/ka ma świadomość wartości poprawnej oraz skutecznej komunikacji językowej i jest świadom/a odpowiedzialności za jej pielęgnowanie.           | FSL_K1_K03             | zaliczenie |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta             | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|---------------------------------------|---|--------------------|
| konwersatorium                        | 30  |                    |
| przygotowanie do zajęć                | 15  |                    |
| przygotowanie do testu zaliczeniowego | 15  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>     | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|-------------------|-----------------------------------|
|-----|-------------------|-----------------------------------|

|    |  |                    |
|----|--|--------------------|
| 1. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Akt komunikacji językowej; teoria aktów mowy; funkcje języka.</li> <li>2. Klasyfikacja odmian współczesnej polszczyzny.</li> <li>3. Komunikacja ustna i komunikacja pisemna.</li> <li>4. Odmiany terytorialne języka polskiego.</li> <li>5. Odmiany społeczne języka – socjolekty.</li> <li>6. Stylistyczna wartość środków językowych.</li> <li>7. Style funkcjonalne współczesnej polszczyzny.</li> <li>8. Styl/język potoczny.</li> <li>9. Styl urzędowy.</li> <li>10. Styl naukowy.</li> <li>11. Dyskurs medialny.</li> <li>12. Polski język/dyskurs polityki.</li> <li>13. Język reklamy.</li> <li>14. Język w Internecie.</li> <li>15. Język religijny.</li> <li>16. Etyka i estetyka mowy.</li> </ol> | W1, W2, U1, U2, K1 |
|----|--|--------------------|

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, dyskusja, ćwiczenia przedmiotowe

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|----------------|------------------|--|
| konwersatorium | zaliczenie       | Obecność i aktywność na zajęciach. Kolokwium zaliczeniowe na koniec kursu. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Zaliczenie przedmiotu "Gramatyka języka polskiego i stylistyka, cz. 1". Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.





Gramatyka opisowa języka serbskiego, cz. 1  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |   |
|--|---|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                          |
| <b>Ścieżka</b><br>FILOLOGIA SERBSKA                    | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLFSerS.120.5ca756e16265f.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski                           |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Językoznawstwo                         |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków             |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |   |
| <b>Obligatoryjność</b><br>obowiązkowy                  |   |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 2 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>egzamin      | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>4.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>wykład: 30<br>ćwiczenia: 30 |                                   |

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |   |
|----|---|
| C1 | Przekazanie podstawowej wiedzy dotyczącej gramatyki języka serbskiego.                              |
| C2 | Wykształcenie umiejętności wyszukiwania informacji związanych z omawianymi tematami oraz ich oceny. |
| C3 | Kształcenie umiejętności merytorycznej dyskusji na zadane tematy.                                   |

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |   |            |                             |
|---|---|------------|-----------------------------|
| W1  | student/ka ma podstawową wiedzę dotyczącą systemu gramatycznego języka serbskiego.  | FSL_K1_W02 | egzamin pisemny, zaliczenie |
| W2  | student/ka zna aparat pojęciowy stosowany w językoznawstwie.  | FSL_K1_W01 | egzamin pisemny, zaliczenie |
| W3  | student/ka ma uporządkowaną wiedzę ogólną o najważniejszych pracach językoznawczych poświęconych gramatyce języka serbskiego.       | FSL_K1_W09 | egzamin pisemny, zaliczenie |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |            |                             |
| U1  | student/ka potrafi wyszukiwać, analizować i krytycznie oceniać informacje dotyczące problematyki zajęć, wykorzystując różne źródła. | FSL_K1_U01 | egzamin pisemny, zaliczenie |
| U2  | student/ka potrafi przeprowadzić analizę gramatyczną tekstu, wykorzystując odpowiednie metody.                                      | FSL_K1_U04 | egzamin pisemny, zaliczenie |
| U3  | student/ka potrafi przedstawiać różne opinie i dyskutować na temat zagadnień związanych z problematyką gramatyki języka serbskiego. | FSL_K1_U10 | egzamin pisemny, zaliczenie |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |            |                             |
| K1  | student/ka potrafi krytycznie oceniać własną wiedzę oraz odbierane treści.  | FSL_K1_K01 | egzamin pisemny, zaliczenie |
| K2  | student/ka rozumie znaczenie wiedzy teoretycznej w zdobywaniu praktycznych kompetencji językowych i nauczaniu języka.               | FSL_K1_K02 | egzamin pisemny, zaliczenie |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta           | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|-------------------------------------|---|--------------------|
| wykład                              | 30  |                    |
| ćwiczenia                           | 30  |                    |
| przygotowanie do egzaminu           | 30  |                    |
| przygotowanie do ćwiczeń            | 30  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>120   | <b>ECTS</b><br>4.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|-------------------|-----------------------------------|
|-----|-------------------|-----------------------------------|

|    |   |                                |
|----|---|--------------------------------|
| 1. | <p>Przedstawienie budowy systemu gramatycznego współczesnego języka serbskiego jako języka spokrewnionego z językiem ojczystym, a jednocześnie podstawowego języka specjalizacji. Opis budowy i funkcjonowania podsystemu fonetyczno-fonologicznego i fleksyjnego języka, przy uwzględnieniu jego struktury typologicznej.</p> <p>Zagadnienia obejmują terminologię specjalistyczną polską i w języku serbskim, alfabet, ortografię i zasady pisowni, fonetykę i fonologię języka serbskiego (w tym system samogłoskowy i spółgłoskowy) oraz akcentuację, morfonologię (typy alternacji, alternacje samogłoskowe i spółgłoskowe), morfologię języka serbskiego (wprowadzenie do morfologii, morfologię w ujęciu kontrastywnym, opis kategorii fleksyjnych, w tym: deklinacji, rodzaju i liczby rzeczowników, przymiotników, zaimków i liczebników, kategorie werbalne) oraz elementy składni (szyk zdania). Wszystkie zjawiska są omawiane na odpowiednio dobranych przykładach oraz oryginalnych tekstach w języku serbskim.</p> | W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2 |
|----|---|--------------------------------|

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, rozwiązywanie zadań, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|--------------|------------------|--|
| wykład       | egzamin pisemny  | Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest złożenie egzaminu z oceną pozytywną |
| ćwiczenia    | zaliczenie       | i uzyskanie zaliczenia ćwiczeń.  |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Obecność na zajęciach jest obowiązkowa (dopuszczalne trzy nieobecności nieusprawiedliwione).



UNIWERSYTET  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

## Historia literatury czeskiej, cz. 1 Karta opisu przedmiotu

### Informacje podstawowe

|  |   |
|--|---|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                          |
| <b>Ścieżka</b><br>FILOLOGIA CZESKA                     | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLFCzeS.120.5ca756de3cac9.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski                           |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Literaturoznawstwo                     |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków             |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |   |
| <b>Obligatoryjność</b><br>obowiązkowy                  |   |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 2 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>egzamin      | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>4.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>wykład: 30<br>ćwiczenia: 30 |                                   |

### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |  |
|----|--|
| C1 | Prezentowanie najważniejszych zjawisk, wydarzeń i postaci, związanych z literaturą czeską od średniowiecza do baroku.                |
| C2 | Kształcenie umiejętności interpretacji utworów literackich w kontekście rozwoju kultury czeskiej oraz na tle literatury powszechnej. |

### Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |  |                           |                           |
|---|--|---------------------------|---------------------------|
| W1  | student rozumie przebieg procesu literackiego literatury czeskiej od średniowiecza do baroku.  | FSL_K1_W03                | egzamin ustny, zaliczenie |
| W2  | student ma wiedzę na temat najważniejszych zjawisk, wydarzeń i postaci związanych z rozwojem literatury czeskiej od średniowiecza do baroku.   | FSL_K1_W03                | egzamin ustny, zaliczenie |
| W3  | student ma uporządkowaną wiedzę o głównych kierunkach i najważniejszych osiągnięciach w zakresie badań literaturoznawczych, poświęconych literaturze czeskiej okresu od średniowiecza do baroku, zna i rozumie terminologię literaturoznawczą.         | FSL_K1_W01,<br>FSL_K1_W09 | egzamin ustny, zaliczenie |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |                           |                           |
| U1  | student potrafi wyszukiwać, oceniać, krytycznie analizować i syntetyzować informacje dotyczące literatury czeskiej od średniowiecza do baroku, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne.  | FSL_K1_U01                | egzamin ustny, zaliczenie |
| U2  | student potrafi dokonać analizy i interpretacji tekstów literackich, ilustrujących najważniejsze zjawiska i tendencje rozwojowe literatury czeskiej okresu od średniowiecza do baroku.   | FSL_K1_U04                | egzamin ustny, zaliczenie |
| U3  | student potrafi dyskutować o kwestiach dotyczących wybranych problemów literatury czeskiej okresu od średniowiecza do baroku, posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków. | FSL_K1_U03, FSL_K1_U10    | egzamin ustny, zaliczenie |
| U4  | student potrafi przygotować wystąpienie ustne oraz krótką pracę pisemną na temat wybranych zagadnień związanych z literaturą czeską okresu od średniowiecza do baroku.   | FSL_K1_U07, FSL_K1_U08    | egzamin ustny, zaliczenie |
| <b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |                           |                           |
| K1  | student jest gotów w sposób krytyczny oceniać posiadaną wiedzę oraz rozumie konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w rozwiązywaniu problemów.   | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02    | egzamin ustny, zaliczenie |
| K2  | student ma świadomość wartości czeskiego dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności oraz rozumie konieczność starań o jego zachowanie.   | FSL_K1_K03                | egzamin ustny, zaliczenie |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta    | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |
|------------------------------|---|
| wykład                       | 30  |
| ćwiczenia                    | 30  |
| przygotowanie do zajęć       | 30  |
| Przygotowanie prac pisemnych | 15  |
| przygotowanie do egzaminu    | 15  |

|                                     |                             |                    |
|-------------------------------------|-----------------------------|--------------------|
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>120 | <b>ECTS</b><br>4.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| <b>Lp.</b> | <b>Treści programowe</b>  | <b>Efekty uczenia się dla przedmiotu</b> |
|------------|---|--|
| 1.         | <p>1. Periodyzacja literatury czeskiej;<br/> 2. Literatura czeska w średniowieczu: a) Tradycja cyrylo-metodiańska na ziemiach czeskich; b) Łacińska i słowiańska tradycja w Czechach pierwszych Przemysłidów; c) Literatura łacińska XII i XIII wieku; d) Narodziny literatury czeskiej w języku narodowym; e) Literatura czeska czasów luksemburskich; f) Husytyzm;<br/> 3. Humanizm w literaturze i kulturze czeskiej;<br/> 4. Barok: barok ewangelicki (emigracyjny) i barok katolicki (krajowy).</p> <p>Spis lektur do wykładu i ćwiczeń:</p> <p>1. Tradycja cyrylo-metodiańska na ziemiach czeskich:<br/> -Konstanty-Cyryl, Proglas. Wstęp do Ewangelii<br/> -Żywot świętego Metodego<br/> -Żywot świętego Konstantyna-Cyryla</p> <p>2. Łacińska i słowiańska tradycja w Czechach pierwszych Przemysłidów:<br/> -První staroslověnská legenda o sv. Václavu<br/> -Kristiánova legenda</p> <p>3. Literatura łacińska XII i XIII wieku:<br/> -Kosmas, Kronika Czeska</p> <p>4. Narodziny literatury czeskiej:<br/> -Hospodine, pomiluj ny!<br/> -Svatý Václave<br/> -Ostrovská píseň<br/> -Modlitba Kunhutina<br/> -Dalimilova kronika<br/> -Alexandreida</p> <p>5. Czasy Luksemburgów:<br/> -Mastičkář (fragm.)<br/> -Legenda o sv. Kateřině (fragm.)<br/> -Staroczeska poezja miłosna (Dřevo se listem odjevá, Přečekaje vše zlé strážce, Šla dva tovařiše, Milý jasný dni, Viklefice, Stratila jsem milého, V Strachotinė hájku)</p> <p>6. Czasy husyckie:<br/> -Jan Čapek Kdož jsú boží bojovníci, Němci jsú zůfali, Povstaň, povstaň Veliké Město pražské<br/> -Jan Hus, Přátelům v Čechách; Věrným Čechům</p> <p>7. Humanizm:<br/> -Wybrane wiersze poetów łacińskojęzycznych<br/> -Jan Blahoslav, Filipika proti misomusům<br/> -Frantowe prawa</p> <p>8. Barok:<br/> -Jan Amos Komenský, Labirynt světa a ráj srdce<br/> -Adam Michna z Otradovic, Loutná česká<br/> -Fridrich Bridel, Co Bůh? Člověk?</p> | W1, W2, W3, U1, U2, U3, U4, K1, K2       |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, analiza przypadków, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|--------------|------------------|--|
| wykład       | egzamin ustny    | Zakres obowiązującego do egzaminu materiału obejmuje: treść wykładów, znajomość lektur i wskazanych opracowań.   |
| ćwiczenia    | zaliczenie       | Warunkiem uzyskania zaliczenia z ćwiczeń jest: ocena bieżącego przygotowania do zajęć (udział w dyskusji na temat przeczytanych lektur, pozytywny wynik sprawdzianów, jeżeli ich przeprowadzenie wykładowca uzna za konieczne), przygotowanie prezentacji / referatu i pracy semestralnej. |

### Wymagania wstępne i dodatkowe

Warunkiem wstępnym uczestnictwa w kursie jest znajomość języka czeskiego na poziomie umożliwiającym lekturę tekstów literackich w oryginale. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, na wykładzie dopuszczalne są trzy nieusprawiedliwione nieobecności, na ćwiczeniach – dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.



Historia literatury słowackiej, cz. 1  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |   |
|--|---|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowacka          | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                          |
| <b>Ścieżka</b><br>FILOLOGIA SŁOWACKA                   | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLFSłoS.120.5ca756e4baf1d.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski                           |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Literaturoznawstwo                     |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków             |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |   |
| <b>Obligatoryjność</b><br>obowiązkowy                  |   |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 2 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>egzamin      | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>4.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>wykład: 30<br>ćwiczenia: 30 |                                   |

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |  |
|----|--|
| C1 | Prezentowanie najważniejszych zjawisk, wydarzeń i postaci, związanych z literaturą słowacką od średniowiecza do oświecenia.            |
| C2 | Kształcenie umiejętności interpretacji utworów literackich w kontekście rozwoju kultury słowackiej oraz na tle literatury powszechnej. |

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |



|   |   |                        |                           |
|---|---|------------------------|---------------------------|
| W1  | Student/ka rozumie przebieg procesu literackiego literatury słowackiej od średniowiecza do oświecenia.  | FSL_K1_W03             | egzamin ustny, zaliczenie |
| W2  | Student/ka ma wiedzę na temat najważniejszych zjawisk, wydarzeń i postaci związanych z rozwojem literatury słowackiej od średniowiecza do oświecenia.   | FSL_K1_W03             | egzamin ustny, zaliczenie |
| W3  | Student/ka ma uporządkowaną wiedzę o wybranych kierunkach i najważniejszych osiągnięciach w zakresie badań literaturoznawczych, poświęconych literaturze słowackiej okresu od średniowiecza do oświecenia, zna i rozumie terminologię literaturoznawczą.        | FSL_K1_W01, FSL_K1_W09 | egzamin ustny, zaliczenie |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |                        |                           |
| U1  | Student/ka potrafi wyszukiwać, oceniać, krytycznie analizować i syntetyzować informacje dotyczące literatury słowackiej od średniowiecza do oświecenia, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne.  | FSL_K1_U01             | egzamin ustny, zaliczenie |
| U2  | Student/ka potrafi dokonać analizy i interpretacji tekstów literackich, ilustrujących najważniejsze zjawiska i tendencje rozwojowe literatury słowackiej okresu od średniowiecza do oświecenia.   | FSL_K1_U04             | egzamin ustny, zaliczenie |
| U3  | Student/ka potrafi dyskutować o kwestiach dotyczących wybranych problemów literatury słowackiej okresu od średniowiecza do oświecenia, posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków. | FSL_K1_U03, FSL_K1_U10 | egzamin ustny, zaliczenie |
| U4  | Student/ka potrafi przygotować wystąpienie ustne oraz krótką pracę pisemną na temat wybranych zagadnień związanych z literaturą słowacką okresu od średniowiecza do oświecenia.   | FSL_K1_U07, FSL_K1_U08 | zaliczenie                |
| <b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |                        |                           |
| K1  | Student/ka potrafi w sposób krytyczny oceniać posiadaną wiedzę oraz rozumie konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w rozwiązywaniu problemów.  | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02 | egzamin ustny, zaliczenie |
| K2  | Student/ka ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego Słowacji w jego różnorodności oraz rozumie konieczność starań o jego zachowanie.  | FSL_K1_K03             | egzamin ustny, zaliczenie |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta    | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |
|------------------------------|---|
| wykład                       | 30  |
| ćwiczenia                    | 30  |
| przygotowanie do zajęć       | 30  |
| Przygotowanie prac pisemnych | 15  |
| przygotowanie do egzaminu    | 15  |

|                                     |                             |                    |
|-------------------------------------|-----------------------------|--------------------|
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>120 | <b>ECTS</b><br>4.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| <b>Lp.</b> | <b>Treści programowe</b>  | <b>Efekty uczenia się dla przedmiotu</b> |
|------------|---|--|
| 1.         | <p>1. Zagadnienie periodyzacji starszej słowackiej literatury. Prezentacja wybranych syntez dziejów literatury słowackiej (Władysław Bobek, Józef Magnuszewski i Stanislav Šmatlák).</p> <p>2. Średniowieczna hagiografia. Walory artystyczne utworu Biskupa Maurusa "Legenda o sv. Svoradovi a Benediktovi".</p> <p>3. Zabytki słowackiej literatury średniowiecznej. Najważniejsze elementy łacińskiej kultury średniowiecza.</p> <p>4. Twórczość Martina Rakovskiego w kontekście epoki.</p> <p>5. Słowacka liryka religijna: Ján Silván, Eliaš Láni, Vavrinec Benedikt z Nedožier.</p> <p>6. Renesansowa liryka miłosna. Inspiracje liryką wędrownych trubadurów.</p> <p>7. Fenomen i szczytowe osiągnięcie słowackiej literatury renesansowej – pieśń historyczna.</p> <p>8. Najważniejsze cechy dramatu renesansowego na podstawie dramatu Pavla Kyrmežera "Komedia česká o bohatci a Lazarovi".</p> <p>9. Liryka dydaktyczno-refleksyjna. Twórczość Hugolína Gavloviča.</p> <p>10. Nurt barokowych pieśni historycznych.</p> <p>11. Barokowa liryka miłosna.</p> <p>12. Dzienniki podróży.</p> <p>13. "Historia podróży i osobliwszych zdarzeń" - fragmenty pamiętników Maurycego - Augusta hrabi Beniowskiego.</p> <p>14. Oświeceniowy model kultury w literaturze słowackiej.</p> <p>15. Nurty rozwojowe słowackiego klasycyzmu. Twórczość Jana Hollego.</p> | W1, W2, W3, U1, U2, U3, U4, K1, K2       |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, analiza przypadków, ćwiczenia przedmiotowe

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|--------------|------------------|--|
| wykład       | egzamin ustny    | Zakres obowiązującego do egzaminu materiału obejmuje: treści prezentowane podczas wykładów, problematykę lektur i wskazanych przez prowadzącego opracowań. Warunkiem dopuszczenia do egzaminu jest uzyskanie zaliczenia z ćwiczeń. |
| ćwiczenia    | zaliczenie       | Warunkiem uzyskania zaliczenia z ćwiczeń jest: pozytywna ocena bieżącego przygotowania do zajęć i aktywności na zajęciach (udział w dyskusji na temat przeczytanych lektur), pozytywna ocena pracy semestralnej.                   |

### **Wymagania wstępne i dodatkowe**

Brak wymagań wstępnych. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, na wykładzie dopuszczalne są trzy nieusprawiedliwione nieobecności, na ćwiczeniach – dwie nieusprawiedliwione nieobecności.



## Historia literatury chorwackiej, cz. 1

Karta opisu przedmiotu

### Informacje podstawowe

|  |   |
|--|---|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                          |
| <b>Ścieżka</b><br>FILOLOGIA CHORWACKA                  | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLFChoS.120.5ca756db1d426.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski                           |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Literaturoznawstwo                     |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków             |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |   |
| <b>Obligatoryjność</b><br>obowiązkowy                  |   |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 2 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>egzamin      | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>4.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>wykład: 30<br>ćwiczenia: 30 |                                   |

### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |   |
|----|---|
| C1 | Prezentowanie najważniejszych zjawisk, wydarzeń i postaci związanych z literaturą chorwacką od średniowiecza do końca XVIII wieku.      |
| C2 | Kształcenie umiejętności interpretacji utworów literackich w kontekście rozwoju kultury chorwackiej oraz na tle literatury powszechnej. |

### Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |   |                        |                           |
|---|---|------------------------|---------------------------|
| W1  | Student rozumie przebieg procesu historycznoliterackiego literatury chorwackiej od średniowiecza do końca XVIII wieku.  | FSL_K1_W03             | egzamin ustny, zaliczenie |
| W2  | Student ma podstawową wiedzę na temat najważniejszych zjawisk, wydarzeń i postaci związanych z literaturą chorwacką od średniowiecza do końca XVIII wieku.  | FSL_K1_W03             | egzamin ustny, zaliczenie |
| W3  | Student ma uporządkowaną wiedzę ogólną o głównych kierunkach badań i najważniejszych osiągnięciach w zakresie badań literaturoznawczych poświęconych dawnej literaturze chorwackiej, zna i rozumie terminologię literaturoznawczą.                          | FSL_K1_W01, FSL_K1_W09 | egzamin ustny, zaliczenie |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |                        |                           |
| U1  | Student potrafi wyszukiwać, oceniać, krytycznie analizować i syntetyzować informacje dotyczące literatury chorwackiej od średniowiecza do końca XVIII wieku, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne.   | FSL_K1_U01             | egzamin ustny, zaliczenie |
| U2  | Student potrafi dokonać analizy i interpretacji tekstów literackich, ilustrujących najważniejsze zjawiska i tendencje rozwojowe literatury chorwackiej od średniowiecza do końca XVIII wieku.   | FSL_K1_U04             | egzamin ustny, zaliczenie |
| U3  | Student potrafi dyskutować o kwestiach dotyczących wybranych problemów literatury chorwackiej od średniowiecza do końca XVIII wieku, posiada umiejętność merytorycznego argumentowania z wykorzystaniem poglądów innych autorów oraz formułowania wniosków. | FSL_K1_U03, FSL_K1_U10 | egzamin ustny, zaliczenie |
| U4  | Student potrafi przygotować wystąpienie ustne oraz krótką pracę pisemną na temat wybranych zagadnień związanych z literaturą chorwacką od średniowiecza do końca XVIII wieku.   | FSL_K1_U07, FSL_K1_U08 | egzamin ustny, zaliczenie |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |                        |                           |
| K1  | Student potrafi w sposób krytyczny oceniać posiadaną wiedzę oraz rozumie konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w rozwiązywaniu problemów.   | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02 | egzamin ustny, zaliczenie |
| K2  | Student ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego Chorwacji w jego różnorodności oraz rozumie konieczność starań o jego zachowanie.  | FSL_K1_K03             | egzamin ustny, zaliczenie |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta    | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |
|------------------------------|---|
| wykład                       | 30  |
| ćwiczenia                    | 30  |
| przygotowanie do zajęć       | 30  |
| Przygotowanie prac pisemnych | 15  |

|                                     |                             |                    |
|-------------------------------------|-----------------------------|--------------------|
| przygotowanie do egzaminu           | 15                          |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>120 | <b>ECTS</b><br>4.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| Lp. | Treści programowe   | Efekty uczenia się dla przedmiotu  |
|-----|---|------------------------------------|
| 1.  | Specyfika literatury chorwackiej wieków dawnych: języki, tradycje regionalne i pisma. Literatura średniowiecza: dramat średniowieczny, poezja i proza, najpopularniejsze gatunki literackie oraz tematyka zachowanych dzieł. Humanizm w Chorwacji, jego przedstawiciele, wewnętrzne i zewnętrzne centra kulturowe. Humanści chorwaccy biorący udział w europejskim życiu kulturalnym, intelektualnym i politycznym. Renesans w Chorwacji - nowy kanon piękna, najważniejsi przedstawiciele oraz ich dzieła, generacje twórców renesansowych. Gatunki: liryka miłosna, komedia, sielanka, maskerata. Początki literatury kajkawskiej. Reformacja w Chorwacji. Literatura XVII wieku: poetyka barokowa, konceptyzm, znaczenie wyobraźni. Charakterystyka gatunków barokowych: poematu religijnego, parodii gatunkowej, autobiografii. Wybitni twórcy literatury chorwackiej XVII wieku, polska recepcja "Osmana" I. Gundulicia. Działalność zakonów jezuitów, franciszkanów i paulinów na ziemiach chorwackich oraz ich wkład w rozwój kultury i literatury chorwackiej wieków dawnych. Kręgi literacko-artystyczne w Chorwacji w XVIII wieku oraz ich charakterystyka. | W1, W2, W3, U1, U2, U3, U4, K1, K2 |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, analiza przypadków, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|--------------|------------------|---|
| wykład       | egzamin ustny    | Zakres obowiązującego do egzaminu materiału obejmuje: treść wykładów, znajomość lektur oraz wskazanych opracowań, a także wiedzę o tekstach literackich oraz naukowych omawianych na ćwiczeniach. |
| ćwiczenia    | zaliczenie       | Warunkiem uzyskania zaliczenia z ćwiczeń jest czynny udział w zajęciach (w dyskusjach na temat lektur), przygotowanie prezentacji lub referatu oraz napisanie pracy semestralnej.                 |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość języka chorwackiego na poziomie umożliwiającym lekturę tekstów w oryginale. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, na wykładzie dopuszczalne są trzy nieusprawiedliwione nieobecności, na ćwiczeniach – dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.



## Historia literatury bułgarskiej, cz. 1 Karta opisu przedmiotu

### Informacje podstawowe

|  |   |
|--|---|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                          |
| <b>Ścieżka</b><br>FILOLOGIA BUŁGARSKA                  | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLFBułS.120.5ca756d7ebf36.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski                           |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Literaturoznawstwo                     |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków             |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |   |
| <b>Obligatoryjność</b><br>obowiązkowy                  |   |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 2 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>egzamin      | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>4.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>wykład: 30<br>ćwiczenia: 30 |                                   |

### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |  |
|----|--|
| C1 | Przedstawienie wybranych zjawisk, wydarzeń i postaci, związanych z literaturą bułgarską od średniowiecza do epoki odrodzenia narodowego.                                 |
| C2 | Kształcenie umiejętności poprawnego odczytywania i interpretacji utworów literackich w kontekście rozwoju kultury bułgarskiej oraz na tle dawnej literatury powszechnej. |

### Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |  |                        |                           |
|---|--|------------------------|---------------------------|
| W1  | przebieg procesu literackiego literatury bułgarskiej od średniowiecza do odrodzenia narodowego.  | FSL_K1_W03, FSL_K1_W08 | egzamin ustny, zaliczenie |
| W2  | ma wiedzę na temat wybranych zjawisk, wydarzeń i postaci związanych z rozwojem literatury bułgarskiej od średniowiecza do odrodzenia narodowego.   | FSL_K1_W03, FSL_K1_W10 | egzamin ustny, zaliczenie |
| W3  | ma uporządkowaną wiedzę o głównych kierunkach i najważniejszych osiągnięciach w zakresie badań literaturoznawczych, poświęconych literaturze bułgarskiej okresu od średniowiecza do odrodzenia narodowego, zna i rozumie terminologię literaturoznawczą. | FSL_K1_W01, FSL_K1_W09 | egzamin ustny, zaliczenie |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |                        |                           |
| U1  | wyszukiwać, oceniać, krytycznie analizować i syntetyzować informacje dotyczące literatury bułgarskiej od średniowiecza do odrodzenia narodowego, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne.  | FSL_K1_U01             | egzamin ustny, zaliczenie |
| U2  | dokonać analizy i interpretacji tekstów literackich, ilustrujących najważniejsze zjawiska i tendencje rozwojowe literatury bułgarskiej okresu od średniowiecza do odrodzenia narodowego.   | FSL_K1_U04             | egzamin ustny, zaliczenie |
| U3  | dyskutować o kwestiach dotyczących wybranych problemów literatury bułgarskiej okresu od średniowiecza do odrodzenia narodowego, posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków. | FSL_K1_U03, FSL_K1_U10 | egzamin ustny, zaliczenie |
| U4  | przygotować wystąpienie ustne oraz krótką pracę pisemną na temat wybranych zagadnień związanych z literaturą bułgarską okresu od średniowiecza do odrodzenia narodowego.   | FSL_K1_U07, FSL_K1_U08 | egzamin ustny, zaliczenie |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |                        |                           |
| K1  | w sposób krytyczny oceniać posiadaną wiedzę oraz rozumie konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w rozwiązywaniu problemów.  | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02 | egzamin ustny, zaliczenie |
| K2  | student ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego Bułgarii w jego różnorodności oraz rozumie konieczność starań o jego zachowanie.  | FSL_K1_K03             | egzamin ustny, zaliczenie |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta    | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |
|------------------------------|---|
| wykład                       | 30  |
| ćwiczenia                    | 30  |
| przygotowanie do zajęć       | 30  |
| Przygotowanie prac pisemnych | 15  |



|                                     |                             |                    |
|-------------------------------------|-----------------------------|--------------------|
| przygotowanie do egzaminu           | 15                          |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>120 | <b>ECTS</b><br>4.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| Lp. | Treści programowe  | Efekty uczenia się dla przedmiotu  |
|-----|--|------------------------------------|
| 1.  | Zasady estetyki oraz mechanizmy operacji twórczych bizantyńskiej i południowoślowiańskiej literatury średniowiecznej; stylistyka i gatunki literatury starobułgarskiej; periodyzacja i specyfika okresów literackich, analiza charakterystycznych zjawisk kultury; szkoły literackie jako ośrodki piśmiennictwa i kultury umysłowej, biblioteki i skryptoria; pozaliterackie czynniki wpływające na dynamikę procesu literackiego; wybitni przedstawiciele literatury starobułgarskiej, ich dzieła, cechy twórczości i znaczenie w kontekście literatury cerkiewnoślowiańskiej; znaczenie średniowiecznej literatury bułgarskiej dla epoki odrodzenia narodowego i kształtowania się systemu literatury nowobułgarskiej w XIX w. oraz jej współczesna recepcja. Lektura i analiza tekstów należących do poszczególnych rodzajów i gatunków starobułgarskiej literatury w okresie od IX do poł. XVIII w. z uwzględnieniem zmian diachronicznych kanonu literackiego oraz charakterystycznych cech stylu pisarzy i szkół literackich. Reprezentatywne teksty z działów: hagiografia, homiletyka, hymnografia, poezja pozaliturgiczna, apokryfika, historiografia, pateryki, literatura przyrodoznawcza i filozoficzna, średniowieczna beletrystyka, literatura niekanoniczna (bogomilska, zaklęcia i modlitwy apokryficzne, hagiografia ludowa). | W1, W2, W3, U1, U2, U3, U4, K1, K2 |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, analiza przypadków, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|--------------|------------------|--|
| wykład       | egzamin ustny    | Zakres obowiązującego do egzaminu materiału obejmuje: znajomość treści wykładów, znajomość lektur i wskazanych przez prowadzącego opracowań.   |
| ćwiczenia    | zaliczenie       | Warunkiem uzyskania zaliczenia z ćwiczeń jest: ocena bieżącego przygotowania do zajęć (udział w dyskusji na temat przeczytanych lektur, pozytywny wynik sprawdzianów, jeżeli ich przeprowadzenie wykładowca uzna za konieczne), przygotowanie prezentacji / referatu i pracy semestralnej. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak wymagań wstępnych. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, na wykładzie dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności, na ćwiczeniach – dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.



UNIWERSYTET  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

## Historia literatury serbskiej, cz. 1 Karta opisu przedmiotu

### Informacje podstawowe

|  |   |
|--|---|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                          |
| <b>Ścieżka</b><br>FILOLOGIA SERBSKA                    | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLFSerS.120.5ca756e176ddf.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski                           |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Językoznawstwo                         |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków             |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |   |
| <b>Obligatoryjność</b><br>obowiązkowy                  |   |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 2 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>egzamin      | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>4.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>wykład: 30<br>ćwiczenia: 30 |                                   |

### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |   |
|----|---|
| C1 | Prezentowanie najważniejszych zjawisk, wydarzeń i postaci, związanych z literaturą serbską od średniowiecza do oświecenia.            |
| C2 | Kształcenie umiejętności interpretacji utworów literackich w kontekście rozwoju kultury serbskiej oraz na tle literatury powszechnej. |

### Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |  |                        |                           |
|---|--|------------------------|---------------------------|
| W1  | student/ka rozumie przebieg procesu literackiego literatury serbskiej od średniowiecza do oświecenia.  | FSL_K1_W03             | egzamin ustny, zaliczenie |
| W2  | student/ka ma podstawową wiedzę na temat najważniejszych zjawisk, wydarzeń i postaci związanych z rozwojem literatury serbskiej od średniowiecza do oświecenia.  | FSL_K1_W03             | egzamin ustny, zaliczenie |
| W3  | student/ka ma uporządkowaną wiedzę ogólną o głównych kierunkach i najważniejszych osiągnięciach w zakresie badań literaturoznawczych, poświęconych literaturze serbskiej okresu od średniowiecza do oświecenia, zna i rozumie terminologię literaturoznawczą.  | FSL_K1_W01, FSL_K1_W09 | egzamin ustny, zaliczenie |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |                        |                           |
| U1  | student/ka potrafi wyszukiwać, oceniać, krytycznie analizować i syntetyzować informacje dotyczące literatury serbskiej od średniowiecza do oświecenia, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne.  | FSL_K1_U01             | egzamin ustny, zaliczenie |
| U2  | student/ka potrafi dokonać analizy i interpretacji tekstów literackich, ilustrujących najważniejsze zjawiska i tendencje rozwojowe literatury serbskiej okresu od średniowiecza do oświecenia.   | FSL_K1_U04             | egzamin ustny, zaliczenie |
| U3  | student/ka potrafi dyskutować o kwestiach dotyczących wybranych problemów literatury serbskiej okresu od średniowiecza do oświecenia, posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków. | FSL_K1_U03, FSL_K1_U10 | egzamin ustny, zaliczenie |
| U4  | student/ka potrafi przygotować wystąpienie ustne oraz krótką pracę pisemną na temat wybranych zagadnień związanych z literaturą serbską okresu od średniowiecza do oświecenia.   | FSL_K1_U07, FSL_K1_U08 | egzamin ustny, zaliczenie |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |                        |                           |
| K1  | student/ka potrafi w sposób krytyczny oceniać posiadaną wiedzę oraz rozumie konieczność zasięgania opinii ekspertów w przypadku trudności w rozwiązywaniu problemów.   | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02 | egzamin ustny, zaliczenie |
| K2  | student/ka ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego Serbii w jego różnorodności oraz rozumie konieczność starań o jego zachowanie.   | FSL_K1_K03             | egzamin ustny, zaliczenie |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta    | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |
|------------------------------|---|
| wykład                       | 30  |
| ćwiczenia                    | 30  |
| przygotowanie do zajęć       | 30  |
| Przygotowanie prac pisemnych | 15  |

|                                     |                             |                    |
|-------------------------------------|-----------------------------|--------------------|
| przygotowanie do egzaminu           | 15                          |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>120 | <b>ECTS</b><br>4.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| Lp. | Treści programowe  | Efekty uczenia się dla przedmiotu  |
|-----|--|------------------------------------|
| 1.  | <p>Prezentacja rozwoju literatury serbskiej od czasów monogenezy morawsko-panońskiej do okresu Odrodzenia Narodowego (XVIII/XIX w.) w szerszym kontekście kulturowym (model kultury postbizantyjskiej a specyfika kultury i literatury serbskiej na tle innych kultur z kręgu Slavia Orthodoxa, najważniejsze wydarzenia, postacie historyczne, twórcy i utwory, traktowane jako „miejsca kluczowe” w systemie serbskiej tradycji pozytywnej).</p> <p>Materiał obejmuje m.in. literaturę epoki Nemanjiciów, literaturę „wysoką” i „niską” dotyczącą bitwy na Kosowym Polu i z czasów Despotoviny, literaturę barokową tworzoną w nowym centrum kultury serbskiej na terenie monarchii habsburskiej oraz nurty oświeceniowe: klasycyzm i preromantyzm.</p> <p>Szczególną uwagę poświęca się roli tekstów kultowych świętym władcom serbskim, znaczeniu św. Savy i prawosławia w dziejach narodu, funkcji monasterów i duchowości monastycznej (Św. Góra Athos i in.), ukonstytuowanym za pośrednictwem tekstów literackich i literatury ustnej mitom i stereotypom (m.in. mit narodu wybranego, mit kosowski), związku literatury serbskiej i polsko-ukraińsko-rosyjskiej w okresie baroku oraz idei Oświecenia (źródła protestanckie). Zajęcia kończą rozważania na temat sporu o tradycję rodzimą na przełomie XVIII i XIX wieku jako paradygmatu późniejszych (także współczesnych) dyskusji o kształcie kultury i literatury serbskiej.</p> | W1, W2, W3, U1, U2, U3, U4, K1, K2 |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, analiza przypadków, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|--------------|------------------|--|
| wykład       | egzamin ustny    | Warunkiem dopuszczenia do egzaminu jest zaliczenie z ćwiczeń. Zakres obowiązującego do egzaminu materiału obejmuje: treść wykładów, znajomość lektur i wskazanych opracowań.   |
| ćwiczenia    | zaliczenie       | Warunkiem uzyskania zaliczenia z ćwiczeń jest: ocena bieżącego przygotowania do zajęć (udział w dyskusji na temat przeczytanych lektur, pozytywny wynik sprawdzianów, jeżeli ich przeprowadzenie wykładowca uzna za konieczne), przygotowanie prezentacji / referatu i pracy semestralnej. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak wymagań wstępnych. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, na wykładzie dopuszczalne są trzy nieusprawiedliwione nieobecności, na ćwiczeniach – dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.



Poetyka z analizą dzieła literackiego, cz. 2  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |   |
|--|---|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23  |
| <b>Ścieżka</b><br>-                                    | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLS.120.602508ea78650.22                     |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski   |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Literaturoznawstwo                                     |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0232 Literatura i językoznawstwo (lingwistyka) |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |   |
| <b>Obligatoryjność</b><br>obowiązkowy                  |   |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 2 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>2.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>konwersatorium: 30        |                                   |

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |  |
|----|--|
| C1 | Przedstawienie wiedzy na temat poetyki, jej miejsca i roli w badaniach nad literaturą, najważniejszych terminów i kategorii analitycznych poetyki. |
| C2 | Kształcenie umiejętności analizy i interpretacji dzieła literackiego.  |

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |   |                                       |            |
|---|---|---------------------------------------|------------|
| W1  | terminy i kategorie analityczne poetyki, które potrafi zdefiniować, zidentyfikować, wymienić i opisać. Chodzi tu przede wszystkim o funkcje dzieła literackiego i jego główne elementy, sposoby jego istnienia i budowę, zjawiska kompozycji literackiej i genologię. | FSL_K1_W01,<br>FSL_K1_W11             | zaliczenie |
| W2  | najważniejsze metody analizy i interpretacji tekstów literackich.   | FSL_K1_W10                            | zaliczenie |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |                                       |            |
| U1  | zdobytą wiedzę zastosować w praktyce, w procesie analizy i interpretacji dzieła literackiego: chodzi przede wszystkim o umiejętność rozumienia struktury organizacyjnej dzieła, kategoryzowania, porządkowania, klasyfikacji i krytycznego osądu zjawisk literackich. | FSL_K1_U01,<br>FSL_K1_U03, FSL_K1_U04 | zaliczenie |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |                                       |            |
| K1  | krytycznej oceny posiadanej wiedzy oraz rozumie konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w rozwiązywaniu problemów.  | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02                | zaliczenie |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta           | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|-------------------------------------|---|--------------------|
| konwersatorium                      | 30  |                    |
| przygotowanie do zajęć              | 15  |                    |
| Przygotowanie prac pisemnych        | 15  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe  | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|--|-----------------------------------|
| 1.  | Narracja: pojęcie narracji i narratora - znaczenie tych kategorii dla poetyki dzieła; narracja a opowiadanie i opis, monolog i dialog, komentarz; rodzaje narracji i skale narracji  | W1, W2, U1, K1                    |
| 2.  | Stylistyka (z teorią języka poetyckiego): pojęcie stylistyki, stylu; style funkcjonalne; teoria trzech stylów; metaforyka - sfera przekształceń semantycznych; zabiegi stylistyczne w obrębie składni; brzmieniowa i leksykalna sfera wyborów stylistycznych; stylizacja i jej rodzaje | W1, W2, U1, K1                    |
| 3.  | Wersyfikacja: ogólna charakterystyka wersyfikacji współczesnej; prozodyjne formy tekstu (wiersz, proza, skandowanie); rodzaje wiersza; podstawowe zagadnienia w obrębie metryki i strofiki   | W1, W2, U1, K1                    |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, dyskusja, ćwiczenia przedmiotowe

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|----------------|------------------|---|
| konwersatorium | zaliczenie       | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest: ocena bieżącego przygotowania do zajęć (udział w dyskusji na temat przeczytanych tekstów, pozytywny wynik sprawdzianów, jeżeli ich przeprowadzenie wykładowca uzna za konieczne), przygotowanie krótkiej pracy pisemnej. |

### Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak wymagań wstępnych. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.



Ochrona własności intelektualnej  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |   |
|--|---|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                      |
| <b>Ścieżka</b><br>-                                    | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLS.120.5cb879db9a61a.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski                       |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Nauki prawne                       |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0421 Prawo                 |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |   |
| <b>Obligatoryjność</b><br>obowiązkowy                  |   |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 2 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>1.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>wykład: 6                 |                                   |

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |   |
|----|---|
| C1 | Przekazanie wiedzy z zakresu prawa własności intelektualnej (prawa autorskiego), ze szczególnym uwzględnieniem zasad wykorzystywania wyników cudzych prac intelektualnych podczas przygotowywania pracy dyplomowej oraz wykonywania zawodu filologa, tłumacza, prowadzenia własnej działalności gospodarczej. |
| C2 | Przekazanie wiedzy dotyczącej zasad ochrony cudzej i własnej twórczości, reguł odpowiedzialności z tytułu naruszenia prawa autorskiego (plagiat), zasad korzystania z cudzych utworów w ramach dozwolonego użytku (np. cytaty).   |

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|-----|-------------------|-------------------------------|--------------------|
|-----|-------------------|-------------------------------|--------------------|



| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |  |                        |            |
|---|--|------------------------|------------|
| W1  | podstawowe pojęcia i zasady ochrony własności intelektualnej, w tym przede wszystkim prawa autorskiego na poziomie krajowym oraz międzynarodowym (w tym unijnym) z uwzględnieniem wybranego orzecznictwa (dotyczącego aktualnych sporów sądowych mających znaczenie praktyczne). | FSL_K1_W13             | zaliczenie |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |                        |            |
| U1  | analizować regulacje (i ich interpretacje) z zakresu prawa autorskiego oraz klasyfikować stany faktyczne z którymi mają być łączone określone konsekwencje prawne (zasady odpowiedzialności z tytułu naruszenia tych praw, np. w przypadku plagiatu).                            | FSL_K1_U01, FSL_K1_U03 | zaliczenie |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |                        |            |
| K1  | ciągłego dokształcania się i rozwoju zawodowego z uwzględnieniem zasad prawa własności intelektualnej.   | FSL_K1_K02, FSL_K1_K04 | zaliczenie |

### Bilans punktów ECTS

| <b>Forma aktywności studenta</b>                            | <b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b> |                    |
|---|--|--------------------|
| wykład  | 6  |                    |
| analiza orzecznictwa  | 6  |                    |
| analiza aktów normatywnych                                  | 6  |                    |
| studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia | 10   |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>                         | <b>Liczba godzin</b><br>28   | <b>ECTS</b><br>1.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>                           | <b>Liczba godzin</b><br>6  | <b>ECTS</b><br>0.2 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| <b>Lp.</b> | <b>Treści programowe</b>  | <b>Efekty uczenia się dla przedmiotu</b> |
|------------|---|--|
| 1.         | Ogólne pojęcia prawa własności intelektualnej, typologia praw własności intelektualnej, sposoby uzyskiwania ochrony, prowadzone rejestry i bazy w zakresie praw własności intelektualnej, znaczenie praw własności intelektualnej w działalności badawczej, naukowej oraz w innowacyjnej gospodarce, działalność organizacji, instytucji z zakresu własności intelektualnej; ogólne zasady ochrony praw własności intelektualnej. | W1, K1                                   |

|    |   |            |
|----|---|------------|
| 2. | <p>1) przedmiot prawa autorskiego i praw pokrewnych, m.in. omówienie zasad ochrony poszczególnych kategorii utworów, wyników badań naukowych, prac studenckich (zaliczeniowych, licencjackich, magisterskich), podręczników, skryptów; zasady ochrony tłumaczeń</p> <p>2) podmiot prawa autorskiego (współautorstwo, określenie kiedy i w jakim zakresie uczelnia nabywa prawa autorskie do utworów stworzonych przez studentów; utwory pracownicze)</p> <p>3) treść prawa autorskiego (autorskie prawa osobiste i majątkowe), odpowiedzialność z tytułu naruszenie praw autorskich, w tym praw osobistych (ze szczególnym uwzględnieniem problematyki plagiatu)</p> <p>4) dozwolony użytek (ze szczególnym uwzględnieniem form wykorzystywanych w nauce i edukacji np. cytaty, dozwolony użytek osobisty, użytek szkolny)</p> <p>5) prawa pokrewne (prawa do pierwszych wydań, wydań krytycznych i naukowych).</p> | W1, U1, K1 |
|----|---|------------|

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza przypadków, wykład konwencjonalny, wykład z prezentacją multimedialną

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|--------------|------------------|---|
| wykład       | zaliczenie       | Pozytywny wynik testu zaliczeniowego, tzn. uzyskanie co najmniej 60 % możliwych do uzyskania punktów. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak.



## Opcja: Dziewiętnastowieczność. Wstęp do kultury, filozofii i antropologii wieku XIX

### Karta opisu przedmiotu

#### Informacje podstawowe

|  |  |
|--|--|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23   |
| <b>Ścieżka</b><br>-                                    | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLS.12A0.603cde64e8929.22   |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski  |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Literaturoznawstwo, Nauki o kulturze i religii  |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0232 Literatura i językoznawstwo (lingwistyka), 0314 Socjologia i kulturoznawstwo |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |  |
| <b>Obligatoryjność</b><br>fakultatywny                 |  |

|   |  |                                   |
|---|--|-----------------------------------|
| <b>Okresy</b><br>Semestr 2, Semestr 4,<br>Semestr 6 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie na ocenę | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>3.0 |
|   | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>konwersatorium: 30                 |                                   |

#### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |  |
|----|--|
| C1 | Przekazanie wiedzy na temat najważniejszych zjawisk w zakresie kultury, filozofii i antropologii romantycznej, doby realizmu oraz modernistycznej.                   |
| C2 | Zapoznanie studentów i studentek z najbardziej kanonicznymi pracami na temat kultury, filozofii i antropologii romantyzmu, realizmu i modernizmu.                    |
| C3 | Kształcenie kompetencji sprawnego czytania i kreatywnego korzystania z tekstów kultury.  |
| C4 | Przygotowanie do samodzielnego prowadzenia badań i opracowywania ich wyników w postaci wszelkiego rodzaju prac zaliczeniowych, dyplomowych, prezentacji i referatów. |

## Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod   | Efekty w zakresie   | Kierunkowe efekty uczenia się  | Metody weryfikacji  |
|---|---|--|---------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |   |  |                     |
| W1  | Student/ka zna i rozumie uwarunkowania kulturowe, filozoficzne i antropologiczne XIX w.   | FSL_K1_W01, FSL_K1_W12   | zaliczenie na ocenę |
| W2  | Student/ka zna najbardziej kanoniczne prace związane z kulturą, filozofią i antropologią doby romantyzmu, realizmu i modernizmu.  | FSL_K1_W01, FSL_K1_W10, FSL_K1_W12   | zaliczenie na ocenę |
| W3  | Student/ka ma specjalistyczną wiedzę filologiczną z zakresu kultury, filozofii i antropologii wieku dziewiętnastego.  | FSL_K1_W01, FSL_K1_W03, FSL_K1_W10, FSL_K1_W12   | zaliczenie na ocenę |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |  |                     |
| U1  | Student/ka potrafi samodzielnie interpretować omawiane na zajęciach teksty naukowe (teksty historycznoliterackie, teoretycznoliterackie, teksty o charakterze filozoficznym, teksty z zakresy wiedzy o kulturze czy antropologii kulturowej).         | FSL_K1_U01, FSL_K1_U03, FSL_K1_U04   | zaliczenie na ocenę |
| U2  | Student/ka wiedzę zdobytą na zajęciach potrafi, dzięki umiejętnościom komparatystycznym, zastosować do interpretacji zjawisk występujących w literaturze wybranej specjalizacji (czeskiej, słowackiej, bułgarskiej, chorwackiej, serbskiej).          | FSL_K1_U01, FSL_K1_U02, FSL_K1_U03, FSL_K1_U04, FSL_K1_U07, FSL_K1_U08, FSL_K1_U10, FSL_K1_U11 | zaliczenie na ocenę |
| U3  | Student/ka potrafi przygotować samodzielnie zaliczeniową pracę badawczą na elementarnym poziomie, wykorzystując przekazaną wiedzę (zgodnie z przepisami prawa autorskiego, zasadami redakcji tekstu, regułami sporządzania przypisów i bibliografii). | FSL_K1_U01, FSL_K1_U02, FSL_K1_U03, FSL_K1_U04, FSL_K1_U07, FSL_K1_U08, FSL_K1_U11             | zaliczenie na ocenę |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |  |                     |
| K1  | Student/ka jest gotów/owa do samodzielnej analizy wybranych zjawisk historycznoliterackich i historycznokulturowych (odnoszących się do literatury wybranej specjalizacji) i formułowania opinii na ich temat.  | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02   | zaliczenie na ocenę |
| K2  | Student/ka ma świadomość europejskiego dziedzictwa kulturowego w odniesieniu do literatur słowiańskich.   | FSL_K1_K03, FSL_K1_K04   | zaliczenie na ocenę |

## Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |
|---------------------------|---|
| konwersatorium            | 30  |
| przygotowanie do ćwiczeń  | 10  |

|   |                            |                    |
|---|----------------------------|--------------------|
| przeprowadzenie badań literaturowych                        | 10                         |                    |
| przygotowanie do zajęć                                      | 10                         |                    |
| przygotowanie eseju   | 10                         |                    |
| studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia | 20                         |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>                         | <b>Liczba godzin</b><br>90 | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>                           | <b>Liczba godzin</b><br>30 | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe   | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|---|-----------------------------------|
| 1.  | Wiek XIX jako formacja kulturowa. Dziewiętnastowieczność jako antywartość?                                    | W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2    |
| 2.  | Romantyzm europejski – tradycje i założenia.  | W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2    |
| 3.  | Wyznaczniki romantyzmu w literaturze i kulturze. Tradycja romantyczna. Romantyczna korespondencja sztuk.      | W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2    |
| 4.  | Romantyczne pisarstwo intymistyczne – epistolografia i dzienniki podróży.                                     | W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2    |
| 5.  | Romantyczne marzenie o Wschodzie – Orient w myśli zachodniej.   | W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2    |
| 6.  | Wieloznaczność terminu „realizm” (metoda twórcza, uniwersalna kategoria opisowa, rodzaje reprezentatywności). | W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2    |
| 7.  | Powieść dojrzałego realizmu.  | W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2    |
| 8.  | Spór o naturalizm.  | W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2    |
| 9.  | Modernistyczne programy i dyskusje literackie.  | W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2    |
| 10. | Ekspresja podświadomego w sztuce.   | W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2    |
| 11. | Modernistyczne odsłony kobiecości.  | W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2    |
| 12. | Poetyka schyłku – neurotycy, melancholicy, histerycy.   | W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2    |

### Informacje rozszerzone

**Metody nauczania:**

analiza tekstów, seminarium, burza mózgów, wykład konwersatoryjny, dyskusja, konsultacje

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia    | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|----------------|---------------------|--|
| konwersatorium | zaliczenie na ocenę | Uzyskana ocena jest uzależniona od: oceny przygotowania do zajęć i aktywności, oceny pisemnego eseju zaliczeniowego. |

**Wymagania wstępne i dodatkowe**

Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.



Opcja: Historia literatury słoweńskiej 2  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |  |
|--|--|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                       |
| <b>Ścieżka</b><br>-                                    | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLS.12A0.603cdebc12c89.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski                        |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Literaturoznawstwo                  |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków          |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |  |
| <b>Obligatoryjność</b><br>fakultatywny                 |  |

|   |  |                                   |
|---|--|-----------------------------------|
| <b>Okresy</b><br>Semestr 2, Semestr 4,<br>Semestr 6 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie na ocenę | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>3.0 |
|   | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>konwersatorium: 30                 |                                   |

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |  |
|----|--|
| C1 | Przedstawienie najważniejszych zjawisk, wydarzeń i postaci związanych z literaturą słoweńską XX-XXI wieku.   |
| C2 | Rozwijanie umiejętności analizy tekstów literackich pochodzących z różnych okresów, na tle literatur innych krajów, w przekładzie na język polski. |

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |  |                        |                     |
|---|--|------------------------|---------------------|
| W1  | Student rozumie przebieg procesu historycznoliterackiego literatury słoweńskiej XX-XXI wieku.  | FSL_K1_W03             | zaliczenie na ocenę |
| W2  | Student ma podstawową wiedzę na temat najważniejszych postaci, wydarzeń i zjawisk związanych z literaturą słoweńską XX-XXI wieku.  | FSL_K1_W09             | zaliczenie na ocenę |
| W3  | Student zna i rozumie podstawowe metody analizy i interpretacji tekstów literackich w zakresie literatury słoweńskiej.   | FSL_K1_W10             | zaliczenie na ocenę |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |                        |                     |
| U1  | Student potrafi wyszukiwać, oceniać, krytycznie analizować i syntetyzować informacje dotyczące literatury słoweńskiej XX-XXI wieku.  | FSL_K1_U01             | zaliczenie na ocenę |
| U2  | Student potrafi dokonać analizy i interpretacji tekstów literackich, ilustrujących najważniejsze zjawiska i tendencje rozwojowe literatury słoweńskiej XX-XXI wieku.   | FSL_K1_U04             | zaliczenie na ocenę |
| U3  | Student potrafi dyskutować o kwestiach dotyczących wybranych problemów literatury słoweńskiej XX-XXI wieku, posiada umiejętność merytorycznego argumentowania z wykorzystaniem poglądów innych autorów oraz formułowania wniosków. | FSL_K1_U03, FSL_K1_U10 | zaliczenie na ocenę |
| <b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |                        |                     |
| K1  | Student potrafi w sposób krytyczny oceniać posiadaną wiedzę oraz rozumie konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w rozwiązywaniu problemów.  | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02 | zaliczenie na ocenę |
| K2  | Student ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego Słowenii w jego różnorodności oraz rozumie konieczność starań o jego zachowanie.  | FSL_K1_K03             | zaliczenie na ocenę |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta             | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|---------------------------------------|---|--------------------|
| konwersatorium                        | 30  |                    |
| przygotowanie do zajęć                | 30  |                    |
| przygotowanie do testu zaliczeniowego | 30  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>90  | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>     | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe



| Lp. | Treści programowe   | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|---|-----------------------------------|
| 1.  | Okres międzywojenny, awangarda. Realizm społeczny. Intymizm. Generacja krytyczna. Neoawangarda, reizm. Generacja roczników 1950. Nowa proza słoweńska. Ludyzm, postmodernizm w poezji. Proza współczesna. | W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2    |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, dyskusja

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia    | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|----------------|---------------------|--|
| konwersatorium | zaliczenie na ocenę | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest pozytywna ocena bieżącego przygotowania do zajęć (znajomość zadanych tekstów, udział w dyskusji) i testu zaliczeniowego/odpowiedzi ustnej. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.

Opcja: Kultura Słowenii 2  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |  |
|--|--|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>-</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>fakultatywny</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLS.12A0.603cdf09395c9.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Nauki o kulturze i religii</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0314 Socjologia i kulturoznawstwo</p> |
|--|--|

|  |   |   |
|--|---|---|
| <p><b>Okresy</b><br/>Semestr 2, Semestr 4,<br/>Semestr 6</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>zaliczenie na ocenę</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>konwersatorium: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>3.0</p> |
|--|---|---|

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |  |
|----|--|
| C1 | Przekazanie wiedzy na temat najważniejszych zjawisk, wydarzeń i postaci związanych ze współczesną kulturą Słowenii.  |
| C2 | Kształcenie umiejętności w zakresie wyszukiwania, analizowania, oceniania, selekcjonowania i użytkowania informacji dotyczących współczesnej kultury Słowenii. |
| C3 | Budowanie świadomości dotyczącej wartości kultury Słowenii w jej różnorodności oraz poczucia odpowiedzialności za jej zachowanie.                              |

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|-----|-------------------|-------------------------------|--------------------|
|-----|-------------------|-------------------------------|--------------------|

| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |  |            |                     |
|---|--|------------|---------------------|
| W1  | Student ma wiedzę na temat najważniejszych zjawisk, wydarzeń i postaci związanych ze współczesną kulturą Słowenii.   | FSL_K1_W08 | zaliczenie na ocenę |
| W2  | Student rozumie znaczenie wiedzy z zakresu kultury współczesnej Słowenii w wyjaśnianiu problemów współczesnej cywilizacji.   | FSL_K1_W12 | zaliczenie na ocenę |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |            |                     |
| U1  | Student potrafi wyszukiwać, analizować i krytycznie oceniać informacje dotyczące współczesnej kultury Słowenii, wykorzystując różne źródła.  | FSL_K1_U01 | zaliczenie na ocenę |
| U2  | Student potrafi przedstawiać różne opinie i dyskutować na temat zagadnień związanych ze współczesną kulturą Słowenii.  | FSL_K1_U10 | zaliczenie na ocenę |
| U3  | Student potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku polskim na zadany temat z zakresu współczesnej kultury Słowenii, z wykorzystaniem literatury przedmiotu. | FSL_K1_U08 | zaliczenie na ocenę |
| <b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |            |                     |
| K1  | Student rozumie znaczenie wiedzy w rozwiązywaniu problemów poznawczych oraz konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w ich rozwiązaniu.                             | FSL_K1_K02 | zaliczenie na ocenę |
| K2  | Student ma świadomość wartości współczesnej kultury Słowenii w jej różnorodności oraz rozumie konieczność starań o jej rozwój i zachowanie.  | FSL_K1_K03 | zaliczenie na ocenę |

### Bilans punktów ECTS

| <b>Forma aktywności studenta</b>         | <b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b> |                    |
|--|--|--------------------|
| konwersatorium                           | 30   |                    |
| przygotowanie do zajęć                   | 30   |                    |
| przygotowanie prezentacji multimedialnej | 30   |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>      | <b>Liczba godzin</b><br>90   | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>        | <b>Liczba godzin</b><br>30   | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| <b>Lp.</b> | <b>Treści programowe</b> | <b>Efekty uczenia się dla przedmiotu</b> |
|------------|--------------------------|--|
|------------|--------------------------|--|

|    |  |                            |
|----|--|----------------------------|
| 1. | Kultura wysoka a kultura popularna. Współczesny teatr słoweński. Muzyka. Film. Sztuka. Słoweńskie życie literackie (festiwale, nagrody, czasopisma). | W1, W2, U1, U2, U3, K1, K2 |
|----|--|----------------------------|

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

wykład konwersatoryjny, dyskusja, analiza przypadków, wykład konwencjonalny

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia    | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|----------------|---------------------|--|
| konwersatorium | zaliczenie na ocenę | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest pozytywna ocena bieżącego przygotowania do zajęć (znajomość zadanych tekstów, udział w dyskusji, przygotowanie prezentacji na zadany temat). |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.

Opcja: Zapożyczenia i zapożyczanie w językach słowiańskich  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |   |
|--|---|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>-</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>fakultatywny</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLS.12A0.603cdf99404c0.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Językoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0232 Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p> |
|--|---|

|  |   |   |
|--|---|---|
| <p><b>Okresy</b><br/>Semestr 2, Semestr 4,<br/>Semestr 6</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>zaliczenie na ocenę</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>wykład: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>3.0</p> |
|--|---|---|

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |  |
|----|--|
| C1 | Przekazanie studentom/studentkom wiedzy, dotyczącej historii i mechanizmów zapożyczania w wybranych językach słowiańskich. |
| C2 | Refleksja nad zapożyczeniami jako wynikiem kontaktów językowych i dynamiki procesów kulturotwórczych.                      |
| C3 | Zapoznanie studentów/studentek z aktualnymi osiągnięciami w zakresie metodologii opisu zapożyczeń.                         |

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |  |                                    |                     |
|---|--|------------------------------------|---------------------|
| W1  | Student/ka zna i rozumie podstawowe terminy z wybranego zakresu oraz główne kompendia, dotyczące zapożyczeń w językach słowiańskich. | FSL_K1_W01, FSL_K1_W11             | zaliczenie na ocenę |
| W2  | Student/ka zna i rozumie uwarunkowania i mechanizmy zapożyczeń w wybranych językach słowiańskich i ich specyfikę.                    | FSL_K1_W04, FSL_K1_W11, FSL_K1_W12 | zaliczenie na ocenę |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |                                    |                     |
| U1  | Student/ka potrafi wyszukiwać informacje w źródłach polskich i innojęzycznych.   | FSL_K1_U01                         | zaliczenie na ocenę |
| U2  | Student/ka potrafi przygotować samodzielnie wystąpienie na wybrany temat w oparciu o literaturę przedmiotu.                          | FSL_K1_U08                         | zaliczenie na ocenę |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |                                    |                     |
| K1  | Student/ka jest gotów/gotowa do poddania swojej wiedzy ocenie i ma świadomość potrzeby jej stałego poszerzania.                      | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02             | zaliczenie na ocenę |
| K2  | Student/ka jest gotów/gotowa do świadomego, krytycznego wykorzystania posiadanej wiedzy.   | FSL_K1_K03, FSL_K1_K04             | zaliczenie na ocenę |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta                                   | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|---|---|--------------------|
| wykład  | 30  |                    |
| samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach | 45  |                    |
| przygotowanie projektu                                      | 15  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>                         | <b>Liczba godzin</b><br>90  | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>                           | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe  | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|--|-----------------------------------|
| 1.  | Tematyka zajęć obejmuje prezentację wybranych problemów z zakresu zapożyczeń słowiańsko-niesłowiańskich i słowiańsko-słowiańskich: typologii i chronologii zapożyczeń w poszczególnych językach (z uwzględnieniem elementów uniwersalnych i specyficznych), z uwzględnieniem ich uwarunkowań (kontekstu). W trakcie zajęć prezentowane są najważniejsze kompendia, dotyczące wybranych języków i opracowania wybranych zagadnień. Obok tradycyjnych zagadnień, takich jak zapożyczenia jako pochodna kontaktów językowych i transferu idei, omawiane są także kwestie dotyczące adaptacji zapożyczeń i problemów ich klasyfikacji i opisu w różnych dyskursach leksykograficznych. | W1, W2, U1, U2, K1, K2            |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

wykład konwencjonalny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, analiza przypadków, ćwiczenia przedmiotowe

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia    | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|--------------|---------------------|---|
| wykład       | zaliczenie na ocenę | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest pozytywna ocena przygotowanego projektu (prezentacji, referatu) oraz sprawdzianu pisemnego (testu). |

### Wymagania wstępne i dodatkowe

Obecność na zajęciach obowiązkowa (dopuszczalne są dwie nieobecności).



UNIWERSYTET  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

## Opcja: Komunikacja, dyskurs i ideologia w mediach Karta opisu przedmiotu

### Informacje podstawowe

|  |   |
|--|---|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23  |
| <b>Ścieżka</b><br>-                                    | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLS.13A0.603cdf94ce6a.22                     |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski   |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Językoznawstwo   |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0232 Literatura i językoznawstwo (lingwistyka) |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |   |
| <b>Obligatoryjność</b><br>fakultatywny                 |   |

|  |  |                                   |
|--|--|-----------------------------------|
| <b>Okresy</b><br>Semestr 2, Semestr 4,<br>Semestr 5, Semestr 6 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie na ocenę | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>3.0 |
|  | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>konwersatorium: 30                 |                                   |

### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |   |
|----|---|
| C1 | Przekazanie wiedzy o założeniach teoretycznych analizy dyskursu oraz podstawowych pojęciach związanych z analizą dyskursu medialnego. |
| C2 | Zapoznanie z podstawowymi narzędziami badawczymi wykorzystywanymi w analizie dyskursu medialnego.                                     |
| C3 | Wykształcenie umiejętności samodzielnej interpretacji społecznego, politycznego i ideologicznego kontekstu tekstów medialnych.        |
| C4 | Przygotowanie do samodzielnej praktycznej analizy dyskursu medialnego.  |

### Efekty uczenia się dla przedmiotu



| Kod   | Efekty w zakresie   | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji  |
|---|---|-------------------------------|---------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |   |                               |                     |
| W1  | Student/ka zna i rozumie założenia teoretyczne analizy dyskursu.  | FSL_K1_W01                    | zaliczenie na ocenę |
| W2  | Student/ka zna i rozumie podstawowe pojęcia związane z analizą dyskursu medialnego.   | FSL_K1_W01                    | zaliczenie na ocenę |
| W3  | Student/ka wymienia i charakteryzuje podstawowe narzędzia wykorzystywane w analizie dyskursu medialnego.                                      | FSL_K1_W01                    | zaliczenie na ocenę |
| W4  | Student/ka wie, jak kontekst społeczny, polityczny i ideologiczny wpływa na użycia języka w mediach.  | FSL_K1_W04                    | zaliczenie na ocenę |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |                               |                     |
| U1  | Student/ka wskazuje cechy dyskursu medialnego w konkretnych tekstach.   | FSL_K1_U04                    | zaliczenie na ocenę |
| U2  | Student/ka stosuje narzędzia analizy dyskursu medialnego w badaniach nad tekstami.  | FSL_K1_U04                    | zaliczenie na ocenę |
| U3  | Student/ka samodzielnie interpretuje społeczny, polityczny i ideologiczny kontekst tekstów medialnych.  | FSL_K1_U04                    | zaliczenie na ocenę |
| U4  | Student/ka prezentuje rezultaty swoich badań nad dyskursem medialnym w tekstach.  | FSL_K1_U07                    | zaliczenie na ocenę |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |                               |                     |
| K1  | Student/ka jest gotów/owa rozpoznawać kontekstualne i lingwistyczne uwarunkowania dyskursu medialnego, również w sytuacjach pozaakademickich. | FSL_K1_K01                    | zaliczenie na ocenę |
| K2  | Student/ka jest gotów/owa pracować nad zadaniami analitycznymi w grupie, pełniąc w niej różnorodne role.                                      | FSL_K1_K04                    | zaliczenie na ocenę |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta                                   | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|---|---|--------------------|
| konwersatorium  | 30  |                    |
| przygotowanie do zajęć                                      | 20  |                    |
| przygotowanie prezentacji multimedialnej                    | 15  |                    |
| studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia | 20  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>                         | <b>Liczba godzin</b><br>85  | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>                           | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| Lp. | Treści programowe   | Efekty uczenia się dla przedmiotu  |
|-----|---|------------------------------------|
| 1.  | Analiza dyskursu medialnego – podstawowe pojęcia, założenia i narzędzia: temat/remat, nadawca/odbiorca, kontekst. | W1, W2, W3, U1, K1                 |
| 2.  | Społeczna i krytyczna analiza dyskursu. Podstawowe narzędzia: dobór leksyki, gatunek, rejestr, styl.              | W1, W2, W3, W4, U1, U3, K1         |
| 3.  | Profilowanie ideologiczne dyskursu. Kontekst i organizacja graficzna dyskursu w czasopiśmie.                      | W1, W2, W3, W4, U1, U2, U3, K1     |
| 4.  | Nadawca i odbiorca dyskursu.  | W2, W3, W4, U1, U2, U3, K1         |
| 5.  | Dobór słownictwa i stereotypy.  | W2, W3, W4, U1, U2, U3, K1         |
| 6.  | Temat i remat dyskursu.   | W2, W3, W4, U1, U2, U3, K1         |
| 7.  | Metafora, metonimia i ironia.   | W2, W3, W4, U1, U2, U3, K1         |
| 8.  | Teksty audialne i audiowizualne – specyfika i zasady transkrypcji.  | W2, W3, W4, U1, U2, U3, K1         |
| 9.  | Elementy metod socjolingwistycznych – podstawowe pojęcia i zastosowanie w analizie tekstów medialnych.            | W2, W3, W4, U1, U2, U3, K1         |
| 10. | Metody ilościowe w analizie dyskursu medialnego – wprowadzenie i podstawowe narzędzia.                            | W2, W3, W4, U1, U2, U3, K1, K2     |
| 11. | Podsumowanie zajęć. Prezentacja projektów.  | W1, W3, W4, U1, U2, U3, U4, K1, K2 |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda projektów, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, ćwiczenia przedmiotowe

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia    | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|----------------|---------------------|--|
| konwersatorium | zaliczenie na ocenę | Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest obecność na zajęciach, przygotowywanie bieżących prac domowych w trakcie kursu oraz prezentacja samodzielnej analizy tekstu medialnego. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak wymagań wstępnych. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności.

Opcja: Lektorat języka słoweńskiego ( z elementami kultury ) 2  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |  |
|--|--|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>-</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>fakultatywny</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLS.12A0.603ce072739a4.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski, Słoweński</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Językoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0231 Nauka języków</p> |
|--|--|

|  |  |   |
|--|--|---|
| <p><b>Okresy</b><br/>Semestr 2, Semestr 4,<br/>Semestr 6</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>zaliczenie na ocenę</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>ćwiczenia: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>3.0</p> |
|--|--|---|

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |   |
|----|---|
| C1 | Przekazanie podstawowej wiedzy o strukturze języka słoweńskiego.  |
| C2 | Rozwijanie podstawowych umiejętności z zakresu praktycznej nauki języka słoweńskiego - rozumienia ze słuchu, rozumienia tekstu czytanego, pisanie i mówienie - odpowiadających poziomowi studiów. |
| C3 | Przekazanie podstawowej wiedzy na temat Słowenii.   |

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |  |                        |                     |
|---|--|------------------------|---------------------|
| W1  | student/ka zna podstawy gramatyki języka słoweńskiego oraz słownictwo słoweńskie w zakresie odpowiadającym poziomowi kształcenia.  | FSL_K1_W04             | zaliczenie na ocenę |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |                        |                     |
| U1  | student/ka potrafi posługiwać się językiem słoweńskim w zakresie odpowiadającym poziomowi kształcenia  | FSL_K1_U06             | zaliczenie na ocenę |
| U2  | student/ka potrafi wyszukiwać i wykorzystywać informacje przydatne w nauce języka słoweńskiego.  | FSL_K1_U01             | zaliczenie na ocenę |
| <b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |                        |                     |
| K1  | student/ka potrafi w sposób krytyczny oceniać posiadaną wiedzę oraz odbierane treści, rozumie znaczenie wiedzy w rozwiązywaniu problemów związanych z praktyczną nauką języka oraz konieczność zasięgania opinii ekspertów w przypadku trudności w samodzielnym rozwiązaniu problemów. | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02 | zaliczenie na ocenę |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta             | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|---------------------------------------|---|--------------------|
| ćwiczenia                             | 30  |                    |
| przygotowanie do zajęć                | 50  |                    |
| przygotowanie do testu zaliczeniowego | 10  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>90  | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>     | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe  | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|--|-----------------------------------|
| 1.  | Kurs obejmuje podstawy fonetyki i fonologii oraz podstawowe struktury gramatyczne języka słoweńskiego: użycie przypadków, odmiana rzeczowników rodzaju żeńskiego w liczbie pojedynczej, odmiana przymiotników, czas przeszły i czas przyszły, odmiana rzeczowników liczby mnogiej. | W1, U1, U2, K1                    |
| 2.  | W zakresie leksykalnym kurs obejmuje następujące tematy: słownictwo związane z mieszkaniem, ubrania, liczebniki porządkowe, opowiadanie o wydarzeniach minionych i planowanych, czas wolny, pogoda, słoweńskie święta narodowe.  | W1, U1, U2, K1                    |
| 3.  | Kurs obejmuje podstawowe informacje o kulturze: podstawowe informacje o kraju, słoweńskie święta, zwyczaje, symbole Słowenii.  | W1, U1, U2, K1                    |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda sytuacyjna, wykład konwersatoryjny, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, konwersatorium językowe, konsultacje

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia    | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|--------------|---------------------|--|
| ćwiczenia    | zaliczenie na ocenę | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest pozytywna ocena bieżącego przygotowania do zajęć, pozytywne oceny prac domowych, sprawdzianów, pozytywny wynik testu zaliczeniowego. |

### Wymagania wstępne i dodatkowe

Podstawowa znajomość języka słoweńskiego, zaliczenie przedmiotu Lektorat języka słoweńskiego (z elementami kultury) 1. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.

Opcja: Nowoczesne Czechy: polityka - cywilizacja - ludzie  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |  |
|--|--|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>-</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>fakultatywny</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLS.12A0.603ce0da7a772.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski, Czeski</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Historia</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0222 Historia i archeologia</p> |
|--|--|

|  |   |   |
|--|---|---|
| <p><b>Okresy</b><br/>Semestr 2, Semestr 4,<br/>Semestr 6</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>zaliczenie na ocenę</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>konwersatorium: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>3.0</p> |
|--|---|---|

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |  |
|----|--|
| C1 | Przedmiot przeznaczony jest dla studentów zainteresowanych problematyką Czech w XIX i XX wieku. Głównym celem jest zapoznanie się z różnymi aspektami życia Czech w czasach znaczących zmian gospodarczych i społecznych tak, by student zainteresowany konkretnymi zjawiskami literackimi, językowymi lub innymi poznał szeroki kontekst kulturowy, społeczny i cywilizacyjny, w którym zjawiska te istniały. |
|----|--|

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |   |                        |                     |
|---|---|------------------------|---------------------|
| W1  | Student ma wiedzę na temat sytuacji kulturowej i cywilizacyjnej Czech XIX i XX wieku.   | FSL_K1_W08             | zaliczenie na ocenę |
| W2  | Student ma wiedzę na temat wybranych problemów dotyczących Czech w XIX i XX wieku.  | FSL_K1_W08             | zaliczenie na ocenę |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |                        |                     |
| U1  | Student potrafi analizować informacje dotyczące Czech w XIX i XX wieku.   | FSL_K1_U01             | zaliczenie na ocenę |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |                        |                     |
| K1  | Student rozumie znaczenie wiedzy historycznej w rozwiązywaniu problemów poznawczych oraz konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w ich rozwiązywaniu. | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02 | zaliczenie na ocenę |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta                                   | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|---|---|--------------------|
| konwersatorium  | 30  |                    |
| analiza źródeł historycznych                                | 30  |                    |
| poznanie terminologii obcojęzycznej                         | 10  |                    |
| studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia | 20  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>                         | <b>Liczba godzin</b><br>90  | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>                           | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe   | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|---|-----------------------------------|
| 1.  | Przełom cywilizacyjny: rewolucja przemysłowa w Czechach.  | W1, W2, U1, K1                    |
| 2.  | Reanimacja narodu: czeskie odrodzenie narodowe.   | W1, W2, U1, K1                    |
| 3.  | Wojna Czechów z Niemcami, czyli W szponach nacjonalizmu   | W1, W2, U1, K1                    |
| 4.  | Czesi i Słowacy, czyli Fatalne zauroczenie  | W1, W2, U1, K1                    |
| 5.  | Fenomen Masaryk.  | W1, W2, U1, K1                    |
| 6.  | Życie codzienne i niecodzienne w państwie totalitarnym: Czesi pod okupacją niemiecką i w dyktaturze komunistycznej. | W1, W2, U1, K1                    |
| 7.  | Sex, drugs and rock 'n' roll: fenomen czeskich lat 90.  | W1, W2, U1, K1                    |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia    | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|----------------|---------------------|--|
| konwersatorium | zaliczenie na ocenę | O zaliczeniu decyduje aktywność studenta na zajęciach, zwłaszcza aktywny udział w analizie tekstów (ewentualnie innych źródeł) i w dyskusjach. |

### Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak (jednak mile widziana znajomość języka czeskiego). Udział w zajęciach jest obowiązkowy, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.



Opcja: Piwo w czeskiej kulturze i literaturze  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |   |
|--|---|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>-</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>fakultatywny</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLS.13A0.603ce13261043.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Literaturoznawstwo, Nauki o kulturze i religii</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0231 Nauka języków</p> |
|--|---|

|   |   |   |
|---|---|---|
| <p><b>Okresy</b><br/>Semestr 2, Semestr 4,<br/>Semestr 5, Semestr 6</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>zaliczenie na ocenę</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>konwersatorium: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>3.0</p> |
|---|---|---|

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |  |
|----|--|
| C1 | Uświadomienie studentom specyfiki czeskiej kultury.  |
| C2 | Przekazanie wiedzy na temat znaczenia piwa dla kształtowania się czeskiej świadomości narodowej.       |
| C3 | Zaznajomienie studentów z tekstami literackimi, w których piwo jest symbolem czeskiego modelu kultury. |
| C4 | Przekazanie informacji na temat piwa w pozaliterackich tekstach kultury (film, sztuki plastyczne).     |

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |   |                        |                     |
|---|---|------------------------|---------------------|
| W1  | Student rozumie specyfikę czeskiej kultury.   | FSL_K1_W08             | zaliczenie na ocenę |
| W2  | Student zna narzędzia interpretacji tekstów kultury.                                    | FSL_K1_W10             | zaliczenie na ocenę |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |                        |                     |
| U1  | Student potrafi samodzielnie interpretować teksty kultury.                              | FSL_K1_U04             | zaliczenie na ocenę |
| U2  | Student potrafi krytycznie weryfikować informacje na temat czeskiej kultury.            | FSL_K1_U01, FSL_K1_U03 | zaliczenie na ocenę |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |                        |                     |
| K1  | Student jest gotów do formułowania krytycznych opinii na temat modelu czeskiej kultury. | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02 | zaliczenie na ocenę |
| K2  | Student jest gotów do dyskusji na temat mentalności narodowej i stereotypów.            | FSL_K1_K01, FSL_K1_K03 | zaliczenie na ocenę |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta                                   | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|---|---|--------------------|
| konwersatorium  | 30  |                    |
| przygotowanie prezentacji multimedialnej                    | 10  |                    |
| studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia | 40  |                    |
| przygotowanie referatu                                      | 10  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>                         | <b>Liczba godzin</b><br>90  | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>                           | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe   | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|---|-----------------------------------|
| 1.  | Tradycje czeskiego piwowarstwa.                                 | W1                                |
| 2.  | Czeskie genius loci - hospoda.                                  | W1, K2                            |
| 3.  | Piwo jako element organizujący czeską świadomość narodową.      | W1, U2, K1, K2                    |
| 4.  | Piwo w tekstach literackich - symbol czeskiej codzienności.     | W2, U2, K1, K2                    |
| 5.  | Piwo w filmie - powszedniość, katharsis?                        | W2, U1, K1                        |
| 6.  | Sztuki plastyczne wobec piwa - trywializacja czy wyrafinowanie? | W2, U1, K1                        |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, seminarium, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia    | Warunki zaliczenia przedmiotu                                |
|----------------|---------------------|--|
| konwersatorium | zaliczenie na ocenę | obecność i aktywność na zajęciach, przygotowanie prezentacji |

### Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość języka czeskiego na poziomie umożliwiającym czytanie tekstów w oryginale.



UNIwersytet  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

## Opcja: Podstawy leksykologii i leksykografii

### Karta opisu przedmiotu

#### Informacje podstawowe

|  |   |
|--|---|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23  |
| <b>Ścieżka</b><br>-                                    | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLS.12A0.603ce1bd63394.22                    |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski   |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Językoznawstwo   |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0232 Literatura i językoznawstwo (lingwistyka) |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |   |
| <b>Obligatoryjność</b><br>fakultatywny                 |   |

|   |  |                                   |
|---|--|-----------------------------------|
| <b>Okresy</b><br>Semestr 2, Semestr 4,<br>Semestr 6 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie na ocenę | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>3.0 |
|   | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>konwersatorium: 30                 |                                   |

#### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |   |
|----|---|
| C1 | Przekazanie wiedzy dotyczącej najważniejszych relacji semantycznych istniejących między jednostkami leksykalnymi.   |
| C2 | Zapoznanie studentów z rodzajami słowników jedno- i wielojęzycznych (historycznych i współczesnych) i ich budową oraz rolą w pracy tłumacza, nauczyciela. |
| C3 | Kształcenie u studentów praktycznych umiejętności korzystania z różnego rodzaju słowników.  |
| C4 | Przekazanie wiedzy w zakresie wybranych zagadnień z zakresu leksykologii i leksykografii.   |
| C5 | Kształtowanie umiejętności odczytywania i analizy informacji zawartych w opisie słownikowym.  |

#### Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod   | Efekty w zakresie  | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji  |
|---|--|-------------------------------|---------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |  |                               |                     |
| W1  | Student zna i rozumie najważniejsze procesy leksykalne zachodzące w języku.  | FSL_K1_W01, FSL_K1_W04        | zaliczenie na ocenę |
| W2  | Student zna rozmaite słowniki i konwencje opisu słownikowego oraz ma wiedzę nt. ich użyteczności w pracy filologa.           | FSL_K1_W01, FSL_K1_W04        | zaliczenie na ocenę |
| W3  | Student posiada wiedzę na temat stylistycznego zróżnicowania współczesnego języka.   | FSL_K1_W01, FSL_K1_W04        | zaliczenie na ocenę |
| W4  | Student posiada wiedzę na temat miejsca leksykologii w systemie językowym i zna jej podstawowe działy.                       | FSL_K1_W01, FSL_K1_W04        | zaliczenie na ocenę |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |                               |                     |
| U1  | Student potrafi korzystać z rozmaitych słowników odpowiednio do potrzeb samodzielnej pracy w pisany lub tłumaczonym tekście. | FSL_K1_U01, FSL_K1_U03        | zaliczenie na ocenę |
| U2  | Student potrafi posługiwać się nowymi osiągnięciami leksykograficznymi w postaci słowników multimedialnych i internetowych.  | FSL_K1_U01                    | zaliczenie na ocenę |
| U3  | Student umie rozpoznać i opisać podstawowe relacje występujące między leksemami.   | FSL_K1_U01, FSL_K1_U03        | zaliczenie na ocenę |
| U4  | Student umie scharakteryzować wybrane pojęcia z zakresu leksykologii.  | FSL_K1_U01, FSL_K1_U10        | zaliczenie na ocenę |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |                               |                     |
| K1  | Student potrafi w sposób krytyczny ocenić własną wiedzę oraz odbierane treści.   | FSL_K1_K01                    | zaliczenie na ocenę |
| K2  | Student wykazuje zrozumienie i otwartość na różnice językowe występujące we współczesnym języku.                             | FSL_K1_K01                    | zaliczenie na ocenę |
| K3  | Student potrafi pracować w grupie, przyjmując w niej różne role.   | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02        | zaliczenie na ocenę |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta                | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|--|---|--------------------|
| konwersatorium                           | 30  |                    |
| przygotowanie do zajęć                   | 15  |                    |
| przygotowanie prezentacji multimedialnej | 10  |                    |
| rozwiązywanie zadań                      | 15  |                    |
| przygotowanie do testu zaliczeniowego    | 20  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>      | <b>Liczba godzin</b><br>90  | <b>ECTS</b><br>3.0 |

|                                   |                            |                    |
|-----------------------------------|----------------------------|--------------------|
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b> | <b>Liczba godzin</b><br>30 | <b>ECTS</b><br>1.0 |
|-----------------------------------|----------------------------|--------------------|

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| <b>Lp.</b> | <b>Treści programowe</b>  | <b>Efekty uczenia się dla przedmiotu</b> |
|------------|---|--|
| 1.         | Miejsce leksykologii w systemie językowym i jej podstawowe działy (etymologia, semantyka, frazeologia).<br>Etymologia - pochodzenie i pierwotne znaczenie wyrazów.                  | W1, W4, U4, K1, K2, K3                   |
| 2.         | Pojęcie jednostki leksykalnej. Relacja między leksemem a wyrazem. Definicja pojęć desygnat, denotat. Klasyfikacja leksemów.   | W1, U4, K1, K2, K3                       |
| 3.         | Pojęcie znaczenia - znaczenie leksykalne (potencjalne) i gramatyczne wyrazu; znaczenie strukturalne, referencyjne, pragmatyczne, metajęzykowe. Pole semantyczne.                    | W1, U3, U4, K1, K2, K3                   |
| 4.         | Podstawowe relacje między leksemami: synonimia, homonimia, polisemia, hiponimia, przeciwieństwo. Typy zmian semantycznych.  | W1, U3, U4, K1, K2, K3                   |
| 5.         | Terytorialne zróżnicowanie słownictwa, odmiany środowiskowe, gwary miejskie.  | W1, W3, U4, K1, K2, K3                   |
| 6.         | Frazeologia - motywacja związków frazeologicznych, źródła frazeologizmów.   | W1, W4, U4, K1, K2, K3                   |
| 7.         | Miejsce leksykografii wśród dyscyplin naukowych. Słownik a encyklopedia.  | W2, U1, U2, K1, K2, K3                   |
| 8.         | Typy słowników, ich przydatność naukowa i praktyczna.   | W2, U1, U2, K1, K2, K3                   |
| 9.         | Mikrostruktura i makrostruktura słownika. Mikrostruktura słownika - budowa artykułu hasłowego, metodologia opisu: informacje językowe, metoda opisu a typ słownika i jego adresaci. | W2, U1, K1, K2, K3                       |
| 10.        | Rozwój słownictwa europejskiego i sławistycznego.   | W2, U1, K1, K2, K3                       |
| 11.        | Charakterystyka najważniejszych słowników wybranych języków słowiańskich.   | W2, U1, U2, K1, K2, K3                   |
| 12.        | Rozwój metody leksykograficznej na przykładzie historycznych i współczesnych słowników języka polskiego.  | W2, U1, K1, K2, K3                       |
| 13.        | Przemiany współczesnej leksykografii. Słowniki multimedialne i internetowe.   | W2, W3, U1, U2, K1, K2, K3               |
| 14.        | Słownik jako narzędzie pracy tłumacza.  | W2, U1, U2, K1, K2, K3                   |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, gra dydaktyczna, analiza przypadków, rozwiązywanie zadań, metody e-learningowe, burza mózgów, metoda projektów, grywalizacja

| <b>Rodzaj zajęć</b> | <b>Formy zaliczenia</b> | <b>Warunki zaliczenia przedmiotu</b>  |
|---------------------|-------------------------|---|
| konwersatorium      | zaliczenie na ocenę     | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest obecność na zajęciach, ocena jest uzależniona od aktywnego udziału w zajęciach, oceny prezentacji na zadany temat oraz wyników testu końcowego, |

## **Wymagania wstępne i dodatkowe**

Wiedza z zakresu wiedzy o języku zdobyta w szkole średniej.

Udział w zajęciach jest obowiązkowy. Dopuszczalne są dwie nieobecności (bez usprawiedliwienia) w semestrze.



Opcja: „A Morava je pěkná zem...”. Tradycja i kultura Moraw  
Karta opisu przedmiotu

### Informacje podstawowe

|  |  |
|--|--|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                             |
| <b>Ścieżka</b><br>-                                    | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLS.13A0.603e0c9c994a5.22       |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski                              |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Nauki o kulturze i religii                |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0314 Socjologia i kulturoznawstwo |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |  |
| <b>Obligatoryjność</b><br>fakultatywny                 |  |

|  |  |                                   |
|--|--|-----------------------------------|
| <b>Okresy</b><br>Semestr 2, Semestr 4,<br>Semestr 5, Semestr 6 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie na ocenę | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>3.0 |
|  | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>konwersatorium: 30                 |                                   |

### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |   |
|----|---|
| C1 | Przekazanie wiedzy na temat najważniejszych wydarzeń z historii Moraw.                                      |
| C2 | Uświadomienie studentom odrębności kulturowej regionu.  |
| C3 | Przekazanie wiedzy na temat kultury ludowej Moraw.  |
| C4 | Zaznajomienie studentów z najważniejszymi twórcami (pisarzami, plastykami, muzykami) związanymi z regionem. |

### Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|-----|-------------------|-------------------------------|--------------------|
|-----|-------------------|-------------------------------|--------------------|



| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |  |                                    |                     |
|---|--|------------------------------------|---------------------|
| W1  | Student zna najważniejsze wydarzenia z historii Moraw.                       | FSL_K1_W08                         | zaliczenie na ocenę |
| W2  | Student rozumie odrębność kulturową Moraw.                                   | FSL_K1_W08                         | zaliczenie na ocenę |
| W3  | Student zna twórców związanych z Morawami.                                   | FSL_K1_W08                         | zaliczenie na ocenę |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |                                    |                     |
| U1  | Student potrafi zidentyfikować Morawy na mapie Czech.                        | FSL_K1_U01                         | zaliczenie na ocenę |
| U2  | Student potrafi wskazać cechy charakterystyczne dla kultury Moraw            | FSL_K1_U03                         | zaliczenie na ocenę |
| U3  | Student potrafi interpretować teksty kultury w kontekście specyfiki regionu. | FSL_K1_U01, FSL_K1_U03, FSL_K1_U04 | zaliczenie na ocenę |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |                                    |                     |
| K1  | Student jest gotów do dyskusji na temat regionalności w kulturze.            | FSL_K1_K01, FSL_K1_K03             | zaliczenie na ocenę |
| K2  | Student jest gotów do samodzielnej interpretacji różnych tekstów kultury,    | FSL_K1_K01, FSL_K1_K03             | zaliczenie na ocenę |

### Bilans punktów ECTS

| <b>Forma aktywności studenta</b>                            | <b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b> |                    |
|---|--|--------------------|
| konwersatorium  | 30   |                    |
| przygotowanie prezentacji multimedialnej                    | 10   |                    |
| studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia | 30   |                    |
| przygotowanie pracy semestralnej                            | 20   |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>                         | <b>Liczba godzin</b><br>90   | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>                           | <b>Liczba godzin</b><br>30   | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| <b>Lp.</b> | <b>Treści programowe</b>                                    | <b>Efekty uczenia się dla przedmiotu</b> |
|------------|---|--|
| 1.         | Definicja regionu, regionalizmu.                            | W2, U3, K1                               |
| 2.         | Historia Moraw w zarysie.                                   | W1, U1                                   |
| 3.         | Ludowe tradycje i zwyczaje kultywowane na Morawach.         | W2, U2, K1                               |
| 4.         | Twórcy związani z regionem - literatura, malarstwo, muzyka. | W3, U3, K2                               |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, seminarium, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia    | Warunki zaliczenia przedmiotu        |
|----------------|---------------------|--------------------------------------|
| konwersatorium | zaliczenie na ocenę | obecność oraz aktywność na zajęciach |

### Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak



UNIwersytet  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

## Praktyczna nauka języka serbskiego II

Karta opisu przedmiotu

### Informacje podstawowe

|  |   |
|--|---|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                          |
| <b>Ścieżka</b><br>FILOLOGIA SERBSKA                    | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLFSerS.1C0.5ca756e1d270a.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Serbski                          |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Językoznawstwo                         |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków             |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |   |
| <b>Obligatoryjność</b><br>obowiązkowy                  |   |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 3 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>8.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>ćwiczenia: 120            |                                   |

|                           |  |                                   |
|---------------------------|--|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 4 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>egzamin | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>6.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>ćwiczenia: 90          |                                   |

## Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |  |
|----|--|
| C1 | Rozwijanie wiedzy o strukturze języka serbskiego.  |
| C2 | Rozwijanie umiejętności dotyczących nauki języka serbskiego - rozumienia ze słuchu, rozumienia tekstu czytanego, pisanie i mówienia. |
| C3 | Wykształcenie kompetencji językowych w zakresie języka serbskiego na poziomie B2 (zgodnie z ESOKJ).                                  |
| C4 | Kształcenie umiejętności wyszukiwania informacji związanych z omawianymi tematami oraz ich oceny.                                    |
| C5 | Kształcenie umiejętności merytorycznej dyskusji na zadane tematy.  |

## Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod   | Efekty w zakresie   | Kierunkowe efekty uczenia się      | Metody weryfikacji                         |
|---|---|------------------------------------|--|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |   |                                    |  |
| W1  | Student/ka zna i rozumie gramatykę języka serbskiego na poziomie B2 (według standardów ESOKJ).  | FSL_K1_W01, FSL_K1_W02             | egzamin pisemny, egzamin ustny, zaliczenie |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |                                    |  |
| U1  | Student/ka potrafi posługiwać się językiem serbskim na poziomie B2 (według standardów ESOKJ)  | FSL_K1_U05                         | egzamin pisemny, egzamin ustny, zaliczenie |
| U2  | Student/ka potrafi samodzielnie przygotować w języku serbskim pracę pisemną o charakterze ogólnym, odnoszącą się do różnych dziedzin życia i kultury na poziomie B2 (według standardów ESOKJ).                          | FSL_K1_U05, FSL_K1_U07, FSL_K1_U10 | egzamin pisemny, zaliczenie                |
| U3  | Student/ka potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienia ustne w języku serbskim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu na poziomie B2 (według standardów ESOKJ).                         | FSL_K1_U05, FSL_K1_U08, FSL_K1_U10 | zaliczenie                                 |
| U4  | Student/ka potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role.  | FSL_K1_U11                         | zaliczenie                                 |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |                                    |  |
| K1  | Student/ka jest gotów/gotowa do krytycznej oceny własnej wiedzy oraz odbieranych treści.  | FSL_K1_K01                         | zaliczenie                                 |
| K2  | Student/ka jest gotów/gotowa do uznawania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu problemów z zakresu praktycznej nauki języka oraz rozumie konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w ich rozwiązaniu. | FSL_K1_K02                         | zaliczenie                                 |

## Bilans punktów ECTS

### Semestr 3

|                                  |  |
|----------------------------------|--|
| <b>Forma aktywności studenta</b> | <b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b> |
|----------------------------------|--|

|                                     |                             |                    |
|-------------------------------------|-----------------------------|--------------------|
| ćwiczenia                           | 120                         |                    |
| przygotowanie do ćwiczeń            | 60                          |                    |
| Przygotowanie do sprawdzianów       | 20                          |                    |
| Przygotowanie prac pisemnych        | 20                          |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>220 | <b>ECTS</b><br>8.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>120 | <b>ECTS</b><br>4.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

#### Semestr 4

| <b>Forma aktywności studenta</b>    | <b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b> |                    |
|-------------------------------------|--|--------------------|
| ćwiczenia                           | 90   |                    |
| przygotowanie do ćwiczeń            | 40   |                    |
| Przygotowanie do sprawdzianów       | 15   |                    |
| przygotowanie do egzaminu           | 20   |                    |
| Przygotowanie prac pisemnych        | 15   |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>180  | <b>ECTS</b><br>6.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>90   | <b>ECTS</b><br>3.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| <b>Lp.</b> | <b>Treści programowe</b> | <b>Efekty uczenia się dla przedmiotu</b> |
|------------|--------------------------|--|
|------------|--------------------------|--|

|    |   |                            |
|----|---|----------------------------|
| 1. | <p>Kurs obejmuje pogłębianie wiadomości o podstawowych strukturach gramatycznych języka serbskiego: fonetyce, fonologii, morfologii, składni oraz leksykologii i stylistyce.</p> <p>W ramach kursu realizowane są ćwiczenia ortograficzne, gramatyczne i leksykalne, a także wprowadzona podstawowa terminologia lingwistyczna.</p> <p>W zakresie leksykalnym kurs obejmuje następujące tematy:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- znane postaci</li> <li>- rodzina i stosunki rodzinne</li> <li>- praca, poszukiwanie pracy (oferty, zgłoszenia)</li> <li>- mowa ciała</li> <li>- zakupy (składanie zamówień i reklamacje)</li> <li>- prasa, media, reklama</li> <li>- podróże (atrakcje turystyczne, zabytki historyczne, lista UNESCO)</li> <li>- różne formy korespondencji: korespondencja oficjalna (podanie, pełnomocnictwo, ogłoszenie, zawiadomienie) i korespondencja nieoficjalna (współczesne sposoby komunikacji internetowej)</li> <li>- świat przyrody (zwierzęta, rośliny)</li> <li>- system szkolnictwa</li> <li>- stereotypy narodowe</li> <li>- moda, style, sposób ubierania się i sposób bycia</li> <li>- ludzkie ciało, choroby cywilizacyjne</li> <li>- sport (rodzaje, dziedziny)</li> <li>- kuchnia narodowa, żywienie, przepisy</li> <li>- agroturystyka, urlop na wsi</li> <li>- kultura ludowa - rzemiosła tradycyjne</li> <li>- zwyczaje, doroczne obrzędy</li> <li>- znane postaci</li> </ul> | W1, U1, U2, U3, U4, K1, K2 |
|----|---|----------------------------|

## Informacje rozszerzone

### Semestr 3

#### Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda sytuacyjna, inscenizacja, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, konwersatorium językowe, ćwiczenia przedmiotowe

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|--------------|------------------|---|
| ćwiczenia    | zaliczenie       | Pozytywna ocena przygotowania do zajęć i aktywności na zajęciach, oddanie ustalonej liczby pisemnych prac domowych, zaliczenie 4-5 sprawdzianów z poszczególnych partii materiału. W przypadku większej niż dopuszczalna liczby nieobecności (trzy bez usprawiedliwienia) wymagane jest zaliczenie określonej partii materiału podczas konsultacji. |

### Semestr 4

#### Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda sytuacyjna, inscenizacja, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, konwersatorium językowe, ćwiczenia przedmiotowe

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia                                 | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|--------------|--|--|
| ćwiczenia    | egzamin pisemny,<br>egzamin ustny,<br>zaliczenie | Warunki zaliczenia: pozytywna ocena przygotowania do zajęć i aktywności na zajęciach, oddanie ustalonej liczby pisemnych prac domowych, zaliczenie 4-5 sprawdzianów z poszczególnych partii materiału. W przypadku większej niż dopuszczalna liczby nieobecności (trzy bez usprawiedliwienia) wymagane jest zaliczenie określonej partii materiału podczas konsultacji. Warunkiem dopuszczenia do egzaminu jest uzyskanie zaliczenia. Część pisemna egzaminu obejmuje: dyktando, test gramatyczny, zadania na rozumienie ze słuchu i rozumienie tekstu czytanego, esej. Do zaliczenia części pisemnej konieczne jest uzyskanie co najmniej 60% możliwych do uzyskania punktów. Pozytywna ocena z części pisemnej jest warunkiem dopuszczenia do części ustnej egzaminu. Część ustna obejmuje następujące elementy: odpowiedź na wylosowany temat, materiały motywacyjne, szybka reakcja na zadane pytanie lub polecenie. |

### **Wymagania wstępne i dodatkowe**

Zaliczenie kursu „Praktyczna nauka języka serbskiego I”. Znajomość języka serbskiego na poziomie A2 (według standardów ESOKJ). Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są trzy nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze



UNIwersytet  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

## Praktyczna nauka języka chorwackiego II

### Karta opisu przedmiotu

#### Informacje podstawowe

|  |   |
|--|---|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                          |
| <b>Ścieżka</b><br>FILOLOGIA CHORWACKA                  | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLFChoS.1C0.5ca756db7db09.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Chorwacki                        |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Językoznawstwo                         |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków             |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |   |
| <b>Obligatoryjność</b><br>obowiązkowy                  |   |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 3 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>8.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>ćwiczenia: 120            |                                   |

|                           |  |                                   |
|---------------------------|--|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 4 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>egzamin | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>6.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>ćwiczenia: 90          |                                   |



## Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |  |
|----|--|
| C1 | Rozwijanie wiedzy o strukturze języka chorwackiego.  |
| C2 | Rozwijanie umiejętności dotyczących nauki języka chorwackiego – rozumienia ze słuchu, rozumienia tekstu czytanego, pisanie i mówienia. |
| C3 | Wykształcenie kompetencji językowych w zakresie języka chorwackiego na poziomie B2 (zgodnie z ESOKJ).                                  |
| C4 | Kształcenie umiejętności wyszukiwania informacji związanych z omawianymi tematami oraz ich oceny.                                      |
| C5 | Kształcenie umiejętności merytorycznej dyskusji na zadane tematy.  |

## Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod   | Efekty w zakresie   | Kierunkowe efekty uczenia się      | Metody weryfikacji                         |
|---|---|------------------------------------|--|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |   |                                    |  |
| W1  | Student/ka zna i rozumie gramatykę języka chorwackiego na poziomie B2 (według standardów ESOKJ).  | FSL_K1_W01, FSL_K1_W02             | egzamin pisemny, egzamin ustny, zaliczenie |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |                                    |  |
| U1  | Student/ka potrafi posługiwać się językiem chorwackim na poziomie B2 (według standardów ESOKJ).   | FSL_K1_U05                         | egzamin pisemny, egzamin ustny, zaliczenie |
| U2  | Student/ka potrafi samodzielnie przygotować w języku chorwackim pracę pisemną o charakterze ogólnym, odnoszącą się do różnych dziedzin życia i kultury na poziomie B2 (według standardów ESOKJ).                        | FSL_K1_U05, FSL_K1_U07, FSL_K1_U10 | egzamin pisemny, zaliczenie                |
| U3  | Student/ka potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku chorwackim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu na poziomie B2 (według standardów ESOKJ)                        | FSL_K1_U05, FSL_K1_U08, FSL_K1_U10 | zaliczenie                                 |
| U4  | Student/ka potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role.  | FSL_K1_U11                         | zaliczenie                                 |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |                                    |  |
| K1  | Student/ka jest gotów/gotowa do krytycznej oceny własnej wiedzy oraz odbieranych treści.  | FSL_K1_K01                         | zaliczenie                                 |
| K2  | Student/ka jest gotów/gotowa do uznawania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu problemów z zakresu praktycznej nauki języka oraz rozumie konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w ich rozwiązaniu. | FSL_K1_K02                         | zaliczenie                                 |

## Bilans punktów ECTS

### Semestr 3

|                                  |  |
|----------------------------------|--|
| <b>Forma aktywności studenta</b> | <b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b> |
|----------------------------------|--|

|                                     |                             |                    |
|-------------------------------------|-----------------------------|--------------------|
| ćwiczenia                           | 120                         |                    |
| przygotowanie do ćwiczeń            | 60                          |                    |
| Przygotowanie do sprawdzianów       | 20                          |                    |
| Przygotowanie prac pisemnych        | 20                          |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>220 | <b>ECTS</b><br>8.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>120 | <b>ECTS</b><br>4.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

#### Semestr 4

| <b>Forma aktywności studenta</b>    | <b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b> |                    |
|-------------------------------------|--|--------------------|
| ćwiczenia                           | 90   |                    |
| przygotowanie do ćwiczeń            | 40   |                    |
| Przygotowanie do sprawdzianów       | 15   |                    |
| przygotowanie do egzaminu           | 20   |                    |
| Przygotowanie prac pisemnych        | 15   |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>180  | <b>ECTS</b><br>6.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>90   | <b>ECTS</b><br>3.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| <b>Lp.</b> | <b>Treści programowe</b> | <b>Efekty uczenia się dla przedmiotu</b> |
|------------|--------------------------|--|
|------------|--------------------------|--|

|    |  |                            |
|----|--|----------------------------|
| 1. | <p>Kurs obejmuje pogłębianie wiadomości o podstawowych strukturach gramatycznych języka chorwackiego: fonetyce, fonologii, morfologii, składni oraz leksykologii i stylistyce.</p> <p>W ramach kursu realizowane są ćwiczenia ortograficzne, gramatyczne i leksykalne, a także wprowadzona podstawowa terminologia lingwistyczna.</p> <p>W zakresie leksykalnym kurs obejmuje następujące tematy:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- znane postaci,</li> <li>- rodzina i stosunki rodzinne,</li> <li>- praca, poszukiwanie pracy (oferty, zgłoszenia),</li> <li>- mowa ciała,</li> <li>- zakupy (składanie zamówień i reklamacje),</li> <li>- prasa, media, reklama,</li> <li>- podróże (atrakcje turystyczne, zabytki historyczne, lista UNESCO),</li> <li>- różne formy korespondencji: korespondencja oficjalna (podanie, pełnomocnictwo, ogłoszenie, zawiadomienie) i korespondencja nieoficjalna (współczesne sposoby komunikacji internetowej),</li> <li>- świat przyrody (zwierzęta, rośliny),</li> <li>- system szkolnictwa,</li> <li>- stereotypy narodowe,</li> <li>- moda, style, sposób ubierania się i sposób bycia,</li> <li>- ludzkie ciało, choroby cywilizacyjne,</li> <li>- sport (rodzaje, dziedziny),</li> <li>- kuchnia narodowa, żywienie, przepisy,</li> <li>- agroturystyka, urlop na wsi,</li> <li>- kultura ludowa - rzemiosła tradycyjne,</li> <li>- zwyczaje, doroczne obrzędy,</li> <li>- znane postaci.</li> </ul> | W1, U1, U2, U3, U4, K1, K2 |
|----|--|----------------------------|

## Informacje rozszerzone

### Semestr 3

#### Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda sytuacyjna, inscenizacja, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, konwersatorium językowe, ćwiczenia przedmiotowe

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|--------------|------------------|---|
| ćwiczenia    | zaliczenie       | Pozytywna ocena przygotowania do zajęć i aktywności na zajęciach, oddanie ustalonej liczby pisemnych prac domowych, zaliczenie 4-5 sprawdzianów z poszczególnych partii materiału. W przypadku większej niż dopuszczalna liczby nieobecności (trzy bez usprawiedliwienia) wymagane jest zaliczenie określonej partii materiału podczas konsultacji. |

### Semestr 4

#### Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda sytuacyjna, inscenizacja, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, konwersatorium językowe, ćwiczenia przedmiotowe

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia                                 | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|--------------|--|--|
| ćwiczenia    | egzamin pisemny,<br>egzamin ustny,<br>zaliczenie | Warunki zaliczenia: pozytywna ocena przygotowania do zajęć i aktywności na zajęciach, oddanie ustalonej liczby pisemnych prac domowych, zaliczenie 4-5 sprawdzianów z poszczególnych partii materiału. W przypadku większej niż dopuszczalna liczby nieobecności (trzy bez usprawiedliwienia) wymagane jest zaliczenie określonej partii materiału podczas konsultacji. Warunkiem dopuszczenia do egzaminu jest uzyskanie zaliczenia. Część pisemna egzaminu obejmuje: dyktando, test gramatyczny, zadania na rozumienie ze słuchu i rozumienie tekstu czytanego, esej. Do zaliczenia części pisemnej konieczne jest uzyskanie co najmniej 60% możliwych do uzyskania punktów. Pozytywna ocena z części pisemnej jest warunkiem dopuszczenia do części ustnej egzaminu. Część ustna obejmuje następujące elementy: odpowiedź na wylosowany temat, materiały motywacyjne, szybka reakcja na zadane pytanie lub polecenie. |

### **Wymagania wstępne i dodatkowe**

Zaliczenie kursu „Praktyczna nauka języka chorwackiego I”. Znajomość języka chorwackiego na poziomie A2 (według standardów ESOKJ). Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są trzy nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.



UNIWERSYTET  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

## Historia filozofii

### Karta opisu przedmiotu

#### Informacje podstawowe

|  |   |
|--|---|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                      |
| <b>Ścieżka</b><br>-                                    | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLS.1C0.5ca756d4528f3.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski                       |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Filozofia                          |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0223 Filozofia i etyka     |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |   |
| <b>Obligatoryjność</b><br>obowiązkowy                  |   |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 3 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>1.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>wykład: 30                |                                   |

|                           |  |                                   |
|---------------------------|--|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 4 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>egzamin | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>3.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>wykład: 30             |                                   |

#### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |   |
|----|---|
| C1 | Celem kursu jest przedstawienie dziejów filozofii europejskiej z perspektywy zasadniczych narracji skoncentrowanych wokół kategorii prawdy, wolności i odpowiedzialności oraz zaprezentowanie podstawowych teorii etycznych: aretologii, deontologii, aksjologii, utilitaryzmu. |
|----|---|

## Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod   | Efekty w zakresie  | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji          |
|---|--|-------------------------------|-----------------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |  |                               |                             |
| W1  | : podstawowe definicje prawdy; zagadnienie wolności negatywnej i pozytywnej; zagadnienie odpowiedzialności w sensie imputatio i ipse; rozróżnienie na tożsamość typu idem i ipse; czym jest zło metafizyczne, doznawane i wyrządzane; różne sposoby rozumienia śmierci, różne koncepcje etyczne                                  | FSL_K1_W04, FSL_K1_W12        | egzamin pisemny, zaliczenie |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |                               |                             |
| U1  | : odróżnić różne działy filozofii i skorelowane z nimi podstawowe zagadnienia; odróżnić typy etycznego dyskursu; znać, rozumieć i poprawnie stosować podstawowe kategorie filozoficzne typu: prawda, wolność, odpowiedzialność, tożsamość; analizować wybrane fragmenty tekstów filozoficznych i syntetyzować zdobyte wiadomości | FSL_K1_U03, FSL_K1_U04        | egzamin pisemny, zaliczenie |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |                               |                             |
| K1  | : samodzielnego stawiania pytań; udzielania odpowiedzi; argumentowania i wyciągania wniosków; samodzielnego formułowania dłuższych wypowiedzi na szeroko rozumiane tematy filozoficzne   | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02        | egzamin pisemny, zaliczenie |

## Bilans punktów ECTS

### Semestr 3

| Forma aktywności studenta           | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|-------------------------------------|---|--------------------|
| wykład                              | 30  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Semestr 4

| Forma aktywności studenta                                   | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |  |
|---|---|--|
| wykład  | 30  |  |
| studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia | 40  |  |
| przygotowanie do egzaminu                                   | 20  |  |

|                                     |                            |                    |
|-------------------------------------|----------------------------|--------------------|
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>90 | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>30 | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| Lp. | Treści programowe  | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|--|-----------------------------------|
| 1.  | <p>Przedstawienie dziejów filozofii europejskiej z perspektywy zasadniczych narracji skoncentrowanych wokół kategorii prawdy, wolności i odpowiedzialności</p> <p>Przedstawienie dziejów filozofii europejskiej z perspektywy zasadniczych narracji skoncentrowanych wokół kategorii prawdy, wolności i odpowiedzialności</p> <p>Kategoria prawdy - prawda w sensie pragmatycznym, koherencyjnym, klasyczna definicja prawdy i jej interpretacja epistemologiczna oraz ontologiczna</p> <p>Kategoria wolności - wolność w sensie negatywnym, pozytywnym, wolność dialogiczna, wolność egzystencjalna</p> <p>Kategoria odpowiedzialności - podmiot odpowiedzialności, przedmiot odpowiedzialności, odpowiedzialność w sensie imputatio, odpowiedzialność w sensie responsio</p> <p>Kategoria tożsamości osobowej - tożsamość typu idem, tożsamość typu ipse</p> <p>Kategoria zła - zło metafizyczne, zło doznawane, zło wyrządzane</p> <p>Kategoria świadomości - ja transcendentalne, ja somatyczne, ja osobowe, ja aksjologiczne</p> <p>Kategoria śmierci - śmierć jako możliwości niemożliwości, śmierć jako niemożliwość możliwości, rozpacz jako choroba na śmierć</p> <p>Aretologia - etyka cnót, cnoty kardynalne, cnoty etyczne tabela cnót, charakter</p> <p>Deontologia - obowiązki zupełne i niezupełne, imperatyw hipotetyczny i kategoryczny, norma i etyczność</p> <p>Aksjologia - nauka o wartościach, materia wartości, forma wartości, sposób istnienia wartości, wartościowość wartości, hierarchia wartości, wartość w sobie i wartość skonkretyzowana</p> <p>Filozofia podejrzeń - filozofia życia i psychoanaliza</p> <p>Etyka analityczna - znaczenie pojęcia dobra, błąd naturalistyczny, prawo Huma, emotywizm, deskrytywizm, preskrytywizm</p> | W1, U1, K1                        |

## Informacje rozszerzone

### Semestr 3

#### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, dyskusja

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu                   |
|--------------|------------------|---|
| wykład       | zaliczenie       | Zaliczenie na podstawie obecności na zajęciach. |

### Semestr 4

#### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, dyskusja

| <b>Rodzaj zajęć</b> | <b>Formy zaliczenia</b> | <b>Warunki zaliczenia przedmiotu</b>                        |
|---------------------|-------------------------|---|
| wykład              | egzamin pisemny         | Pozytywna ocena z egzaminu przeprowadzanego w formie testu. |

### **Wymagania wstępne i dodatkowe**

Brak wymagań wstępnych. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności.





UNIWERSYTET  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

## Praktyczna nauka języka bułgarskiego II Karta opisu przedmiotu

### Informacje podstawowe

|  |   |
|--|---|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                          |
| <b>Ścieżka</b><br>FILOLOGIA BUŁGARSKA                  | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLFBułS.1C0.5ca756d84de9b.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Bułgarski                        |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Językoznawstwo                         |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków             |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |   |
| <b>Obligatoryjność</b><br>obowiązkowy                  |   |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 3 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>8.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>ćwiczenia: 120            |                                   |

|                           |  |                                   |
|---------------------------|--|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 4 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>egzamin | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>6.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>ćwiczenia: 90          |                                   |

## Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |  |
|----|--|
| C1 | Rozwijanie wiedzy o strukturze języka bułgarskiego.  |
| C2 | Rozwijanie umiejętności dotyczących nauki języka bułgarskiego - rozumienia ze słuchu, rozumienia tekstu czytanego, pisanie i mówienie. |
| C3 | Wykształcenie kompetencji językowych w zakresie języka bułgarskiego na poziomie B2 (zgodnie z ESOKJ).                                  |
| C4 | Kształcenie umiejętności wyszukiwania informacji związanych z omawianymi tematami oraz ich oceny.                                      |
| C5 | Kształcenie umiejętności merytorycznej dyskusji na zadane tematy.  |

## Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod   | Efekty w zakresie   | Kierunkowe efekty uczenia się      | Metody weryfikacji                         |
|---|---|------------------------------------|--|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |   |                                    |  |
| W1  | Student/ka zna i rozumie gramatykę języka bułgarskiego na poziomie B2 (według standardów ESOKJ).  | FSL_K1_W01, FSL_K1_W02             | egzamin pisemny, egzamin ustny, zaliczenie |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |                                    |  |
| U1  | Student/ka potrafi posługiwać się językiem bułgarskim na poziomie B2 (według standardów ESOKJ).   | FSL_K1_U05                         | egzamin pisemny, egzamin ustny, zaliczenie |
| U2  | Student/ka potrafi samodzielnie przygotować w języku bułgarskim pracę pisemną o charakterze ogólnym, odnoszącą się do różnych dziedzin życia i kultury na poziomie B2 (według standardów ESOKJ).                        | FSL_K1_U05, FSL_K1_U07, FSL_K1_U10 | egzamin pisemny, zaliczenie                |
| U3  | Student/ka potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienia ustne w języku bułgarskim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu na poziomie B2 (według standardów ESOKJ).                       | FSL_K1_U05, FSL_K1_U08, FSL_K1_U10 | zaliczenie                                 |
| U4  | Student/ka potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role.  | FSL_K1_U11                         | zaliczenie                                 |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |                                    |  |
| K1  | Student/ka jest gotów/gotowa do krytycznej oceny własnej wiedzy oraz odbieranych treści.  | FSL_K1_K01                         | zaliczenie                                 |
| K2  | Student/ka jest gotów/gotowa do uznawania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu problemów z zakresu praktycznej nauki języka oraz rozumie konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w ich rozwiązaniu. | FSL_K1_K02                         | zaliczenie                                 |

## Bilans punktów ECTS

### Semestr 3

|                                  |  |
|----------------------------------|--|
| <b>Forma aktywności studenta</b> | <b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b> |
|----------------------------------|--|

|                                     |                             |                    |
|-------------------------------------|-----------------------------|--------------------|
| ćwiczenia                           | 120                         |                    |
| przygotowanie do ćwiczeń            | 60                          |                    |
| Przygotowanie do sprawdzianów       | 20                          |                    |
| Przygotowanie prac pisemnych        | 20                          |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>220 | <b>ECTS</b><br>8.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>120 | <b>ECTS</b><br>4.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

#### Semestr 4

| <b>Forma aktywności studenta</b>    | <b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b> |                    |
|-------------------------------------|--|--------------------|
| ćwiczenia                           | 90   |                    |
| przygotowanie do ćwiczeń            | 40   |                    |
| Przygotowanie do sprawdzianów       | 15   |                    |
| przygotowanie do egzaminu           | 20   |                    |
| Przygotowanie prac pisemnych        | 15   |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>180  | <b>ECTS</b><br>6.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>90   | <b>ECTS</b><br>3.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| <b>Lp.</b> | <b>Treści programowe</b> | <b>Efekty uczenia się dla przedmiotu</b> |
|------------|--------------------------|--|
|------------|--------------------------|--|

|    |  |                            |
|----|--|----------------------------|
| 1. | <p>Kurs obejmuje pogłębianie wiadomości o podstawowych strukturach gramatycznych języka bułgarskiego: fonetyce, fonologii, morfologii, składni oraz leksykologii i stylistyce.</p> <p>W ramach kursu realizowane są ćwiczenia ortograficzne, gramatyczne i leksykalne, a także wprowadzona podstawowa terminologia lingwistyczna.</p> <p>W zakresie leksykalnym kurs obejmuje następujące tematy:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- znane postaci</li> <li>- rodzina i stosunki rodzinne</li> <li>- praca, poszukiwanie pracy (oferty, zgłoszenia)</li> <li>- mowa ciała</li> <li>- zakupy (składanie zamówień i reklamacje)</li> <li>- prasa, media, reklama</li> <li>- podróże (atrakcje turystyczne, zabytki historyczne, lista UNESCO)</li> <li>- różne formy korespondencji: korespondencja oficjalna (podanie, pełnomocnictwo, ogłoszenie, zawiadomienie) i korespondencja nieoficjalna (współczesne sposoby komunikacji internetowej)</li> <li>- świat przyrody (zwierzęta, rośliny)</li> <li>- system szkolnictwa</li> <li>- stereotypy narodowe</li> <li>- moda, style, sposób ubierania się i sposób bycia</li> <li>- ludzkie ciało, choroby cywilizacyjne</li> <li>- sport (rodzaje, dziedziny)</li> <li>- kuchnia narodowa, żywienie, przepisy</li> <li>- agroturystyka, urlop na wsi</li> <li>- kultura ludowa - rzemiosła tradycyjne</li> <li>- zwyczaje, doroczne obrzędy</li> <li>- znane postaci.</li> </ul> | W1, U1, U2, U3, U4, K1, K2 |
|----|--|----------------------------|

## Informacje rozszerzone

### Semestr 3

#### Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda sytuacyjna, inscenizacja, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, konwersatorium językowe, ćwiczenia przedmiotowe

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|--------------|------------------|---|
| ćwiczenia    | zaliczenie       | Pozytywna ocena przygotowania do zajęć i aktywności na zajęciach, oddanie ustalonej liczby pisemnych prac domowych, zaliczenie 4-5 sprawdzianów z poszczególnych partii materiału. W przypadku większej niż dopuszczalna liczby nieobecności (trzy bez usprawiedliwienia) wymagane jest zaliczenie określonej partii materiału podczas konsultacji. |

### Semestr 4

#### Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda sytuacyjna, inscenizacja, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, konwersatorium językowe, ćwiczenia przedmiotowe

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia                                 | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|--------------|--|--|
| ćwiczenia    | egzamin pisemny,<br>egzamin ustny,<br>zaliczenie | Warunki zaliczenia: pozytywna ocena przygotowania do zajęć i aktywności na zajęciach, oddanie ustalonej liczby pisemnych prac domowych, zaliczenie 4-5 sprawdzianów z poszczególnych partii materiału. W przypadku większej niż dopuszczalna liczby nieobecności (trzy bez usprawiedliwienia) wymagane jest zaliczenie określonej partii materiału podczas konsultacji. Warunkiem dopuszczenia do egzaminu jest uzyskanie zaliczenia. Część pisemna egzaminu obejmuje: dyktando, test gramatyczny, zadania na rozumienie ze słuchu i rozumienie tekstu czytanego, esej. Do zaliczenia części pisemnej konieczne jest uzyskanie co najmniej 60% możliwych do uzyskania punktów. Pozytywna ocena z części pisemnej jest warunkiem dopuszczenia do części ustnej egzaminu. Część ustna obejmuje następujące elementy: odpowiedź na wylosowany temat, materiały motywacyjne, szybka reakcja na zadane pytanie lub polecenie. |

### **Wymagania wstępne i dodatkowe**

Zaliczenie kursu „Praktyczna nauka języka bułgarskiego I”. Znajomość języka bułgarskiego na poziomie A2 (według standardów ESOKJ). Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są trzy nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.



UNIwersytet  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

## Praktyczna nauka języka słowackiego II

### Karta opisu przedmiotu

#### Informacje podstawowe

|  |   |
|--|---|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                          |
| <b>Ścieżka</b><br>FILOLOGIA SŁOWACKA                   | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLFSłoS.1C0.5ca756e521061.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Słowacki                         |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Językoznawstwo                         |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków             |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |   |
| <b>Obligatoryjność</b><br>obowiązkowy                  |   |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 3 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>8.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>ćwiczenia: 120            |                                   |

|                           |  |                                   |
|---------------------------|--|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 4 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>egzamin | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>6.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>ćwiczenia: 90          |                                   |

## Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |   |
|----|---|
| C1 | Rozwijanie wiedzy o strukturze języka słowackiego.  |
| C2 | Rozwijanie umiejętności dotyczących nauki języka słowackiego - rozumienia ze słuchu, rozumienia tekstu czytanego, pisanie i mówienia. |
| C3 | Wykształcenie kompetencji językowych w zakresie języka słowackiego na poziomie B2 (zgodnie z ESOKJ).                                  |
| C4 | Kształcenie umiejętności wyszukiwania informacji związanych z omawianymi tematami oraz ich oceny.                                     |
| C5 | Kształcenie umiejętności merytorycznej dyskusji na zadane tematy.   |

## Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod   | Efekty w zakresie   | Kierunkowe efekty uczenia się      | Metody weryfikacji                         |
|---|---|------------------------------------|--|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |   |                                    |  |
| W1  | Student/ka zna i rozumie gramatykę języka słowackiego na poziomie B2 (według standardów ESOKJ).   | FSL_K1_W01, FSL_K1_W02             | egzamin pisemny, egzamin ustny, zaliczenie |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |                                    |  |
| U1  | Student/ka potrafi posługiwać się językiem słowackim na poziomie B2 (według standardów ESOKJ).  | FSL_K1_U05                         | egzamin pisemny, egzamin ustny, zaliczenie |
| U2  | Student/ka potrafi samodzielnie przygotować w języku słowackim prace pisemne o charakterze ogólnym, odnoszące się do różnych dziedzin życia i kultury na poziomie B2 (według standardów ESOKJ).                         | FSL_K1_U05, FSL_K1_U07, FSL_K1_U10 | egzamin pisemny, zaliczenie                |
| U3  | Student/ka potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku słowackim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu na poziomie B2 (według standardów ESOKJ).                        | FSL_K1_U05, FSL_K1_U08, FSL_K1_U10 | zaliczenie                                 |
| U4  | Student/ka potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role.  | FSL_K1_U11                         | zaliczenie                                 |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |                                    |  |
| K1  | Student/ka jest gotów/gotowa do krytycznej oceny własnej wiedzy oraz odbieranych treści.  | FSL_K1_K01                         | zaliczenie                                 |
| K2  | Student/ka jest gotów/gotowa do uznawania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu problemów z zakresu praktycznej nauki języka oraz rozumie konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w ich rozwiązaniu. | FSL_K1_K02                         | zaliczenie                                 |

## Bilans punktów ECTS

### Semestr 3

|                                  |  |
|----------------------------------|--|
| <b>Forma aktywności studenta</b> | <b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b> |
|----------------------------------|--|

|                                     |                             |                    |
|-------------------------------------|-----------------------------|--------------------|
| ćwiczenia                           | 120                         |                    |
| przygotowanie do ćwiczeń            | 60                          |                    |
| Przygotowanie do sprawdzianów       | 20                          |                    |
| Przygotowanie prac pisemnych        | 20                          |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>220 | <b>ECTS</b><br>8.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>120 | <b>ECTS</b><br>4.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

#### Semestr 4

| <b>Forma aktywności studenta</b>    | <b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b> |                    |
|-------------------------------------|--|--------------------|
| ćwiczenia                           | 90   |                    |
| przygotowanie do ćwiczeń            | 40   |                    |
| Przygotowanie do sprawdzianów       | 15   |                    |
| przygotowanie do egzaminu           | 20   |                    |
| Przygotowanie prac pisemnych        | 15   |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>180  | <b>ECTS</b><br>6.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>90   | <b>ECTS</b><br>3.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| <b>Lp.</b> | <b>Treści programowe</b> | <b>Efekty uczenia się dla przedmiotu</b> |
|------------|--------------------------|--|
|------------|--------------------------|--|



|    |  |                            |
|----|--|----------------------------|
| 1. | <p>Kurs obejmuje pogłębianie wiadomości o podstawowych strukturach gramatycznych języka słowackiego: fonetyce, fonologii, morfologii, składni oraz leksykologii i stylistyce.</p> <p>W ramach kursu realizowane są ćwiczenia ortograficzne, gramatyczne i leksykalne, a także wprowadzona podstawowa terminologia lingwistyczna.</p> <p>W zakresie leksykalnym kurs obejmuje następujące tematy:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- znane postaci</li> <li>- rodzina i stosunki rodzinne</li> <li>- praca, poszukiwanie pracy (oferty, zgłoszenia)</li> <li>- mowa ciała</li> <li>- zakupy (składanie zamówień i reklamacje)</li> <li>- prasa, media, reklama</li> <li>- podróże (atrakcje turystyczne, zabytki historyczne, lista UNESCO)</li> <li>- różne formy korespondencji: korespondencja oficjalna (podanie, pełnomocnictwo, ogłoszenie, zawiadomienie) i korespondencja nieoficjalna (współczesne sposoby komunikacji internetowej)</li> <li>- świat przyrody (zwierzęta, rośliny)</li> <li>- system szkolnictwa</li> <li>- stereotypy narodowe</li> <li>- moda, style, sposób ubierania się i sposób bycia</li> <li>- ludzkie ciało, choroby cywilizacyjne</li> <li>- sport (rodzaje, dziedziny)</li> <li>- kuchnia narodowa, żywienie, przepisy</li> <li>- agroturystyka, urlop na wsi</li> <li>- kultura ludowa - rzemiosła tradycyjne</li> <li>- zwyczaje, doroczne obrzędy</li> <li>- znane postaci</li> </ul> | W1, U1, U2, U3, U4, K1, K2 |
|----|--|----------------------------|

## Informacje rozszerzone

### Semestr 3

#### Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda sytuacyjna, inscenizacja, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, konwersatorium językowe, ćwiczenia przedmiotowe

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|--------------|------------------|---|
| ćwiczenia    | zaliczenie       | Pozytywna ocena przygotowania do zajęć i aktywności na zajęciach, oddanie ustalonej liczby pisemnych prac domowych, zaliczenie 4-5 sprawdzianów z poszczególnych partii materiału. W przypadku większej niż dopuszczalna liczby nieobecności (trzy bez usprawiedliwienia) wymagane jest zaliczenie określonej partii materiału podczas konsultacji. |

### Semestr 4

#### Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda sytuacyjna, inscenizacja, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, konwersatorium językowe, ćwiczenia przedmiotowe

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia                                 | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|--------------|--|--|
| ćwiczenia    | egzamin pisemny,<br>egzamin ustny,<br>zaliczenie | Warunki zaliczenia: pozytywna ocena przygotowania do zajęć i aktywności na zajęciach, oddanie ustalonej liczby pisemnych prac domowych, zaliczenie 4-5 sprawdzianów z poszczególnych partii materiału. W przypadku większej niż dopuszczalna liczby nieobecności (trzy bez usprawiedliwienia) wymagane jest zaliczenie określonej partii materiału podczas konsultacji. Warunkiem dopuszczenia do egzaminu jest uzyskanie zaliczenia. Część pisemna egzaminu obejmuje: dyktando, test gramatyczny, zadania na rozumienie ze słuchu i rozumienie tekstu czytanego, esej. Do zaliczenia części pisemnej konieczne jest uzyskanie co najmniej 60% możliwych do uzyskania punktów. Pozytywna ocena z części pisemnej jest warunkiem dopuszczenia do części ustnej egzaminu. Część ustna obejmuje następujące elementy: odpowiedź na wylosowany temat, materiały motywacyjne, szybka reakcja na zadane pytanie lub polecenie. |

### **Wymagania wstępne i dodatkowe**

Zaliczenie kursu „Praktyczna nauka języka słowackiego I”. Znajomość języka słowackiego na poziomie A2 (według standardów ESOKJ). Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są trzy nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.



UNIWERSYTET  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

## Praktyczna nauka języka czeskiego II

Karta opisu przedmiotu

### Informacje podstawowe

|  |   |
|--|---|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                          |
| <b>Ścieżka</b><br>FILOLOGIA CZESKA                     | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLFCzeS.1C0.5ca756de97a26.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Czeski                           |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Językoznawstwo                         |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków             |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |   |
| <b>Obligatoryjność</b><br>obowiązkowy                  |   |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 3 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>8.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>ćwiczenia: 120            |                                   |

|                           |  |                                   |
|---------------------------|--|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 4 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>egzamin | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>6.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>ćwiczenia: 90          |                                   |

## Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |   |
|----|---|
| C1 | Rozwijanie wiedzy o strukturze języka czeskiego.  |
| C2 | Rozwijanie umiejętności dotyczących nauki języka czeskiego - rozumienia ze słuchu, rozumienia tekstu czytanego, pisanie i mówienia. |
| C3 | Wykształcenie kompetencji językowych w zakresie języka czeskiego na poziomie B2 (zgodnie z ESOKJ).                                  |
| C4 | Kształcenie umiejętności wyszukiwania informacji związanych z omawianymi tematami oraz ich oceny.                                   |
| C5 | Kształcenie umiejętności merytorycznej dyskusji na zadane tematy.   |

## Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod   | Efekty w zakresie   | Kierunkowe efekty uczenia się      | Metody weryfikacji                         |
|---|---|------------------------------------|--|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |   |                                    |  |
| W1  | Student/ka zna i rozumie gramatykę języka czeskiego na poziomie B2 (według standardów ESOKJ).   | FSL_K1_W01, FSL_K1_W02             | egzamin pisemny, egzamin ustny, zaliczenie |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |                                    |  |
| U1  | Student/ka potrafi posługiwać się językiem czeskim na poziomie B2 (według standardów ESOKJ).  | FSL_K1_U05                         | egzamin pisemny, egzamin ustny, zaliczenie |
| U2  | Student/ka potrafi samodzielnie przygotować w języku czeskim pracę pisemną o charakterze ogólnym, odnoszącą się do różnych dziedzin życia i kultury na poziomie B2 (według standardów ESOKJ).                           | FSL_K1_U05, FSL_K1_U07, FSL_K1_U10 | egzamin pisemny, zaliczenie                |
| U3  | Student/ka potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienia ustne w języku czeskim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu na poziomie B2 (według standardów ESOKJ).                          | FSL_K1_U05, FSL_K1_U08, FSL_K1_U10 | zaliczenie                                 |
| U4  | Student/ka potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role.  | FSL_K1_U11                         | zaliczenie                                 |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |                                    |  |
| K1  | Student/ka jest gotów/gotowa do krytycznej oceny własnej wiedzy oraz odbieranych treści.  | FSL_K1_K01                         | zaliczenie                                 |
| K2  | Student/ka jest gotów/gotowa do uznawania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu problemów z zakresu praktycznej nauki języka oraz rozumie konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w ich rozwiązaniu. | FSL_K1_K02                         | zaliczenie                                 |

## Bilans punktów ECTS

### Semestr 3

|                                  |  |
|----------------------------------|--|
| <b>Forma aktywności studenta</b> | <b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b> |
|----------------------------------|--|

|                                     |                             |                    |
|-------------------------------------|-----------------------------|--------------------|
| ćwiczenia                           | 120                         |                    |
| przygotowanie do ćwiczeń            | 60                          |                    |
| Przygotowanie do sprawdzianów       | 20                          |                    |
| Przygotowanie prac pisemnych        | 20                          |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>220 | <b>ECTS</b><br>8.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>120 | <b>ECTS</b><br>4.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

#### Semestr 4

| <b>Forma aktywności studenta</b>    | <b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b> |                    |
|-------------------------------------|--|--------------------|
| ćwiczenia                           | 90   |                    |
| przygotowanie do ćwiczeń            | 40   |                    |
| Przygotowanie do sprawdzianów       | 20   |                    |
| przygotowanie do egzaminu           | 30   |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>180  | <b>ECTS</b><br>6.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>90   | <b>ECTS</b><br>3.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| <b>Lp.</b> | <b>Treści programowe</b> | <b>Efekty uczenia się dla przedmiotu</b> |
|------------|--------------------------|--|
|------------|--------------------------|--|

|    |   |                            |
|----|---|----------------------------|
| 1. | <p>Kurs obejmuje pogłębianie wiadomości o podstawowych strukturach gramatycznych języka czeskiego: fonetyce, fonologii, morfologii, składni oraz leksykologii i stylistyce.</p> <p>W ramach kursu realizowane są ćwiczenia ortograficzne, gramatyczne i leksykalne, a także wprowadzona podstawowa terminologia lingwistyczna.</p> <p>W zakresie leksykalnym kurs obejmuje następujące tematy:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- znane postaci</li> <li>- rodzina i stosunki rodzinne</li> <li>- praca, poszukiwanie pracy (oferty, zgłoszenia)</li> <li>- mowa ciała</li> <li>- zakupy (składanie zamówień i reklamacje)</li> <li>- prasa, media, reklama</li> <li>- podróże (atrakcje turystyczne, zabytki historyczne, lista UNESCO)</li> <li>- różne formy korespondencji: korespondencja oficjalna (podanie, pełnomocnictwo, ogłoszenie, zawiadomienie) i korespondencja nieoficjalna (współczesne sposoby komunikacji internetowej)</li> <li>- świat przyrody (zwierzęta, rośliny)</li> <li>- system szkolnictwa</li> <li>- stereotypy narodowe</li> <li>- moda, style, sposób ubierania się i sposób bycia</li> <li>- ludzkie ciało, choroby cywilizacyjne</li> <li>- sport (rodzaje, dziedziny)</li> <li>- kuchnia narodowa, żywienie, przepisy</li> <li>- agroturystyka, urlop na wsi</li> <li>- kultura ludowa - rzemiosła tradycyjne</li> <li>- zwyczaje, doroczne obrzędy</li> <li>- znane postaci.</li> </ul> | W1, U1, U2, U3, U4, K1, K2 |
|----|---|----------------------------|

## Informacje rozszerzone

### Semestr 3

#### Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda sytuacyjna, inscenizacja, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, konwersatorium językowe, ćwiczenia przedmiotowe

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|--------------|------------------|---|
| ćwiczenia    | zaliczenie       | Pozytywna ocena przygotowania do zajęć i aktywności na zajęciach, oddanie ustalonej liczby pisemnych prac domowych, zaliczenie 4-5 sprawdzianów z poszczególnych partii materiału. W przypadku większej niż dopuszczalna liczby nieobecności (trzy bez usprawiedliwienia) wymagane jest zaliczenie określonej partii materiału podczas konsultacji. |

### Semestr 4

#### Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda sytuacyjna, inscenizacja, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, konwersatorium językowe, ćwiczenia przedmiotowe

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia                                 | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|--------------|--|--|
| ćwiczenia    | egzamin pisemny,<br>egzamin ustny,<br>zaliczenie | Warunki zaliczenia: pozytywna ocena przygotowania do zajęć i aktywności na zajęciach, oddanie ustalonej liczby pisemnych prac domowych, zaliczenie 4-5 sprawdzianów z poszczególnych partii materiału. W przypadku większej niż dopuszczalna liczby nieobecności (trzy bez usprawiedliwienia) wymagane jest zaliczenie określonej partii materiału podczas konsultacji. Warunkiem dopuszczenia do egzaminu jest uzyskanie zaliczenia. Część pisemna egzaminu obejmuje: dyktando, test gramatyczny, zadania na rozumienie ze słuchu i rozumienie tekstu czytanego, esej. Do zaliczenia części pisemnej konieczne jest uzyskanie co najmniej 60% możliwych do uzyskania punktów. Pozytywna ocena z części pisemnej jest warunkiem dopuszczenia do części ustnej egzaminu. Część ustna obejmuje następujące elementy: odpowiedź na wylosowany temat, materiały motywacyjne, szybka reakcja na zadane pytanie lub polecenie. |

### **Wymagania wstępne i dodatkowe**

Zaliczenie kursu „Praktyczna nauka języka czeskiego I”. Znajomość języka czeskiego na poziomie A2 (według standardów ESOKJ). Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są trzy nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.



Gramatyka opisowa języka serbskiego, cz. 2  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |   |
|--|---|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                          |
| <b>Ścieżka</b><br>FILOLOGIA SERBSKA                    | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLFSerS.140.5ca756e1e9dc0.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski                           |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Językoznawstwo                         |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków             |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |   |
| <b>Obligatoryjność</b><br>obowiązkowy                  |   |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 3 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>egzamin      | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>4.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>wykład: 30<br>ćwiczenia: 30 |                                   |

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |   |
|----|---|
| C1 | Przekazanie podstawowej wiedzy dotyczącej gramatyki języka serbskiego.                              |
| C2 | Wykształcenie umiejętności wyszukiwania informacji związanych z omawianymi tematami oraz ich oceny. |
| C3 | Kształcenie umiejętności merytorycznej dyskusji na zadane tematy.                                   |

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |



|   |   |            |                             |
|---|---|------------|-----------------------------|
| W1  | student/ka ma podstawową wiedzę dotyczącą systemu gramatycznego języka serbskiego.  | FSL_K1_W02 | egzamin pisemny, zaliczenie |
| W2  | student/ka zna aparat pojęciowy stosowany w językoznawstwie.  | FSL_K1_W01 | egzamin pisemny, zaliczenie |
| W3  | student/ka ma uporządkowaną wiedzę ogólną o najważniejszych pracach językoznawczych poświęconych gramatyce języka serbskiego.       | FSL_K1_W09 | egzamin pisemny, zaliczenie |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |            |                             |
| U1  | student/ka potrafi wyszukiwać, analizować i krytycznie oceniać informacje dotyczące problematyki zajęć, wykorzystując różne źródła. | FSL_K1_U01 | egzamin pisemny, zaliczenie |
| U2  | student/ka potrafi przeprowadzić analizę gramatyczną tekstu, wykorzystując odpowiednie metody.                                      | FSL_K1_U04 | egzamin pisemny, zaliczenie |
| U3  | student/ka potrafi przedstawiać różne opinie i dyskutować na temat zagadnień związanych z problematyką gramatyki języka serbskiego. | FSL_K1_U10 | egzamin pisemny, zaliczenie |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |            |                             |
| K1  | student/ka potrafi krytycznie oceniać własną wiedzę oraz odbierane treści.  | FSL_K1_K01 | egzamin pisemny, zaliczenie |
| K2  | student/ka rozumie znaczenie wiedzy teoretycznej w zdobywaniu praktycznych kompetencji językowych i nauczaniu języka.               | FSL_K1_K02 | egzamin pisemny, zaliczenie |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta           | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|-------------------------------------|---|--------------------|
| wykład                              | 30  |                    |
| ćwiczenia                           | 30  |                    |
| przygotowanie do egzaminu           | 30  |                    |
| przygotowanie do ćwiczeń            | 30  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>120   | <b>ECTS</b><br>4.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|-------------------|-----------------------------------|
|-----|-------------------|-----------------------------------|

|    |   |                                |
|----|---|--------------------------------|
| 1. | Przedstawienie budowy systemu gramatycznego współczesnego języka serbskiego jako języka spokrewnionego z językiem ojczystym, a jednocześnie podstawowego języka specjalizacji. Zagadnienia związane z morfologią języka serbskiego (wprowadzenie do morfologii, terminologia w języku serbskim i w języku polskim, morfologia w ujęciu kontrastywnym, opis kategorii fleksyjnych, w tym: deklinacja, rodzaj i liczba rzeczowników, przymiotników, zaimków i liczebników), składnią oraz słowotwórstwem. Wszystkie zjawiska są omawiane na odpowiednio dobranych przykładach oraz oryginalnych tekstach w języku serbskim. | W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2 |
|----|---|--------------------------------|

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, rozwiązywanie zadań, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|--------------|------------------|--|
| wykład       | egzamin pisemny  | Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest złożenie egzaminu z oceną pozytywną |
| ćwiczenia    | zaliczenie       | Uzyskanie zaliczenia ćwiczeń.  |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Obecność na zajęciach jest obowiązkowa (dopuszczalne trzy nieobecności nieusprawiedliwione).



Gramatyka opisowa języka chorwackiego, cz. 2  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |   |
|--|---|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                          |
| <b>Ścieżka</b><br>FILOLOGIA CHORWACKA                  | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLFChoS.140.5ca756db920f0.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski                           |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Językoznawstwo                         |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków             |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |   |
| <b>Obligatoryjność</b><br>obowiązkowy                  |   |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 3 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>egzamin      | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>4.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>wykład: 30<br>ćwiczenia: 30 |                                   |

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |   |
|----|---|
| C1 | Przekazanie podstawowej wiedzy dotyczącej gramatyki języka chorwackiego.                            |
| C2 | Wykształcenie umiejętności wyszukiwania informacji związanych z omawianymi tematami oraz ich oceny. |
| C3 | Kształcenie umiejętności merytorycznej dyskusji na zadane tematy.                                   |

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |   |            |                             |
|---|---|------------|-----------------------------|
| W1  | Student/ka ma podstawową wiedzę dotyczącą systemu gramatycznego języka chorwackiego.  | FSL_K1_W02 | egzamin pisemny, zaliczenie |
| W2  | Student/ka zna aparat pojęciowy stosowany w językoznawstwie.  | FSL_K1_W01 | egzamin pisemny, zaliczenie |
| W3  | Student/ka ma uporządkowaną wiedzę ogólną o najważniejszych pracach językoznawczych poświęconych gramatyce języka chorwackiego.       | FSL_K1_W09 | egzamin pisemny, zaliczenie |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |            |                             |
| U1  | Student/ka potrafi wyszukiwać, analizować i krytycznie oceniać informacje dotyczące problematyki zajęć, wykorzystując różne źródła.   | FSL_K1_U01 | egzamin pisemny, zaliczenie |
| U2  | Student/ka potrafi przeprowadzić analizę gramatyczną tekstu, wykorzystując odpowiednie metody.  | FSL_K1_U04 | egzamin pisemny, zaliczenie |
| U3  | Student/ka potrafi przedstawiać różne opinie i dyskutować na temat zagadnień związanych z problematyką gramatyki języka chorwackiego. | FSL_K1_U10 | egzamin pisemny, zaliczenie |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |            |                             |
| K1  | Student/ka potrafi krytycznie oceniać własną wiedzę oraz odbierane treści.  | FSL_K1_K01 | egzamin pisemny, zaliczenie |
| K2  | Student/ka rozumie znaczenie wiedzy teoretycznej w zdobywaniu praktycznych kompetencji językowych i nauczaniu języka.                 | FSL_K1_K02 | egzamin pisemny, zaliczenie |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta           | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|-------------------------------------|---|--------------------|
| wykład                              | 30  |                    |
| ćwiczenia                           | 30  |                    |
| przygotowanie do egzaminu           | 30  |                    |
| przygotowanie do ćwiczeń            | 30  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>120   | <b>ECTS</b><br>4.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|-------------------|-----------------------------------|
|-----|-------------------|-----------------------------------|

|    |   |                                |
|----|---|--------------------------------|
| 1. | Przedstawienie budowy systemu gramatycznego współczesnego języka chorwackiego jako języka spokrewnionego z językiem ojczystym, a jednocześnie podstawowego języka specjalizacji. Zagadnienia związane z morfologią języka chorwackiego (wprowadzenie do morfologii, terminologia w języku chorwackim i w języku polskim, morfologia w ujęciu kontrastywnym, opis kategorii fleksyjnych, w tym: deklinacja, rodzaj i liczba rzeczowników, przymiotników, zaimków i liczebników), składnią oraz słowotwórstwem. Wszystkie zjawiska są omawiane na odpowiednio dobranych przykładach oraz oryginalnych tekstach w języku chorwackim. | W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2 |
|----|---|--------------------------------|

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, rozwiązywanie zadań, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|--------------|------------------|---|
| wykład       | egzamin pisemny  | Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest złożenie egzaminu z oceną pozytywną. |
| ćwiczenia    | zaliczenie       | Uzyskanie zaliczenia ćwiczeń.   |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Obecność na zajęciach jest obowiązkowa (dopuszczalne trzy nieobecności nieusprawiedliwione).



Gramatyka opisowa języka bułgarskiego, cz. 2  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |   |
|--|---|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                          |
| <b>Ścieżka</b><br>FILOLOGIA BUŁGARSKA                  | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLFBułS.140.5ca756d8655f8.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski                           |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Językoznawstwo                         |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków             |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |   |
| <b>Obligatoryjność</b><br>obowiązkowy                  |   |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 3 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>egzamin      | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>4.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>wykład: 30<br>ćwiczenia: 30 |                                   |

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |   |
|----|---|
| C1 | Przekazanie podstawowej wiedzy dotyczącej gramatyki języka bułgarskiego.                            |
| C2 | Wykształcenie umiejętności wyszukiwania informacji związanych z omawianymi tematami oraz ich oceny. |
| C3 | Kształcenie umiejętności merytorycznej dyskusji na zadane tematy.                                   |

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |   |            |                             |
|---|---|------------|-----------------------------|
| W1  | student/ka ma podstawową wiedzę dotyczącą systemu gramatycznego języka bułgarskiego.  | FSL_K1_W02 | egzamin pisemny, zaliczenie |
| W2  | student/ka zna aparat pojęciowy stosowany w językoznawstwie.  | FSL_K1_W01 | egzamin pisemny, zaliczenie |
| W3  | student/ka ma uporządkowaną wiedzę ogólną o najważniejszych pracach językoznawczych poświęconych gramatyce języka bułgarskiego.       | FSL_K1_W09 | egzamin pisemny, zaliczenie |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |            |                             |
| U1  | student/ka potrafi wyszukiwać, analizować i krytycznie oceniać informacje dotyczące problematyki zajęć, wykorzystując różne źródła.   | FSL_K1_U01 | egzamin pisemny, zaliczenie |
| U2  | student/ka potrafi przeprowadzić analizę gramatyczną tekstu, wykorzystując odpowiednie metody.  | FSL_K1_U04 | egzamin pisemny, zaliczenie |
| U3  | student/ka potrafi przedstawiać różne opinie i dyskutować na temat zagadnień związanych z problematyką gramatyki języka bułgarskiego. | FSL_K1_U10 | egzamin pisemny, zaliczenie |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |            |                             |
| K1  | student/ka jest gotów/gotowa krytycznie oceniać własną wiedzę oraz odbierane treści.  | FSL_K1_K01 | egzamin pisemny, zaliczenie |
| K2  | student/ka rozumie znaczenie wiedzy teoretycznej w zdobywaniu praktycznych kompetencji językowych i nauczaniu języka.                 | FSL_K1_K02 | egzamin pisemny, zaliczenie |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta           | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|-------------------------------------|---|--------------------|
| wykład                              | 30  |                    |
| ćwiczenia                           | 30  |                    |
| przygotowanie do egzaminu           | 30  |                    |
| przygotowanie do ćwiczeń            | 30  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>120   | <b>ECTS</b><br>4.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|-------------------|-----------------------------------|
|-----|-------------------|-----------------------------------|

|    |  |                                |
|----|--|--------------------------------|
| 1. | <p>Podstawowy kurs gramatyki współczesnego języka bułgarskiego w ujęciu kontrastywnym bułgarsko-polskim. W trakcie wykładu omawiane są i charakteryzowane kategorie i jednostki z wszystkich płaszczyzn opisu języka, reguły tworzenia jednostek wyższego rzędu oraz wybrane zagadnienia z zakresu pragmatyki językoznawczej (jednostki nacechowane, nacechowanie przez kontekst, homonimia, kategorie rozmyte, diachronia w synchronii etc.). Ze względu na brak prostej ekwiwalencji między bułgarskim i polskim na poziomie formalnym, w przypadku niektórych kategorii tradycyjne ujęcie od formy do treści uzupełnione zostało o zagadnienia szeroko rozumianej synonimii (m.in. różnych sposobów manifestowania się wybranych kategorii semantycznych). W trakcie ćwiczeń - w oparciu o dostarczone przez prowadzącego oryginalne teksty w języku bułgarskim - studenci doskonalą umiejętność praktycznego wykorzystania gramatyki jako narzędzia przewidywania sensów (rozpoznawanie wykładników kategorii, dostrzeganie i interpretowanie relacji między znakami itp.), a także wsparcia w procesie przyswajania języka (generowanie mniej i bardziej złożonych struktur). Przedmiotem zainteresowania są również kwestie transkrypcji fonetycznej i transliteracji, terminologii naukowej (w tym w języku kierunkowym) oraz wybrane problemy z zakresu stylistyki i socjolingwistyki. Pierwsza część kursu obejmuje fonetykę i fonologię, morfonologię, fleksję i słowotwórstwo. W drugiej części kursu omawiane są zagadnienia składni oraz wybrane problemy stylistyki i leksykologii (funkcja stylistyczna słownictwa niestandardowego, nowe słownictwo itp.).</p> | W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2 |
|----|--|--------------------------------|

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, rozwiązywanie zadań, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|--------------|------------------|--|
| wykład       | egzamin pisemny  | Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest złożenie egzaminu z oceną pozytywną. Warunkiem dopuszczenia do egzaminu jest uzyskanie zaliczenia z ćwiczeń.  |
| ćwiczenia    | zaliczenie       | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest obecność na zajęciach (dopuszczalne dwie nieobecności w semestrze) oraz pozytywna ocena bieżącego przygotowania do zajęć oraz aktywności na zajęciach. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Obecność na zajęciach jest obowiązkowa (dopuszczalne dwie nieobecności nieusprawiedliwione).



Gramatyka opisowa języka słowackiego, cz. 2  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |  |
|--|--|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>FILOLOGIA SŁOWACKA</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>obowiązkowy</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLFSłoS.140.5ca756e53772f.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Językoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0231 Nauka języków</p> |
|--|--|

|                                   |   |   |
|-----------------------------------|---|---|
| <p><b>Okres</b><br/>Semestr 3</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>egzamin</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>wykład: 30<br/>ćwiczenia: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>4.0</p> |
|-----------------------------------|---|---|

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |   |
|----|---|
| C1 | Przekazanie podstawowej wiedzy dotyczącej gramatyki języka słowackiego                              |
| C2 | Wykształcenie umiejętności wyszukiwania informacji związanych z omawianymi tematami oraz ich oceny. |
| C3 | Kształcenie umiejętności merytorycznej dyskusji na zadane tematy.                                   |

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |  |            |                             |
|---|--|------------|-----------------------------|
| W1  | Student zna i rozumie system gramatyczny języka słowackiego  | FSL_K1_W02 | egzamin pisemny, zaliczenie |
| W2  | Student zna i rozumie aparat pojęciowy stosowany w językoznawstwie.  | FSL_K1_W01 | egzamin pisemny, zaliczenie |
| W3  | Student zna najważniejsze prace językoznawcze poświęcone gramatyce języka słowackiego  | FSL_K1_W09 | egzamin pisemny, zaliczenie |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |            |                             |
| U1  | Student potrafi wyszukiwać, analizować i krytycznie oceniać informacje dotyczące problematyki zajęć, wykorzystując różne źródła. | FSL_K1_U01 | egzamin pisemny, zaliczenie |
| U2  | Student potrafi przeprowadzić analizę gramatyczną tekstu, wykorzystując odpowiednie metody.                                      | FSL_K1_U04 | egzamin pisemny, zaliczenie |
| U3  | Student potrafi przedstawiać różne opinie i dyskutować na temat zagadnień związanych z problematyką gramatyki języka słowackiego | FSL_K1_U10 | egzamin pisemny, zaliczenie |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |            |                             |
| K1  | Student jest gotów krytycznie oceniać własną wiedzę oraz odbierane treści.   | FSL_K1_K01 | egzamin pisemny, zaliczenie |
| K2  | Student jest gotów akceptować znaczenie wiedzy teoretycznej w zdobywaniu praktycznych kompetencji językowych i nauczaniu języka. | FSL_K1_K02 | egzamin pisemny, zaliczenie |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta           | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|-------------------------------------|---|--------------------|
| wykład                              | 30  |                    |
| ćwiczenia                           | 30  |                    |
| przygotowanie do egzaminu           | 30  |                    |
| przygotowanie do ćwiczeń            | 30  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>120   | <b>ECTS</b><br>4.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|-------------------|-----------------------------------|
|-----|-------------------|-----------------------------------|

|    |   |                                |
|----|---|--------------------------------|
| 1. | <p>Podstawowy kurs gramatyki opisowej języka specjalizacji obejmuje opis budowy i funkcjonowania podsystemu słowotwórczego i składniowego, przy uwzględnieniu jego struktury typologicznej.. Uwzględnia, w oparciu o materiał językowy, obserwowane w opisywanych podsystemach mechanizmy i tendencje rozwojowe.</p> <p>Wykład obejmuje zagadnienia związane z:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- genetyczną i typologiczną klasyfikacją języka specjalizacji;</li> <li>- terminologią specjalistyczną polską i w języku specjalizacji.</li> </ul> <p>oraz opis płaszczyzn systemu językowego:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- słowotwórczą: typy derywacji, formanty, najnowsze tendencje słowotwórcze</li> <li>- składniową: typy zdań; składnia formalna a składnia semantyczna</li> <li>- tekstową: gramatyka tekstu, mechanizmy spójności tekstu</li> </ul> <p>Wszystkie zjawiska są omawiane na odpowiednio dobranych przykładach oraz oryginalnych tekstach w języku słowackim<br/> Ćwiczenia obejmują zagadnienia omawiane na wykładach, odpowiednio dobrane zadania, kontrolujące stopień opanowania materiału z wykładów.</p> | W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2 |
|----|---|--------------------------------|

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, rozwiązywanie zadań, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|--------------|------------------|--|
| wykład       | egzamin pisemny  | Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest złożenie egzaminu z oceną pozytywną |
| ćwiczenia    | zaliczenie       | Uzyskanie zaliczenia ćwiczeń   |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Obecność na zajęciach jest obowiązkowa (dopuszczalne trzy nieobecności nieusprawiedliwione).



Gramatyka opisowa języka czeskiego, cz. 2  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |   |
|--|---|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                          |
| <b>Ścieżka</b><br>FILOLOGIA CZESKA                     | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLFCzeS.140.5ca756dead3ed.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski                           |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Językoznawstwo                         |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków             |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |   |
| <b>Obligatoryjność</b><br>obowiązkowy                  |   |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 3 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>egzamin      | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>4.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>wykład: 30<br>ćwiczenia: 30 |                                   |

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |   |
|----|---|
| C1 | Przekazanie wiedzy dotyczącej gramatyki języka czeskiego.   |
| C2 | Wykształcenie umiejętności wyszukiwania informacji związanych z omawianymi tematami oraz ich oceny. |
| C3 | Kształcenie umiejętności merytorycznej dyskusji na zadane tematy.                                   |

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |   |            |                             |
|---|---|------------|-----------------------------|
| W1  | student/ka ma wiedzę dotyczącą systemu gramatycznego języka czeskiego.  | FSL_K1_W02 | egzamin pisemny, zaliczenie |
| W2  | student/ka zna aparat pojęciowy stosowany w językoznawstwie.  | FSL_K1_W01 | egzamin pisemny, zaliczenie |
| W3  | student/ka ma uporządkowaną wiedzę o najważniejszych pracach językoznawczych poświęconych gramatyce języka czeskiego.               | FSL_K1_W09 | egzamin pisemny, zaliczenie |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |            |                             |
| U1  | student/ka potrafi wyszukiwać, analizować i krytycznie oceniać informacje dotyczące problematyki zajęć, wykorzystując różne źródła. | FSL_K1_U01 | egzamin pisemny, zaliczenie |
| U2  | student/ka potrafi przeprowadzić analizę gramatyczną tekstu, wykorzystując odpowiednie metody.                                      | FSL_K1_U04 | egzamin pisemny, zaliczenie |
| U3  | student/ka potrafi przedstawiać różne opinie i dyskutować na temat zagadnień związanych z problematyką gramatyki języka czeskiego.  | FSL_K1_U10 | egzamin pisemny, zaliczenie |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |            |                             |
| K1  | student/ka potrafi krytycznie oceniać własną wiedzę oraz odbierane treści.  | FSL_K1_K01 | egzamin pisemny, zaliczenie |
| K2  | student/ka rozumie znaczenie wiedzy teoretycznej w zdobywaniu praktycznych kompetencji językowych i nauczaniu języka.               | FSL_K1_K02 | egzamin pisemny, zaliczenie |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta           | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|-------------------------------------|---|--------------------|
| wykład                              | 30  |                    |
| ćwiczenia                           | 30  |                    |
| przygotowanie do egzaminu           | 30  |                    |
| przygotowanie do ćwiczeń            | 30  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>120   | <b>ECTS</b><br>4.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|-------------------|-----------------------------------|
|-----|-------------------|-----------------------------------|

|    |   |                                |
|----|---|--------------------------------|
| 1. | <p>Podczas wykładów studentki i studenci zapoznają się z budową gramatyczną i słownictwem współczesnej czeszczyzny. Omawiane treści przekazywane są w porównaniu z językiem polskim. Ujęcie kontrastywne pozwala zwrócić uwagę na podobieństwa i różnice między systemami języka czeskiego i polskiego. Równie ważnym elementem jest wskazywanie współczesnych tendencji rozwojowych czeszczyzny. Ponadto studentki i studenci uczą się czeskiej terminologii lingwistycznej. Dopełnieniem wykładów są ćwiczenia, które mają na celu usystematyzowanie i utrwalenie zdobytej na wykładzie wiedzy z zakresu gramatyki języka czeskiego. Jest to praktyczny kurs gramatyki współczesnej czeszczyzny, podczas którego poszczególne zjawiska omawiane są na odpowiednio dobranych przykładach (ćwiczeniach) oraz oryginalnych tekstach w języku czeskim.</p> <p>Wykłady i ćwiczenia obejmują następujące treści programowe:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- fleksja czasownikowa (kategorie fleksyjne czasownika, temat czasu teraźniejszego i przeszłego, podział czasowników na klasy i wzory; odmiana czasowników, nieosobowe formy czasownika; czasy, tryby, strona bierna czasowników), imiesłowy;</li> <li>- elementy składni języka czeskiego;</li> <li>- słowotwórstwo (analiza słowotwórcza, wyrazy motywowane i niemotywowane, podstawa słowotwórcza i formant, rodzaje formantów, formacje mutacyjne, modyfikacyjne i transpozycyjne, kategorie i typy słowotwórcze);</li> <li>- leksykologia i leksykografia (leksem a wyraz tekstowy; wyraz, wyrażenie wielowyrazowe, frazeologizm, idiom, skrótowiec; rodzaje słowników, definicja słownikowa);</li> <li>- sposoby wzbogacania systemu leksykalnego (neologizmy, uniwerbizmy, neosemantyzmy, hiponim a hiperonim, zapożyczenia);</li> <li>- terminologia specjalistyczna polska i czeska.</li> </ul> | W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2 |
|----|---|--------------------------------|

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, rozwiązywanie zadań, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|--------------|------------------|---|
| wykład       | egzamin pisemny  | Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest złożenie egzaminu z oceną pozytywną. |
| ćwiczenia    | zaliczenie       | Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest uzyskanie zaliczenia ćwiczeń.        |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Obecność na zajęciach jest obowiązkowa (dopuszczalne trzy nieobecności nieusprawiedliwione).



UNIWERSYTET  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

## Historia literatury serbskiej, cz. 2

### Karta opisu przedmiotu

#### Informacje podstawowe

|  |   |
|--|---|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                          |
| <b>Ścieżka</b><br>FILOLOGIA SERBSKA                    | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLFSerS.140.5ca756e20ce8c.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski                           |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Literaturoznawstwo                     |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków             |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |   |
| <b>Obligatoryjność</b><br>obowiązkowy                  |   |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 3 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>egzamin      | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>4.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>wykład: 30<br>ćwiczenia: 30 |                                   |

#### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |   |
|----|---|
| C1 | Przedstawienie najważniejszych zjawisk, wydarzeń i postaci, związanych z literaturą serbską XIX wieku.                                |
| C2 | Pogłębienie umiejętności interpretacji utworów literackich w kontekście rozwoju kultury serbskiej oraz na tle literatury powszechnej. |

#### Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |   |                        |                           |
|---|---|------------------------|---------------------------|
| W1  | Student rozumie przebieg procesu literackiego literatury serbskiej XIX wieku.   | FSL_K1_W03             | egzamin ustny, zaliczenie |
| W2  | Student ma podstawową wiedzę na temat najważniejszych zjawisk, wydarzeń i postaci związanych z rozwojem literatury serbskiej XIX wieku.   | FSL_K1_W03             | egzamin ustny, zaliczenie |
| W3  | Student ma uporządkowaną wiedzę ogólną o głównych kierunkach i najważniejszych osiągnięciach w zakresie badań literaturoznawczych, poświęconych literaturze serbskiej XIX wieku, zna i rozumie terminologię literaturoznawczą.  | FSL_K1_W01, FSL_K1_W09 | egzamin ustny, zaliczenie |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |                        |                           |
| U1  | Student potrafi wyszukiwać, oceniać, krytycznie analizować i syntetyzować informacje dotyczące literatury serbskiej XIX wieku, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne.   | FSL_K1_U01             | egzamin ustny, zaliczenie |
| U2  | Student potrafi dokonać analizy i interpretacji tekstów literackich, ilustrujących najważniejsze zjawiska i tendencje rozwojowe literatury serbskiej XIX wieku.   | FSL_K1_U04             | egzamin ustny, zaliczenie |
| U3  | Student potrafi dyskutować o kwestiach dotyczących wybranych problemów literatury serbskiej XIX wieku, posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków. | FSL_K1_U03, FSL_K1_U10 | egzamin ustny, zaliczenie |
| U4  | Student potrafi przygotować wystąpienie ustne oraz krótką pracę pisemną na temat wybranych zagadnień związanych z literaturą serbską XIX wieku.   | FSL_K1_U07, FSL_K1_U08 | egzamin ustny, zaliczenie |
| <b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |                        |                           |
| K1  | Student umie w sposób krytyczny oceniać posiadaną wiedzę oraz rozumie konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w rozwiązywaniu problemów.  | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02 | egzamin ustny, zaliczenie |
| K2  | Student ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego Serbii w jego różnorodności oraz rozumie konieczność starań o jego zachowanie.   | FSL_K1_K03             | egzamin ustny, zaliczenie |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta           | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|-------------------------------------|---|--------------------|
| wykład                              | 30  |                    |
| ćwiczenia                           | 30  |                    |
| przygotowanie do zajęć              | 30  |                    |
| Przygotowanie prac pisemnych        | 15  |                    |
| przygotowanie do egzaminu           | 15  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>120   | <b>ECTS</b><br>4.0 |



|                                   |                            |                    |
|-----------------------------------|----------------------------|--------------------|
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b> | <b>Liczba godzin</b><br>60 | <b>ECTS</b><br>2.0 |
|-----------------------------------|----------------------------|--------------------|

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| Lp. | Treści programowe  | Efekty uczenia się dla przedmiotu  |
|-----|--|------------------------------------|
| 1.  | Prezentacja rozwoju literatury serbskiej XIX wieku obejmuje okres od Odrodzenia Narodowego (XVIII/XIX wiek) do przełomu modernistycznego i uwzględnia zaplecze filozoficzne i ideologiczne (zwłaszcza koncepty integracyjne i dezintegracyjne w okresie Odrodzenia), prądy, nurty, zjawiska, najważniejszych twórców i ich utwory postrzegane w szerszym kontekście kulturowym (m.in. uwzględniając inne literatury i kultury południowośrodkowe, zwłaszcza literaturę chorwacką). Zajęcia obejmują m.in. problematykę dotyczącą sporów ideowych wokół rozumienia "tradycji rodzimej" na początku wieku XIX, rozpiętości tematycznej i gatunkowej serbskiego romantyzmu i jego specyfiki ukształtowanej pod wpływem "rewolucji kulturowej" Vuka Karadžicia, roli i miejsca Petara II Petrovicia Njegoša w serbsko-czarnogórskiej kulturosferze (m.in. jako kodyfikatora mitu kosowskiego), propozycji rosyjskiej "szkoły naturalnej" jako wzorca dla literatur słowiańskich (w tym serbskiej), tematyki i motywy opowiadań i powieści realistycznych, wreszcie poezji doby realizmu i literatury z przełomu wieków, prekursorskiej wobec modernizmu. | W1, W2, W3, U1, U2, U3, U4, K1, K2 |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, analiza przypadków, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|--------------|------------------|--|
| wykład       | egzamin ustny    | Warunkiem dopuszczenia do egzaminu jest uzyskanie zaliczenia z ćwiczeń. Zakres obowiązującego do egzaminu materiału obejmuje: treść wykładów, znajomość lektur i wskazanych opracowań.   |
| ćwiczenia    | zaliczenie       | Warunkiem uzyskania zaliczenia z ćwiczeń jest: ocena bieżącego przygotowania do zajęć (udział w dyskusji na temat przeczytanych lektur, pozytywny wynik sprawdzianów, jeżeli ich przeprowadzenie wykładowca uzna za konieczne), przygotowanie prezentacji / referatu i pracy semestralnej. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Warunkiem wstępnym uczestnictwa w kursie jest znajomość języka serbskiego na poziomie umożliwiającym lekturę tekstów literackich w oryginale. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, na wykładzie dopuszczalne są trzy nieusprawiedliwione nieobecności, na ćwiczeniach – dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.



UNIwersytet  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

## Historia literatury chorwackiej, cz. 2

Karta opisu przedmiotu

### Informacje podstawowe

|  |   |
|--|---|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                          |
| <b>Ścieżka</b><br>FILOLOGIA CHORWACKA                  | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLFChoS.140.5ca756dba72ee.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski                           |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Literaturoznawstwo                     |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków             |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |   |
| <b>Obligatoryjność</b><br>obowiązkowy                  |   |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 3 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>egzamin      | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>4.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>wykład: 30<br>ćwiczenia: 30 |                                   |

### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |   |
|----|---|
| C1 | Prezentowanie najważniejszych zjawisk, wydarzeń i postaci, związanych z literaturą chorwacką XIX wieku.                                 |
| C2 | Pogłębienie umiejętności interpretacji utworów literackich w kontekście rozwoju kultury chorwackiej oraz na tle literatury powszechnej. |

### Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |  |                        |                           |
|---|--|------------------------|---------------------------|
| W1  | Student rozumie przebieg procesu literackiego literatury chorwackiej XIX wieku.  | FSL_K1_W03             | egzamin ustny, zaliczenie |
| W2  | Student ma podstawową wiedzę na temat najważniejszych zjawisk, wydarzeń i postaci związanych z rozwojem literatury chorwackiej XIX wieku.  | FSL_K1_W03             | egzamin ustny, zaliczenie |
| W3  | Student ma uporządkowaną wiedzę ogólną o głównych kierunkach i najważniejszych osiągnięciach w zakresie badań literaturoznawczych, poświęconych literaturze chorwackiej XIX wieku, zna i rozumie terminologię literaturoznawczą. | FSL_K1_W01, FSL_K1_W09 | egzamin ustny, zaliczenie |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |                        |                           |
| U1  | Student potrafi wyszukiwać, oceniać, krytycznie analizować i syntetyzować informacje dotyczące literatury chorwackiej XIX wieku, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne.  | FSL_K1_U01             | egzamin ustny, zaliczenie |
| U2  | Student potrafi dokonać analizy oraz interpretacji tekstów literackich, ilustrujących najważniejsze zjawiska i tendencje rozwojowe literatury chorwackiej XIX wieku.   | FSL_K1_U04             | egzamin ustny, zaliczenie |
| U3  | Student potrafi dyskutować o kwestiach dotyczących wybranych problemów literatury chorwackiej XIX wieku, posiada umiejętność merytorycznego argumentowania z wykorzystaniem poglądów innych autorów oraz formułowania wniosków.  | FSL_K1_U03, FSL_K1_U10 | egzamin ustny, zaliczenie |
| U4  | Student potrafi przygotować wystąpienie ustne oraz krótką pracę pisemną na temat wybranych zagadnień związanych z literaturą chorwacką XIX wieku.  | FSL_K1_U07, FSL_K1_U08 | egzamin ustny, zaliczenie |
| <b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |                        |                           |
| K1  | Student potrafi w sposób krytyczny oceniać posiadaną wiedzę oraz rozumie konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w rozwiązywaniu problemów.  | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02 | egzamin ustny, zaliczenie |
| K2  | Student ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego Chorwacji w jego różnorodności oraz rozumie konieczność starań o jego zachowanie.   | FSL_K1_K03             | egzamin ustny, zaliczenie |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta    | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |
|------------------------------|---|
| wykład                       | 30  |
| ćwiczenia                    | 30  |
| przygotowanie do zajęć       | 30  |
| Przygotowanie prac pisemnych | 15  |
| przygotowanie do egzaminu    | 15  |

|                                     |                             |                    |
|-------------------------------------|-----------------------------|--------------------|
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>120 | <b>ECTS</b><br>4.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| Lp. | Treści programowe  | Efekty uczenia się dla przedmiotu  |
|-----|--|------------------------------------|
| 1.  | Specyfika literatury chorwackiej XIX wieku. Formowanie się nowoczesnej wizji narodu chorwackiego oraz kształtowanie tożsamości narodowej. Program iliryzmu, jego konteksty społeczne i narodowe. Teksty programowe pierwszej połowy XIX wieku oraz ich twórcy. Chorwackie interpretacje romantyzmu, system gatunkowy, zagadnienia języka artystycznego. Osoba artysty, jego zadania społeczne. Najwybitniejsi twórcy pierwszej połowy XIX wieku oraz ich dzieła. Problematyka realizmu w literaturze chorwackiej drugiej połowy XIX wieku. Wypowiedzi programowe, spory ideologiczne i polityczne. Najwybitniejsi twórcy oraz ich dzieła - poezja, proza oraz krytyka okresu realizmu w Chorwacji. Czasopiśmiennictwo w Chorwacji w drugiej połowie XIX wieku. | W1, W2, W3, U1, U2, U3, U4, K1, K2 |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, burza mózgów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, analiza przypadków, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|--------------|------------------|--|
| wykład       | egzamin ustny    | Zakres obowiązującego do egzaminu materiału obejmuje: treść wykładów, znajomość lektur i wskazanych opracowań, także tych omawianych na ćwiczeniach.   |
| ćwiczenia    | zaliczenie       | Warunkiem uzyskania zaliczenia z ćwiczeń jest: ocena bieżącego przygotowania do zajęć (udział w dyskusji na temat przeczytanych lektur, pozytywny wynik sprawdzianów, jeżeli ich przeprowadzenie wykładowca uzna za konieczne), przygotowanie prezentacji lub referatu oraz złożenie pracy semestralnej. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość języka chorwackiego na poziomie umożliwiającym lekturę tekstów w oryginale. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, na wykładzie dopuszczalne są trzy nieusprawiedliwione nieobecności, na ćwiczeniach - dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.

Gramatyka języka s-c-s  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|   |  |
|---|--|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>-</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>obowiązkowy</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLS.140.5ca756d4668c5.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Językoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0231 Nauka języków</p> |
|---|--|

|                                   |  |   |
|-----------------------------------|--|---|
| <p><b>Okres</b><br/>Semestr 3</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>egzamin</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>wykład: 30<br/>konwersatorium: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>4.0</p> |
|-----------------------------------|--|---|

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |   |
|----|---|
| C1 | Przekazanie wiedzy na temat najstarszego literackiego języka słowiańskiego, jego gramatyki oraz kulturowych kontekstów jego powstania i funkcjonowania. |
| C2 | Wykształcenie umiejętności odczytania i dokonania analizy gramatycznej tekstu napisanego cyrylicą.  |
| C3 | Uświadomienie znaczenia języka s-c-s w rozwoju kultury Słowian oraz roli wiedzy na jego temat w studiach sławistycznych.                                |

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|-----|-------------------|-------------------------------|--------------------|
|-----|-------------------|-------------------------------|--------------------|

| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |  |  |                              |
|---|--|--|------------------------------|
| W1  | Student/ka ma wiedzę na temat systemu gramatycznego języka s-c-s.  | FSL_K1_W04,<br>FSL_K1_W06                | egzamin ustny,<br>zaliczenie |
| W2  | Student/ka ma wiedzę dotyczącą najstarszych zabytków piśmiennictwa słowiańskiego oraz historyczno-kulturowych kontekstów ich powstania.  | FSL_K1_W08                               | egzamin ustny,<br>zaliczenie |
| W3  | Student/ka ma wiedzę na temat metod interpretacji zabytków słowiańskich, zna terminologię stosowaną w badaniach językoznawczych dotyczących dawnego piśmiennictwa słowiańskiego oraz rozumie powiązania tych badań z innymi dyscyplinami w dziedzinie nauk humanistycznych.              | FSL_K1_W01,<br>FSL_K1_W10,<br>FSL_K1_W11 | egzamin ustny,<br>zaliczenie |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |  |                              |
| U1  | Student/ka potrafi przeczytać tekst napisany cyrylicą, przetłumaczyć go oraz przeprowadzić analizę gramatyczną.  | FSL_K1_U04                               | egzamin ustny,<br>zaliczenie |
| U2  | Student/ka potrafi wyszukiwać, oceniać, krytycznie analizować i syntetyzować informacje dotyczące pierwszego języka literackiego Słowian.  | FSL_K1_U01                               | egzamin ustny,<br>zaliczenie |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |  |                              |
| K1  | Student/ka potrafi w sposób krytyczny oceniać posiadaną wiedzę, ma świadomość tradycji badań slawistycznych, poświęconych językowi s-c-s oraz znaczenia wiedzy z zakresu języka s-c-s dla dalszego studiowania przedmiotów slawistycznych, tak literaturoznawczych, jak językoznawczych. | FSL_K1_K01,<br>FSL_K1_K02, FSL_K1_K04    | egzamin ustny,<br>zaliczenie |
| K2  | Student/ka ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego Słowiańszczyzny w jego różnorodności, jest świadom/a odpowiedzialności za jego zachowanie.   | FSL_K1_K03                               | egzamin ustny,<br>zaliczenie |

### **Bilans punktów ECTS**

| <b>Forma aktywności studenta</b>                            | <b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b> |                    |
|---|--|--------------------|
| wykład  | 30   |                    |
| konwersatorium  | 30   |                    |
| przygotowanie się do sprawdzianu zaliczeniowego             | 10   |                    |
| przygotowanie do egzaminu                                   | 10   |                    |
| przygotowanie do zajęć                                      | 20   |                    |
| samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach | 20   |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>                         | <b>Liczba godzin</b><br>120  | <b>ECTS</b><br>4.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>                           | <b>Liczba godzin</b><br>60   | <b>ECTS</b><br>2.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| Lp. | Treści programowe   | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|---|-----------------------------------|
| 1.  | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Definicja języka staro-cerkiewno-słowiańskiego i języka prasłowiańskiego.</li><li>2. Chronologia i etapy rozwoju obu języków.</li><li>3. Stosunek języka staro-cerkiewno-słowiańskiego do języka prasłowiańskiego. Trzy prawa prasłowiańskie.</li><li>4. Misja wielkomorawska. Najstarsze alfabety słowiańskie. Kanon zabytków języka staro-cerkiewno-słowiańskiego.</li><li>5. Pojęcie rodziny i ligi językowej. Język s-c-s na tle innych języków słowiańskich. Języki indoeuropejskie.</li><li>6. Ewolucja systemu wokalicznego języka s-c-s (jery, sonanty, monoftongizacja dyftongów, metatezy płynnych....). Alternacje wokaliczne.</li><li>7. Omówienie zjawisk konsonantycznych (palatalizacje, jotacja, zmiany w obrębie grup spółgłoskowych...). Alternacje spółgłoskowe.</li><li>8. Podział słowotwórczy i morfemowy wyrazów.</li><li>9. Morfologia rzeczownika. Odmiana rzeczowników. Zmiany w s-c-s. systemie deklinacji rzeczowników.</li><li>10. Odmiana czasowników. Czasownikowe formy złożone. Czasowniki nieregularne i supletywne.</li><li>11. Czasy przeszłe proste: aoryst i imperfectum.</li><li>12. Zaimki twardo- i miękkotematowe. Odmiana.</li><li>13. Morfologia przymiotników. Odmiana prosta i złożona. Stopniowanie.</li><li>14. Imiesłowy czynne i bierne.</li><li>15. Wybrane konstrukcje składniowe: dativus absolutus, dativus cum infinitivo, supinum.</li></ol> | W1, W2, W3, U1, U2, K1, K2        |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład z prezentacją multimedialną, analiza przypadków, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|----------------|------------------|--|
| wykład         | egzamin ustny    | Zakres obowiązującego do egzaminu materiału obejmuje: treść wykładów, znajomość wskazanych opracowań, wiedzę i umiejętności dotyczące analizy tekstów.                         |
| konwersatorium | zaliczenie       | Aktywny udział w zajęciach (dwie nieobecności nieusprawiedliwione), umiejętność lektury i analizy tekstów w języku s-c-s, zaliczenie kolokwium i testów sprawdzających wiedzę. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Wymagania wstępne: wiedza ogólna z zakresu językoznawstwa, uzyskana podczas kursów na I roku studiów. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa; dopuszczalne są dwie nieobecności nieusprawiedliwione, zarówno na wykładzie, jak i konwersatorium.



Historia literatury bułgarskiej, cz. 2  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |   |
|--|---|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                          |
| <b>Ścieżka</b><br>FILOLOGIA BUŁGARSKA                  | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLFBułS.140.5ca756d87eccb.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski                           |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Literaturoznawstwo                     |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków             |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |   |
| <b>Obligatoryjność</b><br>obowiązkowy                  |   |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 3 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>egzamin      | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>4.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>wykład: 30<br>ćwiczenia: 30 |                                   |

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |  |
|----|--|
| C1 | Przedstawienie wybranych zjawisk, wydarzeń i postaci, związanych z literaturą bułgarską epoki odrodzenia narodowego (od poł. XVIII w. do 1878 r.).                                       |
| C2 | Pogłębienie umiejętności poprawnego odczytywania i interpretacji utworów literackich w kontekście rozwoju kultury bułgarskiej oraz na tle dziewiętnastowiecznej literatury europejskiej. |

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |



|   |   |  |                              |
|---|---|--|------------------------------|
| W1  | przebieg procesu literackiego literatury bułgarskiej epoki odrodzenia narodowego (od poł. XVIII w. do 1878 r.).   | FSL_K1_W03,<br>FSL_K1_W11,<br>FSL_K1_W12 | egzamin ustny,<br>zaliczenie |
| W2  | ma wiedzę na temat wybranych zjawisk, wydarzeń i postaci związanych z rozwojem literatury bułgarskiej epoki odrodzenia narodowego (od poł. XVIII w. do 1878 r.).  | FSL_K1_W03,<br>FSL_K1_W10                | egzamin ustny,<br>zaliczenie |
| W3  | ma uporządkowaną wiedzę o głównych kierunkach i najważniejszych osiągnięciach w zakresie badań literaturoznawczych, poświęconych literaturze bułgarskiej epoki odrodzenia narodowego (od poł. XVIII w. do 1878 r.), zna i rozumie terminologię literaturoznawczą. | FSL_K1_W01,<br>FSL_K1_W09                | egzamin ustny,<br>zaliczenie |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |  |                              |
| U1  | wyszukiwać, oceniać, krytycznie analizować i syntetyzować informacje dotyczące literatury bułgarskiej epoki odrodzenia narodowego (do 1878 r.), wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne.  | FSL_K1_U01                               | egzamin ustny,<br>zaliczenie |
| U2  | dokonać analizy i interpretacji tekstów literackich, ilustrujących najważniejsze zjawiska i tendencje rozwojowe literatury bułgarskiej epoki odrodzenia narodowego (do 1878 r.).  | FSL_K1_U04                               | egzamin ustny,<br>zaliczenie |
| U3  | dyskutować o kwestiach dotyczących wybranych problemów literatury bułgarskiej epoki odrodzenia narodowego (do 1878 r.), posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków.                  | FSL_K1_U03, FSL_K1_U10                   | egzamin ustny,<br>zaliczenie |
| U4  | przygotować wystąpienie ustne oraz krótką pracę pisemną na temat wybranych zagadnień związanych z literaturą bułgarską epoki odrodzenia narodowego (do 1878 r.).  | FSL_K1_U07, FSL_K1_U08                   | egzamin ustny,<br>zaliczenie |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |  |                              |
| K1  | w sposób krytyczny oceniać posiadaną wiedzę oraz rozumie konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w rozwiązywaniu problemów.   | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02                   | egzamin ustny,<br>zaliczenie |
| K2  | ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego Bułgarii w jego różnorodności oraz rozumie konieczność starań o jego zachowanie.   | FSL_K1_K03, FSL_K1_K04                   | egzamin ustny,<br>zaliczenie |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta    | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |
|------------------------------|---|
| wykład                       | 30  |
| ćwiczenia                    | 30  |
| przygotowanie do zajęć       | 30  |
| Przygotowanie prac pisemnych | 15  |

|                                     |                             |                    |
|-------------------------------------|-----------------------------|--------------------|
| przygotowanie do egzaminu           | 15                          |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>120 | <b>ECTS</b><br>4.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| Lp. | Treści programowe   | Efekty uczenia się dla przedmiotu  |
|-----|---|------------------------------------|
| 1.  | Odrodzenie narodowe w kontekście periodyzacji literatury bułgarskiej; wydarzenia i zjawiska historycznoliterackie warunkujące pojawienie się epoki oraz wpływające na jej kształt; stylistyka i gatunki systemu literatury odrodzenia narodowego; literatura odrodzeniowa w kontekście systemu współczesnej kultury bułgarskiej oraz międzynarodowego kontekstu politycznego; przedstawienie głównych postaci i dzieł literackich epoki odrodzenia oraz ich recepcja we współczesnej kulturze bułgarskiej; lektura i analiza reprezentatywnych dzieł literatury odrodzenia narodowego z uwzględnieniem cech indywidualnych twórczości poszczególnych autorów oraz tendencji ogólnych epoki. | W1, W2, W3, U1, U2, U3, U4, K1, K2 |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, analiza przypadków, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|--------------|------------------|--|
| wykład       | egzamin ustny    | Zakres obowiązującego do egzaminu materiału obejmuje: znajomość treści wykładów, znajomość lektur i wskazanych przez prowadzącego opracowań.   |
| ćwiczenia    | zaliczenie       | Warunkiem uzyskania zaliczenia z ćwiczeń jest: ocena bieżącego przygotowania do zajęć (udział w dyskusji na temat przeczytanych lektur, pozytywny wynik sprawdzianów, jeżeli ich przeprowadzenie wykładowca uzna za konieczne), przygotowanie prezentacji / referatu i pracy semestralnej. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Warunkiem wstępnym uczestnictwa w kursie jest znajomość języka bułgarskiego na poziomie umożliwiającym lekturę tekstów literackich w oryginale. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, na wykładzie dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności, na ćwiczeniach – dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.



UNIWERSYTET  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

## Historia literatury słowackiej, cz. 2

### Karta opisu przedmiotu

#### Informacje podstawowe

|  |   |
|--|---|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowacka          | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                          |
| <b>Ścieżka</b><br>FILOLOGIA SŁOWACKA                   | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLFSłoS.140.5ca756e54de39.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski                           |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Literaturoznawstwo                     |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków             |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |   |
| <b>Obligatoryjność</b><br>obowiązkowy                  |   |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 3 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>egzamin      | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>4.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>wykład: 30<br>ćwiczenia: 30 |                                   |

#### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |  |
|----|--|
| C1 | Prezentowanie najważniejszych zjawisk, wydarzeń i postaci, związanych z literaturą słowacką XIX wieku.                                 |
| C2 | Pogłębienie umiejętności interpretacji utworów literackich w kontekście rozwoju kultury słowackiej oraz na tle literatury powszechnej. |

#### Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |   |                        |                           |
|---|---|------------------------|---------------------------|
| W1  | student/ka rozumie przebieg procesu literackiego literatury słowackiej XIX wieku.   | FSL_K1_W03             | egzamin ustny, zaliczenie |
| W2  | student ma podstawową wiedzę na temat najważniejszych zjawisk, wydarzeń i postaci związanych z rozwojem literatury słowackiej XIX wieku.  | FSL_K1_W03             | egzamin ustny, zaliczenie |
| W3  | student/ka ma uporządkowaną wiedzę ogólną o głównych kierunkach i najważniejszych osiągnięciach w zakresie badań literaturoznawczych, poświęconych literaturze słowackiej XIX wieku, zna i rozumie terminologię literaturoznawczą.  | FSL_K1_W01, FSL_K1_W09 | egzamin ustny, zaliczenie |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |                        |                           |
| U1  | student/ka potrafi wyszukiwać, oceniać, krytycznie analizować i syntetyzować informacje dotyczące literatury słowackiej XIX wieku, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne.   | FSL_K1_U01             | egzamin ustny, zaliczenie |
| U2  | student/ka potrafi dokonać analizy i interpretacji tekstów literackich, ilustrujących najważniejsze zjawiska i tendencje rozwojowe literatury słowackiej XIX wieku.   | FSL_K1_U04             | egzamin ustny, zaliczenie |
| U3  | student/ka potrafi dyskutować o kwestiach dotyczących wybranych problemów literatury słowackiej XIX wieku, posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków. | FSL_K1_U03, FSL_K1_U10 | egzamin ustny, zaliczenie |
| U4  | student/ka potrafi przygotować wystąpienie ustne oraz krótką pracę pisemną na temat wybranych zagadnień związanych z literaturą słowacką XIX wieku.   | FSL_K1_U07, FSL_K1_U08 | egzamin ustny, zaliczenie |
| <b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |                        |                           |
| K1  | student/ka potrafi w sposób krytyczny oceniać posiadaną wiedzę oraz rozumie konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w rozwiązywaniu problemów.  | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02 | egzamin ustny, zaliczenie |
| K2  | student/ka ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego Słowacji w jego różnorodności oraz rozumie konieczność starań o jego zachowanie.  | FSL_K1_K03             | egzamin ustny, zaliczenie |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta    | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |
|------------------------------|---|
| wykład                       | 30  |
| ćwiczenia                    | 30  |
| przygotowanie do zajęć       | 30  |
| Przygotowanie prac pisemnych | 15  |
| przygotowanie do egzaminu    | 15  |

|                                     |                             |                    |
|-------------------------------------|-----------------------------|--------------------|
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>120 | <b>ECTS</b><br>4.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| Lp. | Treści programowe   | Efekty uczenia się dla przedmiotu  |
|-----|---|------------------------------------|
| 1.  | 1. Odrodzenie narodowe (pojęcie odrodzenia narodowego) - terminologia, periodyzacja<br>2. Rozwój literatury kierunkowej od II fazy odrodzenia narodowego (romantyzm) po schyłek realizmu. Przedstawienie najważniejszych tendencji i prądów literatury kierunkowej tego okresu w oparciu o kanoniczne teksty literackie, krytycznoliterackie i historycznoliterackie<br>3. Literatura romantyczna a model literatury narodowej<br>4. Analiza związków literatury kierunkowej z literaturą europejską. Śledzenie powiązań literatury z życiem kulturalnym, społecznym i politycznym oraz tradycją<br>5. Kodyfikacja słowackiego języka literackiego<br>6. Panteon najważniejszych postaci epoki<br>7. Literatura między romantyzmem a realizmem<br>8. Literatura dojrzałego realizmu, I i II fala, krytyka literacka okresu realizmu | W1, W2, W3, U1, U2, U3, U4, K1, K2 |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, analiza przypadków, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|--------------|------------------|--|
| wykład       | egzamin ustny    | Zakres obowiązującego do egzaminu materiału obejmuje: treść wykładów, znajomość lektur i wskazanych opracowań.   |
| ćwiczenia    | zaliczenie       | Warunkiem uzyskania zaliczenia z ćwiczeń jest: ocena bieżącego przygotowania do zajęć (udział w dyskusji na temat przeczytanych lektur, pozytywny wynik sprawdzianów, jeżeli ich przeprowadzenie wykładowca uzna za konieczne), przygotowanie prezentacji / referatu i pracy semestralnej. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Warunkiem wstępnym uczestnictwa w kursie jest znajomość języka słowackiego na poziomie umożliwiającym lekturę tekstów literackich w oryginale. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, na wykładzie dopuszczalne są trzy nieusprawiedliwione nieobecności, na ćwiczeniach – dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.



UNIWERSYTET  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

## Historia literatury czeskiej, cz. 2

Karta opisu przedmiotu

### Informacje podstawowe

|  |   |
|--|---|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                          |
| <b>Ścieżka</b><br>FILOLOGIA CZESKA                     | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLFCzeS.140.5ca756dec3cce.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski                           |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Literaturoznawstwo                     |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków             |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |   |
| <b>Obligatoryjność</b><br>obowiązkowy                  |   |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 3 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>egzamin      | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>4.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>wykład: 30<br>ćwiczenia: 30 |                                   |

### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |  |
|----|--|
| C1 | Prezentowanie najważniejszych zjawisk, wydarzeń i postaci, związanych z literaturą czeską XIX wieku.                                 |
| C2 | Pogłębienie umiejętności interpretacji utworów literackich w kontekście rozwoju kultury czeskiej oraz na tle literatury powszechnej. |

### Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |  |                        |                           |
|---|--|------------------------|---------------------------|
| W1  | student rozumie przebieg procesu literackiego literatury czeskiej XIX wieku.   | FSL_K1_W03             | egzamin ustny, zaliczenie |
| W2  | student ma wiedzę na temat najważniejszych zjawisk, wydarzeń i postaci związanych z rozwojem literatury czeskiej XIX wieku.  | FSL_K1_W03             | egzamin ustny, zaliczenie |
| W3  | student ma uporządkowaną wiedzę o głównych kierunkach i najważniejszych osiągnięciach w zakresie badań literaturoznawczych, poświęconych literaturze czeskiej XIX wieku, zna i rozumie terminologię literaturoznawczą.         | FSL_K1_W01, FSL_K1_W09 | egzamin ustny, zaliczenie |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |                        |                           |
| U1  | student potrafi wyszukiwać, oceniać, krytycznie analizować i syntetyzować informacje dotyczące literatury czeskiej XIX wieku, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne.   | FSL_K1_U01             | egzamin ustny, zaliczenie |
| U2  | student potrafi dokonać analizy i interpretacji tekstów literackich, ilustrujących najważniejsze zjawiska i tendencje rozwojowe literatury czeskiej XIX wieku.   | FSL_K1_U04             | egzamin ustny, zaliczenie |
| U3  | student potrafi dyskutować o kwestiach dotyczących wybranych problemów literatury czeskiej XIX wieku, posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków. | FSL_K1_U03, FSL_K1_U10 | egzamin ustny, zaliczenie |
| U4  | student potrafi przygotować wystąpienie ustne oraz krótką pracę pisemną na temat wybranych zagadnień związanych z literaturą czeską XIX wieku.   | FSL_K1_U07, FSL_K1_U08 | egzamin ustny, zaliczenie |
| <b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |                        |                           |
| K1  | student jest gotów w sposób krytyczny oceniać posiadaną wiedzę oraz rozumie konieczność zasięgania opinii ekspertów w przypadku trudności w rozwiązywaniu problemów.   | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02 | egzamin ustny, zaliczenie |
| K2  | student ma świadomość wartości czeskiego dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności oraz rozumie konieczność starań o jego zachowanie.   | FSL_K1_K03             | egzamin ustny, zaliczenie |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta           | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|-------------------------------------|---|--------------------|
| wykład                              | 30  |                    |
| ćwiczenia                           | 30  |                    |
| przygotowanie do zajęć              | 30  |                    |
| Przygotowanie prac pisemnych        | 15  |                    |
| przygotowanie do egzaminu           | 15  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>120   | <b>ECTS</b><br>4.0 |

|                                   |                            |                    |
|-----------------------------------|----------------------------|--------------------|
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b> | <b>Liczba godzin</b><br>60 | <b>ECTS</b><br>2.0 |
|-----------------------------------|----------------------------|--------------------|

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| Lp. | Treści programowe   | Efekty uczenia się dla przedmiotu  |
|-----|---|------------------------------------|
| 1.  | <p>Periodyzacja literatury czeskiej XIX wieku. Oświeceniowy klasycyzm w Czechach. Czeskie odrodzenie narodowe. Preromantyzm w literaturze czeskiej. Romantyzm a biedermeier. Almanach „Máj” i czeska literatura lat 50. i 60. Noworomantycy: ruchowcy i lumirowcy. Czeska literatura realistyczna i naturalistyczna.</p> <p>Spis lektur do wykładu i ćwiczeń:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wybrane wiersze z almanachów: V. Thám, Básně v řeči vázané oraz A. J. Puchmajer, Sebrání básní a zpěvů.</li> <li>2. J. Jungmann, O jazyku českém. Rozmlouvání první;</li> <li>3. Rukopis královodvorský – Rękopis królodworski, przeł. L. Siemieński, Kraków 1836;</li> <li>4. J. Kollár, Slavy dcera [wiersze wybrane przez prowadzącego] plus utwory w języku polskim z: J. Kollár, Wybór pism BN, Wrocław 1954</li> <li>5. F. L. Čelakovský, Ohlas písní českých, Ohlas písní ruských [wiersze wybrane przez prowadzącego]</li> <li>6. J. Langer, České krakováčky</li> <li>7. K. H. Mácha, Máj; Křivoklad</li> <li>8. J. K. Tyl, Fidlovačka lub Strakonický dudák;</li> <li>9. K. Havlíček Borovský, Křest svatého Vladimíra, Tyrolské elegie, Král Lávra;</li> <li>10. K. J. Erben, Kytice</li> <li>11. B. Němcova, Babička [PL Babunia];</li> <li>12. K. Sabina, Oživené hroby</li> <li>13. V. Hálek, Večerní písně [wiersze wybrane przez prowadzącego]</li> <li>14. J. Neruda, Hřbitovní kvítí [wiersze wybrane przez prowadzącego], Balady a romance; Povídky malostranské [PL Opowiadania ze starej Pragi]</li> <li>15. J. Vrchlický, Wybór poezji BN, Wrocław 1954 [plus wiersze w oryginałach wybrane przez prowadzącego]</li> <li>16. S. Čech, Ve stínu lípy</li> <li>17. A. Jirásek [PL Mroki, Psiogłowcy, Skały: z dziejów samotnego dworzyszczca, W służbie obcym, Dzieje filozofów], J. Holeček, T. Nováková, Ignát Herrmann [PL Ojciec Kondelik i narzeczony Wejwara] (lub zamiast niego Karel Matěj Čapek Chod [PL Droga do szczęścia]): wybrać po jednej powieści każdego z autorów.</li> </ol> | W1, W2, W3, U1, U2, U3, U4, K1, K2 |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, analiza przypadków, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|--------------|------------------|--|
| wykład       | egzamin ustny    | Zakres obowiązującego do egzaminu materiału obejmuje: treść wykładów, znajomość lektur i wskazanych opracowań.   |
| ćwiczenia    | zaliczenie       | Warunkiem uzyskania zaliczenia z ćwiczeń jest: ocena bieżącego przygotowania do zajęć (udział w dyskusji na temat przeczytanych lektur, pozytywny wynik sprawdzianów, jeżeli ich przeprowadzenie wykładowca uzna za konieczne), przygotowanie prezentacji / referatu i pracy semestralnej. |



## **Wymagania wstępne i dodatkowe**

Warunkiem wstępnym uczestnictwa w kursie jest znajomość języka czeskiego na poziomie umożliwiającym lekturę tekstów literackich w oryginale. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, na wykładzie dopuszczalne są trzy nieusprawiedliwione nieobecności, na ćwiczeniach – dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.



UNIWERSYTET  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

## Kultura Serbii

### Karta opisu przedmiotu

#### Informacje podstawowe

|  |   |
|--|---|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                          |
| <b>Ścieżka</b><br>FILOLOGIA SERBSKA                    | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLFSerS.140.60266ec3e90a2.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski                           |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Nauki o kulturze i religii             |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków             |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |   |
| <b>Obligatoryjność</b><br>obowiązkowy                  |   |

|                           |  |                                   |
|---------------------------|--|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 3 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie na ocenę | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>2.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>konwersatorium: 30                 |                                   |

#### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |   |
|----|---|
| C1 | Przekazanie wiedzy na temat najważniejszych zjawisk, wydarzeń i postaci, związanych z kulturą Serbii w perspektywie historycznej i współczesnej |
| C2 | Kształcenie umiejętności w zakresie wyszukiwania, analizowania, oceniania, selekcjonowania i użytkowania informacji dotyczących kultury Serbii  |
| C3 | Kształcenie umiejętności w zakresie analizy i interpretacji różnego rodzaju tekstów kultury, związanych z kulturą Serbii                        |
| C4 | Budowanie świadomości dotyczącej wartości dziedzictwa kultury Serbii w jego różnorodności oraz poczucia odpowiedzialności za jego zachowanie.   |

#### Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod   | Efekty w zakresie   | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji  |
|---|---|-------------------------------|---------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |   |                               |                     |
| W1  | Student//ka ma wiedzę na temat najważniejszych zjawisk, wydarzeń i postaci, związanych z kulturą Serbii   | FSL_K1_W08                    | zaliczenie na ocenę |
| W2  | Student/ka rozumie związki badań filologicznych z badaniami w zakresie dyscypliny nauki o kulturze i religii oraz zna podstawowe pojęcia i terminy stosowane w badaniach kulturoznawczych.  | FSL_K1_W01, FSL_K1_W11        | zaliczenie na ocenę |
| W3  | Student/ka rozumie znaczenie wiedzy kulturoznawczej w wyjaśnianiu problemów współczesnej cywilizacji.   | FSL_K1_W12                    | zaliczenie na ocenę |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |                               |                     |
| U1  | Student/ka potrafi wyszukiwać, analizować i krytycznie oceniać informacje dotyczące kultury Serbii, wykorzystując różne źródła oraz dyskutować na temat zagadnień omawianych podczas zajęć.   | FSL_K1_U01, FSL_K1_U10        | zaliczenie na ocenę |
| U2  | Student/ka potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich analizę i interpretację z zastosowaniem odpowiednich metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego. | FSL_K1_U04                    | zaliczenie na ocenę |
| U3  | Student/ka potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku polskim na zadany temat z zakresu kultury Serbii, z wykorzystaniem literatury przedmiotu.  | FSL_K1_U08                    | zaliczenie na ocenę |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |                               |                     |
| K1  | Student/ka potrafi krytycznie oceniać własną wiedzę oraz odbierane treści, rozumie znaczenie wiedzy w rozwiązywaniu problemów poznawczych oraz konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w ich rozwiązaniu.                   | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02        | zaliczenie na ocenę |
| K2  | Student/ka ma świadomość wartości kultury Serbii w jej różnorodności oraz rozumie konieczność starań o jej rozwój i zachowanie.   | FSL_K1_K03                    | zaliczenie na ocenę |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta                | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|--|---|--------------------|
| konwersatorium                           | 30  |                    |
| przygotowanie do zajęć                   | 15  |                    |
| przygotowanie prezentacji multimedialnej | 5   |                    |
| przygotowanie do testu zaliczeniowego    | 10  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>      | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |

|                                   |                            |                    |
|-----------------------------------|----------------------------|--------------------|
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b> | <b>Liczba godzin</b><br>30 | <b>ECTS</b><br>1.0 |
|-----------------------------------|----------------------------|--------------------|

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| <b>Lp.</b> | <b>Treści programowe</b>   | <b>Efekty uczenia się dla przedmiotu</b> |
|------------|--|--|
| 1.         | Zakres zagadnień omawianych na zajęciach mieści się w obrębie czterech podstawowych bloków tematycznych: 1/ Leksykon tradycji serbskiej; 2/ Kultura regionów (prezentacje przygotowane przez studentów); 3/ Kultura serbska wobec modeli kulturowych sąsiednich narodów; 4/ Reinterpretacja kanonu tradycji dawnej w czasach współczesnych | W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2           |
| 2.         | Serbia na dawnej mapie kulturowej i geopolitycznej Europy i Bałkanów. Centra kultury serbskiej na przestrzeni wieków - monastery, siedziby władców, miasta. Najważniejsi twórcy modelu kultury średniowiecznej (hasła Leksykonu tradycji serbskiej)  | W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2           |
| 3.         | Kształtowanie się modelu kultury pod wpływem Pax Bizantina i jego zmiana po Wielkiej Wędrówce Serbów w 1690 roku. Prawosławie jako kod serbskiej tradycji kulturowej   | W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2           |
| 4.         | Konsekwencje okresu niewoli tureckiej (etniczacja religii, islamizacja, repogанизacja) i kształtowanie się idei/mitu/ kosowskiej. Nurty tradycji wysokiej (cerkiewnej) i niskiej (ludowej) - ich znaczenie w kształtowaniu się świadomości narodowej i narodowego imaginarium  | W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2           |
| 5.         | Specyfika rozwoju kulturowego poszczególnych regionów geograficznych Serbii - najważniejsze wydarzenia, postaci, budowle architektoniczne omawiane przez studentów w indywidualnych prezentacjach  | W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2           |
| 6.         | Zmiana modelu kultury i jej okcydentalizacja w wieku XVIII na terenie dzisiejszej Wojwodiny wobec procesów zachodzących w Serbii tureckiej. Znaczenie powstań antytureckich i rola Belgradu jako nowego centrum kultury w wieku XIX.   | W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2           |
| 7.         | XIX-wieczni twórcy i działacze kulturowi jako "serbskie paradygmaty kultury" (Dositej, Vuk, Njegos) i spory o "tradycję rodzimą"   | W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2           |
| 8.         | Etapy kształtowania się serbskiej idei narodowej/nacjonalistycznej i historiozofii dziejów Serbii i Serbów wobec idei wspólnotowych (iliryzm, jugoslawizm). Miejsce serbskiej kultury (wysokiej i niskiej) w obrębie kultury Jugosłowian.  | W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2           |
| 9.         | Obszary kultury serbskiej: Kosowo jako problem serbskiej kultury; dawna i współczesna serbsko-czarnogórska kulturosfera (problem identyfikacji narodowej i kulturowej) oraz Republika Serbska w Bośni i Hercegowinie.  | W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2           |
| 10.        | Reinterpretacja kanonu tradycji dawnej w latach 90. XX wieku. Rewizjonizm historyczny w odniesieniu do postaci i wydarzeń z czasów II wojny światowej.   | W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2           |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, dyskusja

| <b>Rodzaj zajęć</b> | <b>Formy zaliczenia</b> | <b>Warunki zaliczenia przedmiotu</b>   |
|---------------------|-------------------------|--|
| konwersatorium      | zaliczenie na ocenę     | Ocena z przedmiotu jest zależna od: oceny bieżącego przygotowania do zajęć (znajomość zadanych tekstów, udział w dyskusji), ocen z przygotowanej prezentacji oraz testu zaliczeniowego |

### **Wymagania wstępne i dodatkowe**

Znajomość języka serbskiego na poziomie umożliwiającym aktywny udział w zajęciach. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze



UNIWERSYTET  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

## Kultura Chorwacji Karta opisu przedmiotu

### Informacje podstawowe

|  |   |
|--|---|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                          |
| <b>Ścieżka</b><br>FILOLOGIA CHORWACKA                  | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLFChoS.140.60266ddcf3e64.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski                           |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Nauki o kulturze i religii             |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków             |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |   |
| <b>Obligatoryjność</b><br>obowiązkowy                  |   |

|                           |  |                                   |
|---------------------------|--|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 3 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie na ocenę | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>2.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>konwersatorium: 30                 |                                   |

### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |   |
|----|---|
| C1 | Przekazanie podstawowej wiedzy dotyczącej geografii, geopolityki i kultury Chorwacji.               |
| C2 | Wykształcenie umiejętności wyszukiwania informacji związanych z omawianymi tematami oraz ich oceny. |
| C3 | Kształcenie umiejętności merytorycznej dyskusji na zadane tematy.                                   |

### Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |  |                        |                     |
|---|--|------------------------|---------------------|
| W1  | Student/ka ma podstawową wiedzę dotyczącą Chorwacji, przede wszystkim z zakresu geografii, geopolityki i kultury.  | FSL_K1_W08             | zaliczenie na ocenę |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |                        |                     |
| U1  | Student/ka potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku polskim na zadany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu.   | FSL_K1_U08             | zaliczenie na ocenę |
| U2  | Student/ka potrafi wyszukiwać, analizować i krytycznie oceniać informacje dotyczące problematyki zajęć, wykorzystując różne źródła oraz dyskutować na temat zagadnień omawianych podczas konwersatorium. | FSL_K1_U01, FSL_K1_U10 | zaliczenie na ocenę |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |                        |                     |
| K1  | Student/ka potrafi krytycznie oceniać własną wiedzę oraz odbierane treści.   | FSL_K1_K01             | zaliczenie na ocenę |
| K2  | Student/ka ma świadomość wartości kultury Chorwacji w jej różnorodności oraz rozumie konieczność starań o jej rozwój i zachowanie.   | FSL_K1_K03             | zaliczenie na ocenę |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta           | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|-------------------------------------|---|--------------------|
| konwersatorium                      | 30  |                    |
| przygotowanie do ćwiczeń            | 15  |                    |
| przygotowanie eseju                 | 15  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe   | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|---|-----------------------------------|
| 1.  | Najstarsze tradycje kultury i sztuki chorwackiej (antyczne i średniowieczne).   | W1, U1, U2, K1, K2                |
| 2.  | Tradycje nowożytne chorwackiej kultury i sztuki.  | W1, U1, U2, K1, K2                |
| 3.  | Kształtowanie się ośrodków regionalnych (trzy idiomy cywilizacyjne). Panowanie weneckie, habsburskie i tureckie.                              | W1, U1, U2, K1, K2                |
| 4.  | Kultura nowoczesnej kultury chorwackiej - odrodzenie narodowe (XIX w.). Ambiwalencje iliryzmu, tradycje habsburskie w Chorwacji, regionalizm. | W1, U1, U2, K1, K2                |
| 5.  | Wizualizacja krajobrazu i dziejów narodowych, urbanizacja jako wyraz tendencji modernizacyjnych, kodyfikacja języka (XIX w.).                 | W1, U1, U2, K1, K2                |

|     |  |                    |
|-----|--|--------------------|
| 6.  | Sztuka nowoczesna i jej polityczne uwikłania (pocz. XX w.).                                  | W1, U1, U2, K1, K2 |
| 7.  | Idee polityczne i kultura w XX wieku.  | W1, U1, U2, K1, K2 |
| 8.  | Kultura w czasie II wojny światowej ("dwie Chorwacje").                                      | W1, U1, U2, K1, K2 |
| 9.  | Kultura i sztuka powojenna. Chorwacja w Jugosławii (nowe paradygmaty, przełomy artystyczne). | W1, U1, U2, K1, K2 |
| 10. | Rozpad Jugosławii i kultura.   | W1, U1, U2, K1, K2 |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, dyskusja

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia    | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|----------------|---------------------|--|
| konwersatorium | zaliczenie na ocenę | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest pozytywna ocena bieżącego przygotowania do zajęć (znajomość zadanych tekstów, udział w dyskusji), pozytywna ocena z eseju zaliczającego. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak wymagań wstępnych. Udział w zajęciach jest obowiązkowy. Dopuszczalne są dwie nieobecności bez usprawiedliwienia.





UNIWERSYTET  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

## Kultura Bułgarii

### Karta opisu przedmiotu

#### Informacje podstawowe

|  |   |
|--|---|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                          |
| <b>Ścieżka</b><br>FILOLOGIA BUŁGARSKA                  | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLFBułS.140.60266c15784e7.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski                           |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Nauki o kulturze i religii             |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków             |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |   |
| <b>Obligatoryjność</b><br>obowiązkowy                  |   |

|                           |  |                                   |
|---------------------------|--|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 3 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie na ocenę | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>2.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>konwersatorium: 30                 |                                   |

#### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |   |
|----|---|
| C1 | Przekazanie wiedzy na temat wybranych zjawisk, wydarzeń i postaci, związanych z kulturą Bułgarii w perspektywie historycznej i współczesnej.      |
| C2 | Kształcenie umiejętności w zakresie wyszukiwania, analizowania, oceniania, selekcjonowania i użytkowania informacji dotyczących kultury Bułgarii. |
| C3 | Kształcenie umiejętności w zakresie analizy i interpretacji różnego rodzaju tekstów kultury, związanych z kulturą Bułgarii.                       |
| C4 | Budowanie świadomości dotyczącej wartości dziedzictwa kultury Bułgarii w jego różnorodności oraz poczucia odpowiedzialności za jego zachowanie.   |

#### Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod   | Efekty w zakresie   | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji  |
|---|---|-------------------------------|---------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |   |                               |                     |
| W1  | Student/ka ma wiedzę na temat wybranych zjawisk, wydarzeń i postaci, związanych z kulturą Bułgarii.   | FSL_K1_W08                    | zaliczenie na ocenę |
| W2  | Student/ka rozumie związki badań filologicznych z badaniami w zakresie dyscypliny nauki o kulturze i religii oraz zna pojęcia i terminy stosowane w badaniach kulturoznawczych.   | FSL_K1_W01, FSL_K1_W11        | zaliczenie na ocenę |
| W3  | Student/ka rozumie znaczenie wiedzy kulturoznawczej w wyjaśnianiu problemów współczesnej cywilizacji.   | FSL_K1_W12                    | zaliczenie na ocenę |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |                               |                     |
| U1  | Student/ka potrafi wyszukiwać, analizować i krytycznie oceniać informacje dotyczące kultury Bułgarii, wykorzystując różne źródła oraz dyskutować na temat zagadnień omawianych podczas zajęć.   | FSL_K1_U01, FSL_K1_U10        | zaliczenie na ocenę |
| U2  | Student/ka potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich analizę i interpretację z zastosowaniem odpowiednich metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego. | FSL_K1_U04                    | zaliczenie na ocenę |
| U3  | Student/ka potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku polskim na temat z zakresu kultury Bułgarii z wykorzystaniem literatury przedmiotu.  | FSL_K1_U08                    | zaliczenie na ocenę |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |                               |                     |
| K1  | Student/ka potrafi krytycznie oceniać własną wiedzę oraz odbierane treści, rozumie znaczenie wiedzy w rozwiązywaniu problemów poznawczych oraz konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w ich rozwiązaniu.                   | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02        | zaliczenie na ocenę |
| K2  | Student/ka ma świadomość wartości kultury Bułgarii w jej różnorodności oraz rozumie konieczność starań o jej rozwój i zachowanie.   | FSL_K1_K03                    | zaliczenie na ocenę |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta                | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|--|---|--------------------|
| konwersatorium                           | 30  |                    |
| przygotowanie do zajęć                   | 15  |                    |
| przygotowanie prezentacji multimedialnej | 5   |                    |
| przygotowanie do testu zaliczeniowego    | 10  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>      | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |

|                                   |                            |                    |
|-----------------------------------|----------------------------|--------------------|
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b> | <b>Liczba godzin</b><br>30 | <b>ECTS</b><br>1.0 |
|-----------------------------------|----------------------------|--------------------|

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| <b>Lp.</b> | <b>Treści programowe</b>  | <b>Efekty uczenia się dla przedmiotu</b> |
|------------|---|--|
| 1.         | Przedstawienie wybranych informacji dotyczących kultury bułgarskiej. W ramach zajęć przedstawiane są zagadnienia związane z kulturą i polityką Bułgarii oraz Bułgarów jako narodu (m.in. kultura ludowa, kwestie religijne, w tym mniejszości religijne w Bułgarii, mniejszości etniczne, mitologia narodowa, sztuka: najważniejsi twórcy; najważniejsze atrakcje przyrodnicze i kulturalne; współczesna polityka Bułgarii: partie polityczne, najważniejsze postacie polityki, system polityczny państwa; kwestia Macedonii i Macedończyków; relacje polsko-bułgarskie). | W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2           |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

wykład konwersatoryjny, dyskusja, analiza tekstów

| <b>Rodzaj zajęć</b> | <b>Formy zaliczenia</b> | <b>Warunki zaliczenia przedmiotu</b>  |
|---------------------|-------------------------|---|
| konwersatorium      | zaliczenie na ocenę     | Ocena z przedmiotu jest zależna od: oceny bieżącego przygotowania do zajęć (znajomość zadanych tekstów, udział w dyskusji), ocen z przygotowanej prezentacji oraz testu zaliczeniowego. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość języka bułgarskiego na poziomie umożliwiającym aktywny udział w zajęciach. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.

Kultura Słowacji  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |  |
|--|--|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>FILOLOGIA SŁOWACKA</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>obowiązkowy</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLFSłoS.140.60266f2b1bf6d.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Nauki o kulturze i religii</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0231 Nauka języków</p> |
|--|--|

|                                   |   |   |
|-----------------------------------|---|---|
| <p><b>Okres</b><br/>Semestr 3</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>zaliczenie na ocenę</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>konwersatorium: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>2.0</p> |
|-----------------------------------|---|---|

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |  |
|----|--|
| C1 | Przekazanie wiedzy na temat najważniejszych zjawisk, wydarzeń i postaci, związanych z kulturą Słowacji w perspektywie historycznej i współczesnej. |
| C2 | Kształcenie umiejętności wyszukiwania, analizowania, oceniania, selekcjonowania i użytkowania informacji dotyczących kultury Słowacji.             |
| C3 | Kształcenie umiejętności analizy i interpretacji różnego rodzaju tekstów kultury, związanych z kulturą Słowacji.                                   |
| C4 | Budowanie świadomości dotyczącej wartości dziedzictwa kultury Słowacji w jego różnorodności oraz poczucia odpowiedzialności za jego zachowanie.    |

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod   | Efekty w zakresie   | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji  |
|---|---|-------------------------------|---------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |   |                               |                     |
| W1  | Student/ka ma wiedzę na temat najważniejszych zjawisk, wydarzeń i postaci, związanych z kulturą Słowacji.   | FSL_K1_W08                    | zaliczenie na ocenę |
| W2  | Student/ka rozumie związki badań filologicznych z badaniami w zakresie dyscypliny nauki o kulturze i religii oraz zna podstawowe pojęcia i terminy stosowane w badaniach kulturoznawczych.  | FSL_K1_W01,<br>FSL_K1_W11     | zaliczenie na ocenę |
| W3  | Student/ka rozumie znaczenie wiedzy kulturoznawczej w wyjaśnianiu problemów współczesnej cywilizacji.   | FSL_K1_W12                    | zaliczenie na ocenę |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |                               |                     |
| U1  | Student/ka potrafi wyszukiwać, analizować i krytycznie oceniać informacje dotyczące kultury Słowacji, wykorzystując różne źródła oraz dyskutować na temat zagadnień omawianych podczas zajęć.   | FSL_K1_U01, FSL_K1_U10        | zaliczenie na ocenę |
| U2  | Student/ka potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich analizę i interpretację z zastosowaniem odpowiednich metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego. | FSL_K1_U04                    | zaliczenie na ocenę |
| U3  | Student/ka potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku polskim na temat z zakresu kultury Słowacji z wykorzystaniem literatury przedmiotu.  | FSL_K1_U08                    | zaliczenie na ocenę |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |                               |                     |
| K1  | Student/ka jest gotów/gotowa do krytycznej oceny własnej wiedzy oraz odbieranych treści, rozumie znaczenie wiedzy w rozwiązywaniu problemów poznawczych oraz konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w ich rozwiązaniu.     | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02        | zaliczenie na ocenę |
| K2  | Student/ka jest gotów/gotowa do uznawania wartości kultury Słowacji w jej różnorodności oraz rozumie konieczność starań o jej rozwój i zachowanie.  | FSL_K1_K03                    | zaliczenie na ocenę |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta                | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|--|---|--------------------|
| konwersatorium                           | 30  |                    |
| przygotowanie do zajęć                   | 15  |                    |
| przygotowanie prezentacji multimedialnej | 5   |                    |
| przygotowanie do testu zaliczeniowego    | 10  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>      | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |

|                                   |                            |                    |
|-----------------------------------|----------------------------|--------------------|
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b> | <b>Liczba godzin</b><br>30 | <b>ECTS</b><br>1.0 |
|-----------------------------------|----------------------------|--------------------|

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| <b>Lp.</b> | <b>Treści programowe</b>  | <b>Efekty uczenia się dla przedmiotu</b> |
|------------|---|--|
| 1.         | 1. Najstarsze tradycje kultury słowackiej i ich współczesne interpretacje - kluczowe zagadnienia.<br>2. Kultura słowacka w kontekście historii i kultury wieloetnicznego Królestwa Węgierskiego.<br>3. Recepcja oświecenia w kulturze słowackiej.<br>4. Słowackie procesy autoidentyfikacyjne w okresie odrodzenia narodowego - znaki, symbole, mity.<br>5. Życie narodowe i kultura słowacka wobec polityki madziaryzacyjnej w drugiej połowie XIX i na początku XX wieku.<br>6. Problematyka emancypacji kobiet w kulturze słowackiej.<br>7. Pluralizm kultury słowackiej okresu 1918-1938 (modernizacja, wielojęzyczność jako znak kultury, zagadnienie relacji słowacko-czeskich).<br>8. Okres tzw. państwa słowackiego - próby podporządkowania kultury ideologii klerofaszystowskiej.<br>9. Oficjalny i niezależny nurt w kulturze słowackiej (krajowej i emigracyjnej) czasów komunizmu.<br>10. Zmiany na płaszczyźnie świadomości narodowej i kulturowej w okresie transformacji systemowej po 1989 roku (polityki pamięci, wyzwania globalizacji, nowe narracje tożsamościowe).<br>11. Poszukiwanie nowych tematów i środków ekspresji w najnowszej kulturze słowackiej (film, teatr, muzyka, sztuki plastyczne).<br>12. Rola i miejsce kultury ludowej w systemie słowackiej kultury narodowej. | W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2           |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, dyskusja

| <b>Rodzaj zajęć</b> | <b>Formy zaliczenia</b> | <b>Warunki zaliczenia przedmiotu</b>  |
|---------------------|-------------------------|---|
| konwersatorium      | zaliczenie na ocenę     | Ocena z przedmiotu jest zależna od: oceny bieżącego przygotowania do zajęć i aktywności na zajęciach (znajomość zadanych tekstów, udział w dyskusji), ocen z przygotowanej prezentacji oraz testu zaliczeniowego. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Wymagana jest znajomość języka słowackiego na poziomie umożliwiającym lekturę tekstów w oryginale. Udział w zajęciach jest obowiązkowy, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności.

Kultura Czech  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |  |
|--|--|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>FILOLOGIA CZESKA</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>obowiązkowy</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLFCzeS.140.60266e4e5ec48.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Nauki o kulturze i religii</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0231 Nauka języków</p> |
|--|--|

|                                   |   |   |
|-----------------------------------|---|---|
| <p><b>Okres</b><br/>Semestr 3</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>zaliczenie na ocenę</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>konwersatorium: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>2.0</p> |
|-----------------------------------|---|---|

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |  |
|----|--|
| C1 | Przekazanie wiedzy na temat najważniejszych zjawisk, wydarzeń i postaci, związanych z kulturą Czech perspektywie historycznej i współczesnej.  |
| C2 | Kształcenie umiejętności w zakresie wyszukiwania, analizowania, oceniania, selekcjonowania i użytkowania informacji dotyczących kultury Czech. |
| C3 | Kształcenie umiejętności w zakresie analizy i interpretacji różnego rodzaju tekstów kultury, związanych z kulturą Czech.                       |
| C4 | Budowanie świadomości dotyczącej wartości dziedzictwa kultury Czech w jego różnorodności oraz poczucia odpowiedzialności za jego zachowanie.   |

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod   | Efekty w zakresie   | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji  |
|---|---|-------------------------------|---------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |   |                               |                     |
| W1  | Student/ka ma wiedzę na temat najważniejszych zjawisk, wydarzeń i postaci, związanych z kulturą Czech.  | FSL_K1_W08                    | zaliczenie na ocenę |
| W2  | Student/ka rozumie związki badań filologicznych z badaniami w zakresie dyscypliny nauki o kulturze i religii oraz zna podstawowe pojęcia i terminy stosowane w badaniach kulturoznawczych.  | FSL_K1_W01, FSL_K1_W11        | zaliczenie na ocenę |
| W3  | Student/ka rozumie znaczenie wiedzy kulturoznawczej w wyjaśnianiu problemów współczesnej cywilizacji.   | FSL_K1_W12                    | zaliczenie na ocenę |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |                               |                     |
| U1  | Student/ka potrafi wyszukiwać, analizować i krytycznie oceniać informacje dotyczące kultury Czech, wykorzystując różne źródła oraz dyskutować na temat zagadnień omawianych podczas zajęć.  | FSL_K1_U01, FSL_K1_U10        | zaliczenie na ocenę |
| U2  | Student/ka potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich analizę i interpretację z zastosowaniem odpowiednich metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego. | FSL_K1_U04                    | zaliczenie na ocenę |
| U3  | Student/ka potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku polskim na temat z zakresu kultury Czech z wykorzystaniem literatury przedmiotu.   | FSL_K1_U08                    | zaliczenie na ocenę |
| <b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |                               |                     |
| K1  | Student/ka potrafi krytycznie oceniać własną wiedzę oraz odbierane treści, rozumie znaczenie wiedzy w rozwiązywaniu problemów poznawczych oraz konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w ich rozwiązaniu.                   | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02        | zaliczenie na ocenę |
| K2  | Student/ka ma świadomość wartości kultury Czech w jej różnorodności oraz rozumie konieczność starań o jej rozwój i zachowanie.  | FSL_K1_K03                    | zaliczenie na ocenę |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta                | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|--|---|--------------------|
| konwersatorium                           | 30  |                    |
| przygotowanie do zajęć                   | 15  |                    |
| przygotowanie prezentacji multimedialnej | 5   |                    |
| przygotowanie do testu zaliczeniowego    | 10  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>      | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |



|                                   |                            |                    |
|-----------------------------------|----------------------------|--------------------|
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b> | <b>Liczba godzin</b><br>30 | <b>ECTS</b><br>1.0 |
|-----------------------------------|----------------------------|--------------------|

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| <b>Lp.</b> | <b>Treści programowe</b>  | <b>Efekty uczenia się dla przedmiotu</b> |
|------------|---|--|
| 1.         | Polityczno-kulturowe początki państwa czeskiego w narracjach literacko-historycznych i parahistorycznych: mity założycielskie, podania, legendy etc. Postać księżnej Libuшы w ujęciach i (re)interpretacjach dawnych i współczesnych. Powstanie i narracyjno-językowa tożsamość Pragi (koncepcja „miasta jako słowa”).  | W1, U1, K1                               |
| 2.         | Kulturowy topos Pragi: Praga Karolińska — status i kształt architektoniki praskiej w okresie panowania Karola IV; Praga Rudolfińska i jej formuła ‘miasta magicznego’; Kulturowo-architektoniczny wizerunek Pragi barokowej; „Praga żydowska” w płaszczyźnie topograficznej i symbolicznej miasta (postaci mityczne i magiczne, specyfika i symbolika dzielnicy Josefov etc.); Proces asanacji praskiej w XIX wieku jako modernistyczny przejaw rozwoju cywilizacyjnego Czech; Praga postmodernistyczna w wizjach i realizacjach architektoniczno-artystycznych wraz z koncepcją Pragi jako „miasta palimpsestowego”. | W2, W3, U2, K2                           |
| 3.         | Przegląd historyczno-kulturowy architektury i sztuki użytkowej Czech i Moraw na przestrzeni wieków style romański, gotycki, barok, wiedeńska secesja i jej czeskie warianty, kubizm, — przedstawiciele, budowle, projekty.  | W1, U1, U3                               |
| 4.         | Rozwój szkolnictwa i edukacji dziewcząt w 2. połowie XIX wieku i początkach XX. Założycielki i działaczki ruchu emancypacyjno-edukacyjnego. Powstanie i rola społeczno-kulturowa żeńskiego gimnazjum Minerva.   | W1, K1                                   |
| 5.         | Postać Tomáša Garrigua Masaryka w kontekście rozwoju kultury czeskiej w okresie pierwszej Republiki Czechosłowacji. Działalność Masaryka na polu emancypacyjno-społecznym i polityczno-kulturowym.  | W2, W3, U1, K2                           |
| 6.         | Postać Milady Horákovéj w kontekście komunistycznej kultury represyjnej lat 40. i 50 XX wieku. Zjawisko sądowych procesów fingowanych.  | W1, U1, K1                               |
| 7.         | Zarys historii kina w Czechosłowacji: okres międzywojenny: główne dzieła i gwiazdy filmu czesko-niemieckiego (Lida Baarová), kino w warunkach komunizmu końca lat 40. i 50. Kino Czechosłowackiej Nowej Fali lat 60. na tle tradycji kina czeskiego i europejskiego.  | W1, W2, U1, U3                           |
| 8.         | Postać Jana Palacha: ofiara samospalenia jako przejaw protestu i walki w warunkach reżimu autorytarnego/niedemokratycznego.   | W2, W3, U1, K1                           |
| 9.         | Biografie ze świata kultury popularnej lat normalizacji: Marta Kubišová i Karel Gott.   | W3, U2, U3, K2                           |
| 10.        | Sylwetka Václava Havla w kontekście kultury dysydenckiej i działalności polityczno-kulturowej po roku 1989.   | W1, K1                                   |
| 11.        | Najważniejsze zmiany i zjawiska polityczno-gospodarcze w Republice Czeskiej po rozpadzie Czechosłowacji. Nowa konstytucja, przebieg wyborów parlamentarnych i prezydenckich, przegląd reprezentacji władz politycznych — prezydentów, premierów, partii politycznych etc. — od upadku komunizmu po współczesność.   | W1, W2, U2, K1                           |
| 12.        | Polityka kulturowa Czech wobec przemian gospodarczych, społecznych i estetycznych po roku 1989. Zmiany na czeskim rynku literacko-wydawniczym. Rozwój i przemiany w obszarze kultury popularnej: literatura, muzyka, film. Postkapitalizm a kultura życia codziennego.  | W1, U1                                   |

|     |  |            |
|-----|--|------------|
| 13. | Sytuacja religijno-wyznaniowa i narodowościowa. Mapa wyznaniowa Czech w pierwszych dziesięcioleciach XX wieku. Kwestia Kościoła katolickiego. Problematyka sekularyzacji i laicyzacji. | W1, U1, K1 |
| 14. | Kwestie imigrantów i mniejszości narodowościowych w Czechach na tle najnowszych zmian społecznych, politycznych i ogólnokulturowych.   | W2, U1, K2 |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, dyskusja

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia    | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|----------------|---------------------|---|
| konwersatorium | zaliczenie na ocenę | Ocena z przedmiotu jest zależna od: oceny bieżącego przygotowania do zajęć (znajomość zadanych tekstów, udział w dyskusji), ocen z przygotowanej prezentacji oraz testu zaliczeniowego. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Wymagania wstępne: znajomość języka czeskiego na poziomie umożliwiającym lekturę tekstów w oryginale. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.

Język obcy: Język rosyjski  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |   |
|--|---|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>-</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>fakultatywny</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLS.13C0.5ca756d49fcd7.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Rosyjski</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Językoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0231 Nauka języków</p> |
|--|---|

|                                   |   |   |
|-----------------------------------|---|---|
| <p><b>Okres</b><br/>Semestr 3</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>zaliczenie</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>ćwiczenia: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>2.0</p> |
|-----------------------------------|---|---|

|                                   |   |   |
|-----------------------------------|---|---|
| <p><b>Okres</b><br/>Semestr 4</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>zaliczenie</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>ćwiczenia: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>2.0</p> |
|-----------------------------------|---|---|

|                                   |   |   |
|-----------------------------------|---|---|
| <p><b>Okres</b><br/>Semestr 5</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>zaliczenie</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>ćwiczenia: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>2.0</p> |
|-----------------------------------|---|---|

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 6 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>egzamin<br><br><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>ćwiczenia: 30 | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>2.0 |
|---------------------------|---|-----------------------------------|

### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |   |
|----|---|
| C1 | Celem zajęć jest przekazanie wiedzy z zakresu morfologii, składni i ortografii rosyjskiej, a także nabycie przez studentów umiejętności: konstruowania swobodnej wypowiedzi ustnej i pisemnej, wyrażania swoich poglądów oraz ich obrony, tłumaczenia zdań i kontekstów z języka polskiego na język rosyjski. |
|----|---|

### Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod                                    | Efekty w zakresie   | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji                  |
|--|---|-------------------------------|-------------------------------------|
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b> |   |                               |                                     |
| U1                                     | Student potrafi: samodzielnie konstruować wypowiedzi i reprodukować proste teksty; uczestniczyć w dialogu i dyskusji; spontanicznie reagować w typowych sytuacjach komunikatywnych. Student umie: zaprezentować własną opinię na dany temat; opowiadać o zaistniałych sytuacjach; samodzielnie przygotować wypowiedź ustną w oparciu o nietrudny materiał ze źródeł pisemnych. Student zna podstawowe struktury gramatyczne i zasady ortograficzne oraz potrafi je zastosować. Student posługuje się językiem rosyjskim na poziomie B1. | FSL_K1_U06                    | zaliczenie, egzamin pisemny / ustny |

### Bilans punktów ECTS

#### Semestr 3

| Forma aktywności studenta                       | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |
|---|---|
| ćwiczenia                                       | 30  |
| przygotowanie do zajęć                          | 10  |
| przygotowanie się do sprawdzianu zaliczeniowego | 5   |
| konsultacje                                     | 2   |
| Przygotowanie prac pisemnych                    | 8   |
| Przygotowanie do sprawdzianów                   | 5   |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>             | <b>Liczba godzin</b><br>60  |
|   | <b>ECTS</b><br>2.0  |

|                                   |                            |                    |
|-----------------------------------|----------------------------|--------------------|
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b> | <b>Liczba godzin</b><br>30 | <b>ECTS</b><br>1.0 |
|-----------------------------------|----------------------------|--------------------|

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

#### Semestr 4

| <b>Forma aktywności studenta</b>                | <b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b> |                    |
|---|--|--------------------|
| ćwiczenia                                       | 30   |                    |
| przygotowanie do zajęć                          | 10   |                    |
| konsultacje                                     | 2  |                    |
| przygotowanie się do sprawdzianu zaliczeniowego | 5  |                    |
| Przygotowanie prac pisemnych                    | 7  |                    |
| Przygotowanie do sprawdzianów                   | 6  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>             | <b>Liczba godzin</b><br>60   | <b>ECTS</b><br>2.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>               | <b>Liczba godzin</b><br>30   | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

#### Semestr 5

| <b>Forma aktywności studenta</b>                | <b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b> |                    |
|---|--|--------------------|
| ćwiczenia                                       | 30   |                    |
| przygotowanie do zajęć                          | 10   |                    |
| przygotowanie się do sprawdzianu zaliczeniowego | 5  |                    |
| Przygotowanie prac pisemnych                    | 8  |                    |
| konsultacje                                     | 2  |                    |
| Przygotowanie do sprawdzianów                   | 5  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>             | <b>Liczba godzin</b><br>60   | <b>ECTS</b><br>2.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>               | <b>Liczba godzin</b><br>30   | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Semestr 6

| Forma aktywności studenta                       | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|---|---|--------------------|
| ćwiczenia                                       | 30  |                    |
| uczestnictwo w egzaminie                        | 2   |                    |
| przygotowanie do egzaminu                       | 5   |                    |
| przygotowanie do zajęć                          | 8   |                    |
| przygotowanie się do sprawdzianu zaliczeniowego | 3   |                    |
| konsultacje                                     | 2   |                    |
| Przygotowanie do sprawdzianów                   | 5   |                    |
| Przygotowanie prac pisemnych                    | 5   |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>             | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>               | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| Lp. | Treści programowe  | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|--|-----------------------------------|
| 1.  | Realizowany materiał obejmuje następujące zagadnienia: dane personalne; miejsce zamieszkania; szkoła (typy szkół, przedmioty, przybory szkolne, życie szkoły); zainteresowania; życie rodzinne i towarzyskie (członkowie rodziny, czynności życia codziennego, zawieranie znajomości); zdrowie (samopoczucie, części ciała, choroby, ich objawy i leczenie, zdrowy tryb życia); pogoda (prognoza pogody, pory roku); podróże (wycieczki, zwiedzanie, środki transportu); wygląd zewnętrzny i cechy charakteru; dom (opis domu, pomieszczeń i ich wyposażenia); zakupy i usługi (rodzaje sklepów, artykuły spożywcze i towary przemysłowe, środki płatnicze); żywienie (posiłki i ich przygotowanie, zdrowe żywienie); sport (dyscypliny sportowe, imprezy sportowe); tworzenie czasu przeszłego; I i II koniugacja; przymiotniki miękko- i twar-dotematowe; I, II i III deklinacja; pisownia znaku miękkiego; odmiana zaimków osobowych, dzierżawczych, przeczących. | U1                                |

## Informacje rozszerzone

### Semestr 3

#### Metody nauczania:

metoda projektów, metoda sytuacyjna, dyskusja, konsultacje

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|--------------|------------------|---|
| ćwiczenia    | zaliczenie       | Warunki zaliczenia przedmiotu: - obecność na zajęciach, - aktywność na zajęciach, - terminowe wykonywanie i zaliczanie prac ćwiczeniowych, domowych i kontrolnych oraz pozytywna ocena z prac pisemnych oraz ustnych, - udział w konsultacjach. Formy uzyskania zaliczenia: - ocenianie ciągłe, - śródsesemestralne prace kontrolne, - sprawdzian semestralny, Studentowi przysługują dwa terminy zaliczenia. - W semestrze zimowym student powinien otrzymać zaliczenie do końca sesji poprawkowej semestru zimowego. - Dopuszcza się 1 nieusprawiedliwioną nieobecność na zajęciach Powyżej 1 nieobecności (dla 30 godzin w semestrze) student nie zostaje dopuszczony do zaliczenia. Oznacza to, że w takim wypadku student będzie powtarzał semestr nauki. Nieobecności, należy odpracować na konsultacjach. - Poprawa kolokwium cząstkowych lub innych prac powinna nastąpić w okresie 2 tygodni od momentu ich oddania. - Osoby, które nie spełniają powyższych wymogów tracą pierwszy termin zaliczenia. |

#### Semestr 4

##### Metody nauczania:

metoda projektów, metoda sytuacyjna, dyskusja, gra dydaktyczna, konsultacje

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|--------------|------------------|---|
| ćwiczenia    | zaliczenie       | Warunki zaliczenia przedmiotu: - obecność na zajęciach, - aktywność na zajęciach, - terminowe wykonywanie i zaliczanie prac ćwiczeniowych, domowych i kontrolnych oraz pozytywna ocena z prac pisemnych oraz ustnych, - udział w konsultacjach. Formy uzyskania zaliczenia: - ocenianie ciągłe, - śródsesemestralne prace kontrolne, - sprawdzian semestralny, - przygotowywanie i zaliczenie indywidualnych wystąpień Studentowi przysługują dwa terminy zaliczenia. - W semestrze letnim student powinien otrzymać zaliczenie do końca zajęć dydaktycznych – I termin. W przypadku niezyskania zaliczenia w I terminie student zdobywa zaliczenie w letniej sesji poprawkowej (wrzesień). Wrześniowy termin uzyskania zaliczenia będzie terminem drugim i ostatnim. - Dopuszcza się 1 nieusprawiedliwioną nieobecność na zajęciach. Powyżej 1 nieobecności (dla 30 godzin w semestrze) student nie zostaje dopuszczony do zaliczenia. Oznacza to, że w takim wypadku student będzie powtarzał semestr nauki. Nieobecności, należy odpracować na konsultacjach. - Poprawa kolokwium cząstkowych lub innych prac powinna nastąpić w okresie 2 tygodni od momentu ich oddania. - Osoby, które nie spełniają powyższych wymogów tracą pierwszy termin zaliczenia. |

#### Semestr 5

##### Metody nauczania:

metoda projektów, metoda sytuacyjna, dyskusja, gra dydaktyczna, konsultacje

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|--------------|------------------|---|
| ćwiczenia    | zaliczenie       | Warunki zaliczenia przedmiotu: - obecność na zajęciach, - aktywność na zajęciach, - terminowe wykonywanie i zaliczanie prac ćwiczeniowych, domowych i kontrolnych oraz pozytywna ocena z prac pisemnych oraz ustnych, - udział w konsultacjach. Formy uzyskania zaliczenia: - ocenianie ciągle, - śródsesemestralne prace kontrolne, - sprawdzian semestralny, - przygotowywanie i zaliczenie indywidualnych wystąpień (wypowiedź w oparciu o artykuły), - przygotowywanie prezentacji (ustna, multimedialna). - Dopuszcza się 1 nieusprawiedliwioną nieobecność na zajęciach Powyżej 1 nieobecności (dla 30 godzin w semestrze) student nie zostaje dopuszczony do zaliczenia. Oznacza to, że w takim wypadku student będzie powtarzał semestr nauki. Nieobecności, należy odpracować na konsultacjach. - Poprawa kolokwium częściowych lub innych prac powinna nastąpić w okresie 2 tygodni od momentu ich oddania. - Osoby, które nie spełniają powyższych wymogów tracą pierwszy termin zaliczenia. |

## Semestr 6

### Metody nauczania:

metoda projektów, metoda sytuacyjna, burza mózgów, dyskusja, konsultacje

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia        | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|--------------|-------------------------|--|
| ćwiczenia    | egzamin pisemny / ustny | Warunki zaliczenia przedmiotu: - obecność na zajęciach, - aktywność na zajęciach, - terminowe wykonywanie i zaliczanie prac ćwiczeniowych, domowych i kontrolnych oraz pozytywna ocena z prac pisemnych oraz ustnych, - udział w konsultacjach. Formy uzyskania zaliczenia: - ocenianie ciągle, - śródsesemestralne prace kontrolne, - sprawdzian semestralny, - przygotowywanie i zaliczenie indywidualnych wystąpień (wypowiedź w oparciu o artykuły), - przygotowywanie prezentacji (ustna, multimedialna). Studentowi przysługują dwa terminy zaliczenia. - W semestrze letnim student powinien otrzymać zaliczenie do końca zajęć dydaktycznych – I termin; po uzyskaniu zaliczenia student może przystąpić do egzaminu w letniej sesji egzaminacyjnej. W przypadku nieuzyskania zaliczenia w I terminie zarówno zaliczenie, jak i egzamin student zdobywa w letniej sesji poprawkowej (wrzesień). Wrześniowy termin uzyskania zaliczenia i egzaminu będzie terminem drugim i ostatnim. - Dopuszcza się 1 nieusprawiedliwioną nieobecność. Powyżej 2 nieobecności (dla 30 godzin w semestrze) student nie zostaje dopuszczony do zaliczenia. Oznacza to, że w takim wypadku student będzie powtarzał semestr nauki. Nieobecności, należy odpracować na konsultacjach. - Poprawa kolokwium częściowych lub innych prac powinna nastąpić w okresie 2 tygodni od momentu ich oddania. - Osoby, które nie spełniają powyższych wymogów tracą pierwszy termin zaliczenia. Egzamin: - uzyskanie zaliczenia, - egzamin pisemny i ustny obejmuje materiał 4 semestrów, - do egzaminu ustnego zostają dopuszczone osoby, które pozytywnie zdały część pisemną. Formy egzaminu pisemnego: - test gramatyczno-leksykalno-ortograficzny, - tłumaczenie na język rosyjski konstrukcji zdaniowych, zdań powiązanych tematycznie, kontekstów. Egzamin ustny: - wypowiedź na samodzielnie wybrany temat w oparciu o jeden artykuł, - czytanie przygotowane i nieprzygotowane, - sytuacja komunikacyjna. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość języka rosyjskiego na poziomie A2 (semestr 3).

Sekwencyjny system zajęć.

Obecność na zajęciach jest obowiązkowa.





Drugi język słowiański: Język bułgarski I  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |   |
|--|---|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                      |
| <b>Ścieżka</b><br>-                                    | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLS.1C0.604d041bd768c.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Bułgarski                    |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Językoznawstwo                     |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków         |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |   |
| <b>Obligatoryjność</b><br>fakultatywny                 |   |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 3 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>2.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>ćwiczenia: 30             |                                   |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 4 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>4.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>ćwiczenia: 60             |                                   |

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |   |
|----|---|
| C1 | Przekazanie podstawowej wiedzy o strukturze języka bułgarskiego.  |
| C2 | Rozwijanie podstawowych umiejętności z zakresu praktycznej nauki języka bułgarskiego – rozumienia ze słuchu, rozumienia tekstu czytanego, pisania i mówienia - odpowiadających poziomowi studiów. |
| C3 | Przekazanie podstawowej wiedzy na temat Bułgarii.   |

## Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod   | Efekty w zakresie  | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|---|--|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |  |                               |                    |
| W1  | Student/ka zna podstawy gramatyki języka bułgarskiego oraz słownictwo bułgarskie w zakresie odpowiadającym poziomowi kształcenia.  | FSL_K1_W04                    | zaliczenie         |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |                               |                    |
| U1  | Student/ka potrafi posługiwać się językiem bułgarskim na poziomie A1 (według standardów ESOKJ).  | FSL_K1_U06                    | zaliczenie         |
| U2  | Student/ka potrafi wyszukiwać i wykorzystywać informacje przydatne w nauce języka bułgarskiego.  | FSL_K1_U01                    | zaliczenie         |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |                               |                    |
| K1  | Student/ka potrafi w sposób krytyczny oceniać posiadaną wiedzę oraz odbierane treści, rozumie znaczenie wiedzy w rozwiązywaniu problemów związanych z praktyczną nauką języka oraz konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w samodzielnym rozwiązaniu problemów. | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02        | zaliczenie         |

## Bilans punktów ECTS

### Semestr 3

| Forma aktywności studenta                       | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|---|---|--------------------|
| ćwiczenia                                       | 30  |                    |
| przygotowanie do ćwiczeń                        | 15  |                    |
| przygotowanie prezentacji multimedialnej        | 5   |                    |
| przygotowanie się do sprawdzianu zaliczeniowego | 10  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>             | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>               | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Semestr 4

| Forma aktywności studenta | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |
|---------------------------|---|
| ćwiczenia                 | 60  |

|   |                             |                    |
|---|-----------------------------|--------------------|
| przygotowanie do ćwiczeń                        | 30                          |                    |
| przygotowanie się do sprawdzianu zaliczeniowego | 30                          |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>             | <b>Liczba godzin</b><br>120 | <b>ECTS</b><br>4.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>               | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| Lp. | Treści programowe   | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|---|-----------------------------------|
| 1.  | Czasownik "być".<br>Przedstawianie się, narodowości i języki.   | W1, U1, U2, K1                    |
| 2.  | Kategoria rodzaju i liczby.<br>Opis pomieszczenia. Słownictwo związane z mieszkaniem.                                   | W1, U1, U2, K1                    |
| 3.  | Czas teraźniejszy czasowników.<br>Codzienne przedmioty i czynności, przysłówki miejsca i czasu.                         | W1, U1, U2, K1                    |
| 4.  | Rodzajnik określony rzeczowników rodzaju męskiego, nijakiego i żeńskiego liczby pojedynczej i mnogiej.<br>Opis rodziny. | W1, U1, U2, K1                    |
| 5.  | Przymiotniki rodzaju męskiego, żeńskiego i nijakiego liczby pojedynczej i mnogiej.<br>Jedzenie, nazwy dań.              | W1, U1, U2, K1                    |
| 6.  | Stopniowanie przymiotników.<br>Miasto, instytucje, opis Sofii.  | W1, U1, U2, K1                    |
| 7.  | Czas przeszły dokonany i czas przyszły.<br>Opowiadanie o wydarzeniach minionych i planowanych.                          | W1, U1, U2, K1                    |
| 8.  | Czasowniki ruchu, środki lokomocji.<br>Bułgarskie święta narodowe.  | W1, U1, U2, K1                    |
| 9.  | Liczebniki główne i porządkowe.<br>Pogoda. Ubrania.   | W1, U1, U2, K1                    |

## Informacje rozszerzone

### Semestr 3

#### Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda sytuacyjna, wykład konwersatoryjny, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, konwersatorium

językowe, konsultacje

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|--------------|------------------|--|
| ćwiczenia    | zaliczenie       | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest pozytywna ocena bieżącego przygotowania do zajęć (znajomość gramatyki, leksyki, umiejętność budowania wypowiedzi ustnych i pisemnych), pozytywne oceny prac domowych, sprawdzianów, pozytywne wyniki zaliczenia pisemnego i ustnego. Pisemny test zaliczeniowy obejmuje test gramatyczny i leksykalny oraz wypracowanie. |

#### Semestr 4

##### Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda sytuacyjna, wykład konwersatoryjny, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, konwersatorium językowe, konsultacje

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|--------------|------------------|---|
| ćwiczenia    | zaliczenie       | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest pozytywna ocena bieżącego przygotowania do zajęć (znajomość gramatyki, leksyki, umiejętność budowania wypowiedzi ustnych i pisemnych), pozytywne oceny prac domowych, sprawdzianów, pozytywne wyniki zaliczenia pisemnego i ustnego. Pisemny test zaliczeniowy obejmuje test gramatyczny i leksykalny, wypracowanie, test na rozumienie ze słuchu i tekstu czytanego; część ustna - krótką wypowiedź i konwersację. |

### Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak wymagań wstępnych. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.



UNIwersytet  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

## Drugi język słowiański: Język chorwacki I

Karta opisu przedmiotu

### Informacje podstawowe

|  |   |
|--|---|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                      |
| <b>Ścieżka</b><br>-                                    | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLS.1C0.604d04c0eb86c.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Chorwacki                    |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Językoznawstwo                     |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków         |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |   |
| <b>Obligatoryjność</b><br>fakultatywny                 |   |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 3 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>2.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>ćwiczenia: 30             |                                   |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 4 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>4.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>ćwiczenia: 60             |                                   |

## Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |  |
|----|--|
| C1 | Przekazanie wiedzy o strukturze języka chorwackiego.   |
| C2 | Rozwijanie umiejętności dotyczących nauki języka chorwackiego – rozumienia ze słuchu, rozumienia tekstu czytanego, pisanie i mówienia. |
| C3 | Wykształcenie kompetencji językowych w zakresie języka chorwackiego na poziomie A1 (zgodnie z ESOKJ)                                   |
| C4 | Kształcenie umiejętności wyszukiwania informacji związanych z omawianymi tematami oraz ich oceny.                                      |
| C5 | Kształcenie umiejętności merytorycznej dyskusji na zadane tematy.  |

## Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod   | Efekty w zakresie  | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|---|--|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |  |                               |                    |
| W1  | Student/ka zna i rozumie gramatykę języka chorwackiego na poziomie A1 (według standardów ESOKJ).   | FSL_K1_W04                    | zaliczenie         |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |                               |                    |
| U1  | Student/ka potrafi posługiwać się językiem chorwackim na poziomie A1 (według standardów ESOKJ).  | FSL_K1_U06                    | zaliczenie         |
| U2  | Student/ka potrafi wyszukiwać i wykorzystywać informacje przydatne w nauce języka chorwackiego.  | FSL_K1_U01                    | zaliczenie         |
| U3  | Student/ka potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role.   | FSL_K1_U11                    | zaliczenie         |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |                               |                    |
| K1  | Student/ka jest gotów/gotowa do krytycznej oceny własnej wiedzy oraz odbieranych treści.   | FSL_K1_K01                    | zaliczenie         |
| K2  | Student/ka jest gotów/gotowa do uznawania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu problemów z zakresu praktycznej nauki języka oraz konieczności zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w ich rozwiązaniu. | FSL_K1_K02                    | zaliczenie         |

## Bilans punktów ECTS

### Semestr 3

| Forma aktywności studenta    | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |
|------------------------------|---|
| ćwiczenia                    | 30  |
| przygotowanie do zajęć       | 15  |
| Przygotowanie prac pisemnych | 5   |

|                                       |                            |                    |
|---------------------------------------|----------------------------|--------------------|
| przygotowanie do testu zaliczeniowego | 10                         |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>60 | <b>ECTS</b><br>2.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>     | <b>Liczba godzin</b><br>30 | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

#### Semestr 4

| <b>Forma aktywności studenta</b>                | <b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b> |                    |
|---|--|--------------------|
| ćwiczenia                                       | 60   |                    |
| przygotowanie do ćwiczeń                        | 30   |                    |
| Przygotowanie prac pisemnych                    | 10   |                    |
| przygotowanie się do sprawdzianu zaliczeniowego | 20   |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>             | <b>Liczba godzin</b><br>120  | <b>ECTS</b><br>4.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>               | <b>Liczba godzin</b><br>60   | <b>ECTS</b><br>2.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| <b>Lp.</b> | <b>Treści programowe</b>   | <b>Efekty uczenia się dla przedmiotu</b> |
|------------|--|--|
| 1.         | Kurs obejmuje podstawy fonetyki i fonologii oraz podstawowe struktury gramatyczne języka chorwackiego: czasownik być, kategoria rodzaju i liczby, czas teraźniejszy czasowników, odmiana rzeczowników rodzaju męskiego, nijakiego i żeńskiego w liczbie pojedynczej, odmiana przymiotników, użycie przypadków, czas przeszły i czas przyszły, odmiana rzeczowników liczby mnogiej. | W1, U1, U2, U3, K1, K2                   |

|    |  |                        |
|----|--|------------------------|
| 2. | <p>W zakresie leksykalnym kurs obejmuje następujące tematy:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- przedstawianie się,</li> <li>- narodowości i języki,</li> <li>- opis pomieszczenia,</li> <li>- codzienne przedmioty i czynności,</li> <li>- przysłówki miejsca i czasu,</li> <li>- opis rodziny,</li> <li>- jedzenie, nazwy dań,</li> <li>- sklepy - robienie zakupów,</li> <li>- podstawowe zawody,</li> <li>- słownictwo związane z mieszkaniem,</li> <li>- ubrania,</li> <li>- liczebniki główne i porządkowe,</li> <li>- dni w tygodniu, miesiące, daty,</li> <li>- rozkład dnia, godziny,</li> <li>- opowiadanie o wydarzeniach minionych i planowanych,</li> <li>- pogoda, pory roku,</li> <li>- chorwackie święta narodowe,</li> <li>- miasto, instytucje, opis Zagrzebia, orientacja w mieście,</li> <li>- czasowniki ruchu, środki lokomocji.</li> </ul> | W1, U1, U2, U3, K1, K2 |
|----|--|------------------------|

## Informacje rozszerzone

### Semestr 3

#### Metody nauczania:

ćwiczenia przedmiotowe, dyskusja, inscenizacja, analiza tekstów, metoda sytuacyjna, wykład konwersatoryjny, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, konwersatorium językowe, konsultacje

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|--------------|------------------|---|
| ćwiczenia    | zaliczenie       | Pozytywna ocena przygotowania do zajęć i aktywności na zajęciach, oddanie ustalonej liczby pisemnych prac domowych, zaliczenie 4-6 sprawdzianów z poszczególnych partii materiału oraz pozytywna ocena z pisemnego sprawdzianu zaliczeniowego (test gramatyczny, streszczenie tekstu/zadanie na rozumienie ze słuchu i rozumienie tekstu czytanego, krótkie wypracowanie). W przypadku większej niż dopuszczalna liczby nieobecności (trzy bez usprawiedliwienia) wymagane jest zaliczenie określonej partii materiału podczas konsultacji. |



## Semestr 4

### Metody nauczania:

ćwiczenia przedmiotowe, dyskusja, inscenizacja, analiza tekstów, metoda sytuacyjna, wykład konwersatoryjny, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, konwersatorium językowe, konsultacje

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|--------------|------------------|---|
| ćwiczenia    | zaliczenie       | Pozytywna ocena przygotowania do zajęć i aktywności na zajęciach, oddanie ustalonej liczby pisemnych prac domowych, zaliczenie 4-6 sprawdzianów z poszczególnych partii materiału oraz pozytywna ocena z pisemnego sprawdzianu zaliczeniowego (test gramatyczny, streszczenie tekstu/zadanie na rozumienie ze słuchu i rozumienie tekstu czytanego, krótkie wypracowanie). W przypadku większej niż dopuszczalna liczby nieobecności (trzy bez usprawiedliwienia) wymagane jest zaliczenie określonej partii materiału podczas konsultacji. |

### Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak wymagań wstępnych. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.



Drugi język słowiański: Język czeski I  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |   |
|--|---|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                      |
| <b>Ścieżka</b><br>-                                    | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLS.1C0.604d053ea9741.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Czeski                       |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Językoznawstwo                     |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków         |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |   |
| <b>Obligatoryjność</b><br>fakultatywny                 |   |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 3 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>2.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>ćwiczenia: 30             |                                   |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 4 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>4.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>ćwiczenia: 60             |                                   |

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |  |
|----|--|
| C1 | Przekazanie podstawowej wiedzy o strukturze języka czeskiego.  |
| C2 | Rozwijanie podstawowych umiejętności z zakresu praktycznej nauki języka czeskiego - rozumienia ze słuchu, rozumienia tekstu czytanego, pisania i mówienia - odpowiadających poziomowi studiów. |
| C3 | Przekazanie podstawowej wiedzy na temat Republiki Czeskiej.  |

## Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod   | Efekty w zakresie  | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|---|--|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |  |                               |                    |
| W1  | Student/ka zna podstawy gramatyki języka czeskiego oraz słownictwo czeskie w zakresie odpowiadającym poziomowi kształcenia.  | FSL_K1_W04                    | zaliczenie         |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |                               |                    |
| U1  | Student/ka potrafi posługiwać się językiem czeskim na poziomie A1 (według standardów ESOKJ).   | FSL_K1_U06                    | zaliczenie         |
| U2  | Student/ka potrafi wyszukiwać i wykorzystywać informacje przydatne w nauce języka czeskiego.   | FSL_K1_U01                    | zaliczenie         |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |                               |                    |
| K1  | Student/ka potrafi w sposób krytyczny oceniać posiadaną wiedzę oraz odbierane treści, rozumie znaczenie wiedzy w rozwiązywaniu problemów związanych z praktyczną nauką języka oraz konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w samodzielnym rozwiązaniu problemów. | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02        | zaliczenie         |

## Bilans punktów ECTS

### Semestr 3

| Forma aktywności studenta             | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|---------------------------------------|---|--------------------|
| ćwiczenia                             | 30  |                    |
| przygotowanie do ćwiczeń              | 15  |                    |
| przygotowanie do testu zaliczeniowego | 15  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>     | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Semestr 4

| Forma aktywności studenta | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |  |
|---------------------------|---|--|
| ćwiczenia                 | 60  |  |
| przygotowanie do egzaminu | 30  |  |

|                                     |                             |                    |
|-------------------------------------|-----------------------------|--------------------|
| przygotowanie do zajęć              | 30                          |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>120 | <b>ECTS</b><br>4.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| Lp. | Treści programowe  | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|--|-----------------------------------|
| 1.  | Kurs obejmuje podstawy fonetyki i fonologii oraz podstawowe struktury gramatyczne języka czeskiego: czasownik być, kategoria rodzaju i liczby, czas teraźniejszy czasowników, odmiana rzeczowników rodzaju męskiego, nijakiego i żeńskiego w liczbie pojedynczej, odmiana przymiotników, użycie przypadków, czas przeszły i czas przyszły, odmiana rzeczowników liczby mnogiej.<br><br>W zakresie leksykalnym kurs obejmuje następujące tematy:<br><br>przedstawianie się, | W1, U1, U2, K1                    |
| 2.  | narodowości i języki,  | W1, U1, U2, K1                    |
| 3.  | opis pomieszczenia,  | W1, U1, U2, K1                    |
| 4.  | codzienne przedmioty i czynności,  | W1, U1, U2, K1                    |
| 5.  | przysłówki miejsca i czasu,  | W1, U1, U2, K1                    |
| 6.  | opis rodziny,  | W1, U1, U2, K1                    |
| 7.  | jedzenie, nazwy dań,   | W1, U1, U2, K1                    |
| 8.  | sklepy - robienie zakupów,   | W1, U1, U2, K1                    |
| 9.  | podstawowe zawody,   | W1, U1, U2, K1                    |
| 10. | słownictwo związane z mieszkaniem,   | W1, U1, U2, K1                    |
| 11. | ubrania,   | W1, U1, U2, K1                    |
| 12. | liczebniki główne i porządkowe,  | W1, U1, U2, K1                    |
| 13. | dni w tygodniu, miesiące, daty,  | W1, U1, U2, K1                    |
| 14. | rozkład dnia, godziny,   | W1, U1, U2, K1                    |
| 15. | opowiadanie o wydarzeniach minionych i planowanych,  | W1, U1, U2, K1                    |
| 16. | pogoda, pory roku,   | W1, U1, U2, K1                    |
| 17. | miasto, instytucje, opis Pragi, orientacja w mieście,  | W1, U1, U2, K1                    |
| 18. | czasowniki ruchu, środki lokomocji.  | W1, U1, U2, K1                    |

## Informacje rozszerzone

**Semestr 3**

**Metody nauczania:**

analiza tekstów, metoda sytuacyjna, wykład konwersatoryjny, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, konwersatorium językowe, konsultacje

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|--------------|------------------|--|
| ćwiczenia    | zaliczenie       | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest pozytywna ocena bieżącego przygotowania do zajęć (znajomość gramatyki, leksyki, umiejętność budowania wypowiedzi ustnych i pisemnych), pozytywne oceny prac domowych, sprawdzianów, pozytywne wyniki zaliczenia pisemnego i ustnego. Pisemny test zaliczeniowy obejmuje test gramatyczny i leksykalny oraz wypracowanie. |

**Semestr 4****Metody nauczania:**

analiza tekstów, metoda sytuacyjna, wykład konwersatoryjny, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, konwersatorium językowe, konsultacje

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|--------------|------------------|---|
| ćwiczenia    | zaliczenie       | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest pozytywna ocena bieżącego przygotowania do zajęć (znajomość gramatyki, leksyki, umiejętność budowania wypowiedzi ustnych i pisemnych), pozytywne oceny prac domowych, sprawdzianów, pozytywne wyniki zaliczenia pisemnego i ustnego. Pisemny test zaliczeniowy obejmuje test gramatyczny i leksykalny, wypracowanie, test na rozumienie ze słuchu i tekstu czytanego; część ustna – krótką wypowiedź i konwersację. |

**Wymagania wstępne i dodatkowe**

Brak wymagań wstępnych. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.



Drugi język słowiański: Język macedoński I  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |   |
|--|---|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                      |
| <b>Ścieżka</b><br>-                                    | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLS.1C0.604d05bd25d8e.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Macedoński                   |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Językoznawstwo                     |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków         |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |   |
| <b>Obligatoryjność</b><br>fakultatywny                 |   |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 3 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>2.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>ćwiczenia: 30             |                                   |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 4 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>4.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>ćwiczenia: 60             |                                   |

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |   |
|----|---|
| C1 | Przekazanie wybrane zagadnienia o strukturze języka macedońskiego.  |
| C2 | Rozwijanie umiejętności z zakresu praktycznej nauki języka macedońskiego - rozumienia ze słuchu, rozumienia tekstu czytanego, pisanie i mówienie - odpowiadających poziomowi studiów. |
| C3 | Przekazanie wybrane zagadnienia na temat Macedonii.   |

## Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod   | Efekty w zakresie  | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|---|--|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |  |                               |                    |
| W1  | student/ka zna podstawy gramatyki języka macedońskiego oraz słownictwo macedońskie w zakresie odpowiadającym poziomowi kształcenia.  | FSL_K1_W04                    | zaliczenie         |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |                               |                    |
| U1  | Student/ka potrafi posługiwać się językiem macedońskim na poziomie A1 (według standardów ESOKJ).   | FSL_K1_U06                    | zaliczenie         |
| U2  | Student/ka potrafi wyszukiwać i wykorzystywać informacje przydatne w nauce języka macedońskiego.   | FSL_K1_U01                    | zaliczenie         |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |                               |                    |
| K1  | Student/ka potrafi w sposób krytyczny oceniać posiadaną wiedzę oraz odbierane treści, rozumie znaczenie wiedzy w rozwiązywaniu problemów związanych z praktyczną nauką języka oraz konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w samodzielnym rozwiązaniu problemów. | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02        | zaliczenie         |

## Bilans punktów ECTS

### Semestr 3

| Forma aktywności studenta                       | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|---|---|--------------------|
| ćwiczenia                                       | 30  |                    |
| przygotowanie do ćwiczeń                        | 15  |                    |
| przygotowanie się do sprawdzianu zaliczeniowego | 15  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>             | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>               | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Semestr 4

| Forma aktywności studenta | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |  |
|---------------------------|---|--|
| ćwiczenia                 | 60  |  |
| przygotowanie do ćwiczeń  | 30  |  |

|   |                             |                    |
|---|-----------------------------|--------------------|
| przygotowanie się do sprawdzianu zaliczeniowego | 30                          |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>             | <b>Liczba godzin</b><br>120 | <b>ECTS</b><br>4.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>               | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|-------------------|-----------------------------------|
|-----|-------------------|-----------------------------------|



|    |  |                |
|----|--|----------------|
| 1. | <p>Kurs obejmuje podstawy fonetyki i fonologii oraz podstawowe struktury gramatyczne języka macedońskiego:</p> <p>czasownik być,</p> <p>kategoria rodzaju i liczby,</p> <p>czas teraźniejszy czasowników,</p> <p>rodzaj męski, nijaki i żeński - liczbia pojedyncza i mnoga,</p> <p>odmiana przymiotników,</p> <p>czas przeszły i czas przyszły,</p> <p>czlen -ot, -ov, -on.</p> <p>W zakresie leksykalnym kurs obejmuje następujące tematy:</p> <p>przedstawianie się,</p> <p>narodowości i języki,</p> <p>opis pomieszczenia,</p> <p>codzienne przedmioty i czynności,</p> <p>przysłówki miejsca i czasu,</p> <p>opis rodziny,</p> <p>jedzenie, nazwy dań,</p> <p>sklepy – robienie zakupów</p> <p>podstawowe zawody</p> <p>słownictwo związane z mieszkaniem,</p> <p>ubrania,</p> <p>liczebniki główne i porządkowe,</p> <p>dni w tygodniu, miesiące, daty,</p> <p>rozkład dnia, godziny</p> <p>opowiadanie o wydarzeniach minionych i planowanych,</p> <p>pogoda, pory roku</p> <p>miasto, instytucje, opis Skopje, orientacja w mieście,</p> <p>czasowniki ruchu, środki lokomocji.</p> | W1, U1, U2, K1 |
|----|--|----------------|

## Informacje rozszerzone

### Semestr 3

#### Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda sytuacyjna, wykład konwencjonalny, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, konwersatorium

językowe, konsultacje

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|--------------|------------------|--|
| ćwiczenia    | zaliczenie       | semestr - Warunkiem uzyskania zaliczenia jest pozytywna ocena bieżącego przygotowania do zajęć (znajomość gramatyki, leksyki, umiejętność budowania wypowiedzi ustnych i pisemnych), pozytywne oceny prac domowych, sprawdzianów, pozytywne wyniki zaliczenia pisemnego i ustnego. Pisemny test zaliczeniowy obejmuje test gramatyczny i leksykalny oraz wypracowanie. |

#### Semestr 4

##### Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda sytuacyjna, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, konwersatorium językowe, konsultacje

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|--------------|------------------|--|
| ćwiczenia    | zaliczenie       | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest pozytywna ocena bieżącego przygotowania do zajęć (znajomość gramatyki, leksyki, umiejętność budowania wypowiedzi ustnych i pisemnych), pozytywne oceny prac domowych, sprawdzianów, pozytywne wyniki zaliczenia pisemnego i ustnego. Pisemny test zaliczeniowy obejmuje test gramatyczny i leksykalny oraz wypracowanie. |

### Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak wymagań wstępnych. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.



Drugi język słowiański: Język serbski I  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |   |
|--|---|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                      |
| <b>Ścieżka</b><br>-                                    | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLS.1C0.604d064cda26e.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Serbski                      |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Językoznawstwo                     |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków         |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |   |
| <b>Obligatoryjność</b><br>fakultatywny                 |   |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 3 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>2.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>ćwiczenia: 30             |                                   |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 4 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>4.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>ćwiczenia: 60             |                                   |

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |  |
|----|--|
| C1 | Przekazanie podstawowej wiedzy o strukturze języka serbskiego  |
| C2 | Rozwijanie podstawowych umiejętności z zakresu praktycznej nauki języka serbskiego - rozumienia ze słuchu, rozumienia tekstu czytanego, pisanie i mówienie |
| C3 | Przekazanie podstawowej wiedzy na temat Serbii   |

## Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod   | Efekty w zakresie  | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|---|--|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |  |                               |                    |
| W1  | Student/ka zna i rozumie gramatykę języka serbskiego oraz słownictwo serbskie w zakresie odpowiadającym poziomowi kształcenia.   | FSL_K1_W04                    | zaliczenie         |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |                               |                    |
| U1  | Student/ka potrafi posługiwać się językiem serbskim na poziomie A1 (według standardów ESOKJ).  | FSL_K1_U06                    | zaliczenie         |
| U2  | Student/ka potrafi wyszukiwać i wykorzystywać informacje przydatne w nauce języka serbskiego.  | FSL_K1_U01                    | zaliczenie         |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |                               |                    |
| K1  | Student/ka gotów/gotowa jest do krytycznej oceny własnej wiedzy oraz odbieranych treści oraz uznawania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu problemów z zakresu praktycznej nauki języka oraz konieczności zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w ich rozwiązaniu | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02        | zaliczenie         |

## Bilans punktów ECTS

### Semestr 3

| Forma aktywności studenta                | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|--|---|--------------------|
| ćwiczenia                                | 30  |                    |
| przygotowanie do ćwiczeń                 | 15  |                    |
| przygotowanie prezentacji multimedialnej | 5   |                    |
| przygotowanie do testu zaliczeniowego    | 10  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>      | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>        | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Semestr 4

| Forma aktywności studenta | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |
|---------------------------|---|
| ćwiczenia                 | 60  |

|   |                             |                    |
|---|-----------------------------|--------------------|
| przygotowanie do ćwiczeń                        | 30                          |                    |
| przygotowanie się do sprawdzianu zaliczeniowego | 30                          |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>             | <b>Liczba godzin</b><br>120 | <b>ECTS</b><br>4.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>               | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| Lp. | Treści programowe   | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|---|-----------------------------------|
| 1.  | Kurs obejmuje podstawy fonetyki i fonologii oraz podstawowe struktury gramatyczne języka serbskiego: czasownik być, kategoria rodzaju i liczby, czas teraźniejszy czasowników, odmiana rzeczowników rodzaju męskiego, nijakiego i żeńskiego w liczbie pojedynczej, odmiana przymiotników, użycie przypadków, czas przeszły i czas przyszły, odmiana rzeczowników liczby mnogiej.  | W1, U1, U2, K1                    |
| 2.  | <p>W zakresie leksykalnym kurs obejmuje następujące tematy:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• przedstawianie się,</li> <li>• narodowości i języki,</li> <li>• opis pomieszczenia,</li> <li>• codzienne przedmioty i czynności,</li> <li>• przysłowki miejsca i czasu,</li> <li>• opis rodziny,</li> <li>• jedzenie, nazwy dań,</li> <li>• sklepy - robienie zakupów</li> <li>• podstawowe zawody</li> <li>• słownictwo związane z mieszkaniem,</li> <li>• ubrania,</li> <li>• liczebniki główne i porządkowe,</li> <li>• dni w tygodniu, miesiące, daty,</li> <li>• rozkład dnia, godziny</li> <li>• opowiadanie o wydarzeniach minionych i planowanych,</li> <li>• pogoda, pory roku</li> <li>• miasto, instytucje, opis Lublany, orientacja w mieście,</li> <li>• czasowniki ruchu, środki lokomocji.</li> </ul> | W1, U1, U2, K1                    |

## Informacje rozszerzone

### Semestr 3

#### Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda sytuacyjna, wykład konwersatoryjny, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, konwersatorium językowe, konsultacje

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|--------------|------------------|--|
| ćwiczenia    | zaliczenie       | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest pozytywna ocena bieżącego przygotowania do zajęć (znajomość gramatyki, leksyki, umiejętność budowania wypowiedzi ustnych i pisemnych), pozytywne oceny prac domowych, sprawdzianów, pozytywne wyniki zaliczenia pisemnego i ustnego. Pisemny test zaliczeniowy obejmuje test gramatyczny i leksykalny oraz wypracowanie. |

### Semestr 4

#### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, konwersatorium językowe, konsultacje

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|--------------|------------------|---|
| ćwiczenia    | zaliczenie       | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest pozytywna ocena bieżącego przygotowania do zajęć (znajomość gramatyki, leksyki, umiejętność budowania wypowiedzi ustnych i pisemnych), pozytywne oceny prac domowych, sprawdzianów, pozytywne wyniki zaliczenia pisemnego i ustnego. Pisemny test zaliczeniowy obejmuje test gramatyczny i leksykalny, wypracowanie, test na rozumienie ze słuchu i tekstu czytanego; część ustna – krótką wypowiedź i konwersację. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak wymagań wstępnych. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.



UNIWERSYTET  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

## Drugi język słowiański: Język słowacki I

Karta opisu przedmiotu

### Informacje podstawowe

|  |   |
|--|---|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                      |
| <b>Ścieżka</b><br>-                                    | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLS.1C0.604d06c9e60bb.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Słowacki                     |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Językoznawstwo                     |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków         |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |   |
| <b>Obligatoryjność</b><br>fakultatywny                 |   |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 3 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>2.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>ćwiczenia: 30             |                                   |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 4 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>4.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>ćwiczenia: 60             |                                   |

## Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |   |
|----|---|
| C1 | Przekazanie wiedzy o strukturze języka słowackiego.   |
| C2 | Rozwijanie umiejętności z zakresu praktycznej nauki języka słowackiego – rozumienia ze słuchu, rozumienia tekstu czytanego, pisania i mówienia. |
| C3 | Wykształcenie kompetencji językowych w zakresie języka słowackiego na poziomie A1 (zgodnie z ESOKJ).  |
| C4 | Kształcenie umiejętności wyszukiwania informacji związanych z omawianymi tematami oraz ich oceny.   |
| C5 | Kształcenie umiejętności merytorycznej dyskusji na zadane tematy.   |

## Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod   | Efekty w zakresie  | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|---|--|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |  |                               |                    |
| W1  | gramatykę języka słowackiego na poziomie A1 (według standardów ESOKJ).   | FSL_K1_W01,<br>FSL_K1_W02     | zaliczenie         |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |                               |                    |
| U1  | Student/ka potrafi posługiwać się językiem słowackim na poziomie A1 (według standardów ESOKJ).   | FSL_K1_U06                    | zaliczenie         |
| U2  | Student/ka potrafi wyszukiwać i wykorzystywać informacje przydatne w nauce języka słowackiego.   | FSL_K1_U01                    | zaliczenie         |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |                               |                    |
| K1  | Student/ka potrafi w sposób krytyczny oceniać posiadaną wiedzę oraz odbierane treści, rozumie znaczenie wiedzy w rozwiązywaniu problemów związanych z praktyczną nauką języka oraz konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w samodzielnym rozwiązaniu problemów. | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02        | zaliczenie         |

## Bilans punktów ECTS

### Semestr 3

| Forma aktywności studenta                       | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|---|---|--------------------|
| ćwiczenia                                       | 30  |                    |
| przygotowanie do ćwiczeń                        | 15  |                    |
| przygotowanie się do sprawdzianu zaliczeniowego | 15  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>             | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>               | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |



\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

#### Semestr 4

| Forma aktywności studenta                       | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|---|---|--------------------|
| ćwiczenia                                       | 60  |                    |
| przygotowanie do ćwiczeń                        | 30  |                    |
| przygotowanie się do sprawdzianu zaliczeniowego | 30  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>             | <b>Liczba godzin</b><br>120   | <b>ECTS</b><br>4.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>               | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe   | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|---|-----------------------------------|
| 1.  | Kurs obejmuje podstawy fonetyki i fonologii oraz podstawowe struktury gramatyczne języka słowackiego: czasownik być, czas teraźniejszy czasowników, odmiana rzeczowników rodzaju męskiego, nijakiego i żeńskiego w liczbie pojedynczej, odmiana przymiotników, użycie przypadków, czas przeszły i czas przyszły, odmiana rzeczowników liczby mnogiej.<br><br>W zakresie leksykalnym kurs obejmuje następujące tematy:<br><br>przedstawianie się,<br><br>narodowości i języki, | W1, U1, U2, K1                    |
| 2.  | opis pomieszczenia,<br><br>codzienne przedmioty i czynności,<br><br>słownictwo związane z mieszkaniem<br><br>przysłówki miejsca i czasu,  | W1, U1, U2, K1                    |
| 3.  | opis rodziny,<br><br>podstawowe zawody,   | W1, U1, U2, K1                    |
| 4.  | jedzenie, nazwy dań,<br><br>sklepy – robienie zakupów<br><br>ubrania,<br><br>liczebniki główne i porządkowe,  | W1, U1, U2, K1                    |

|    |   |                |
|----|---|----------------|
| 5. | dni w tygodniu, miesiące, daty,<br>rozkład dnia, godziny,<br>opowiadanie o wydarzeniach minionych i planowanych,        | W1, U1, U2, K1 |
| 6. | pogoda, pory roku,<br>miasto, instytucje, opis Bratysławy, orientacja w mieście,<br>czasowniki ruchu, środki lokomocji. | W1, U1, U2, K1 |

## Informacje rozszerzone

### Semestr 3

#### Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda sytuacyjna, inscenizacja, wykład konwersatoryjny, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, konwersatorium językowe, konsultacje

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|--------------|------------------|--|
| ćwiczenia    | zaliczenie       | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest pozytywna ocena bieżącego przygotowania do zajęć (znajomość gramatyki, leksyki, umiejętność budowania wypowiedzi ustnych i pisemnych), pozytywne oceny prac domowych, sprawdzianów, pozytywne wyniki zaliczenia pisemnego. Pisemny test zaliczeniowy obejmuje test gramatyczny i leksykalny oraz wypracowanie. |

### Semestr 4

#### Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda sytuacyjna, wykład konwersatoryjny, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, konwersatorium językowe, konsultacje

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|--------------|------------------|---|
| ćwiczenia    | zaliczenie       | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest pozytywna ocena bieżącego przygotowania do zajęć (znajomość gramatyki, leksyki, umiejętność budowania wypowiedzi ustnych i pisemnych), pozytywne oceny prac domowych, sprawdzianów, pozytywne wyniki zaliczenia pisemnego i ustnego. Pisemny test zaliczeniowy obejmuje test gramatyczny i leksykalny, wypracowanie, test na rozumienie ze słuchu i tekstu czytanego; część ustna - krótką wypowiedź i konwersację. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak wymagań wstępnych. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.



## Drugi język słowiański: Język słoweński I

Karta opisu przedmiotu

### Informacje podstawowe

|  |   |
|--|---|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                      |
| <b>Ścieżka</b><br>-                                    | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLS.1C0.604d0747340df.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Słoweński                    |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Językoznawstwo                     |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków         |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |   |
| <b>Obligatoryjność</b><br>fakultatywny                 |   |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 3 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>2.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>ćwiczenia: 30             |                                   |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 4 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>4.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>ćwiczenia: 60             |                                   |

### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |   |
|----|---|
| C1 | Przekazanie podstawowej wiedzy o strukturze języka słoweńskiego.  |
| C2 | Rozwijanie podstawowych umiejętności z zakresu praktycznej nauki języka słoweńskiego - rozumienia ze słuchu, rozumienia tekstu czytanego, pisania i mówienia - odpowiadających poziomowi studiów. |
| C3 | Przekazanie podstawowej wiedzy na temat Słowenii.   |

## Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod   | Efekty w zakresie  | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|---|--|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |  |                               |                    |
| W1  | Student/ka zna podstawy gramatyki języka słoweńskiego oraz słownictwo słoweńskie w zakresie odpowiadającym poziomowi kształcenia.  | FSL_K1_W04                    | zaliczenie         |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |                               |                    |
| U1  | Student/ka potrafi posługiwać się językiem słoweńskim na poziomie A1 (według standardów ESOKJ).  | FSL_K1_U06                    | zaliczenie         |
| U2  | Student/ka potrafi wyszukiwać i wykorzystywać informacje przydatne w nauce języka słoweńskiego.  | FSL_K1_U01                    | zaliczenie         |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |                               |                    |
| K1  | Student/ka potrafi w sposób krytyczny oceniać posiadaną wiedzę oraz odbierane treści, rozumie znaczenie wiedzy w rozwiązywaniu problemów związanych z praktyczną nauką języka oraz konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w samodzielnym rozwiązaniu problemów. | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02        | zaliczenie         |

## Bilans punktów ECTS

### Semestr 3

| Forma aktywności studenta             | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|---------------------------------------|---|--------------------|
| ćwiczenia                             | 30  |                    |
| przygotowanie do ćwiczeń              | 15  |                    |
| przygotowanie do testu zaliczeniowego | 15  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>     | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Semestr 4

| Forma aktywności studenta | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |  |
|---------------------------|---|--|
| ćwiczenia                 | 60  |  |
| przygotowanie do egzaminu | 30  |  |

|                                     |                             |                    |
|-------------------------------------|-----------------------------|--------------------|
| przygotowanie do zajęć              | 30                          |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>120 | <b>ECTS</b><br>4.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe   | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|---|-----------------------------------|
| 1.  | Kurs obejmuje podstawy fonetyki i fonologii oraz podstawowe struktury gramatyczne języka słoweńskiego: czasownik być, kategoria rodzaju i liczby, czas teraźniejszy czasowników, odmiana rzeczowników rodzaju męskiego, nijakiego i żeńskiego w liczbie pojedynczej, odmiana przymiotników, użycie przypadków, czas przeszły i czas przyszły, odmiana rzeczowników liczby mnogiej.  | W1, U1, U2, K1                    |
| 2.  | W zakresie leksykalnym kurs obejmuje następujące tematy:<br>przedstawianie się,<br>narodowości i języki,<br>opis pomieszczenia,<br>codzienne przedmioty i czynności,<br>przysłówki miejsca i czasu,<br>opis rodziny,<br>jedzenie, nazwy dań,<br>sklepy – robienie zakupów<br>podstawowe zawody<br>słownictwo związane z mieszkaniem,<br>ubrania,<br>liczebniki główne i porządkowe,<br>dni w tygodniu, miesiące, daty,<br>rozkład dnia, godziny<br>opowiadanie o wydarzeniach minionych i planowanych,<br>pogoda, pory roku<br>miasto, instytucje, opis Lublany, orientacja w mieście,<br>czasowniki ruchu, środki lokomocji. | W1, U1, U2, K1                    |

## Informacje rozszerzone

### Semestr 3

#### Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda sytuacyjna, wykład konwersatoryjny, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, konwersatorium językowe, konsultacje

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|--------------|------------------|--|
| ćwiczenia    | zaliczenie       | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest pozytywna ocena bieżącego przygotowania do zajęć (znajomość gramatyki, leksyki, umiejętność budowania wypowiedzi ustnych i pisemnych), pozytywne oceny prac domowych, sprawdzianów, pozytywne wyniki zaliczenia pisemnego i ustnego. Pisemny test zaliczeniowy obejmuje test gramatyczny i leksykalny oraz wypracowanie; część ustna – krótką wypowiedź i konwersację. |

### Semestr 4

#### Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda sytuacyjna, wykład konwersatoryjny, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, konwersatorium językowe, konsultacje

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|--------------|------------------|---|
| ćwiczenia    | zaliczenie       | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest pozytywna ocena bieżącego przygotowania do zajęć (znajomość gramatyki, leksyki, umiejętność budowania wypowiedzi ustnych i pisemnych), pozytywne oceny prac domowych, sprawdzianów, pozytywne wyniki zaliczenia pisemnego i ustnego. Pisemny test zaliczeniowy obejmuje test gramatyczny i leksykalny, wypracowanie, test na rozumienie ze słuchu i tekstu czytanego; część ustna – krótką wypowiedź i konwersację. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak wymagań wstępnych. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.

## Historia języka serbskiego z elementami gramatyki historycznej, cz. 1

### Karta opisu przedmiotu

#### Informacje podstawowe

|   |  |
|---|--|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>FILOLOGIA SERBSKA</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>obowiązkowy</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLFSerS.180.5ca756e26720f.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Językoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0231 Nauka języków</p> |
|---|--|

|                                   |   |   |
|-----------------------------------|---|---|
| <p><b>Okres</b><br/>Semestr 4</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>egzamin</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>konwersatorium: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>2.0</p> |
|-----------------------------------|---|---|

#### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |  |
|----|--|
| C1 | Zapoznanie studentów/studentek z rozwojem historycznym i historią języka serbskiego                |
| C2 | Wykształcenie umiejętności wyszukiwania informacji związanych z omawianymi tematami oraz ich oceny |
| C3 | Kształcenie umiejętności merytorycznej dyskusji na zadane tematy                                   |

#### Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |   |                           |               |
|---|---|---------------------------|---------------|
| W1  | Student/ka posiada wiedzę dotyczącą rozwoju historycznego i historii języka serbskiego  | FSL_K1_W02,<br>FSL_K1_W04 | egzamin ustny |
| W2  | Student/ka zna i rozumie aparat pojęciowy stosowany w językoznawstwie historyczno-porównawczym  | FSL_K1_W01                | egzamin ustny |
| W3  | Student/ka posiada uporządkowaną wiedzę ogólną o najważniejszych pracach językoznawczych poświęconych gramatyce historycznej i historii języka serbskiego   | FSL_K1_W09                | egzamin ustny |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |                           |               |
| U1  | Student/ka potrafi wyszukiwać, analizować i krytycznie oceniać informacje dotyczące problematyki zajęć, wykorzystując różne źródła  | FSL_K1_U01                | egzamin ustny |
| U2  | Student/ka potrafi przeprowadzić analizę i interpretację tekstu z perspektywy gramatyki historycznej i historii języka, w celu określenia jego znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego | FSL_K1_U04                | egzamin ustny |
| U3  | Student/ka potrafi przedstawiać różne opinie i dyskutować na temat zagadnień związanych z problematyką historii języka serbskiego   | FSL_K1_U10                | egzamin ustny |
| <b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |                           |               |
| K1  | Student/ka potrafi krytycznie oceniać własną wiedzę oraz odbierane treści   | FSL_K1_K01                | egzamin ustny |
| K2  | Student/ka rozumie znaczenie wiedzy teoretycznej w zdobywaniu praktycznych kompetencji językowych i nauczaniu języka  | FSL_K1_K02                | egzamin ustny |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta                                   | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|---|---|--------------------|
| konwersatorium  | 30  |                    |
| przygotowanie do zajęć                                      | 10  |                    |
| przygotowanie do egzaminu                                   | 15  |                    |
| studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia | 5   |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>                         | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>                           | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe



| Lp. | Treści programowe   | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|---|-----------------------------------|
| 1.  | <p>Kurs poświęcony jest historii języka serbskiego od początków piśmiennictwa serbskiego do końca XVII w.</p> <p>Najważniejsze zagadnienia realizowane w ramach kursu:<br/> Tło historyczno-kulturowe i polityczno-społeczne Serbii i zachodnich Bałkanów od XII do końca XVII w.<br/> Periodyzacja historii języka serbskiego.<br/> Najważniejsi badacze historii języka serbskiego.<br/> Średniowieczne zabytki piśmiennicze języka serbskiego.<br/> Historia języka serbskiego w średniowieczu: dychotomia językowa (serbska redakcja języka cerkiewnosłowiańskiego oraz język ludowy - starszostokawski).<br/> Cyryllica i średniowieczne reformy ortografii.<br/> Podstawy dialektologii języka serbskiego.<br/> Okres niewoli tureckiej na ziemiach serbskich i późnośredniowieczne migracje ludności.</p> <p>Uzupełnieniem wiadomości z zakresu historii języka są podstawowe wiadomości z gramatyki historycznej języka serbskiego - historii ewolucji systemu języka serbskiego od rozpadu wspólnoty prasłowiańskiej do końca XVII w.</p> <p>Ilustracją historii języka oraz rozwoju struktury gramatycznej języka serbskiego jest lektura i analiza tekstów piśmienniczych z okresu od końca XII do końca XVII w. pisanych językiem cerkiewnym i ludowym, a także teksty dialektalne.</p> | W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2    |

### Informacje rozszerzone

#### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, rozwiązywanie zadań, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|----------------|------------------|---|
| konwersatorium | egzamin ustny    | Aktywna obecność na zajęciach (udział w dyskusji, znajomość zadanych tekstów) oraz złożenie egzaminu z wynikiem pozytywnym. |

### Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość języka serbskiego na poziomie umożliwiającym aktywne uczestnictwo w zajęciach. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa (dopuszczalne trzy nieobecności nieusprawiedliwione)

## Historia języka słowackiego z elementami gramatyki historycznej, cz. 1

### Karta opisu przedmiotu

#### Informacje podstawowe

|  |  |
|--|--|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>FILOLOGIA SŁOWACKA</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>obowiązkowy</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLFSłoS.180.5ca756e5aa798.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Językoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0231 Nauka języków</p> |
|--|--|

|                                   |   |   |
|-----------------------------------|---|---|
| <p><b>Okres</b><br/>Semestr 4</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>egzamin</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>konwersatorium: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>2.0</p> |
|-----------------------------------|---|---|

#### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |   |
|----|---|
| C1 | Zapoznanie studentów z rozwojem historycznym i historią języka słowackiego.                                     |
| C2 | Wykształcenie u studentów umiejętności wyszukiwania informacji związanych z omawianymi tematami oraz ich oceny. |
| C3 | Kształcenie umiejętności merytorycznej dyskusji na zadane tematy.   |

#### Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |   |                           |                 |
|---|---|---------------------------|-----------------|
| W1  | Student zna i rozumie rozwój historyczny i historię języka słowackiego.   | FSL_K1_W02,<br>FSL_K1_W04 | egzamin pisemny |
| W2  | Student zna i rozumie aparat pojęciowy stosowany w językoznawstwie historyczno-porównawczym.  | FSL_K1_W01                | egzamin pisemny |
| W3  | Student zna najważniejsze prace językoznawcze poświęcone gramatyce historycznej i historii języka słowackiego.  | FSL_K1_W09                | egzamin pisemny |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |                           |                 |
| U1  | Student potrafi wyszukiwać, analizować i krytycznie oceniać informacje dotyczące problematyki zajęć, wykorzystując różne źródła.  | FSL_K1_U01                | egzamin pisemny |
| U2  | Student potrafi przeprowadzić analizę i interpretację tekstu z perspektywy gramatyki historycznej i historii języka, w celu określenia jego znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego. | FSL_K1_U04                | egzamin pisemny |
| U3  | Student potrafi przedstawiać różne opinie i dyskutować na temat zagadnień związanych z problematyką historii języka.  | FSL_K1_U10                | egzamin pisemny |
| <b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |                           |                 |
| K1  | Student jest gotów krytycznie oceniać własną wiedzę oraz odbierane treści.  | FSL_K1_K01                | egzamin pisemny |
| K2  | Student jest gotów akceptować znaczenie wiedzy teoretycznej w zdobywaniu praktycznych kompetencji językowych i nauczaniu języka   | FSL_K1_K02                | egzamin pisemny |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta           | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|-------------------------------------|---|--------------------|
| konwersatorium                      | 30  |                    |
| przygotowanie do zajęć              | 15  |                    |
| przygotowanie do egzaminu           | 15  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|-------------------|-----------------------------------|
|-----|-------------------|-----------------------------------|

|    |   |                                |
|----|---|--------------------------------|
| 1. | <p>Przegląd podstawowych zagadnień gramatyki historycznej języka słowackiego. Cz. 1 konwersatorium poświęcona jest historii wewnętrznej języka słowackiego, a więc zachodzącym tu zmianom na płaszczyźnie fonetyki i fonologii oraz fleksji. Obejmuje ono także elementy dialektologii języka słowackiego.</p> <p>Zagadnienia:<br/> Pochodzenia języka słowackiego i jego dialektów.<br/> Ewolucja systemu fonologicznego.<br/> Ewolucja prozodii.<br/> Rozwój kategorii fleksyjnych, przekształcenia i rekonfiguracje typów, pochodzenie końcówek.<br/> Partiom wykładowym towarzyszą konwersatoryjno-ćwiczeniowe umożliwiające praktyczne wykorzystanie i opanowanie, a także uzupełnienie wiedzy teoretycznej z gramatyki historycznej, historii języka, a także dialektologii języka słowackiego.</p> | W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2 |
|----|---|--------------------------------|

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, rozwiązywanie zadań, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|----------------|------------------|---|
| konwersatorium | egzamin pisemny  | Aktywna obecność na zajęciach, złożenie egzaminu z wynikiem pozytywnym. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość języka słowackiego w stopniu umożliwiającym aktywne uczestnictwo w zajęciach. Obecność na zajęciach (dopuszczalne trzy nieobecności nieusprawiedliwione).

## Historia języka chorwackiego z elementami gramatyki historycznej, cz. 1

### Karta opisu przedmiotu

#### Informacje podstawowe

|   |  |
|---|--|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>FILOLOGIA CHORWACKA</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>obowiązkowy</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLFChoS.180.5ca756dc09df2.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Językoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0231 Nauka języków</p> |
|---|--|

|                                   |   |   |
|-----------------------------------|---|---|
| <p><b>Okres</b><br/>Semestr 4</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>egzamin</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>konwersatorium: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>2.0</p> |
|-----------------------------------|---|---|

#### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |   |
|----|---|
| C1 | Zapoznanie studentów z rozwojem historycznym i historią języka chorwackiego                         |
| C2 | Wykształcenie umiejętności wyszukiwania informacji związanych z omawianymi tematami oraz ich oceny. |
| C3 | Kształcenie umiejętności merytorycznej dyskusji na zadane tematy                                    |

#### Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |  |                           |               |
|---|--|---------------------------|---------------|
| W1  | student ma podstawową wiedzę dotyczącą rozwoju historycznego i historii języka chorwackiego  | FSL_K1_W02,<br>FSL_K1_W04 | egzamin ustny |
| W2  | student zna aparat pojęciowy stosowany w językoznawstwie historyczno-porównawczym.   | FSL_K1_W01                | egzamin ustny |
| W3  | student ma uporządkowaną wiedzę ogólną o najważniejszych pracach językoznawczych poświęconych gramatyce historycznej i historii języka chorwackiego  | FSL_K1_W09                | egzamin ustny |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |                           |               |
| U1  | wyszukiwać, analizować i krytycznie oceniać informacje dotyczące problematyki zajęć, wykorzystując różne źródła  | FSL_K1_U01                | egzamin ustny |
| U2  | przeprowadzić analizę i interpretację tekstu z perspektywy gramatyki historycznej i historii języka, w celu określenia jego znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego | FSL_K1_U04                | egzamin ustny |
| U3  | przedstawiać różne opinie i dyskutować na temat zagadnień związanych z problematyką historii języka chorwackiego   | FSL_K1_U10                | egzamin ustny |
| <b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |                           |               |
| K1  | krytycznie oceniać własną wiedzę oraz odbierane treści   | FSL_K1_K01                | egzamin ustny |
| K2  | student rozumie znaczenie wiedzy teoretycznej w zdobywaniu praktycznych kompetencji językowych i nauczaniu języka  | FSL_K1_K02                | egzamin ustny |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta           | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|-------------------------------------|---|--------------------|
| konwersatorium                      | 30  |                    |
| przygotowanie do egzaminu           | 15  |                    |
| przygotowanie do zajęć              | 15  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|-------------------|-----------------------------------|
|-----|-------------------|-----------------------------------|

|    |  |                                |
|----|--|--------------------------------|
| 1. | <p>Przedmiotem kursu jest historia chorwackiego piśmiennictwa, zarówno w aspekcie językowym (cechy lingwistyczne tekstów, gatunki, stylizacje, topika), jak i kulturowo-historycznym (historia idei). Omawiane są literackie tradycje wszystkich dialektów chorwackich (sztokawskiego, czakawskiego i kajkawskiego) oraz ich miejsce w kanonie kultury ogólnonarodowej (w kontekście regionalizmu i trójjęzyczności). Na konwersatoriach studenci pracują na tekstach źródłowych oraz przygotowują się z zadanych lektur specjalistycznych (wskazane w bibliografii kursu). Spis tekstów źródłowych jest przypisany do każdej jednostki tematycznej i zostanie dostarczony studentom na pierwszych zajęciach.</p> <p>I. Piśmiennictwo chorwackie<br/> II. Język literacki - język literatury w tradycji chorwackiej (przegląd)<br/> III-IV. Średniowiecze<br/> V-VI. XVI wiek. Renesans i obrzeża: chorwackie piśmiennictwo<br/> VII. Kajkawszczyzna literacka<br/> VIII. Bośnia</p> | W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2 |
|----|--|--------------------------------|

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, rozwiązywanie zadań, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|----------------|------------------|--|
| konwersatorium | egzamin ustny    | Aktywna obecność na zajęciach, złożenie egzaminu z wynikiem pozytywnym |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość języka chorwackiego na poziomie umożliwiającym aktywne uczestnictwo w zajęciach. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa (dopuszczalne trzy nieobecności nieusprawiedliwione).

## Historia języka czeskiego z elementami gramatyki historycznej, cz. 1

### Karta opisu przedmiotu

#### Informacje podstawowe

|  |  |
|--|--|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>FILOLOGIA CZESKA</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>obowiązkowy</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLFCzeS.180.5ca756df2a518.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Językoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0231 Nauka języków</p> |
|--|--|

|                                   |   |   |
|-----------------------------------|---|---|
| <p><b>Okres</b><br/>Semestr 4</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>egzamin</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>konwersatorium: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>2.0</p> |
|-----------------------------------|---|---|

#### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |   |
|----|---|
| C1 | Zapoznanie studentów z rozwojem historycznym i historią języka czeskiego.                           |
| C2 | Wykształcenie umiejętności wyszukiwania informacji związanych z omawianymi tematami oraz ich oceny. |
| C3 | Zapoznanie studentów z tłem kulturowym, w którym powstawały analizowane teksty historyczne.         |
| C4 | Kształcenie umiejętności samodzielnej analizy tekstu historycznego.                                 |

#### Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |



|   |   |                           |               |
|---|---|---------------------------|---------------|
| W1  | Student ma wiedzę dotyczącą rozwoju historycznego i historii języka czeskiego   | FSL_K1_W02,<br>FSL_K1_W04 | egzamin ustny |
| W2  | Student zna aparat pojęciowy stosowany w językoznawstwie historyczno-porównawczym.  | FSL_K1_W01                | egzamin ustny |
| W3  | Student ma uporządkowaną wiedzę o najważniejszych pracach językoznawczych poświęconych gramatyce historycznej i historii języka czeskiego   | FSL_K1_W09                | egzamin ustny |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |                           |               |
| U1  | Student potrafi wyszukiwać, analizować i krytycznie oceniać informacje dotyczące problematyki zajęć, wykorzystując różne źródła.  | FSL_K1_U01                | egzamin ustny |
| U2  | Student potrafi przeprowadzić analizę i interpretację tekstu z perspektywy gramatyki historycznej i historii języka, w celu określenia jego znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego. | FSL_K1_U04                | egzamin ustny |
| U3  | Student potrafi przedstawiać różne opinie i dyskutować na temat zagadnień związanych z problematyką historii języka czeskiego.  | FSL_K1_U10                | egzamin ustny |
| U4  | Student potrafi zinterpretować treści zawarte w analizowanym tekście językowym na poziomie gramatycznym i leksykalnym.  | FSL_K1_U04                | egzamin ustny |
| U5  | Student potrafi wyszukać w tekstach historycznych zjawiska typowe dla danego okresu rozwoju języka czeskiego.   | FSL_K1_U04                | egzamin ustny |
| U6  | Student potrafi rozpoznać historyczną zmienność zjawisk językowych i kulturowych.   | FSL_K1_U04                | egzamin ustny |
| <b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |                           |               |
| K1  | Student potrafi krytycznie oceniać własną wiedzę oraz odbierane treści.   | FSL_K1_K01                | egzamin ustny |
| K2  | Student rozumie znaczenie wiedzy teoretycznej w zdobywaniu praktycznych kompetencji językowych i nauczaniu języka.  | FSL_K1_K02                | egzamin ustny |
| K3  | Student potrafi pracować w grupie, przyjmując w niej różne role.  | FSL_K1_K02                | egzamin ustny |

### Bilans punktów ECTS

| <b>Forma aktywności studenta</b>      | <b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b> |
|---------------------------------------|--|
| konwersatorium                        | 30   |
| przygotowanie do zajęć                | 15   |
| przygotowanie do testu zaliczeniowego | 5  |
| przygotowanie do egzaminu             | 10   |
|                                       |  |

|                                     |                            |                    |
|-------------------------------------|----------------------------|--------------------|
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>60 | <b>ECTS</b><br>2.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>30 | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| <b>Lp.</b> | <b>Treści programowe</b>  | <b>Efekty uczenia się dla przedmiotu</b>       |
|------------|---|--|
| 1.         | Rozróżnienie pomiędzy historią języka a gramatyką historyczną. Metody badania rozwoju języka. Zróżnicowanie dialektalne prastłowiańszczyzny. Cechy charakterystyczne grupy zachodniosłowiańskiej i czesko-słowackiej. | W1, W2, W3, U1, U2, U3, U4, U5, U6, K1, K2, K3 |
| 2.         | Okres praczeski. Rola łaciny i języka staro-cerkiewno-słowiańskiego (odmianka czeska). Najstarsze zapisy języka czeskiego: bohemika, bohemizmy, glosy, najstarsze czeskie zdania.                                     | W1, W2, W3, U1, U2, U3, U4, U5, U6, K1, K2, K3 |
| 3.         | Najstarsze zabytki piśmiennictwa czeskiego: Hospodine, pomiluj ny, Svatý Václave, Píseň ostrovská, Kunhutina modlitba. Najstarsze systemy ortograficzne.  | W1, W2, W3, U1, U2, U3, U4, U5, U6, K1, K2, K3 |
| 4.         | Rozwój praczeskiego (staroczeskiego) systemu samogłoskowego i spółgłoskowego do końca XIV wieku.  | W1, W2, W3, U1, U2, U3, U4, U5, U6, K1, K2, K3 |
| 5.         | Złoty okres piśmiennictwa czeskiego w XIV wieku za panowania Karola IV. Najstarsze słowniki i kroniki, rozkwit literatury pięknej.  | W1, W2, W3, U1, U2, U3, U4, U5, U6, K1, K2, K3 |
| 6.         | Analiza tekstów staroczeskich ze szczególnym uwzględnieniem praczeskich i staroczeskich zjawisk fonetycznych.   | W1, W2, W3, U1, U2, U3, U4, U5, U6, K1, K2, K3 |
| 7.         | Staroczeskie przekłady Biblii.  | W1, W2, W3, U1, U2, U3, U4, U5, U6, K1, K2, K3 |
| 8.         | Rozwój czeskiego systemu fonologicznego od końca XIV do końca XVI wieku.  | W1, W2, W3, U1, U2, U3, U4, U5, U6, K1, K2, K3 |
| 9.         | Działalność Jana Husa i jego następców: ortografia i piśmiennictwo J. Husa.   | W1, W2, W3, U1, U2, U3, U4, U5, U6, K1, K2, K3 |
| 10.        | Wstęp do staroczeskiej morfologii. Kategorie imienne.   | W1, W2, W3, U1, U2, U3, U4, U5, U6, K1, K2, K3 |
| 11.        | Staroczeskie typy deklinacyjne i koniugacyjne.  | W1, W2, W3, U1, U2, U3, U4, U5, U6, K1, K2, K3 |
| 12.        | Rozkwit języka czeskiego w XVI wieku: pierwsze gramatyki języka czeskiego, Biblia Kralicka, słowniki Daniela Adama Veleslavína.   | W1, W2, W3, U1, U2, U3, U4, U5, U6, K1, K2, K3 |
| 13.        | Czesko-polskie i polsko-czeskie związki językowe do końca XVI w.  | W1, W2, W3, U1, U2, U3, U4, U5, U6, K1, K2, K3 |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, rozwiązywanie zadań, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje, metody e-learningowe, analiza przypadków

| <b>Rodzaj zajęć</b> | <b>Formy zaliczenia</b> | <b>Warunki zaliczenia przedmiotu</b>   |
|---------------------|-------------------------|--|
| konwersatorium      | egzamin ustny           | Ocena jest uzależniona od aktywnego udziału w zajęciach, wykonywania zadawanych w czasie zajęć zadań, zaliczenia testu końcowego oraz od oceny z egzaminu ustnego. |

### **Wymagania wstępne i dodatkowe**

Wymagana jest znajomość języka czeskiego na poziomie umożliwiającym czytanie tekstów w oryginale. Udział w zajęciach jest obowiązkowy. Dopuszczalne są dwie nieobecności (bez usprawiedliwienia) w semestrze.

## Historia języka bułgarskiego z elementami gramatyki historycznej, cz.1

### Karta opisu przedmiotu

#### Informacje podstawowe

|   |  |
|---|--|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>FILOLOGIA BUŁGARSKA</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>obowiązkowy</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLFBułS.180.5ca756d8d1df5.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Językoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0231 Nauka języków</p> |
|---|--|

|                                   |   |   |
|-----------------------------------|---|---|
| <p><b>Okres</b><br/>Semestr 4</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>egzamin</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>konwersatorium: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>2.0</p> |
|-----------------------------------|---|---|

#### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |   |
|----|---|
| C1 | Zapoznanie studentów/studentek z rozwojem historycznym i historią języka bułgarskiego.              |
| C2 | Wykształcenie umiejętności wyszukiwania informacji związanych z omawianymi tematami oraz ich oceny. |
| C3 | Kształcenie umiejętności merytorycznej dyskusji na zadane tematy.                                   |

#### Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |  |                           |               |
|---|--|---------------------------|---------------|
| W1  | student/ka ma podstawową wiedzę dotyczącą rozwoju historycznego i historii języka bułgarskiego   | FSL_K1_W02,<br>FSL_K1_W04 | egzamin ustny |
| W2  | student/ka zna aparat pojęciowy stosowany w językoznawstwie historyczno-porównawczym.  | FSL_K1_W01                | egzamin ustny |
| W3  | student/ka ma uporządkowaną wiedzę ogólną o najważniejszych pracach językoznawczych poświęconych gramatyce historycznej i historii języka bułgarskiego.  | FSL_K1_W09                | egzamin ustny |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |                           |               |
| U1  | student/ka potrafi wyszukiwać, analizować i krytycznie oceniać informacje dotyczące problematyki zajęć, wykorzystując różne źródła.  | FSL_K1_U01                | egzamin ustny |
| U2  | student/ka potrafi przeprowadzić analizę i interpretację tekstu z perspektywy gramatyki historycznej i historii języka, w celu określenia jego znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego. | FSL_K1_U04                | egzamin ustny |
| U3  | student/ka potrafi przedstawiać różne opinie i dyskutować na temat zagadnień związanych z problematyką historii języka bułgarskiego.   | FSL_K1_U10                | egzamin ustny |
| <b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |                           |               |
| K1  | student/ka jest gotów/gotowa krytycznie oceniać własną wiedzę oraz odbierane treści.   | FSL_K1_K01                | egzamin ustny |
| K2  | student/ka rozumie znaczenie wiedzy teoretycznej w zdobywaniu praktycznych kompetencji językowych i nauczaniu języka.  | FSL_K1_K02                | egzamin ustny |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta           | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|-------------------------------------|---|--------------------|
| konwersatorium                      | 30  |                    |
| przygotowanie do egzaminu           | 15  |                    |
| przygotowanie do zajęć              | 15  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|-------------------|-----------------------------------|
|-----|-------------------|-----------------------------------|

|    |  |                                |
|----|--|--------------------------------|
| 1. | <p>Kurs obejmuje wewnętrzną i zewnętrzną historię języka bułgarskiego od okresu poprasłowiańskiego do XV w.: procesy rozwojowe na wszystkich płaszczyznach języka, zrekonstruowane w oparciu o zabytki piśmiennictwa i materiały dialektologiczne, rozpatrywane są z uwzględnieniem szeroko rozumianego tła kulturowego - bałkańskiego i słowiańskiego, kontaktów językowych, wielojęzyczności i języków uniwersalnych.</p> <p>Zagadnienia szczegółowe obejmują następujące bloki tematyczne:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Problem periodyzacji dziejów języka bułgarskiego (różne ujęcia, różne dyskursy).</li> <li>2. Najważniejsze zabytki języka bułgarskiego.</li> <li>3. Rozwój języka a norma/normy języka piśmiennictwa.</li> <li>4. Języki Bułgarów i języki piśmiennictwa bułgarskiego.</li> <li>5. Podstawy dialektologii bułgarsko-macedońskiej.</li> <li>6. Ewolucja bułgarskiego systemu fonologicznego.</li> <li>7. Rozwój kategorii fleksyjnych i ewolucja składni.</li> <li>8. Zapożyczenia jako wynik kontaktów językowych.</li> <li>9. Problem bałkanizmów.</li> </ol> | W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2 |
|----|--|--------------------------------|

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, rozwiązywanie zadań, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|----------------|------------------|--|
| konwersatorium | egzamin ustny    | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest aktywny udział w zajęciach oraz złożenie egzaminu z wynikiem pozytywnym. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość języka bułgarskiego na poziomie umożliwiającym uczestniczenie w zajęciach. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa (dopuszczalne trzy nieobecności nieusprawiedliwione).



UNIWERSYTET  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

## Historia literatury serbskiej, cz. 3

### Karta opisu przedmiotu

#### Informacje podstawowe

|  |   |
|--|---|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                          |
| <b>Ścieżka</b><br>FILOLOGIA SERBSKA                    | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLFSerS.180.5ca756e27d926.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski, Serbski                  |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Literaturoznawstwo                     |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków             |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |   |
| <b>Obligatoryjność</b><br>obowiązkowy                  |   |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 4 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>egzamin      | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>4.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>wykład: 30<br>ćwiczenia: 30 |                                   |

#### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |   |
|----|---|
| C1 | Prezentowanie najważniejszych zjawisk, wydarzeń i postaci, związanych z literaturą serbską pierwszej połowy XX wieku.                 |
| C2 | Pogłębienie umiejętności interpretacji utworów literackich w kontekście rozwoju kultury serbskiej oraz na tle literatury powszechnej. |

#### Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |  |                        |                           |
|---|--|------------------------|---------------------------|
| W1  | student rozumie przebieg procesu literackiego literatury serbskiej pierwszej połowy XX wieku.  | FSL_K1_W03             | egzamin ustny, zaliczenie |
| W2  | student ma podstawową wiedzę na temat najważniejszych zjawisk, wydarzeń i postaci związanych z literaturą serbską pierwszej połowy XX wieku.   | FSL_K1_W03             | egzamin ustny, zaliczenie |
| W3  | student ma uporządkowaną wiedzę ogólną o głównych kierunkach i najważniejszych osiągnięciach w zakresie badań literaturoznawczych, poświęconych literaturze serbskiej pierwszej połowy XX wieku, zna i rozumie terminologię literaturoznawczą. | FSL_K1_W01, FSL_K1_W09 | egzamin ustny, zaliczenie |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |                        |                           |
| U1  | wyszukiwać, oceniać, krytycznie analizować i syntetyzować informacje dotyczące literatury serbskiej pierwszej połowy XX wieku, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne.  | FSL_K1_U01             | egzamin ustny, zaliczenie |
| U2  | dokonać analizy i interpretacji tekstów literackich, ilustrujących najważniejsze zjawiska i tendencje rozwojowe literatury serbskiej pierwszej połowy XX wieku.  | FSL_K1_U04             | egzamin ustny, zaliczenie |
| U3  | dyskutować o kwestiach dotyczących wybranych problemów literatury serbskiej pierwszej połowy XX wieku, posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków.                | FSL_K1_U03, FSL_K1_U10 | egzamin ustny, zaliczenie |
| U4  | przygotować wystąpienie ustne oraz krótką pracę pisemną na temat wybranych zagadnień związanych z literaturą serbską pierwszej połowy XX wieku.  | FSL_K1_U07, FSL_K1_U08 | egzamin ustny, zaliczenie |
| <b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |                        |                           |
| K1  | w sposób krytyczny oceniać posiadaną wiedzę oraz rozumie konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w rozwiązywaniu problemów.  | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02 | egzamin ustny, zaliczenie |
| K2  | student ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego Serbii w jego różnorodności oraz rozumie konieczność starań o jego zachowanie.  | FSL_K1_K03             | egzamin ustny, zaliczenie |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta    | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |
|------------------------------|---|
| wykład                       | 30  |
| ćwiczenia                    | 30  |
| przygotowanie do zajęć       | 30  |
| Przygotowanie prac pisemnych | 15  |
| przygotowanie do egzaminu    | 15  |



|                                     |                             |                    |
|-------------------------------------|-----------------------------|--------------------|
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>120 | <b>ECTS</b><br>4.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| Lp. | Treści programowe  | Efekty uczenia się dla przedmiotu  |
|-----|--|------------------------------------|
| 1.  | <p>1. Początek serbskiej moderny. Zmiana kursu politycznego w 1903 roku. "Srpski književni glasnik". Prekursorska rola Vojislava Ilicia. Krytyka literacka: Ljubomir Nedić, Dimitrije Mitrinović, Bogdan Popovic i Jovan Skerlić. Serbskie środowisko w Bośni i Hercegowinie.</p> <p>2. Poezja modernistyczna: filozofia pesymizmu, symbolizm, parnasizm. Dwa ośrodki (Belgrad i Mostar). Twórczość Aleksy Šanticia, Jovana Dučića, Milana Rakicia, Vladislava Petkovića Disa.</p> <p>3. Proza modernistyczna - realizm miejsca - impresjonizm przeżyć. Proza społeczna (Ivo Ćipiko, Petar Kočić), psychologiczna (Borisav Stanković), alegoryczna (Radoje Domanović). Pesymistyczny idealizm u Milutina Uskokovicia i Veljka Milićevicia.</p> <p>4. Dramat modernistyczny: Branislav Nušić, Borisav Stanković. Życie teatralne w Belgradzie i w Nowym Sadzie.</p> <p>5. Orientacja jugosłowiańska, ośrodek kultury serbskiej na Korfu. Powstanie Królestwa Serbów, Chorwatów i Słoweńców. Twórczość Stanislava Vinavera i Isidory Sekulić. Debiut Ivo Andricia i Miloša Crnjanskiego.</p> <p>6. Serbski ekspresjonizm. Biblioteka Albatros i Srpska književna zajednica Alpha. Manifesty. Poezja Rastka Petrovicia, Rade Drainca i Momčila Nastasijevicia. Osobne miejsce poezji Desanki Maksimović.</p> <p>7. Ruch nadrealistyczny w Serbii. Czasopisma, książki, almanachy. Kontakty z Francją. Twórczość Marka Risticia i Dušana Maticia.</p> <p>8. Twórczość poetycka, prozatorska i dramaturgiczna Miloša Crnjanskiego.</p> <p>9. Twórczość poetycka i prozatorska Ivo Andricia.</p> <p>10. Międzywojenna proza liryczna i społeczna (Rastko Petrović, Branimir Ćosić, Dragiša Vasić, Isak Samokovlija, Veljko Petrović). Proza proletariacka.</p> | W1, W2, W3, U1, U2, U3, U4, K1, K2 |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, analiza przypadków, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|--------------|------------------|--|
| wykład       | egzamin ustny    | Zakres materiału obowiązującego do egzaminu obejmuje: treść wykładów, znajomość lektur i wskazanych opracowań.   |
| ćwiczenia    | zaliczenie       | Warunkiem uzyskania zaliczenia z ćwiczeń jest: ocena bieżącego przygotowania do zajęć (udział w dyskusji na temat przeczytanych lektur, pozytywny wynik sprawdzianów, jeżeli ich przeprowadzenie wykładowca uzna za konieczne), przygotowanie prezentacji / referatu i pracy semestralnej. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Warunkiem wstępnym uczestnictwa w kursie jest znajomość języka serbskiego na poziomie umożliwiającym lekturę tekstów

literackich w oryginale. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, na wykładzie dopuszczalne są trzy nieusprawiedliwione nieobecności, na ćwiczeniach – dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.



Historia literatury słowackiej, cz. 3  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |   |
|--|---|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowacka          | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                          |
| <b>Ścieżka</b><br>FILOLOGIA SŁOWACKA                   | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLFSłoS.180.5ca756e5c1ac6.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski, Słowacki                 |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Literaturoznawstwo                     |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków             |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |   |
| <b>Obligatoryjność</b><br>obowiązkowy                  |   |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 4 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>egzamin      | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>4.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>wykład: 30<br>ćwiczenia: 30 |                                   |

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |  |
|----|--|
| C1 | Prezentowanie najważniejszych zjawisk, wydarzeń i postaci, związanych z literaturą słowacką pierwszej połowy XX wieku.                 |
| C2 | Pogłębienie umiejętności interpretacji utworów literackich w kontekście rozwoju kultury słowackiej oraz na tle literatury powszechnej. |

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |   |                        |                           |
|---|---|------------------------|---------------------------|
| W1  | Student/ka rozumie przebieg procesu literackiego literatury słowackiej pierwszej połowy XX wieku.   | FSL_K1_W03             | egzamin ustny, zaliczenie |
| W2  | Student/ka ma wiedzę na temat najważniejszych zjawisk, wydarzeń i postaci związanych z literaturą słowacką pierwszej połowy XX wieku.   | FSL_K1_W03             | egzamin ustny, zaliczenie |
| W3  | Student/ka ma uporządkowaną wiedzę o wybranych kierunkach i najważniejszych osiągnięciach w zakresie badań literaturoznawczych, poświęconych literaturze słowackiej pierwszej połowy XX wieku, zna i rozumie terminologię literaturoznawczą.        | FSL_K1_W01, FSL_K1_W09 | egzamin ustny, zaliczenie |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |                        |                           |
| U1  | Student/ka potrafi wyszukiwać, oceniać, krytycznie analizować i syntetyzować informacje dotyczące literatury słowackiej pierwszej połowy XX wieku, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne.   | FSL_K1_U01             | egzamin ustny, zaliczenie |
| U2  | Student/ka potrafi dokonać analizy i interpretacji tekstów literackich, ilustrujących najważniejsze zjawiska i tendencje rozwojowe literatury słowackiej pierwszej połowy XX wieku.   | FSL_K1_U04             | egzamin ustny, zaliczenie |
| U3  | Student/ka potrafi dyskutować o kwestiach dotyczących wybranych problemów literatury słowackiej pierwszej połowy XX wieku, posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków. | FSL_K1_U03, FSL_K1_U10 | egzamin ustny, zaliczenie |
| U4  | Student/ka potrafi przygotować wystąpienie ustne oraz krótką pracę pisemną na temat wybranych zagadnień związanych z literaturą słowacką pierwszej połowy XX wieku.   | FSL_K1_U07, FSL_K1_U08 | zaliczenie                |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |                        |                           |
| K1  | Student/ka jest gotów/owa w sposób krytyczny oceniać posiadaną wiedzę oraz rozumie konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w rozwiązywaniu problemów.   | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02 | egzamin ustny, zaliczenie |
| K2  | Student/ka ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego Słowacji w jego różnorodności oraz rozumie konieczność starań o jego zachowanie.  | FSL_K1_K03             | egzamin ustny, zaliczenie |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta    | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |
|------------------------------|---|
| wykład                       | 30  |
| ćwiczenia                    | 30  |
| przygotowanie do zajęć       | 30  |
| Przygotowanie prac pisemnych | 15  |
| przygotowanie do egzaminu    | 15  |

|                                     |                             |                    |
|-------------------------------------|-----------------------------|--------------------|
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>120 | <b>ECTS</b><br>4.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| <b>Lp.</b> | <b>Treści programowe</b>  | <b>Efekty uczenia się dla przedmiotu</b> |
|------------|---|--|
| 1.         | <p>1. Oblicza słowackiej moderny, twórczość Ivana Kraski i Vladimira Roya. Echa moderny po 1918 roku.</p> <p>2. Dwudziestolecie międzywojenne. Nowa generacja wobec tradycji literatury słowackiej. Główne nurty prozy w latach 1918-1948: realizm, naturalizm, ekspresjonizm, proza liryzowana.</p> <p>3. Od poezji proletariackiej do awangardy - grupa Dav i Laco Novomeský ("Nedeľa", "Romboid", "Otvorené okna").</p> <p>4. Witalizm w poezji Jána Smreka ("Cvalajúce dni").</p> <p>5. Związki słowackiej prozy lat dwudziestych XX wieku z europejską literaturą modernistyczną - przykład Jozefa Tida Gašpara.</p> <p>6. Spóźniony naturalizm w słowackiej literaturze międzywojennej - Ladislav Nádaši Jégé i jego twórczość historyczna ("Adam Sangala").</p> <p>7. Nurt ekspresjonistyczny w słowackiej prozie międzywojennej - twórczość Jána Hrušovského ("Muž s protézou", "Mamma mia!", "Dve sestry", "Dolorosa").</p> <p>8. "Editino očko" i "Atómy Boha" Gejzy Vámoša wobec ekspresjonizmu i naturalizmu.</p> <p>9. Twórczość Mila Urbana w kontekście ekspresjonizmu ("Za vyšným mlynom", "Živý bič").</p> <p>10. Ekspresjonistyczny typ prozy Jozefa Cígera Hronského ("Jozef Mak").</p> <p>11. Naturyzm w literaturze słowackiej: Ľudo Ondrejov, Dobroslav Chrobák, Margita Figuli, František Svantner .</p> <p>12. Dramat w okresie międzywojennym: Ivan Stodola i Peter Zvon.</p> <p>13. Poeci snów - nadrealiści słowaccy: Rudolf Fabry, Stefan Žáry.</p> <p>14. Nurt katastroficzny w słowackim nadrealizmie: Štefan Žáry ("Zvieratník", "Stigmatizovaný vek").</p> <p>15. Nurt egzystencjalny w literaturze słowackiej lat 40-tych: Dominik Tatarka ("V úzkosti hľadania").</p> | W1, W2, W3, U1, U2, U3, U4, K1, K2       |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, konsultacje

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|--------------|------------------|--|
| wykład       | egzamin ustny    | Zakres obowiązującego do egzaminu materiału obejmuje: treści prezentowane podczas wykładów, problematykę lektur i wskazanych przez prowadzącego opracowań. Warunkiem dopuszczenia do egzaminu jest uzyskanie zaliczenia z ćwiczeń. |
| ćwiczenia    | zaliczenie       | Warunkiem uzyskania zaliczenia z ćwiczeń jest: pozytywna ocena bieżącego przygotowania do zajęć oraz aktywności na zajęciach (udział w dyskusji na temat przeczytanych lektur), pozytywna ocena pracy semestralnej.                |

### **Wymagania wstępne i dodatkowe**

Warunkiem wstępnym uczestnictwa w kursie jest znajomość języka słowackiego na poziomie umożliwiającym lekturę tekstów literackich w oryginale. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, na wykładzie dopuszczalne są trzy nieusprawiedliwione nieobecności, na ćwiczeniach – dwie nieusprawiedliwione nieobecności.

## Historia literatury chorwackiej, cz. 3

### Karta opisu przedmiotu

#### Informacje podstawowe

|   |   |
|---|---|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>FILOLOGIA CHORWACKA</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>obowiązkowy</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLFChoS.180.5ca756dc1eff7.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski, Chorwacki</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Literaturoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0231 Nauka języków</p> |
|---|---|

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 4 | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>egzamin</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>wykład: 30<br/>ćwiczenia: 30</p> | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>4.0 |
|---------------------------|---|-----------------------------------|

#### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |   |
|----|---|
| C1 | Przedstawienie najważniejszych zjawisk, wydarzeń i postaci, związanych z literaturą chorwacką pierwszej połowy XX wieku.                |
| C2 | Pogłębienie umiejętności interpretacji utworów literackich w kontekście rozwoju kultury chorwackiej oraz na tle literatury powszechnej. |

#### Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |  |                        |                           |
|---|--|------------------------|---------------------------|
| W1  | student/ka rozumie przebieg procesu literackiego literatury chorwackiej pierwszej połowy XX wieku.   | FSL_K1_W03             | egzamin ustny, zaliczenie |
| W2  | student/ka ma wiedzę na temat najważniejszych zjawisk, wydarzeń i postaci związanych z literaturą chorwacką pierwszej połowy XX wieku.   | FSL_K1_W03             | egzamin ustny, zaliczenie |
| W3  | student/ka ma uporządkowaną wiedzę o głównych kierunkach i najważniejszych osiągnięciach w zakresie badań literaturoznawczych, poświęconych literaturze chorwackiej pierwszej połowy XX wieku, zna i rozumie terminologię literaturoznawczą. | FSL_K1_W01, FSL_K1_W09 | egzamin ustny, zaliczenie |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |                        |                           |
| U1  | wyszukiwać, oceniać, krytycznie analizować i syntetyzować informacje dotyczące literatury chorwackiej pierwszej połowy XX wieku, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne.  | FSL_K1_U01             | egzamin ustny, zaliczenie |
| U2  | dokonać analizy i interpretacji tekstów literackich, ilustrujących najważniejsze zjawiska i tendencje rozwojowe literatury chorwackiej pierwszej połowy XX wieku.  | FSL_K1_U04             | egzamin ustny, zaliczenie |
| U3  | dyskutować o kwestiach dotyczących wybranych problemów literatury chorwackiej pierwszej połowy XX wieku, posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków.            | FSL_K1_U03, FSL_K1_U10 | egzamin ustny, zaliczenie |
| U4  | przygotować wystąpienie ustne oraz krótką pracę pisemną na temat wybranych zagadnień związanych z literaturą chorwacką pierwszej połowy XX wieku.  | FSL_K1_U07, FSL_K1_U08 | egzamin ustny, zaliczenie |
| <b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |                        |                           |
| K1  | w sposób krytyczny oceniać posiadaną wiedzę oraz rozumie konieczność zasięgania opinii ekspertów w przypadku trudności w rozwiązywaniu problemów.  | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02 | egzamin ustny, zaliczenie |
| K2  | student/ka ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego Chorwacji w jego różnorodności oraz rozumie konieczność starań o jego zachowanie.  | FSL_K1_K03             | egzamin ustny, zaliczenie |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta           | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|-------------------------------------|---|--------------------|
| wykład                              | 30  |                    |
| ćwiczenia                           | 30  |                    |
| przygotowanie do zajęć              | 30  |                    |
| Przygotowanie prac pisemnych        | 15  |                    |
| przygotowanie do egzaminu           | 15  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>120   | <b>ECTS</b><br>4.0 |



|                                   |                            |                    |
|-----------------------------------|----------------------------|--------------------|
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b> | <b>Liczba godzin</b><br>60 | <b>ECTS</b><br>2.0 |
|-----------------------------------|----------------------------|--------------------|

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| Lp. | Treści programowe  | Efekty uczenia się dla przedmiotu  |
|-----|--|------------------------------------|
| 1.  | 1. Wprowadzenie do chorwackiego modernizmu.<br>2. Antun Gustav Matoš - centralna postać chorwackiego modernizmu.<br>3. Poezja chorwackiego modernizmu.<br>4. Chorwacki teatr i dramat w okresie modernizmu.<br>5. Twórczość prozatorska w literaturze chorwackiej lat 1891.-1914.<br>6. Janko Polić Kamov - poète maudit literatury chorwackiej.<br>7. Awangarda i ekspresjonizm w literaturze chorwackiej.<br>8. Dramat i teatr chorwacki 1914.-1941.<br>9. Miroslav Krleža - życie i twórczość (1. część).<br>10. Miroslav Krleža - życie i twórczość (2. część).<br>11. Twórczość prozatorska w literaturze chorwackiej lat 1914. -1941.<br>12. Poezja chorwacka lat 20. i 30.<br>13. Życie kulturalne i literackie w Chorwacji w latach 1941. -1948. | W1, W2, W3, U1, U2, U3, U4, K1, K2 |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, analiza przypadków, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|--------------|------------------|---|
| wykład       | egzamin ustny    | Zakres obowiązującego do egzaminu materiału obejmuje: treść wykładów, znajomość lektur i wskazanych opracowań.  |
| ćwiczenia    | zaliczenie       | Warunkiem uzyskania zaliczenia z ćwiczeń jest: ocena bieżącego przygotowania do zajęć (udział w dyskusji na temat przeczytanych lektur, pozytywny wynik sprawdzianów, jeżeli ich przeprowadzenie wykładowca uzna za konieczne), przygotowanie pracy semestralnej. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Warunkiem wstępnym uczestnictwa w kursie jest znajomość języka chorwackiego na poziomie umożliwiającym lekturę tekstów literackich w oryginale. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, na wykładzie dopuszczalne są trzy nieusprawiedliwione nieobecności, na ćwiczeniach – dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.



UNIwersytet  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

## Historia literatury czeskiej, cz. 3

### Karta opisu przedmiotu

#### Informacje podstawowe

|  |   |
|--|---|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                          |
| <b>Ścieżka</b><br>FILOLOGIA CZESKA                     | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLFCzeS.180.5ca756df40e4e.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski, Czeski                   |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Literaturoznawstwo                     |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków             |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |   |
| <b>Obligatoryjność</b><br>obowiązkowy                  |   |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 4 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>egzamin      | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>4.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>wykład: 30<br>ćwiczenia: 30 |                                   |

#### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |   |
|----|---|
| C1 | Przedstawienie najważniejszych zjawisk, wydarzeń i postaci, związanych z literaturą czeską przełomu wieków XIX i XX oraz pierwszej połowy XX wieku. |
| C2 | Pogłębienie umiejętności interpretacji utworów literackich w kontekście rozwoju kultury czeskiej oraz na tle literatury powszechnej.                |

#### Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |   |                        |                           |
|---|---|------------------------|---------------------------|
| W1  | student rozumie przebieg procesu literackiego literatury czeskiej przełomu wieków XIX i XX oraz pierwszej połowy XX wieku.  | FSL_K1_W03             | egzamin ustny, zaliczenie |
| W2  | student ma podstawową wiedzę na temat najważniejszych zjawisk, wydarzeń i postaci związanych z literaturą czeską przełomu wieków XIX i XX oraz pierwszej połowy XX wieku.   | FSL_K1_W03             | egzamin ustny, zaliczenie |
| W3  | student ma uporządkowaną wiedzę ogólną o głównych kierunkach i najważniejszych osiągnięciach w zakresie badań literaturoznawczych, poświęconych literaturze czeskiej przełomu wieków XIX i XX oraz pierwszej połowy XX wieku, zna i rozumie terminologię literaturoznawczą. | FSL_K1_W01, FSL_K1_W09 | egzamin ustny, zaliczenie |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |                        |                           |
| U1  | wyszukiwać, oceniać, krytycznie analizować i syntetyzować informacje dotyczące literatury czeskiej przełomu wieków XIX i XX oraz pierwszej połowy XX wieku, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne.  | FSL_K1_U01             | egzamin ustny, zaliczenie |
| U2  | dokonać analizy i interpretacji tekstów literackich, ilustrujących najważniejsze zjawiska i tendencje rozwojowe literatury czeskiej przełomu wieków XIX i XX oraz pierwszej połowy XX wieku.  | FSL_K1_U04             | egzamin ustny, zaliczenie |
| U3  | dyskutować o kwestiach dotyczących wybranych problemów literatury czeskiej przełomu wieków XIX i XX oraz pierwszej połowy XX wieku, posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków.                | FSL_K1_U03, FSL_K1_U10 | egzamin ustny, zaliczenie |
| U4  | przygotować wystąpienie ustne oraz krótką pracę pisemną na temat wybranych zagadnień związanych z literaturą czeską przełomu wieków XIX i XX oraz pierwszej połowy XX wieku.  | FSL_K1_U07, FSL_K1_U08 | egzamin ustny, zaliczenie |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |                        |                           |
| K1  | w sposób krytyczny oceniać posiadaną wiedzę oraz rozumie konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w rozwiązywaniu problemów.   | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02 | egzamin ustny, zaliczenie |
| K2  | student ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego Czech w jego różnorodności oraz rozumie konieczność starań o jego zachowanie.  | FSL_K1_K03             | egzamin ustny, zaliczenie |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta    | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |
|------------------------------|---|
| wykład                       | 30  |
| ćwiczenia                    | 30  |
| przygotowanie do zajęć       | 30  |
| Przygotowanie prac pisemnych | 15  |

|                                     |                             |                    |
|-------------------------------------|-----------------------------|--------------------|
| przygotowanie do egzaminu           | 15                          |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>120 | <b>ECTS</b><br>4.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| Lp. | Treści programowe   | Efekty uczenia się dla przedmiotu  |
|-----|---|------------------------------------|
| 1.  | <p>1. Modernizm w literaturze czeskiej przełomu XIX i XX wieku:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Manifest české moderny.</li> <li>• Nowe kierunki w poezji i prozie: dekadentyzm, impresjonizm, symbolizm, syntetyzm. Realizm krytyczny Josefa Svatopluka Machara. „Powieść o straconych złudzeniach” Viléma Mrštíka.</li> <li>• Nowa rola krytyki i krytyków.</li> </ul> <p>2. Katolicka moderna przełomu wieków i jej późniejsze kontynuacje (Jaroslav Durych, Jakub Deml).</p> <p>3. Twórczość generacji tzw. burzycieli – tematyka i poetyka. Konteksty anarchistyczne.</p> <p>4. Witalizm, neoromantyzm, secesja w prozie czeskiej początków XX wieku. Bildungsroman w twórczości Fráňi Šrámka.</p> <p>5. I wojna światowa i jej przejawy w literaturze czeskiej.</p> <p>6. Ekspresjonizm w literaturze czeskiej. Spotkania filozofii i literatury (Ladislav Klíma).</p> <p>7. Przedwojenna awangarda: Almanach na rok 1914 i działalność braci Čapków.</p> <p>8. Awangarda międzywojenna w latach 20. i 30. XX wieku:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Powstanie Devětsilu.</li> <li>• Karel Čapek i antologia przekładów Francouzská poezie nové doby w kontekście rozwoju czeskiej awangardy międzywojennej.</li> <li>• Poezja proletariacka i poetyzm w latach 20. Główni twórcy i teoretycy. Manifesty i czasopisma.</li> <li>• Surrealizm czeski lat 30. Główni twórcy i teoretycy. Manifesty i czasopisma.</li> <li>• Awangardowe formy teatralne.</li> </ul> <p>9. Nurty i gatunki prozy czeskiej w okresie międzywojennym. Rozwój prozy społeczno-psychologicznej i psychologiczno-egzystencjalnej (Egon Hostovský).</p> <p>10. Twórczość Karla Čapka:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Etapy rozwoju, gatunki literackie, innowacje w zakresie problematyki i poetyki, koncepcje filozoficzno-ideowe.</li> <li>• Krąg „Lidových novin” i działalność dziennikarska.</li> </ul> <p>11. Lata wojny w literaturze czeskiej:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Skupina 42. Główni przedstawiciele i cechy poetyki.</li> <li>• Twórczość Jiřego Ortena.</li> <li>• Twórczość Václava Řezáča w latach 30. i 40. Proza psychologiczna i powieść autotematyczna.</li> </ul> | W1, W2, W3, U1, U2, U3, U4, K1, K2 |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, analiza przypadków, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

| <b>Rodzaj zajęć</b> | <b>Formy zaliczenia</b> | <b>Warunki zaliczenia przedmiotu</b>   |
|---------------------|-------------------------|--|
| wykład              | egzamin ustny           | Zakres obowiązującego do egzaminu materiału obejmuje: treść wykładów, znajomość lektur i wskazanych opracowań.   |
| ćwiczenia           | zaliczenie              | Warunkiem uzyskania zaliczenia z ćwiczeń jest: ocena bieżącego przygotowania do zajęć (udział w dyskusji na temat przeczytanych lektur, pozytywny wynik sprawdzianów, jeżeli ich przeprowadzenie wykładowca uzna za konieczne), przygotowanie prezentacji / referatu i pracy semestralnej. |

### **Wymagania wstępne i dodatkowe**

Warunkiem wstępnym uczestnictwa w kursie jest znajomość języka czeskiego na poziomie umożliwiającym lekturę tekstów literackich w oryginale. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, na wykładzie dopuszczalne są trzy nieusprawiedliwione nieobecności, na ćwiczeniach – dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.



Historia literatury bułgarskiej, cz. 3  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |   |
|--|---|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                          |
| <b>Ścieżka</b><br>FILOLOGIA BUŁGARSKA                  | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLFBułS.180.5ca756d8e808b.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski, Bułgarski                |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Literaturoznawstwo                     |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków             |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |   |
| <b>Obligatoryjność</b><br>obowiązkowy                  |   |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 4 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>egzamin      | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>4.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>wykład: 30<br>ćwiczenia: 30 |                                   |

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |   |
|----|---|
| C1 | Prezentowanie najważniejszych zjawisk, wydarzeń i postaci, związanych z literaturą bułgarską od 1878 r. do połowy XX wieku.             |
| C2 | Pogłębienie umiejętności interpretacji utworów literackich w kontekście rozwoju kultury bułgarskiej oraz na tle literatury powszechnej. |

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |  |                        |                           |
|---|--|------------------------|---------------------------|
| W1  | Student/ka rozumie przebieg procesu literackiego literatury bułgarskiej od 1878 r. do połowy XX wieku.   | FSL_K1_W03             | egzamin ustny, zaliczenie |
| W2  | Student/ka ma podstawową wiedzę na temat najważniejszych zjawisk, wydarzeń i postaci związanych z literaturą bułgarską od 1878 r. do połowy XX wieku.  | FSL_K1_W03             | egzamin ustny, zaliczenie |
| W3  | Student/ka ma uporządkowaną wiedzę ogólną o głównych kierunkach i najważniejszych osiągnięciach w zakresie badań literaturoznawczych, poświęconych literaturze bułgarskiej od 1878 r. do połowy XX wieku, zna i rozumie terminologię literaturoznawczą.  | FSL_K1_W01, FSL_K1_W09 | egzamin ustny, zaliczenie |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |                        |                           |
| U1  | Student/ka potrafi wyszukiwać, oceniać, krytycznie analizować i syntetyzować informacje dotyczące literatury bułgarskiej od 1878 r. do połowy XX wieku, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne.   | FSL_K1_U01             | egzamin ustny, zaliczenie |
| U2  | Student/ka potrafi dokonać analizy i interpretacji tekstów literackich, ilustrujących najważniejsze zjawiska i tendencje rozwojowe literatury bułgarskiej od 1878 r. do połowy XX wieku.   | FSL_K1_U04             | egzamin ustny, zaliczenie |
| U3  | Student/ka potrafi dyskutować o kwestiach dotyczących wybranych problemów literatury bułgarskiej od 1878 r. do połowy XX wieku, posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków. | FSL_K1_U03, FSL_K1_U10 | egzamin ustny, zaliczenie |
| U4  | Student/ka potrafi przygotować wystąpienie ustne oraz krótką pracę pisemną na temat wybranych zagadnień związanych z literaturą bułgarską od 1878 r. do połowy XX wieku.   | FSL_K1_U07, FSL_K1_U08 | egzamin ustny, zaliczenie |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |                        |                           |
| K1  | Student/ka potrafi w sposób krytyczny oceniać posiadaną wiedzę oraz rozumie konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w rozwiązywaniu problemów.   | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02 | egzamin ustny, zaliczenie |
| K2  | Student/ka ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego Bułgarii w jego różnorodności oraz rozumie konieczność starań o jego zachowanie.   | FSL_K1_K03             | egzamin ustny, zaliczenie |

### Bilans punktów ECTS

| <b>Forma aktywności studenta</b> | <b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b> |
|----------------------------------|--|
| wykład                           | 30   |
| ćwiczenia                        | 30   |
| przygotowanie do zajęć           | 30   |
| Przygotowanie prac pisemnych     | 15   |

|                                     |                             |                    |
|-------------------------------------|-----------------------------|--------------------|
| przygotowanie do egzaminu           | 15                          |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>120 | <b>ECTS</b><br>4.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| Lp. | Treści programowe  | Efekty uczenia się dla przedmiotu  |
|-----|--|------------------------------------|
| 1.  | <p>1. Periodyzacja nowej literatury bułgarskiej (od 1878 roku do 1944 roku) – kierunki, tendencje literackie (zarys).</p> <p>2. Płowdiw jako centrum kulturotwórcze po wojnie wyzwolenczej (1878) - Iwan Wazow i Konstantin Weliczkow prawodawcy nowoczesnej literatury bułgarskiej.</p> <p>3. Kulturotwórcza rola Sofii po zjednoczeniu państwa (1885).</p> <p>4. Twórczość Iwana Wazowa – poliglotyzm literacki (wybrane przykłady utworów z poszczególnych rodzajów i gatunków literackich).</p> <p>5. Proza pamiętnikarsko-wspomnieniowa. Od autobiografizmu do biografizmu (Zachari Stojanow).</p> <p>6. Alternatywne sposoby prezentacji rodzimej nowoczesności (proza Aleka Konstantinowa/ Georgiego Stamatowa, Georgiego Rajczewa). Gatunkowo-stylistyczna różnorodność opisu rzeczywistości.</p> <p>7. Poezja przełomu XIX i XX w. Charakterystyka twórczości reprezentantów modernizmu bułgarskiego. Rola ugrupowania „Czwórki Myśli” w ustalaniu rodzimego kanonu europejskiej kultury/ literatury.</p> <p>8. Twórczość Pencza Sławejkowa (wielość strategii artystycznych), Peja Jaworowa – od poezji socjalnej do gestu symbolistycznego oraz Petko Todorowa – nowatorskiej formuły prozy i dramatu modernistycznego (idyllę i narracje liryzowane).</p> <p>9. Charakterystyka symbolizmu bułgarskiego – kierunki, style, przedstawiciele. Różnice ideowe i artystyczne w poezji pierwszego i drugiego pokolenia twórców.</p> <p>10. Proza Elina Pelina (w konfrontacji z dokonaniem Wazowa).</p> <p>11. Jordan Jowkow – między uniwersalizmem a „tematami” rodzimymi/ bułgarskimi.</p> <p>12. Kierunki i tendencje artystyczne okresu międzywojennego. Synkretyzm literatury bułgarskiej okresu międzywojennego. Świadomość kryzysu ideowego a kwestia kontynuacji modernizmu. Środowiska czasopism „Złatorog” i „Hyperion”.</p> <p>13. Witalizm, „Sztuka rodzima”, emblematyczność rodzimości. Koegzystencja obcości i rodzimości (Nikołaj Rajnow, Atanas Dałczew, Elizaweta Bagriana, Dora Gabe).</p> <p>14. Poetyka bułgarskiego ekspresjonizmu – Geo Milew (poezja) I Czawdar Mutałow (proza).</p> <p>15. Poezja proletariacka – charakterystyka zjawiska. Od stylistyki poetów Wrześniowców do radykalizmu partyjnego Nikoły Wapcarowa.</p> | W1, W2, W3, U1, U2, U3, U4, K1, K2 |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, analiza przypadków, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu |
|--------------|------------------|-------------------------------|
|--------------|------------------|-------------------------------|



| <b>Rodzaj zajęć</b> | <b>Formy zaliczenia</b> | <b>Warunki zaliczenia przedmiotu</b>   |
|---------------------|-------------------------|--|
| wykład              | egzamin ustny           | Zakres obowiązującego do egzaminu materiału obejmuje: treść wykładów, znajomość lektur i wskazanych opracowań.   |
| ćwiczenia           | zaliczenie              | Warunkiem uzyskania zaliczenia z ćwiczeń jest: ocena bieżącego przygotowania do zajęć (udział w dyskusji na temat przeczytanych lektur, pozytywny wynik sprawdzianów, jeżeli ich przeprowadzenie wykładowca uzna za konieczne), przygotowanie prezentacji / referatu i pracy semestralnej. |

### **Wymagania wstępne i dodatkowe**

Warunkiem wstępnym uczestnictwa w kursie jest znajomość języka bułgarskiego na poziomie umożliwiającym lekturę tekstów literackich w oryginale. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, na wykładzie dopuszczalne są trzy nieusprawiedliwione nieobecności, na ćwiczeniach - dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.



UNIWERSYTET  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

## Język łaciński i kultura antyczna

### Karta opisu przedmiotu

#### Informacje podstawowe

|  |   |
|--|---|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23  |
| <b>Ścieżka</b><br>-                                    | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLS.180.61da00fa60fc7.22                     |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski   |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Językoznawstwo   |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0232 Literatura i językoznawstwo (lingwistyka) |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |   |
| <b>Obligatoryjność</b><br>obowiązkowy                  |   |

|                           |  |                                   |
|---------------------------|--|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 4 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>egzamin | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>4.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>konwersatorium: 30     |                                   |

#### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |   |
|----|---|
| C1 | Zapoznanie studentów z najważniejszymi zjawiskami językowymi, występującymi w języku łacińskim.   |
| C2 | Zapoznanie studentów z najważniejszymi zjawiskami kulturowymi grecko-rzymskiego antyku.   |
| C3 | Zapoznanie studentów z najważniejszymi zjawiskami z zakresu recepcji języka łacińskiego i kultury antycznej w językach i kulturze nowożytnej Europy oraz uświadomienie studentom wpływów językowych i kulturowych łaciny oraz jej miejsca w tradycji uniwersyteckiej. |

#### Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|-----|-------------------|-------------------------------|--------------------|
|-----|-------------------|-------------------------------|--------------------|

| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |  |  |                             |
|---|--|--|-----------------------------|
| W1  | kluczowe zjawiska gramatyczne występujące w języku łacińskim.  | FSL_K1_W01,<br>FSL_K1_W05  | egzamin pisemny             |
| W2  | miejsce języka łacińskiego w rodzinie języków europejskich i wynikające z niego powiązania z innymi językami.  | FSL_K1_W04,<br>FSL_K1_W05,<br>FSL_K1_W11                               | egzamin pisemny             |
| W3  | słownictwo i wyrażenia idiomatyczne występujące w tłumaczonych tekstach łacińskich oraz wybrane zwroty i sentencje łacińskie używane współcześnie.         | FSL_K1_W01,<br>FSL_K1_W05  | egzamin pisemny             |
| W4  | kluczowe zjawiska z zakresu kultury grecko-rzymskiego antyku.  | FSL_K1_W01,<br>FSL_K1_W05,<br>FSL_K1_W10,<br>FSL_K1_W12                | egzamin pisemny,<br>projekt |
| W5  | związki języka łacińskiego i kultury antycznej z kręgiem kultur słowiańskich.  | FSL_K1_W01,<br>FSL_K1_W04,<br>FSL_K1_W05,<br>FSL_K1_W11,<br>FSL_K1_W12 | egzamin pisemny,<br>projekt |
| W6  | terminologię gramatyczną używaną w opisie języka łacińskiego oraz łacińską terminologię stosowaną w językoznawstwie i opisie języków nowożytnych.          | FSL_K1_W01,<br>FSL_K1_W04,<br>FSL_K1_W05,<br>FSL_K1_W11,<br>FSL_K1_W12 | egzamin pisemny             |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |  |                             |
| U1  | dokonać przekładu na język polski prostego tekstu łacińskiego, uwzględniając w tłumaczeniu rodzaj tekstu, jego tematykę oraz właściwy kontekst kulturowy.  | FSL_K1_U01,<br>FSL_K1_U02,<br>FSL_K1_U03, FSL_K1_U04                   | egzamin pisemny             |
| U2  | korzystać ze słownika łacińsko-polskiego i w przypadku wyrazów wieloznacznych wybierać znaczenie odpowiednie do kontekstu tłumaczonego tekstu łacińskiego. | FSL_K1_U01, FSL_K1_U02   | egzamin pisemny             |
| U3  | wskazywać związki języków i kultury współczesnej ze spuścizną językową i kulturową grecko-rzymskiego antyku.   | FSL_K1_U02,<br>FSL_K1_U03,<br>FSL_K1_U04, FSL_K1_U11                   | egzamin pisemny,<br>projekt |
| U4  | posługiwać się terminologią łacińską jako jednym z elementów warsztatu filologa.   | FSL_K1_U01, FSL_K1_U02   | egzamin pisemny             |
| U5  | współpracować w grupie z innymi studentami w celu wspólnego opracowania rozwiązania postawionych zadań.  | FSL_K1_U11, FSL_K1_U12   | egzamin pisemny             |
| U6  | korzystać z nowoczesnych narzędzi TIK, wspomagających uczenie się języka łacińskiego i kultury antycznej.  | FSL_K1_U01,<br>FSL_K1_U02,<br>FSL_K1_U03, FSL_K1_U12                   | egzamin pisemny,<br>projekt |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |  |                             |
| K1  | pogłębiania i rozwoju swojej wiedzy i umiejętności w zakresie języka łacińskiego i kultury antycznej.  | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02   | egzamin pisemny,<br>projekt |
| K2  | uświadomienia sobie wartości dziedzictwa kulturowego grecko-rzymskiego antyku oraz potrzeby jego zachowania.   | FSL_K1_K01, FSL_K1_K03   | egzamin pisemny,<br>projekt |
| K3  | uczestniczenia w życiu kulturalnym i dostrzegania związków kultury współczesnej z grecko-rzymskim antykiem.  | FSL_K1_K03   | egzamin pisemny             |

|    |  |            |                          |
|----|--|------------|--------------------------|
| K4 | przestrzegania etyki zawodowej i zasad ochrony własności intelektualnej. | FSL_K1_K04 | egzamin pisemny, projekt |
|----|--|------------|--------------------------|

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta  | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|--|---|--------------------|
| konwersatorium   | 30  |                    |
| samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach                  | 15  |                    |
| rozwiązywanie testów i zadań zamieszczonych na platformie zdalnego nauczania | 15  |                    |
| przygotowanie do egzaminu  | 15  |                    |
| przygotowanie do zajęć   | 15  |                    |
| przygotowanie projektu   | 10  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>  | <b>Liczba godzin</b><br>100   | <b>ECTS</b><br>4.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>  | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe   | Efekty uczenia się dla przedmiotu                              |
|-----|---|--|
| 1.  | <p>Treści językowe:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- konwencje wymowy, iloczas i akcentuacja w języku łacińskim</li> <li>- łacińska terminologia gramatyczna</li> <li>- system deklinacyjny: odmiana rzeczowników, zaimków i liczebników, odmiana i stopniowanie przymiotników, tworzenie i stopniowanie przysłówków, wyrażenia przyimkowe, wybrane funkcje przypadków</li> <li>- system koniugacyjny czasowników regularnych: formy activi i passivi tworzone od tematu praesentis, perfecti i supini (indicativus, infinitivus, imperativus, coniunctivus)</li> <li>- wybrane formy czasowników nieregularnych oraz czasowniki złożone (composita)</li> <li>- tworzenie, odmiana i zastosowanie imiesłowów oraz rzeczownika odczasownikowego (gerundium)</li> <li>- wybrane struktury składniowe: accusativus cum infinitivo, nominativus cum infinitivo, imiesłowowe równoważniki zdań podrzędnych (ablativus absolutus), nacechowane modalności (coniugatio periphrastica activa, coniugatio periphrastica passiva, funkcje semantyczne trybu coniunctivus)</li> <li>- wybrane typy zdań podrzędnych</li> <li>- elementy prozodii i metryki łacińskiej</li> </ul> | W1, W2, W3, W4, W5, W6, U1, U2, U3, U4, U5, U6, K1, K2, K3, K4 |

|    |   |  |
|----|---|--|
| 2. | <p>Treści z zakresu kultury antycznej i recepcji antyku:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- język łaciński w rodzinie języków indoeuropejskich; alfabety grecki i łaciński oraz ich kontynuanty; wpływ łaciny na powstanie i rozwój języków nowożytnych; zapożyczenia łacińskie w językach nowożytnych</li> <li>- miasto Rzym: mitologiczne początki Rzymu, powstanie i rozwój miasta, architektura i skarby Rzymu</li> <li>- elementy geografii i etnografii państwa rzymskiego: Italia i prowincje, religia w państwie Rzymian, formy ustrojowe, ekspansja terytorialna i proces romanizacji, najważniejsze osiągnięcia cywilizacyjne Rzymian, najważniejsze postaci z historii państwa rzymskiego, ślady Rzymian w Europie</li> <li>- teatr i rozrywki w świecie antycznym: sport, igrzyska, teatr; życie codzienne; Pomeje jako przykład miasta rzymskiego</li> <li>- najważniejsi twórcy, motywy i gatunki literatury antycznej</li> <li>- wychowanie i kształcenie w Rzymie, pedagogika Kwintyliana, osiągnięcia naukowe Rzymian, antyczne źródła edukacji i szkolnictwa nowożytnego, łacina jako język nauki</li> <li>- filozofia antyczna: najważniejsi filozofowie, główne szkoły filozoficzne, nawiązania do antyku w filozofii nowożytnej</li> <li>- retoryka antyczna</li> <li>- elementy prawa rzymskiego i jego wpływ na ustrój prawny nowożytnej Europy</li> <li>- początki i rozwój chrześcijaństwa w państwie rzymskim</li> <li>- antyczne źródła idei uniwersytetu, artes liberales, łacina na Uniwersytecie Jagiellońskim</li> <li>- humanizm i humanista; łacina jako element warsztatu filologa</li> <li>- motywy antyczne we współczesnej kulturze</li> </ul> | W1, W2, W3, W4, W5, W6, U1, U2, U3, U4, U5, U6, K1, K2, K3, K4 |
| 3. | Wybór tekstów łacińskich zawarty w materiałach udostępnionych przez prowadzącego.   | W1, W2, W3, W4, W5, W6, U1, U2, U3, U4, U5, U6, K1, K2, K3, K4 |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

ćwiczenia przedmiotowe, grywalizacja, konwersatorium językowe, metody e-learningowe, rozwiązywanie zadań, gra dydaktyczna, dyskusja, wykład z prezentacją multimedialną, wykład konwersatoryjny, metoda projektów, analiza tekstów

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia         | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|----------------|--------------------------|--|
| konwersatorium | egzamin pisemny, projekt | obecność na zajęciach; bieżące przygotowanie do zajęć; przygotowanie projektu; pisemny egzamin końcowy |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Obowiązkowa obecność na zajęciach

## Słowiańskie językoznawstwo arealne na tle europejskim

### Karta opisu przedmiotu

#### Informacje podstawowe

|   |  |
|---|--|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>-</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>obowiązkowy</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLS.180.5ca756d51f336.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Językoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0232 Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p> |
|---|--|

|                                   |   |   |
|-----------------------------------|---|---|
| <p><b>Okres</b><br/>Semestr 4</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>egzamin</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>wykład: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>3.0</p> |
|-----------------------------------|---|---|

#### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |  |
|----|--|
| C1 | Uświadomienie studentom, że obok językoznawstwa diachronicznego i synchronicznego istnieje też arealne i że badanie języków słowiańskich pod tym kątem pozwala je lepiej zrozumieć jako elementy wzajemnego oddziaływania z niesłowiańskimi językami Europy. |
|----|--|

#### Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |   |   |               |
|---|---|---|---------------|
| W1  | Student zna miejsca i historyczne powiązania języków słowiańskich z niesłowiańskimi.  | FSL_K1_W04,<br>FSL_K1_W07,<br>FSL_K1_W11,<br>FSL_K1_W12 | egzamin ustny |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |   |               |
| U1  | Student potrafi: racjonalnie ocenić projekty badawcze z zakresu językoznawstwa arealnego; włączyć slawistykę do trendów w badaniach językoznawczych w Europie Zachodniej; wykreślać samemu arealy i oceniać cudze mapy i wykresy. | FSL_K1_U01,<br>FSL_K1_U02, FSL_K1_U03                   | egzamin ustny |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |   |               |
| K1  | Student jest gotów do: dostrzegania sieci powiązań z innymi językami; oddzielenia rozwoju wewnętrznego od wpływów zewnętrznych.   | FSL_K1_K01,<br>FSL_K1_K02,<br>FSL_K1_K03, FSL_K1_K04    | egzamin ustny |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta           | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|-------------------------------------|---|--------------------|
| wykład                              | 30  |                    |
| przygotowanie do zajęć              | 30  |                    |
| rozwiązywanie zadań problemowych    | 30  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>90  | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe  | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|--|-----------------------------------|
| 1.  | Pojęcie "językoznawstwo arealne" a "typologia". -- Dwoistość terminu "eurolingwistyka". -- Ekspansja /r/ welarnego w Europie. -- Arealy podwójnego zaprzeczenia. -- Nowe języki słowiańskie w XX w. -- Asymilacje wokaliczne i konsonantyczne w językach słowiańskich i poza nimi. -- Czy w języku polskim istnieje rodzajnik? -- Pojęcie "liga językowa". -- Liga bałkańska. -- Liga karpacka. -- Liga eurazyjska. -- Liga naddunajska. -- Puryzm i neologizmy w Europie. | W1, U1, K1                        |

### Informacje rozszerzone

#### Metody nauczania:

analiza tekstów, seminarium, wykład konwersatoryjny, dyskusja

| <b>Rodzaj zajęć</b> | <b>Formy zaliczenia</b> | <b>Warunki zaliczenia przedmiotu</b>   |
|---------------------|-------------------------|--|
| wykład              | egzamin ustny           | Zakres obowiązującego do egzaminu materiału obejmuje: treść wykładów, znajomość wskazanych opracowań, opanowanie umiejętności przewidzianych w efektach uczenia się. |

### **Wymagania wstępne i dodatkowe**

Brak warunków wstępnych. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa.



Proseminarium licencjackie  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|   |  |
|---|--|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>-</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>obowiązkowy</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLS.180.5cb09f8826b6c.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Językoznawstwo, Literaturoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0232 Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p> |
|---|--|

|                                   |   |   |
|-----------------------------------|---|---|
| <p><b>Okres</b><br/>Semestr 4</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>zaliczenie</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>proseminarium: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>2.0</p> |
|-----------------------------------|---|---|

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |   |
|----|---|
| C1 | Zapoznanie studentów z najważniejszymi teoriami i paradygmatami badawczymi w językoznawstwie.     |
| C2 | Zapoznanie studentów z najważniejszymi teoriami i paradygmatami badawczymi w literaturoznawstwie. |

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |  |  |            |
|---|--|--|------------|
| W1  | Student zna i rozumie na czym polegają badania językoznawcze i literaturoznawcze.  | FSL_K1_W01,<br>FSL_K1_W11,<br>FSL_K1_W12 | zaliczenie |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |  |            |
| U1  | Student potrafi wymienić najważniejsze metodologie badawcze języka i literatury.   | FSL_K1_U01,<br>FSL_K1_U04, FSL_K1_U11    | zaliczenie |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |  |            |
| K1  | Student jest gotów do wykorzystania wiedzy z zakresu najważniejszych paradygmatów językoznawstwa i literaturoznawstwa w celu krytycznej refleksji nad komunikacją społeczną. | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02                   | zaliczenie |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta           | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|-------------------------------------|---|--------------------|
| proseminarium                       | 30  |                    |
| konsultacje                         | 15  |                    |
| przygotowanie do ćwiczeń            | 15  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe   | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|---|-----------------------------------|
| 1.  | Rola badań języka i literatury w kontekście nauk humanistycznych. Wspólne korzenie językoznawstwa i literaturoznawstwa (od Antyku do XX wieku: retoryka, erystyka, gramatyka, teoria znaku).  | W1, U1, K1                        |
| 2.  | Cele badań językoznawczych i teorie badawcze: odmiany strukturalizmu; teoria odniesienia i znaczenia (znak językowy w kontekście innych znaków); badania historycznojęzykowe; badania znaczeń (semantyka i pragmatyka); semiotyka i semiotyka kultury; zwrot socjologiczny i kulturowy (socjolingwistyka, etnolingwistyka, psycholingwistyka); krytyczne badania dyskursu; kognitywizm. | W1, U1, K1                        |
| 3.  | Cele badań literaturoznawczych i teorie badawcze: odmiany strukturalizmu i formalizmu; fenomenologia; hermeneutyka; semiotyka i semiotyka kultury; zwrot poststrukturalistyczny; antropologiczne/kulturowe podejście do literatury; badania krytyczne nad literaturą; literatura i korespondencja sztuk.  | W1, U1, K1                        |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

seminarium, wykład konwersatoryjny, analiza przypadków

| Rodzaj zajęć  | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu |
|---------------|------------------|-------------------------------|
| proseminarium | zaliczenie       | Aktywny udział w zajęciach.   |

### Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak wymagań wstępnych. Do zaliczenia kursu najwyżej dwie nieusprawiedliwione nieobecności.



Opcja: Przegląd dialektów zachodnio- i południowosłowiańskich  
Karta opisu przedmiotu

### Informacje podstawowe

|  |   |
|--|---|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23  |
| <b>Ścieżka</b><br>-                                    | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLS.1380.603ce46caef9b.22                    |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski   |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Językoznawstwo   |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0232 Literatura i językoznawstwo (lingwistyka) |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |   |
| <b>Obligatoryjność</b><br>fakultatywny                 |   |

|   |  |                                   |
|---|--|-----------------------------------|
| <b>Okresy</b><br>Semestr 4, Semestr 5,<br>Semestr 6 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie na ocenę | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>3.0 |
|   | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>konwersatorium: 30                 |                                   |

### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |  |
|----|--|
| C1 | Zapoznanie z zagadnieniem zróżnicowania dialektalnego języków zachodnio- i południowosłowiańskich. |
| C2 | Uświadomienie różnic pomiędzy językiem ogólnym/standardowym a odmianami terytorialnymi.            |
| C3 | Zapoznanie z analizą tekstów gwarowych.  |

### Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |  |                           |                     |
|---|--|---------------------------|---------------------|
| W1  | Student/ka dobrze orientuje się w tematyce zróżnicowania terytorialnego języków zachodnio- i południowosłowiańskich. | FSL_K1_W02,<br>FSL_K1_W04 | zaliczenie na ocenę |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |                           |                     |
| U1  | Student/ka potrafi rozpoznać konkretny dialekt/gwarę na podstawie krótkiego fragmentu tekstu pisanego/ustnego        | FSL_K1_U04                | zaliczenie na ocenę |
| U2  | Student/ka potrafi wymienić najważniejsze cechy językowe charakterystyczne dla danego dialektu/gwary.                | FSL_K1_U02, FSL_K1_U03    | zaliczenie na ocenę |
| <b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |                           |                     |
| K1  | Student/ka rozumie potrzebę rozwoju posiadanych przez siebie umiejętności i wiedzy                                   | FSL_K1_K01                | zaliczenie na ocenę |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta                                   | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|---|---|--------------------|
| konwersatorium  | 30  |                    |
| przygotowanie do zajęć                                      | 20  |                    |
| studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia | 20  |                    |
| przygotowanie pracy semestralnej                            | 20  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>                         | <b>Liczba godzin</b><br>90  | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>                           | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|-------------------|-----------------------------------|
|-----|-------------------|-----------------------------------|

|    |  |                |
|----|--|----------------|
| 1. | <p>1. Wyjaśnienie podstawowych pojęć: dialektologia, gwara, dialekt, odmiana regionalna. regionalizm, cecha gwarowa, cecha dialektalna, archaizm, innowacja. Opozycja: język ogólny a dialekt.</p> <p>2. Dialekty i gwary ludowe na terenie Polski.</p> <p>3. Dialekty i gwary ludowe na terenie Republiki Czeskiej.</p> <p>4. Dialekty i gwary ludowe na terenie Słowacji.</p> <p>5. Dialekty i gwary ludowe na terenie Łużyc.</p> <p>6. Dialekty i gwary ludowe na terenie Słowenii.</p> <p>7. Dialekty i gwary ludowe na terenie Chorwacji oraz Bośni i Hercegowiny.</p> <p>8. Dialekty i gwary ludowe na terenie Serbii i Czarnogóry.</p> <p>9. Dialekty i gwary na terenie Bułgarii oraz Macedonii Północnej.</p> | W1, U1, U2, K1 |
|----|--|----------------|

### Informacje rozszerzone

#### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, analiza przypadków, rozwiązywanie zadań

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia    | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|----------------|---------------------|---|
| konwersatorium | zaliczenie na ocenę | Zaliczenie na podstawie aktywnego udziału w zajęciach oraz pozytywnej oceny pracy semestralnej. |

### Wymagania wstępne i dodatkowe

Udział w zajęciach jest obowiązkowy. Dopuszczalne są dwie nieobecności (bez usprawiedliwienia) w semestrze



UNIWERSYTET  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

Opcja: Przekład tekstu prawnego i prawniczego  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |   |   |
|--|---|---|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>-</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>fakultatywny</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLS.1380.603e1079208de.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski, Czeski</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Językoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0231 Nauka języków</p> |   |
| <p><b>Okresy</b><br/>Semestr 4, Semestr 5,<br/>Semestr 6</p>   | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>zaliczenie na ocenę</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>konwersatorium: 30</p>   | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>3.0</p> |

## Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |  |
|----|--|
| C1 | Zapoznanie studentów/studentek z problematyką adekwatnego przekładu tekstu prawnego i/lub prawniczego z języka źródłowego na język docelowy (w tym przede wszystkim z języka czeskiego na język polski oraz z języka polskiego na język czeski).     |
| C2 | Przekazanie studentom/studentkom stosownej wiedzy z zakresu tzw. fałszywych przyjaciół tłumacza (tj. pozornej ekwiwalencji) w obrębie języków pokrewnych (w tym przypadku tzw. "zdradliwych wyrazów" w polskiej i czeskiej terminologii prawniczej). |
| C3 | Uświadomienie studentom/studentkom konieczności przygotowania stosownego warsztatu leksykologiczno-leksykograficznego, niezbędnego do adekwatnego przekładu tekstu prawnego i/lub prawniczego.   |
| C4 | Uświadomienie studentom/studentkom różnic między językiem prawnym i językiem prawniczym, a tym samym różnic między tekstem prawnym a tekstem prawniczym, w tym w odniesieniu do ich przekładu z języka źródłowego na język docelowy.                 |
| C5 | Uświadomienie studentom/studentkom konieczności przyswojenia aparatu pojęciowego z zakresu lingwistyki stosowanej w przekładzie tekstu prawnego i/lub prawniczego.   |

## Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod                                    | Efekty w zakresie  | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji  |
|--|--|-------------------------------|---------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |  |                               |                     |
| W1                                     | Student/studentka zna i rozumie / ma uporządkowaną wiedzę ogólną z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w przekładzie tekstu prawnego i/lub prawniczego w obrębie języków słowiańskich (zgodnie z modułem specjalizacyjnym, tj. np. z językiem czeskim).                        | FSL_K1_W01                    | zaliczenie na ocenę |
| W2                                     | Student/studentka zna i rozumie / ma uporządkowaną wiedzę ogólną z zakresu złożoności i historycznej zmienności zasobów terminologicznych m. in. języka polskiego oraz języka czeskiego (w tym w obrębie terminologii prawniczej).   | FSL_K1_W04                    | zaliczenie na ocenę |
| W3                                     | Student/studentka zna i rozumie / ma podstawową wiedzę z zakresu badań komparatystycznych w obrębie języka prawnego i/lub prawniczego (m. in. na przykładzie polsko- i czeskojęzycznych tekstów prawnych i/lub prawniczych w odniesieniu do teorii translacji).                                    | FSL_K1_W07                    | zaliczenie na ocenę |
| W4                                     | Student/studentka zna i rozumie / ma uporządkowaną wiedzę na temat specyfiki i metodologii przekładu (w tym specyfiki i metodologii przekładu specjalistycznego - przekładu tekstu prawnego i/lub prawniczego) w obrębie języków słowiańskich (tj. m. in. języka polskiego oraz języka czeskiego). | FSL_K1_W11                    | zaliczenie na ocenę |
| W5                                     | Student/studentka zna i rozumie rolę przekładu (w tym przekładu tekstu prawnego i/lub prawniczego) w wyjaśnianiu problemów współczesnej cywilizacji (w tym m.in. problemów podstawowych znajomości zagadnień prawnych oraz terminologii prawniczej).   | FSL_K1_W12                    | zaliczenie na ocenę |



|   |   |            |                     |
|---|---|------------|---------------------|
| W6  | Student/studentka zna i rozumie podstawowe pojęcia i zasady ochrony własności intelektualnej oraz prawa autorskiego w odniesieniu do przekładu poszczególnych tekstów z języka źródłowego na język docelowy (w tym przypadku w zakresie przekładu tekstów prawnych i/lub prawniczych).  | FSL_K1_W13 | zaliczenie na ocenę |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |            |                     |
| U1  | Student/studentka potrafi wyszukiwać, oceniać, krytycznie analizować i syntetyzować informacje w odniesieniu do przekładu tekstu prawnego i prawniczego (przede wszystkim w zakresie przekładu tekstu czeskojęzycznego na język polski oraz tekstu polskojęzycznego na język czeski).   | FSL_K1_U01 | zaliczenie na ocenę |
| U2  | Student/studentka potrafi formułować problemy badawcze dotyczące przekładu specjalistycznego (w obrębie języka polskiego oraz języka czeskiego jako modułu specjalizacyjnego) w ramach tekstu prawnego i/lub prawniczego, jak i pracować nad ich rozwiązaniem (w praktyce translatorskiej).   | FSL_K1_U02 | zaliczenie na ocenę |
| U3  | Student/studentka potrafi / posiada umiejętność merytorycznego argumentowania odnośnie wyboru właściwej metody translatorskiej, w obrębie przekładu tekstu prawnego i prawniczego, przy wykorzystaniu różnych poglądów i opinii autorów tekstów dotyczących przekładu specjalistycznego wraz z formułowaniem wniosków a posteriori. | FSL_K1_U03 | zaliczenie na ocenę |
| U4  | Student/studentka potrafi dokonać poprawnego przekładu pisemnego i ustnego (ze szczególnym uwzględnieniem tekstu prawnego i/lub prawniczego) z języka czeskiego na język polski, jak i z języka polskiego na język czeski.  | FSL_K1_U09 | zaliczenie na ocenę |
| U5  | Student/studentka potrafi określić priorytety dotyczące wyboru odpowiedniej metody translatorskiej w odniesieniu do specyfiki przekładu tekstu prawnego i/lub prawniczego z języka czeskiego na język polski oraz z języka polskiego na język czeski, co mu/jej umożliwia właściwe wykonanie zadania (indywidualnie lub w zespole). | FSL_K1_U11 | zaliczenie na ocenę |
| U6  | Student/studentka ma niezbędne podstawy do uczenia się przekładu tekstu prawnego i/lub prawniczego (jak i ogólnie - przekładu specjalistycznego) przez całe życie i tym samym potrafi samodzielnie realizować zadania translatorskie.   | FSL_K1_U12 | zaliczenie na ocenę |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |            |                     |
| K1  | Student/studentka jest gotów/gotowa do dokonywania krytycznej oceny w zakresie poprawnego przekładu tekstu prawnego i/lub prawniczego, jak również do ewaluacji posiadanej wiedzy translatorskiej i jurslingwistycznej.   | FSL_K1_K01 | zaliczenie na ocenę |

|    |   |            |                     |
|----|---|------------|---------------------|
| K2 | Student/studentka rozumie znaczenie wiedzy translatorskiej w obrębie problematyki lingwistyki prawniczej w rozwiązywaniu problemów przekładowych terminologii prawniczej z języka czeskiego na język polski oraz z języka polskiego na język czeski, a w przypadku trudności z poprawnym wykonaniem przekładu tekstu prawnego i/lub prawniczego rozumienie konieczność zasięgnięcia opinii u mentorów/mentorek w zakresie wyboru właściwych metod translatorskich, w zależności od rodzaju przekładu. | FSL_K1_K02 | zaliczenie na ocenę |
| K3 | Student/studentka ma świadomość tradycji slawistycznej (w tym tradycji przekładoznawczej w obrębie języków słowiańskich) oraz posiada odpowiednie przygotowanie teoretyczne do odpowiedzialnego wykonywania wszelkich przekładów tekstów prawnych i/lub prawniczych, zgodnie z zasadami etyki.  | FSL_K1_K04 | zaliczenie na ocenę |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta             | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|---------------------------------------|---|--------------------|
| konwersatorium                        | 30  |                    |
| przygotowanie do testu zaliczeniowego | 20  |                    |
| poznanie terminologii obcojęzycznej   | 15  |                    |
| przygotowanie do zajęć                | 15  |                    |
| Przygotowywanie projektów             | 10  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>90  | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>     | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe  | Efekty uczenia się dla przedmiotu                          |
|-----|--|--|
| 1.  | Metody (techniki) translatorskie w zakresie pisemnego oraz ustnego przekładu tekstów prawnych i/lub prawniczych (w ujęciu ogólnym).  | W1, W2, W3, W4, W5, W6, U1, U2, U3, U4, U5, U6, K1, K2, K3 |
| 2.  | Język prawny vs język prawniczy. Specyfika dyskursu prawnego i/lub prawniczego w przekładzie z języka czeskiego na język polski oraz z języka polskiego na język czeski.                           | W1, W2, W3, W4, W5, W6, U1, U2, U3, U4, U5, U6, K1, K2, K3 |
| 3.  | Terminologia prawnicza w świetle teorii translacji (specyfika przekładu tekstu prawnego i/lub prawniczego w obrębie języków pokrewnych) na polsko- i czeskojęzycznym materiale egzemplifikacyjnym. | W1, W2, W3, W4, W5, W6, U1, U2, U3, U4, U5, U6, K1, K2, K3 |

|     |   |  |
|-----|---|--|
| 4.  | Terminologia prawnicza w świetle glottodydaktyki (na czesko- i polskojęzycznym materiale egzemplifikacyjnym). Dydaktyka przekładu tekstu prawnego i/lub prawniczego na kierunku filologia słowiańska.   | W1, W2, W3, W4, W5, W6, U1, U2, U3, U4, U5, U6, K1, K2, K3 |
| 5.  | Aparat pojęciowo-terminologiczny stosowany w przekładzie tekstu prawnego i/lub prawniczego z języka czeskiego na język polski oraz z języka polskiego na język czeski (ze szczególnym uwzględnieniem zagadnienia adekwatności pragmatycznej, semantycznej i stylistycznej).   | W1, W2, W3, W4, W5, W6, U1, U2, U3, U4, U5, U6, K1, K2, K3 |
| 6.  | Zagadnienie les faux amis du traducteur (czyli tzw. pozornej ekwiwalencji) w przekładzie tekstu prawnego i/lub prawniczego z języka czeskiego na język polski oraz z języka polskiego na język czeski.  | W1, W2, W3, W4, W5, W6, U1, U2, U3, U4, U5, U6, K1, K2, K3 |
| 7.  | Przekład terminologii prawniczej o łacińskiej proveniencji z języka czeskiego na język polski oraz z języka polskiego na język czeski. Podobieństwa i różnice w adaptacji łacynizmów w ujęciu kontrastywnym na czesko- i polskojęzycznym materiale egzemplifikacyjnym z zakresu prawa.  | W1, W2, W3, W4, W5, W6, U1, U2, U3, U4, U5, U6, K1, K2, K3 |
| 8.  | Analiza wybranych czeskich i polskich tekstów źródłowych z zakresu prawa (na przykładzie kodeksu cywilnego oraz kodeksu spółek handlowych z prawniczymi komentarzami).  | W1, W2, W3, W4, W5, W6, U1, U2, U3, U4, U5, U6, K1, K2, K3 |
| 9.  | Zagadnienie polisemii w przekładzie tekstu prawnego i/lub prawniczego w ujęciu kontrastywnym (na czesko- i polskojęzycznym materiale egzemplifikacyjnym).   | W1, W2, W3, W4, W5, W6, U1, U2, U3, U4, U5, U6, K1, K2, K3 |
| 10. | Kolokacje adyetywno-nominalne vs kolokacje nominalno-adyektywne w przekładzie tekstu prawnego i/lub prawniczego z języka czeskiego na język polski oraz z języka polskiego na język czeski. Zagadnienie kolokacji w zasobach terminologicznych języka czeskiego oraz języka polskiego z zakresu prawa - analiza kontrastywna.                     | W1, W2, W3, W4, W5, W6, U1, U2, U3, U4, U5, U6, K1, K2, K3 |
| 11. | Analizy werbo-nominalne w w przekładzie tekstu prawnego i/lub prawniczego z języka czeskiego na język polski oraz z języka polskiego na język czeski. Specyfika poprawnego przekładu konstrukcji analitycznych.   | W1, W2, W3, W4, W5, W6, U1, U2, U3, U4, U5, U6, K1, K2, K3 |
| 12. | Rola i znaczenie paremii prawniczych w tekstach prawnych i/lub prawniczych. Specyfika przekładu powszechnie znanych paremii prawniczych z języka czeskiego na język polski oraz z języka polskiego na język czeski. Konfrontacja czeskich i polskich paremii prawniczych z łacińskim oryginałem (tj. paremii wywodzących się z prawa rzymskiego). | W1, W2, W3, W4, W5, W6, U1, U2, U3, U4, U5, U6, K1, K2, K3 |
| 13. | Kompetencje tłumacza w zakresie poprawnego przekładu tekstu prawnego i/lub prawniczego z języka czeskiego na język polski oraz z języka polskiego na język czeski.  | W1, W2, W3, W4, W5, W6, U1, U2, U3, U4, U5, U6, K1, K2, K3 |
| 14. | Warsztat leksykologiczno-leksykograficzny tłumacza tekstu prawnego i/lub prawniczego.   | W1, W2, W3, W4, W5, W6, U1, U2, U3, U4, U5, U6, K1, K2, K3 |
| 15. | Wybrane zagadnienia translatorskie dotyczące przekładu tekstu specjalistycznego (na przykładzie tekstu prawnego i/lub prawniczego) - podsumowanie. Rola i znaczenie lingwistyki stosowanej w teorii oraz w praktyce translatorskiej.  | W1, W2, W3, W4, W5, W6, U1, U2, U3, U4, U5, U6, K1, K2, K3 |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, analiza przypadków, metody e-learningowe, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia    | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|----------------|---------------------|---|
| konwersatorium | zaliczenie na ocenę | Warunkiem uzyskania zaliczenia z zajęć (konwersatorium) jest aktywny udział studenta/studentki na zajęciach, wykonanie prezentacji multimedialnej na temat dotyczący przekładu prawnego i/lub prawniczego (w przypadku powyżej dwóch nieobecności, z wyłączeniem L4 - ich zrekompensowanie poprzez wykonanie stosownego zestawu praktycznych ćwiczeń przekładowych w domu), jak również pozytywne zaliczenie jednego kolokwium pisemnego. |

### **Wymagania wstępne i dodatkowe**

Podstawowym wymogiem wstępnym do aktywnego udziału w konwersatorium jest znajomość języka czeskiego, co najmniej na poziomie B1 tak, aby była możliwość konfrontatywnej analizy tekstu oryginalnego (w tym przypadku tekstu prawnego i/lub prawniczego) w języku wyjściowym (czeskim lub polskim), jak również jego przekładu w języku docelowym (polskim lub czeskim).

Opcja: Trudna przeszłość w tekstach kultury byłej Jugosławii  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |  |
|--|--|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>-</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>fakultatywny</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLS.1380.603ce2dc802ac.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Literaturoznawstwo, Nauki o kulturze i religii</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0232 Literatura i językoznawstwo (lingwistyka), 0314 Socjologia i kulturoznawstwo</p> |
|--|--|

|  |   |   |
|--|---|---|
| <p><b>Okresy</b><br/>Semestr 4, Semestr 5,<br/>Semestr 6</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>zaliczenie na ocenę</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>konwersatorium: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>3.0</p> |
|--|---|---|

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |   |
|----|---|
| C1 | Przekazanie wiedzy na temat kluczowych wydarzeń historycznych (od I. 40 XX w.) na obszarze (post)jugosłowiańskim.           |
| C2 | Przekazanie informacji na temat zmian zachodzących w ramach oficjalnej pamięci w (byłej) Jugosławii w drugiej połowie XX w. |
| C3 | Kształcenie umiejętności interpretacji tekstów kultury.   |

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|-----|-------------------|-------------------------------|--------------------|
|-----|-------------------|-------------------------------|--------------------|

| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |   |                        |                     |
|---|---|------------------------|---------------------|
| W1  | Student/ka ma podstawową wiedzę na temat wydarzeń historycznych w (byłej) Jugosławii (od I. 40 XX w.).  | FSL_K1_W08             | zaliczenie na ocenę |
| W2  | Student/ka ma podstawową wiedzę w zakresie przemian pamięci (oficjalna, wspólnotowa, narodowa) na terenie (post)jugosłowiańskim oraz na temat tzw. trudnego dziedzictwa.  | FSL_K1_W08             | zaliczenie na ocenę |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |                        |                     |
| U1  | Student/ka potrafi dokonać poprawnej interpretacji tekstu kultury.  | FSL_K1_U04             | zaliczenie na ocenę |
| U2  | Student/ka potrafi dyskutować o kwestiach związanych z określoną wizją przeszłości (prezentowaną w tekście kultury) i powiązać ją z momentem historycznym.                | FSL_K1_U10             | zaliczenie na ocenę |
| U3  | Student/ka potrafi przygotować wystąpienie ustne oraz pracę pisemną na temat wybranych zagadnień związanych z reprezentacją przeszłości w kulturach postjugosłowiańskich. | FSL_K1_U07, FSL_K1_U08 | zaliczenie na ocenę |
| <b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |                        |                     |
| K1  | Student/ka potrafi w sposób krytyczny oceniać posiadaną wiedzę.   | FSL_K1_K01             | zaliczenie na ocenę |
| K2  | Student/ka ma świadomość zależności istniejących pomiędzy specyfiką tekstu kultury, a momentem historycznym, w jakim powstał.   | FSL_K1_K01, FSL_K1_K03 | zaliczenie na ocenę |

### **Bilans punktów ECTS**

| <b>Forma aktywności studenta</b>         | <b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b> |                    |
|--|--|--------------------|
| konwersatorium                           | 30   |                    |
| przygotowanie do zajęć                   | 35   |                    |
| przygotowanie eseju                      | 8  |                    |
| przygotowanie prezentacji multimedialnej | 7  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>      | <b>Liczba godzin</b><br>80   | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>        | <b>Liczba godzin</b><br>30   | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### **Treści programowe**

| <b>Lp.</b> | <b>Treści programowe</b> | <b>Efekty uczenia się dla przedmiotu</b> |
|------------|--------------------------|--|
|------------|--------------------------|--|

|    |  |                |
|----|--|----------------|
| 1. | Kurs obejmuje wiedzę dotyczącą reprezentacji przeszłości (obejmującej najważniejsze wydarzenia historyczne z drugiej połowy XX w.) w tekstach kultury krajów byłej Jugosławii. Szczególny nacisk zostaje położony na te wydarzenia, które posiadają znaczący potencjał traumatogenny, a ich interpretacja jest uzależniona od momentu historycznego oraz kontekstu kulturowego. Podczas kursu studenci interpretują teksty kultury pochodzące z różnych dziedzin działalności artystycznej (literatura, film, komiks), jak również prowadzą dyskusję na temat reprezentacji przeszłości oraz przygotowują pracę pisemną (esej) i prezentacje związane z problematyką kursu.<br><br>Tematyka szczegółowa: | W1, W2, U3, K1 |
| 2. | Druga wojna światowa na terenie Jugosławii (okupacja Serbii, powstanie NDH, ruch partyzancki i wyzwolenie);  | W1             |
| 3. | Holokaust, Porajmos, działalność Diany Budisavljević;  | W1             |
| 4. | Dominujące opowieści o wojnie i narracje marginalizowane;  | W2             |
| 5. | Przemiany w oficjalnej narracji na temat przeszłości (historyczny kontekst, przełamywanie tabu);   | W2, U2         |
| 6. | Sztuka jako medium pamięci o "trudnym dziedzictwie";   | U1, U2         |
| 7. | Kultura popularna jako medium pamięci marginalizowanej;  | U1, U2, K2     |
| 8. | Reprezentacja konfliktu z lat 90 XX w. w tekstach kultury;   | W2, U1, U2     |
| 9. | Rola muzeów w kreowaniu (porządkanej) wizji przeszłości.   | K2             |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, dyskusja, analiza przypadków

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia    | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|----------------|---------------------|--|
| konwersatorium | zaliczenie na ocenę | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest aktywny udział w zajęciach (dyskusja, przygotowanie do zajęć) oraz przygotowanie pracy pisemnej (esej) i prezentacji związanej z tematyką zajęć. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak wymagań wstępnych. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa. Dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.

Opcja: Współczesne oblicza słowiańskiego prawosławia w Rosji  
i na Bałkanach

Karta opisu przedmiotu

### Informacje podstawowe

|  |   |
|--|---|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>-</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>fakultatywny</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLS.1380.1587387174.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Nauki o kulturze i religii</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0314 Socjologia i kulturoznawstwo</p> |
|--|---|

|  |   |   |
|--|---|---|
| <p><b>Okresy</b><br/>Semestr 4, Semestr 5,<br/>Semestr 6</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>zaliczenie na ocenę</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>wykład: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>3.0</p> |
|--|---|---|

### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |  |
|----|--|
| C1 | Celem kształcenia jest zapoznanie studentów z problematyką współczesnej historii, kultury i geopolityki prawosławia na obszarze kultur słowiańskich (rosyjskiej, serbskiej, bułgarskiej, macedońskiej, czarnogórskiej i ukraińskiej), dla których prawosławie stanowi podstawowy wyznacznik ich tradycji rodzimej. |
|----|--|

### Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |



|   |  |                                    |                     |
|---|--|------------------------------------|---------------------|
| W1  | Student rozumie strategie interpretacji historii i kultury (teologia, historiozofia i etnopsychologia) oraz mechanizmy w obrębie współczesnego systemu autoidentyfikacji Słowian prawosławnych | FSL_K1_W08, FSL_K1_W11, FSL_K1_W12 | zaliczenie na ocenę |
| W2  | Student rozumie znaczenie wpływu nurtów ideologicznych, koncepcji nacjonalistycznych, mitów o zabarwieniu mesjanistycznym na współczesny kształt prawosławia                                   | FSL_K1_W08, FSL_K1_W11, FSL_K1_W12 | zaliczenie na ocenę |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |                                    |                     |
| U1  | Student potrafi zaprezentować zagadnienie tzw. „renesansu duchowości” i aktualizacji kulturowej tradycji prawosławnej oraz miejsca i roli poszczególnych Cerkwi od lat 90-tych XX w.           | FSL_K1_U01, FSL_K1_U02, FSL_K1_U04 | zaliczenie na ocenę |
| U2  | Student potrafi omówić sytuację dzisiejszych Kościołów prawosławnych wobec państwa i polityki oraz ich stosunek wobec islamu   | FSL_K1_U01, FSL_K1_U02, FSL_K1_U04 | zaliczenie na ocenę |
| <b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |                                    |                     |
| K1  | Student jest gotów do samodzielnego formułowania opinii na temat problematyki dotyczącej sytuacji współczesnego prawosławia i Cerkwi prawosławnych w krajach słowiańskich                      | FSL_K1_K01, FSL_K1_K03             | zaliczenie na ocenę |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta                                   | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|---|---|--------------------|
| wykład  | 30  |                    |
| studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia | 45  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>                         | <b>Liczba godzin</b><br>75  | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>                           | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe   | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|---|-----------------------------------|
| 1.  | Najważniejsze elementy historii, kultury i geopolityki prawosławia na obszarze kultur słowiańskich (rosyjskiej, serbskiej, bułgarskiej, macedońskiej, czarnogórskiej i ukraińskiej) | W1, W2, U1, U2, K1                |
| 2.  | Zagadnienie tzw. „renesansu duchowości” i aktualizacji kulturowej tradycji prawosławnej oraz miejsca i roli poszczególnych Cerkwi od lat 90-tych XX w.                              | W1, W2, U1, U2, K1                |
| 3.  | Prawosławie zideologizowane, „spoganizowane” i „unarodowione” oraz stosunek prawosławia wobec islamu i katolicyzmu  | W1, W2, U1, U2, K1                |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

wykład konwersatoryjny

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia    | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|--------------|---------------------|--|
| wykład       | zaliczenie na ocenę | Zaliczenie na podstawie oceny bieżącego przygotowania do zajęć (znajomość zadanych tekstów, aktywność). Wobec osób nieuczestniczących w krótkich dyskusjach na temat wybranych tekstów wymagana jest krótka praca zaliczeniowa przygotowana w oparciu o wybrany tekst z listy lektur obowiązkowych, bądź tekst dostosowany do zainteresowań indywidualnych studenta. |

### Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak wymagań wstępnych. Udział w zajęciach jest obowiązkowy, dopuszczalne są trzy nieusprawiedliwione nieobecności.

Opcja: Regionalne i społeczne odmiany języków zachodnio -  
i południowosłowiańskich

Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |  |
|--|--|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>-</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>fakultatywny</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLS.1380.1587387556.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Językoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0232 Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p> |
|--|--|

|  |   |   |
|--|---|---|
| <p><b>Okresy</b><br/>Semestr 4, Semestr 5,<br/>Semestr 6</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>zaliczenie na ocenę</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>konwersatorium: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>3.0</p> |
|--|---|---|

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |   |
|----|---|
| C1 | Przekazanie wiedzy na temat zjawisk obecnych w językach słowiańskich, które występują poza wąsko rozumianym standardem i są zróżnicowane społecznie oraz regionalnie.                       |
| C2 | Wykształcenie umiejętności analizy lingwistycznej tekstów słowiańskich o charakterze regionalnym i socjolektalnym pod kątem specyficznych cech językowych, a także językowych uniwersaliów. |

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|-----|-------------------|-------------------------------|--------------------|
|-----|-------------------|-------------------------------|--------------------|

| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |   |  |                     |
|---|---|--|---------------------|
| W1  | Student/ka ma świadomość zróżnicowania języków słowiańskich, zna ich schematy stratyfikacyjne oraz najważniejsze odmiany społeczne i regionalne.  | FSL_K1_W04,<br>FSL_K1_W07                | zaliczenie na ocenę |
| W2  | Student/ka zna metody analizy tekstów regionalnych i socjolektalnych, ma wiedzę na temat narzędzi badawczych, które służą do ich interpretacji.   | FSL_K1_W01,<br>FSL_K1_W07,<br>FSL_K1_W10 | zaliczenie na ocenę |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |  |                     |
| U1  | Student/ka potrafi analizować teksty w różnych językach słowiańskich pod kątem cech regionalnych i socjolektalnych.   | FSL_K1_U01,<br>FSL_K1_U03, FSL_K1_U04    | zaliczenie na ocenę |
| U2  | Student/ka posiada umiejętność wskazywania różnic oraz podobieństw pomiędzy różnymi językami słowiańskimi ze względu na występujące w nich zjawiska regionalne i społeczne.   | FSL_K1_U01, FSL_K1_U03                   | zaliczenie na ocenę |
| <b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |  |                     |
| K1  | Student/ka potrafi w sposób krytyczny oceniać posiadaną wiedzę oraz odbierane treści, rozumie znaczenie wiedzy w rozwiązywaniu problemów poznawczych oraz konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w samodzielnym rozwiązaniu problemów. | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02                   | zaliczenie na ocenę |

### Bilans punktów ECTS

| <b>Forma aktywności studenta</b>                            | <b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b> |                    |
|---|--|--------------------|
| konwersatorium  | 30   |                    |
| przygotowanie do zajęć                                      | 20   |                    |
| studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia | 20   |                    |
| przygotowanie pracy semestralnej                            | 20   |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>                         | <b>Liczba godzin</b><br>90   | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>                           | <b>Liczba godzin</b><br>30   | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| <b>Lp.</b> | <b>Treści programowe</b> | <b>Efekty uczenia się dla przedmiotu</b> |
|------------|--------------------------|--|
|------------|--------------------------|--|

|    |  |                    |
|----|--|--------------------|
| 1. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stratyfikacja języków słowiańskich.</li> <li>2. Gwary ludowe a odmiany regionalne.</li> <li>3. Profesjolekty i odmiany tajne.</li> <li>4. Slang młodzieżowy i inne typy slangów.</li> <li>5. Obecna čeština.</li> <li>6. Regionalizmy morawskie i śląskie.</li> <li>7. Regionalizm językowy w Chorwacji.</li> <li>8. Peryferyjne odmiany języka serbskiego.</li> <li>9. Regionalizm językowy na Słowacji.</li> </ol> | W1, W2, U1, U2, K1 |
|----|--|--------------------|

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, dyskusja, ćwiczenia przedmiotowe

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia    | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|----------------|---------------------|--|
| konwersatorium | zaliczenie na ocenę | Zaliczenie na podstawie aktywnego udziału w zajęciach oraz pozytywnej oceny pracy semestralnej |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Wymagane jest zaliczenie kursu z zakresu gramatyki opisowej języka modułu specjalizacyjnego. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.

Opcja: Katolicyzm – Islam – Prawosławie jako kody (auto)identyfikacyjne  
Słowian bałkańskich  
Karta opisu przedmiotu

### Informacje podstawowe

|  |   |
|--|---|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>-</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>fakultatywny</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLS.1380.1587388350.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Nauki o kulturze i religii</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0314 Socjologia i kulturoznawstwo</p> |
|--|---|

|  |   |   |
|--|---|---|
| <p><b>Okresy</b><br/>Semestr 4, Semestr 5,<br/>Semestr 6</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>zaliczenie na ocenę</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>wykład: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>3.0</p> |
|--|---|---|

### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |   |
|----|---|
| C1 | Celem wykładu jest przegląd konkretnych przykładów (re)konstrukcji kanonów tradycji kulturowych poszczególnych narodów słowiańskich na Bałkanach, dla których wyznaczenie stało się podstawowym (islam dla Boszniaków w Bośni i Hercegowinie oraz innych regionach byłej Jugosławii; prawosławie dla Serbów) czy jednym z najistotniejszych (katolicyzm dla Chorwatów) „kodów sensów tradycji”. |
|----|---|

### Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |  |                                    |                     |
|---|--|------------------------------------|---------------------|
| W1  | Student zna i rozumie zjawiska i procesy zachodzące w dawniejszych kulturach Słowian na Bałkanach, w których (auto)identyfikacyjny klucz religijny jest pochodną skomplikowanej sytuacji politycznej | FSL_K1_W08, FSL_K1_W11, FSL_K1_W12 | zaliczenie na ocenę |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |                                    |                     |
| U1  | Student potrafi omówić rozwój współczesnych modeli południowoślowiańskich kultur narodowych, w obrębie których religia/wyznanie zajmuje pierwszoplanowe, bądź istotne miejsce.                       | FSL_K1_U10, FSL_K1_U11, FSL_K1_U12 | zaliczenie na ocenę |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |                                    |                     |
| K1  | Student jest gotów do samodzielnego formułowania opinii na temat problematyki dotyczącej religii/wyznania jako kodu tradycji kulturowej poszczególnych narodów słowiańskich na Bałkanach             | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02, FSL_K1_K03 | zaliczenie na ocenę |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta                                   | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|---|---|--------------------|
| wykład  | 30  |                    |
| studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia | 45  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>                         | <b>Liczba godzin</b><br>75  | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>                           | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe   | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|---|-----------------------------------|
| 1.  | Islam jako kod kulturowy i (auto)identyfikacyjny dla Boszniaków w Bośni i Hercegowinie oraz innych regionach byłej Jugosławii | W1, U1, K1                        |
| 2.  | Prawosławie jako kod kulturowy i (auto)identyfikacyjny dla Serbów, Bułgarów, Macedończyków i Czarnogórców                     | W1, U1, K1                        |
| 3.  | Katolicyzm jako kod kulturowy i (auto)identyfikacyjny dla Chorwatów   | W1, U1, K1                        |

### Informacje rozszerzone

#### Metody nauczania:

wykład konwersatoryjny

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia    | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|--------------|---------------------|--|
| wykład       | zaliczenie na ocenę | Zaliczenie na podstawie oceny bieżącego przygotowania do zajęć (znajomość zadanych tekstów, aktywność). Wobec osób nieuczestniczących w krótkich dyskusjach na temat wybranych tekstów wymagana jest krótka praca zaliczeniowa przygotowana w oparciu o wybrany tekst z listy lektur obowiązkowych lub tekst dostosowany do zainteresowań indywidualnych studenta. |

### **Wymagania wstępne i dodatkowe**

Brak wymagań wstępnych. Udział w zajęciach jest obowiązkowy, dopuszczalne są trzy nieusprawiedliwione nieobecności.



Komunikacja internetowa  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|   |  |
|---|--|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>-</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>obowiązkowy</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLS.1100.63b4ab4f68a9f.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Nauki o komunikacji społecznej i mediach</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0314 Socjologia i kulturoznawstwo</p> |
|---|--|

|                                   |   |   |
|-----------------------------------|---|---|
| <p><b>Okres</b><br/>Semestr 5</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>egzamin</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>wykład: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>4.0</p> |
|-----------------------------------|---|---|

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |   |
|----|---|
| C1 | Celem kursu jest zapoznanie studentów z zagadnieniami dotyczącymi komunikacji w Internecie – jej historii, cech, typologii, specjalistycznych systemów i języków informacyjno-wyszukiwawczych, komunikacji nakierowanej na grupy odbiorców o specjalnych potrzebach, zasad netykiety i tzw. wolności słowa w sieci. |
|----|---|

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod                                    | Efekty w zakresie   | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|---|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |   |                               |                    |
| W1                                     | Student zna podstawowe teorie i terminologię związaną z komunikacją internetową | FSL_K1_W14                    | egzamin            |

|   |   |            |         |
|---|---|------------|---------|
| W2  | Student zna i rozumie zasady komunikacji internetowej   | FSL_K1_W13 | egzamin |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |            |         |
| U1  | Student potrafi korzystać z różnych gatunków komunikacji internetowej oraz wskazać jej zalety i wady komunikacji internetowej                     | FSL_K1_U01 | egzamin |
| U2  | Student w związku z dynamicznymi zmianami treści i gatunków internetowych potrafi aktualizować swoją wiedzę zgodnie z koncepcją Lifelong Learning | FSL_K1_U12 | egzamin |
| <b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |            |         |
| K1  | Student jest gotów do krytycznej oceny własnej wiedzy i odbieranych treści z zakresu komunikacji internetowej                                     | FSL_K1_K01 | egzamin |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta                                   | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|---|---|--------------------|
| wykład  | 30  |                    |
| studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia | 20  |                    |
| przygotowanie do zajęć                                      | 20  |                    |
| przygotowanie do egzaminu                                   | 30  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>                         | <b>Liczba godzin</b><br>100   | <b>ECTS</b><br>4.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>                           | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe  | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|--|-----------------------------------|
| 1.  | Wykład obejmuje treści związane z komunikacją w Internecie - jej historią, cechami, typologiami, specjalistycznymi systemami i językami informacyjno-wyszukiwawczymi, komunikacją nakierowaną na grupy odbiorców o specjalnych potrzebach, zasadami netykiety i tzw. wolności słowa w sieci. | W1, W2, U1, U2, K1                |

### Informacje rozszerzone

#### Metody nauczania:

Elementy debaty oksfordzkiej, analiza tekstów, burza mózgów, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|--------------|------------------|---|
| wykład       | egzamin          | 1. Wymagane uzyskanie min. 60% punktów z testu końcowego, przy czym: 60-69% - ocena 3,0, 70-79% - ocena 3,5, 80-89% - ocena 4,0, 90-95% - ocena 4,5, 96-100% - ocena 5,0. 2. Obecność na zajęciach - dopuszczalne są dwie nieobecności, 3. Aktywny udział w dyskusjach i debacie. |

### **Wymagania wstępne i dodatkowe**

Brak.



UNIwersytet  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

## Praktyczna nauka języka serbskiego III Karta opisu przedmiotu

### Informacje podstawowe

|  |  |
|--|--|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                           |
| <b>Ścieżka</b><br>FILOLOGIA SERBSKA                    | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLFSerS.1300.5ca756e2d94d3.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Serbski                           |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Językoznawstwo, Literaturoznawstwo      |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków              |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |  |
| <b>Obligatoryjność</b><br>obowiązkowy                  |  |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 5 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>6.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>ćwiczenia: 90             |                                   |

|                           |  |                                   |
|---------------------------|--|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 6 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>egzamin | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>6.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>ćwiczenia: 90          |                                   |

## Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |  |
|----|--|
| C1 | Rozwijanie wiedzy o strukturze języka serbskiego.  |
| C2 | Rozwijanie umiejętności dotyczących nauki języka serbskiego - rozumienia ze słuchu, rozumienia tekstu czytanego, pisanie i mówienie. |
| C3 | Wykształcenie kompetencji językowych w zakresie języka serbskiego na poziomie C1 (zgodnie z ESOKJ).                                  |
| C4 | Kształcenie umiejętności wyszukiwania informacji związanych z omawianymi tematami oraz ich oceny.                                    |
| C5 | Kształcenie umiejętności merytorycznej dyskusji na zadane tematy.  |

## Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod   | Efekty w zakresie  | Kierunkowe efekty uczenia się      | Metody weryfikacji                         |
|---|--|------------------------------------|--|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |  |                                    |  |
| W1  | Student/ka zna i rozumie gramatykę języka serbskiego na poziomie C1 (według standardów ESOKJ)  | FSL_K1_W01, FSL_K1_W02             | egzamin pisemny, egzamin ustny, zaliczenie |
| W2  | Student/ka zna i rozumie terminologię językoznawczą i literaturoznawczą w języku serbskim.   | FSL_K1_W01                         | egzamin pisemny, egzamin ustny, zaliczenie |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |                                    |  |
| U1  | Student/ka potrafi posługiwać się językiem serbskim na poziomie C1 (według standardów ESOKJ).  | FSL_K1_U05                         | egzamin pisemny, egzamin ustny, zaliczenie |
| U2  | Student/ka potrafi samodzielnie przygotować w języku serbskim pracę pisemną o charakterze ogólnym, odnoszącą się do różnych dziedzin życia i kultury na poziomie C1 (według standardów ESOKJ) oraz résumé pracy licencjackiej. | FSL_K1_U05, FSL_K1_U07, FSL_K1_U10 | egzamin pisemny, zaliczenie                |
| U3  | Student/ka potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienia ustne w języku serbskim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu na poziomie C1 (według standardów ESOKJ).                                | FSL_K1_U05, FSL_K1_U08, FSL_K1_U10 | zaliczenie                                 |
| U4  | Student/ka potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role.   | FSL_K1_U11                         | zaliczenie                                 |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |                                    |  |
| K1  | Student/ka jest gotów/gotowa do krytycznej oceny własnej wiedzy oraz odbieranych treści.   | FSL_K1_K01                         | zaliczenie                                 |
| K2  | Student/ka jest gotów/gotowa do uznawania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu problemów z zakresu praktycznej nauki języka oraz rozumie konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w ich rozwiązaniu.        | FSL_K1_K02                         | zaliczenie                                 |

## Bilans punktów ECTS

## Semestr 5

| <b>Forma aktywności studenta</b>    | <b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b> |                    |
|-------------------------------------|--|--------------------|
| ćwiczenia                           | 90   |                    |
| przygotowanie do ćwiczeń            | 40   |                    |
| Przygotowanie do sprawdzianów       | 20   |                    |
| Przygotowanie prac pisemnych        | 20   |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>170  | <b>ECTS</b><br>6.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>90   | <b>ECTS</b><br>3.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Semestr 6

| <b>Forma aktywności studenta</b>    | <b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b> |                    |
|-------------------------------------|--|--------------------|
| ćwiczenia                           | 90   |                    |
| przygotowanie do ćwiczeń            | 40   |                    |
| Przygotowanie do sprawdzianów       | 15   |                    |
| przygotowanie do egzaminu           | 20   |                    |
| Przygotowanie prac pisemnych        | 15   |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>180  | <b>ECTS</b><br>6.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>90   | <b>ECTS</b><br>3.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| <b>Lp.</b> | <b>Treści programowe</b> | <b>Efekty uczenia się dla przedmiotu</b> |
|------------|--------------------------|--|
|------------|--------------------------|--|

|    |   |                                |
|----|---|--------------------------------|
| 1. | <p>Kurs obejmuje pogłębianie i utrwalanie wiadomości z zakresu fonetyki, fonologii, morfologii, składni oraz leksykologii (zapożyczenia, internacjonalizmy, synonimia i antonimia), frazeologii i stylistyki (style funkcjonalne - styl urzędowy, literacki, publicystyczny, potoczny) języka serbskiego.</p> <p>W ramach kursu realizowane są ćwiczenia ortograficzne, gramatyczne i leksykalne, a także utrwalana znajomość terminologii specjalistycznej (także związanej ze swoją specjalizacją) i frazeologii języka serbskiego.</p> <p>W zakresie leksykalnym kurs obejmuje następujące tematy:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- współczesny świat (demografia, charakterystyka ludności w planie porównawczym)</li> <li>- geopolityka - ogólna problematyka</li> <li>- najwyższe organy państwowe i samorządowe (wprowadzenie podstawowej terminologii związanej z kompetencjami rządu, parlamentu, urzędu prezydenta)</li> <li>- Kościół i jego rola w państwie (wyznania, religie)</li> <li>- dylematy moralne (eutanazja, kara śmierci, aborcja)</li> <li>- kultura i sztuka (film, muzyka, teatr, sztuki plastyczne)</li> <li>- różne rodzaje uzależnień (od zakupów, gier komputerowych, internetu, narkotyków)</li> <li>- problemy ekologiczne (podstawowe pojęcia związane z ochroną środowiska)</li> <li>- praca, zatrudnienie, referencje, autoprezentacja, równouprawnienie w pracy, praca zagranicą</li> <li>- higiena pracy (stres, pracoholizm, umiejętność wypoczywania)</li> <li>- organizacje międzynarodowe (ONZ, NATO, Bank Światowy, instytucje UE)</li> <li>- podstawowe pojęcia z zakresu ekonomii (gospodarka rynkowa, rodzaje spółek, giełda, waluty)</li> <li>- podstawowe pojęcia z zakresu bankowości (rodzaje kont, przelewy, oszczędzanie, karty)</li> <li>- podstawowe pojęcia z zakresu ubezpieczeń (polisy)</li> <li>- korporacja (etyka korporacyjna, dress code)</li> <li>- przestępczość (organy ścigania, wymiar sprawiedliwości)</li> <li>- terminologia literaturoznawcza i językoznawcza.</li> </ul> | W1, W2, U1, U2, U3, U4, K1, K2 |
|----|---|--------------------------------|

## Informacje rozszerzone

### Semestr 5

#### Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda sytuacyjna, inscenizacja, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, konwersatorium językowe, ćwiczenia przedmiotowe

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|--------------|------------------|---|
| ćwiczenia    | zaliczenie       | Pozytywna ocena przygotowania do zajęć i aktywności na zajęciach, oddanie ustalonej liczby pisemnych prac domowych, zaliczenie 4-5 sprawdzianów z poszczególnych partii materiału. W przypadku większej niż dopuszczalna liczby nieobecności (trzy bez usprawiedliwienia) wymagane jest zaliczenie określonej partii materiału podczas konsultacji. |

### Semestr 6

#### Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda sytuacyjna, inscenizacja, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, konwersatorium językowe, ćwiczenia przedmiotowe

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia                                 | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|--------------|--|--|
| ćwiczenia    | egzamin pisemny,<br>egzamin ustny,<br>zaliczenie | Warunki zaliczenia: pozytywna ocena przygotowania do zajęć i aktywności na zajęciach, oddanie ustalonej liczby pisemnych prac domowych, zaliczenie 3-4 sprawdzianów z poszczególnych partii materiału, pozytywna ocena streszczenia w języku serbskim przygotowywanej pracy licencjackiej. W przypadku większej niż dopuszczalna liczby nieobecności (trzy bez usprawiedliwienia) wymagane jest zaliczenie określonej partii materiału podczas konsultacji. Warunkiem dopuszczenia do egzaminu jest uzyskanie zaliczenia. Część pisemna egzaminu obejmuje: streszczenie tekstu słuchanego, test leksykalno-gramatyczny, esej. Do zaliczenia części pisemnej konieczne jest uzyskanie co najmniej 60% możliwych do uzyskania punktów. Pozytywna ocena z części pisemnej jest warunkiem dopuszczenia do części ustnej egzaminu. Część ustna obejmuje następujące elementy: wypowiedź na wylosowany temat, materiały motywacyjne. |

### **Wymagania wstępne i dodatkowe**

Zaliczenie kursu „Praktyczna nauka języka serbskiego II”. Znajomość języka serbskiego na poziomie B2 (według standardów ESOKJ). Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są trzy nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze





UNIWERSYTET  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

## Praktyczna nauka języka bułgarskiego III Karta opisu przedmiotu

### Informacje podstawowe

|  |  |
|--|--|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                           |
| <b>Ścieżka</b><br>FILOLOGIA BUŁGARSKA                  | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLFBułS.1300.5ca756d95180a.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Bułgarski                         |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Językoznawstwo, Literaturoznawstwo      |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków              |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |  |
| <b>Obligatoryjność</b><br>obowiązkowy                  |  |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 5 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>6.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>ćwiczenia: 90             |                                   |

|                           |  |                                   |
|---------------------------|--|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 6 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>egzamin | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>6.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>ćwiczenia: 90          |                                   |

## Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |  |
|----|--|
| C1 | Rozwijanie wiedzy o strukturze języka bułgarskiego.  |
| C2 | Rozwijanie umiejętności dotyczących nauki języka bułgarskiego - rozumienia ze słuchu, rozumienia tekstu czytanego, pisanie i mówienie. |
| C3 | Wykształcenie kompetencji językowych w zakresie języka bułgarskiego na poziomie C1 (zgodnie z ESOKJ).                                  |
| C4 | Kształcenie umiejętności wyszukiwania informacji związanych z omawianymi tematami oraz ich oceny.                                      |
| C5 | Kształcenie umiejętności merytorycznej dyskusji na zadane tematy.  |

## Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod   | Efekty w zakresie  | Kierunkowe efekty uczenia się      | Metody weryfikacji                         |
|---|--|------------------------------------|--|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |  |                                    |  |
| W1  | Student/ka zna i rozumie gramatykę języka bułgarskiego na poziomie C1 (według standardów ESOKJ)  | FSL_K1_W01, FSL_K1_W02             | egzamin pisemny, egzamin ustny, zaliczenie |
| W2  | Student/ka zna i rozumie terminologię językoznawczą i literaturoznawczą w języku bułgarskim.   | FSL_K1_W01                         | egzamin pisemny, egzamin ustny, zaliczenie |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |                                    |  |
| U1  | Student/ka potrafi posługiwać się językiem bułgarskim na poziomie C1 (według standardów ESOKJ).  | FSL_K1_U05                         | egzamin pisemny, egzamin ustny, zaliczenie |
| U2  | Student/ka potrafi samodzielnie przygotować w języku bułgarskim pracę pisemną o charakterze ogólnym, odnoszącą się do różnych dziedzin życia i kultury na poziomie C1 (według standardów ESOKJ) oraz résumé pracy licencjackiej. | FSL_K1_U05, FSL_K1_U07, FSL_K1_U10 | egzamin pisemny, zaliczenie                |
| U3  | Student/ka potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienia ustne w języku bułgarskim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu na poziomie C1 (według standardów ESOKJ).                                | FSL_K1_U05, FSL_K1_U08, FSL_K1_U10 | zaliczenie                                 |
| U4  | Student/ka potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role.   | FSL_K1_U11                         | zaliczenie                                 |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |                                    |  |
| K1  | Student/ka jest gotów/gotowa do krytycznej oceny własnej wiedzy oraz odbieranych treści.   | FSL_K1_K01                         | zaliczenie                                 |
| K2  | Student/ka jest gotów/gotowa do uznawania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu problemów z zakresu praktycznej nauki języka oraz rozumie konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w ich rozwiązaniu.          | FSL_K1_K02                         | zaliczenie                                 |

## Bilans punktów ECTS

## Semestr 5

| <b>Forma aktywności studenta</b>    | <b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b> |                    |
|-------------------------------------|--|--------------------|
| ćwiczenia                           | 90   |                    |
| przygotowanie do ćwiczeń            | 40   |                    |
| Przygotowanie do sprawdzianów       | 20   |                    |
| Przygotowanie prac pisemnych        | 20   |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>170  | <b>ECTS</b><br>6.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>90   | <b>ECTS</b><br>3.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Semestr 6

| <b>Forma aktywności studenta</b>    | <b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b> |                    |
|-------------------------------------|--|--------------------|
| ćwiczenia                           | 90   |                    |
| przygotowanie do ćwiczeń            | 40   |                    |
| Przygotowanie do sprawdzianów       | 15   |                    |
| przygotowanie do egzaminu           | 20   |                    |
| Przygotowanie prac pisemnych        | 15   |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>180  | <b>ECTS</b><br>6.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>90   | <b>ECTS</b><br>3.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| <b>Lp.</b> | <b>Treści programowe</b> | <b>Efekty uczenia się dla przedmiotu</b> |
|------------|--------------------------|--|
|------------|--------------------------|--|

|    |  |                                |
|----|--|--------------------------------|
| 1. | <p>Kurs obejmuje pogłębianie i utrwalanie wiadomości z zakresu fonetyki, fonologii, morfologii, składni oraz leksykologii (zapożyczenia, internacjonalizmy, synonimia i antonimia), frazeologii i stylistyki (style funkcjonalne - styl urzędowy, literacki, publicystyczny, potoczny) języka bułgarskiego.</p> <p>W ramach kursu realizowane są ćwiczenia ortograficzne, gramatyczne i leksykalne, a także utrwalana znajomość terminologii specjalistycznej (także związanej ze swoją specjalizacją) i frazeologii języka bułgarskiego.</p> <p>W zakresie leksykalnym kurs obejmuje następujące tematy:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- współczesny świat (demografia, charakterystyka ludności w planie porównawczym)</li> <li>- geopolityka - ogólna problematyka</li> <li>- najwyższe organy państwowe i samorządowe (wprowadzenie podstawowej terminologii związanej z kompetencjami rządu, parlamentu, urzędu prezydenta)</li> <li>- Kościół i jego rola w państwie (wyznania, religie)</li> <li>- dylematy moralne (eutanazja, kara śmierci, aborcja)</li> <li>- kultura i sztuka (film, muzyka, teatr, sztuki plastyczne)</li> <li>- różne rodzaje uzależnień (od zakupów, gier komputerowych, internetu, narkotyków)</li> <li>- problemy ekologiczne (podstawowe pojęcia związane z ochroną środowiska)</li> <li>- praca, zatrudnienie, referencje, autoprezentacja, równouprawnienie w pracy, praca zagranicą</li> <li>- higiena pracy (stres, pracoholizm, umiejętność wypoczyniania)</li> <li>- organizacje międzynarodowe (ONZ, NATO, Bank Światowy, instytucje UE)</li> <li>- podstawowe pojęcia z zakresu ekonomii (gospodarka rynkowa, rodzaje spółek, giełda, waluty)</li> <li>- podstawowe pojęcia z zakresu bankowości (rodzaje kont, przelewy, oszczędzanie, karty)</li> <li>- podstawowe pojęcia z zakresu ubezpieczeń (polisy)</li> <li>- korporacja (etyka korporacyjna, dress code)</li> <li>- przestępczość (organy ścigania, wymiar sprawiedliwości)</li> <li>- terminologia literaturoznawcza i językoznawcza.</li> </ul> | W1, W2, U1, U2, U3, U4, K1, K2 |
|----|--|--------------------------------|

## Informacje rozszerzone

### Semestr 5

#### Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda sytuacyjna, inscenizacja, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, konwersatorium językowe, ćwiczenia przedmiotowe

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|--------------|------------------|---|
| ćwiczenia    | zaliczenie       | Pozytywna ocena przygotowania do zajęć i aktywności na zajęciach, oddanie ustalonej liczby pisemnych prac domowych, zaliczenie 4-5 sprawdzianów z poszczególnych partii materiału. W przypadku większej niż dopuszczalna liczby nieobecności (trzy bez usprawiedliwienia) wymagane jest zaliczenie określonej partii materiału podczas konsultacji. |

### Semestr 6

#### Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda sytuacyjna, inscenizacja, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, konwersatorium językowe, ćwiczenia przedmiotowe

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia                                 | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|--------------|--|--|
| ćwiczenia    | egzamin pisemny,<br>egzamin ustny,<br>zaliczenie | Warunki zaliczenia: pozytywna ocena przygotowania do zajęć i aktywności na zajęciach, oddanie ustalonej liczby pisemnych prac domowych, zaliczenie 3-4 sprawdzianów z poszczególnych partii materiału, pozytywna ocena streszczenia w języku bułgarskim przygotowywanej pracy licencjackiej. W przypadku większej niż dopuszczalna liczby nieobecności (trzy bez usprawiedliwienia) wymagane jest zaliczenie określonej partii materiału podczas konsultacji. Warunkiem dopuszczenia do egzaminu jest uzyskanie zaliczenia. Część pisemna egzaminu obejmuje: streszczenie tekstu słuchanego, test leksykalno-gramatyczny, esej. Do zaliczenia części pisemnej konieczne jest uzyskanie co najmniej 60% możliwych do uzyskania punktów. Pozytywna ocena z części pisemnej jest warunkiem dopuszczenia do części ustnej egzaminu. Część ustna obejmuje następujące elementy: wypowiedź na wylosowany temat, materiały motywacyjne. |

### **Wymagania wstępne i dodatkowe**

Zaliczenie kursu „Praktyczna nauka języka bułgarskiego II”. Znajomość języka bułgarskiego na poziomie B2 (według standardów ESOKJ). Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są trzy nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.



UNIwersytet  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

## Praktyczna nauka języka czeskiego III Karta opisu przedmiotu

### Informacje podstawowe

|  |  |
|--|--|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                           |
| <b>Ścieżka</b><br>FILOLOGIA CZESKA                     | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLFCzeS.1300.5ca756df9743e.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Czeski                            |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Językoznawstwo, Literaturoznawstwo      |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków              |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |  |
| <b>Obligatoryjność</b><br>obowiązkowy                  |  |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 5 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>6.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>ćwiczenia: 90             |                                   |

|                           |  |                                   |
|---------------------------|--|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 6 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>egzamin | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>6.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>ćwiczenia: 90          |                                   |

## Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |   |
|----|---|
| C1 | Rozwijanie wiedzy o strukturze języka czeskiego.  |
| C2 | Rozwijanie umiejętności dotyczących nauki języka czeskiego - rozumienia ze słuchu, rozumienia tekstu czytanego, pisanie i mówienie. |
| C3 | Wykształcenie kompetencji językowych w zakresie języka czeskiego na poziomie C1 (zgodnie z ESOKJ).                                  |
| C4 | Kształcenie umiejętności wyszukiwania informacji związanych z omawianymi tematami oraz ich oceny.                                   |
| C5 | Kształcenie umiejętności merytorycznej dyskusji na zadane tematy.   |

## Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod   | Efekty w zakresie   | Kierunkowe efekty uczenia się      | Metody weryfikacji                         |
|---|---|------------------------------------|--|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |   |                                    |  |
| W1  | Student/ka zna i rozumie gramatykę języka czeskiego na poziomie C1 (według standardów ESOKJ).   | FSL_K1_W01, FSL_K1_W02             | egzamin pisemny, egzamin ustny, zaliczenie |
| W2  | Student/ka zna i rozumie terminologię językoznawczą i literaturoznawczą w języku czeskim.   | FSL_K1_W01                         | egzamin pisemny, egzamin ustny, zaliczenie |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |                                    |  |
| U1  | Student/ka potrafi posługiwać się językiem czeskim na poziomie C1 (według standardów ESOKJ).  | FSL_K1_U05                         | egzamin pisemny, egzamin ustny, zaliczenie |
| U2  | Student/ka potrafi samodzielnie przygotować w języku czeskim prace pisemne o charakterze ogólnym, odnoszące się do różnych dziedzin życia i kultury na poziomie C1 (według standardów ESOKJ) oraz résumé pracy licencjackiej. | FSL_K1_U05, FSL_K1_U07, FSL_K1_U10 | egzamin pisemny, zaliczenie                |
| U3  | Student/ka potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienia ustne w języku czeskim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu na poziomie C1 (według standardów ESOKJ)                                 | FSL_K1_U05, FSL_K1_U08, FSL_K1_U10 | zaliczenie                                 |
| U4  | Student/ka potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role.  | FSL_K1_U11                         | zaliczenie                                 |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |                                    |  |
| K1  | Student/ka jest gotów/gotowa do krytycznej oceny własnej wiedzy oraz odbieranych treści.  | FSL_K1_K01                         | zaliczenie                                 |
| K2  | Student/ka jest gotów/gotowa do uznawania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu problemów z zakresu praktycznej nauki języka oraz rozumie konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w ich rozwiązaniu.       | FSL_K1_K02                         | zaliczenie                                 |

## Bilans punktów ECTS

## Semestr 5

| <b>Forma aktywności studenta</b>    | <b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b> |                    |
|-------------------------------------|--|--------------------|
| ćwiczenia                           | 90   |                    |
| przygotowanie do ćwiczeń            | 40   |                    |
| Przygotowanie do sprawdzianów       | 20   |                    |
| Przygotowanie prac pisemnych        | 20   |                    |
|                                     |  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>170  | <b>ECTS</b><br>6.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>90   | <b>ECTS</b><br>3.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Semestr 6

| <b>Forma aktywności studenta</b>    | <b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b> |                    |
|-------------------------------------|--|--------------------|
| ćwiczenia                           | 90   |                    |
| przygotowanie do ćwiczeń            | 40   |                    |
| Przygotowanie do sprawdzianów       | 15   |                    |
| przygotowanie do egzaminu           | 20   |                    |
| Przygotowanie prac pisemnych        | 15   |                    |
|                                     |  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>180  | <b>ECTS</b><br>6.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>90   | <b>ECTS</b><br>3.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| <b>Lp.</b> | <b>Treści programowe</b> | <b>Efekty uczenia się dla przedmiotu</b> |
|------------|--------------------------|--|
|------------|--------------------------|--|



|    |   |                                |
|----|---|--------------------------------|
| 1. | <p>Kurs obejmuje pogłębianie i utrwalanie wiadomości z zakresu fonetyki, fonologii, morfologii, składni oraz leksykologii (zapożyczenia, internacjonalizmy, synonimia i antonimia), frazeologii i stylistyki (style funkcjonalne - styl urzędowy, literacki, publicystyczny, potoczny) języka czeskiego.</p> <p>W ramach kursu realizowane są ćwiczenia ortograficzne, gramatyczne i leksykalne, a także utrwalana znajomość terminologii specjalistycznej (także związanej ze swoją specjalizacją) i frazeologii języka czeskiego.</p> <p>W zakresie leksykalnym kurs obejmuje następujące tematy:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- współczesny świat (demografia, charakterystyka ludności w planie porównawczym)</li> <li>- geopolityka – ogólna problematyka</li> <li>- najwyższe organy państwowe i samorządowe (wprowadzenie podstawowej terminologii związanej z kompetencjami rządu, parlamentu, urzędu prezydenta)</li> <li>- Kościół i jego rola w państwie (wyznania, religie)</li> <li>- dylematy moralne (eutanazja, kara śmierci, aborcja)</li> <li>- kultura i sztuka (film, muzyka, teatr, sztuki plastyczne)</li> <li>- różne rodzaje uzależnień (od zakupów, gier komputerowych, internetu, narkotyków)</li> <li>- problemy ekologiczne (podstawowe pojęcia związane z ochroną środowiska)</li> <li>- praca, zatrudnienie, referencje, autoprezentacja, równouprawnienie w pracy, praca zagranicą</li> <li>- higiena pracy (stres, pracoholizm, umiejętność wypoczywania)</li> <li>- organizacje międzynarodowe (ONZ, NATO, Bank Światowy, instytucje UE)</li> <li>- podstawowe pojęcia z zakresu ekonomii (gospodarka rynkowa, rodzaje spółek, giełda, waluty)</li> <li>- podstawowe pojęcia z zakresu bankowości (rodzaje kont, przelewy, oszczędzanie, karty)</li> <li>- podstawowe pojęcia z zakresu ubezpieczeń (polisy)</li> <li>- korporacja (etyka korporacyjna, dress code)</li> <li>- przestępczość (organy ścigania, wymiar sprawiedliwości)</li> <li>- terminologia literaturoznawcza i językoznawcza.</li> </ul> | W1, W2, U1, U2, U3, U4, K1, K2 |
|----|---|--------------------------------|

## Informacje rozszerzone

### Semestr 5

#### Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda sytuacyjna, inscenizacja, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, konwersatorium językowe, ćwiczenia przedmiotowe

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|--------------|------------------|---|
| ćwiczenia    | zaliczenie       | Pozytywna ocena przygotowania do zajęć i aktywności na zajęciach, oddanie ustalonej liczby pisemnych prac domowych, zaliczenie 4-5 sprawdzianów z poszczególnych partii materiału. W przypadku większej niż dopuszczalna liczby nieobecności (trzy bez usprawiedliwienia) wymagane jest zaliczenie określonej partii materiału podczas konsultacji. |

### Semestr 6

#### Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda sytuacyjna, inscenizacja, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, konwersatorium językowe, ćwiczenia przedmiotowe

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia                                 | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|--------------|--|---|
| ćwiczenia    | egzamin pisemny,<br>egzamin ustny,<br>zaliczenie | Warunki zaliczenia: pozytywna ocena przygotowania do zajęć i aktywności na zajęciach, oddanie ustalonej liczby pisemnych prac domowych, zaliczenie 3-4 sprawdzianów z poszczególnych partii materiału, pozytywna ocena streszczenia w języku czeskim przygotowywanej pracy licencjackiej. W przypadku większej niż dopuszczalna liczby nieobecności (trzy bez usprawiedliwienia) wymagane jest zaliczenie określonej partii materiału podczas konsultacji. Warunkiem dopuszczenia do egzaminu jest uzyskanie zaliczenia. Część pisemna egzaminu obejmuje: streszczenie tekstu słuchanego, test leksykalno-gramatyczny, esej. Do zaliczenia części pisemnej konieczne jest uzyskanie co najmniej 60% możliwych do uzyskania punktów. Pozytywna ocena z części pisemnej jest warunkiem dopuszczenia do części ustnej egzaminu. Część ustna obejmuje następujące elementy: wypowiedź na wylosowany temat, materiały motywacyjne. |

### **Wymagania wstępne i dodatkowe**

Zaliczenie kursu „Praktyczna nauka języka czeskiego II”. Znajomość języka czeskiego na poziomie B2 (według standardów ESOKJ). Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są trzy nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.



UNIWERSYTET  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

## Praktyczna nauka języka słowackiego III Karta opisu przedmiotu

### Informacje podstawowe

|  |  |
|--|--|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                           |
| <b>Ścieżka</b><br>FILOLOGIA SŁOWACKA                   | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLFSłoS.1300.5ca756e632b93.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Słowacki                          |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Językoznawstwo, Literaturoznawstwo      |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków              |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |  |
| <b>Obligatoryjność</b><br>obowiązkowy                  |  |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 5 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>6.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>ćwiczenia: 90             |                                   |

|                           |  |                                   |
|---------------------------|--|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 6 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>egzamin | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>6.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>ćwiczenia: 90          |                                   |

## Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |   |
|----|---|
| C1 | Rozwijanie wiedzy o strukturze języka słowackiego.  |
| C2 | Rozwijanie umiejętności dotyczących nauki języka słowackiego - rozumienia ze słuchu, rozumienia tekstu czytanego, pisanie i mówienia. |
| C3 | Wykształcenie kompetencji językowych w zakresie języka słowackiego na poziomie C1 (zgodnie z ESOKJ).                                  |
| C4 | Kształcenie umiejętności wyszukiwania informacji związanych z omawianymi tematami oraz ich oceny.                                     |
| C5 | Kształcenie umiejętności merytorycznej dyskusji na zadane tematy.   |

## Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod   | Efekty w zakresie   | Kierunkowe efekty uczenia się      | Metody weryfikacji                         |
|---|---|------------------------------------|--|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |   |                                    |  |
| W1  | Student/ka zna i rozumie gramatykę języka słowackiego na poziomie C1 (według standardów ESOKJ).   | FSL_K1_W01, FSL_K1_W02             | egzamin pisemny, egzamin ustny, zaliczenie |
| W2  | Student/ka zna i rozumie terminologię językoznawczą i literaturoznawczą w języku słowackim.   | FSL_K1_W01                         | egzamin pisemny, egzamin ustny, zaliczenie |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |                                    |  |
| U1  | Student/ka potrafi posługiwać się językiem słowackim na poziomie C1 (według standardów ESOKJ).  | FSL_K1_U05                         | egzamin pisemny, egzamin ustny, zaliczenie |
| U2  | Student/ka potrafi samodzielnie przygotować w języku słowackim prace pisemne o charakterze ogólnym, odnoszące się do różnych dziedzin życia i kultury na poziomie C1 (według standardów ESOKJ) oraz résumé pracy licencjackiej. | FSL_K1_U05, FSL_K1_U07, FSL_K1_U10 | egzamin pisemny, zaliczenie                |
| U3  | Student/ka potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku słowackim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu na poziomie C1 (według standardów ESOKJ).                                | FSL_K1_U05, FSL_K1_U08, FSL_K1_U10 | zaliczenie                                 |
| U4  | Student/ka potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role.  | FSL_K1_U11                         | zaliczenie                                 |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |                                    |  |
| K1  | Student/ka jest gotów/gotowa do krytycznej oceny własnej wiedzy oraz odbieranych treści.  | FSL_K1_K01                         | zaliczenie                                 |
| K2  | Student/ka jest gotów/gotowa do uznawania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu problemów z zakresu praktycznej nauki języka oraz rozumie konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w ich rozwiązaniu.         | FSL_K1_K02                         | zaliczenie                                 |

## Bilans punktów ECTS

## Semestr 5

| <b>Forma aktywności studenta</b>    | <b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b> |                    |
|-------------------------------------|--|--------------------|
| ćwiczenia                           | 90   |                    |
| przygotowanie do ćwiczeń            | 40   |                    |
| Przygotowanie do sprawdzianów       | 20   |                    |
| Przygotowanie prac pisemnych        | 20   |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>170  | <b>ECTS</b><br>6.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>90   | <b>ECTS</b><br>3.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Semestr 6

| <b>Forma aktywności studenta</b>    | <b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b> |                    |
|-------------------------------------|--|--------------------|
| ćwiczenia                           | 90   |                    |
| przygotowanie do ćwiczeń            | 40   |                    |
| Przygotowanie do sprawdzianów       | 15   |                    |
| przygotowanie do egzaminu           | 20   |                    |
| Przygotowanie prac pisemnych        | 15   |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>180  | <b>ECTS</b><br>6.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>90   | <b>ECTS</b><br>3.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| <b>Lp.</b> | <b>Treści programowe</b> | <b>Efekty uczenia się dla przedmiotu</b> |
|------------|--------------------------|--|
|------------|--------------------------|--|

|    |  |                                |
|----|--|--------------------------------|
| 1. | <p>Kurs obejmuje pogłębianie i utrwalanie wiadomości z zakresu fonetyki, fonologii, morfologii, składni oraz leksykologii (zapożyczenia, internacjonalizmy, synonimia i antonimia), frazeologii i stylistyki (style funkcjonalne - styl urzędowy, literacki, publicystyczny, potoczny) języka słowackiego.</p> <p>W ramach kursu realizowane są ćwiczenia ortograficzne, gramatyczne i leksykalne, a także utrwalana znajomość terminologii specjalistycznej (także związanej ze swoją specjalizacją) i frazeologii języka słowackiego.</p> <p>W zakresie leksykalnym kurs obejmuje następujące tematy:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- współczesny świat (demografia, charakterystyka ludności w planie porównawczym)</li> <li>- geopolityka – ogólna problematyka</li> <li>- najwyższe organy państwowe i samorządowe (wprowadzenie podstawowej terminologii związanej z kompetencjami rządu, parlamentu, urzędu prezydenta)</li> <li>- Kościół i jego rola w państwie (wyznania, religie)</li> <li>- dylematy moralne (eutanazja, kara śmierci, aborcja)</li> <li>- kultura i sztuka (film, muzyka, teatr, sztuki plastyczne)</li> <li>- różne rodzaje uzależnień (od zakupów, gier komputerowych, internetu, narkotyków)</li> <li>- problemy ekologiczne (podstawowe pojęcia związane z ochroną środowiska)</li> <li>- praca, zatrudnienie, referencje, autoprezentacja, równouprawnienie w pracy, praca zagranicą</li> <li>- higiena pracy (stres, pracoholizm, umiejętność wypoczyniania)</li> <li>- organizacje międzynarodowe (ONZ, NATO, Bank Światowy, instytucje UE)</li> <li>- podstawowe pojęcia z zakresu ekonomii (gospodarka rynkowa, rodzaje spółek, giełda, waluty)</li> <li>- podstawowe pojęcia z zakresu bankowości (rodzaje kont, przelewy, oszczędzanie, karty)</li> <li>- podstawowe pojęcia z zakresu ubezpieczeń (polisy)</li> <li>- korporacja (etyka korporacyjna, dress code)</li> <li>- przestępczość (organy ścigania, wymiar sprawiedliwości)</li> <li>- terminologia literaturoznawcza i językoznawcza.</li> </ul> | W1, W2, U1, U2, U3, U4, K1, K2 |
|----|--|--------------------------------|

## Informacje rozszerzone

### Semestr 5

#### Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda sytuacyjna, inscenizacja, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, konwersatorium językowe, ćwiczenia przedmiotowe

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|--------------|------------------|---|
| ćwiczenia    | zaliczenie       | Pozytywna ocena przygotowania do zajęć i aktywności na zajęciach, oddanie ustalonej liczby pisemnych prac domowych, zaliczenie 4-5 sprawdzianów z poszczególnych partii materiału. W przypadku większej niż dopuszczalna liczby nieobecności (trzy bez usprawiedliwienia) wymagane jest zaliczenie określonej partii materiału podczas konsultacji. |

### Semestr 6

#### Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda sytuacyjna, inscenizacja, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, konwersatorium językowe, ćwiczenia przedmiotowe

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia                                 | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|--------------|--|---|
| ćwiczenia    | egzamin pisemny,<br>egzamin ustny,<br>zaliczenie | Warunki zaliczenia: pozytywna ocena przygotowania do zajęć i aktywności na zajęciach, oddanie ustalonej liczby pisemnych prac domowych, zaliczenie 3-4 sprawdzianów z poszczególnych partii materiału, pozytywna ocena streszczenia w języku słowackim przygotowywanej pracy licencjackiej. W przypadku większej niż dopuszczalna liczby nieobecności (trzy bez usprawiedliwienia) wymagane jest zaliczenie określonej partii materiału podczas konsultacji. Warunkiem dopuszczenia do egzaminu jest uzyskanie zaliczenia. Część pisemna egzaminu obejmuje: streszczenie tekstu słuchanego, test leksykalno-gramatyczny, esej. Do zaliczenia części pisemnej konieczne jest uzyskanie co najmniej 60% możliwych do uzyskania punktów. Pozytywna ocena z części pisemnej jest warunkiem dopuszczenia do części ustnej egzaminu. Część ustna obejmuje następujące elementy: wypowiedź na wylosowany temat, materiały motywacyjne. |

### **Wymagania wstępne i dodatkowe**

Zaliczenie kursu „Praktyczna nauka języka słowackiego II”. Znajomość języka słowackiego na poziomie B2 (według standardów ESOKJ). Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są trzy nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.



UNIWERSYTET  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

## Praktyczna nauka języka chorwackiego III Karta opisu przedmiotu

### Informacje podstawowe

|  |  |
|--|--|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                           |
| <b>Ścieżka</b><br>FILOLOGIA CHORWACKA                  | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLFChoS.1300.5ca756dc7027b.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Chorwacki                         |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Językoznawstwo, Literaturoznawstwo      |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków              |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |  |
| <b>Obligatoryjność</b><br>obowiązkowy                  |  |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 5 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>6.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>ćwiczenia: 90             |                                   |

|                           |  |                                   |
|---------------------------|--|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 6 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>egzamin | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>6.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>ćwiczenia: 90          |                                   |



## Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |  |
|----|--|
| C1 | Rozwijanie wiedzy o strukturze języka chorwackiego.  |
| C2 | Rozwijanie umiejętności dotyczących nauki języka chorwackiego - rozumienia ze słuchu, rozumienia tekstu czytanego, pisanie i mówienia. |
| C3 | Wykształcenie kompetencji językowych w zakresie języka chorwackiego na poziomie C1 (zgodnie z ESOKJ).                                  |
| C4 | Kształcenie umiejętności wyszukiwania informacji związanych z omawianymi tematami oraz ich oceny.                                      |
| C5 | Kształcenie umiejętności merytorycznej dyskusji na zadane tematy.  |

## Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod   | Efekty w zakresie  | Kierunkowe efekty uczenia się      | Metody weryfikacji                         |
|---|--|------------------------------------|--|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |  |                                    |  |
| W1  | Student/ka zna i rozumie gramatykę języka chorwackiego na poziomie C1 (według standardów ESOKJ).   | FSL_K1_W01, FSL_K1_W02             | egzamin pisemny, egzamin ustny, zaliczenie |
| W2  | Student/ka zna i rozumie terminologię językoznawczą i literaturoznawczą w języku chorwackim.   | FSL_K1_W01                         | egzamin pisemny, egzamin ustny, zaliczenie |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |                                    |  |
| U1  | Student/ka potrafi posługiwać się językiem chorwackim na poziomie C1 (według standardów ESOKJ).  | FSL_K1_U05                         | egzamin pisemny, egzamin ustny, zaliczenie |
| U2  | Student/ka potrafi samodzielnie przygotować w języku chorwackim pracę pisemną o charakterze ogólnym, odnoszącą się do różnych dziedzin życia i kultury na poziomie C1 (według standardów ESOKJ) oraz résumé pracy licencjackiej. | FSL_K1_U05, FSL_K1_U07, FSL_K1_U10 | egzamin pisemny, zaliczenie                |
| U3  | Student/ka potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku chorwackim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu na poziomie C1 (według standardów ESOKJ).                                | FSL_K1_U05, FSL_K1_U08, FSL_K1_U10 | zaliczenie                                 |
| U4  | Student/ka potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role.   | FSL_K1_U11                         | zaliczenie                                 |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |                                    |  |
| K1  | Student/ka jest gotów/gotowa do krytycznej oceny własnej wiedzy oraz odbieranych treści.   | FSL_K1_K01                         | zaliczenie                                 |
| K2  | Student/ka jest gotów/gotowa do uznawania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu problemów z zakresu praktycznej nauki języka oraz rozumie konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w ich rozwiązaniu.          | FSL_K1_K02                         | zaliczenie                                 |

## Bilans punktów ECTS

## Semestr 5

| <b>Forma aktywności studenta</b>    | <b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b> |                    |
|-------------------------------------|--|--------------------|
| ćwiczenia                           | 90   |                    |
| przygotowanie do ćwiczeń            | 40   |                    |
| Przygotowanie do sprawdzianów       | 20   |                    |
| Przygotowanie prac pisemnych        | 20   |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>170  | <b>ECTS</b><br>6.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>90   | <b>ECTS</b><br>3.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Semestr 6

| <b>Forma aktywności studenta</b>    | <b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b> |                    |
|-------------------------------------|--|--------------------|
| ćwiczenia                           | 90   |                    |
| przygotowanie do ćwiczeń            | 40   |                    |
| Przygotowanie do sprawdzianów       | 15   |                    |
| przygotowanie do egzaminu           | 20   |                    |
| Przygotowanie prac pisemnych        | 15   |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>180  | <b>ECTS</b><br>6.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>90   | <b>ECTS</b><br>3.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| <b>Lp.</b> | <b>Treści programowe</b> | <b>Efekty uczenia się dla przedmiotu</b> |
|------------|--------------------------|--|
|------------|--------------------------|--|

|    |   |                                |
|----|---|--------------------------------|
| 1. | <p>Kurs obejmuje pogłębianie i utrwalanie wiadomości z zakresu fonetyki, fonologii, morfologii, składni oraz leksykologii (zapożyczenia, internacjonalizmy, synonimia i antonimia), frazeologii i stylistyki (style funkcjonalne - styl urzędowy, literacki, publicystyczny, potoczny) języka chorwackiego.</p> <p>W ramach kursu realizowane są ćwiczenia ortograficzne, gramatyczne i leksykalne, a także utrwalana znajomość terminologii specjalistycznej (także związanej ze swoją specjalizacją) i frazeologii języka chorwackiego.</p> <p>W zakresie leksykalnym kurs obejmuje następujące tematy:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- współczesny świat (demografia, charakterystyka ludności w planie porównawczym),</li> <li>- geopolityka – ogólna problematyka,</li> <li>- najwyższe organy państwowe i samorządowe (wprowadzenie podstawowej terminologii związanej z kompetencjami rządu, parlamentu, urzędu prezydenta),</li> <li>- Kościół i jego rola w państwie (wyznania, religie),</li> <li>- dylematy moralne (eutanazja, kara śmierci, aborcja),</li> <li>- kultura i sztuka (film, muzyka, teatr, sztuki plastyczne),</li> <li>- różne rodzaje uzależnień (od zakupów, gier komputerowych, internetu, narkotyków),</li> <li>- problemy ekologiczne (podstawowe pojęcia związane z ochroną środowiska),</li> <li>- praca, zatrudnienie, referencje, autoprezentacja, równouprawnienie w pracy, praca za granicą,</li> <li>- higiena pracy (stres, pracoholizm, umiejętność wypoczyniania),</li> <li>- organizacje międzynarodowe (ONZ, NATO, Bank Światowy, instytucje UE),</li> <li>- podstawowe pojęcia z zakresu ekonomii (gospodarka rynkowa, rodzaje spółek, giełda, waluty),</li> <li>- podstawowe pojęcia z zakresu bankowości (rodzaje kont, przelewy, oszczędzanie, karty),</li> <li>- podstawowe pojęcia z zakresu ubezpieczeń (polisy),</li> <li>- korporacja (etyka korporacyjna, dress code),</li> <li>- przestępczość (organy ścigania, wymiar sprawiedliwości),</li> <li>- terminologia literaturoznawcza i językoznawcza.</li> </ul> | W1, W2, U1, U2, U3, U4, K1, K2 |
|----|---|--------------------------------|

## Informacje rozszerzone

### Semestr 5

#### Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda sytuacyjna, inscenizacja, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, konwersatorium językowe, ćwiczenia przedmiotowe

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|--------------|------------------|---|
| ćwiczenia    | zaliczenie       | Pozytywna ocena przygotowania do zajęć i aktywności na zajęciach, oddanie ustalonej liczby pisemnych prac domowych, zaliczenie 4-5 sprawdzianów z poszczególnych partii materiału. W przypadku większej niż dopuszczalna liczby nieobecności (trzy bez usprawiedliwienia) wymagane jest zaliczenie określonej partii materiału podczas konsultacji. |

### Semestr 6

#### Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda sytuacyjna, inscenizacja, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, konwersatorium językowe, ćwiczenia przedmiotowe

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia                                 | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|--------------|--|--|
| ćwiczenia    | egzamin pisemny,<br>egzamin ustny,<br>zaliczenie | Warunki zaliczenia: pozytywna ocena przygotowania do zajęć i aktywności na zajęciach, oddanie ustalonej liczby pisemnych prac domowych, zaliczenie 3-4 sprawdzianów z poszczególnych partii materiału, pozytywna ocena streszczenia w języku chorwackim przygotowywanej pracy licencjackiej. W przypadku większej niż dopuszczalna liczby nieobecności (trzy bez usprawiedliwienia) wymagane jest zaliczenie określonej partii materiału podczas konsultacji. Warunkiem dopuszczenia do egzaminu jest uzyskanie zaliczenia. Część pisemna egzaminu obejmuje: streszczenie tekstu słuchanego, test leksykalno-gramatyczny, esej. Do zaliczenia części pisemnej konieczne jest uzyskanie co najmniej 60% możliwych do uzyskania punktów. Pozytywna ocena z części pisemnej jest warunkiem dopuszczenia do części ustnej egzaminu. Część ustna obejmuje następujące elementy: wypowiedź na wylosowany temat, materiały motywacyjne. |

### **Wymagania wstępne i dodatkowe**

Zaliczenie kursu „Praktyczna nauka języka chorwackiego II”. Znajomość języka chorwackiego na poziomie B2 (według standardów ESOKJ). Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są trzy nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.



Praktyczna nauka języka serbskiego - pragmatyka przekładu, cz.1  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |  |
|--|--|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                           |
| <b>Ścieżka</b><br>FILOLOGIA SERBSKA                    | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLFSerS.1100.602675322851a.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski, Serbski                   |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Językoznawstwo, Literaturoznawstwo      |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków              |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |  |
| <b>Obligatoryjność</b><br>obowiązkowy                  |  |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 5 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>2.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>ćwiczenia: 30             |                                   |

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |   |
|----|---|
| C1 | Przekazanie wiedzy na temat strategii, najważniejszych zjawisk i problemów pojawiających się w praktyce przekładu użytkowego. |
| C2 | Kształcenie umiejętności samodzielnego przekładu tekstów użytkowych z języka serbskiego na język polski.                      |
| C3 | Kształcenie umiejętności oceny i redakcji tłumaczeń na język polski.  |
| C4 | Zapoznanie studentów z zasadami korzystania z różnego rodzaju leksykonów i innych źródeł niezbędnych w pracy tłumacza.        |
| C5 | Kształcenie umiejętności planowania ścieżki rozwoju zawodowego tłumacza.  |

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod   | Efekty w zakresie   | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|---|---|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |   |                               |                    |
| W1  | Student/ka zna i rozumie najważniejsze zjawiska i problemy w praktyce przekładu użytkowego.   | FSL_K1_W04                    | zaliczenie         |
| W2  | Student/ka dostrzega i rozumie interdyscyplinarny charakter przekładoznawstwa.  | FSL_K1_W11                    | zaliczenie         |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |                               |                    |
| U1  | Student/ka potrafi samodzielnie przekładać teksty użytkowe z języka serbskiego na język polski.                                       | FSL_K1_U09                    | zaliczenie         |
| U2  | Student/ka potrafi rozpoznać i ocenić różnorodne teksty użytkowe w języku serbskim, przeprowadzić ich ogólną analizę i interpretację. | FSL_K1_U01, FSL_K1_U04        | zaliczenie         |
| U3  | Student/ka potrafi prawidłowo wykorzystać narzędzia pracy tłumacza (słowniki, korpusy itp.) w odpowiednich tekstach użytkowych.       | FSL_K1_U01                    | zaliczenie         |
| <b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |                               |                    |
| K1  | Student/ka rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się w zakresie przekładoznawstwa i rozwoju zawodowego w pracy tłumacza.            | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02        | zaliczenie         |
| K2  | Student/ka jest otwarty/a na współpracę i potrafi pracować w grupie, przyjmując w niej różne role.                                    | FSL_K1_K02                    | zaliczenie         |
| K3  | Student/ka właściwie rozpoznaje i rozstrzyga dylematy związane z wykonywaniem zawodu tłumacza.  | FSL_K1_K04                    | zaliczenie         |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta           | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|-------------------------------------|---|--------------------|
| ćwiczenia                           | 30  |                    |
| przygotowanie do zajęć              | 15  |                    |
| wykonanie ćwiczeń                   | 15  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|-------------------|-----------------------------------|
|-----|-------------------|-----------------------------------|

|    |  |                                |
|----|--|--------------------------------|
| 1. | Kurs jest wprowadzeniem do teorii i praktyki przekładu różnych rodzajów tekstów, przede wszystkim zaś użytkowych. Jego celem jest prezentacja specyfiki i technik ich przekładu, np. przekład ustny (konsekwentny, symultaniczny, audiowizualny), pisemny (naukowy, techniczny, artystyczny) oraz wskazanie kryteriów oceny przekładu. Podczas zajęć studentki i studenci: poznają warsztat pracy tłumacza i zdobywają umiejętności wymagające dalszego doskonalenia; przygotowują tłumaczenia tekstów z języka serbskiego na język polski; prowadzą dyskusję na temat alternatywnych możliwości przekładu; opanowują umiejętność rozpoznawania rejestrów stylistycznych (zarówno w języku serbskim, jak i polskim) oraz doboru adekwatnych dla nich środków językowych. | W1, W2, U1, U2, U3, K1, K2, K3 |
|----|--|--------------------------------|

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, dyskusja, ćwiczenia przedmiotowe

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|--------------|------------------|---|
| ćwiczenia    | zaliczenie       | Warunkiem zaliczenia jest aktywna obecność na zajęciach oraz zadowalające wykonywanie ćwiczeń przedmiotowych. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość języka serbskiego na poziomie umożliwiającym aktywne uczestnictwo w zajęciach. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa (dopuszczalne dwie nieobecności w semestrze).

## Praktyczna nauka języka bułgarskiego - pragmatyka przekładu, cz. 1

### Karta opisu przedmiotu

#### Informacje podstawowe

|   |  |
|---|--|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>FILOLOGIA BUŁGARSKA</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>obowiązkowy</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLFBUŁS.1100.602674aa75faf.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski, Bułgarski</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Językoznawstwo, Literaturoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0231 Nauka języków</p> |
|---|--|

|                                   |   |   |
|-----------------------------------|---|---|
| <p><b>Okres</b><br/>Semestr 5</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>zaliczenie</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>ćwiczenia: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>2.0</p> |
|-----------------------------------|---|---|

#### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |   |
|----|---|
| C1 | Przekazanie wiedzy na temat strategii, najważniejszych zjawisk i problemów pojawiających się w praktyce przekładu użytkowego.               |
| C2 | Kształcenie umiejętności samodzielnego przekładu tekstów użytkowych z języka bułgarskiego na język polski.                                  |
| C3 | Kształcenie umiejętności oceny i redakcji tłumaczeń na język polski.  |
| C4 | Zapoznanie studentów/studentek z zasadami korzystania z różnego rodzaju leksykonów i innych źródeł i narzędzi niezbędnych w pracy tłumacza. |
| C5 | Kształcenie umiejętności planowania ścieżki rozwoju zawodowego tłumacza.  |

#### Efekty uczenia się dla przedmiotu



| Kod   | Efekty w zakresie   | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|---|---|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |   |                               |                    |
| W1  | student/ka zna i rozumie najważniejsze zjawiska i problemy w praktyce przekładu użytkowego.   | FSL_K1_W04                    | zaliczenie         |
| W2  | student/ka dostrzega i rozumie interdyscyplinarny charakter przekładoznawstwa.  | FSL_K1_W11                    | zaliczenie         |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |                               |                    |
| U1  | student/ka potrafi samodzielnie przekładać teksty użytkowe z języka bułgarskiego na język polski.   | FSL_K1_U09                    | zaliczenie         |
| U2  | student/ka potrafi rozpoznać i ocenić różnorodne teksty użytkowe w języku bułgarskim, przeprowadzić ich ogólną analizę i interpretację.                 | FSL_K1_U01, FSL_K1_U04        | zaliczenie         |
| U3  | student/ka potrafi prawidłowo wykorzystać narzędzia pracy tłumacza (słowniki, korpusy, repozytoria itp.) w przekładzie odpowiednich tekstów użytkowych. | FSL_K1_U01                    | zaliczenie         |
| <b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |                               |                    |
| K1  | student/ka jest gotów/gotowa do ciągłego dokształcania się w zakresie przekładoznawstwa i rozwoju zawodowego w pracy tłumacza.                          | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02        | zaliczenie         |
| K2  | student/ka jest gotowy/gotowa do pracy w zespole, otwarty/a na współpracę i potrafi pracować w grupie, przyjmując w niej różne role.                    | FSL_K1_K02                    | zaliczenie         |
| K3  | student/ka jest gotowy/a właściwie rozpoznawać i rozstrzygać dylematy związane z wykonywaniem zawodu tłumacza.  | FSL_K1_K04                    | zaliczenie         |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta           | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|-------------------------------------|---|--------------------|
| ćwiczenia                           | 30  |                    |
| przygotowanie do ćwiczeń            | 15  |                    |
| Przygotowanie prac pisemnych        | 15  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|-------------------|-----------------------------------|
|-----|-------------------|-----------------------------------|

|    |  |                                |
|----|--|--------------------------------|
| 1. | Kurs jest wprowadzeniem do teorii i praktyki przekładu, przede wszystkim przekładu różnych rodzajów tekstów użytkowych. Zapoznaje ze specyfiką przekładu tego typu tekstów, a także zaznajamia z kryteriami oceny przekładu. Ponadto studentki i studenci poznają warsztat tłumacza i zdobywają potrzebne umiejętności, wymagające dalszego ich doskonalenia. Zajęcia mają charakter praktyczny - ich istotę stanowi przygotowanie tłumaczeń tekstów z języka bułgarskiego na polski i dyskusja na temat alternatywnych możliwości przekładu. Szczególnie ważne jest opanowanie umiejętności rozpoznawania poziomów stylistycznych (zarówno w języku polskim, jak i bułgarskim) i doboru właściwych środków językowych. Nacisk kładzie się na samodzielne tłumaczenie tekstów oraz aktywny udział w dyskusji nad jakością omawianych przekładów. | W1, W2, U1, U2, U3, K1, K2, K3 |
|----|--|--------------------------------|

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, burza mózgów, dyskusja, analiza przypadków, rozwiązywanie zadań, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|--------------|------------------|--|
| ćwiczenia    | zaliczenie       | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest aktywna obecność na zajęciach (dopuszczalne dwie nieobecności) i pozytywna ocena przekładów, dokonanych w ramach zajęć i zadań domowych. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

znajomość języka na poziomie umożliwiającym aktywne uczestnictwo w zajęciach.



Praktyczna nauka języka czeskiego - pragmatyka przekładu, cz. 1  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |  |
|--|--|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                           |
| <b>Ścieżka</b><br>FILOLOGIA CZESKA                     | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLFCzeS.1100.602673682cbd8.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski, Czeski                    |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Językoznawstwo, Literaturoznawstwo      |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków              |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |  |
| <b>Obligatoryjność</b><br>obowiązkowy                  |  |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 5 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>2.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>ćwiczenia: 30             |                                   |

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |   |
|----|---|
| C1 | Przekazanie wiedzy na temat strategii, najważniejszych zjawisk i problemów pojawiających się w praktyce przekładu użytkowego. |
| C2 | Kształcenie umiejętności samodzielnego przekładu tekstów użytkowych z języka czeskiego na język polski.                       |
| C3 | Kształcenie umiejętności oceny i redakcji tłumaczeń na język polski.  |
| C4 | Zapoznanie studentów z zasadami korzystania z różnego rodzaju leksykonów i innych źródeł niezbędnych w pracy tłumacza.        |
| C5 | Kształcenie umiejętności planowania ścieżki rozwoju zawodowego tłumacza.  |

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod   | Efekty w zakresie  | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|---|--|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |  |                               |                    |
| W1  | student/ka zna i rozumie najważniejsze zjawiska i problemy w praktyce przekładu użytkowego.  | FSL_K1_W04                    | zaliczenie         |
| W2  | student/ka dostrzega i rozumie interdyscyplinarny charakter przekładoznawstwa.   | FSL_K1_W11                    | zaliczenie         |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |                               |                    |
| U1  | student/ka potrafi samodzielnie przekładać teksty użytkowe z języka czeskiego na język polski.                                       | FSL_K1_U09                    | zaliczenie         |
| U2  | student/ka potrafi rozpoznać i ocenić różnorodne teksty użytkowe w języku czeskim, przeprowadzić ich ogólną analizę i interpretację. | FSL_K1_U01, FSL_K1_U04        | zaliczenie         |
| U3  | student/ka potrafi prawidłowo wykorzystać narzędzia pracy tłumacza (słowniki, korpusy itp.) w odpowiednich tekstach użytkowych.      | FSL_K1_U01                    | zaliczenie         |
| <b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |                               |                    |
| K1  | student/ka rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się w zakresie przekładoznawstwa i rozwoju zawodowego w pracy tłumacza.           | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02        | zaliczenie         |
| K2  | student/ka jest otwarty/a na współpracę i potrafi pracować w grupie, przyjmując w niej różne role.                                   | FSL_K1_K02                    | zaliczenie         |
| K3  | student/ka właściwie rozpoznaje i rozstrzyga dylematy związane z wykonywaniem zawodu tłumacza.                                       | FSL_K1_K04                    | zaliczenie         |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta           | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|-------------------------------------|---|--------------------|
| ćwiczenia                           | 30  |                    |
| przygotowanie do zajęć              | 15  |                    |
| wykonanie ćwiczeń                   | 15  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|-------------------|-----------------------------------|
|-----|-------------------|-----------------------------------|

|    |  |                                |
|----|--|--------------------------------|
| 1. | Kurs jest wprowadzeniem do teorii i praktyki przekładu, przede wszystkim przekładu różnych rodzajów tekstów użytkowych. Zapoznaje ze specyfiką przekładu tego typu tekstów, a także zaznajamia z kryteriami oceny przekładu. Ponadto studentki i studenci poznają warsztat pracy tłumacza i zdobywają potrzebne umiejętności, wymagające ich dalszego doskonalenia. Zajęcia mają charakter praktyczny - ich istotę stanowi przygotowanie tłumaczeń tekstów z języka czeskiego na język polski i dyskusja na temat alternatywnych możliwości poziomów stylistycznych (zarówno w języku czeskim, jak i polskim) i doboru właściwych środków językowych. Nacisk kładzie się na samodzielne tłumaczenie tekstów oraz aktywny udział w dyskusji nad jakością omawianych przekładów. | W1, W2, U1, U2, U3, K1, K2, K3 |
|----|--|--------------------------------|

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, dyskusja, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|--------------|------------------|---|
| ćwiczenia    | zaliczenie       | Warunkiem zaliczenia jest aktywna obecność na zajęciach oraz zadowalające wykonywanie ćwiczeń przedmiotowych. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość języka czeskiego na poziomie umożliwiającym aktywne uczestnictwo w zajęciach. Obecności na zajęciach jest obowiązkowa (dopuszczalne dwie nieobecności w semestrze).



## Praktyczna nauka języka słowackiego - pragmatyka przekładu, cz. 1

Karta opisu przedmiotu

### Informacje podstawowe

|  |  |
|--|--|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                           |
| <b>Ścieżka</b><br>FILOLOGIA SŁOWACKA                   | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLFSłoS.1100.60267665be228.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski, Słowacki                  |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Językoznawstwo, Literaturoznawstwo      |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków              |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |  |
| <b>Obligatoryjność</b><br>obowiązkowy                  |  |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 5 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>2.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>ćwiczenia: 30             |                                   |

### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |  |
|----|--|
| C1 | Przekazanie wiedzy na temat strategii, najważniejszych zjawisk i problemów pojawiających się w praktyce przekładu użytkowego.      |
| C2 | Kształcenie umiejętności samodzielnego przekładu tekstów użytkowych z języka słowackiego na język polski.                          |
| C3 | Kształcenie umiejętności oceny i redakcji tłumaczeń na język polski.   |
| C4 | Zapoznanie studentów i studentek z zasadami korzystania z różnego rodzaju leksykonów i innych źródeł niezbędnych w pracy tłumacza. |
| C5 | Kształcenie umiejętności planowania ścieżki rozwoju zawodowego tłumacza.   |

### Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod   | Efekty w zakresie  | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|---|--|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |  |                               |                    |
| W1  | Student/ka zna i rozumie najważniejsze zjawiska i problemy w praktyce przekładu użytkowego.  | FSL_K1_W04                    | zaliczenie         |
| W2  | Student/ka dostrzega i rozumie interdyscyplinarny charakter przekładoznawstwa.   | FSL_K1_W11                    | zaliczenie         |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |                               |                    |
| U1  | Student/ka potrafi samodzielnie przekładać teksty użytkowe z języka słowackiego na język polski.                                       | FSL_K1_U09                    | zaliczenie         |
| U2  | Student/ka potrafi rozpoznać i ocenić różnorodne teksty użytkowe w języku słowackim, przeprowadzić ich ogólną analizę i interpretację. | FSL_K1_U01, FSL_K1_U04        | zaliczenie         |
| U3  | Student/ka potrafi prawidłowo wykorzysta narzędzia pracy tłumacza (słowniki, korpusy itp.) w odpowiednich tekstach użytkowych.         | FSL_K1_U01                    | zaliczenie         |
| <b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |                               |                    |
| K1  | Student/ka rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się w zakresie przekładoznawstwa i rozwoju zawodowego w pracy tłumacza.             | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02        | zaliczenie         |
| K2  | Student/ka jest otwarty/a na współpracę i potrafi pracować w grupie, przyjmując w niej różne role.                                     | FSL_K1_K02                    | zaliczenie         |
| K3  | Student/ka właściwie rozpoznaje i rozstrzyga dylematy związane z wykonywaniem zawodu tłumacza.   | FSL_K1_K04                    | zaliczenie         |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta           | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|-------------------------------------|---|--------------------|
| ćwiczenia                           | 30  |                    |
| przygotowanie do ćwiczeń            | 15  |                    |
| poznanie terminologii obcojęzycznej | 15  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|-------------------|-----------------------------------|
|-----|-------------------|-----------------------------------|

|    |  |                                |
|----|--|--------------------------------|
| 1. | Kurs jest wprowadzeniem do teorii i praktyki przekładu, przede wszystkim przekładu różnych rodzajów tekstów użytkowych. Zapoznaje ze specyfiką przekładu tego typu tekstów, a także zaznajamia z kryteriami oceny przekładu. Ponadto studentki i studenci poznają warsztat pracy tłumacza i zdobywają potrzebne umiejętności, wymagające dalszego ich doskonalenia. Zajęcia mają charakter praktyczny - ich istotę stanowi przygotowanie tłumaczeń tekstów z języka słowackiego na język polski i dyskusja na temat alternatywnych możliwości przekładu. Szczególnie ważne jest opanowanie umiejętności rozpoznawania poziomów stylistycznych (zarówno w języku słowackim, jak i polskim) i doboru właściwych środków językowych. Nacisk kładzie się na samodzielne tłumaczenie tekstów oraz aktywny udział w dyskusji nad jakością omawianych przekładów. | W1, W2, U1, U2, U3, K1, K2, K3 |
|----|--|--------------------------------|

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, dyskusja, ćwiczenia przedmiotowe

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|--------------|------------------|---|
| ćwiczenia    | zaliczenie       | Warunkiem zaliczenia jest aktywna obecność na zajęciach oraz zadowalające wykonywanie ćwiczeń przedmiotowych. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość języka słowackiego na poziomie umożliwiającym aktywne uczestnictwo w zajęciach. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa (dopuszczalne dwie nieobecności w semestrze)





Drugi język słowiański: Język bułgarski II  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |  |
|--|--|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                       |
| <b>Ścieżka</b><br>-                                    | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLS.1300.604d094428e3c.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Bułgarski                     |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Językoznawstwo                      |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków          |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |  |
| <b>Obligatoryjność</b><br>fakultatywny                 |  |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 5 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>4.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>ćwiczenia: 60             |                                   |

|                           |  |                                   |
|---------------------------|--|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 6 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>egzamin | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>2.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>ćwiczenia: 30          |                                   |

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |  |
|----|--|
| C1 | Przekazanie uporządkowanej wiedzy o strukturze języka bułgarskiego.  |
| C2 | Rozwijanie umiejętności z zakresu praktycznej nauki języka bułgarskiego - rozumienia ze słuchu, rozumienia tekstu czytanego, pisanie i mówienie - odpowiadających poziomowi studiów. |
| C3 | Przekazanie podstawowej wiedzy na temat Bułgarii.  |

## Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod   | Efekty w zakresie  | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji                  |
|---|--|-------------------------------|-------------------------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |  |                               |                                     |
| W1  | Student/ka zna ma uporządkowaną wiedzę ogólną z zakresu gramatyki języka bułgarskiego oraz zna słownictwo bułgarskie w zakresie odpowiadającym poziomowi kształcenia.  | FSL_K1_W04                    | zaliczenie, egzamin pisemny / ustny |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |                               |                                     |
| U1  | Student/ka potrafi posługiwać się językiem bułgarskim na poziomie A2 (według standardów ESOKJ).  | FSL_K1_U06                    | zaliczenie, egzamin pisemny / ustny |
| U2  | Student/ka potrafi wyszukiwać i wykorzystywać informacje przydatne w nauce języka bułgarskiego.  | FSL_K1_U01                    | zaliczenie, egzamin pisemny / ustny |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |                               |                                     |
| K1  | Student/ka potrafi w sposób krytyczny oceniać posiadaną wiedzę oraz odbierane treści, rozumie znaczenie wiedzy w rozwiązywaniu problemów związanych z praktyczną nauką języka oraz konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w samodzielnym rozwiązaniu problemów. | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02        | zaliczenie, egzamin pisemny / ustny |

## Bilans punktów ECTS

### Semestr 5

| Forma aktywności studenta           | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|-------------------------------------|---|--------------------|
| ćwiczenia                           | 60  |                    |
| przygotowanie do ćwiczeń            | 30  |                    |
| przygotowanie do egzaminu           | 30  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>120   | <b>ECTS</b><br>4.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Semestr 6

| Forma aktywności studenta | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |  |
|---------------------------|---|--|
| ćwiczenia                 | 30  |  |
| przygotowanie do ćwiczeń  | 15  |  |

|                                     |                            |                    |
|-------------------------------------|----------------------------|--------------------|
| przygotowanie do egzaminu           | 15                         |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>60 | <b>ECTS</b><br>2.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>30 | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| Lp. | Treści programowe  | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|--|-----------------------------------|
| 1.  | Kurs obejmuje następujące struktury gramatyczne języka bułgarskiego: krótkie formy zaimków osobowych w bierniku i celowniku, czasowniki modalne, czasowniki zwrotni, aspekt dokonany czasowników, czas przeszły nieokreślony, liczebniki porządkowe.<br><br>W zakresie leksykalnym kurs obejmuje następujące tematy: | W1, U1, U2, K1                    |
| 2.  | Słownictwo związane z literaturą i sztuką - teatr, kino, muzeum.   | W1, U1, U2, K1                    |
| 3.  | Rozmowa telefoniczna, pisanie listu, e-mailu.  | W1, U1, U2, K1                    |
| 4.  | Święta narodowe, Boże Narodzenie, Wielkanoc, zwyczaje świąteczne, pisanie życzeń noworocznych.   | W1, U1, U2, K1                    |
| 5.  | Opis wyglądu zewnętrznego człowieka, wiek człowieka, cechy charakteru.   | W1, U1, U2, K1                    |
| 6.  | Części ciała i frazeologia, słownictwo związane ze zdrowiem człowieka.   | W1, U1, U2, K1                    |
| 7.  | Szkoła i studia.   | W1, U1, U2, K1                    |
| 8.  | Opis wybranego zawodu i słownictwo związane z pracą, życiorys.   | W1, U1, U2, K1                    |
| 9.  | Czas wolny, ulubione czynności, hobby.   | W1, U1, U2, K1                    |
| 10. | Podróżowanie pociągiem, autobusem, samolotem.  | W1, U1, U2, K1                    |

## Informacje rozszerzone

### Semestr 5

#### Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda sytuacyjna, wykład konwersatoryjny, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, konwersatorium językowe, konsultacje

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|--------------|------------------|--|
| ćwiczenia    | zaliczenie       | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest pozytywna ocena bieżącego przygotowania do zajęć (znajomość gramatyki, leksyki, umiejętność budowania wypowiedzi ustnych i pisemnych), pozytywne oceny prac domowych, sprawdzianów, pozytywne wyniki zaliczenia pisemnego i ustnego. Pisemny test zaliczeniowy obejmuje test gramatyczny i leksykalny oraz wypracowanie. |

## Semestr 6

### Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda sytuacyjna, wykład konwersatoryjny, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, konwersatorium językowe, konsultacje

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia        | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|--------------|-------------------------|--|
| ćwiczenia    | egzamin pisemny / ustny | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest pozytywna ocena bieżącego przygotowania do zajęć (znajomość gramatyki, leksyki, umiejętność budowania wypowiedzi ustnych i pisemnych), pozytywne oceny prac domowych, sprawdzianów, pozytywne wyniki zaliczenia pisemnego i ustnego. Pisemny egzamin obejmuje test gramatyczny i leksykalny, wypracowanie, test na rozumienie ze słuchu i tekstu czytanego; egzamin ustny – wypowiedź na wybrane tematy. |

### Wymagania wstępne i dodatkowe

Warunek wstępny: znajomość języka bułgarskiego na poziomie A1.

Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.



UNIWERSYTET  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

## Drugi język słowiański: Język chorwacki II

Karta opisu przedmiotu

### Informacje podstawowe

|  |  |
|--|--|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                       |
| <b>Ścieżka</b><br>-                                    | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLS.1300.604d09cc9fd80.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Chorwacki                     |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Językoznawstwo                      |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków          |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |  |
| <b>Obligatoryjność</b><br>fakultatywny                 |  |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 5 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>4.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>ćwiczenia: 60             |                                   |

|                           |  |                                   |
|---------------------------|--|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 6 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>egzamin | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>2.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>ćwiczenia: 30          |                                   |

## Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |  |
|----|--|
| C1 | Przekazanie wiedzy o strukturze języka chorwackiego.   |
| C2 | Rozwijanie umiejętności dotyczących nauki języka chorwackiego – rozumienia ze słuchu, rozumienia tekstu czytanego, pisanie i mówienia. |
| C3 | Wykształcenie kompetencji językowych w zakresie języka chorwackiego na poziomie A2 (zgodnie z ESOKJ).                                  |
| C4 | Kształcenie umiejętności wyszukiwania informacji związanych z omawianymi tematami oraz ich oceny.                                      |
| C5 | Kształcenie umiejętności merytorycznej dyskusji na zadane tematy.  |

## Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod   | Efekty w zakresie   | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji                         |
|---|---|-------------------------------|--|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |   |                               |  |
| W1  | Student/ka zna i rozumie gramatykę języka chorwackiego na poziomie A2 (według standardów ESOKJ).  | FSL_K1_W04                    | egzamin pisemny, egzamin ustny, zaliczenie |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |                               |  |
| U1  | Student/ka potrafi posługiwać się językiem chorwackim na poziomie A2 (według standardów ESOKJ).   | FSL_K1_U06                    | egzamin pisemny, egzamin ustny, zaliczenie |
| U2  | Student/ka potrafi samodzielnie przygotować w języku chorwackim pracę pisemną o charakterze ogólnym, odnoszącą się do różnych dziedzin życia i kultury na poziomie A2 (według standardów ESOKJ).              | FSL_K1_U06, FSL_K1_U07        | egzamin pisemny, zaliczenie                |
| U3  | Student/ka potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku chorwackim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu na poziomie A2 (według standardów ESOKJ).             | FSL_K1_U06, FSL_K1_U08        | zaliczenie                                 |
| U4  | Student/ka potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role.  | FSL_K1_U11                    | egzamin ustny                              |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |                               |  |
| K1  | Student/ka jest gotów/gotowa do krytycznej oceny własnej wiedzy oraz odbieranych treści.  | FSL_K1_K01                    | zaliczenie                                 |
| K2  | Student jest gotów/gotowa do uznawania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu problemów z zakresu praktycznej nauki języka oraz konieczności zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w ich rozwiązaniu. | FSL_K1_K02                    | zaliczenie                                 |

## Bilans punktów ECTS

### Semestr 5

|                                  |  |
|----------------------------------|--|
| <b>Forma aktywności studenta</b> | <b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b> |
|----------------------------------|--|

|   |                             |                    |
|---|-----------------------------|--------------------|
| ćwiczenia                                       | 60                          |                    |
| przygotowanie do ćwiczeń                        | 30                          |                    |
| Przygotowanie prac pisemnych                    | 10                          |                    |
| przygotowanie się do sprawdzianu zaliczeniowego | 20                          |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>             | <b>Liczba godzin</b><br>120 | <b>ECTS</b><br>4.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>               | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Semestr 6

| <b>Forma aktywności studenta</b>    | <b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b> |                    |
|-------------------------------------|--|--------------------|
| ćwiczenia                           | 30   |                    |
| przygotowanie do ćwiczeń            | 15   |                    |
| przygotowanie do egzaminu           | 15   |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>60   | <b>ECTS</b><br>2.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>30   | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| <b>Lp.</b> | <b>Treści programowe</b> | <b>Efekty uczenia się dla przedmiotu</b> |
|------------|--------------------------|--|
|------------|--------------------------|--|

|    |   |                            |
|----|---|----------------------------|
| 1. | <p>W zakresie leksykalnym kurs obejmuje następujące tematy:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- słownictwo związane z literaturą i sztuką – teatr, kino, muzeum,</li> <li>- miłość i stosunki międzyludzkie,</li> <li>- rozmowa telefoniczna, pisanie listu, e-mailu,</li> <li>- słuchanie piosenek,</li> <li>- święta narodowe, Boże Narodzenie, Wielkanoc, zwyczaje świąteczne, pisanie życzeń noworocznych,</li> <li>- opis wyglądu zewnętrznego człowieka, wiek człowieka, cechy charakteru,</li> <li>- części ciała i frazeologia,</li> <li>- słownictwo związane ze zdrowiem człowieka,</li> <li>- słownictwo związane ze szkołą i studiami,</li> <li>- opis wybranego zawodu i słownictwo związane z pracą, życiorys,</li> <li>- czas wolny, ulubione czynności, hobby,</li> <li>- podróżowanie pociągiem, autobusem, samolotem.</li> </ul> | W1, U1, U2, U3, U4, K1, K2 |
|----|---|----------------------------|

## Informacje rozszerzone

### Semestr 5

#### Metody nauczania:

ćwiczenia przedmiotowe, dyskusja, inscenizacja, analiza tekstów, metoda sytuacyjna, wykład konwersatoryjny, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, konwersatorium językowe, konsultacje

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|--------------|------------------|---|
| ćwiczenia    | zaliczenie       | Pozytywna ocena przygotowania do zajęć i aktywności na zajęciach, oddanie ustalonej liczby pisemnych prac domowych, zaliczenie 4-6 sprawdzianów z poszczególnych partii materiału oraz pozytywna ocena z pisemnego sprawdzianu zaliczeniowego (test gramatyczny, streszczenie tekstu/zadanie na rozumienie ze słuchu i rozumienie tekstu czytanego, krótkie wypracowanie). W przypadku większej niż dopuszczalna liczby nieobecności (trzy bez usprawiedliwienia) wymagane jest zaliczenie określonej partii materiału podczas konsultacji. |

### Semestr 6

#### Metody nauczania:

ćwiczenia przedmiotowe, dyskusja, inscenizacja, analiza tekstów, metoda sytuacyjna, wykład konwersatoryjny, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, konwersatorium językowe, konsultacje



| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia                                 | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|--------------|--|---|
| ćwiczenia    | egzamin pisemny,<br>egzamin ustny,<br>zaliczenie | Warunki zaliczenia: pozytywna ocena przygotowania do zajęć i aktywności na zajęciach, oddanie ustalonej liczby pisemnych prac domowych, zaliczenie 4-6 sprawdzianów z poszczególnych partii materiału. W przypadku większej niż dopuszczalna liczby nieobecności (trzy bez usprawiedliwienia) wymagane jest zaliczenie określonej partii materiału podczas konsultacji. Warunkiem dopuszczenia do egzaminu jest uzyskanie zaliczenia. Część pisemna egzaminu obejmuje: dyktando, test - rozumienie ze słuchu, test gramatyczny, wypracowanie: opis, krótką wiadomość, list. Do zaliczenia części pisemnej konieczne jest uzyskanie co najmniej 60% możliwych do uzyskania punktów. Pozytywna ocena z części pisemnej jest warunkiem dopuszczenia do części ustnej egzaminu, która obejmuje wypowiedź na zadany temat. |

### **Wymagania wstępne i dodatkowe**

Warunek wstępny: znajomość języka chorwackiego na poziomie A1. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.



Drugi język słowiański: Język czeski II  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |  |
|--|--|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                       |
| <b>Ścieżka</b><br>-                                    | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLS.1300.604d0a4484e60.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Czeski                        |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Językoznawstwo                      |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków          |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |  |
| <b>Obligatoryjność</b><br>fakultatywny                 |  |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 5 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>4.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>ćwiczenia: 60             |                                   |

|                           |  |                                   |
|---------------------------|--|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 6 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>egzamin | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>2.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>ćwiczenia: 30          |                                   |

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |   |
|----|---|
| C1 | Przekazanie uporządkowanej wiedzy o strukturze języka czeskiego.  |
| C2 | Rozwijanie umiejętności z zakresu praktycznej nauki języka czeskiego - rozumienia ze słuchu, rozumienia tekstu czytanego, pisanie i mówienie - odpowiadających poziomowi studiów. |
| C3 | Przekazanie podstawowej wiedzy na temat Republiki Czeskiej.   |

## Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod   | Efekty w zakresie  | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji                  |
|---|--|-------------------------------|-------------------------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |  |                               |                                     |
| W1  | Student/ka ma uporządkowaną wiedzę ogólną z zakresu gramatyki języka czeskiego oraz zna słownictwo czeskie w zakresie odpowiadającym poziomowi kształcenia.  | FSL_K1_W01                    | zaliczenie, egzamin pisemny / ustny |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |                               |                                     |
| U1  | Student/ka potrafi posługiwać się językiem czeskim na poziomie A2 (według standardów ESOKJ).   | FSL_K1_U06                    | zaliczenie, egzamin pisemny / ustny |
| U2  | Student/ka potrafi wyszukiwać i wykorzystywać informacje przydatne w nauce języka czeskiego.   | FSL_K1_U01                    | zaliczenie, egzamin pisemny / ustny |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |                               |                                     |
| K1  | Student/ka potrafi w sposób krytyczny oceniać posiadaną wiedzę oraz odbierane treści, rozumie znaczenie wiedzy w rozwiązywaniu problemów związanych z praktyczną nauką języka oraz konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w samodzielnym rozwiązaniu problemów. | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02        | zaliczenie, egzamin pisemny / ustny |

## Bilans punktów ECTS

### Semestr 5

| Forma aktywności studenta                       | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|---|---|--------------------|
| ćwiczenia                                       | 60  |                    |
| przygotowanie do ćwiczeń                        | 30  |                    |
| przygotowanie się do sprawdzianu zaliczeniowego | 30  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>             | <b>Liczba godzin</b><br>120   | <b>ECTS</b><br>4.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>               | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Semestr 6

| Forma aktywności studenta | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |  |
|---------------------------|---|--|
| ćwiczenia                 | 30  |  |
| przygotowanie do ćwiczeń  | 15  |  |

|                                     |                            |                    |
|-------------------------------------|----------------------------|--------------------|
| przygotowanie do egzaminu           | 15                         |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>60 | <b>ECTS</b><br>2.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>30 | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| Lp. | Treści programowe   | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|---|-----------------------------------|
| 1.  | Kurs obejmuje następujące struktury gramatyczne języka czeskiego: konstrukcje z dativem typu Je mi zima., odmiana zaimków osobowych, powtórzenie koniugacji w liczbie podwójnej, stopniowanie przymiotników, czasowniki modalne, liczba podwójna rzeczowników, odmiana rzeczownika lidé.<br><br>W zakresie leksykalnym kurs obejmuje następujące tematy:<br><br>słownictwo związane z literaturą i sztuką – teatr, kino, muzeum | W1, U1, U2, K1                    |
| 2.  | miłość i stosunki międzyludzkie   | W1, U1, U2, K1                    |
| 3.  | rozmowa telefoniczna, pisanie listu, e-mailu,   | W1, U1, U2, K1                    |
| 4.  | słuchanie piosenek,   | W1, U1, U2, K1                    |
| 5.  | święta narodowe, Boże Narodzenie, Wielkanoc, zwyczaje świąteczne, pisanie życzeń noworocznych,  | W1, U1, U2, K1                    |
| 6.  | opis wyglądu zewnętrznego człowieka, wiek człowieka, cechy charakteru, części ciała i frazeologia,  | W1, U1, U2, K1                    |
| 7.  | słownictwo związane ze zdrowiem człowieka,  | W1, U1, U2, K1                    |
| 8.  | słownictwo związane ze szkołą i studiami,   | W1, U1, U2, K1                    |
| 9.  | opis wybranego zawodu i słownictwo związane z pracą, życiorys   | W1, U1, U2, K1                    |
| 10. | czas wolny, ulubione czynności, hobby   | W1, U1, U2, K1                    |
| 11. | podróżowanie pociągiem, autobusem, samolotem  | W1, U1, U2, K1                    |

## Informacje rozszerzone

### Semestr 5

#### Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda sytuacyjna, wykład konwersatoryjny, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, konwersatorium językowe, konsultacje

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu |
|--------------|------------------|-------------------------------|
|--------------|------------------|-------------------------------|

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|--------------|------------------|--|
| ćwiczenia    | zaliczenie       | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest pozytywna ocena bieżącego przygotowania do zajęć (znajomość gramatyki, leksyki, umiejętność budowania wypowiedzi ustnych i pisemnych), pozytywne oceny prac domowych, sprawdzianów, pozytywne wyniki zaliczenia pisemnego i ustnego. Pisemny test zaliczeniowy obejmuje test gramatyczny i leksykalny oraz wypracowanie. |

## Semestr 6

### Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda sytuacyjna, wykład konwersatoryjny, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, konwersatorium językowe, konsultacje

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia        | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|--------------|-------------------------|--|
| ćwiczenia    | egzamin pisemny / ustny | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest pozytywna ocena bieżącego przygotowania do zajęć (znajomość gramatyki, leksyki, umiejętność budowania wypowiedzi ustnych i pisemnych), pozytywne oceny prac domowych, sprawdzianów, pozytywne wyniki zaliczenia pisemnego i ustnego. Pisemny egzamin obejmuje test gramatyczny i leksykalny, wypracowanie, test na rozumienie ze słuchu i tekstu czytanego; egzamin ustny – wypowiedź na wybrane tematy. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Warunek wstępny: znajomość języka czeskiego na poziomie A1.

Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.



Drugi język słowiański: Język macedoński II  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |  |
|--|--|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                       |
| <b>Ścieżka</b><br>-                                    | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLS.1300.604d0ac7c37fb.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Macedoński                    |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Językoznawstwo                      |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków          |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |  |
| <b>Obligatoryjność</b><br>fakultatywny                 |  |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 5 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>4.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>ćwiczenia: 60             |                                   |

|                           |  |                                   |
|---------------------------|--|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 6 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>egzamin | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>2.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>ćwiczenia: 30          |                                   |

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |   |
|----|---|
| C1 | Przekazanie uporządkowanej wiedzy o strukturze języka macedońskiego.  |
| C2 | Rozwijanie umiejętności z zakresu praktycznej nauki języka macedońskiego - rozumienia ze słuchu, rozumienia tekstu czytanego, pisanie i mówienie - odpowiadających poziomowi studiów. |
| C3 | Przekazanie wybrane zagadnienia na temat Macedonii.   |

## Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod   | Efekty w zakresie   | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji                         |
|---|---|-------------------------------|--|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |   |                               |  |
| W1  | Student/ka zna ma uporządkowaną wiedzę ogólną z zakresu gramatyki języka macedońskiego oraz zna słownictwo macedońskie w zakresie odpowiadającym poziomowi kształcenia.   | FSL_K1_W04                    | egzamin pisemny, egzamin ustny, zaliczenie |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |                               |  |
| U1  | Student/ka potrafi posługiwać się językiem macedońskim na poziomie A2 (według standardów ESOKJ).  | FSL_K1_U06                    | egzamin pisemny, egzamin ustny, zaliczenie |
| U2  | Student/ka potrafi wyszukiwać i wykorzystywać informacje przydatne w nauce języka macedońskiego.  | FSL_K1_U01                    | egzamin pisemny, egzamin ustny, zaliczenie |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |                               |  |
| K1  | Student/ka potrafi w sposób krytyczny oceniać posiadaną wiedzę oraz odbierane treści, rozumie znaczenie wiedzy w rozwiązywaniu problemów związanych z praktyczną nauką języka oraz konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w samodzielnym rozwiązaniu problemów | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02        | egzamin pisemny, egzamin ustny, zaliczenie |

## Bilans punktów ECTS

### Semestr 5

| Forma aktywności studenta                       | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|---|---|--------------------|
| ćwiczenia                                       | 60  |                    |
| przygotowanie do ćwiczeń                        | 30  |                    |
| przygotowanie się do sprawdzianu zaliczeniowego | 30  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>             | <b>Liczba godzin</b><br>120   | <b>ECTS</b><br>4.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>               | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Semestr 6

| Forma aktywności studenta | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |
|---------------------------|---|
| ćwiczenia                 | 30  |

|                                     |                            |
|-------------------------------------|----------------------------|
| przygotowanie do ćwiczeń            | 15                         |
| przygotowanie do egzaminu           | 15                         |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>60 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>30 |
|                                     | <b>ECTS</b><br>2.0         |
|                                     | <b>ECTS</b><br>1.0         |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| Lp. | Treści programowe   | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|---|-----------------------------------|
| 1.  | <p>Kurs obejmuje następujące struktury gramatyczne języka macedońskiego:</p> <p>stopniowanie przymiotników,</p> <p>czasowniki modalne,</p> <p>czas przeszły: Aorist</p> <p>czas przeszły: Imperfekt</p> <p>czas przeszły: Perfekt</p> <p>W zakresie leksykalnym kurs obejmuje następujące tematy:</p> <p>słownictwo związane z literaturą i sztuką – teatr, kino, muzeum</p> <p>miłość i stosunki międzyludzkie</p> <p>rozmowa telefoniczna, pisanie listu, e-mailu</p> <p>słuchanie piosenek,</p> <p>święta narodowe, Boże Narodzenie, Wielkanoc, zwyczaje świąteczne, pisanie życzeń noworocznych,</p> <p>opis wyglądu zewnętrznego człowieka, wiek człowieka, cechy charakteru</p> <p>części ciała i frazeologia,</p> <p>słownictwo związane ze zdrowiem człowieka,</p> <p>słownictwo związane ze szkołą i studiami,</p> <p>opis wybranego zawodu i słownictwo związane z pracą, życiorys</p> <p>czas wolny, ulubione czynności, hobby</p> <p>podróżowanie pociągiem, autobusem, samolotem</p> | W1, U1, U2, K1                    |

## Informacje rozszerzone



## Semestr 5

### Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda sytuacyjna, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, konwersatorium językowe, konsultacje

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|--------------|------------------|--|
| ćwiczenia    | zaliczenie       | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest pozytywna ocena bieżącego przygotowania do zajęć (znajomość gramatyki, leksyki, umiejętność budowania wypowiedzi ustnych i pisemnych), pozytywne oceny prac domowych, sprawdzianów, pozytywne wyniki zaliczenia pisemnego i ustnego. Pisemny test zaliczeniowy obejmuje test gramatyczny i leksykalny oraz wypracowanie. |

## Semestr 6

### Metody nauczania:

metoda sytuacyjna, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, konwersatorium językowe, konsultacje

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia                  | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|--------------|-----------------------------------|--|
| ćwiczenia    | egzamin pisemny,<br>egzamin ustny | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest pozytywna ocena bieżącego przygotowania do zajęć (znajomość gramatyki, leksyki, umiejętność budowania wypowiedzi ustnych i pisemnych), pozytywne oceny prac domowych, sprawdzianów, pozytywne wyniki zaliczenia pisemnego i ustnego. Pisemny egzamin obejmuje test gramatyczny i leksykalny, wypracowanie, test na rozumienie ze słuchu i tekstu czytanego; egzamin ustny – wypowiedź na wybrane tematy. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Warunek wstępny: znajomość języka macedońskiego na poziomie A1.

Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.



UNIWERSYTET  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

## Drugi język słowiański: Język serbski II

Karta opisu przedmiotu

### Informacje podstawowe

|  |  |
|--|--|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                       |
| <b>Ścieżka</b><br>-                                    | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLS.1300.604d0b588764c.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Serbski                       |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Językoznawstwo                      |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków          |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |  |
| <b>Obligatoryjność</b><br>fakultatywny                 |  |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 5 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>4.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>ćwiczenia: 60             |                                   |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 6 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>2.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>ćwiczenia: 30             |                                   |

### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |   |
|----|---|
| C1 | Rozwijanie wiedzy o strukturze języka serbskiego.   |
| C2 | Rozwijanie umiejętności z zakresu praktycznej nauki języka serbskiego - rozumienia ze słuchu, rozumienia tekstu czytanego, pisanie i mówienie |
| C3 | Przekazanie podstawowej wiedzy na temat Serbii  |

## Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod   | Efekty w zakresie  | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji                  |
|---|--|-------------------------------|-------------------------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |  |                               |                                     |
| W1  | Student/ka zna i rozumie gramatykę języka serbskiego oraz słownictwo serbskie w zakresie odpowiadającym poziomowi kształcenia.   | FSL_K1_W04                    | zaliczenie, Egzamin pisemny i ustny |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |                               |                                     |
| U1  | Student/ka potrafi posługiwać się językiem serbskim na poziomie A2 (według standardów ESOKJ).  | FSL_K1_U06                    | zaliczenie, Egzamin pisemny i ustny |
| U2  | Student/ka potrafi wyszukiwać i wykorzystywać informacje przydatne w nauce języka serbskiego.  | FSL_K1_U01                    | zaliczenie, Egzamin pisemny i ustny |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |                               |                                     |
| K1  | Student/ka gotów/gotowa jest do krytycznej oceny własnej wiedzy oraz odbieranych treści oraz uznawania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu problemów z zakresu praktycznej nauki języka oraz konieczności zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w ich rozwiązaniu | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02        | zaliczenie                          |

## Bilans punktów ECTS

### Semestr 5

| Forma aktywności studenta             | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|---------------------------------------|---|--------------------|
| ćwiczenia                             | 60  |                    |
| przygotowanie do ćwiczeń              | 30  |                    |
| przygotowanie do testu zaliczeniowego | 30  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>120   | <b>ECTS</b><br>4.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>     | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Semestr 6

| Forma aktywności studenta | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |  |
|---------------------------|---|--|
| ćwiczenia                 | 30  |  |
| przygotowanie do ćwiczeń  | 15  |  |

|                                     |                            |                    |
|-------------------------------------|----------------------------|--------------------|
| przygotowanie do egzaminu           | 15                         |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>60 | <b>ECTS</b><br>2.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>30 | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| Lp. | Treści programowe   | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|---|-----------------------------------|
| 1.  | Kurs obejmuje pogłębianie wiadomości o strukturach gramatycznych języka serbskiego: odmiany rzeczowników, morfologia czasownika, wybrane zagadnienia składni, ćwiczenia fonetyczne, wybrane zagadnienia leksykologii i stylistyki. Szczególny nacisk jest kładziony na rozumienie ze słuchu tekstów o różnorodnej tematyce.   | W1, U1, U2, K1                    |
| 2.  | W zakresie leksykalnym kurs obejmuje następujące tematy: <ul style="list-style-type: none"> <li>• słownictwo związane z literaturą i sztuką – teatr, kino, muzeum</li> <li>• miłość i stosunki międzyludzkie</li> <li>• rozmowa telefoniczna, pisanie listu, e-mailu</li> <li>• słuchanie piosenek,</li> <li>• święta narodowe, Boże Narodzenie, Wielkanoc, zwyczaje świąteczne, pisanie życzeń noworocznych,</li> <li>• opis wyglądu zewnętrznego człowieka, wiek człowieka, cechy charakteru</li> <li>• części ciała i frazeologia,</li> <li>• słownictwo związane ze zdrowiem człowieka,</li> <li>• słownictwo związane ze szkołą i studiami,</li> <li>• opis wybranego zawodu i słownictwo związane z pracą, życiorys</li> <li>• czas wolny, ulubione czynności, hobby</li> <li>• podróżowanie pociągiem, autobusem, samolotem</li> </ul> | W1, U1, U2, K1                    |

## Informacje rozszerzone

### Semestr 5

#### Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda sytuacyjna, wykład konwersatoryjny, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, konwersatorium językowe, konsultacje

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|--------------|------------------|--|
| ćwiczenia    | zaliczenie       | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest pozytywna ocena bieżącego przygotowania do zajęć (znajomość gramatyki, leksyki, umiejętność budowania wypowiedzi ustnych i pisemnych), pozytywne oceny prac domowych, sprawdzianów, pozytywne wyniki zaliczenia pisemnego i ustnego. Pisemny test zaliczeniowy obejmuje test gramatyczny i leksykalny oraz wypracowanie. |

## Semestr 6

### Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda sytuacyjna, wykład konwersatoryjny, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, konwersatorium językowe, konsultacje

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia        | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|--------------|-------------------------|--|
| ćwiczenia    | Egzamin pisemny i ustny | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest pozytywna ocena bieżącego przygotowania do zajęć (znajomość gramatyki, leksyki, umiejętność budowania wypowiedzi ustnych i pisemnych), pozytywne oceny prac domowych, sprawdzianów, pozytywne wyniki zaliczenia pisemnego i ustnego. Pisemny egzamin obejmuje test gramatyczny i leksykalny, wypracowanie, test na rozumienie ze słuchu i tekstu czytanego; egzamin ustny – wypowiedź na wybrane tematy. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Warunek wstępny: znajomość języka serbskiego na poziomie A1.

Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.



Drugi język słowiański: Język słowacki II  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |  |
|--|--|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                       |
| <b>Ścieżka</b><br>-                                    | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLS.1300.604d0bd3136cc.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Słowacki                      |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Językoznawstwo                      |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków          |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |  |
| <b>Obligatoryjność</b><br>fakultatywny                 |  |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 5 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>4.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>ćwiczenia: 60             |                                   |

|                           |  |                                   |
|---------------------------|--|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 6 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>egzamin | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>2.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>ćwiczenia: 30          |                                   |

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |   |
|----|---|
| C1 | Przekazanie uporządkowanej wiedzy o strukturze języka słowackiego.  |
| C2 | Rozwijanie umiejętności z zakresu praktycznej nauki języka słowackiego – rozumienia ze słuchu, rozumienia tekstu czytanego, pisanie i mówienie - odpowiadających poziomowi studiów. |
| C3 | Przekazanie podstawowej wiedzy na temat Słowacji.   |

## Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod   | Efekty w zakresie  | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji                         |
|---|--|-------------------------------|--|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |  |                               |  |
| W1  | Student/ka ma uporządkowaną wiedzę ogólną z zakresu gramatyki języka słowackiego oraz zna słownictwo słowackie w zakresie odpowiadającym poziomowi kształcenia.  | FSL_K1_W04                    | egzamin pisemny, egzamin ustny, zaliczenie |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |                               |  |
| U1  | Student/ka potrafi posługiwać się językiem słowackim na poziomie A2 (według standardów ESOKJ).   | FSL_K1_U06                    | egzamin pisemny, egzamin ustny, zaliczenie |
| U2  | Student/ka potrafi wyszukiwać i wykorzystywać informacje przydatne w nauce języka słowackiego.   | FSL_K1_U01                    | egzamin pisemny, egzamin ustny, zaliczenie |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |                               |  |
| K1  | Student/ka potrafi w sposób krytyczny oceniać posiadaną wiedzę oraz odbierane treści, rozumie znaczenie wiedzy w rozwiązywaniu problemów związanych z praktyczną nauką języka oraz konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w samodzielnym rozwiązaniu problemów. | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02        | egzamin pisemny, egzamin ustny, zaliczenie |

## Bilans punktów ECTS

### Semestr 5

| Forma aktywności studenta                       | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|---|---|--------------------|
| ćwiczenia                                       | 60  |                    |
| przygotowanie do ćwiczeń                        | 30  |                    |
| przygotowanie się do sprawdzianu zaliczeniowego | 30  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>             | <b>Liczba godzin</b><br>120   | <b>ECTS</b><br>4.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>               | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Semestr 6

| Forma aktywności studenta | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |
|---------------------------|---|
| ćwiczenia                 | 30  |

|                                     |                            |                    |
|-------------------------------------|----------------------------|--------------------|
| przygotowanie do ćwiczeń            | 15                         |                    |
| przygotowanie do egzaminu           | 15                         |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>60 | <b>ECTS</b><br>2.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>30 | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| Lp. | Treści programowe   | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|---|-----------------------------------|
| 1.  | Kurs obejmuje podstawowe struktury gramatyczne języka słowackiego: fonetykę, fonologię, morfologię, składnię oraz leksykologię z uwzględnieniem interferencji językowych.<br><br>W zakresie leksykalnym kurs obejmuje następujące tematy:<br><br>słownictwo związane z literaturą i sztuką – teatr, kino, muzeum, | W1, U1, U2, K1                    |
| 2.  | miłość i stosunki międzyludzkie,<br><br>słuchanie piosenek,   | W1, U1, U2, K1                    |
| 3.  | rozmowa telefoniczna, pisanie listu, e-mailu,   | W1, U1, U2, K1                    |
| 4.  | święta narodowe, Boże Narodzenie, Wielkanoc, zwyczaje świąteczne, pisanie życzeń noworocznych,  | W1, U1, U2, K1                    |
| 5.  | opis wyglądu zewnętrznego człowieka, wiek człowieka, cechy charakteru,<br><br>części ciała i frazeologia,<br><br>słownictwo związane ze zdrowiem człowieka,   | W1, U1, U2, K1                    |
| 6.  | słownictwo związane ze szkołą i studiami,<br><br>opis wybranego zawodu i słownictwo związane z pracą, życiorys,   | W1, U1, U2, K1                    |
| 7.  | czas wolny, ulubione czynności, hobby,  | W1, U1, U2, K1                    |
| 8.  | podróżowanie pociągiem, autobusem, samolotem.   | U1, U2, K1                        |

## Informacje rozszerzone

### Semestr 5

#### Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda sytuacyjna, wykład konwersatoryjny, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, konwersatorium językowe, konsultacje



| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|--------------|------------------|--|
| ćwiczenia    | zaliczenie       | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest pozytywna ocena bieżącego przygotowania do zajęć (znajomość gramatyki, leksyki, umiejętność budowania wypowiedzi ustnych i pisemnych), pozytywne oceny prac domowych, sprawdzianów, pozytywne wyniki zaliczenia pisemnego. Pisemny test zaliczeniowy obejmuje test gramatyczny i leksykalny oraz wypracowanie. |

## Semestr 6

### Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda sytuacyjna, wykład konwersatoryjny, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, konwersatorium językowe, konsultacje

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia               | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|--------------|--------------------------------|--|
| ćwiczenia    | egzamin pisemny, egzamin ustny | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest pozytywna ocena bieżącego przygotowania do zajęć (znajomość gramatyki, leksyki, umiejętność budowania wypowiedzi ustnych i pisemnych), pozytywne oceny prac domowych, sprawdzianów, pozytywne wyniki zaliczenia pisemnego. Pisemny egzamin obejmuje test gramatyczny i leksykalny, wypracowanie, test na rozumienie ze słuchu i tekstu czytanego; egzamin ustny – wypowiedź na wybrane tematy. |

### Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość języka słowackiego na poziomie A1. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.



## Drugi język słowiański: Język słoweński II

Karta opisu przedmiotu

### Informacje podstawowe

|  |  |
|--|--|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                       |
| <b>Ścieżka</b><br>-                                    | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLS.1300.604d0c552ab4c.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Słoweński                     |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Językoznawstwo                      |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków          |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |  |
| <b>Obligatoryjność</b><br>fakultatywny                 |  |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 5 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>4.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>ćwiczenia: 60             |                                   |

|                           |  |                                   |
|---------------------------|--|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 6 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>egzamin | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>2.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>ćwiczenia: 30          |                                   |

### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |  |
|----|--|
| C1 | Przekazanie uporządkowanej wiedzy o strukturze języka słoweńskiego.  |
| C2 | Rozwijanie umiejętności z zakresu praktycznej nauki języka słoweńskiego – rozumienia ze słuchu, rozumienia tekstu czytanego, pisanie i mówienie - odpowiadających poziomowi studiów. |
| C3 | Przekazanie podstawowej wiedzy na temat Słowenii.  |

## Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod   | Efekty w zakresie  | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji  |
|---|--|-------------------------------|---------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |  |                               |                     |
| W1  | Student/ka zna ma uporządkowaną wiedzę ogólną z zakresu gramatyki języka słoweńskiego oraz zna słownictwo słoweńskie w zakresie odpowiadającym poziomowi kształcenia.  | FSL_K1_W04                    | zaliczenie, egzamin |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |                               |                     |
| U1  | Student/ka potrafi posługiwać się językiem słoweńskim na poziomie A2 (według standardów ESOKJ).  | FSL_K1_U06                    | zaliczenie, egzamin |
| U2  | Student/ka potrafi wyszukiwać i wykorzystywać informacje przydatne w nauce języka słoweńskiego.  | FSL_K1_U01                    | zaliczenie, egzamin |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |                               |                     |
| K1  | Student/ka potrafi w sposób krytyczny oceniać posiadaną wiedzę oraz odbierane treści, rozumie znaczenie wiedzy w rozwiązywaniu problemów związanych z praktyczną nauką języka oraz konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w samodzielnym rozwiązaniu problemów. | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02        | zaliczenie, egzamin |

## Bilans punktów ECTS

### Semestr 5

| Forma aktywności studenta             | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|---------------------------------------|---|--------------------|
| ćwiczenia                             | 60  |                    |
| przygotowanie do ćwiczeń              | 30  |                    |
| przygotowanie do testu zaliczeniowego | 30  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>120   | <b>ECTS</b><br>4.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>     | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Semestr 6

| Forma aktywności studenta | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |  |
|---------------------------|---|--|
| ćwiczenia                 | 30  |  |
| przygotowanie do zajęć    | 15  |  |

|                                     |                            |                    |
|-------------------------------------|----------------------------|--------------------|
| przygotowanie do egzaminu           | 15                         |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>60 | <b>ECTS</b><br>2.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>30 | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| Lp. | Treści programowe   | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|---|-----------------------------------|
| 1.  | Kurs obejmuje następujące struktury gramatyczne języka słoweńskiego: konstrukcje z datiwem typu všeč mi je, odmiana zaimków osobowych, powtórzenie koniugacji w liczbie podwójnej, stopniowanie przymiotników, czasowniki modalne, liczba podwójna rzeczowników, odmiana rzeczownika ljudje.  | W1, U1, U2, K1                    |
| 2.  | W zakresie leksykalnym kurs obejmuje następujące tematy:<br>słownictwo związane z literaturą i sztuką – teatr, kino, muzeum,<br>miłość i stosunki międzyludzkie,<br>rozmowa telefoniczna, pisanie listu, e-mailu,<br>słuchanie piosenek,<br>święta narodowe, zwyczaje świąteczne, pisanie życzeń noworocznych,<br>opis wyglądu zewnętrznego człowieka, wiek człowieka, cechy charakteru,<br>części ciała i frazeologia,<br>słownictwo związane ze zdrowiem człowieka,<br>słownictwo związane ze szkołą i studiami,<br>opis wybranego zawodu i słownictwo związane z pracą, życiorys,<br>czas wolny, ulubione czynności, hobby,<br>podróżowanie pociągiem, autobusem, samolotem. | W1, U1, U2, K1                    |

## Informacje rozszerzone

### Semestr 5

#### Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda sytuacyjna, wykład konwersatoryjny, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, konwersatorium językowe, konsultacje

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|--------------|------------------|--|
| ćwiczenia    | zaliczenie       | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest pozytywna ocena bieżącego przygotowania do zajęć (znajomość gramatyki, leksyki, umiejętność budowania wypowiedzi ustnych i pisemnych), pozytywne oceny prac domowych, sprawdzianów, pozytywne wyniki zaliczenia pisemnego i ustnego. Pisemny test zaliczeniowy obejmuje test gramatyczny i leksykalny oraz wypracowanie; część ustna – krótką wypowiedź i konwersację. |

## Semestr 6

### Metody nauczania:

analiza tekstów, metoda sytuacyjna, wykład konwersatoryjny, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, konwersatorium językowe, konsultacje

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|--------------|------------------|--|
| ćwiczenia    | egzamin          | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest pozytywna ocena bieżącego przygotowania do zajęć (znajomość gramatyki, leksyki, umiejętność budowania wypowiedzi ustnych i pisemnych), pozytywne oceny prac domowych, sprawdzianów, pozytywne wyniki zaliczenia pisemnego i ustnego. Pisemny egzamin obejmuje test gramatyczny i leksykalny, wypracowanie, test na rozumienie ze słuchu i tekstu czytanego; egzamin ustny – wypowiedź na wybrane tematy. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Warunek wstępny: znajomość języka słoweńskiego na poziomie A1.

Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.

Praktyczna nauka języka chorwackiego - pragmatyka przekładu, cz. 1  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|   |  |
|---|--|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>FILOLOGIA CHORWACKA</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>obowiązkowy</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLFChoS.1100.6026721dea392.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski, Chorwacki</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Językoznawstwo, Literaturoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0231 Nauka języków</p> |
|---|--|

|                                   |   |   |
|-----------------------------------|---|---|
| <p><b>Okres</b><br/>Semestr 5</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>zaliczenie</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>ćwiczenia: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>2.0</p> |
|-----------------------------------|---|---|

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |   |
|----|---|
| C1 | Przekazanie wiedzy na temat strategii, najważniejszych zjawisk i problemów pojawiających się w praktyce przekładu użytkowego. |
| C2 | Kształcenie umiejętności samodzielnego przekładu tekstów użytkowych z języka chorwackiego na język polski.                    |
| C3 | Kształcenie umiejętności oceny i redakcji tłumaczeń na język polski.  |
| C4 | Zapoznanie studentów z zasadami korzystania z różnego rodzaju leksykonów i innych źródeł niezbędnych w pracy tłumacza.        |
| C5 | Kształcenie umiejętności planowania ścieżki rozwoju zawodowego tłumacza.  |

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod   | Efekty w zakresie   | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|---|---|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |   |                               |                    |
| W1  | student/ka zna i rozumie najważniejsze zjawiska i problemy w praktyce przekładu użytkowego.   | FSL_K1_W04                    | zaliczenie         |
| W2  | student/ka dostrzega i rozumie interdyscyplinarny charakter przekładoznawstwa.  | FSL_K1_W11                    | zaliczenie         |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |                               |                    |
| U1  | student/ka potrafi samodzielnie przekładać teksty użytkowe z języka chorwackiego na język polski.                                       | FSL_K1_U09                    | zaliczenie         |
| U2  | student/ka potrafi rozpoznać i ocenić różnorodne teksty użytkowe w języku chorwackim, przeprowadzić ich ogólną analizę i interpretację. | FSL_K1_U01, FSL_K1_U04        | zaliczenie         |
| U3  | student/ka potrafi prawidłowo wykorzystać narzędzia pracy tłumacza (słowniki, korpusy itp.) w odpowiednich tekstach użytkowych.         | FSL_K1_U01                    | zaliczenie         |
| <b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |                               |                    |
| K1  | student/ka rozumie potrzebę ciągłego doskonalenia się w zakresie przekładoznawstwa i rozwoju zawodowego w pracy tłumacza.               | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02        | zaliczenie         |
| K2  | student/ka jest otwarty/a na współpracę i potrafi pracować w grupie, przyjmując w niej różne role.                                      | FSL_K1_K02                    | zaliczenie         |
| K3  | student/ka właściwie rozpoznaje i rozstrzyga dylematy związane z wykonywaniem zawodu tłumacza.  | FSL_K1_K04                    | zaliczenie         |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta           | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|-------------------------------------|---|--------------------|
| ćwiczenia                           | 30  |                    |
| przygotowanie do ćwiczeń            | 15  |                    |
| wykonanie ćwiczeń                   | 15  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|-------------------|-----------------------------------|
|-----|-------------------|-----------------------------------|

|    |  |                                |
|----|--|--------------------------------|
| 1. | Kurs jest wprowadzeniem do teorii i praktyki przekładu, przede wszystkim przekładu różnych rodzajów tekstów użytkowych. Zapoznaje ze specyfiką przekładu tego typu tekstów, a także zaznajamia z kryteriami oceny przekładu. Ponadto studentki i studenci poznają warsztat pracy tłumacza i zdobywają potrzebne umiejętności, wymagające ich dalszego doskonalenia. Zajęcia mają charakter praktyczny - ich istotę stanowi przygotowanie tłumaczeń tekstów z języka chorwackiego na język polski i dyskusja na temat alternatywnych możliwości przekładu. Szczególnie ważne jest opanowanie umiejętności rozpoznawania poziomów stylistycznych (zarówno w języku chorwackim, jak i polskim) i doboru właściwych środków językowych. Nacisk kładzie się na samodzielne tłumaczenie tekstów oraz aktywny udział w dyskusji nad jakością omawianych przekładów. | W1, W2, U1, U2, U3, K1, K2, K3 |
|----|--|--------------------------------|

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, burza mózgów, dyskusja, ćwiczenia przedmiotowe

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|--------------|------------------|---|
| ćwiczenia    | zaliczenie       | Warunkiem zaliczenia jest aktywna obecność na zajęciach oraz zadowalające wykonywanie ćwiczeń przedmiotowych. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość języka chorwackiego na poziomie umożliwiającym aktywne uczestnictwo w zajęciach. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszcza się dwie nieobecności w semestrze.



## Historia języka serbskiego z elementami gramatyki historycznej, cz. 2

### Karta opisu przedmiotu

#### Informacje podstawowe

|   |   |
|---|---|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>FILOLOGIA SERBSKA</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>obowiązkowy</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLFSerS.1100.5ca756e315b8f.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Językoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0231 Nauka języków</p> |
|---|---|

|                                   |   |   |
|-----------------------------------|---|---|
| <p><b>Okres</b><br/>Semestr 5</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>egzamin</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>konwersatorium: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>2.0</p> |
|-----------------------------------|---|---|

#### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |  |
|----|--|
| C1 | Zapoznanie studentów/studentek z rozwojem historycznym i historią języka serbskiego                |
| C2 | Wykształcenie umiejętności wyszukiwania informacji związanych z omawianymi tematami oraz ich oceny |
| C3 | Kształcenie umiejętności merytorycznej dyskusji na zadane tematy                                   |

#### Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |   |                           |               |
|---|---|---------------------------|---------------|
| W1  | Student/ka posiada wiedzę dotyczącą rozwoju historycznego i historii języka serbskiego  | FSL_K1_W02,<br>FSL_K1_W04 | egzamin ustny |
| W2  | Student/ka zna i rozumie aparat pojęciowy stosowany w językoznawstwie historyczno-porównawczym  | FSL_K1_W01                | egzamin ustny |
| W3  | Student/ka posiada uporządkowaną wiedzę ogólną o najważniejszych pracach językoznawczych poświęconych gramatyce historycznej i historii języka serbskiego   | FSL_K1_W09                | egzamin ustny |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |                           |               |
| U1  | Student/ka potrafi wyszukiwać, analizować i krytycznie oceniać informacje dotyczące problematyki zajęć, wykorzystując różne źródła  | FSL_K1_U01                | egzamin ustny |
| U2  | Student/ka potrafi przeprowadzić analizę i interpretację tekstu z perspektywy gramatyki historycznej i historii języka, w celu określenia jego znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego | FSL_K1_U04                | egzamin ustny |
| U3  | Student/ka potrafi przedstawiać różne opinie i dyskutować na temat zagadnień związanych z problematyką historii języka serbskiego   | FSL_K1_U10                | egzamin ustny |
| <b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |                           |               |
| K1  | Student/ka potrafi krytycznie oceniać własną wiedzę oraz odbierane treści   | FSL_K1_K01                | egzamin ustny |
| K2  | Student/ka rozumie znaczenie wiedzy teoretycznej w zdobywaniu praktycznych kompetencji językowych i nauczaniu języka  | FSL_K1_K02                | egzamin ustny |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta                                   | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|---|---|--------------------|
| konwersatorium  | 30  |                    |
| przygotowanie do zajęć                                      | 10  |                    |
| przygotowanie do egzaminu                                   | 15  |                    |
| studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia | 5   |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>                         | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>                           | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe  | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|--|-----------------------------------|
| 1.  | <p>Kurs poświęcony jest historii języka serbskiego od końca XVII w. do czasów współczesnych.</p> <p>Najważniejsze zagadnienia realizowane w ramach kursu:<br/>           Kontynuacja piśmiennictwa serbskiego na terenach monarchii habsburskiej (okres po Wielkiej Wędrówce Serbów).<br/>           Język ruskosłowiański i słowianoserbski w XVIII w.<br/>           Prekursorzy Vuka Karadžicia.<br/>           Proces kodyfikacji języka serbskiego i reforma językowa Vuka Karadžicia.<br/>           Rozwój języka serbskiego w XIX i XX w.<br/>           Powstanie języka serbsko-chorwackiego i jego historia w XIX i XX w.<br/>           Polityka językowa w okresie międzywojennej i powojennej Jugosławii.<br/>           Rozpad wspólnoty serbsko-chorwackiej i współczesna sytuacja językowa w krajach b. Jugosławii (język serbski, chorwacki, bośniacki i czarnogórski).<br/>           Polityka językowa we współczesnej Serbii i prawa językowe mniejszości.</p> <p>Uzupełnieniem kursu z historii języka są podstawowe wiadomości z gramatyki historycznej języka serbskiego.</p> <p>Ilustracją historii serbskiego języka literackiego jest lektura i analiza tekstów piśmienniczych z XVIII i XIX w. pisanych językami ruskosłowiańskim, słowianoserbskim oraz ludowym z XVIII i I połowy XIX w.</p> | W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2    |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, rozwiązywanie zadań, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|----------------|------------------|---|
| konwersatorium | egzamin ustny    | Aktywna obecność na zajęciach (udział w dyskusji, znajomość zadanych tekstów) oraz złożenie egzaminu z wynikiem pozytywnym. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość języka serbskiego na poziomie umożliwiającym aktywne uczestnictwo w zajęciach. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa (dopuszczalne trzy nieobecności nieusprawiedliwione)

## Historia języka bułgarskiego z elementami gramatyki historycznej, cz. 2

### Karta opisu przedmiotu

#### Informacje podstawowe

|   |   |
|---|---|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>FILOLOGIA BUŁGARSKA</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>obowiązkowy</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLFBułS.1100.5ca756d97a517.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Językoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0231 Nauka języków</p> |
|---|---|

|                                   |   |   |
|-----------------------------------|---|---|
| <p><b>Okres</b><br/>Semestr 5</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>egzamin</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>konwersatorium: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>2.0</p> |
|-----------------------------------|---|---|

#### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |   |
|----|---|
| C1 | Zapoznanie studentów/studentek z rozwojem historycznym i historią języka bułgarskiego.              |
| C2 | Wykształcenie umiejętności wyszukiwania informacji związanych z omawianymi tematami oraz ich oceny. |
| C3 | Kształcenie umiejętności merytorycznej dyskusji na zadane tematy.                                   |

#### Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |  |                           |               |
|---|--|---------------------------|---------------|
| W1  | student/ka ma podstawową wiedzę dotyczącą rozwoju historycznego i historii języka bułgarskiego.  | FSL_K1_W02,<br>FSL_K1_W04 | egzamin ustny |
| W2  | student/ka zna aparat pojęciowy stosowany w językoznawstwie historyczno-porównawczym.  | FSL_K1_W01                | egzamin ustny |
| W3  | student/ka ma uporządkowaną wiedzę ogólną o najważniejszych pracach językoznawczych poświęconych gramatyce historycznej i historii języka bułgarskiego.  | FSL_K1_W09                | egzamin ustny |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |                           |               |
| U1  | student/ka potrafi wyszukiwać, analizować i krytycznie oceniać informacje dotyczące problematyki zajęć, wykorzystując różne źródła.  | FSL_K1_U01                | egzamin ustny |
| U2  | student/ka potrafi przeprowadzić analizę i interpretację tekstu z perspektywy gramatyki historycznej i historii języka, w celu określenia jego znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego. | FSL_K1_U04                | egzamin ustny |
| U3  | student/ka potrafi przedstawiać różne opinie i dyskutować na temat zagadnień związanych z problematyką historii języka bułgarskiego.   | FSL_K1_U10                | egzamin ustny |
| <b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |                           |               |
| K1  | student/ka jest gotów/gotowa krytycznie oceniać własną wiedzę oraz odbierane treści.   | FSL_K1_K01                | egzamin ustny |
| K2  | student/ka rozumie znaczenie wiedzy teoretycznej w zdobywaniu praktycznych kompetencji językowych i nauczaniu języka.  | FSL_K1_K02                | egzamin ustny |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta           | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|-------------------------------------|---|--------------------|
| konwersatorium                      | 30  |                    |
| przygotowanie do egzaminu           | 15  |                    |
| przygotowanie do zajęć              | 15  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|-------------------|-----------------------------------|
|-----|-------------------|-----------------------------------|

|    |  |                                |
|----|--|--------------------------------|
| 1. | <p>Kurs obejmuje historię języka bułgarskiego (wewnętrzna i zewnętrzna) od XVI w. do współczesności. Przedmiotem szczególnego zainteresowania jest udokumentowany w zabytkach proces przechodzenia od języków funkcjonalnych do polifunkcyjnego języka narodowego, ze szczególnym uwzględnieniem prób kodyfikacji języka literackiego i kształtowania jego normy jako świadomego scalania tradycji regionalnych, a także swoistej "inżynierii językowej", konstruowania paradygmatów i intelektualizacji bułgarszczyzny poprzez odwzorowywanie kategorii pojęciowych, językowych, schematów składniowych itp. z innych języków. W odniesieniu do okresu funkcjonowania języka bułgarskiego jako państwowego obok tendencji rozwojowych uwzględnione zostały także elementy polityki językowej, w tym instytucjonalne przejawy kształtowania świadomości językowej.</p> <p>Zagadnienia szczegółowe:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Język/języki literatury damaskinarskiej.</li> <li>2. Rola cerkiewszczyzny w jej różnych redakcjach (bułgarskiej, macedońskiej, serbskiej, ruskiej) w kształtowaniu normy języka bułgarskiego.</li> <li>2. Bułgarszczyzna bałkańska i słowiańska.</li> <li>3. Świadomość językowa w warunkach wielojęzyczności.</li> <li>4. Sekularyzacja kultury jako czynnik językotwórczy.</li> <li>5. Problemy wyboru modelu języka literackiego - tradycja języka piśmiennictwa vs "żywy" język.</li> <li>6. Wybór bazy dialektalnej a problemy ortografii - pisownia etymologiczna vs fonetyczna.</li> <li>7. Instytucje kultury wspomagające kodyfikację języka w okresie przedpaństwowym i po uzyskaniu niepodległości.</li> <li>8. Kształtowanie się stylów, gatunków literackich i norm środowiskowych.</li> <li>9. Ludzie-instytucje - klasycy i ich wpływ na kształtowanie standardu (epoka Wazowa, eksperymenty językowe moderny).</li> <li>10. Bułgarskie językoznawstwo normatywne i polityka językowa - ważniejsze akty prawne i publikacje o charakterze normatywnym (słowniki, gramatyki).</li> <li>11. Zapożyczenia.</li> <li>12. Problem języka bułgarskiej diaspory i tzw. alternatywnych kodyfikacji języka bułgarskiego.</li> </ol> | W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2 |
|----|--|--------------------------------|

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, rozwiązywanie zadań, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|----------------|------------------|---|
| konwersatorium | egzamin ustny    | Aktywna obecność na zajęciach, złożenie egzaminu z wynikiem pozytywnym. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość języka w stopniu umożliwiającym uczestnictwo w zajęciach. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa (dopuszczalne trzy nieobecności nieusprawiedliwione).

## Historia języka czeskiego z elementami gramatyki historycznej, cz. 2

### Karta opisu przedmiotu

#### Informacje podstawowe

|  |   |
|--|---|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>FILOLOGIA CZESKA</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>obowiązkowy</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLFCzeS.1100.5ca756dfc34d0.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Językoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0231 Nauka języków</p> |
|--|---|

|                                   |   |   |
|-----------------------------------|---|---|
| <p><b>Okres</b><br/>Semestr 5</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>egzamin</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>konwersatorium: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>2.0</p> |
|-----------------------------------|---|---|

#### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |   |
|----|---|
| C1 | Zapoznanie z rozwojem historycznym i historią języka czeskiego.                                     |
| C2 | Zapoznanie z tłem kulturowym, w którym powstawały analizowane teksty historyczne.                   |
| C3 | Wykształcenie umiejętności wyszukiwania informacji związanych z omawianymi tematami oraz ich oceny. |
| C4 | Kształcenie umiejętności samodzielnej analizy tekstu historycznego.                                 |

#### Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |  |                           |               |
|---|--|---------------------------|---------------|
| W1  | Student/ka ma podstawową wiedzę dotyczącą rozwoju historycznego i historii języka czeskiego.   | FSL_K1_W02,<br>FSL_K1_W04 | egzamin ustny |
| W2  | Student/ka zna aparat pojęciowy stosowany w językoznawstwie historyczno-porównawczym.  | FSL_K1_W01                | egzamin ustny |
| W3  | Student/ka ma uporządkowaną wiedzę ogólną o najważniejszych pracach językoznawczych poświęconych gramatyce historycznej i historii języka czeskiego.   | FSL_K1_W09                | egzamin ustny |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |                           |               |
| U1  | Student/ka potrafi wyszukiwać, analizować i krytycznie oceniać informacje dotyczące problematyki zajęć, wykorzystując różne źródła.  | FSL_K1_U01                | egzamin ustny |
| U2  | Student/ka potrafi przeprowadzić analizę i interpretację tekstu z perspektywy gramatyki historycznej i historii języka, w celu określenia jego znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego. | FSL_K1_U04                | egzamin ustny |
| U3  | Student/ka potrafi zinterpretować treści zawarte w analizowanym tekście językowym na poziomie gramatycznym i leksykalnym.  | FSL_K1_U04                | egzamin ustny |
| U4  | Student/ka potrafi przedstawiać różne opinie i dyskutować na temat zagadnień związanych z problematyką historii języka czeskiego.  | FSL_K1_U10                | egzamin ustny |
| U5  | Student/ka potrafi wyszukać w tekstach historycznych zjawiska typowe dla danego okresu rozwoju języka czeskiego.   | FSL_K1_U04                | egzamin ustny |
| U6  | Student/ka potrafi rozpoznać historyczną zmienność zjawisk językowych i kulturowych.   | FSL_K1_U04                | egzamin ustny |
| <b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |                           |               |
| K1  | Student/ka jest gotów/gotowa krytycznie oceniać własną wiedzę oraz odbierane treści.   | FSL_K1_K01                | egzamin ustny |
| K2  | Student/ka rozumie znaczenie wiedzy teoretycznej w zdobywaniu praktycznych kompetencji językowych i nauczaniu języka.  | FSL_K1_K02                | egzamin ustny |
| K3  | Student/ka potrafi pracować w grupie, przyjmując w niej różne role.  | FSL_K1_K02                | egzamin ustny |

### Bilans punktów ECTS

| <b>Forma aktywności studenta</b>         | <b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b> |
|--|--|
| konwersatorium                           | 30   |
| przygotowanie do zajęć                   | 10   |
| przygotowanie prezentacji multimedialnej | 5  |
| przygotowanie do egzaminu                | 15   |



|                                     |                            |                    |
|-------------------------------------|----------------------------|--------------------|
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>60 | <b>ECTS</b><br>2.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>30 | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| <b>Lp.</b> | <b>Treści programowe</b>  | <b>Efekty uczenia się dla przedmiotu</b>       |
|------------|---|--|
| 1.         | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Okres pobiałogórski w historii rozwoju języka czeskiego – sytuacja społeczno-polityczna po roku 1620, kryzys języka w XVIII w.</li> <li>2. Barokowe słowniki i gramatyki.</li> <li>3. Brusy. Puryzm językowy.</li> <li>4. Obrony języka czeskiego.</li> <li>5. Czeskie Odrodzenie narodowe – charakterystyka sytuacji społeczno-politycznej jej wpływ na rozwój języka czeskiego. Generacje Jungmanna, Dobrovskiego.</li> <li>6. Słowianofilstwo i przekłady z literatur innosłowiańskich. Wpływ zapożyczeń innosłowiańskich na rozwój czeskiej terminologii naukowej.</li> <li>7. Zagadnienie falsyfikatów językowych w czeskim odrodzeniu narodowym – rękopisy královédvorský a zelenohorský.</li> <li>8. Kodyfikacja czeszczyzny w XIX w.</li> <li>9. Czeski język literacki w XIX w. (Čelakovský, Klicpera, Kollár, Mácha, Tyl, Němcová, K.H. Borovský). Matice česká.</li> <li>10. Rozwój czeszczyzny do I. wojny światowej - Majovci. Moderna. Gramatyki J. Gebauera, Naše řeč. Pražský lingvistický kroužek.</li> <li>11. Język czeski w okresie protektoratu i po II wojnie światowej.</li> <li>12. Obecna čeština. Dysglosja.</li> <li>13. Zróżnicowanie terytorialne j. czeskiego – narzecza, dialekty.</li> <li>14. Kodyfikacja języka czeskiego w XX w.</li> <li>15. Język czeski po aksamitnej rewolucji – tendencje rozwojowe w najnowszej czeszczyźnie.</li> </ol> | W1, W2, W3, U1, U2, U3, U4, U5, U6, K1, K2, K3 |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, rozwiązywanie zadań, gra dydaktyczna, analiza przypadków, metody e-learningowe

| <b>Rodzaj zajęć</b> | <b>Formy zaliczenia</b> | <b>Warunki zaliczenia przedmiotu</b>   |
|---------------------|-------------------------|--|
| konwersatorium      | egzamin ustny           | Ocena jest uzależniona od aktywnego udziału w zajęciach, oceny prezentacji na zadany temat, wykonywania zadawanych w czasie zajęć zadań oraz wyników egzaminu końcowego. |

### **Wymagania wstępne i dodatkowe**

Wymagane jest zaliczenie przedmiotu "Historia języka z elementami gramatyki historycznej, cz. 1".

Wymagana jest znajomość języka czeskiego na poziomie umożliwiającym czytanie tekstów w oryginale. Udział w zajęciach jest obowiązkowy. Dopuszczalne są dwie nieobecności (bez usprawiedliwienia) w semestrze.

## Historia języka słowackiego z elementami gramatyki historycznej, cz. 2

### Karta opisu przedmiotu

#### Informacje podstawowe

|  |   |
|--|---|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>FILOLOGIA SŁOWACKA</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>obowiązkowy</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLFSłoS.1100.5ca756e65e8a6.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Językoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0231 Nauka języków</p> |
|--|---|

|                                   |   |   |
|-----------------------------------|---|---|
| <p><b>Okres</b><br/>Semestr 5</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>egzamin</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>konwersatorium: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>2.0</p> |
|-----------------------------------|---|---|

#### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |   |
|----|---|
| C1 | Zapoznanie studentów z rozwojem historycznym i historią języka słowackiego.                         |
| C2 | Wykształcenie umiejętności wyszukiwania informacji związanych z omawianymi tematami oraz ich oceny. |
| C3 | Kształcenie umiejętności merytorycznej dyskusji na zadane tematy.                                   |

#### Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |   |                           |                 |
|---|---|---------------------------|-----------------|
| W1  | Student zna i rozumie rozwój historyczny i historię języka słowackiego.   | FSL_K1_W02,<br>FSL_K1_W04 | egzamin pisemny |
| W2  | Student zna i rozumie aparat pojęciowy stosowany w językoznawstwie historyczno-porównawczym.  | FSL_K1_W01                | egzamin pisemny |
| W3  | Student zna najważniejsze prace językoznawcze poświęcone gramatyce historycznej i historii języka słowackiego.  | FSL_K1_W09                | egzamin pisemny |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |                           |                 |
| U1  | Student potrafi wyszukiwać, analizować i krytycznie oceniać informacje dotyczące problematyki zajęć, wykorzystując różne źródła.  | FSL_K1_U01                | egzamin pisemny |
| U2  | Student potrafi przeprowadzić analizę i interpretację tekstu z perspektywy gramatyki historycznej i historii języka, w celu określenia jego znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego. | FSL_K1_U04                | egzamin pisemny |
| U3  | Student potrafi przedstawiać różne opinie i dyskutować na temat zagadnień związanych z problematyką historii języka.  | FSL_K1_U10                | egzamin pisemny |
| <b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |                           |                 |
| K1  | Student jest gotów krytycznie oceniać własną wiedzę oraz odbierane treści.  | FSL_K1_K01                | egzamin pisemny |
| K2  | Student jest gotów akceptować znaczenie wiedzy teoretycznej w zdobywaniu praktycznych kompetencji językowych i nauczaniu języka.  | FSL_K1_K02                | egzamin pisemny |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta           | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|-------------------------------------|---|--------------------|
| konwersatorium                      | 30  |                    |
| przygotowanie do egzaminu           | 15  |                    |
| przygotowanie do zajęć              | 15  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|-------------------|-----------------------------------|
|-----|-------------------|-----------------------------------|

|    |   |                                |
|----|---|--------------------------------|
| 1. | <p>Cz. 2 konwersatorium poświęcona jest opisowi historii zewnętrznej języka słowackiego.</p> <p>Zagadnienia:</p> <p>Języki w funkcji literackich i języki piśmiennictwa na ziemiach słowackich; język czeski na Słowacji, teksty hybrydalne.</p> <p>Zabytki języka słowackiego począwszy od schyłku średniowiecza.</p> <p>Kodyfikacje języka słowackiego począwszy od bernolakowskiej.</p> <p>Kształtowanie się normy słowackiego języka literackiego.</p> <p>Najważniejsze postacie zajmujące się badaniem, kodyfikowaniem i historycznym opisem języka słowackiego i ich dokonania.</p> <p>Część ćwiczeniowa poświęcona jest lekturze i analizie językowej tekstów z różnych okresów piśmiennictwa słowiańskojęzycznego na ziemiach słowackich.</p> | W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2 |
|----|---|--------------------------------|

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, rozwiązywanie zadań, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|----------------|------------------|---|
| konwersatorium | egzamin pisemny  | Aktywna obecność na zajęciach, złożenie egzaminu pisemnego z wynikiem pozytywnym. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość języka słowackiego w stopniu umożliwiającym aktywne uczestnictwo w zajęciach. Obecność na zajęciach (dopuszczalne trzy nieobecności nieusprawiedliwione).

## Historia języka chorwackiego z elementami gramatyki historycznej, cz. 2

### Karta opisu przedmiotu

#### Informacje podstawowe

|   |   |
|---|---|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>FILOLOGIA CHORWACKA</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>obowiązkowy</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLFChoS.1100.5ca756dc997ec.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Językoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0231 Nauka języków</p> |
|---|---|

|                                   |   |   |
|-----------------------------------|---|---|
| <p><b>Okres</b><br/>Semestr 5</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>egzamin</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>konwersatorium: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>2.0</p> |
|-----------------------------------|---|---|

#### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |  |
|----|--|
| C1 | Zapoznanie studentów z rozwojem historycznym i historią języka chorwackiego                        |
| C2 | Wykształcenie umiejętności wyszukiwania informacji związanych z omawianymi tematami oraz ich oceny |
| C3 | Kształcenie umiejętności merytorycznej dyskusji na zadane tematy                                   |

#### Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |  |                           |               |
|---|--|---------------------------|---------------|
| W1  | student ma podstawową wiedzę dotyczącą rozwoju historycznego i historii języka chorwackiego  | FSL_K1_W02,<br>FSL_K1_W04 | egzamin ustny |
| W2  | student zna aparat pojęciowy stosowany w językoznawstwie historyczno-porównawczym  | FSL_K1_W01                | egzamin ustny |
| W3  | student ma uporządkowaną wiedzę ogólną o najważniejszych pracach językoznawczych poświęconych gramatyce historycznej i historii języka chorwackiego  | FSL_K1_W09                | egzamin ustny |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |                           |               |
| U1  | wyszukiwać, analizować i krytycznie oceniać informacje dotyczące problematyki zajęć, wykorzystując różne źródła  | FSL_K1_U01                | egzamin ustny |
| U2  | przeprowadzić analizę i interpretację tekstu z perspektywy gramatyki historycznej i historii języka, w celu określenia jego znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego | FSL_K1_U04                | egzamin ustny |
| U3  | przedstawiać różne opinie i dyskutować na temat zagadnień związanych z problematyką historii języka chorwackiego   | FSL_K1_U10                | egzamin ustny |
| <b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |                           |               |
| K1  | krytycznie oceniać własną wiedzę oraz odbierane treści   | FSL_K1_K01                | egzamin ustny |
| K2  | student rozumie znaczenie wiedzy teoretycznej w zdobywaniu praktycznych kompetencji językowych i nauczaniu języka  | FSL_K1_K02                | egzamin ustny |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta           | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|-------------------------------------|---|--------------------|
| konwersatorium                      | 30  |                    |
| przygotowanie do egzaminu           | 15  |                    |
| przygotowanie do zajęć              | 15  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|-------------------|-----------------------------------|
|-----|-------------------|-----------------------------------|

|    |  |                                |
|----|--|--------------------------------|
| 1. | <p>Przedmiotem kursu jest historia chorwackiego piśmiennictwa, zarówno w aspekcie językowym (cechy lingwistyczne tekstów, gatunki, stylizacje, topika), jak i kulturowo-historycznym (historia idei). Omawiane są literackie tradycje wszystkich dialektów chorwackich (sztokawskiego, czakawskiego i kajkawskiego) oraz ich miejsce w kanonie kultury ogólnonarodowej (w kontekście regionalizmu i trójjęzyczności). W części drugiej akcent stawia się na procesy kodyfikacji języka literackiego oraz rolę dialektów jako języków literatury regionalnej. Na konwersatoriach studenci pracują na tekstach źródłowych oraz przygotowują się z zadanych lektur specjalistycznych (wskazane w bibliografii kursu). Spis tekstów źródłowych jest przypisany do każdej jednostki tematycznej i zostanie dostarczony studentom na pierwszych zajęciach.</p> <p>I. XVII w. W cieniu baroku I kontrreformacji<br/> II. Piśmiennictwo sztokawskie i kajkawskie w XVIII<br/> III. Iliryzm<br/> IV. Po iliryzmie i literatura drugiej połowy XIX wieku<br/> V-VII. XX wiek</p> | W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2 |
|----|--|--------------------------------|

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, rozwiązywanie zadań, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|----------------|------------------|---|
| konwersatorium | egzamin ustny    | Aktywna obecność na zajęciach, złożenie egzaminu z wynikiem pozytywnym. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość języka chorwackiego na poziomie umożliwiającym aktywne uczestnictwo w zajęciach. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa (dopuszczalne trzy nieobecności nieusprawiedliwione).





UNIWERSYTET  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

Literaturoznawcze seminarium licencjackie  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |   |
|--|---|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23  |
| <b>Ścieżka</b><br>-                                    | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLS.1300.5ca756d5ca27a.22                    |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski   |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Literaturoznawstwo                                     |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0232 Literatura i językoznawstwo (lingwistyka) |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |   |
| <b>Obligatoryjność</b><br>fakultatywny                 |   |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 5 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>6.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>seminarium: 30            |                                   |

|                           |   |                                    |
|---------------------------|---|------------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 6 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>12.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>seminarium: 30            |                                    |

## Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |   |
|----|---|
| C1 | Kształcenie umiejętności w zakresie wyszukiwania, analizowania, oceniania, selekcjonowania i użytkowania informacji dotyczących problematyki związanej z tematyką seminarium oraz z wybranym tematem pracy licencjackiej. |
| C2 | Kształcenie umiejętności w zakresie analizy i interpretacji różnego rodzaju tekstów kultury, związanych zarówno z tematyką seminarium, jak i wybranym tematem pracy licencjackiej.  |
| C3 | Rozwijanie wiedzy z zakresu literaturoznawstwa oraz metodologii badań literackich.  |
| C4 | Wspieranie wszechstronnego rozwoju intelektualnego studentek i studentów, uczestniczących w seminarium.   |

## Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod                                    | Efekty w zakresie   | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|---|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |   |                               |                    |
| W1                                     | Student/ka ma uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego, stosowanego w dyscyplinie literaturoznawstwo.   | FSL_K1_W01                    | zaliczenie         |
| W2                                     | Student/ka ma uporządkowaną wiedzę z zakresu historii literatury, której dotyczy praca licencjacka.   | FSL_K1_W03                    | zaliczenie         |
| W3                                     | Student/ka zna i rozumie metody analizy i interpretacji różnego typu tekstów, przede wszystkim tekstów literackich.   | FSL_K1_W10                    | zaliczenie         |
| W4                                     | Student/ka ma uporządkowaną wiedzę o głównych kierunkach rozwoju i najważniejszych osiągnięciach w zakresie literaturoznawstwa jednego z następujących obszarów językowych: bułgarskiego, chorwackiego, czeskiego, serbskiego lub słowackiego (w zależności od realizowanego modułu specjalizacyjnego). | FSL_K1_W09                    | zaliczenie         |
| W5                                     | Student/ka rozumie specyfikę przedmiotową i metodologiczną kierunku filologia słowiańska oraz powiązania dyscypliny literaturoznawstwo z innymi dyscyplinami w dziedzinie nauk humanistycznych.   | FSL_K1_W11                    | zaliczenie         |
| W6                                     | Student/ka rozumie rolę nauk humanistycznych w wyjaśnianiu problemów współczesnej cywilizacji.  | FSL_K1_W12                    | zaliczenie         |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b> |   |                               |                    |
| U1                                     | Student/ka potrafi wyszukiwać, oceniać, krytycznie analizować i syntetyzować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne.   | FSL_K1_U01                    | zaliczenie         |
| U2                                     | Student/ka potrafi formułować problemy badawcze, związane z problematyką seminarium oraz, pod kierunkiem opiekuna naukowego, pracować nad ich rozwiązaniem.   | FSL_K1_U02                    | zaliczenie         |
| U3                                     | Student/ka potrafi przedstawiać różne opinie i stanowiska na temat studiowanych zagadnień literaturoznawczych oraz o nich dyskutować, posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów oraz formułowania wniosków.   | FSL_K1_U03, FSL_K1_U10        | zaliczenie         |

|   |  |                        |            |
|---|--|------------------------|------------|
| U4  | Student/ka potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich analizę i interpretację z zastosowaniem odpowiednich metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego.                          | FSL_K1_U04             | zaliczenie |
| U5  | Student/ka potrafi samodzielnie, korzystając z literatury przedmiotu i wskazówek opiekuna naukowego, przygotować wystąpienia ustne na dany temat oraz prace pisemne, w tym pracę licencjacką, spełniającą wymogi stawiane tego typu pracom.                                  | FSL_K1_U07, FSL_K1_U08 | zaliczenie |
| U6  | Student/ka potrafi określić priorytety przy realizacji zadań, związanych z uczestnictwem w seminarium i przygotowaniem pracy licencjackiej, a także indywidualnie pracować nad ich wykonaniem, konsultując napotkane problemy z prowadzącym zajęcia i grupą.                 | FSL_K1_U11             | zaliczenie |
| U7  | Student/ka dzięki zdobytej wiedzy i umiejętnościom ma niezbędne podstawy do samodzielnego planowania i realizowania własnego uczenia się przez całe życie.   | FSL_K1_U12             | zaliczenie |
| <b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |                        |            |
| K1  | Student/ka jest gotów/gotowa do krytycznej oceny posiadanej wiedzy i odbieranych treści, uznawania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu problemów poznawczych oraz rozumie konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w samodzielnym rozwiązaniu problemów. | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02 | zaliczenie |
| K2  | Student/ka jest gotów/gotowa do uznawania wartości dziedzictwa kulturowego krajów słowiańskich w jego różnorodności oraz rozumie konieczność podejmowania starań o jego zachowanie.  | FSL_K1_K03             | zaliczenie |
| K3  | Student/ka jest gotów/gotowa do odpowiedzialnego, zgodnego z zasadami etyki pełnienia ról zawodowych.  | FSL_K1_K04             | zaliczenie |

## Bilans punktów ECTS

### Semestr 5

| Forma aktywności studenta                                   | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |
|---|---|
| seminarium  | 30  |
| studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia | 30  |
| zbieranie informacji do zadanej pracy                       | 40  |
| przygotowanie do zajęć                                      | 30  |
| przygotowanie pracy dyplomowej                              | 30  |
| konsultacje   | 10  |
|   |   |

|                                     |                             |                    |
|-------------------------------------|-----------------------------|--------------------|
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>170 | <b>ECTS</b><br>6.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Semestr 6

| <b>Forma aktywności studenta</b>                            | <b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b> |                     |
|---|--|---------------------|
| seminarium  | 30   |                     |
| przygotowanie do zajęć                                      | 30   |                     |
| studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia | 70   |                     |
| zbieranie informacji do zadanej pracy                       | 60   |                     |
| przygotowanie pracy dyplomowej                              | 150  |                     |
| konsultacje   | 15   |                     |
|   |  |                     |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>                         | <b>Liczba godzin</b><br>355  | <b>ECTS</b><br>12.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>                           | <b>Liczba godzin</b><br>30   | <b>ECTS</b><br>1.0  |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| <b>Lp.</b> | <b>Treści programowe</b>   | <b>Efekty uczenia się dla przedmiotu</b>                       |
|------------|--|--|
| 1.         | Wybór zakresu tematycznego pracy licencjackiej. Zasady przygotowywania prac dyplomowych – kwestie merytoryczne i techniczne. Dobór koncepcji teoretycznych i narzędzi metodologicznych odpowiadających tematom prac. Wybrane współczesne teorie i metodologie literaturoznawcze – lektura i analiza tekstów teoretycznych. Problematyka seminarium w kontekście badań sławistycznych. Prezentacja częściowych wyników badań studentek i studentów oraz dyskusja na ich temat. Etyczne aspekty działalności naukowej. | W1, W2, W3, W4, W5, W6, U1, U2, U3, U4, U5, U6, U7, K1, K2, K3 |

## Informacje rozszerzone

### Semestr 5

#### Metody nauczania:

analiza tekstów, seminarium, burza mózgów, wykład konwersatoryjny, dyskusja, konsultacje

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|--------------|------------------|--|
| seminarium   | zaliczenie       | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest aktywny udział w zajęciach, przedstawienie konspektu pracy, zawierającego pełną prezentację problematyki i metodologii badań oraz dokładny opis kompozycji pracy, złożenie określonych przez osobę prowadzącą seminarium fragmentów pracy (jeden z rozdziałów i/lub bibliografia pracy). |

## Semestr 6

### Metody nauczania:

analiza tekstów, seminarium, burza mózgów, wykład konwersatoryjny, dyskusja, konsultacje

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|--------------|------------------|--|
| seminarium   | zaliczenie       | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest aktywny udział w zajęciach, złożenie zaakceptowanej pracy licencjackiej wraz ze streszczeniem napisanym w języku modułu specjalizacyjnego. Zaakceptowana przez promotora praca licencjacka musi zostać wgrana do systemu w terminie zgodnym z aktualnie obowiązującymi przepisami. |

### Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość języka modułu specjalizacyjnego na poziomie umożliwiającym aktywny udział w zajęciach, napisanie pracy licencjackiej i przygotowanie do egzaminu dyplomowego. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.



UNIWERSYTET  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

## Językoznawcze seminarium licencjackie

Karta opisu przedmiotu

### Informacje podstawowe

|  |   |
|--|---|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23  |
| <b>Ścieżka</b><br>-                                    | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLS.1300.5ca756d5dfabb.22                    |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski   |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Językoznawstwo   |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0232 Literatura i językoznawstwo (lingwistyka) |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |   |
| <b>Obligatoryjność</b><br>fakultatywny                 |   |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 5 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>6.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>seminarium: 30            |                                   |

|                           |   |                                    |
|---------------------------|---|------------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 6 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>12.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>seminarium: 30            |                                    |

## Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |   |
|----|---|
| C1 | Kształcenie umiejętności w zakresie wyszukiwania, analizowania, oceniania, selekcjonowania i użytkowania informacji dotyczących problematyki związanej z tematyką seminarium oraz z wybranym tematem pracy licencjackiej. |
| C2 | Kształcenie umiejętności w zakresie analizy i interpretacji różnego rodzaju tekstów kultury, związanych z zarówno z tematyką seminarium, jak i wybranym tematem pracy licencjackiej.                                      |
| C3 | Rozwijanie wiedzy z zakresu językoznawstwa oraz metodologii badań językoznawczych.  |
| C4 | Wspieranie wszechstronnego rozwoju intelektualnego studentek i studentów, uczestniczących w seminarium.   |

## Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod                                    | Efekty w zakresie   | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|---|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |   |                               |                    |
| W1                                     | Student/ka ma uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego, stosowanego w dyscyplinie językoznawstwo.   | FSL_K1_W01                    | zaliczenie         |
| W2                                     | Student/ka ma uporządkowaną wiedzę z zakresu gramatyki oraz historii języka, którego dotyczy praca licencjacka.   | FSL_K1_W02                    | zaliczenie         |
| W3                                     | Student/ka ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności i historycznej zmienności.   | FSL_K1_W04                    | zaliczenie         |
| W4                                     | Student/ka ma uporządkowaną wiedzę o głównych kierunkach rozwoju i najważniejszych osiągnięciach w zakresie językoznawstwa jednego z następujących obszarów językowych: bułgarskiego, chorwackiego, czeskiego, serbskiego lub słowackiego (w zależności od realizowanego modułu specjalizacyjnego). | FSL_K1_W09                    | zaliczenie         |
| W5                                     | Student/ka rozumie specyfikę przedmiotową i metodologiczną kierunku filologia słowiańska oraz powiązania dyscypliny językoznawstwo z innymi dyscyplinami w dziedzinie nauk humanistycznych.   | FSL_K1_W11                    | zaliczenie         |
| W6                                     | Student/ka rozumie rolę nauk humanistycznych w wyjaśnianiu problemów współczesnej cywilizacji.  | FSL_K1_W12                    | zaliczenie         |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b> |   |                               |                    |
| U1                                     | Student/ka potrafi wyszukiwać, oceniać, krytycznie analizować i syntetyzować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne.   | FSL_K1_U01                    | zaliczenie         |
| U2                                     | Student/ka potrafi formułować problemy badawcze, związane z problematyką seminarium oraz, pod kierunkiem opiekuna naukowego, pracować nad ich rozwiązaniem.   | FSL_K1_U02                    | zaliczenie         |
| U3                                     | Student/ka potrafi przedstawiać różne opinie i stanowiska na temat studiowanych zagadnień językoznawczych oraz o nich dyskutować, posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów oraz formułowania wniosków.   | FSL_K1_U03, FSL_K1_U10        | zaliczenie         |

|   |  |                        |            |
|---|--|------------------------|------------|
| U4  | Student/ka potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów oraz przeprowadzić ich analizę i interpretację z zastosowaniem odpowiednich metod językoznawczych, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego.                  | FSL_K1_U04             | zaliczenie |
| U5  | Student/ka potrafi samodzielnie, korzystając z literatury przedmiotu i wskazówek opiekuna naukowego, przygotować wystąpienia ustne na dany temat oraz prace pisemne, w tym pracę licencjacką, spełniającą wymogi stawiane tego typu pracom.                                  | FSL_K1_U07, FSL_K1_U08 | zaliczenie |
| U6  | Student/ka potrafi określić priorytety przy realizacji zadań, związanych z uczestnictwem w seminarium i przygotowaniem pracy licencjackiej, a także indywidualnie pracować nad ich wykonaniem, konsultując napotkane problemy z prowadzącym zajęcia i grupą.                 | FSL_K1_U11             | zaliczenie |
| U7  | Student/ka dzięki zdobytej wiedzy i umiejętnościom ma niezbędne podstawy do samodzielnego planowania i realizowania własnego uczenia się przez całe życie.   | FSL_K1_U12             | zaliczenie |
| <b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |                        |            |
| K1  | Student/ka jest gotów/gotowa do krytycznej oceny posiadanej wiedzy i odbieranych treści, uznawania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu problemów poznawczych oraz rozumie konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w samodzielnym rozwiązaniu problemów. | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02 | zaliczenie |
| K2  | Student/ka jest gotów/gotowa do uznawania wartości dziedzictwa kulturowego krajów słowiańskich w jego różnorodności oraz rozumie konieczność podejmowania starań o jego zachowanie.  | FSL_K1_K03             | zaliczenie |
| K3  | Student/ka jest gotów/gotowa do odpowiedzialnego, zgodnego z zasadami etyki pełnienia ról zawodowych.  | FSL_K1_K04             | zaliczenie |

## Bilans punktów ECTS

### Semestr 5

| Forma aktywności studenta                                   | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |
|---|---|
| seminarium  | 30  |
| przygotowanie do zajęć                                      | 30  |
| studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia | 30  |
| zbieranie informacji do zadanej pracy                       | 40  |
| przygotowanie pracy dyplomowej                              | 30  |
| konsultacje   | 10  |



|                                     |                             |                    |
|-------------------------------------|-----------------------------|--------------------|
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>170 | <b>ECTS</b><br>6.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Semestr 6

| <b>Forma aktywności studenta</b>                            | <b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b> |                     |
|---|--|---------------------|
| seminarium  | 30   |                     |
| przygotowanie do zajęć                                      | 30   |                     |
| studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia | 70   |                     |
| zbieranie informacji do zadanej pracy                       | 60   |                     |
| przygotowanie pracy dyplomowej                              | 150  |                     |
| konsultacje   | 15   |                     |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>                         | <b>Liczba godzin</b><br>355  | <b>ECTS</b><br>12.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>                           | <b>Liczba godzin</b><br>30   | <b>ECTS</b><br>1.0  |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| <b>Lp.</b> | <b>Treści programowe</b>   | <b>Efekty uczenia się dla przedmiotu</b>                       |
|------------|--|--|
| 1.         | Wybór zakresu tematycznego pracy licencjackiej. Zasady przygotowywania prac dyplomowych – kwestie merytoryczne i techniczne. Dobór koncepcji teoretycznych i narzędzi metodologicznych odpowiadających tematom prac. Wybrane współczesne teorie i metodologie językoznawcze – lektura i analiza tekstów teoretycznych. Problematyka seminarium w kontekście badań sławistycznych. Prezentacja cząstkowych wyników badań studentek i studentów oraz dyskusja na ich temat. Etyczne aspekty działalności naukowej. | W1, W2, W3, W4, W5, W6, U1, U2, U3, U4, U5, U6, U7, K1, K2, K3 |

### Informacje rozszerzone

#### Semestr 5

#### Metody nauczania:

analiza tekstów, seminarium, burza mózgów, wykład konwersatoryjny, dyskusja, konsultacje

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|--------------|------------------|--|
| seminarium   | zaliczenie       | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest aktywny udział w zajęciach, przedstawienie konspektu pracy, zawierającego pełną prezentację problematyki i metodologii badań oraz dokładny opis kompozycji pracy, złożenie określonych przez osobę prowadzącą seminarium fragmentów pracy (jeden z rozdziałów i/lub bibliografia pracy). |

## Semestr 6

### Metody nauczania:

analiza tekstów, seminarium, burza mózgów, wykład konwersatoryjny, dyskusja, konsultacje

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|--------------|------------------|--|
| seminarium   | zaliczenie       | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest aktywny udział w zajęciach, złożenie zaakceptowanej pracy licencjackiej wraz ze streszczeniem napisanym w języku modułu specjalizacyjnego. Zaakceptowana przez promotora praca licencjacka musi zostać wgrana do systemu w terminie zgodnym z aktualnie obowiązującymi przepisami. |

### Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość języka modułu specjalizacyjnego na poziomie umożliwiającym aktywny udział w zajęciach, napisanie pracy licencjackiej i przygotowanie do egzaminu dyplomowego. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.



Historia literatury serbskiej, cz. 4  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |  |
|--|--|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                           |
| <b>Ścieżka</b><br>FILOLOGIA SERBSKA                    | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLFSerS.1100.5ca756e32d591.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski, Serbski                   |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Literaturoznawstwo                      |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków              |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |  |
| <b>Obligatoryjność</b><br>obowiązkowy                  |  |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 5 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>egzamin      | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>4.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>wykład: 30<br>ćwiczenia: 30 |                                   |

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |   |
|----|---|
| C1 | Prezentowanie najważniejszych zjawisk, wydarzeń i postaci, związanych z literaturą serbską drugiej połowy XX wieku.                   |
| C2 | Pogłębienie umiejętności interpretacji utworów literackich w kontekście rozwoju kultury serbskiej oraz na tle literatury powszechnej. |

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |  |                        |                           |
|---|--|------------------------|---------------------------|
| W1  | student rozumie przebieg procesu literackiego literatury serbskiej drugiej połowy XX wieku.  | FSL_K1_W03             | egzamin ustny, zaliczenie |
| W2  | student ma podstawową wiedzę na temat najważniejszych zjawisk, wydarzeń i postaci związanych z literaturą serbską drugiej połowy XX wieku.   | FSL_K1_W03             | egzamin ustny, zaliczenie |
| W3  | student ma uporządkowaną wiedzę ogólną o głównych kierunkach i najważniejszych osiągnięciach w zakresie badań literaturoznawczych, poświęconych literaturze serbskiej drugiej połowy XX wieku, zna i rozumie terminologię literaturoznawczą. | FSL_K1_W01, FSL_K1_W09 | egzamin ustny, zaliczenie |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |                        |                           |
| U1  | wyszukiwać, oceniać, krytycznie analizować i syntetyzować informacje dotyczące literatury serbskiej drugiej połowy XX wieku, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne.  | FSL_K1_U01             | egzamin ustny, zaliczenie |
| U2  | dokonać analizy i interpretacji tekstów literackich, ilustrujących najważniejsze zjawiska i tendencje rozwojowe literatury serbskiej drugiej połowy XX wieku.  | FSL_K1_U04             | egzamin ustny, zaliczenie |
| U3  | dyskutować o kwestiach dotyczących wybranych problemów literatury serbskiej drugiej połowy XX wieku, posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków.                | FSL_K1_U03, FSL_K1_U10 | egzamin ustny, zaliczenie |
| U4  | przygotować wystąpienie ustne oraz krótką pracę pisemną na temat wybranych zagadnień związanych z literaturą serbską drugiej połowy XX wieku.  | FSL_K1_U07, FSL_K1_U08 | egzamin ustny, zaliczenie |
| <b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |                        |                           |
| K1  | w sposób krytyczny oceniać posiadaną wiedzę oraz rozumie konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w rozwiązywaniu problemów.  | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02 | egzamin ustny, zaliczenie |
| K2  | student ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego Serbii w jego różnorodności oraz rozumie konieczność starań o jego zachowanie.  | FSL_K1_K03             | egzamin ustny, zaliczenie |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta    | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |
|------------------------------|---|
| wykład                       | 30  |
| ćwiczenia                    | 30  |
| przygotowanie do zajęć       | 30  |
| Przygotowanie prac pisemnych | 15  |
| przygotowanie do egzaminu    | 15  |

|                                     |                             |                    |
|-------------------------------------|-----------------------------|--------------------|
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>120 | <b>ECTS</b><br>4.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| Lp. | Treści programowe  | Efekty uczenia się dla przedmiotu  |
|-----|--|------------------------------------|
| 1.  | 1. Literatura partyzancka w czasie II wojny światowej. Nowy model estetyczny, poezja i dzienniki. Początki socrealizmu.<br>2. Proza partyzancka po wojnie (Mihailo Lalić, Dobrica Ćosić, Branko Ćopić, Antonije Isaković).<br>3. Proza bośniacka Mešy Selimovicia.<br>4. Pisarze serbscy w Chorwacji - Vladan Desnica.<br>5. Pierwsza faza odwilży. Poezja lat pięćdziesiątych (Vasko Popa, Miodrag Pavlović, Stevan Raičković).<br>6. Poezja neoklasycystyczna (Jovan Hristić, Branko Miljković, Ivan V. Lalić, Milorad Pavić).<br>7. Nowa generacja prozaików (rocznik 1930) - proza "novog stila". "Czarna fala" - twórczość Miodraga Bulatovicia.<br>8. Twórczość Borislava Pekicia.<br>9. Proza Dragoslava Mihailovicia i Slobodana Selenicia.<br>10. Twórczość Danila Kiša.<br>11. Fantastyka Milorada Pavicia. Ironiczny dystans Bory Ćosicia.<br>12. Poezja serbska lat sześćdziesiątych i siedemdziesiątych (sygnalizm, kłopotryzm).<br>13. "Stvarnosna proza" - twórczość Josicia Višnjicia i Momo Kapora. | W1, W2, W3, U1, U2, U3, U4, K1, K2 |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, analiza przypadków, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|--------------|------------------|--|
| wykład       | egzamin ustny    | Zakres obowiązującego do egzaminu materiału obejmuje: treść wykładów, znajomość lektur i wskazanych opracowań.   |
| ćwiczenia    | zaliczenie       | Warunkiem uzyskania zaliczenia z ćwiczeń jest: ocena bieżącego przygotowania do zajęć (udział w dyskusji na temat przeczytanych lektur, pozytywny wynik sprawdzianów, jeżeli ich przeprowadzenie wykładowca uzna za konieczne), przygotowanie prezentacji / referatu i pracy semestralnej. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Warunkiem wstępnym uczestnictwa w kursie jest znajomość języka serbskiego na poziomie umożliwiającym lekturę tekstów literackich w oryginale. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, na wykładzie dopuszczalne są trzy nieusprawiedliwione nieobecności, na ćwiczeniach – dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.



Historia literatury bułgarskiej, cz. 4  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |  |
|--|--|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                           |
| <b>Ścieżka</b><br>FILOLOGIA BUŁGARSKA                  | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLFBułS.1100.5ca756d98ebdb.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski, Bułgarski                 |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Literaturoznawstwo                      |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków              |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |  |
| <b>Obligatoryjność</b><br>obowiązkowy                  |  |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 5 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>egzamin      | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>4.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>wykład: 30<br>ćwiczenia: 30 |                                   |

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |   |
|----|---|
| C1 | Prezentowanie najważniejszych zjawisk, wydarzeń i postaci, związanych z literaturą bułgarską drugiej połowy XX wieku.                   |
| C2 | Pogłębienie umiejętności interpretacji utworów literackich w kontekście rozwoju kultury bułgarskiej oraz na tle literatury powszechnej. |

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |  |                        |                           |
|---|--|------------------------|---------------------------|
| W1  | Student/ka rozumie przebieg procesu literackiego literatury bułgarskiej drugiej połowy XX wieku.   | FSL_K1_W03             | egzamin ustny, zaliczenie |
| W2  | Student/ka ma podstawową wiedzę na temat najważniejszych zjawisk, wydarzeń i postaci związanych z literaturą bułgarską drugiej połowy XX wieku.  | FSL_K1_W03             | egzamin ustny, zaliczenie |
| W3  | Student/ka ma uporządkowaną wiedzę ogólną o głównych kierunkach i najważniejszych osiągnięciach w zakresie badań literaturoznawczych, poświęconych literaturze bułgarskiej drugiej połowy XX wieku, zna i rozumie terminologię literaturoznawczą.  | FSL_K1_W01, FSL_K1_W09 | egzamin ustny, zaliczenie |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |                        |                           |
| U1  | Student/ka potrafi wyszukiwać, oceniać, krytycznie analizować i syntetyzować informacje dotyczące literatury bułgarskiej drugiej połowy XX wieku, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne.   | FSL_K1_U01             | egzamin ustny, zaliczenie |
| U2  | Student/ka potrafi dokonać analizy i interpretacji tekstów literackich, ilustrujących najważniejsze zjawiska i tendencje rozwojowe literatury bułgarskiej drugiej połowy XX wieku.   | FSL_K1_U04             | egzamin ustny, zaliczenie |
| U3  | Student/ka potrafi dyskutować o kwestiach dotyczących wybranych problemów literatury bułgarskiej drugiej połowy XX wieku, posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków. | FSL_K1_U03, FSL_K1_U10 | egzamin ustny, zaliczenie |
| U4  | Student/ka potrafi przygotować wystąpienie ustne oraz krótką pracę pisemną na temat wybranych zagadnień związanych z literaturą bułgarską drugiej połowy XX wieku.   | FSL_K1_U07, FSL_K1_U08 | egzamin ustny, zaliczenie |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |                        |                           |
| K1  | Student/ka potrafi w sposób krytyczny oceniać posiadaną wiedzę oraz rozumie konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w rozwiązywaniu problemów.   | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02 | egzamin ustny, zaliczenie |
| K2  | Student/ka ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego Bułgarii w jego różnorodności oraz rozumie konieczność starań o jego zachowanie.   | FSL_K1_K03             | egzamin ustny, zaliczenie |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta    | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |
|------------------------------|---|
| wykład                       | 30  |
| ćwiczenia                    | 30  |
| przygotowanie do zajęć       | 30  |
| Przygotowanie prac pisemnych | 15  |

|                                     |                             |                    |
|-------------------------------------|-----------------------------|--------------------|
| przygotowanie do egzaminu           | 15                          |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>120 | <b>ECTS</b><br>4.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| Lp. | Treści programowe  | Efekty uczenia się dla przedmiotu  |
|-----|--|------------------------------------|
| 1.  | <p>1. Zamach na swobody twórcze (1944-1947) – zakwestionowanie tradycji kulturowej rodzimej i obcej (modernizmu). Literatura po 1944 roku – pierwsze dziesięciolecie – cechy twórczości wpisanej w doktrynę socrealistyczną. Upartyjnienie kultury i literatury.</p> <p>2. Realizm socjalistyczny (1948-1955) – dwie tradycje zjawiska – rodzima (literatura proletariacko-partyjna okresu międzywojennego) i obca (sowiecka).</p> <p>3. Wielkie powieści doby powojennej (Tytoń, Iwan Kondarew).</p> <p>4. Procesy odwilżowe – próby przywrócenia literaturze statusu autonomicznego (pokolenie). Kulturowa i literacka odwilż (1956-68). Galeria bohaterów – poszukiwaczy prawdy nowych – postępowych czasów. Okres „małej stabilizacji”. Nowe sposoby funkcjonowania kultury i literatury. Od Błagi Dimitrowej, Wery Mutańczewej do Jordana Radiczkowa, Gencza Stoewa i Stanisława Stratiewa.</p> <p>5. Ars poetica okresu - model klasyczny versus model eksperymentalny; poezja Błagi Dimitrowej versus liryka Konstantina Pawłowa i Nikołaja Kynczewa.</p> <p>6. Dominanty formalno-tematyczne w prozie - psychologizacja, dominanta groteskowa, miejsce historii (sposoby odwołań do przeszłości), powroty do małych ojczyzn (np. Jordan Wyłczew, Nikołaj Chajtow, Luben Petkow).</p> <p>7. Samorozwój literatury w okresie zastoju (1969-1980). Charakterystyka bohatera - zdeklarowanego ideologa.</p> <p>8. Literatura antydogmatyczna - lata 80-te XX wieku - w stronę postmodernistycznego wzorca: próby eksperymentu formalnego - np. Iwajło Diczew; artysta jako melancholijny deskryptor rzeczywistości - np. Wiktor Paskow.</p> <p>9. Typologia struktur narracyjnych (1944-1989): a/ struktury przechodnie, b/ epicka struktura narracyjna, c/ liryzowane struktury narracyjne, d/ narracyjne struktury paradyjno-groteskowe, d/ eksperyment formalny i ideowy.</p> <p>10. Literatura “źle obecna” - Georgi Markow, Zadoczni reportaży za Bułgaria - komentarz rzeczywistości BRL-owskiej z perspektywy emigracyjnej.</p> | W1, W2, W3, U1, U2, U3, U4, K1, K2 |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, analiza przypadków, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|--------------|------------------|--|
| wykład       | egzamin ustny    | Zakres obowiązującego do egzaminu materiału obejmuje: treść wykładów, znajomość lektur i wskazanych opracowań.   |
| ćwiczenia    | zaliczenie       | Warunkiem uzyskania zaliczenia z ćwiczeń jest: ocena bieżącego przygotowania do zajęć (udział w dyskusji na temat przeczytanych lektur, pozytywny wynik sprawdzianów, jeżeli ich przeprowadzenie wykładowca uzna za konieczne), przygotowanie prezentacji / referatu i pracy semestralnej. |



## **Wymagania wstępne i dodatkowe**

Warunkiem wstępnym uczestnictwa w kursie jest znajomość języka bułgarskiego na poziomie umożliwiającym lekturę tekstów literackich w oryginale. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, na wykładzie dopuszczalne są trzy nieusprawiedliwione nieobecności, na ćwiczeniach – dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.



UNIwersytet  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

## Historia literatury czeskiej, cz. 4

### Karta opisu przedmiotu

#### Informacje podstawowe

|  |  |
|--|--|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                           |
| <b>Ścieżka</b><br>FILOLOGIA CZESKA                     | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLFCzeS.1100.5ca756dfd85ca.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski, Czeski                    |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Literaturoznawstwo                      |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków              |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |  |
| <b>Obligatoryjność</b><br>obowiązkowy                  |  |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 5 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>egzamin      | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>4.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>wykład: 30<br>ćwiczenia: 30 |                                   |

#### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |  |
|----|--|
| C1 | Przedstawienie najważniejszych zjawisk, wydarzeń i postaci, związanych z literaturą czeską drugiej połowy XX wieku.                  |
| C2 | Pogłębienie umiejętności interpretacji utworów literackich w kontekście rozwoju kultury czeskiej oraz na tle literatury powszechnej. |

#### Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |   |                        |                           |
|---|---|------------------------|---------------------------|
| W1  | student rozumie przebieg procesu literackiego literatury czeskiej drugiej połowy XX wieku.  | FSL_K1_W03             | egzamin ustny, zaliczenie |
| W2  | student ma podstawową wiedzę na temat najważniejszych zjawisk, wydarzeń i postaci związanych z literaturą czeską drugiej połowy XX wieku.   | FSL_K1_W03             | egzamin ustny, zaliczenie |
| W3  | student ma uporządkowaną wiedzę ogólną o głównych kierunkach i najważniejszych osiągnięciach w zakresie badań literaturoznawczych, poświęconych literaturze czeskiej drugiej połowy XX wieku, zna i rozumie terminologię literaturoznawczą. | FSL_K1_W01, FSL_K1_W09 | egzamin ustny, zaliczenie |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |                        |                           |
| U1  | wyszukiwać, oceniać, krytycznie analizować i syntetyzować informacje dotyczące literatury czeskiej drugiej połowy XX wieku, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne.  | FSL_K1_U01             | egzamin ustny, zaliczenie |
| U2  | dokonać analizy i interpretacji tekstów literackich, ilustrujących najważniejsze zjawiska i tendencje rozwojowe literatury czeskiej drugiej połowy XX wieku.  | FSL_K1_U04             | egzamin ustny, zaliczenie |
| U3  | dyskutować o kwestiach dotyczących wybranych problemów literatury czeskiej drugiej połowy XX wieku, posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków.                | FSL_K1_U03, FSL_K1_U10 | egzamin ustny, zaliczenie |
| U4  | przygotować wystąpienie ustne oraz krótką pracę pisemną na temat wybranych zagadnień związanych z literaturą czeską drugiej połowy XX wieku.  | FSL_K1_U07, FSL_K1_U08 | egzamin ustny, zaliczenie |
| <b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |                        |                           |
| K1  | w sposób krytyczny oceniać posiadaną wiedzę oraz rozumie konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w rozwiązywaniu problemów.   | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02 | egzamin ustny, zaliczenie |
| K2  | student ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego Czech w jego różnorodności oraz rozumie konieczność starań o jego zachowanie.  | FSL_K1_K03             | egzamin ustny, zaliczenie |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta           | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|-------------------------------------|---|--------------------|
| wykład                              | 30  |                    |
| ćwiczenia                           | 30  |                    |
| przygotowanie do zajęć              | 30  |                    |
| Przygotowanie prac pisemnych        | 15  |                    |
| przygotowanie do egzaminu           | 15  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>120   | <b>ECTS</b><br>4.0 |

|                                   |                            |                    |
|-----------------------------------|----------------------------|--------------------|
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b> | <b>Liczba godzin</b><br>60 | <b>ECTS</b><br>2.0 |
|-----------------------------------|----------------------------|--------------------|

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| <b>Lp.</b> | <b>Treści programowe</b>  | <b>Efekty uczenia się dla przedmiotu</b> |
|------------|---|--|
| 1.         | 1. Periodyzacja literatury czeskiej w drugiej połowie XX wieku, dyskusja na temat statusu literatury po roku 1945<br>2. Wzajemny wpływ życia politycznego i literackiego drugiej połowy XX wieku<br>3. Egzystencjalizm a czeska literatura<br>4. Prozatorskie i poetyckie próby konceptualizacji II wojny światowej<br>5. Problematyka trzech kręgów komunikacji literackiej (oficjalnego, nieoficjalnego i emigracyjnego) w latach 1948-1989<br>6. Literatura realizmu socjalistycznego<br>7. "Człowiek vs. historia" jako jeden z głównych tematów literatury czeskiej lat 60-tych<br>8. Czeska literatura na emigracji<br>9. Nowa powieść i twórczość eksperymentalna<br>10. Paradygmat normalizacji oraz jego przejawy w literaturze<br>11. Obrazowanie społeczeństwa totalitarnego - wewnętrzna i zewnętrzna perspektywa<br>12. Symptomy liberalizacji w oficjalnym obiegu literackim lat 80-tych, fala spóźnionych debiutów<br>13. Czeska literatura po Aksamitnej Rewolucji - zmiana funkcji i statusu literatury<br>14. Rozwój teorii literatury i krytyki literackiej po roku 1945 | W1, W2, W3, U1, U2, U3, U4, K1, K2       |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, analiza przypadków, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

| <b>Rodzaj zajęć</b> | <b>Formy zaliczenia</b> | <b>Warunki zaliczenia przedmiotu</b>   |
|---------------------|-------------------------|--|
| wykład              | egzamin ustny           | Zakres obowiązującego do egzaminu materiału obejmuje: treść wykładów, znajomość lektur i wskazanych opracowań.   |
| ćwiczenia           | zaliczenie              | Warunkiem uzyskania zaliczenia z ćwiczeń jest: ocena bieżącego przygotowania do zajęć (udział w dyskusji na temat przeczytanych lektur, pozytywny wynik sprawdzianów, jeżeli ich przeprowadzenie wykładowca uzna za konieczne), przygotowanie prezentacji / referatu i pracy semestralnej. |

## **Wymagania wstępne i dodatkowe**

Warunkiem wstępnym uczestnictwa w kursie jest znajomość języka czeskiego na poziomie umożliwiającym lekturę tekstów literackich w oryginale. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, na wykładzie dopuszczalne są trzy nieusprawiedliwione nieobecności, na ćwiczeniach – dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.



Historia literatury słowackiej, cz. 4  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |  |
|--|--|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowacka          | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                           |
| <b>Ścieżka</b><br>FILOLOGIA SŁOWACKA                   | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLFSłoS.1100.5ca756e675057.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski, Słowacki                  |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Literaturoznawstwo                      |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków              |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |  |
| <b>Obligatoryjność</b><br>obowiązkowy                  |  |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 5 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>egzamin      | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>4.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>wykład: 30<br>ćwiczenia: 30 |                                   |

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |  |
|----|--|
| C1 | Prezentowanie najważniejszych zjawisk, wydarzeń i postaci, związanych z literaturą słowacką drugiej połowy XX wieku.                   |
| C2 | Pogłębienie umiejętności interpretacji utworów literackich w kontekście rozwoju kultury słowackiej oraz na tle literatury powszechnej. |

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |   |                        |                           |
|---|---|------------------------|---------------------------|
| W1  | Student/ka rozumie przebieg procesu literackiego literatury słowackiej drugiej połowy XX wieku.   | FSL_K1_W03             | egzamin ustny, zaliczenie |
| W2  | Student/ka ma wiedzę na temat najważniejszych zjawisk, wydarzeń i postaci związanych z literaturą słowacką drugiej połowy XX wieku.   | FSL_K1_W03             | egzamin ustny, zaliczenie |
| W3  | Student/ka ma uporządkowaną wiedzę o wybranych kierunkach i najważniejszych osiągnięciach w zakresie badań literaturoznawczych, poświęconych literaturze słowackiej drugiej połowy XX wieku, zna i rozumie terminologię literaturoznawczą.        | FSL_K1_W01, FSL_K1_W09 | egzamin ustny, zaliczenie |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |                        |                           |
| U1  | Student/ka potrafi wyszukiwać, oceniać, krytycznie analizować i syntetyzować informacje dotyczące literatury słowackiej drugiej połowy XX wieku, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne.   | FSL_K1_U01             | egzamin ustny, zaliczenie |
| U2  | Student/ka potrafi dokonać analizy i interpretacji tekstów literackich, ilustrujących najważniejsze zjawiska i tendencje rozwojowe literatury słowackiej drugiej połowy XX wieku.   | FSL_K1_U04             | egzamin ustny, zaliczenie |
| U3  | Student/ka potrafi dyskutować o kwestiach dotyczących wybranych problemów literatury słowackiej drugiej połowy XX wieku, posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków. | FSL_K1_U03, FSL_K1_U10 | egzamin ustny, zaliczenie |
| U4  | Student/ka potrafi przygotować wystąpienie ustne oraz krótką pracę pisemną na temat wybranych zagadnień związanych z literaturą słowacką drugiej połowy XX wieku.   | FSL_K1_U07, FSL_K1_U08 | zaliczenie                |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |                        |                           |
| K1  | Student/ka potrafi w sposób krytyczny oceniać posiadaną wiedzę oraz rozumie konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w rozwiązywaniu problemów.  | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02 | egzamin ustny, zaliczenie |
| K2  | Student/ka ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego Słowacji w jego różnorodności oraz rozumie konieczność starań o jego zachowanie.  | FSL_K1_K03             | egzamin ustny, zaliczenie |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta    | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |
|------------------------------|---|
| wykład                       | 30  |
| ćwiczenia                    | 30  |
| przygotowanie do zajęć       | 30  |
| Przygotowanie prac pisemnych | 15  |
| przygotowanie do egzaminu    | 15  |

|                                     |                             |                    |
|-------------------------------------|-----------------------------|--------------------|
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>120 | <b>ECTS</b><br>4.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| Lp. | Treści programowe   | Efekty uczenia się dla przedmiotu  |
|-----|---|------------------------------------|
| 1.  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ideologiczny wymiar literatury słowackiej w latach 1948 - 1956, okres tzw. schematyzmu.</li> <li>2. Przełamywanie schematyzmu i dyskusje z kultem jednostki w okresie odwilży.</li> <li>3. Problematyka zagłady narodu żydowskiego w literaturze słowackiej.</li> <li>4. Strategie twórcze w tekstach przedstawicieli tzw. pokolenia "Młodej tvorby" wobec wcześniejszej tradycji.</li> <li>5. Zagadnienie emancypacji kobiet w prozie Jaroslavy Blažkovej.</li> <li>6. Egzystencjalizm w literaturze słowackiej lat sześćdziesiątych XX wieku w kontekście europejskim.</li> <li>7. Problematyka egzystencjalna w literaturze słowackiej na przykładzie tekstów Dominika Tatarki, Jána Johanidesa i Rudolfa Slobody.</li> <li>8. Działalność grup poetyckich lat 60. – konkretisti, Osamelí bežci.</li> <li>9. Słowacki dramat absurdu na przykładzie tekstów Petra Karvaša.</li> <li>10. Absurd i groteska w twórczości Dušana Mitany.</li> <li>11. Słowacka proza lat siedemdziesiątych: Vincent Šikula, Ladislav Ballek, Peter Jaroš.</li> <li>12. Początki postmodernizmu w literaturze słowackiej.</li> </ol> | W1, W2, W3, U1, U2, U3, U4, K1, K2 |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, analiza przypadków, ćwiczenia przedmiotowe

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|--------------|------------------|---|
| wykład       | egzamin ustny    | Zakres obowiązującego do egzaminu materiału obejmuje: treści prezentowane podczas wykładów, problematykę lektur i wskazanych opracowań. Warunkiem dopuszczenia do egzaminu jest uzyskanie zaliczenia z ćwiczeń. |
| ćwiczenia    | zaliczenie       | Warunkiem uzyskania zaliczenia z ćwiczeń jest: pozytywna ocena bieżącego przygotowania do zajęć oraz aktywności (udział w dyskusji na temat przeczytanych lektur), pozytywna ocena pracy semestralnej.          |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Warunkiem wstępnym uczestnictwa w kursie jest znajomość języka słowackiego na poziomie umożliwiającym lekturę tekstów literackich w oryginale. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są trzy nieusprawiedliwione nieobecności na wykładzie, na ćwiczeniach – dwie nieusprawiedliwione nieobecności.





## Historia literatury chorwackiej, cz. 4 Karta opisu przedmiotu

### Informacje podstawowe

|  |  |
|--|--|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                           |
| <b>Ścieżka</b><br>FILOLOGIA CHORWACKA                  | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLFChoS.1100.5ca756dcaf614.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski, Chorwacki                 |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Literaturoznawstwo                      |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków              |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |  |
| <b>Obligatoryjność</b><br>obowiązkowy                  |  |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 5 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>egzamin      | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>4.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>wykład: 30<br>ćwiczenia: 30 |                                   |

### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |   |
|----|---|
| C1 | Prezentowanie najważniejszych zjawisk, wydarzeń i postaci, związanych z literaturą chorwacką drugiej połowy XX wieku.                   |
| C2 | Pogłębienie umiejętności interpretacji utworów literackich w kontekście rozwoju kultury chorwackiej oraz na tle literatury powszechnej. |

### Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |  |                        |                           |
|---|--|------------------------|---------------------------|
| W1  | student rozumie przebieg procesu literackiego literatury chorwackiej drugiej połowy XX wieku.  | FSL_K1_W03             | egzamin ustny, zaliczenie |
| W2  | student ma podstawową wiedzę na temat najważniejszych zjawisk, wydarzeń i postaci związanych z literaturą chorwacką drugiej połowy XX wieku.   | FSL_K1_W03             | egzamin ustny, zaliczenie |
| W3  | student ma uporządkowaną wiedzę ogólną o głównych kierunkach i najważniejszych osiągnięciach w zakresie badań literaturoznawczych, poświęconych literaturze chorwackiej drugiej połowy XX wieku, zna i rozumie terminologię literaturoznawczą. | FSL_K1_W01, FSL_K1_W09 | egzamin ustny, zaliczenie |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |                        |                           |
| U1  | wyszukiwać, oceniać, krytycznie analizować i syntetyzować informacje dotyczące literatury chorwackiej drugiej połowy XX wieku, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne.  | FSL_K1_U01             | egzamin ustny, zaliczenie |
| U2  | dokonać analizy i interpretacji tekstów literackich, ilustrujących najważniejsze zjawiska i tendencje rozwojowe literatury chorwackiej drugiej połowy XX wieku.  | FSL_K1_U04             | egzamin ustny, zaliczenie |
| U3  | dyskutować o kwestiach dotyczących wybranych problemów literatury chorwackiej drugiej połowy XX wieku, posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków.                | FSL_K1_U03, FSL_K1_U10 | egzamin ustny, zaliczenie |
| U4  | przygotować wystąpienie ustne oraz krótką pracę pisemną na temat wybranych zagadnień związanych z literaturą chorwacką drugiej połowy XX wieku.  | FSL_K1_U07, FSL_K1_U08 | egzamin ustny, zaliczenie |
| <b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |                        |                           |
| K1  | w sposób krytyczny oceniać posiadaną wiedzę oraz rozumie konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w rozwiązywaniu problemów.  | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02 | egzamin ustny, zaliczenie |
| K2  | student ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego Chorwacji w jego różnorodności oraz rozumie konieczność starań o jego zachowanie.   | FSL_K1_K03             | egzamin ustny, zaliczenie |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta    | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |
|------------------------------|---|
| wykład                       | 30  |
| ćwiczenia                    | 30  |
| przygotowanie do zajęć       | 30  |
| Przygotowanie prac pisemnych | 15  |
| przygotowanie do egzaminu    | 15  |

|                                     |                             |                    |
|-------------------------------------|-----------------------------|--------------------|
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>120 | <b>ECTS</b><br>4.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| Lp. | Treści programowe   | Efekty uczenia się dla przedmiotu  |
|-----|---|------------------------------------|
| 1.  | 1. Sytuacja po 1945.roku. Poezja Vesny Parun i Jure Kaštelana. Walka ze schematami.<br>2. Proza o tematyce wojennej: M. Božić, V. Kaleb, V. Desnica.<br>3. Proza psychologiczno-egzystencjalna tzw. mediteranci. Proza "wyspiarska".<br>4. Generacja „krugowców” i przemiany w latach 50-tych. Poezja (Mihalić, Slaviček, Pupačić, Slamnig, Šoljan).<br>5. Proza pokolenia "krugowców": K. Špoljar, S. Novak, I. Slamnig, A. Šoljan. "Proza w jeansach".<br>6. Ivo Andrić. Przegląd twórczości.<br>7. Pokolenie "Razlogu": poezja (A. Stamać, D. Dragojević, D. Horvatić, Z. Mrkonjić) i proza (A. Majetić, Z. Majdak, I. Kušan, B. Glumac). Kierunki rozwoju poezji po 1969.<br>8. Borgesowcy – proza fantastyczna. Cechy charakterystyczne twórczości prozaików urodzonych po 1945.<br>9. Twórczość P. Pavličicia i G. Tribusona.<br>10. Twórczość dramatyczna po 1968. roku. Pokolenie „Prologu”. Groteskne tragedije Iva Brešana, biografsko-politička drama Slobodana Šnajdera, psihološka drama Mira Gavrana.<br>11. Powieść o historii i tzw. "novopovijesni hrvatski roman" (Ivan Aralica, Nedjeljko Fabrio, Feđa Šehović).<br>12. Chorwacka proza kobieca – tzw. "žensko pismo". Irena Vrkljan, Slavenka Drakulić.<br>13. Dubravka Ugrešić. Cechy twórczości w latach 80-tych.<br>14. Chorwacka literatura na emigracji.<br>15. Chorwacki postmodernizm. Zmiana paradygmatu. | W1, W2, W3, U1, U2, U3, U4, K1, K2 |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, analiza przypadków, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|--------------|------------------|--|
| wykład       | egzamin ustny    | Zakres obowiązującego do egzaminu materiału obejmuje: treść wykładów, znajomość lektur i wskazanych opracowań.   |
| ćwiczenia    | zaliczenie       | Warunkiem uzyskania zaliczenia z ćwiczeń jest: ocena bieżącego przygotowania do zajęć (udział w dyskusji na temat przeczytanych lektur, pozytywny wynik sprawdzianów, jeżeli ich przeprowadzenie wykładowca uzna za konieczne), przygotowanie prezentacji / referatu i pracy semestralnej. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Warunkiem wstępnym uczestnictwa w kursie jest znajomość języka chorwackiego na poziomie umożliwiającym lekturę

tekstów literackich w oryginale. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, na wykładzie dopuszczalne są trzy nieusprawiedliwione nieobecności, na ćwiczeniach – dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.

Opcja: Leksykografia serbska i polska w kontakcie  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |  |
|--|--|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>-</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>fakultatywny</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLS.1300.603ce539c96f0.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski, Serbski</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Językoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0231 Nauka języków</p> |
|--|--|

|   |   |   |
|---|---|---|
| <p><b>Okresy</b><br/>Semestr 5, Semestr 6</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>zaliczenie na ocenę</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>konwersatorium: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>3.0</p> |
|---|---|---|

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |  |
|----|--|
| C1 | Przekazanie podstawowych informacji o językoznawstwie kontaktowym i kontrastywnym.   |
| C2 | Przekazanie podstawowej wiedzy o leksykografii jako dyscyplinie lingwistycznej.  |
| C3 | Kształcenie umiejętności korzystania ze słowników języka serbskiego i ich odpowiedników w języku polskim.  |
| C4 | Kształcenie kompetencji językowych i poszerzanie wiedzy o strukturze leksykalnej języka serbskiego, a także o zasadach przetwarzania materiału leksykograficznego w słownikach ogólnych i specjalistycznych. |
| C5 | Przygotowanie do samodzielnej pracy badawczej w zakresie kontaktowych i kontrastywnych (serbsko-polskich) badań językowych.  |

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod   | Efekty w zakresie   | Kierunkowe efekty uczenia się  | Metody weryfikacji  |
|---|---|--|---------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |   |  |                     |
| W1  | Student/ka posiada podstawową teoretyczną i praktyczną wiedzę w zakresie językoznawstwa kontaktowego i kontrastywnego.  | FSL_K1_W01,<br>FSL_K1_W04,<br>FSL_K1_W07   | zaliczenie na ocenę |
| W2  | Student/ka posiada podstawową wiedzę w zakresie leksykografii ogólnej i tematycznej.  | FSL_K1_W01,<br>FSL_K1_W04,<br>FSL_K1_W11   | zaliczenie na ocenę |
| W3  | Student/ka zna materiał leksykograficzny języka serbskiego (oraz polskiego).  | FSL_K1_W01,<br>FSL_K1_W02,<br>FSL_K1_W04,<br>FSL_K1_W07,<br>FSL_K1_W09,<br>FSL_K1_W11                            | zaliczenie na ocenę |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |  |                     |
| U1  | Student/ka potrafi samodzielnie prowadzić pracę badawczą w zakresie kontaktowej i kontrastywnej analizy leksykologicznej i leksykograficznej, na materiałach języka serbskiego i polskiego. | FSL_K1_U01,<br>FSL_K1_U02,<br>FSL_K1_U05,<br>FSL_K1_U07,<br>FSL_K1_U08,<br>FSL_K1_U10,<br>FSL_K1_U11, FSL_K1_U12 | zaliczenie na ocenę |
| U2  | Student/ka potrafi samodzielnie opracować hasło w słownikach różnego rodzaju - jednojęzycznym (serbskim) i dwujęzycznym (serbsko-polskim), ogólnym i tematycznym.                           | FSL_K1_U01,<br>FSL_K1_U02,<br>FSL_K1_U05,<br>FSL_K1_U07,<br>FSL_K1_U11, FSL_K1_U12                               | zaliczenie na ocenę |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |  |                     |
| K1  | Student/ka potrafi w sposób krytyczny oceniać własną wiedzę oraz odbierane treści.  | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02   | zaliczenie na ocenę |
| K2  | Student/ka ma świadomość znaczenia językowych i kulturowych kontaktów pomiędzy różnymi narodami słowiańskimi.   | FSL_K1_K03, FSL_K1_K04   | zaliczenie na ocenę |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta                                   | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |
|---|---|
| konwersatorium  | 30  |
| przygotowanie do zajęć                                      | 20  |
| przygotowanie prezentacji multimedialnej                    | 15  |
| przygotowanie pracy semestralnej                            | 15  |
| studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia | 5   |
| poznanie terminologii obcojęzycznej                         | 5   |

|                                     |                            |                    |
|-------------------------------------|----------------------------|--------------------|
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>90 | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>30 | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| Lp. | Treści programowe  | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|--|-----------------------------------|
| 1.  | Kontrastywne i kontaktowe studia językowe: podstawowe pojęcia, cele, metody, techniki.   | W1, U1, K1, K2                    |
| 2.  | Leksykografia jako dyscyplina naukowa. Leksykografia ogólna i specjalistyczna. Leksykografia tematyczna.   | W1, W2, U1, U2, K1                |
| 3.  | Typy słowników. Kryteria podziału słowników.   | W1, W2, U1, U2, K1                |
| 4.  | Mikrostruktura i makrostruktura słownika: elementy hasła słownikowego. Definiowanie podstawowych zasad projektowania mikro- i makrostruktury słownika.   | W2, W3, U1, U2, K1                |
| 5.  | Praktyczna praca nad słownikami według zadanych kryteriów. Przegląd i analiza współczesnych słowników języka serbskiego i ich porównanie z słownikami języka polskiego.  | W1, W2, W3, U1, U2, K1, K2        |
| 6.  | Analiza wyrazów jako jednostek leksykologicznych i leksykograficznych w różnych słownikach języka serbskiego i polskiego. Kontaktowa i kontrastywna analiza serbskiego i polskiego materiału leksykalnego w zakresie: synonimii, antonimii, „fałszywych przyjaciół”, związków leksykalnych - kolokacji i idiomów, neologizmów i żargonu. | W1, W2, W3, U1, U2, K1, K2        |
| 7.  | Samodzielna praca nad przygotowaniem artykułu słownikowego.  | W1, W2, W3, U1, U2, K1, K2        |
| 8.  | Prezentowanie i analiza literatury przedmiotu.   | W1, W2, W3, U1, K1, K2            |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, analiza przypadków, rozwiązywanie zadań, konwersatorium językowe, konsultacje, ćwiczenia przedmiotowe

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia    | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|----------------|---------------------|---|
| konwersatorium | zaliczenie na ocenę | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest obecność i aktywność na zajęciach (dopuszczalne są 2 nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze), przygotowanie i prezentacja treści z wybranej/zadanej jednostki tematycznej, pozytywna ocena pisemnej pracy semestralnej. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Wymagana jest znajomość języka serbskiego lub chorwackiego, pozwalająca na aktywne uczestnictwo w zajęciach. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.

Opcja: Tworzenie tekstów pisanych w języku czeskim  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |   |
|--|---|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>-</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>fakultatywny</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLS.1300.620ce6d700e7c.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Czeski</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Językoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0231 Nauka języków</p> |
|--|---|

|   |   |   |
|---|---|---|
| <p><b>Okresy</b><br/>Semestr 5, Semestr 6</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>zaliczenie na ocenę</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>konwersatorium: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>3.0</p> |
|---|---|---|

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |   |
|----|---|
| C1 | Przekazanie wiedzy na temat wybranych stylów funkcjonalnych w języku czeskim.   |
| C2 | Kształcenie umiejętności pisania tekstów w języku czeskim, przede wszystkim umiejętności doboru adekwatnych środków językowych dla danego stylu funkcjonalnego. |

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |



|   |   |                                    |                     |
|---|---|------------------------------------|---------------------|
| W1  | Student/ka zna style funkcjonalne w języku czeskim oraz rozumie stosowane w nich środki językowe.   | FSL_K1_W01, FSL_K1_W04             | zaliczenie na ocenę |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |                                    |                     |
| U1  | Student/ka potrafi rozpoznać styl funkcjonalny tekstu w języku czeskim i wskazać jego charakterystyczne cechy.  | FSL_K1_U01, FSL_K1_U04, FSL_K1_U05 | zaliczenie na ocenę |
| U2  | Student/ka potrafi przygotować w języku czeskim teksty reprezentujące różne style funkcjonalne.   | FSL_K1_U05, FSL_K1_U07             | zaliczenie na ocenę |
| <b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |                                    |                     |
| K1  | Student/ka jest gotów/gotowa do dokonywania krytycznej oceny posiadanej wiedzy i odbieranych treści na temat stylów funkcjonalnych w języku czeskim oraz ich stosowania w różnych sytuacjach komunikacyjnych. | FSL_K1_K01                         | zaliczenie na ocenę |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta           | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|-------------------------------------|---|--------------------|
| konwersatorium                      | 30  |                    |
| Przygotowanie prac pisemnych        | 30  |                    |
| przygotowanie do zajęć              | 30  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>90  | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe  | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|--|-----------------------------------|
| 1.  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Definicja stylu i stylów funkcjonalnych w języku czeskim.</li> <li>2. Analiza stylów funkcjonalnych w języku czeskim.</li> <li>3. Styl naukowy oraz typowe dla niego środki językowe.</li> <li>4. Styl potoczny oraz typowe dla niego środki językowe.</li> <li>5. Styl artystyczny oraz typowe dla niego środki językowe.</li> <li>6. Styl publicystyczny oraz typowe dla niego środki językowe.</li> <li>7. Styl urzędowy oraz typowe dla niego środki językowe.</li> <li>8. Styl retoryczny oraz typowe dla niego środki językowe.</li> </ol> | W1, U1, U2, K1                    |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

konsultacje, rozwiązywanie zadań, dyskusja, burza mózgów, metoda sytuacyjna, metoda projektów, analiza tekstów

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia    | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|----------------|---------------------|---|
| konwersatorium | zaliczenie na ocenę | Pozytywna ocena przygotowania do zajęć oraz aktywności na zajęciach, pozytywne oceny z pisemnych prac domowych. |

### Wymagania wstępne i dodatkowe

Student/ka ma kompetencję językową w języku czeskim co najmniej na poziomie B1.2 według standardów ESOKJ. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności.



Praktyczna nauka języka czeskiego - pragmatyka przekładu, cz. 2  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |  |
|--|--|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                           |
| <b>Ścieżka</b><br>FILOLOGIA CZESKA                     | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLFCzeS.1200.6026741c0b139.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski, Czeski                    |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Językoznawstwo, Literaturoznawstwo      |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków              |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |  |
| <b>Obligatoryjność</b><br>obowiązkowy                  |  |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 6 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>2.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>ćwiczenia: 30             |                                   |

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |  |
|----|--|
| C1 | Przekazanie wiedzy o stylach funkcjonalnych i gatunkach tekstów użytkowych w języku czeskim i języku polskim.                  |
| C2 | Przekazanie wybranych wiadomości z dziedziny przekładoznawstwa.  |
| C3 | Wykształcenie umiejętności samodzielnego przekładu tekstów użytkowych (język czeski>język polski / język polski>język czeski). |
| C4 | Wykształcenie umiejętności przekładu ustnego konsekwentnego prostych komunikatów (język czeski>język polski).                  |
| C5 | Przekazanie wiedzy na temat najważniejszych zjawisk i problemów w praktyce przekładu literackiego.                             |
| C6 | Kształcenie umiejętności weryfikacji i oceny przekładu.  |

## Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod   | Efekty w zakresie  | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|---|--|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |  |                               |                    |
| W1  | student/ka zna i rozumie najważniejsze zjawiska i problemy w praktyce przekładu użytkowego oraz artystycznego.               | FSL_K1_W04                    | zaliczenie         |
| W2  | student/ka zna i rozumie style funkcjonalne, gatunki i słownictwo tekstów użytkowych w języku czeskim i polskim.             | FSL_K1_W04                    | zaliczenie         |
| W3  | student/ka dostrzega i rozumie interdyscyplinarny charakter przekładoznawstwa.   | FSL_K1_W11                    | zaliczenie         |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |                               |                    |
| U1  | student/ka potrafi samodzielnie przekładać teksty użytkowe (język czeski>język polski / język polski>język czeski).          | FSL_K1_U09                    | zaliczenie         |
| U2  | student/ka potrafi samodzielnie dokonywać przekładu ustnego konsekwentnego prostych komunikatów (język czeski>język polski). | FSL_K1_U09                    | zaliczenie         |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |                               |                    |
| K1  | student/ka rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się w zakresie przekładoznawstwa i rozwoju zawodowego w pracy tłumacza.   | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02        | zaliczenie         |
| K2  | student/ka właściwie rozpoznaje i rozstrzyga dylematy związane z wykonywaniem zawodu tłumacza.                               | FSL_K1_K04                    | zaliczenie         |
| K3  | student/ka potrafi ocenić cudzy przekład i podać ocenę swój własny.  | FSL_K1_K01                    | zaliczenie         |

## Bilans punktów ECTS

|                                     |  |                    |
|-------------------------------------|--|--------------------|
| <b>Forma aktywności studenta</b>    | <b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b> |                    |
| ćwiczenia                           | 30   |                    |
| przygotowanie do zajęć              | 15   |                    |
| wykonanie ćwiczeń                   | 15   |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>60   | <b>ECTS</b><br>2.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>30   | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| Lp. | Treści programowe   | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|---|-----------------------------------|
| 1.  | Kurs jest wprowadzeniem do teorii praktyki przekładu, przede wszystkim różnych rodzajów tekstów użytkowych (z uwzględnieniem przekładu konsekwentnego i audiowizualnego), oraz zapoznaniem ze specyfiką przekładu artystycznego. Zajęcia zaznajamiają również z kryteriami oceny przekładu. Ponadto studentki i studenci poznają warsztat pracy tłumacza i zdobywają potrzebne umiejętności, wymagające dalszego ich doskonalenia. Zajęcia mają charakter praktyczny - ich istotę stanowi przygotowanie tłumaczeń tekstów z języka czeskiego na język polski oraz z języka polskiego na czeski, a także dyskusja na temat alternatywnych możliwości przekładu. Nacisk kładzie się na samodzielne tłumaczenie tekstów oraz aktywny udział w dyskusji nad jakością omawianych przekładów. | W1, W2, W3, U1, U2, K1, K2, K3    |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, gra dydaktyczna, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje, dyskusja, objaśnienie lub wyjaśnienie, prezentacja multimedialna, dyskusja dydaktyczna

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|--------------|------------------|---|
| ćwiczenia    | zaliczenie       | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest obecność na zajęciach (dopuszczalne dwie nieobecności w semestrze) oraz pozytywna ocena bieżącego przygotowania do zajęć oraz wykonywanych zadań w trakcie zajęć. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość języka czeskiego na poziomie umożliwiającym aktywne uczestnictwo w zajęciach. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieobecności w semestrze.

Praktyczna nauka języka chorwackiego - pragmatyka przekładu, cz. 2  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|   |  |
|---|--|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>FILOLOGIA CHORWACKA</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>obowiązkowy</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLFChoS.1200.602672ad5af0c.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski, Chorwacki</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Językoznawstwo, Literaturoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0231 Nauka języków</p> |
|---|--|

|                                   |   |   |
|-----------------------------------|---|---|
| <p><b>Okres</b><br/>Semestr 6</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>zaliczenie</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>ćwiczenia: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>2.0</p> |
|-----------------------------------|---|---|

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |  |
|----|--|
| C1 | Przekazanie wiedzy o stylach funkcjonalnych i gatunkach tekstów użytkowych w języku chorwackim i języku polskim.               |
| C2 | Przekazanie podstawowej wiedzy z dziedziny przekładoznawstwa.  |
| C3 | Wykształcenie umiejętności samodzielnego przekładu tekstów użytkowych (język chorwacki>język polski / język polski>chorwacki). |
| C4 | Wykształcenie umiejętności przekładu ustnego konsekwentnego prostych komunikatów (język chorwacki>język polski).               |
| C5 | Przekazanie podstawowej wiedzy o najważniejszych zjawiskach i problemach w praktyce przekładu literackiego.                    |
| C6 | Kształcenie umiejętności weryfikacji i oceny przekładu.  |

## Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod   | Efekty w zakresie   | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|---|---|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |   |                               |                    |
| W1  | student/ka zna i rozumie najważniejsze zjawiska i problemy w praktyce przekładu użytkowego oraz artystycznego.                  | FSL_K1_W04                    | zaliczenie         |
| W2  | student/ka zna i rozumie style funkcjonalne, gatunki i słownictwo tekstów użytkowych w języku chorwackim i polskim.             | FSL_K1_W04                    | zaliczenie         |
| W3  | student/ka dostrzega i rozumie interdyscyplinarny charakter przekładoznawstwa.  | FSL_K1_W11                    | zaliczenie         |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |                               |                    |
| U1  | student/ka potrafi samodzielnie przekładać teksty użytkowe (język chorwacki>język polski/język polski>język chorwacki).         | FSL_K1_U08                    | zaliczenie         |
| U2  | student/ka potrafi samodzielnie dokonywać przekładu ustnego konsekwentnego prostych komunikatów (język chorwacki>język polski). | FSL_K1_U08                    | zaliczenie         |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |                               |                    |
| K1  | student/ka rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się w zakresie przekładoznawstwa i rozwoju zawodowego w pracy tłumacza.      | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02        | zaliczenie         |
| K2  | student/ka właściwie rozpoznaje i rozstrzyga dylematy związane z wykonywaniem zawodu tłumacza.                                  | FSL_K1_K04                    | zaliczenie         |
| K3  | student/ka potrafi ocenić cudzy przekład i podać ocenę swój własny.   | FSL_K1_K01                    | zaliczenie         |

## Bilans punktów ECTS

|                                     |  |                    |
|-------------------------------------|--|--------------------|
| <b>Forma aktywności studenta</b>    | <b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b> |                    |
| ćwiczenia                           | 30   |                    |
| przygotowanie do ćwiczeń            | 15   |                    |
| wykonanie ćwiczeń                   | 15   |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>60   | <b>ECTS</b><br>2.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>30   | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| Lp. | Treści programowe  | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|--|-----------------------------------|
| 1.  | Kurs jest wprowadzeniem do teorii i praktyki przekładu. W jego trakcie studentki i studenci zapoznają się ze specyfiką przekładu różnych rodzajów tekstów użytkowych (z uwzględnieniem podstaw przekładu konsekutywnego i audiowizualnego), jak również ze specyfiką przekładu artystycznego. Kurs zaznajamia także z kryteriami oceny przekładu. Ponadto studentki i studenci poznają warsztat pracy tłumacza i zdobywają potrzebne umiejętności, wymagające dalszego ich doskonalenia. Zajęcia mają charakter praktyczny - ich istotą stanowi przygotowanie tłumaczeń tekstów z języka chorwackiego na język polski oraz z języka polskiego na język chorwacki i dyskusja na temat alternatywnych możliwości przekładu. Nacisk kładzie się na samodzielne tłumaczenie tekstów oraz aktywny udział w dyskusji nad jakością omawianych przekładów. | W1, W2, W3, U1, U2, K1, K2, K3    |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, burza mózgów, dyskusja, ćwiczenia przedmiotowe

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|--------------|------------------|---|
| ćwiczenia    | zaliczenie       | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest obecność na zajęciach (dopuszczalne dwie nieobecności w semestrze) oraz pozytywna ocena bieżącego przygotowania do zajęć oraz wykonywanych zadań w trakcie zajęć. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Wymagania wstępne: Znajomość języka chorwackiego na poziomie umożliwiającym aktywne uczestnictwo w zajęciach. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.



Praktyczna nauka języka serbskiego - pragmatyka przekładu, cz. 2  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|   |  |
|---|--|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>FILOLOGIA SERBSKA</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>obowiązkowy</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLFSerS.1200.602675d8f0d08.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski, Serbski</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Językoznawstwo, Literaturoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0231 Nauka języków</p> |
|---|--|

|                                   |   |   |
|-----------------------------------|---|---|
| <p><b>Okres</b><br/>Semestr 6</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>zaliczenie</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>ćwiczenia: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>2.0</p> |
|-----------------------------------|---|---|

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |   |
|----|---|
| C1 | Przekazanie wiedzy o stylach funkcjonalnych i gatunkach tekstów użytkowych w języku serbskim i języku polskim.                  |
| C2 | Przekazanie podstawowej wiedzy z dziedziny przekładoznawstwa.   |
| C3 | Wykształcenie umiejętności samodzielnego przekładu tekstów użytkowych język serbski>język polski / język polski>język serbski). |
| C4 | Wykształcenie umiejętności przekładu ustnego konsekwentnego prostych komunikatów (język serbski>język polski).                  |
| C5 | Przekazanie podstawowej wiedzy o najważniejszych zjawiskach i problemach w praktyce przekładu literackiego.                     |
| C6 | Kształcenie umiejętności weryfikacji i oceny przekładu.   |

## Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod   | Efekty w zakresie   | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|---|---|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |   |                               |                    |
| W1  | Student/ka zna i rozumie najważniejsze zjawiska i problemy w praktyce przekładu użytkowego oraz artystycznego.                | FSL_K1_W04                    | zaliczenie         |
| W2  | Student/ka zna i rozumie style funkcjonalne, gatunki i słownictwo tekstów użytkowych w języku serbskim i polskim.             | FSL_K1_W04                    | zaliczenie         |
| W3  | Student/ka dostrzega i rozumie interdyscyplinarny charakter przekładoznawstwa.  | FSL_K1_W11                    | zaliczenie         |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |                               |                    |
| U1  | Student/ka potrafi samodzielnie przekładać teksty użytkowe (język serbski>język polski / język polski>język serbski).         | FSL_K1_U09                    | zaliczenie         |
| U2  | Student/ka potrafi samodzielnie dokonywać przekładu ustnego konsekwentnego prostych komunikatów (język serbski>język polski). | FSL_K1_U09                    | zaliczenie         |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |                               |                    |
| K1  | Student/ka rozumie potrzebę ciągłego doskonalenia się w zakresie przekładoznawstwa i rozwoju zawodowego w pracy tłumacza.     | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02        | zaliczenie         |
| K2  | Student/ka właściwie rozpoznaje i rozstrzyga dylematy związane z wykonywaniem zawodu tłumacza.                                | FSL_K1_K01                    | zaliczenie         |
| K3  | Student/ka potrafi ocenić cudzy przekład i poddać ocenie swój własny.   | FSL_K1_K01                    | zaliczenie         |
| K4  | Student/ka rozumie potrzebę ciągłego doskonalenia się w zakresie przekładoznawstwa i rozwoju zawodowego w pracy tłumacza.     | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02        | zaliczenie         |
| K5  | Student/ka właściwie rozpoznaje i rozstrzyga dylematy związane z wykonywaniem zawodu tłumacza.                                | FSL_K1_K04                    | zaliczenie         |
| K6  | Student/ka potrafi ocenić cudzy przekład i poddać ocenie swój własny.   | FSL_K1_K01                    | zaliczenie         |

## Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta           | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|-------------------------------------|---|--------------------|
| ćwiczenia                           | 30  |                    |
| przygotowanie do zajęć              | 15  |                    |
| wykonanie ćwiczeń                   | 15  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |

|                                   |                            |                    |
|-----------------------------------|----------------------------|--------------------|
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b> | <b>Liczba godzin</b><br>30 | <b>ECTS</b><br>1.0 |
|-----------------------------------|----------------------------|--------------------|

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| <b>Lp.</b> | <b>Treści programowe</b>  | <b>Efekty uczenia się dla przedmiotu</b>   |
|------------|---|--|
| 1.         | Kurs jest wprowadzeniem do teorii i praktyki przekładu różnych rodzajów tekstów, przede wszystkim zaś użytkowych. Jego celem jest prezentacja specyfiki i technik ich przekładu, np. przekład ustny (konsekwentny, symultaniczny, audiowizualny), pisemny (naukowy, techniczny, artystyczny, środowiskowy) oraz wskazanie kryteriów oceny przekładu. Podczas zajęć studentki i studenci: poznają warsztat pracy tłumacza i zdobywają umiejętności wymagające dalszego doskonalenia; przygotowują tłumaczenia tekstów z języka serbskiego na język polski oraz z języka polskiego na język serbski; prowadzą dyskusję na temat alternatywnych możliwości przekładu; opanowują i doskonalą umiejętność rozpoznawania rejestrów stylistycznych (zarówno w języku serbskim, jak i polskim) oraz doboru adekwatnych dla nich środków językowych. | W1, W2, W3, U1, U2, K1, K2, K3, K4, K5, K6 |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, gra dydaktyczna, ćwiczenia przedmiotowe

| <b>Rodzaj zajęć</b> | <b>Formy zaliczenia</b> | <b>Warunki zaliczenia przedmiotu</b>   |
|---------------------|-------------------------|--|
| ćwiczenia           | zaliczenie              | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest obecność na zajęciach (dopuszczalne dwie nieobecności w semestrze) oraz pozytywna ocena bieżącego przygotowania studenta, jak i zadań realizowanych w trakcie ćwiczeń. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość języka serbskiego na poziomie umożliwiającym aktywne uczestnictwo w zajęciach. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa (dopuszczalne dwie nieobecności w semestrze).

## Praktyczna nauka języka bułgarskiego - pragmatyka przekładu, cz. 2

### Karta opisu przedmiotu

#### Informacje podstawowe

|   |  |
|---|--|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>FILOLOGIA BUŁGARSKA</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>obowiązkowy</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLFBułS.1200.602671858a8ee.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski, Bułgarski</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Językoznawstwo, Literaturoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0231 Nauka języków</p> |
|---|--|

|                                   |   |   |
|-----------------------------------|---|---|
| <p><b>Okres</b><br/>Semestr 6</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>zaliczenie</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>ćwiczenia: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>2.0</p> |
|-----------------------------------|---|---|

#### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |  |
|----|--|
| C1 | Przekazanie wiedzy o stylach funkcjonalnych i gatunkach tekstów użytkowych w języku bułgarskim i polskim.                            |
| C2 | Przekazanie podstawowej wiedzy z zakresu przekładoznawstwa.  |
| C3 | Wykształcenie umiejętności samodzielnego przekładu tekstów użytkowych (język bułgarski>język polski / język polski>język bułgarski). |
| C4 | Wykształcenie umiejętności przekładu ustnego konsekwentnego prostych komunikatów (język bułgarski>język polski).                     |
| C5 | Przekazanie podstawowej wiedzy o najważniejszych zjawiskach i problemach w praktyce przekładu literackiego.                          |
| C6 | Kształcenie i doskonalenie umiejętności weryfikacji i oceny przekładu.   |

## Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod   | Efekty w zakresie   | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|---|---|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |   |                               |                    |
| W1  | student/ka zna i rozumie najważniejsze zjawiska i problemy w praktyce przekładu użytkowego oraz artystycznego.                  | FSL_K1_W04                    | zaliczenie         |
| W2  | student/ka zna i rozumie style funkcjonalne, gatunki i słownictwo tekstów użytkowych w języku bułgarskim i polskim.             | FSL_K1_W04                    | zaliczenie         |
| W3  | student/ka dostrzega i rozumie interdyscyplinarny charakter przekładoznawstwa.  | FSL_K1_W11                    | zaliczenie         |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |                               |                    |
| U1  | student/ka potrafi samodzielnie przekładać teksty użytkowe (język bułgarski>język polski / język polski>język bułgarski).       | FSL_K1_U09                    | zaliczenie         |
| U2  | student/ka potrafi samodzielnie dokonywać przekładu ustnego konsekwentnego prostych komunikatów (język bułgarski>język polski). | FSL_K1_U09                    | zaliczenie         |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |                               |                    |
| K1  | student/ka rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się w zakresie przekładoznawstwa i rozwoju zawodowego w pracy tłumacza.      | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02        | zaliczenie         |
| K2  | student/ka właściwie rozpoznaje i rozstrzyga dylematy związane z wykonywaniem zawodu tłumacza.                                  | FSL_K1_K04                    | zaliczenie         |
| K3  | student/ka potrafi ocenić cudzy przekład i podać ocenę swój własny.   | FSL_K1_K01                    | zaliczenie         |

## Bilans punktów ECTS

|                                     |  |                    |
|-------------------------------------|--|--------------------|
| <b>Forma aktywności studenta</b>    | <b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b> |                    |
| ćwiczenia                           | 30   |                    |
| Przygotowanie prac pisemnych        | 15   |                    |
| wykonanie ćwiczeń                   | 15   |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>60   | <b>ECTS</b><br>2.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>30   | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| Lp. | Treści programowe  | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|--|-----------------------------------|
| 1.  | Kurs jest wprowadzeniem do teorii i praktyki przekładu. W jego trakcie studentki i studenci zapoznają się ze specyfiką przekładu różnych rodzajów tekstów użytkowych (z uwzględnieniem podstaw przekładu konsekutywnego i audiowizualnego), jak również ze specyfiką przekładu artystycznego. Kurs zaznajamia także z kryteriami oceny przekładu. Ponadto studentki i studenci poznają warsztat pracy tłumacza i zdobywają potrzebne umiejętności, wymagające dalszego ich doskonalenia. Zajęcia mają charakter praktyczny - ich istotę stanowi przygotowanie tłumaczeń tekstów z języka bułgarskiego na polski oraz z języka polskiego na bułgarski i dyskusja na temat alternatywnych możliwości przekładu. Nacisk kładzie się na samodzielne tłumaczenie tekstów oraz aktywny udział w dyskusji nad jakością omawianych przekładów. | W1, W2, W3, U1, U2, K1, K2, K3    |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, burza mózgów, dyskusja, analiza przypadków, rozwiązywanie zadań, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|--------------|------------------|---|
| ćwiczenia    | zaliczenie       | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest obecność na zajęciach (dopuszczalne dwie nieobecności w semestrze) oraz pozytywna ocena przekładów, dokonanych w trakcie zajęć i w ramach zadań domowych. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość języka na poziomie umożliwiającym aktywne uczestnictwo w zajęciach. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.



Praktyczna nauka języka słowackiego - pragmatyka przekładu, cz. 2  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |  |
|--|--|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                           |
| <b>Ścieżka</b><br>FILOLOGIA SŁOWACKA                   | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLFSłoS.1200.602676e5c6e47.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski, Słowacki                  |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Językoznawstwo, Literaturoznawstwo      |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków              |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |  |
| <b>Obligatoryjność</b><br>obowiązkowy                  |  |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 6 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>2.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>ćwiczenia: 30             |                                   |

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |  |
|----|--|
| C1 | Przekazanie wiedzy o stylach funkcjonalnych i gatunkach tekstów użytkowych w języku słowackim i języku polskim.                    |
| C2 | Przekazanie podstawowej wiedzy z dziedziny przekładoznawstwa.  |
| C3 | Wykształcenie umiejętności samodzielnego przekładu tekstów użytkowych (język słowacki>język polski / język polski>język słowacki). |
| C4 | Wykształcenie umiejętności przekładu ustnego konsekwentnego prostych komunikatów (język słowacki>język polski).                    |
| C5 | Przekazanie podstawowej wiedzy o najważniejszych zjawiskach i problemach w praktyce przekładu literackiego.                        |
| C6 | Kształcenie umiejętności weryfikacji i oceny przekładu.  |

## Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod   | Efekty w zakresie  | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|---|--|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>                  |  |                               |                    |
| W1  | Student/ka zna i rozumie najważniejsze zjawiska i problemy w praktyce przekładu użytkowego oraz artystycznego.                 | FSL_K1_W04                    | zaliczenie         |
| W2  | Student/ka zna i rozumie style funkcjonalne, gatunki i słownictwo tekstów użytkowych w języku słowackim i polskim.             | FSL_K1_W04                    | zaliczenie         |
| W3  | Student/ka dostrzega i rozumie interdyscyplinarny charakter przekładoznawstwa.   | FSL_K1_W11                    | zaliczenie         |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |                               |                    |
| U1  | Student/ka potrafi samodzielnie przekładać teksty użytkowe (język słowacki>język polski/język polski>język słowacki).          | FSL_K1_U08                    | zaliczenie         |
| U2  | Student/ka potrafi samodzielnie dokonywać przekładu ustnego konsekwentnego prostych komunikatów (język słowacki>język polski). | FSL_K1_U08                    | zaliczenie         |
| <b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |                               |                    |
| K1  | Student/ka rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się w zakresie przekładoznawstwa i rozwoju zawodowego w pracy tłumacza.     | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02        | zaliczenie         |
| K2  | Student/ka właściwie rozpoznaje i rozstrzyga dylematy związane z wykonywaniem zawodu tłumacza.                                 | FSL_K1_K04                    | zaliczenie         |
| K3  | Student/ka potrafi ocenić cudzy przekład i poddać ocenie swój własny.  | FSL_K1_K01                    | zaliczenie         |

## Bilans punktów ECTS

|                                     |  |                    |
|-------------------------------------|--|--------------------|
| <b>Forma aktywności studenta</b>    | <b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b> |                    |
| ćwiczenia                           | 30   |                    |
| poznanie terminologii obcojęzycznej | 15   |                    |
| przygotowanie do ćwiczeń            | 15   |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>60   | <b>ECTS</b><br>2.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>30   | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut



## Treści programowe

| Lp. | Treści programowe  | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|--|-----------------------------------|
| 1.  | Kurs jest wprowadzeniem do teorii i praktyki przekładu. W jego trakcie studentki i studenci zapoznają się ze specyfiką przekładu różnych rodzajów tekstów użytkowych (z uwzględnieniem podstaw przekładu konsekutywnego i audiowizualnego), jak również ze specyfiką przekładu artystycznego. Kurs zaznajamia także z kryteriami oceny przekładu. Ponadto studentki i studenci poznają warsztat pracy tłumacza i zdobywają potrzebne umiejętności, wymagające dalszego ich doskonalenia. Zajęcia mają charakter praktyczny - ich istotą stanowi przygotowanie tłumaczeń tekstów z języka słowackiego na język polski oraz z języka polskiego na język słowacki i dyskusja na temat alternatywnych możliwości przekładu. Nacisk kładzie się na samodzielne tłumaczenie tekstów oraz aktywny udział w dyskusji nad jakością omawianych przekładów. | W1, W2, W3, U1, U2, K1, K2, K3    |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

dyskusja, gra dydaktyczna, objaśnienie lub wyjaśnienie

| Rodzaj zajęć | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|--------------|------------------|---|
| ćwiczenia    | zaliczenie       | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest obecność na zajęciach (dopuszczalne dwie nieobecności w semestrze) oraz pozytywna ocena bieżącego przygotowania do zajęć oraz wykonywanych zadań w trakcie zajęć. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Wymagania wstępne: Znajomość języka słowackiego na poziomie umożliwiającym aktywne uczestnictwo w zajęciach. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.



UNIWERSYTET  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

## Najnowsza literatura czeska

### Karta opisu przedmiotu

#### Informacje podstawowe

|  |  |
|--|--|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                           |
| <b>Ścieżka</b><br>FILOLOGIA CZESKA                     | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLFCzeS.1200.5ca756e03cc1e.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski                            |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Literaturoznawstwo                      |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków              |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |  |
| <b>Obligatoryjność</b><br>obowiązkowy                  |  |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 6 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>2.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>konwersatorium: 30        |                                   |

#### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |   |
|----|---|
| C1 | Prezentowanie najważniejszych dla rozwoju literatury czeskiej po 1989 roku tekstów prozatorskich, poetyckich i dramatycznych.                     |
| C2 | Pogłębienie umiejętności interpretacji utworów literackich w kontekście rozwoju współczesnej kultury czeskiej oraz na tle literatury powszechnej. |

#### Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |   |                        |            |
|---|---|------------------------|------------|
| W1  | student rozumie przebieg procesu literackiego w Czechach od 1989 roku do chwili obecnej.  | FSL_K1_W03             | zaliczenie |
| W2  | student ma podstawową wiedzę na temat najważniejszych zjawisk, wydarzeń i postaci związanych z literaturą czeską od 1989 roku do chwili obecnej.  | FSL_K1_W03             | zaliczenie |
| W3  | student ma uporządkowaną wiedzę ogólną o głównych kierunkach i najważniejszych osiągnięciach w zakresie badań literaturoznawczych, poświęconych najnowszej literaturze czeskiej.                                | FSL_K1_W09             | zaliczenie |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |                        |            |
| U1  | wyszukiwać, oceniać, krytycznie analizować i syntetyzować informacje dotyczące najnowszej literatury czeskiej, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne.   | FSL_K1_U01             | zaliczenie |
| U2  | dokonać analizy i interpretacji tekstów literackich, ilustrujących najważniejsze zjawiska omawianego okresu.  | FSL_K1_U04             | zaliczenie |
| U3  | dyskutować o kwestiach dotyczących wybranych problemów najnowszej literatury czeskiej, posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków. | FSL_K1_U03, FSL_K1_U10 | zaliczenie |
| U4  | przygotować wystąpienie ustne oraz krótką pracę pisemną na temat wybranych zagadnień związanych z najnowszą literaturą czeską.  | FSL_K1_U07, FSL_K1_U08 | zaliczenie |
| <b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |                        |            |
| K1  | w sposób krytyczny oceniać posiadaną wiedzę oraz rozumie konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w rozwiązywaniu problemów.   | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02 | zaliczenie |
| K2  | student ma świadomość miejsca i roli najnowszej literatury w życiu kulturalnym Czech.   | FSL_K1_K04             | zaliczenie |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta           | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|-------------------------------------|---|--------------------|
| konwersatorium                      | 30  |                    |
| przygotowanie do zajęć              | 25  |                    |
| przygotowanie projektu              | 5   |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| Lp. | Treści programowe   | Efekty uczenia się dla przedmiotu  |
|-----|---|------------------------------------|
| 1.  | <ol style="list-style-type: none"><li>Przemiany w życiu literackim po roku 1989.</li><li>Główne nurty i kierunki w literaturze lat dziewięćdziesiątych – charakterystyka ogólna.</li><li>Literatura po roku 2000. Autorzy, debiuty, gatunki, tendencje.</li><li>Rynek wydawniczy i czasopisma literackie.</li><li>Postmodernizm w literaturze czeskiej po roku 1989:<ul style="list-style-type: none"><li>– Twórczość pisarzy-dwuwarsztatowców: Daniela Hodrovej, Michala Ajvaza, Vladimíra Macury, Sylvii Richterovej oraz Jiřego Kratochvila.</li><li>– Twórcy młodszego pokolenia: Jachým Topol, Michal Viewegh.</li></ul></li><li>Problematyka feministyczno-genderowa: Alexandra Berková, Zuzana Brabcová, Eva Hauserová, Teréza Boučková.</li><li>Magnesia litera i Cena Jiřího Ortena: twórczość autorów nagrodzonych w latach 1990-2012 (proza i poezja).</li><li>Poezja po roku 1989. Wokół wydawnictwa Fra.</li></ol> | W1, W2, W3, U1, U2, U3, U4, K1, K2 |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, analiza przypadków

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|----------------|------------------|---|
| konwersatorium | zaliczenie       | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest: aktywny udział w zajęciach (udział w dyskusji na temat przeczytanych lektur), zaliczenie sprawdzianów częściowych, przygotowanie prezentacji/ referatu / pracy semestralnej. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Warunkiem wstępnym uczestnictwa w kursie jest znajomość języka czeskiego na poziomie umożliwiającym lekturę tekstów literackich w oryginale. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.



Najnowsza literatura chorwacka  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |  |
|--|--|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                           |
| <b>Ścieżka</b><br>FILOLOGIA CHORWACKA                  | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLFChoS.1200.5ca756dd15485.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski                            |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Literaturoznawstwo                      |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków              |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |  |
| <b>Obligatoryjność</b><br>obowiązkowy                  |  |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 6 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>2.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>konwersatorium: 30        |                                   |

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |  |
|----|--|
| C1 | Prezentowanie najważniejszych dla rozwoju literatury chorwackiej po 1989 roku tekstów prozatorskich, poetyckich i dramatycznych.                     |
| C2 | Pogłębienie umiejętności interpretacji utworów literackich w kontekście rozwoju współczesnej kultury chorwackiej oraz na tle literatury powszechnej. |

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |  |                        |            |
|---|--|------------------------|------------|
| W1  | student rozumie przebieg procesu literackiego w Chorwacji od 1989 roku do chwili obecnej.  | FSL_K1_W03             | zaliczenie |
| W2  | student ma podstawową wiedzę na temat najważniejszych zjawisk, wydarzeń i postaci związanych z literaturą chorwacką od 1989 roku do chwili obecnej.  | FSL_K1_W03             | zaliczenie |
| W3  | student ma uporządkowaną wiedzę ogólną o głównych kierunkach i najważniejszych osiągnięciach w zakresie badań literaturoznawczych, poświęconych najnowszej literaturze chorwackiej.                                | FSL_K1_W09             | zaliczenie |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |                        |            |
| U1  | wyszukiwać, oceniać, krytycznie analizować i syntetyzować informacje dotyczące najnowszej literatury chorwackiej, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne.   | FSL_K1_U01             | zaliczenie |
| U2  | dokonać analizy i interpretacji tekstów literackich, ilustrujących najważniejsze zjawiska omawianego okresu.   | FSL_K1_U04             | zaliczenie |
| U3  | dyskutować o kwestiach dotyczących wybranych problemów najnowszej literatury chorwackiej, posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków. | FSL_K1_U03, FSL_K1_U10 | zaliczenie |
| U4  | przygotować wystąpienie ustne oraz krótką pracę pisemną na temat wybranych zagadnień związanych z najnowszą literaturą chorwacką.  | FSL_K1_U07, FSL_K1_U08 | zaliczenie |
| <b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |                        |            |
| K1  | w sposób krytyczny oceniać posiadaną wiedzę oraz rozumie konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w rozwiązywaniu problemów.  | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02 | zaliczenie |
| K2  | student ma świadomość miejsca i roli najnowszej literatury w życiu kulturalnym Chorwacji.  | FSL_K1_K04             | zaliczenie |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta           | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|-------------------------------------|---|--------------------|
| konwersatorium                      | 30  |                    |
| przygotowanie do zajęć              | 25  |                    |
| przygotowanie projektu              | 5   |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| Lp. | Treści programowe   | Efekty uczenia się dla przedmiotu  |
|-----|---|------------------------------------|
| 1.  | Zajęcia poświęcone są omówieniu najważniejszych zjawisk, jakie kształtowały model literatury dominujący w latach 90-tych. Omówiony zostanie nurt autobiograficzny w różnych jego odmianach, typologia autobiografii w Chorwacji, różnice pomiędzy modelem literatury w latach 80-tych i 90-tych, dominacja określonych form gatunkowych. Ważne miejsce zajmuje problematyka nowego dramatu chorwackiego. Komentarzem do omawianych tekstów literackich będą opracowania krytyczne, których lista zostanie udostępniona podczas zajęć. | W1, W2, W3, U1, U2, U3, U4, K1, K2 |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, analiza przypadków

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|----------------|------------------|---|
| konwersatorium | zaliczenie       | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest: aktywny udział w zajęciach (udział w dyskusji na temat przeczytanych lektur), zaliczenie sprawdzianów częściowych, przygotowanie prezentacji/ referatu / pracy semestralnej. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Warunkiem wstępnym uczestnictwa w kursie jest znajomość języka chorwackiego na poziomie umożliwiającym lekturę tekstów literackich w oryginale. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.



UNIWERSYTET  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

## Najnowsza literatura serbska

### Karta opisu przedmiotu

#### Informacje podstawowe

|  |  |
|--|--|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                           |
| <b>Ścieżka</b><br>FILOLOGIA SERBSKA                    | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLFSerS.1200.5ca756e38bc66.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski                            |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Literaturoznawstwo                      |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków              |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |  |
| <b>Obligatoryjność</b><br>obowiązkowy                  |  |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 6 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>2.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>konwersatorium: 30        |                                   |

#### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |  |
|----|--|
| C1 | Prezentowanie najważniejszych dla rozwoju literatury serbskiej po 1989 roku tekstów prozatorskich, poetyckich i dramatycznych.                     |
| C2 | Pogłębienie umiejętności interpretacji utworów literackich w kontekście rozwoju współczesnej kultury serbskiej oraz na tle literatury powszechnej. |

#### Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |



|   |  |                        |            |
|---|--|------------------------|------------|
| W1  | student rozumie przebieg procesu literackiego w Serbii od 1989 roku do chwili obecnej.   | FSL_K1_W03             | zaliczenie |
| W2  | student ma podstawową wiedzę na temat najważniejszych zjawisk, wydarzeń i postaci związanych z literaturą serbską od 1989 roku do chwili obecnej.  | FSL_K1_W03             | zaliczenie |
| W3  | student ma uporządkowaną wiedzę ogólną o głównych kierunkach i najważniejszych osiągnięciach w zakresie badań literaturoznawczych, poświęconych najnowszej literaturze serbskiej.                                | FSL_K1_W09             | zaliczenie |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |                        |            |
| U1  | wyszukiwać, oceniać, krytycznie analizować i syntetyzować informacje dotyczące najnowszej literatury serbskiej, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne.   | FSL_K1_U01             | zaliczenie |
| U2  | dokonać analizy i interpretacji tekstów literackich, ilustrujących najważniejsze zjawiska omawianego okresu.   | FSL_K1_U04             | zaliczenie |
| U3  | dyskutować o kwestiach dotyczących wybranych problemów najnowszej literatury serbskiej, posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków. | FSL_K1_U03, FSL_K1_U10 | zaliczenie |
| U4  | przygotować wystąpienie ustne oraz krótką pracę pisemną na temat wybranych zagadnień związanych z najnowszą literaturą serbską.  | FSL_K1_U07, FSL_K1_U08 | zaliczenie |
| <b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |                        |            |
| K1  | w sposób krytyczny oceniać posiadaną wiedzę oraz rozumie konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w rozwiązywaniu problemów.  | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02 | zaliczenie |
| K2  | student ma świadomość miejsca i roli najnowszej literatury w życiu kulturalnym Serbii.   | FSL_K1_K04             | zaliczenie |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta           | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|-------------------------------------|---|--------------------|
| konwersatorium                      | 30  |                    |
| przygotowanie do zajęć              | 25  |                    |
| przygotowanie projektu              | 5   |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| Lp. | Treści programowe   | Efekty uczenia się dla przedmiotu         |
|-----|---|---|
| 1.  | <p>1. Czym jest postmodernizm? Myśl filozoficzna, kontekst historyczny, społeczny i polityczny postmodernizmu. Postmodernizm zachodni i specyfika uwarunkowań postmodernizmu w krajach słowiańskich. Specyfika serbskiego postmodernizmu.</p> <p>2. Prekursorski charakter twórczości Milorada Pavicia, Danila Kiša i Borislava Pekicia.</p> <p>3. "Metafikcja historiograficzna" - proza Svetislava Basary i Radoslava Petkovicia.</p> <p>4. Postmodernistyczne antyutopie - poezja i proza Vojislava Despotova.</p> <p>5. Gry w autobiografię - proza Davida Albahariego.</p> <p>6. Intertekstualność w prozie Vladimira Tasicia.</p> <p>7. Dramaturgia serbska po 1989 roku - dramaty Biljany Srbljanović.</p> <p>8. Dramaturgia feministyczna i postfeministyczna (Maja Pelević).</p> <p>9. "Nowa wrażliwość" w prozie serbskiej - proza Srđana Valjarevicia.</p> <p>10. Najnowsza poezja serbska (Marija Knežević ur. 1963, Saša Jelenković ur. 1964, Oto Horvat ur. 1967, Boris Lazić ur. 1967, Ana Ristović ur. 1972, Gojko Božović ur. 1972, Nenad Jovanović ur. 1973, Milena Marković ur. 1974).</p> | <p>W1, W2, W3, U1, U2, U3, U4, K1, K2</p> |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, analiza przypadków

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|----------------|------------------|---|
| konwersatorium | zaliczenie       | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest: aktywny udział w zajęciach (udział w dyskusji na temat przeczytanych lektur), zaliczenie sprawdzianów cząstkowych, przygotowanie prezentacji/ referatu / pracy semestralnej. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Warunkiem wstępnym uczestnictwa w kursie jest znajomość języka serbskiego na poziomie umożliwiającym lekturę tekstów literackich w oryginale. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.



UNIWERSYTET  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

## Najnowsza literatura bułgarska Karta opisu przedmiotu

### Informacje podstawowe

|  |  |
|--|--|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                           |
| <b>Ścieżka</b><br>FILOLOGIA BUŁGARSKA                  | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLFBułS.1200.5ca756d9e4432.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski                            |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Literaturoznawstwo                      |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków              |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |  |
| <b>Obligatoryjność</b><br>obowiązkowy                  |  |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 6 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>2.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>konwersatorium: 30        |                                   |

### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |  |
|----|--|
| C1 | Prezentowanie najważniejszych dla rozwoju literatury bułgarskiej po 1989 roku tekstów prozatorskich, poetyckich i dramatycznych.                     |
| C2 | Pogłębienie umiejętności interpretacji utworów literackich w kontekście rozwoju współczesnej kultury bułgarskiej oraz na tle literatury powszechnej. |

### Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |   |                        |            |
|---|---|------------------------|------------|
| W1  | Student/ka rozumie przebieg procesu literackiego literatury bułgarskiej od 1989 r. do chwili obecnej.   | FSL_K1_W03             | zaliczenie |
| W2  | Student/ka ma podstawową wiedzę na temat najważniejszych zjawisk, wydarzeń i postaci związanych z literaturą bułgarską od 1989 roku do chwili obecnej.  | FSL_K1_W03             | zaliczenie |
| W3  | Student/ka ma uporządkowaną wiedzę ogólną o głównych kierunkach i najważniejszych osiągnięciach w zakresie badań literaturoznawczych, poświęconych najnowszej literaturze bułgarskiej.  | FSL_K1_W09             | zaliczenie |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |   |                        |            |
| U1  | Student/ka potrafi wyszukiwać, oceniać, krytycznie analizować i syntetyzować informacje dotyczące najnowszej literatury bułgarskiej, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne.   | FSL_K1_U01             | zaliczenie |
| U2  | Student/ka potrafi dokonać analizy i interpretacji tekstów literackich, ilustrujących najważniejsze zjawiska omawianego okresu.   | FSL_K1_U04             | zaliczenie |
| U3  | Student/ka potrafi dyskutować o kwestiach dotyczących wybranych problemów najnowszej literatury bułgarskiej, posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków. | FSL_K1_U03, FSL_K1_U10 | zaliczenie |
| U4  | Student/ka potrafi przygotować wystąpienie ustne oraz krótką pracę pisemną na temat wybranych zagadnień związanych z najnowszą literaturą bułgarską.  | FSL_K1_U07, FSL_K1_U08 | zaliczenie |
| <b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b> |   |                        |            |
| K1  | Student/ka potrafi w sposób krytyczny oceniać posiadaną wiedzę oraz rozumie konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w rozwiązywaniu problemów.  | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02 | zaliczenie |
| K2  | Student/ka ma świadomość miejsca i roli najnowszej literatury w życiu kulturalnym Bułgarii.   | FSL_K1_K04             | zaliczenie |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta           | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|-------------------------------------|---|--------------------|
| konwersatorium                      | 30  |                    |
| przygotowanie do zajęć              | 25  |                    |
| przygotowanie projektu              | 5   |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| Lp. | Treści programowe  | Efekty uczenia się dla przedmiotu  |
|-----|--|------------------------------------|
| 1.  | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Kategoria przełomu/ przejścia/ międzyepoki w kulturze i literaturze bułgarskiej po 1989 r.</li><li>2. Wielokierunkowy komentarz literaturoznawczy na temat bułgarskiego postmodernizmu (Aleksander Kiosew, Dimityr Kamburow, Płamen Antow).</li><li>3. Rewizje starych kanonów literackich. Parafrazy i parodie odrodzeniowego repertuaru literackiego – nowe Chrestomatie, nowe formacje generacyjne („Czwórka” poetycka: Georgi Gospodinow, Płamen Dojnow, Jordan Wasilew, Penko Penczew).</li><li>4. Nowe dykcje poetyckie: od Konstantina Pawłowa, Bojko Lambowskiego do Ani Iłkowa.</li><li>5. Nurdy prozy kobiecej – eksperymentalne narracje Emilii Dworjanowej; krytyka czasu przełomu – marginalizacji tematyki społecznej społecznej (Marija Stanokowa, Teodora Dimowa).</li><li>6. Przepisywanie świata BRL-u – (Konstantin Iliew, Mirosław Penkow).</li><li>7. Świat BRL-u w narracjach pisarzy tworzących w języku angielskim, niemieckim, francuskim, a funkcjonujących w obiegu bułgarskim za pośrednictwem tłumaczeń (Róża Lazarowa, Ilija Trojanow, Sybille Levitscharov).</li><li>8. Komentarz Tzvetana Todorova i Julii Krystevej na temat kultury i literatury bułgarskiej po 1989 r.</li></ol> | W1, W2, W3, U1, U2, U3, U4, K1, K2 |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, analiza przypadków

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu   |
|----------------|------------------|---|
| konwersatorium | zaliczenie       | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest: aktywny udział w zajęciach (udział w dyskusji na temat przeczytanych lektur), zaliczenie sprawdzianów częściowych, przygotowanie prezentacji/ referatu / pracy semestralnej. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Warunkiem wstępnym uczestnictwa w kursie jest znajomość języka bułgarskiego na poziomie umożliwiającym lekturę tekstów literackich w oryginale. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.



UNIWERSYTET  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

## Najnowsza literatura słowacka

### Karta opisu przedmiotu

#### Informacje podstawowe

|  |  |
|--|--|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowacka          | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                           |
| <b>Ścieżka</b><br>FILOLOGIA SŁOWACKA                   | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLFSłoS.1200.5ca756e6d0349.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski                            |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Literaturoznawstwo                      |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków              |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |  |
| <b>Obligatoryjność</b><br>obowiązkowy                  |  |

|                           |   |                                   |
|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 6 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>2.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>konwersatorium: 30        |                                   |

#### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |   |
|----|---|
| C1 | Prezentowanie najważniejszych dla rozwoju literatury słowackiej po 1989 roku tekstów prozatorskich, poetyckich i dramatycznych.                     |
| C2 | Pogłębienie umiejętności interpretacji utworów literackich w kontekście rozwoju współczesnej kultury słowackiej oraz na tle literatury powszechnej. |

#### Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |  |                        |            |
|---|--|------------------------|------------|
| W1  | Student/ka rozumie przebieg procesu literackiego w Słowacji od 1989 roku do chwili obecnej.  | FSL_K1_W03             | zaliczenie |
| W2  | Student/ka ma wiedzę na temat najważniejszych zjawisk, wydarzeń i postaci związanych z literaturą słowacką od 1989 roku do chwili obecnej.   | FSL_K1_W03             | zaliczenie |
| W3  | Student/ka ma uporządkowaną wiedzę o wybranych kierunkach i najważniejszych osiągnięciach w zakresie badań literaturoznawczych, poświęconych najnowszej literaturze słowackiej.  | FSL_K1_W09             | zaliczenie |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |                        |            |
| U1  | Student/ka potrafi wyszukiwać, oceniać, krytycznie analizować i syntetyzować informacje dotyczące najnowszej literatury słowackiej, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne.   | FSL_K1_U01             | zaliczenie |
| U2  | Student/ka potrafi dokonać analizy i interpretacji tekstów literackich, ilustrujących najważniejsze zjawiska omawianego okresu.  | FSL_K1_U04             | zaliczenie |
| U3  | Student/ka potrafi dyskutować o kwestiach dotyczących wybranych problemów najnowszej literatury słowackiej, posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków. | FSL_K1_U03, FSL_K1_U10 | zaliczenie |
| U4  | Student/ka potrafi przygotować wystąpienie ustne oraz krótką pracę pisemną na temat wybranych zagadnień związanych z najnowszą literaturą słowacką.  | FSL_K1_U07, FSL_K1_U08 | zaliczenie |
| <b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |                        |            |
| K1  | Student/ka potrafi w sposób krytyczny oceniać posiadaną wiedzę oraz rozumie konieczność zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności w rozwiązywaniu problemów.   | FSL_K1_K01, FSL_K1_K02 | zaliczenie |
| K2  | Student/ka ma świadomość miejsca i roli najnowszej literatury w życiu kulturalnym Słowacji.  | FSL_K1_K04             | zaliczenie |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta           | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|-------------------------------------|---|--------------------|
| konwersatorium                      | 30  |                    |
| przygotowanie do zajęć              | 20  |                    |
| przygotowanie pracy semestralnej    | 10  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b> | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>   | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

| Lp. | Treści programowe  | Efekty uczenia się dla przedmiotu  |
|-----|--|------------------------------------|
| 1.  | 1. Życie literackie na Słowacji w kontekście przemian społeczno-politycznych okresu transformacji.<br>2. Egzystencjalny i palimpsestowy typ słowackiej prozy postmodernistycznej.<br>3. Ironia, parodia i groteska w najnowszej prozie słowackiej.<br>4. Demitologizacja słowackiej tradycji narodowej w literaturze po 1989 roku.<br>5. Przełamywanie tabu dotyczącego macierzyństwa / ojcostwa w słowackich tekstach współczesnych.<br>6. Problemy współczesnej popkultury w słowackiej prozie po 1989 roku.<br>7. Nurt feministyczny we współczesnej prozie słowackiej.<br>8. „Generation Text” – nowe strategie w poezji słowackiej po 1989 roku.<br>9. Rozwój dramatu słowackiego po 1989 roku.<br>10. Słowacka odmiana realizmu magicznego w najnowszej prozie słowackiej.<br>11. Zagadnienie migracji w najnowszej prozie słowackiej.<br>12. Płeć, cielesność, seksualność we współczesnej prozie słowackiej.<br>13. Relacje tożsamości jednostkowej i tożsamości zbiorowej w najnowszej prozie słowackiej. | W1, W2, W3, U1, U2, U3, U4, K1, K2 |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, analiza przypadków

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|----------------|------------------|--|
| konwersatorium | zaliczenie       | Warunkiem uzyskania zaliczenia jest: pozytywna ocena przygotowania do zajęć i aktywności na zajęciach (udział w dyskusji na temat przeczytanych lektur), pozytywna ocena pracy semestralnej. |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Wymagania wstępne: znajomość języka słowackiego na poziomie umożliwiającym lekturę tekstów w oryginale. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności.





UNIWERSYTET  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

## Języki słowiańskie – przegląd

### Karta opisu przedmiotu

#### Informacje podstawowe

|  |  |
|--|--|
| <b>Kierunek studiów</b><br>filologia słowiańska        | <b>Cykl kształcenia</b><br>2022/23                       |
| <b>Ścieżka</b><br>-                                    | <b>Kod przedmiotu</b><br>UJ.WFFSLS.1200.5ca756d675e25.22 |
| <b>Jednostka organizacyjna</b><br>Wydział Filologiczny | <b>Języki wykładowe</b><br>Polski                        |
| <b>Poziom kształcenia</b><br>pierwszego stopnia        | <b>Dyscypliny</b><br>Językoznawstwo                      |
| <b>Forma studiów</b><br>studia stacjonarne             | <b>Klasyfikacja ISCED</b><br>0231 Nauka języków          |
| <b>Profil studiów</b><br>ogólnoakademicki              |  |
| <b>Obligatoryjność</b><br>obowiązkowy                  |  |

|                           |  |                                   |
|---------------------------|--|-----------------------------------|
| <b>Okres</b><br>Semestr 6 | <b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br>zaliczenie na ocenę | <b>Liczba punktów ECTS</b><br>2.0 |
|                           | <b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br>konwersatorium: 30                 |                                   |

#### Cele kształcenia dla przedmiotu

|    |  |
|----|--|
| C1 | Przekazanie informacji o współczesnych literackich językach słowiańskich                               |
| C2 | Wykształcenie umiejętności w zakresie przypisywania tekstów poszczególnym językom słowiańskim          |
| C3 | Wykształcenie umiejętności transliterowania tekstów cyrylickich na łacinkę                             |
| C4 | Wykształcenie umiejętności łączenia poznanych języków w grupy ze względu na wybrane cechy lub zjawiska |

#### Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |  |            |                     |
|---|--|------------|---------------------|
| W1  | student/ka ma wiedzę w zakresie badań komparatystycznych języków: rosyjskiego, białoruskiego, ukraińskiego, bułgarskiego, macedońskiego, serbskiego, chorwackiego, bośniackiego, czarnogórskiego, słoweńskiego, słowackiego, czeskiego oraz języków łużyckich. | FSL_K1_W07 | zaliczenie na ocenę |
| W2  | student/ka ma wiedzę o współczesnej sytuacji oraz historii języków słowiańskich  | FSL_K1_W04 | zaliczenie na ocenę |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |            |                     |
| U1  | student/ka potrafi przypisywać teksty poszczególnym językom słowiańskim wraz z uzasadnieniem   | FSL_K1_U03 | zaliczenie na ocenę |
| U2  | student/ka potrafi transliterować teksty cyrylicie na łacinkę  | FSL_K1_U01 | zaliczenie na ocenę |
| U3  | student/ka potrafi łączyć poznane języki słowiańskie w grupy ze względu na wybrane cechy lub zjawiska  | FSL_K1_U01 | zaliczenie na ocenę |
| <b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |            |                     |
| K1  | student/ka potrafi w sposób krytyczny ocenić posiadaną wiedzę w zakresie literackich języków słowiańskich  | FSL_K1_K01 | zaliczenie na ocenę |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta                       | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|---|---|--------------------|
| konwersatorium                                  | 30  |                    |
| przygotowanie do zajęć                          | 15  |                    |
| Przygotowanie prac pisemnych                    | 5   |                    |
| przygotowanie się do sprawdzianu zaliczeniowego | 10  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>             | <b>Liczba godzin</b><br>60  | <b>ECTS</b><br>2.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>               | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe  | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|--|-----------------------------------|
| 1.  | Sposoby transliteracji słowiańskich tekstów cyrylicie na alfabet łaciński                        | U2                                |
| 2.  | Kompleksowy opis współczesnej sytuacji, historii oraz systemu gramatycznego języka rosyjskiego   | W1, W2, U1, U3, K1                |
| 3.  | Kompleksowy opis współczesnej sytuacji, historii oraz systemu gramatycznego języka białoruskiego | W1, W2, U1, U3, K1                |

|     |  |                    |
|-----|--|--------------------|
| 4.  | Kompleksowy opis współczesnej sytuacji, historii oraz systemu gramatycznego języka ukraińskiego  | W1, W2, U1, U3, K1 |
| 5.  | Kompleksowy opis współczesnej sytuacji, historii oraz systemu gramatycznego języka bułgarskiego  | W1, W2, U1, U3, K1 |
| 6.  | Kompleksowy opis współczesnej sytuacji, historii oraz systemu gramatycznego języka macedońskiego   | W1, W2, U1, U3, K1 |
| 7.  | Kompleksowy opis współczesnej sytuacji, historii oraz systemu gramatycznego języków serbskiego, chorwackiego, bośniackiego i czarnogórskiego | W1, W2, U1, U3, K1 |
| 8.  | Kompleksowy opis współczesnej sytuacji, historii oraz systemu gramatycznego języka słoweńskiego  | W1, W2, U1, U3, K1 |
| 9.  | Kompleksowy opis współczesnej sytuacji, historii oraz systemu gramatycznego języka słowackiego   | W1, W2, U1, U3, K1 |
| 10. | Kompleksowy opis współczesnej sytuacji, historii oraz systemu gramatycznego języka czeskiego   | W1, W2, U1, U3, K1 |
| 11. | Kompleksowy opis współczesnej sytuacji, historii oraz systemu gramatycznego języka górnołużyckiego   | W1, W2, U1, U3, K1 |
| 12. | Kompleksowy opis współczesnej sytuacji, historii oraz systemu gramatycznego języka dolnołużyckiego   | W1, W2, U1, U3, K1 |

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, ćwiczenia przedmiotowe

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia    | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|----------------|---------------------|--|
| konwersatorium | zaliczenie na ocenę | Przedstawienie fragmentu przetransliterowanego przez siebie tekstu cyrylicznego wszystkich lub wybranych głównych języków oraz złożenie kolokwium zaliczeniowego |

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak wymagań wstępnych. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.

Opcja: Nowa fala chorwackiego rapu po roku 2003  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

|  |   |
|--|---|
| <p><b>Kierunek studiów</b><br/>filologia słowiańska</p> <p><b>Ścieżka</b><br/>-</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b><br/>Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b><br/>pierwszego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b><br/>studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b><br/>ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b><br/>fakultatywny</p> | <p><b>Cykl kształcenia</b><br/>2022/23</p> <p><b>Kod przedmiotu</b><br/>UJ.WFFSLS.1200.1587387811.22</p> <p><b>Języki wykładowe</b><br/>Polski, Chorwacki</p> <p><b>Dyscypliny</b><br/>Językoznawstwo, Nauki o kulturze i religii</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b><br/>0231 Nauka języków</p> |
|--|---|

|                                   |   |   |
|-----------------------------------|---|---|
| <p><b>Okres</b><br/>Semestr 6</p> | <p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b><br/>zaliczenie na ocenę</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b><br/>konwersatorium: 30</p> | <p><b>Liczba punktów ECTS</b><br/>3.0</p> |
|-----------------------------------|---|---|

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

|    |  |
|----|--|
| C1 | Przekazanie wiedzy na temat wybranych zjawisk współczesnego języka chorwackiego - współczesnej mowy potocznej, slangu, języka młodzieży, języka Internetu, zapożyczeń z języka angielskiego. |
| C2 | Przekazanie wiedzy na temat kultury współczesnej Chorwacji i specyficznych sposobów jej prezentacji w muzyce.  |
| C3 | Kształcenie kompetencji językowych oraz umiejętności analizy i interpretacji tekstów kultury.  |

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

| Kod                                    | Efekty w zakresie | Kierunkowe efekty uczenia się | Metody weryfikacji |
|--|-------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b> |                   |                               |                    |

|   |  |  |                     |
|---|--|--|---------------------|
| W1  | Student/ka rozumie zróżnicowanie współczesnego języka i zna jego różne odmiany, w tym przekraczające normy języka literackiego.  | FSL_K1_W04                               | zaliczenie na ocenę |
| W2  | Student/ka posiada wiedzę na temat wybranych zjawisk z zakresu kultury Chorwacji, przede wszystkim muzyki współczesnej i rozumie metody ich analizy i interpretacji.   | FSL_K1_W08,<br>FSL_K1_W09,<br>FSL_K1_W10 | zaliczenie na ocenę |
| <b>Umiejętności - Student potrafi:</b>                  |  |  |                     |
| U1  | Student/ka potrafi wyszukiwać i analizować informacje, potrafi dyskutować o zagadnieniach związanych z problematyką zajęć, posiada umiejętność interpretacji tekstów kultury chorwackiej w odpowiednich kontekstach. | FSL_K1_U01,<br>FSL_K1_U03, FSL_K1_U04    | zaliczenie na ocenę |
| U2  | Student/ka potrafi zrozumieć teksty w języku chorwackim, reprezentujące formy leksykalne i stylistyczne spoza języka literackiego.   | FSL_K1_U05                               | zaliczenie na ocenę |
| U3  | Student/ka potrafi samodzielnie przygotować wystąpienie ustne na temat związany z problematyką zajęć.  | FSL_K1_U08                               | zaliczenie na ocenę |
| <b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b> |  |  |                     |
| K1  | Student/ka jest gotów/owa do formułowania własnych opinii krytycznych na temat zjawisk kultury, ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności i rozumie konieczność starań o jego zachowanie.  | FSL_K1_K01, FSL_K1_K03                   | zaliczenie na ocenę |

### Bilans punktów ECTS

| Forma aktywności studenta                                   | Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć |                    |
|---|---|--------------------|
| konwersatorium  | 30  |                    |
| przygotowanie do zajęć                                      | 30  |                    |
| studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia | 15  |                    |
| przygotowanie referatu                                      | 15  |                    |
| <b>Łączny nakład pracy studenta</b>                         | <b>Liczba godzin</b><br>90  | <b>ECTS</b><br>3.0 |
| <b>Liczba godzin kontaktowych</b>                           | <b>Liczba godzin</b><br>30  | <b>ECTS</b><br>1.0 |

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

| Lp. | Treści programowe | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|-------------------|-----------------------------------|
|-----|-------------------|-----------------------------------|

|    |   |                    |
|----|---|--------------------|
| 1. | Sposób prezentacji ważnych dla współczesnej Chorwacji zagadnień społecznych, politycznych i kulturowych w muzyce. Kultura popularna i muzyka rap jako ekspresja poczucia przynależności pokoleniowej.   | W1, W2, U2, K1     |
| 2. | Wybrane problemy współczesnego języka chorwackiego - najnowsze zjawiska w języku potocznym, slangu, języku młodzieży, zapożyczenia z języka angielskiego na różnych płaszczyznach językowych (leksykalnej, składniowej itd.) - i ich odzwierciedlenie w muzyce rap. | W1, W2, U1, U2, U3 |
| 3. | Trendy gatunkowe w chorwackim rapie i ich relacje wobec trendów w rapie amerykańskim.   | W1, W2, U1, K1     |
| 4. | Analiza i interpretacja (z językowego i kulturowego punktu widzenia) wybranych tekstów zespołów, takich jak: Nebu i Drugi, Dječaci, Kiša Metaka, Bore Balboa, High5, Kukus Klan, Shira Rodbina.   | W1, W2, U1, K1     |

### Informacje rozszerzone

#### Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład z prezentacją multimedialną, analiza przypadków, konwersatorium językowe

| Rodzaj zajęć   | Formy zaliczenia    | Warunki zaliczenia przedmiotu  |
|----------------|---------------------|--|
| konwersatorium | zaliczenie na ocenę | Ocena z przedmiotu jest zależna od: oceny bieżącego przygotowania do zajęć (znajomość zadanych tekstów, udział w dyskusji), oceny z przygotowanej prezentacji. |

### Wymagania wstępne i dodatkowe

Wymagana znajomość języka chorwackiego lub serbskiego, pozwalająca na aktywne uczestnictwo w zajęciach. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa, dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.